

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

Schriftelijke
vragen en
antwoorden

Questions
et réponses
écrites

15-06-2015

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD

SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 11

	Blz.	Page
Eerste minister	-	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	11	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	41	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	-	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	48	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	-	Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale
Minister van Justitie	49	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	55	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	-	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	57	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	-	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	-	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	-	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	59	Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

	Blz.	
	Page	
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	69	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 71

	Blz.	
	Page	
Eerste minister	71	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	81	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	82	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	100	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	102	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	111	Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale
Minister van Justitie	113	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	114	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	146	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	147	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	232	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	-	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	245	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	273	Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	298	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	309	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	313	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 325

Lijst afgesloten op 15/06/2015.

Liste clôturée le 15/06/2015.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur							
29-01-2015	83	Griet Smaers	15	12-03-2015	135	Eric Thiébaud	22
20-04-2015	160	Barbara Pas	27	20-04-2015	161	Barbara Pas	27
21-04-2015	164	Zuhal Demir	27	23-04-2015	165	Barbara Pas	28
23-04-2015	166	Olivier Chastel	28	23-04-2015	167	Eric Thiébaud	28
24-04-2015	168	Christian Brotcorne	28	24-04-2015	169	Barbara Pas	28
24-04-2015	170	Barbara Pas	28	24-04-2015	171	Barbara Pas	28
24-04-2015	172	Barbara Pas	28	24-04-2015	174	Barbara Pas	28
24-04-2015	175	Barbara Pas	28	24-04-2015	177	Barbara Pas	28
27-04-2015	179	Barbara Pas	28	27-04-2015	180	Barbara Pas	28
27-04-2015	181	Barbara Pas	28	27-04-2015	182	Jean-Marc Nollet	28
28-04-2015	183	Werner Janssen	28	28-04-2015	184	Caroline Cassart-Mailleux	28
29-04-2015	185	Sabien Lahaye-Battheu	28	30-04-2015	186	Vincent Van Quickenborne	29
04-05-2015	188	Willy Demeyer	29	04-05-2015	189	Catherine Fonck	29
04-05-2015	190	Sophie Wilmès	29	04-05-2015	191	David Clarinval	29
04-05-2015	192	Muriel Gerken	29	04-05-2015	193	Peter Dedecker	29
04-05-2015	194	Peter Dedecker	29	05-05-2015	195	Peter Dedecker	29
05-05-2015	196	Sébastien Pirlot	29	05-05-2015	197	Caroline Cassart-Mailleux	29
05-05-2015	198	Peter Dedecker	29	05-05-2015	199	Peter Dedecker	29
05-05-2015	200	Stefaan Vercamer	29	05-05-2015	201	Evita Willaert	29
05-05-2015	202	Evita Willaert	29	05-05-2015	203	Stefaan Vercamer	29
05-05-2015	204	Nahima Lanjri	29	05-05-2015	205	Stefaan Vercamer	29
05-05-2015	206	Stefaan Vercamer	29	05-05-2015	207	Egbert Lachaert	29
05-05-2015	208	Evita Willaert	29	05-05-2015	210	Christoph D'Haese	29
05-05-2015	211	Egbert Lachaert	29	06-05-2015	212	Eric Thiébaud	29
06-05-2015	213	Jef Van den Bergh	29	06-05-2015	214	Leen Dierick	29
06-05-2015	215	David Geerts	29				

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

21-10-2014	7	Filip Dewinter	3	08-01-2015	111	Georges Gilkinet	12

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-01-2015	139	Barbara Pas	13	15-01-2015	144	Filip Dewinter	13
15-01-2015	145	Jean-Marc Nollet	13	20-01-2015	149	Laurette Onkelinx	13
30-01-2015	181	Franky Demon	15	13-02-2015	199	Raoul Hedebouw	17
16-02-2015	202	Vincent Van Quickenborne	17	16-02-2015	205	Vincent Van Quickenborne	17
16-02-2015	206	Katja Gabriëls	17	19-02-2015	213	Franky Demon	18
19-02-2015	214	Franky Demon	18	03-03-2015	228	Renate Hufkens	19
03-03-2015	230	Paul-Olivier Delannois	19	10-03-2015	239	Koenraad Degroote	21
12-03-2015	243	Veli Yüksel	22	13-03-2015	246	Wouter De Vriendt	22
17-03-2015	247	Franky Demon	22	23-03-2015	257	Karin Temmerman	23
27-03-2015	277	Koenraad Degroote	24	27-03-2015	278	Luk Van Biesen	24
30-03-2015	279	David Clarinval	24	02-04-2015	284	Veli Yüksel	25
03-04-2015	286	David Clarinval	25	03-04-2015	287	Vincent Scourneau	25
10-04-2015	289	Luk Van Biesen	26	13-04-2015	295	Roel Deseyn	26
14-04-2015	296	Roel Deseyn	26	14-04-2015	297	Roel Deseyn	26
15-04-2015	299	Brecht Vermeulen	26	15-04-2015	300	Brecht Vermeulen	26
20-04-2015	302	Brecht Vermeulen	27	20-04-2015	303	Brecht Vermeulen	27
20-04-2015	304	Brecht Vermeulen	27	20-04-2015	305	Brecht Vermeulen	27
20-04-2015	306	Franky Demon	27	21-04-2015	311	Renate Hufkens	27
21-04-2015	313	Stefaan Van Hecke	27	23-04-2015	317	Sabien Lahaye-Battheu	28
23-04-2015	318	Vincent Scourneau	28	23-04-2015	320	Koen Metsu	28
24-04-2015	323	Koenraad Degroote	28	24-04-2015	324	Franky Demon	28
24-04-2015	326	Barbara Pas	28	24-04-2015	328	Jean-Marc Nollet	28
24-04-2015	329	Barbara Pas	28	24-04-2015	330	Jean-Marc Nollet	28
27-04-2015	333	Barbara Pas	28	27-04-2015	334	Frank Wilrycx	28
27-04-2015	335	Sabien Lahaye-Battheu	28	27-04-2015	336	Jean-Marc Nollet	28
28-04-2015	341	Wouter De Vriendt	28	28-04-2015	342	Vincent Scourneau	28
30-04-2015	346	Jan Penris	29	30-04-2015	349	Barbara Pas	29
30-04-2015	353	Koenraad Degroote	29	30-04-2015	354	An Capoen	29
30-04-2015	357	Karin Temmerman	29	30-04-2015	358	Karin Temmerman	29
30-04-2015	362	Vincent Van Quickenborne	29	04-05-2015	364	Barbara Pas	29
05-05-2015	368	Marco Van Hees	29				

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

04-03-2015	98	An Capoen	19	10-03-2015	99	Peter Luykx	21

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
18-03-2015	110	Benoit Hellings	22	25-03-2015	124	Dirk Van der Maelen	23
27-03-2015	125	An Capoen	24	31-03-2015	126	Wouter De Vriendt	24
01-04-2015	127	Peter Luykx	24	02-04-2015	130	Wouter De Vriendt	25
02-04-2015	131	Peter De Roover	25	20-04-2015	146	Barbara Pas	27
20-04-2015	147	An Capoen	27	24-04-2015	150	Barbara Pas	28
24-04-2015	151	Barbara Pas	28	24-04-2015	152	Barbara Pas	28
28-04-2015	157	Barbara Pas	28	29-04-2015	158	Sabien Lahaye-Battheu	28
29-04-2015	159	Caroline Cassart-Mailleux	28	05-05-2015	161	Olivier Chastel	29

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

21-10-2014	1	Barbara Pas	3	21-10-2014	3	Barbara Pas	3
21-10-2014	4	Barbara Pas	3	24-10-2014	13	Sabien Lahaye-Battheu	3
24-10-2014	19	Sabien Lahaye-Battheu	3	24-10-2014	26	Sabien Lahaye-Battheu	3
24-10-2014	34	Daphné Dumery	3	27-10-2014	35	Jef Van den Bergh	3
07-11-2014	48	Luk Van Biesen	4	12-11-2014	49	Roel Deseyn	4
17-11-2014	54	Jef Van den Bergh	5	17-11-2014	56	Özlem Özen	5
18-11-2014	66	Jan Penris	5	19-11-2014	70	Kristien Van Vaerenbergh	5
19-11-2014	71	Kristien Van Vaerenbergh	5	25-11-2014	77	Vincent Van Quickenborne	7
02-12-2014	82	Jean-Marc Nollet	7	09-12-2014	88	Nele Lijnen	8
12-12-2014	96	Goedele Uyttersprot	9	16-12-2014	97	Renate Hufkens	9
16-12-2014	98	Els Van Hoof	9	16-12-2014	99	Els Van Hoof	9
16-12-2014	100	Katja Gabriëls	9	17-12-2014	103	Philippe Goffin	9
17-12-2014	111	Philippe Goffin	9	17-12-2014	120	Philippe Goffin	9
18-12-2014	123	Nathalie Muylle	10	18-12-2014	124	Caroline Cassart-Mailleux	10
18-12-2014	125	Philippe Goffin	10	18-12-2014	126	Philippe Goffin	10
18-12-2014	128	Karin Temmerman	10	19-12-2014	132	Philippe Goffin	10
22-12-2014	137	Olivier Maingain	10	23-12-2014	145	Els Van Hoof	10
08-01-2015	147	Denis Ducarme	12	08-01-2015	150	Franky Demon	12
13-01-2015	152	Philippe Goffin	12	14-01-2015	159	Philippe Goffin	12
15-01-2015	161	Barbara Pas	13	15-01-2015	162	Filip Dewinter	13
16-01-2015	165	Philippe Goffin	13	16-01-2015	170	Sarah Smeyers	13
16-01-2015	171	Philippe Goffin	13	21-01-2015	175	An Capoen	13
22-01-2015	177	Brecht Vermeulen	14	22-01-2015	178	Nele Lijnen	14
27-01-2015	183	Stéphanie Thoron	14	29-01-2015	186	Denis Ducarme	15
29-01-2015	189	Goedele Uyttersprot	15	30-01-2015	190	Ann Vanhese	15

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
02-02-2015	193	Kristien Van Vaerenbergh	15	02-02-2015	194	Sophie De Wit	15
06-02-2015	199	Barbara Pas	16	09-02-2015	205	Sophie De Wit	16
10-02-2015	206	Kristien Van Vaerenbergh	16	11-02-2015	208	Philippe Goffin	16
16-02-2015	220	Frank Wilrycx	17	17-02-2015	222	Nele Lijnen	17
17-02-2015	226	Kristien Van Vaerenbergh	17	18-02-2015	227	Els Van Hoof	17
18-02-2015	229	Nahima Lanjri	17	24-02-2015	230	Caroline Cassart-Mailleux	18
25-02-2015	231	Philippe Goffin	18	25-02-2015	232	Philippe Goffin	18
02-03-2015	238	Caroline Cassart-Mailleux	19	05-03-2015	243	Catherine Fonck	21
05-03-2015	245	Koenraad Degroote	21	06-03-2015	246	Goedele Uyttersprot	21
09-03-2015	247	Willy Demeyer	21	10-03-2015	250	Goedele Uyttersprot	21
12-03-2015	253	Filip Dewinter	22	13-03-2015	256	Sabien Lahaye-Battheu	22
18-03-2015	265	Barbara Pas	22	18-03-2015	266	Koenraad Degroote	22
20-03-2015	268	Vincent Scourneau	23	20-03-2015	269	Rita Gantois	23
23-03-2015	270	Vincent Scourneau	23	24-03-2015	271	Griet Smaers	23
24-03-2015	272	Griet Smaers	23	24-03-2015	273	Inez De Coninck	23
26-03-2015	277	Caroline Cassart-Mailleux	24	26-03-2015	278	Kristien Van Vaerenbergh	24
31-03-2015	286	Katrin Jadin	24	31-03-2015	287	Katrin Jadin	24
31-03-2015	288	Peter Vanvelthoven	24	01-04-2015	290	Olivier Chastel	24
02-04-2015	291	An Capoen	25	03-04-2015	293	Koenraad Degroote	25
03-04-2015	296	Vincent Scourneau	25	07-04-2015	298	Nawal Ben Hamou	25
10-04-2015	302	Sarah Smeyers	26	10-04-2015	304	Carina Van Cauter	26
13-04-2015	305	Goedele Uyttersprot	26	13-04-2015	306	Robert Van de Velde	26
13-04-2015	307	Egbert Lachaert	26	13-04-2015	308	Filip Dewinter	26
14-04-2015	309	Fabienne Winckel	26	20-04-2015	310	Brecht Vermeulen	27
20-04-2015	311	Filip Dewinter	27	21-04-2015	313	Barbara Pas	27
21-04-2015	314	Jean-Jacques Flahaux	27	23-04-2015	315	Vincent Scourneau	28
24-04-2015	316	Sophie Wilmès	28	27-04-2015	318	Barbara Pas	28
27-04-2015	319	Barbara Pas	28	27-04-2015	320	Sabien Lahaye-Battheu	28
27-04-2015	321	Christoph D'Haese	28	27-04-2015	322	Christoph D'Haese	28
27-04-2015	323	Christoph D'Haese	28	27-04-2015	324	Christoph D'Haese	28

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
27-04-2015	325	Jean-Marc Nollet	28	28-04-2015	326	Kattrin Jadin	28
28-04-2015	327	Filip Dewinter	28	28-04-2015	328	Barbara Pas	28
29-04-2015	330	Renate Hufkens	28	29-04-2015	331	Denis Ducarme	28
29-04-2015	332	Denis Ducarme	28	29-04-2015	333	Kristien Van Vaerenbergh	28
30-04-2015	336	Jan Penris	29	30-04-2015	337	Vincent Scourneau	29
30-04-2015	338	Philippe Goffin	29	04-05-2015	339	Filip Dewinter	29
05-05-2015	341	Christoph D'Haese	29	05-05-2015	342	Christoph D'Haese	29
06-05-2015	343	Olivier Maingain	29				

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

28-10-2014	10	Franky Demon	3	28-10-2014	15	Franky Demon	3
30-10-2014	27	Valerie Van Peel	4	05-11-2014	36	Jan Spooren	4
13-11-2014	44	Kattrin Jadin	5	09-01-2015	93	Barbara Pas	12
12-01-2015	95	Maya Detiège	12	16-01-2015	104	Maya Detiège	13
10-02-2015	127	Kristien Van Vaerenbergh	16	12-02-2015	128	Yoleen Van Camp	17
16-02-2015	130	Vincent Van Quickenborne	17	06-03-2015	143	Alain Mathot	21
06-03-2015	144	Philippe Blanchart	21	18-03-2015	171	Barbara Pas	22
18-03-2015	174	Daniel Senesael	22	23-03-2015	177	Griet Smaers	23
23-03-2015	178	Sonja Becq	23	24-03-2015	180	Anne Dedry	23
24-03-2015	181	Anne Dedry	23	24-03-2015	182	Inez De Coninck	23
26-03-2015	185	Yoleen Van Camp	24	31-03-2015	191	Franky Demon	24
10-04-2015	196	Anne Dedry	26	23-04-2015	202	Barbara Pas	28
23-04-2015	208	Eric Thiébaud	28	23-04-2015	209	Eric Thiébaud	28
24-04-2015	211	Barbara Pas	28	05-05-2015	226	Yoleen Van Camp	29
05-05-2015	230	Vincent Scourneau	29				

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

06-11-2014	41	Eric Van Rompuy	4	25-11-2014	66	Vincent Van Quickenborne	7
26-11-2014	67	Griet Smaers	7	04-12-2014	73	Peter Vanvelthoven	8
16-12-2014	81	Peter Dedecker	9	19-12-2014	87	Olivier Maingain	10
08-01-2015	96	Barbara Pas	12	08-01-2015	99	Philippe Goffin	12
08-01-2015	102	Alain Mathot	12	08-01-2015	103	Griet Smaers	12
08-01-2015	104	Katja Gabriëls	12	09-01-2015	108	Roel Deseyn	12
20-01-2015	120	Karin Temmerman	13	20-01-2015	121	Philippe Blanchart	13
22-01-2015	128	Karin Jiroflée	14	23-01-2015	129	Barbara Pas	14
23-01-2015	130	Carina Van Cauter	14	27-01-2015	135	Veerle Wouters	14

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
29-01-2015	140	Werner Janssen	15	02-02-2015	144	Robert Van de Velde	15
02-02-2015	145	Georges Gilkinet	15	02-02-2015	146	Georges Gilkinet	15
02-02-2015	149	Alain Mathot	15	02-02-2015	150	Georges Gilkinet	15
02-02-2015	151	Georges Gilkinet	15	02-02-2015	152	Georges Gilkinet	15
04-02-2015	154	Georges Gilkinet	15	04-02-2015	155	Stefaan Vercamer	15
05-02-2015	158	Aldo Carcaci	16	06-02-2015	163	Griet Smaers	16
06-02-2015	164	Meyrem Almaci	16	06-02-2015	165	Meyrem Almaci	16
16-02-2015	172	Karin Temmerman	17	18-02-2015	175	Franky Demon	17
19-02-2015	178	Roel Deseyn	18	19-02-2015	179	Peter Vanvelthoven	18
23-02-2015	182	Dirk Van der Maelen	18	02-03-2015	190	Vincent Scourneau	19
03-03-2015	194	Roel Deseyn	19	03-03-2015	198	Roel Deseyn	19
03-03-2015	201	Marco Van Hees	19	04-03-2015	202	Marco Van Hees	19
04-03-2015	203	Marco Van Hees	19	04-03-2015	204	Marco Van Hees	19
04-03-2015	205	Marco Van Hees	19	05-03-2015	209	Eric Van Rompuy	21
05-03-2015	210	Stéphane Crusnière	21	06-03-2015	212	Roel Deseyn	21
06-03-2015	213	Zuhal Demir	21	06-03-2015	215	Katrin Jadin	21
10-03-2015	218	Nathalie Muylle	21	10-03-2015	219	Philippe Goffin	21
10-03-2015	220	Philippe Goffin	21	10-03-2015	221	Philippe Goffin	21
13-03-2015	222	Barbara Pas	22	13-03-2015	223	Sabien Lahaye-Battheu	22
16-03-2015	225	Benoît Piedboeuf	22	16-03-2015	226	Benoît Piedboeuf	22
16-03-2015	227	Benoît Piedboeuf	22	16-03-2015	231	Vincent Scourneau	22
16-03-2015	233	Vincent Scourneau	22	17-03-2015	234	Dirk Van der Maelen	22
17-03-2015	235	Dirk Van der Maelen	22	17-03-2015	240	Barbara Pas	22
18-03-2015	241	Barbara Pas	22	20-03-2015	242	Vincent Scourneau	23
23-03-2015	244	Vincent Scourneau	23	23-03-2015	246	Stefaan Vercamer	23
23-03-2015	247	Stefaan Vercamer	23	24-03-2015	248	Georges Gilkinet	23
24-03-2015	251	Roel Deseyn	23	24-03-2015	252	Roel Deseyn	23
24-03-2015	254	Sophie Wilmès	23	24-03-2015	255	Sophie Wilmès	23
25-03-2015	257	Vincent Scourneau	23	25-03-2015	260	Benoît Piedboeuf	23
26-03-2015	262	Alain Top	24	26-03-2015	263	Françoise Schepmans	24
27-03-2015	266	Olivier Chastel	24	27-03-2015	267	Griet Smaers	24
30-03-2015	268	Stéphane Crusnière	24	30-03-2015	270	Stefaan Vercamer	24
30-03-2015	271	Stefaan Vercamer	24	31-03-2015	272	Peter Vanvelthoven	24
31-03-2015	273	Peter Vanvelthoven	24	02-04-2015	279	Roel Deseyn	25
02-04-2015	280	Dirk Van der Maelen	25	14-04-2015	285	Olivier Maingain	26

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
15-04-2015	286	Brecht Vermeulen	26	20-04-2015	287	Barbara Pas	27
21-04-2015	288	Vincent Scourneau	27	21-04-2015	290	Benoît Piedboeuf	27
21-04-2015	291	Benoît Piedboeuf	27	21-04-2015	292	Benoît Piedboeuf	27
21-04-2015	293	Georges Gilkinet	27	21-04-2015	294	Vincent Scourneau	27
21-04-2015	296	Vincent Scourneau	27	24-04-2015	301	Benoît Piedboeuf	28
24-04-2015	303	Barbara Pas	28	24-04-2015	304	Barbara Pas	28
27-04-2015	306	Barbara Pas	28	28-04-2015	313	Sophie Wilmès	28
28-04-2015	315	Wouter De Vriendt	28	29-04-2015	317	Peter Dedecker	28
29-04-2015	318	Vincent Scourneau	28	29-04-2015	322	Vincent Scourneau	28
04-05-2015	326	Georges Gilkinet	29				

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

03-12-2014	92	Roel Deseyn	7	17-12-2014	110	Roel Deseyn	9
22-12-2014	115	Nele Lijnen	10	20-01-2015	155	Inez De Coninck	13
22-01-2015	162	Roel Deseyn	14	23-01-2015	164	Inez De Coninck	14
23-01-2015	165	Frank Wilrycx	14	29-01-2015	185	Inez De Coninck	15
03-02-2015	192	Wouter Raskin	15	09-02-2015	200	Inez De Coninck	16
10-02-2015	203	David Geerts	16	10-02-2015	208	Laurent Devin	16
10-02-2015	211	Laurent Devin	16	10-02-2015	213	Laurent Devin	16
10-02-2015	215	Laurent Devin	16	13-02-2015	224	Stefaan Van Hecke	17
16-02-2015	226	Marco Van Hees	17	17-02-2015	234	Barbara Pas	17
18-02-2015	235	Eric Thiébaud	17	23-02-2015	240	Veli Yüksel	18
24-02-2015	243	David Geerts	18	25-02-2015	248	Philippe Goffin	18
26-02-2015	249	Elio Di Rupo	19	03-03-2015	260	André Frédéric	19
03-03-2015	264	Inez De Coninck	19	03-03-2015	265	Inez De Coninck	19
04-03-2015	268	Roel Deseyn	19	10-03-2015	273	Jean-Marc Nollet	21
10-03-2015	274	Jean-Marc Nollet	21	10-03-2015	277	Jean-Marc Nollet	21
10-03-2015	278	Jean-Marc Nollet	21	10-03-2015	279	Jean-Marc Nollet	21
12-03-2015	284	Marcel Cheron	22	12-03-2015	285	Inez De Coninck	22
13-03-2015	288	Inez De Coninck	22	17-03-2015	294	Jean-Marc Nollet	22
17-03-2015	295	Wouter Raskin	22	17-03-2015	299	Eric Thiébaud	22
17-03-2015	300	Barbara Pas	22	17-03-2015	301	Barbara Pas	22
18-03-2015	302	Stefaan Van Hecke	22	18-03-2015	303	David Geerts	22
19-03-2015	304	Stefaan Van Hecke	23	24-03-2015	305	Wouter Raskin	23
24-03-2015	306	Marco Van Hees	23	24-03-2015	307	Stefaan Van Hecke	23
26-03-2015	310	Wouter Raskin	24	26-03-2015	314	Roel Deseyn	24
26-03-2015	315	Roel Deseyn	24	26-03-2015	317	Jean-Marc Nollet	24
27-03-2015	318	Veerle Heeren	24	31-03-2015	328	David Geerts	24
01-04-2015	330	Stefaan Van Hecke	24	02-04-2015	331	Wouter Raskin	25
02-04-2015	332	Jean-Marc Nollet	25	02-04-2015	335	Stefaan Van Hecke	25
03-04-2015	340	David Geerts	25	03-04-2015	341	Vanessa Matz	25
14-04-2015	348	Jean-Marc Nollet	26	15-04-2015	349	Veli Yüksel	26
15-04-2015	350	Veli Yüksel	26	15-04-2015	351	Veli Yüksel	26
15-04-2015	352	Veli Yüksel	26	15-04-2015	353	Veli Yüksel	26
15-04-2015	354	Veli Yüksel	26	15-04-2015	355	Veli Yüksel	26
15-04-2015	356	Veli Yüksel	26	15-04-2015	357	Veli Yüksel	26

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-04-2015	358	Veli Yüksel	26	15-04-2015	359	Veli Yüksel	26
15-04-2015	360	Veli Yüksel	26	15-04-2015	361	Veli Yüksel	26
15-04-2015	362	Veli Yüksel	26	15-04-2015	363	Veli Yüksel	26
15-04-2015	364	Veli Yüksel	26	15-04-2015	365	Veli Yüksel	26
15-04-2015	366	Veli Yüksel	26	15-04-2015	367	Veli Yüksel	26
15-04-2015	368	Veli Yüksel	26	15-04-2015	369	Veli Yüksel	26
15-04-2015	370	Veli Yüksel	26	15-04-2015	371	Veli Yüksel	26
15-04-2015	372	Veli Yüksel	26	15-04-2015	373	Veli Yüksel	26
15-04-2015	374	Veli Yüksel	26	15-04-2015	375	Veli Yüksel	26
15-04-2015	376	Wouter Raskin	26	15-04-2015	377	Veli Yüksel	26
21-04-2015	382	Stefaan Van Hecke	27	21-04-2015	383	Stefaan Van Hecke	27
23-04-2015	384	Wouter Raskin	28	23-04-2015	385	Sabien Lahaye-Battheu	28
23-04-2015	386	Nele Lijnen	28	23-04-2015	387	Brecht Vermeulen	28
24-04-2015	388	Rita Gantois	28	24-04-2015	389	Inez De Coninck	28
24-04-2015	390	Inez De Coninck	28	27-04-2015	391	Wouter Raskin	28
27-04-2015	392	Barbara Pas	28	27-04-2015	393	Barbara Pas	28
27-04-2015	394	Barbara Pas	28	28-04-2015	396	Jef Van den Bergh	28
29-04-2015	399	Vincent Scourneau	28	30-04-2015	400	Vincent Van Quickenborne	29
30-04-2015	401	Philippe Goffin	29	04-05-2015	402	Philippe Goffin	29
04-05-2015	403	Jean-Marc Nollet	29	04-05-2015	404	Jean-Marc Nollet	29
04-05-2015	405	Jean-Marc Nollet	29	04-05-2015	409	Jef Van den Bergh	29
05-05-2015	410	Benoit Hellings	29	05-05-2015	411	Marco Van Hees	29
05-05-2015	412	Marco Van Hees	29	05-05-2015	414	Marco Van Hees	29

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

23-04-2015 90 Eric Thiébaud 28

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

19-03-2015	97	Sarah Smeyers	23	20-04-2015	110	Filip Dewinter	27
20-04-2015	113	Filip Dewinter	27	04-05-2015	129	Filip Dewinter	29
05-05-2015	130	Olivier Chastel	29				

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

**Vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel**

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur**

DO 2014201502845

**Vraag nr. 186 van de heer volksvertegenwoordiger
Vincent Van Quickenborne van 30 april 2015 (N.)
aan de vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel:**

Dyscalculie.

Dyscalculie is een minder gekende leerstoornis die tot ongeveer 6% van de bevolking in mindere of meerdere mate treft. Dit probleem wordt echter zwaar onderschat. Er wordt met deze groep mensen weinig of geen rekening gehouden in onze maatschappij.

Rekenmachines, betaalautomaten en allerhande toetsenborden met numerieke klavieren zijn verre van uniform qua ontwerp en volgorde van de nummers. Dit zorgt voor verwarring.

Momenteel zijn die toetsenborden niet onderworpen aan een Europese normering, aldus dienen producenten zich niet te conformeren aan één ontwerp zodat men op deze manier moet rekening houden met deze cognitieve handicap.

Het zou reeds een stap vooruit zijn mochten er federaal reeds maatregelen genomen worden om te streven naar een uniform numeriek systeem op toestellen.

1. Ben u bewust van deze problematiek en de impact ervan voor de groep mensen die deze cognitieve handicap heeft?

2. a) Overweegt u, bij ontstentenis van een Europese normering, reeds eigen initiatieven te nemen om te komen tot een nationale normering voor numerieke systemen op toestellen en eigen signalisatie?

b) Welke zullen deze initiatieven zijn?

DO 2014201502845

**Question n° 186 de monsieur le député Vincent Van
Quickenborne du 30 avril 2015 (N.) au vice-
premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur:**

La dyscalculie.

La dyscalculie est un trouble de l'apprentissage touchant jusqu'à 6 % de la population avec une intensité variable. Le problème est pourtant gravement sous-estimé. Notre société ne prend guère en considération ce groupe de personnes.

La conception des calculettes, des terminaux de paiement et de toutes sortes de claviers munis de pavés numériques ainsi que l'ordre des touches numériques de ces appareils sont loin d'être identiques et ce manque d'uniformité est une source de confusion.

Actuellement, ces claviers ne sont soumis à aucune norme européenne. Les producteurs ne doivent dès lors pas se conformer à une norme unique qui les obligerait à tenir compte de ce handicap cognitif.

Des mesures fédérales visant à mettre en place un système numérique uniforme sur les divers appareils concernés constitueraient déjà un pas en avant.

1. Avez-vous conscience de ce problème et de son importance pour le groupe de personnes atteintes de ce handicap cognitif?

2. a) Envisagez-vous, en l'absence d'une norme européenne, de prendre vous-même des initiatives visant à mettre en place une norme nationale pour les systèmes numériques sur les appareils ainsi que notre propre signalisation en la matière?

b) En quoi consisteront ces initiatives?

3. a) Zal u hiertoe ook overleg plegen met de Gemeenschappen en de Gewesten?

b) Hoe zal dit overleg aangepakt worden?

4. a) Zal u stappen ondernemen om, met ons land, Europees een voortrekkersrol te spelen in de totstandkoming van een Europese normering hieromtrent?

b) Welke stappen zullen dit zijn?

DO 2014201502891

Vraag nr. 188 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 04 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Toezicht op bewakingsondernemingen met betrekking tot de naleving van de sociale wetgeving. (MV 2709)

De bewakingssector telt in België ongeveer 15.000 werknemers en maakt een omzet van ongeveer 700 miljoen euro. Het gaat over een hoogcompetitieve sector die moeilijk te reguleren valt. Het is een understatement te stellen dat de klanten het niet zo nauw nemen met de naleving van de sociale wetgeving. Ze laten zich bij de keuze van de dienstverlener integendeel vaak louter door de prijs leiden. De werkgevers zeggen ons dat ze verplicht zijn strategieën te ontwikkelen om de lonen zo laag mogelijk te houden teneinde hun economische positie te behouden of markten te veroveren.

De werknemers zijn de dupe van die druk waaraan ze moeilijk kunnen ontsnappen. In de Kamer werd er tijdens de vorige zittingsperiode een debat over de kerntaken georganiseerd. In dat kader hebben de vakbonden erop gehamerd dat als men bevoegdheden naar de privésector overdraagt, men erop moet toezien dat dat niet tot een afbouw van de sociale verworvenheden leidt.

De privatisering van tal van politietaken is opgenomen in het regeerakkoord. Daarom vind ik efficiënte controles door de diensten van de Sociale Inspectie thans des te belangrijker, temeer daar de minister van Binnenlandse Zaken het mes heeft gezet in de middelen waarmee de Directie Private Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken die controles financiert.

3. a) Allez-vous vous concerter avec les Communautés et Régions à ce sujet?

b) Comment se déroulera cette concertation?

4. a) Prendrez-vous des mesures pour que notre pays joue un rôle de pionnier dans la définition d'une norme européenne à ce sujet?

b) En quoi consisteront ces mesures?

DO 2014201502891

Question n° 188 de monsieur le député Willy Demeyer du 04 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Contrôle des entreprises de gardiennage quant au respect de la législation sociale (QO 2709).

Le secteur du gardiennage représente environ 15 000 travailleurs en Belgique et un chiffre d'affaires de plus ou moins 700 millions d'euros. Il s'agit d'un secteur extrêmement concurrentiel et difficile à réguler. C'est un euphémisme de dire que l'attention des clients ne porte pas toujours sur le respect des règles sociales et au contraire, le prix détermine souvent seul le choix des prestataires de services. Les employeurs nous disent être obligés, pour maintenir leur position économique ou conquérir des marchés, de développer des stratégies d'abaissement des normes salariales.

Les travailleurs subissent de plein fouet cette pression et peinent à s'y opposer. Lors d'un débat sur les kerntaken mené à la Chambre lors de la précédente législature, les syndicats ont exprimé clairement la préoccupation suivante: si vous transférez des compétences au privé, veillez alors à ce que cela n'aboutisse pas à un "moins disant social"!

La privatisation de pans entiers du service public de la police figure dans l'accord de gouvernement, ce qui renforce mon attention sur l'effectivité des contrôles exercés par les services de l'Inspection sociale d'autant plus que votre collègue de l'Intérieur a réduit les moyens dont disposent la Direction de la sécurité privée du SPF Intérieur pour effectuer les contrôles qui leur sont impartis.

Sommige bewakingsondernemingen leggen steeds meer creativiteit aan de dag om de sociale regelgeving te omzeilen. Een voorbeeld daarvan is de recente bepaling van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid die de uitbesteding in die sector regelt. Om die te omzeilen zouden sommige bewakingsondernemingen enkel werken met uitzendkrachten. Andere doen in belangrijke mate een beroep op zelfstandigen of besteden via het stelsel van de detachering van werknemers opdrachten uit aan Franse ondernemingen met Belgische werknemers. Dat leidt bovendien tot oneerlijke concurrentie met de meeste ondernemingen uit die sector die zich wel aan de sociale wetgeving houden.

1. Hoe staat het met de naleving van de sociale wetgeving door de bewakingsondernemingen?

2. Zal u de Sociale Inspectie vragen strenger op de naleving van de sociale regelgeving door de bewakingsondernemingen toe te zien?

De verslechtering van de sociale voorwaarden in die sector gaat hand in hand met een achteruitgang van de kwaliteit van het werk en de geleverde bewakingsdiensten. Het is zeer wenselijk dat er voor de sector van de privébewaking een globale visie en een uniform beleid ontwikkeld worden, waarbij men de regels van de rechtsstaat verzoent met de naleving van de sociale rechten van degenen die de vaak moeilijke bewakingsopdrachten moeten uitvoeren.

3. a) Heeft de regering een dergelijke visie en beleid ontwikkeld?

b) Zo ja, kan u die visie nader toelichten?

c) Hoe wordt die in de praktijk gebracht?

d) Hebben uw controlediensten en de inspectiediensten van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de FOD Binnenlandse Zaken samenwerkingsvormen opgezet, een gezamenlijk actieplan opgesteld, overeenkomsten inzake informatie-uitwisseling gesloten, enz. ter uitvoering van een dergelijk beleid?

4. Is u van oordeel dat een onderneming die enkel met uitzendkrachten werkt zich daadwerkelijk houdt aan de beginselen van de wet van 1987 en aan de bepaling dat er slechts om vier redenen een beroep op uitzendkrachten mag worden gedaan?

5. Welke maatregelen zal u nemen om te strijden tegen het onregelmatig inzetten van zelfstandigen, uitzendkrachten of gedetacheerde werknemers, hetgeen tot sociale dumping leidt, wat dan weer bijzonder schadelijk voor de sector is?

Certaines entreprises de gardiennage font de plus en plus preuve d'une grande créativité pour contourner les dispositions sociales, dont la récente disposition prévue dans la Loi du 10 avril 1990 sur la sécurité privée encadrant le recours à la sous-traitance: certaines entreprises de gardiennage travailleraient uniquement avec des travailleurs intérimaires, d'autres ont recours important à des indépendants, ou sous-traitent à des entreprises françaises employant des travailleurs belges via le dispositif du détachement des travailleurs. Ce qui d'ailleurs crée une concurrence déloyale avec la plupart des entreprises du secteur qui respectent les lois sociales.

1. Qu'en est-il du respect de la législation sociale par les sociétés de gardiennage?

2. Envisagez-vous un contrôle renforcé du respect des réglementations sociales du secteur du gardiennage par l'Inspection sociale?

La dégradation des conditions sociales dans ce secteur va de pair avec une manque de qualité du travail et des services de gardiennage fournis. Dans le domaine de la sécurité privée, il est fortement souhaitable qu'il y a une vision globale et une politique unifiée entre les impératifs de l'état de droit et le respect des droits sociaux de ceux qui sont appelés d'exécuter les tâches de gardiennages, souvent délicates.

3. a) Le gouvernement a-t-il défini une telle vision et politique?

b) Si oui, quelle est cette vision.

c) Comment est-elle opérationnalisée?

d) Existe-t-il une collaboration, un plan d'action commun, des accords d'échange d'informations, etc... entre vos services de contrôles et ceux de la Direction générale "Sécurité et Prévention" du SPF Intérieur pour la mise en oeuvre de telle politique?

4. Pensez-vous qu'une entreprise uniquement constituée de travailleurs intérimaires respecte effectivement les principes de la loi de 1987 et la limitation du recours à l'intérim à 4 motifs bien définis?

5. Quelles sont les mesures que vous avez l'intention de prendre afin de lutter contre le recours irrégulier à des indépendants, l'intérim ou à des travailleurs en détachement qui crée un dumping social extrêmement dommageable au secteur?

DO 2014201502895

Vraag nr. 189 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 04 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Tijdelijke opschorting van de uitvoering van de regelgeving inzake de opleidingsinspanning (MV 2678).

In het perscommuniqué over de vergadering van de Ministerraad van vrijdag 27 februari 2015 staat te lezen dat deze een voorontwerp van wet met betrekking tot de bevordering van de werkgelegenheid heeft goedgekeurd dat onder meer bepaalt dat "de uitvoering van de regelgeving inzake de opleidingsinspanning tijdelijk [wordt] opgeschort".

Die maatregel zou een rem kunnen zetten op de opleiding van de werknemers en bijgevolg nadelig kunnen zijn voor de verbetering van het concurrentievermogen door de uitmuntendheid van de economische activiteiten.

Kunt u de plannen van de regering in dit verband toelichten?

DO 2014201502896

Vraag nr. 190 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 04 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Statuut van personen die vrijwilligerswerk verrichten bij een Frans bedrijf in België. (MV 2302)

In 2000 werd er in Frankrijk een publiek statuut - *le volontariat international en entreprise* (VIE) - gecreëerd op grond waarvan jongeren tussen 18 en 28 jaar die werkervaring willen opdoen:

- een opdracht van 6 tot 24 maanden kunnen uitvoeren
- in een Frans bedrijf dat in het buitenland gevestigd is of daar een economische activiteit wil ontwikkelen (regeling ingevoerd bij de Franse wet van 14 maart 2000).

In tegenstelling tot de Belgische definitie van vrijwilligerswerk (wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers) - waarin een vrijwilliger omschreven wordt als een persoon die onbezoldigd werk verricht - ontvangt de VIE-vrijwilliger een redelijke vergoeding die afgestemd is op de kosten van levensonderhoud in het land waar hij/zij als vrijwilliger werkt.

DO 2014201502895

Question n° 189 de madame la députée Catherine Fonck du 04 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La suspension temporaire de l'exécution de réglementation relative à l'effort de formation (QO 2678).

Selon le communiqué de presse relatif au Conseil des ministres ayant eu lieu le vendredi 27 février 2015, le Conseil des ministres a approuvé un avant-projet de loi concernant la promotion de l'emploi prévoyant notamment que " l'exécution de la réglementation relative à l'effort de formation [serait] temporairement suspendue ".

Cette mesure pourrait constituer un frein à la formation des travailleurs et donc nuire à l'amélioration de la compétitivité par l'excellence des activités économiques déployées.

Pourriez-vous clarifier les intentions du Gouvernement à cet égard?

DO 2014201502896

Question n° 190 de madame la députée Sophie Wilmès du 04 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le statut du volontariat en entreprise française sur notre territoire (QO 2302).

Depuis 2000, la France a mis en place un statut public qui permet - à des jeunes travailleurs (âgés de 18 à 28 ans):

- d'effectuer une mission entre 6 et 24 mois,
- dans une entreprise française située à l'étranger ou désireuse d'y développer à une activité économique. (dispositif instauré par la loi française du 14 mars 2000).

Contrairement à la définition belge du volontariat (définie par la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires) - qui désigne un travailleur bénévole dans une optique d'acte gratuit - le volontaire international en entreprise reçoit une rémunération correcte, en adéquation avec le niveau de la vie du pays où il exerce son activité.

Die vergoeding is volgens CIVI, het Franse centrum voor informatie over internationaal vrijwilligerswerk, vrijgesteld van sociale en werkgeversbijdragen en van inkomstenbelasting, behalve voor de VIE-vrijwilligers die uitgezonden worden naar landen waar de vergoedingen belast worden, in welk geval die belasting wordt betaald door de vestiging van het gastbedrijf in het betrokken land.

Om met een VIE-vrijwilliger te kunnen werken moet het bedrijf erkend zijn door een Franse intermediaire instantie (UBIFRANCE), die enerzijds een arbeidscontract opstelt voor de vrijwilliger en anderzijds een overeenkomst sluit met het bedrijf. Het bedrijf heeft zelf dus geen directe arbeidsrelatie met de vrijwilliger die voor het bedrijf werkt, en is in België vrijgesteld van sociale bijdragen voor de vrijwilliger. De vrijwilliger staat onder toezicht van de Franse ambassade in het land waar hij/zij werkt.

1. Is die vergoeding in België vrijgesteld van inkomstenbelasting?

2. Kan de VIE-regeling, die toegankelijk is voor jongeren uit elk EU-land, ongelijkheid creëren tussen de Franse en de Belgische bedrijven in ons land uit het oogpunt van de sociale bijdragen?

3. a) Hoeveel Franse bedrijven hebben de voorbije jaren in België VIE-vrijwilligers tewerkgesteld?

b) Hoeveel VIE-vrijwilligers werkten er in België en hoeveel van hen waren Belg?

c) Zijn de Belgische jongeren voldoende op de hoogte van zulke mogelijkheden?

d) Heeft België in een soortgelijke regeling voorzien voor de Belgische bedrijven in het buitenland?

DO 2014201502904

Vraag nr. 191 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 04 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Ticket EcoCheque®-netwerk. - Toetredingen/Uitschrijvingen.

De ecocheques werden ingevoerd in 2009 en zijn een nettovoordeel dat aan de werknemers kan worden toegekend. Ze zijn twee jaar geldig en kunnen gebruikt worden in de verkooppunten die zijn aangesloten bij het Ticket EcoCheque®-netwerk. Men kan er ecologische producten of diensten mee aankopen die in een aantal categorieën zijn ondergebracht. Die producten en diensten worden opgesomd in een lijst, die al een tijdlang niet meer werd geactualiseerd, wat ik reeds betreurde in een parlementaire vraag aan uw voorganger in 2013.

Cette rémunération est, selon le centre d'information sur le volontariat international "exonérée des cotisations sociales et patronales ainsi que de l'impôt sur le revenu sauf pour les VIE [volontaires] affectés dans les pays où les indemnités sont imposables auquel cas la structure d'accueil prend cette imposition à sa charge."

Pour ce faire, l'entreprise doit être agréée auprès d'un organisme français (UbiFrance) intermédiaire qui établit d'une part un contrat de travail avec le volontaire; et d'autre part, une convention avec l'entreprise. L'entreprise n'est donc pas liée personnellement avec le volontaire qui travaille pour elle et est exonérée de charges sociales en Belgique pour celui-ci. Le Volontaire est placé sous l'autorité de l'Ambassade de France à l'étranger.

1. L'exonération de l'impôt sur les revenus est-elle d'application en Belgique?

2. Même si ce dispositif est accessible à tout ressortissant de l'Union européenne, est-il néanmoins susceptible de créer un déséquilibre entre les entreprises françaises et belges sur notre territoire en termes de charges sociales?

3. a) Quel est le nombre d'entreprises françaises qui ont employé des "VIE" en Belgique ces dernières années.

b) Parmi celles-ci, combien de jeunes ont bénéficié du système en Belgique et combien d'entre eux sont belge?

c) Nos jeunes en Belgique sont-ils suffisamment informés de ce genre d'opportunités?

d) La Belgique propose-t-elle un dispositif comparable pour ses entreprises à l'étranger?

DO 2014201502904

Question n° 191 de monsieur le député David Clarinval du 04 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Chiffres des adhésions/désaffiliations au réseau "Ticket EcoChèques®"

Apparus en 2009, les éco-chèques constituent un moyen d'octroyer un avantage net aux salariés. Valables deux ans et utilisables dans les enseignes affiliées au réseau "Ticket EcoChèques®", les éco-chèques sont destinés à l'achat de produits ou services écologiques répartis en plusieurs catégories. Ils font l'objet d'une liste dont j'avais déploré l'absence de mise à jour récente dans une question parlementaire adressée à votre prédécesseur en 2013.

De toekenning van ecocheques moet worden opgenomen in een sectorale of ondernemings-cao of in een individuele schriftelijke overeenkomst met de werknemer. De cao of schriftelijke overeenkomst bepaalt onder andere het totale bedrag aan ecocheques dat wordt toegekend, de waarde van elke afzonderlijke cheque en het aantal keer dat ze in de loop van het jaar worden toegekend.

1. In hoeveel cao's werd de toekenning van ecocheques, bijna zes jaar na de invoering van het systeem, ingeschreven en in hoeveel cao's werd dit weer geschrapt?

2. Zou u mij daarvan een volledig overzicht kunnen bezorgen?

DO 2014201502914

Vraag nr. 192 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Muriel Gerkens van 04 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Verplichtingen in het kader van de bescherming van werknemers in een hyperbare omgeving.- (MV 3166).

Artikel 10 en volgende van het koninklijk besluit van 23 december 2003 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's bij werkzaamheden in een hyperbare omgeving bepalen dat de werkgever, onverminderd de verplichting om de risico's voor het welzijn van de werknemers te analyseren, een werkboekje bezorgt aan elke werknemer die een werkzaamheid in hyperbare omgeving moet uitvoeren.

In het werkboekje worden na elke werkzaamheid die werd uitgevoerd in een hyperbare omgeving, de datum en plaats van de werkzaamheden vermeld, evenals de maximale druk tijdens de werkzaamheden, de duur van het verblijf in de decompressiekamer en de naam van de verantwoordelijke van de werkzaamheden. Het werkboekje moet met de werknemer meegegeven worden als deze vertrekt. Het werkboekje is individueel en onoverdraagbaar, en het wordt door de werkgever bijgehouden.

1. Werd de naleving van die voorschriften geëvalueerd?

2. Hoe wordt de controle van het werkboekje georganiseerd, en hoe wordt erop toegezien dat het werkboekje ter dege wordt bijgehouden en aan de werknemer ter beschikking wordt gesteld?

3. Welke impedimenten en moeilijkheden staan het optimale gebruik van het werkboekje volgens werkgevers en werknemers in de weg?

L'éco-chèque est attribué aux travailleurs sur la base d'une convention collective sectorielle ou d'entreprise, ou par le biais d'une convention individuelle écrite. La CCT ou la convention écrite précise le montant total des éco-chèques, la valeur de chaque chèque et la fréquence de l'octroi pendant l'année.

1. Près de 6 ans après leur apparition, combien de CCT ont, à ce jour, adhéré aux éco-chèques et combien les ont quittés?

2. Pourriez-vous m'en transmettre une liste exhaustive?

DO 2014201502914

Question n° 192 de madame la députée Muriel Gerkens du 04 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les obligations nécessaires à la protection des travailleurs et travailleuses en milieu hyperbare (QO 3166).

Dans l'article 10 et suivant de l'arrêté royal du 23 décembre 2003 relatif à la protection des travailleurs contre les risques liés aux travaux en milieu hyperbare, il est prévu que l'employeur doit, en plus d'effectuer une analyse des risques pour le bien-être des travailleurs, fournir un livret de travail à chacun de ceux-ci.

Ce livret mentionne les pressions maximales, leur durée et autres informations relatives aux lieux, dates, noms des responsables des travaux, ainsi que la durée d'un éventuel séjour en caisson de décompression. Il doit suivre le travailleur en cas de départ de celui-ci. Le livret est individuel et incessible, il est tenu à jour par l'employeur.

1. Avez-vous une évaluation du respect de ces dispositifs?

2. Comment le contrôle de ce carnet, de sa mise à jour, de sa mise à disposition du travailleurs est-il organisé?

3. Quels sont les obstacles ou les difficultés mis en évidence par les employeurs et les travailleurs pour l'utilisation optimale de ce livret?

4. Hoe wordt de arbeidsgeneeskundige dienst bij de opvolging van het werkboekje betrokken?

DO 2014201502921

Vraag nr. 193 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 04 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De begrote schade door de thuiskopie.

In mijn schriftelijke vraag van nr. 49 van 18 december 2014 vroeg ik u naar de studie naar de totale schade aangericht door de wettelijke uitzondering op het auteursrecht voor de kopie voor persoonlijk gebruik, en dus naar de totaal beoogde opbrengst van de heffing.

In uw antwoord had u het echter verkeerdelijk over de marktstudie naar de verkoop van blanco opslagmedia en reproductieapparatuur, die de basis vormt voor de verdeling van de totaal beoogde opbrengst over de verschillende media en apparatuur.

1. a) Van wanneer dateert de laatste studie naar de schade aangericht door de wettelijke uitzondering betreffende de thuiskopie?

b) Wie bestelde deze studie?

c) Wie betaalde die studie?

d) Wie voerde ze uit?

e) Wat was de conclusie inzake totale schade?

f) Kunt u die studie integraal overmaken?

2. Op welke manier werd deze studie uitgevoerd, betreft het een steekproef onder de bevolking waarbij gepeild werd naar kopieergedrag, of werden andere methoden gebruikt?

3. Is deze studie conform het arrest van het Europees Hof van Justitie van 10 april 2014 in de zaak ACI Adam BV tegen Stichting Thuiskopie (C-435/12)?

4. Graag het volgens deze studie begrote aantal kopieën gemaakt conform de thuiskopie van volgende producten alsook de respectievelijk begrote schade per kopie: fysieke singles, fysieke albums, digitale singles, digitale albums, DVD's, BluRay's, digitale videobestanden.

5. In het Verenigd Koninkrijk is de thuiskopie strikt beperkt tot één kopie met oog op *time shifting* en/of *format shifting*. Het toepassingsgebied van de Belgische wet is ruimer waardoor ook een kopie gemaakt mag worden voor een of meerdere familieleden.

4. Comment la médecine du travail est-elle impliquée dans le suivi de ce livret de travail?

DO 2014201502921

Question n° 193 de monsieur le député Peter Dedecker du 04 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'estimation du préjudice causé par la copie privée.

Dans ma question écrite n° 49 du 18 décembre 2014, je vous avais interrogé sur l'étude relative au préjudice total causé par l'exception légale au droit d'auteur pour la copie à usage privé, et donc sur les recettes totales escomptées de la redevance.

Dans votre réponse, vous aviez toutefois évoqué une autre étude: l'étude de marché relative à la vente de supports de stockage et d'appareils permettant la reproduction d'oeuvres, qui sert de base à la répartition des recettes totales escomptées entre les différents médias et appareils.

1. a) À quand remonte la dernière étude relative au préjudice occasionné par l'exception légale relative à la copie privée?

b) Qui a commandé cette étude?

c) Qui l'a financée?

d) Qui l'a réalisée?

e) Quelles en sont les conclusions en ce qui concerne le préjudice total?

f) Pourriez-vous me communiquer l'intégralité de cette étude?

2. Comment cette étude a-t-elle été réalisée? S'agit-il d'un sondage effectué auprès de la population sur son comportement en matière de copies, ou d'autres méthodes ont-elles été utilisées?

3. Cette étude est-elle conforme à l'arrêt rendu par la Cour européenne de Justice le 10 avril 2014 dans l'affaire ACI Adam BV contre Stichting Thuiskopie (C-435/12)?

4. Je souhaiterais connaître le nombre estimé de copies effectuées, selon cette étude, conformément aux règles applicables à la copie privée, des produits suivants, ainsi que le préjudice estimé par copie: singles physiques, albums physiques, singles numériques, albums numériques, DVD, BluRay, fichiers vidéo numériques.

5. Au Royaume-Uni, la copie privée est strictement limitée à une seule copie à des fins de *time shifting* et/ou *format shifting*. Le champ d'application de la loi belge est plus large, une copie pouvant également être effectuée pour un ou plusieurs membres de la famille.

a) Wat is het begrote gemiddeld aantal kopieën van hetzelfde origineel per type werk volgens de laatste Belgische studie? (bijvoorbeeld: een DVD bekijk je samen of geef je door, daar worden normaal geen kopieën van gemaakt, wat anders is dan bij muziek).

b) Wat is het effect van het ruimere Belgische toepassingsgebied (groter aantal toegestane kopieën) op de totale berekende schade?

c) Wat zou de impact op de totale begrote schade zijn mocht het Belgische toepassingsgebied beperkt worden tot één kopie per persoon, zoals in het Verenigd Koninkrijk?

6. Sinds het koninklijk besluit van 18 oktober 2013 betreffende het recht op vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik wordt het toepassingsveld van de vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik uitgebreid met nieuwe werken en nieuwe rechthebbenden, namelijk de auteurs en uitgevers van literaire en fotografische werken.

a) Werd de schade aangericht aan deze rechthebbenden begroot in een nieuwe studie?

b) Zo ja, welke en op welke manier?

c) Zo neen, op welke basis werd de beoogde compensatie voor deze rechthebbenden bepaald?

DO 2014201502922

Vraag nr. 194 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 04 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Nieuwe studie naar de schade aangericht door de thuiskopie.

Op 21 juni 2005 antwoordde toenmalig minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, Marc Verwilghen, op de vraag nr. 283 van mevrouw Jacqueline Galant van 11 mei 2005 met de melding dat "de uitzondering op het auteursrecht inzake het kopiëren voor eigen gebruik ook van toepassing zou kunnen zijn op de download-handelingen die plaatsvinden in het kader van netwerken voor het uitwisselen van gegevens, *Peer to Peer* genaamd."

Dit op basis van een advies van de Dienst voor de Intellectuele Eigendom van 2003 dat unaniem aanvaard werd door de leden van de adviescommissie.

Een logisch gevolg van het meenemen van downloads via P2P in de uitzondering voor de thuiskopie is de impact hiervan in de berekening van de door deze uitzondering aangerichte schade aan de rechthebbenden.

a) Quel est le nombre moyen estimé de copies du même original par type d'oeuvre selon la dernière étude belge? (ainsi, on ne réalise généralement pas de copies d'un DVD parce qu'on le visionne à plusieurs ou on le prête, mais la situation est différente pour la musique).

b) Quelle est l'incidence du champ d'application belge plus large (nombre plus élevé de copies autorisées) sur le préjudice total calculé?

c) Quelle serait l'incidence sur le préjudice total estimé d'une limitation du champ d'application de la législation belge à une seule copie par personne, comme au Royaume-Uni?

6. Depuis la promulgation de l'arrêté royal du 18 octobre 2013 relatif au droit à rémunération pour copie privée, le champ d'application de la rémunération pour copie privée est étendu à de nouvelles oeuvres et de nouveaux ayants droit, notamment les auteurs et les éditeurs d'oeuvres littéraires et photographiques.

a) Le préjudice causé à ces ayants droit a-t-il été estimé dans le cadre d'une nouvelle étude?

b) Dans l'affirmative, dans quelle étude et comment?

c) Dans la négative, sur quelle base la compensation visée a-t-elle été déterminée pour ces ayants droit?

DO 2014201502922

Question n° 194 de monsieur le député Peter Dedecker du 04 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Nouvelle étude sur le préjudice causé par la copie privée.

Le 21 juin 2005, le ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique de l'époque, M. Marc Verwilghen, avait indiqué en réponse à la question n° 283 de madame Jacqueline Galant du 11 mai 2005 que l'exception au droit d'auteur en matière de copies à usage privé "est susceptible de s'appliquer aux actes de téléchargement effectués dans le cadre des réseaux d'échange de données nommés *Peer to Peer*".

Cela sur la base d'un avis de l'Office de la Propriété Intellectuelle de 2003 accepté à l'unanimité par les membres de la commission consultative.

En toute logique, la prise en compte des téléchargements P2P dans le cadre de l'exception consentie pour la copie privée a une incidence sur le calcul du préjudice causé aux ayants droits en raison de cette exception légale.

Intussen velde het Europees Hof van Justitie op 10 april 2014 een arrest in de zaak ACI Adam BV e.a. tegen Stichting de Thuis kopie en Stichting Onderhandelingen Thuis kopie waarin gesteld wordt dat een kopie uit een illegale bron niet onder de uitzondering voor de thuis kopie valt. Deze mogen dan ook niet meegerekend worden in de berekening van de schade die men moet compenseren.

U stelde op 28 april 2015 in uw antwoord op mijn vraag dat u de impact van deze evolutie (zijnde de afbakening van het toepassingsgebied door het Europees Hof) zou bekijken en dat u mijn stelling onderschrijft dat de schadebegroting zal moeten verminderen.

1. Wat is het resultaat van uw analyse van deze evolutie?
2. a) Plant u een nieuwe studie naar de schade aangericht door de thuis kopie?
 - b) Indien niet, waarom niet?
 - c) Indien wel, op welke termijn?
 - d) Zal deze nieuwe studie opnieuw gebeuren in opdracht en met uitsluitend financiering door Auvibel, of zal u opteren voor een meer neutrale en objectieve manier van werken?

DO 2014201502924

Vraag nr. 195 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De geoorloofde bron van een privé kopie.

In haar arrest van 10 april 2014 in de zaak ACI Adam BV tegen Stichting Thuis kopie (C-435/12) stelt het Europees Hof van Justitie dat de wettelijke uitzondering op het auteursrecht betreffende de kopie voor privé gebruik enkel van toepassing is voor kopieën gemaakt van een "geoorloofde bron".

Kopieën voor privé gebruik maken van een ongeoorloofde bron (bijvoorbeeld van illegaal gedownloade muziek) is niet toegestaan. Ook voor de berekening van de door deze wettelijke uitzondering aan de rechthebbenden aangerichte schade kunnen enkel kopieën gemaakt uit geoorloofde bron in aanmerking genomen worden.

1. a) Zijn enkel "zelf aangekochte werken" of "door een familielid aangekochte werken" geoorloofde bronnen, of is het toepassingsgebied ruimer?

b) Is een geleend werk een geoorloofde bron?

Dans l'intervalle, la Cour européenne de Justice a considéré dans un arrêt prononcé le 10 avril 2014 dans l'affaire ACI Adam BV e.a. contre Stichting de Thuis kopie et Stichting Onderhandelingen Thuis kopie qu'une copie réalisée à partir d'une source illicite ne relève pas de l'exception pour copie privée. Ces copies ne peuvent dès lors pas être prises en compte dans le calcul du préjudice à compenser.

Vous m'aviez indiqué le 28 avril 2015 dans votre réponse à ma question que vous analyseriez l'incidence de cette évolution (à savoir, la délimitation du champ d'application de la législation par la Cour européenne) et que vous pensiez, comme moi, que l'estimation du préjudice subi devrait être réduite.

1. Quel est le résultat de votre analyse de cette évolution?
2. a) Prévoyez-vous une nouvelle étude sur le préjudice causé par la copie privée?
 - b) Dans la négative, pourquoi?
 - c) Dans l'affirmative, dans quel délai?
 - d) Cette nouvelle étude sera-t-elle cette fois aussi réalisée pour le compte et avec le financement exclusif d'Auvibel, ou opterez-vous pour une méthode travail plus neutre et plus objective?

DO 2014201502924

Question n° 195 de monsieur le député Peter Dedecker du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La source licite d'une copie privée.

Dans l'arrêt qu'elle a rendu le 10 avril 2014 dans l'affaire ACI Adam BV contre Stichting Thuis kopie (C-435/12), la Cour européenne de Justice dispose que l'exception légale au droit d'auteur relative à la copie pour usage privé s'applique uniquement aux copies réalisées à partir d'une "source licite".

Les copies pour usage privé réalisées à partir d'une source illicite (par exemple, de la musique téléchargée illégalement) ne sont pas autorisées. De même, seules les copies réalisées à partir d'une source licite peuvent être prises en considération dans le calcul du préjudice causé aux ayants droit en raison de cette exception légale.

1. a) Les "oeuvres acquises par soi-même" ou "les oeuvres acquises par un membre de la famille" constituent-elles les seules sources licites, ou le champ d'application est-il plus large?

b) Une oeuvre empruntée constitue-t-elle une source licite?

c) Geldt dat voor een werk geleend van een vriend of kennis?

d) Geldt dat voor een werk geleend van een openbare bibliotheek?

2. In hoeverre zijn kopieën gemaakt uit werken geleend van vrienden of openbare bibliotheken meegenomen in de berekening van de door de wettelijke uitzondering aangerichte schade voor de rechthebbenden?

DO 2014201502925

Vraag nr. 196 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 05 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Sluiting van het BNP Paribas Fortiskantoor te Gouvy. (MV 3883)

Enkele dagen geleden vernam ik tot mijn ongerustheid dat het BNP Paribas Fortiskantoor te Gouvy binnenkort de deuren zal sluiten, meer bepaald in september 2015.

Dat nieuws is een regelrechte opdoffer voor de inwoners van deze rurale groeigemeente, die al geconfronteerd wordt met een zekere verschraling van het bankkantoren-aanbod.

Enkele jaren geleden sloot het Cera-kantoor de deuren. Als de beslissing tot sluiting wordt doorgezet, zal er in de gemeente Gouvy nog maar een bankkantoor overblijven, van Record Bank.

De gemeente en haar inwoners worden tweemaal getroffen door die beslissing. Ten eerste zullen ze voor hun bankverrichtingen voortaan naar een kantoor in Houffalize of Vielsalm moeten gaan; die gemeenten liggen ver van Gouvy, en bovendien is parkeren in Vielsalm een groot probleem.

Ten tweede vloeit hieruit voort dat de handelaars sterk benadeeld zullen worden, omdat de mensen momenteel een bezoek aan het BNP Paribas Fortiskantoor combineren met inkopen doen. We kunnen dan ook alleen maar betreuren dat de handelaars, die al af te rekenen hebben met de economische crisis, inkomsten zullen verliezen.

Het hele economische weefsel van de gemeente zal ontwricht raken. Het einde van die noodzakelijke commerciële dienstverlening betekent dat 2.000 klanten in de kou blijven staan; voor de inwoners van Gouvy is de sluiting dan ook volstrekt onzinnig en onbegrijpelijk.

c) Qu'en est-il d'une oeuvre empruntée à un ami ou une connaissance?

d) Et qu'en est-il d'une oeuvre empruntée auprès d'une bibliothèque publique?

2. Dans quelle mesure les copies réalisées à partir d'oeuvres empruntées à des amis ou auprès de bibliothèques publiques sont-elles prises en compte dans le calcul du préjudice causé aux ayants droit en raison de l'exception légale?

DO 2014201502925

Question n° 196 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 05 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La fermeture de l'agence BNP ParibasFortis de Gouvy (QO 3883).

Ces derniers jours, j'apprends avec inquiétude que l'agence BNP Paribas Fortis de Gouvy va prochainement fermer ses portes, plus précisément, en septembre 2015.

Cette nouvelle a été un véritable coup de massue pour les citoyens de cette commune rurale en pleine croissance démographique, qui connaît déjà une certaine désertification en termes de structures bancaires implantées.

Il y a quelques années, ce fut l'agence Cera qui fermait ses portes. Si la décision de fermeture venait à être effective, la commune de Gouvy se retrouverait avec un seul bureau de banque, au nom de "Record".

Cette décision va induire une double peine pour la commune et ses habitants. Premièrement, les citoyens de la commune seront invités à se rendre aux agences d'Houffalize ou Vielsalm, géographiquement éloignées de Gouvy, pour effectuer leurs opérations bancaires. Sans compter les problèmes de stationnement bien connus à Vielsalm.

Deuxièmement, et il s'agit du corollaire aux affirmations précédentes, ce sont les commerçants qui vont être fortement pénalisés, puisqu'à l'heure actuelle, les citoyens effectuent leurs achats concomitamment à leur passage de l'agence BNP Paribas. On ne peut que déplorer le futur manque à gagner pour ces commerçants qui subissent déjà de plein fouet la crise économique.

C'est tout le tissu économique de la commune qui va se disloquer. Supprimer aux 2 000 clients de l'agence un service commercial aussi indispensable, est une forme d'abandon, au-delà d'être un véritable non-sens, une incompréhension totale pour les Gouvions.

Over het algemeen schrijft deze bank een duurzame relatie met haar klanten en de handelaars in haar vaandel, maar deze beslissing staat haaks op dat principe, en de mensen zullen zich vast en zeker in de steek gelaten voelen door de bank.

De Belgische overheid is vandaag nog altijd aandeelhouder van BNP Paribas Fortis.

1. Wat kan er, gelet op deze zorgwekkende context, worden ondernomen opdat BNP Paribas Fortis zijn beslissing om zijn kantoor te Gouvy te sluiten, zou terugdraaien?

2. Wat zijn de eventuele alternatieven?

3. Kan de Belgische overheid, de hoofdaandeelhouder van BNP Paribas Fortis, over die beslissing onderhandelen? Over welke speelruimte beschikt de Belgische overheid in dat verband?

DO 2014201502928

Vraag nr. 197 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 05 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De verkoop van kleur- en fantasielenzen (MV 3212).

De kleur- en fantasielenzen die te koop worden aangeboden vormen een reëel gevaar voor de consumenten. Die lenzen voldoen immers niet aan dezelfde kwaliteitsnormen als de corrigerende lenzen.

Die kleurlenzen ontsnappen volledig aan de controle van de oftalmologen en opticiens, en dat brengt vrij grote risico's mee. Die lenzen kunnen bijvoorbeeld steeds weerkerende infecties, conjunctivitis, zuurstoftekorten en zelfs blindheid veroorzaken!

Om de consumenten te beschermen, vraagt de Hoge Gezondheidsraad dat de verkoop van kleurlenzen in handen blijft van beroepsmensen.

1. Wat is uw standpunt dienaangaande?

2. Organiseert de FOD momenteel controle- en/of sensibiliseringsacties met betrekking tot de risico's die door dat type van producten worden veroorzaakt? Zo ja, hoeveel controles werden er in 2014 uitgevoerd? Wat waren de resultaten?

Pour une structure qui en général ne cesse d'adjurer la fidélité de ses clients et des commerçants, cette décision va à contre-pied de ce principe préconisé, et sera certainement perçue comme un violent délaissement.

Aujourd'hui l'État belge reste actionnaire de la banque.

1. Compte tenu de ce contexte interpellant, quels sont les leviers possibles à mobiliser pour contrecarrer la décision de fermeture de Fortis à Gouvy?

2. Quelles pourraient être les solutions alternatives?

3. L'État belge, premier actionnaire de Fortis BNP Paribas, est-il en mesure de négocier cette sentence? En somme, quelle est la marge de manoeuvre de l'État belge face à cette sombre réalité?

DO 2014201502928

Question n° 197 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 05 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La vente professionnelle des lentilles colorées et fantaisistes (QO 3212).

Les lentilles colorées et fantaisistes circulant sur le marché représentent un réel danger pour les consommateurs. En effet, elles ne répondent pas aux mêmes normes qualitatives que les lentilles correctrices.

Ces lentilles colorées échappent totalement au contrôle des ophtalmologues et des opticiens, entraînant des risques assez importants. Pour n'en citer que quelques exemples, ces lentilles entraînent des infections à répétition, des conjonctivites, des déficits d'oxygène et même la cécité!

Le Conseil supérieur de la Santé demande que la vente de lentilles colorées reste dans les mains d'un professionnel et ce dans le but de protéger les consommateurs.

1. Pouvez-vous me donner votre position à ce sujet?

2. Le SPF mène-t-il actuellement des actions de contrôle et/ou de sensibilisation aux risques générés par ce type de produits? Si oui, combien de contrôles ont été menés en 2014? Pour quels résultats?

DO 2014201502934

Vraag nr. 198 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De drempelwaarde voor schade door de thuiskopie.

In haar arrest van 5 maart 2015 in de zaak Copydan Båndkopi vs Nokia Danmark (C-463/12) stelt het Europees Hof van Justitie dat de lidstaten de mogelijkheid hebben "om betalingsplichtigen in bepaalde gevallen die binnen de werkingssfeer van de uitzondering op het reproductierecht voor het kopiëren voor privégebruik vallen, vrij te stellen van de betaling van de billijke compensatie uit hoofde van die uitzondering, op voorwaarde dat de schade voor de rechthebbenden in die gevallen minimaal is.

Deze staten zijn bevoegd de drempelwaarde voor die schade vast te stellen, met dien verstande dat deze drempelwaarde met name in overeenstemming met het beginsel van gelijke behandeling moet worden toegepast."

1. a) Overweegt u een drempelwaarde voor minimale schade waarvoor betaling van een billijke compensatie vereist is, vast te stellen?

b) Waarom wel/niet?

c) Op welke basis zou dergelijke drempelwaarde bepaald worden?

2. Wat is de impact op deze drempelwaarde indien er uitvoering gegeven wordt aan het Padawan-arrest door een vrijstellings- en terugbetalingssysteem te introduceren met bijhorende kostprijs? Vanaf wanneer loont dit de moeite niet meer?

DO 2014201502934

Question n° 198 de monsieur le député Peter Dedecker du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La définition d'un seuil pour le préjudice causé par les copies à usage privé.

Dans son arrêt du 5 mars 2015 rendu dans l'affaire Copydan Båndkopi vs Nokia Danmark (C-463/12), la Cour de justice de l'Union européenne affirme que les États membres ont la possibilité "de prévoir, dans certains cas qui entrent dans le champ d'application de l'exception au droit de reproduction pour les copies à usage privé, une exemption de paiement de la compensation équitable au titre de cette exception, à condition que le préjudice causé aux titulaires de droits, dans ces cas, soit minime.

Il relève de la compétence de ces États de fixer le seuil d'un tel préjudice, étant entendu que ce seuil doit notamment être appliqué en conformité avec le principe d'égalité de traitement."

1. a) Envisagez-vous de fixer un seuil au-delà duquel le préjudice ne sera plus minime et une compensation équitable devra être payée?

b) Pourquoi l'envisagez-vous ou ne l'envisagez-vous pas?

c) Sur quelle base ce seuil serait-il défini?

2. Si l'arrêt Padawan est mis en oeuvre par le biais de l'instauration d'un système d'exceptions et de remboursements, ce dernier étant générateur de coûts, quelle devrait être l'incidence de cette évolution sur le niveau du seuil évoqué plus haut? À partir de quel niveau le système ne vaut-il plus la peine d'être appliqué?

DO 2014201502935

Vraag nr. 199 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De terugvordering van betaalde Auvibel-heffingen ingevolge het Padawan-arrest.

Het Europees Hof van Justitie (Derde kamer) stelde in haar zogenaamde Padawan-arrest (C-467/08, 21 oktober 2010) dat professionele gebruikers (die niet onder de wettelijke uitzondering op het auteursrecht inzake thuiskopie vallen) dienen te worden vrijgesteld van betaling van de billijke vergoeding voor kopiëren voor eigen gebruik door middel van een systeem van terugbetaling en/of vrijstelling.

In de hoorzitting van 24 februari 2015 bevestigde Auvibel dat zij in afwachting van een herziening van artikel XI.233 van het Wetboek Economisch Recht (WER) het initiatief genomen heeft om een terugbetalingsprocedure in te stellen die omschreven is op de FAQ op haar website.

1. a) Sinds wanneer hanteert Auvibel deze regeling voor terugbetaling ten gevolge van het Padawan-arrest?

b) Op welke manier werd deze bekendgemaakt?

c) Werd deze regeling proactief bekendgemaakt aan de bij Auvibel bekende importeurs en andere verschuldigden van de heffing?

2. a) Hoeveel aanvragen ontving Auvibel voor deze terugbetaling van professionele gebruikers anders dan de in artikel XI.233 van het WER opgesomde categorieën gebruikers (ik doel dus expliciet op de gebruikers die de vrijstelling of terugbetaling dienen te genieten conform het Padawan-arrest, en niet op de omroeporganisaties of ziekenhuizen)?

b) Wat was het totaalbedrag van de teruggevorderde heffingen door deze gebruikers?

c) Hoeveel werd er daadwerkelijk teruggegeven?

3. Auvibel stelt dat "de aanvrager zich er eveneens moet toe verbinden de nodige maatregelen te treffen om te verzekeren dat het effectieve gebruik van de desbetreffende installaties, apparaten en dragers voor het vervaardigen van reproducties binnen zijn organisatie in overeenstemming is met de verklaring op eer, namelijk dat ze gebruikt worden voor andere doeleinden dan voor het vervaardigen van kopieën voor privégebruik".

a) Welke maatregelen komen hiervoor in aanmerking?

b) Welke maatregelen zijn vereist?

DO 2014201502935

Question n° 199 de monsieur le député Peter Dedecker du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Remboursement à la suite de l'arrêt Padawan de redevances Auvibel indûment payées.

Dans l'arrêt Padawan (C-467/08, 21 octobre 2010), la troisième chambre de la Cour de justice de l'Union européenne stipule que les utilisateurs professionnels (ne relevant pas de l'exception légale au droit d'auteur pour la copie privée) doivent être exonérés du paiement de la rémunération équitable pour copie à usage personnel par le biais d'un système de remboursement et/ou de dispense.

Lors de l'audition du 24 février 2015, Auvibel a confirmé qu'en attendant la révision de l'article XI.233 du Code de droit économique (CDE), elle avait pris l'initiative d'instaurer une procédure de remboursement décrite dans la rubrique FAQ de son site internet.

1. a) Depuis quand Auvibel applique-t-elle cette procédure de remboursement, instaurée à la suite de l'arrêt Padawan?

b) Comment la publicité concernant cette procédure a-t-elle été organisée?

c) Les importateurs connus d'Auvibel et les autres débiteurs de la redevance ont-ils été informés de manière proactive de l'existence de cette procédure?

2. a) Combien d'utilisateurs professionnels ne figurant pas dans les catégories d'utilisateurs énumérées à l'article XI.233 du CDE (je vise donc explicitement les utilisateurs qui, conformément à l'arrêt Padawan doivent bénéficier d'une exonération ou d'un remboursement et non pas les organismes de radiodiffusion ou les hôpitaux) ont-ils adressé une demande de remboursement à Auvibel?

b) Quel était le montant total des redevances réclamées par ces utilisateurs?

c) Quel est le montant concrètement remboursé?

3. Auvibel stipule que "le demandeur doit également s'engager à prendre toutes les mesures nécessaires afin de garantir que l'utilisation effective qui est faite des équipements, appareils et supports de reproduction numérique en question au sein de son organisation est conforme à sa déclaration sur l'honneur, à savoir qu'ils sont utilisés à des fins autres que la réalisation de copies privées".

a) Quelles sont les mesures visées?

b) Quelles sont les mesures obligatoires?

c) Welke maatregelen dient bijvoorbeeld een persagentschap te nemen om te verzekeren dat de aangekochte SD-geheugenkaarten uitsluitend gebruikt worden door de fotografen voor hun foto-opdrachten en niet voor andere doeleinden?

d) Welke maatregelen dient een bedrijf te nemen dat een partij USB-sticks aankoopt voor het maken van backups van bedrijfsgegevens?

4. Auvibel stelt eveneens dat "het recht op een terugbetaling enkel bestaat indien de thuiskopievergoeding daadwerkelijk betaald werd. De loutere vermelding van de betaling van de thuiskopievergoeding op een factuur is zeker nuttig, maar het is niet voldoende;"

a) Op welke basis stelt Auvibel dat een vermelding op factuur onvoldoende is gezien alle leveranciers (fabrikanten of invoerders) reeds bijdrageplichtig zijn?

b) Welke bewijzen dient de aanvrager aan te dragen?

5. De aanvrager dient zich ertoe te verbinden aan Auvibel toe te staan om, op elk ogenblik en op eenvoudig verzoek, controles uit te voeren om de authenticiteit van de informatie in de aanvraag tot terugbetaling en in de verklaring op eer te verifiëren.

a) Op welke rechtsbasis baseert Auvibel zich op deze bijkomende voorwaarde op te leggen?

b) Is deze conform de Richtlijn en de interpretatie die hieraan dient gegeven te worden gezien de Europese rechtspraak?

6. Auvibel bevestigt dat ze akkoorden heeft gesloten met bepaalde categorieën van professionele gebruikers om de terugbetalingsprocedure te vereenvoudigen en te versnellen. Met welke categorieën van professionele gebruikers is dit het geval en op welke manier wordt de terugbetalingsprocedure vereenvoudigd en versneld?

7. Door de rechtspraak van het Hof is gebleken dat professionele gebruikers sinds de omzetting van de Europese Richtlijn van 2001 onterecht de heffing dienden te betalen.

a) Kunnen zij deze in het aan de regeling voorafgaande verleden onterecht betaalde heffingen terugvorderen?

b) Vanaf welke termijn? Auvibel meldt op haar website immers dat aanvragen voor terugbetaling dienen te gebeuren binnen een redelijke termijn.

c) Quelles mesures doivent par exemple être prises par une agence de presse pour s'assurer que la carte mémoire SD achetée sera exclusivement utilisée par les photographes pour réaliser leurs reportages photographiques et non à d'autres fins?

d) Quelles mesures doit prendre une entreprise qui achète un lot de clés USB pour effectuer des copies de sauvegarde de données de l'entreprise?

4. Auvibel affirme par ailleurs que "le droit au remboursement n'existe que si la redevance pour copie privée a effectivement été payée. La simple mention du paiement de la redevance pour copie privée sur une facture est certes utile, mais elle n'est pas suffisante;"

a) Tous les fournisseurs (fabricants ou importateurs) étant déjà assujettis à la redevance, comment Auvibel justifie-t-elle le fait qu'une simple mention sur la facture ne suffit pas?

b) Quelles preuves doit apporter le demandeur?

5. Le demandeur doit en outre s'engager à permettre à Auvibel de procéder, à tout moment et sur simple demande, à des contrôles afin de vérifier la réalité des informations contenues dans la demande de remboursement et dans la déclaration sur l'honneur.

a) Sur quel fondement juridique s'appuie Auvibel pour imposer cette condition supplémentaire?

b) Compte tenu de la jurisprudence européenne, cette exigence est-elle conforme à la Directive et à l'interprétation qui doit en être faite?

6. Auvibel confirme avoir conclu des accords avec certaines catégories d'utilisateurs professionnels en vue de simplifier et d'accélérer la procédure de remboursement. Quelles sont les catégories d'utilisateurs professionnels concernées par ces accords et quelles sont les dispositions prises pour simplifier et accélérer la procédure de remboursement?

7. Il ressort de la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne que depuis la transposition de la Directive européenne de 2001, les utilisateurs professionnels ont été, à tort, soumis à l'obligation de s'acquitter de la redevance.

a) Peuvent-ils récupérer ces redevances indûment payées durant la période précédant l'instauration de la réglementation?

b) À partir de quelle date? Sur son site, Auvibel indique en effet que les demandes de remboursement doivent être introduites dans un délai raisonnable.

DO 2014201502939

Vraag nr. 200 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Terugvordering van uitkeringen (MV 3843).

Vorige week is een discussie ontstaan in de media naar aanleiding van een aantal cijfers uit het jaarverslag 2014 van de RVA met betrekking tot de invorderingen. Zo was er in sommige kranten sprake van bijna 291 miljoen euro aan te veel betaald stempelgeld, een bedrag dat elk jaar zou toenemen.

Die uitspraak wekt de indruk dat de uitbetalingsinstelling veel fouten maken, dat die 291 miljoen euro onterecht bij uitkeringsgerechtigden terechtkomt en dat het probleem enkel groeit. Wij zijn van oordeel dat geen van deze drie elementen een correcte weergave is van de realiteit.

1. Wanneer we het bedrag van 291 miljoen euro zouden analyseren: hoe kunnen we dit bedrag onderverdelen in verschillende categorieën bv. dienstencheque-ondernemingen die in gebreke blijven; werkgevers; uitkeringsgerechtigden; andere instellingen; etc. Hoeveel dossiers betreft dit in totaal en ten belope van welk bedrag gemiddeld? Welke evolutie zien we in de onderverdeling in categorieën in de loop van de laatste 3 jaren?

2. Heeft u zicht op het aandeel in dit bedrag waarbij sprake kan zijn van fouten of nalatigheden van de uitbetalingsinstelling?

3. a) Aan welke verplichtingen moeten de uitbetalingsinstellingen op dit moment al voldoen om fraude tegen te gaan?

b) Daarnaast worden in het koninklijk besluit van 1 juli 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 september 1991 tot vaststelling van de vergoedingen voor administratiekosten van de uitbetalingsinstellingen belast met de uitbetaling van werkloosheidsuitkeringen een aantal bonussen toegekend aan uitbetalingsinstellingen die op verschillende punten de strijd met de fraude aanbinden. Op meerdere momenten wordt dan een evaluatie gemaakt van de prestaties van de uitbetalingsinstellingen.

Heeft u al zicht op de eerste resultaten op basis van dit koninklijk besluit?

c) En zo ja, is u van oordeel dat deze resultaten aan de verwachtingen voldoen?

DO 2014201502939

Question n° 200 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Récupération d'allocations indûment payées (QO 3843).

La publication de chiffres extraits du rapport annuel 2014 de l'ONEM concernant les récupérations de créances a suscité, la semaine dernière, des discussions dans les médias. Certains journaux ont cité le chiffre de près de 291 millions d'euros d'allocations de chômage indûment payées, un chiffre qui augmenterait chaque année.

Ces informations laissent entendre que les organismes de paiement commettent de nombreuses erreurs, que ces 291 millions d'euros ont été payés à tort aux allocataires et que le problème ne cesse de prendre de l'ampleur. Nous considérons qu'aucun des trois constats précités ne reflète correctement la réalité.

1. Si nous analysons ce montant de 291 millions d'euros: comment se répartit cette somme entre différentes catégories comme par exemple les entreprises de titres-services en infraction; les employeurs; les allocataires; d'autres institutions, etc. Au total, de combien de dossiers s'agit-il et quel est le montant moyen des allocations à récupérer? Quelle est l'évolution observée ces trois dernières années dans ces différentes catégories?

2. Avez-vous une idée du pourcentage de ce montant d'allocations indûment payées imputable à des erreurs ou à des négligences commises par l'organisme de paiement?

3. a) Quelles sont actuellement les obligations auxquelles les organismes de paiement doivent d'ores et déjà satisfaire dans le cadre de la lutte antifraude?

b) Parallèlement, une disposition de l'arrêté royal du 1er juillet 2014 modifiant l'arrêté royal du 16 septembre 1991 portant fixation des indemnités pour les frais d'administration des organismes de paiement des allocations de chômage accorde des bonus aux organismes de paiement qui, sous différents aspects, participent à la lutte contre la fraude. Une évaluation régulière des prestations des organismes de paiement est prévue.

Avez-vous une idée des premiers résultats obtenus sur la base de cet arrêté royal?

c) Dans l'affirmative, considérez-vous qu'ils sont conformes aux attentes?

DO 2014201502940

Vraag nr. 201 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De rol van preventiediensten voor gezondheid en veiligheid op het werk (MV 3834).

Het strategisch EU-kader voor gezondheid en veiligheid op het werk 2014-2020 benadrukt het belang van investeringen in een veilige werkomgeving. "Het gezond houden van werknemers heeft een rechtstreeks en meetbaar positief effect op de productiviteit en draagt bij aan de duurzaamheid van sociaalezekerheidsstelsels." Verder lezen we ook: "Investerings in veiligheid en gezondheid op het werk (Occupational Safety and Health, OSH) dragen bij aan het welzijn van werknemers en zijn kostenefficiënt. Volgens recente schattingen kunnen investeringen op dit terrein bijzonder rendabel zijn, met een gemiddelde rentabiliteitswaarde van 2,24 en een bereik van 1,29 tot 2,89."

Nochtans nemen ondernemingen niet vanzelf de stap om te investeren in veiligheid en gezondheid op de werkplek. De jongste ESENER enquête maakt dat duidelijk. Met andere woorden, precies op dit domein is overheidsinterventie onontbeerlijk. Het hoger geciteerde strategisch kader bevat daarom een pleidooi om als overheid onder meer micro- en kleine ondernemingen beter in staat te stellen om doeltreffende en efficiënte risicopreventiemaatregelen te nemen, of de preventie te verbeteren van arbeidsgerelateerde ziekten door bestaande, nieuwe en opkomende risico's aan te pakken. In lijn hiermee heeft de NAR voor ons land aanbevolen om een plan van aanpak van de strategie inzake welzijn op het werk 2014-2020 met negen elementen uit te werken. Met onder meer als opvallende aanbeveling "de versterking van de toegevoegde waarde van de externe preventiediensten".

Het sociaal akkoord, dat de regering Michel wat betreft de eindeloopbaan herschreef, bevat met betrekking tot de preventiediensten een in dit verband eigenaardige frase. Zo wordt een aangepaste tarifiering gevraagd die de totale investering in preventie en veiligheid op de werkplek plafonneert op het huidige (en gecontesteerde) niveau van 248 miljoen euro, én voor micro-ondernemingen een voordelig tarief te voorzien. Verder zou een individuele onderneming wel minder, maar nooit meer mogen betalen aan preventie.

DO 2014201502940

Question n° 201 de madame la députée Evita Willaert du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le rôle des services de prévention pour la santé et la sécurité au travail (QO 3834).

Le Cadre stratégique de l'Union européenne en matière de santé et de sécurité au travail (2014-2020) souligne l'intérêt qu'il y a à investir dans un environnement de travail sûr. "Le maintien des travailleurs en bonne santé a des effets directs et mesurables sur la productivité et contribue en outre à une plus grande viabilité des systèmes de sécurité sociale". Nous lisons également, par ailleurs: "Outre qu'ils participent au bien-être des travailleurs, les investissements dans la santé et la sécurité au travail sont rentables. Selon des estimations récentes, ils peuvent en effet générer d'importants rendements, équivalant en moyenne à 2,24 et allant de 1,29 à 2,89".

Les entreprises ne prennent cependant pas d'elles-mêmes l'initiative d'investir dans la sécurité et la santé sur le lieu de travail. La dernière enquête ESENER le montre clairement. Autrement dit: l'intervention publique est indispensable, précisément dans ce domaine. C'est pourquoi le Cadre stratégique susmentionné préconise que les États membres augmentent notamment la capacité des microentreprises et des petites entreprises à adopter des mesures de prévention des risques efficaces et efficientes ou que la prévention des maladies liées au travail soit améliorée en s'attaquant aux risques existants, nouveaux et émergents. Dans le même ordre d'idées, le CNT a recommandé d'élaborer pour notre pays un plan d'approche de la stratégie en matière de bien-être au travail 2014-2020 comportant neuf éléments. Il formule notamment cette recommandation singulière: "renforcer la valeur ajoutée des services externes de prévention".

L'accord social, que le gouvernement Michel a remanié en ce qui concerne les fins de carrière, comporte à propos des services de prévention une phrase étrange dans ce contexte. Ainsi, il demande d'instaurer une tarification adaptée, plafonnant les investissements totaux en matière de prévention et de sécurité au travail au niveau existant (et contesté) de 248 millions d'euros, d'une part, et de prévoir d'autre part un tarif avantageux pour les microentreprises. Par ailleurs, chaque entreprise individuelle pourrait consacrer moins d'argent à la prévention mais en aucun cas elle ne pourrait y consacrer plus de moyens.

Het plafonneren van de investeringen in veilige werkomgevingen op het huidige niveau is in tegenspraak met de strategische richting die Europees Commissaris Thyssen, de sociale partners in de NAR, én de regering Michel die ambieert meer te investeren in werkbare jobs om zo langer werken mogelijk te maken. De keuze om micro-ondernemingen nog minder dan nu te laten investeren in veilige en gezonde werkplaatsen botst dan weer met de expliciete vraag van de Europese Commissie om precies voor deze organisaties de inspanningen te versterken.

1. In het kader van nieuwe regelgeving rond burnout, ongewenst gedrag op het werk en het onderzoek van arbeidsongevallen worden preventiediensten belangrijker. Ook bij de verscherpte aandacht voor re-integratie van langdurig zieken kunnen deze diensten een relevante actor zijn.

a) Welke extra opdrachten, bvb in het kader van werkbaar werk en duurzame arbeid ziet u voor preventiediensten in de toekomst?

b) En hoe zal u deze extra opdrachten financieren?

2. Voorziet u een plafonnering van de investering in preventiediensten op 248 miljoen euro en zelfs een duidelijke vermindering voor een aantal sectoren, of mogen we conform de vraag van de Commissie en de NAR en de extra taken die in de vorige vraag toegelicht werden een meer ambitieuze investering in preventiediensten verwachten?

3. Hoe wil u de Europese strategie realiseren om micro- en kleine ondernemingen beter in staat te stellen om doeltreffende en efficiënte risicopreventiemaatregelen te nemen?

DO 2014201502942

Vraag nr. 202 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het optrekken van de minimumuitkeringen (MV 1977).

In het regeerakkoord lezen we: "De regering verhoogt geleidelijk de minimum sociale zekerheidsuitkeringen en de sociale bijstandsuitkeringen tot het niveau van de Europese armoededrempel."

La limitation des investissements pour la sécurité des environnements de travail au niveau actuel est en contradiction avec l'orientation stratégique de la commissaire européenne Mme Thyssen, des partenaires sociaux au sein du CNT et du gouvernement Michel, qui a pour ambition d'investir davantage dans des emplois de qualité pour permettre l'allongement des carrières. Le choix opéré de laisser les microentreprises investir encore moins qu'aujourd'hui dans des lieux de travail sûrs et sains s'oppose par ailleurs à la demande explicite de la Commission européenne de redoubler d'efforts pour ces organisations en particulier.

1. Les services de prévention gagnent en importance dans le cadre de la nouvelle réglementation sur le *burnout*, le harcèlement au travail et l'analyse des accidents de travail. Ils peuvent aussi être des acteurs compétents par rapport à l'attention renforcée portée à la réintégration des personnes en incapacité de travail de longue durée.

a) Selon vous, quelles missions supplémentaires les services de prévention pourront-ils assumer dans le futur, par exemple dans le cadre des emplois de qualité et de l'emploi durable?

b) Comment assurerez-vous le financement de ces missions supplémentaires?

2. Prévoyez-vous de limiter les investissements dans les services de prévention au plafond de 248 millions d'euros et même de les diminuer nettement pour certains secteurs, ou peut-on s'attendre à un investissement plus ambitieux dans les services de prévention, conformément à la demande de la Commission européenne et du CNT, et à la suite des tâches supplémentaires exposées dans la question précédente?

3. Comment comptez-vous concrétiser la stratégie européenne tendant à augmenter la capacité des microentreprises et des petites entreprises à adopter des mesures de prévention des risques qui soient efficaces et efficientes?

DO 2014201502942

Question n° 202 de madame la députée Evita Willaert du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le relèvement des allocations minimales. (QO 1977)

L'accord de gouvernement stipule que "le gouvernement portera progressivement les prestations minimales de sécurité sociale et l'aide sociale au niveau du seuil de pauvreté européen".

Het interprofessioneel akkoord (van 30 januari 2015) verhoogt de uitkeringen met 2 %. Een stap in de goede richting, maar nog lang niet gelijk aan het uitvoeren van de ambitie uit het regeerakkoord.

De laagste uitkeringen zullen, ook met een verhoging van 2 %, nog niet tot op het niveau van de Europese armoeddrempel komen.

1. In welk budget wordt er voorzien om de minimumuitkeringen op te trekken tot het niveau van de Europese armoeddrempel?

2. In welke timing wordt hiervoor voorzien? Wanneer zullen minimumuitkeringen op het niveau van de Europese armoedegrens in ons land een feit zijn?

3. Werd het pad van de fiscale weg al verlaten voor wie geen belastingen betaalt, gezien dit technisch niet haalbaar zou zijn?

4. Het verhogen van de minimumuitkeringen met 2 % zou op 1 september 2015 gebeuren. Geldt dit ook voor de minima en forfaits in de werkloosheid?

DO 2014201502943

Vraag nr. 203 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Preventie en bescherming op het werk (MV 3681).

In hun akkoord van 2 maart 2015 hebben de sociale partners afspraken gemaakt over de tariefregeling voor de preventiediensten op het werk. Een nieuw tariefsysteem zou in werking moeten treden op 1 januari 2016.

Omdat enkel de algemene principes van deze tariefregeling weergegeven worden in het akkoord van de sociale partners en er nog een verdere uitwerking zal vereist zijn, rijzen de volgende vragen.

1. a) Is er ondertussen al meer duidelijkheid over de uitwerking van de vijf afgesproken tariefplannen en het voordeig tarief voor micro-ondernemingen?

b) Zo neen, wanneer mogen wij meer duidelijkheid verwachten?

2. Idem voor het monitoringsysteem dat vanaf 2016 in werking zou moeten treden om de prestaties van de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk in kaart te brengen: hoe ver staat het met de ontwikkeling hiervan en hoe zal dit uitgewerkt worden?

L'accord interprofessionnel (du 30 janvier 2015) relève de 2% les allocations. Il s'agit d'un pas dans la bonne direction, mais nous sommes encore très loin de concrétiser l'ambition de l'accord de gouvernement.

Une hausse de 2% ne permettra pas de porter les allocations les plus basses au niveau du seuil de pauvreté européen.

1. Quel budget prévoit-on pour porter les allocations minimales au niveau du seuil de pauvreté européen?

2. Quel est le timing prévu à cet égard? Quand la Belgique portera-t-elle concrètement les allocations minimales au niveau du seuil de pauvreté européen?

3. La voie fiscale a-t-elle déjà été abandonnée pour les personnes ne payant pas d'impôts, une solution techniquement irréalisable?

4. Le relèvement de 2% des allocations minimales devrait avoir lieu le 1er septembre 2015. Est-ce également valable pour les minima et forfaits du chômage?

DO 2014201502943

Question n° 203 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Prévention et protection au travail (QO 3681)

Dans leur accord du 2 mars 2015, les partenaires sociaux se sont accordés au sujet du régime tarifaire pour les services de prévention au travail. Un nouveau système tarifaire devrait entrer en vigueur le 1er janvier 2016.

Étant donné que seuls les principes généraux de ce régime tarifaire figurent dans l'accord des partenaires sociaux et qu'ils devront être élaborés davantage, les questions suivantes se posent.

1. a) A-t-on depuis lors plus d'informations concernant l'élaboration des cinq plans tarifaires et du tarif avantageux pour les micro-entreprises?

b) Dans la négative, quand pourrions-nous espérer une plus grande clarté?

2. Un système de monitoring devrait entrer en vigueur dès 2016 pour répertorier les prestations des services externes de prévention et de protection au travail. Où en est la conception de ce projet et comment ce projet sera-t-il mis en place?

3. De toekomstige totaalfactuur per individuele werkgever zal in 2016 niet hoger mogen zijn dan in 2014. Tegelijk groeien de uitdagingen op gebied van werkbaar werk, re-integratie van langdurig zieken, langer werken, burn-out, enzovoort.

Hoe ziet u dit haalbaar in een context van kosten die moeten gedrukt worden?

DO 2014201502944

Vraag nr. 204 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De omzetting van de Europese richtlijn 2014/67/EU (MV 2665).

De Europese richtlijn 2014/67/EU van het Europees Parlement en de Raad van Europa van 15 mei 2014 inzake de detacheringsrichtlijn 96/71/EU voorziet onder andere in een aantal mogelijkheden en verplichtingen in het kader van de aansprakelijkheid in geval van onderaanneming op het vlak van betaling van minimumlonen.

Deze richtlijn dient te worden omgezet in nationale wetgeving, ten laatste op 18 juni 2016.

In het kader van een eerdere vraag over dit onderwerp aan staatssecretaris Tommelein (mondelinge vraag nr. 898 van 11 december 2014) verwees hij naar een afspraak tussen jullie om de richtlijn zo snel mogelijk om te zetten naar Belgisch recht.

De Belgische regelgeving komt nu reeds op heel wat vlakken tegemoet aan deze richtlijn, onder andere met de Limosa-melding en de hoofdelijke aansprakelijkheid van de loonschulden.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de Europese richtlijn 2014/67/EU van het Europees Parlement en de Raad van Europa van 15 mei 2014 inzake de detacheringsrichtlijn 96/71/EU?

2. In welke mogelijke bijkomende maatregelen voorziet u naar aanleiding van de omzetting van deze richtlijn?

3. En 2016, la future facture totale par employeur ne pourra pas dépasser celle de 2014. Parallèlement, les défis ne cessent d'augmenter en matière de travail de qualité, de réintégration des malades de longue durée, d'allongement des carrières, de burn-out, etc.

Comment envisagez-vous d'atteindre cet objectif dans un contexte de réduction des coûts?

DO 2014201502944

Question n° 204 de madame la députée Nahima Lanjri du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Transposition de la directive européenne 2014/67/UE. (QO 2665)

La directive 2014/67/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 relative à l'exécution de la directive 96/71/CE concernant le détachement de travailleurs prévoit notamment une série de possibilités et d'obligations dans le cadre de la responsabilité en cas de sous-traitance sur le plan du paiement des salaires minimaux.

Cette directive doit être transposée dans la législation nationale au plus tard le 18 juin 2016.

Dans le cadre d'une question précédente à ce sujet (question orale n° 898 du 11 décembre 2014), M. Tommelein s'est référé à un accord qu'il avait conclu avec vous pour transposer dès que possible cette directive en droit belge.

La réglementation belge répond déjà à cette directive dans plusieurs domaines, notamment en ce qui concerne la déclaration Limosa et la responsabilité solidaire en matière de dettes salariales.

1. Où en est la directive européenne 2014/67/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 relative à l'exécution de la directive 96/71/CE concernant le détachement de travailleurs?

2. Quelles mesures complémentaires prévoyez-vous dans le cadre de la transposition de cette directive?

DO 2014201502945

Vraag nr. 205 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De contracten aan de UGent (MV 3559).

Op 30 maart gaf de UGent een persconferentie naar aanleiding van een artikel dat verscheen in het studentenblad "Schamper". Zo zouden er inbreuken gepleegd zijn tegen de sociale wetgeving. Het gaat daarbij over mensen van wie de contracten van bepaalde duur telkens verlengd werden in plaats van hen na twee jaar een contract van onbepaalde duur te geven.

Daardoor zouden zij bovendien geen aanvullend pensioen hebben kunnen opbouwen aangezien dat voorbehouden werd voor mensen met een contract van onbepaalde duur.

Omdat een grotendeels door de overheid gefinancierde instelling het goede voorbeeld zou moeten geven in de correcte toepassing van de wet, rijzen de volgende vragen.

1. a) Was u op de hoogte van deze problemen?
- b) Hebben uw inspectiediensten hierover meldingen gekregen en/of vaststellingen gedaan?
2. In welke mate zijn de inspectiediensten erop georganiseerd om dergelijke inbreuken vast te stellen?
3. Is u op de hoogte van het aantal personen waarover het gaat en over wat de omvang van het bedrag zou zijn dat door de betrokken personeelsleden zou kunnen worden teruggevorderd?

DO 2014201502946

Vraag nr. 206 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De hervorming van de inschakelingsuitkering (MV 2652).

Het recht op inschakelingsuitkeringen werd door de vorige regering beperkt tot drie jaar of drie jaar na de leeftijd van 30 jaar, afhankelijk van de gezinssituatie. Die wijziging werd eind 2011 ingevoerd, maar de effecten ervan werden pas merkbaar op vanaf 1 januari 2015.

DO 2014201502945

Question n° 205 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Contrats à l'université de Gand. (QO 3559)

Le 30 mars, l'université de Gand a organisé une conférence de presse à la suite d'un article paru dans la revue étudiante *Schamper*. Il y était question d'infractions contre la législation sociale. Il s'agissait en l'occurrence de personnes dont les contrats à durée déterminée ont systématiquement été renouvelés au lieu d'être transformés en contrats à durée indéterminée au bout de deux ans.

Par conséquent, les personnes concernées n'auraient pas pu constituer de droits de pension complémentaires, étant donné que ceux-ci sont réservés aux personnes bénéficiant d'un contrat à durée indéterminée.

Étant donné qu'une institution principalement financée par les pouvoirs publics devrait donner l'exemple en appliquant correctement la loi, les questions suivantes se posent.

1. a) Étiez-vous au fait de ces problèmes?
- b) Vos services d'inspection ont-ils eu connaissance de cas concrets et/ou ont-ils procédé à des constatations en la matière?
2. Dans quelle mesure les services d'inspection sont-ils capables de constater des infractions de ce type?
3. Avez-vous connaissance du nombre de personnes concernées et du montant susceptible d'être réclamé par les membres du personnel en question?

DO 2014201502946

Question n° 206 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Réforme de l'allocation d'insertion (QO 2652).

Sous la précédente législature, le droit aux allocations d'insertion a été limité à trois ans ou, en fonction de la situation familiale, à trois ans pour l'allocataire de plus de 30 ans. Cette disposition est entrée en vigueur fin 2011, mais ses effets concrets n'ont été perceptibles qu'à partir du 1er janvier 2015.

Volgens voorlopige cijfers van de RVA is het recht op inschakelingsuitkeringen op 1 januari 2015 voor 16 368 werklozen geëindigd (18 432 eind januari).

Een aantal onder hen, dat geschat kan worden op 3 % volgens historische gegevens, is uitgestroomd uit de werkloosheid omwille van een andere reden, namelijk een werkhervatting. De afname als gevolg van de reglementering werd geschat op 15 877 (en op 17 879 eind januari).

U maakte echter melding van nieuwe statistieken die de RVA op korte termijn zou vrijgeven wat betreft de inschakelingsuitkering.

1. Wat betreft het aantal mensen met recht op een inschakelingsuitkering: hoe is de verdeling binnen deze groep op gebied van opleidingsniveau?

2. a) Wat is de gemiddelde leeftijd van de mensen met een inschakelingsuitkering?

b) Wat is de verhouding tussen de groep tot 25 jaar en de groep vanaf 25 jaar?

3. Binnen de huidige populatie van mensen die een inschakelingsuitkering krijgen: hoe lang maken zij gemiddeld al gebruik van deze uitkering?

4. Wat betreft de drie bovenstaande vragen: in welke mate is er een verschil met de populatie in het systeem van inschakelingsuitkeringen in december 2014?

DO 2014201502947

Vraag nr. 207 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het elektronisch ondertekenen van de arbeidsovereenkomst (MV 2850).

Artikel 3bis van de arbeidsovereenkomstenwet voorziet in de mogelijkheid om een arbeidsovereenkomst op elektronische wijze te ondertekenen, waarbij deze dan wordt gelijkgesteld met een papieren arbeidsovereenkomst ondertekend door middel van een handgeschreven handtekening.

Selon des chiffres provisoires de l'ONEM, au 1er janvier 2015, le droit à l'allocation d'insertion a pris fin pour 16.368 chômeurs (18.432 fin janvier).

Sur la base de données historiques, on estime à 3% le nombre de demandeurs d'emploi sortis du chômage pour une autre raison, notamment à la suite d'une reprise du travail. Le nombre de chômeurs ne bénéficiant plus de l'allocation d'insertion à la suite de l'application de la nouvelle réglementation a été estimé à 15 877 (et à 17 879 fin janvier).

Vous avez toutefois annoncé la publication à court terme de nouvelles statistiques de l'ONEM concernant l'allocation d'insertion.

1. En ce qui concerne les ayants droit à une allocation d'insertion: quelle est la composition de ce groupe en termes de niveau de formation?

2. a) Quel est l'âge moyen des allocataires?

b) Comment se répartissent respectivement les allocataires de moins de 25 ans et de plus de 25 ans?

3. En moyenne, depuis combien de temps les bénéficiaires actuels de l'allocation d'insertion la perçoivent-ils?

4. En ce qui concerne les trois questions précédentes: par rapport au régime en vigueur en décembre 2014, observe-t-on une évolution de la population des bénéficiaires de l'allocation d'insertion?

DO 2014201502947

Question n° 207 de monsieur le député Egbert Lachaert du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La signature électronique d'un contrat de travail (QO 2850).

L'article 3bis de la loi relative aux contrats de travail prévoit la possibilité de signer lesdits contrats au moyen de la signature électronique, ce qui les assimile à un contrat de travail papier signé au moyen d'une signature manuscrite.

Voorlopig kan een arbeidsovereenkomst wel enkel maar elektronisch ondertekend worden door middel van de elektronische identiteitskaart. Wil men een ander systeem van elektronische handtekening gebruiken, dan moet eerst bij koninklijk besluit (gesloten na overleg in de Ministerraad en na advies van de Nationale Arbeidsraad) worden bepaald aan welke veiligheidswaarborgen dit ander systeem dient te voldoen.

Vooralsnog werd geen zo'n koninklijk besluit gesloten. Nochtans zouden er veilige elektronische oplossingen bestaan die private spelers momenteel aanbieden. Een van de grotere spelers (op wereldvlak) is bijvoorbeeld "*docu-sign*". Zij richten zich ook specifiek op de elektronische ondertekening van arbeidsovereenkomsten.

1. Heeft u er een zicht op of er in België veel gebruik wordt gemaakt van het elektronisch ondertekenen van arbeidsovereenkomsten in de zin van artikel 3*bis* van de Arbeidsovereenkomstenwet? Om hoeveel gevallen gaat het precies?

2. Acht u het noodzakelijk om in uitvoering van artikel 3*bis* van de Arbeidsovereenkomstenwet een koninklijk besluit te voorzien dat de veiligheidswaarborgen vastlegt van nieuwe systemen van elektronische ondertekening van arbeidsovereenkomsten?

3. Zal u andere initiatieven nemen om arbeidsovereenkomsten en ook sociale documenten (arbeidsreglement, loondocumenten, C4, vakantieattesten) in de toekomst digitaal te laten bestaan, zonder de noodzakelijke papieren versie?

DO 2014201502949

Vraag nr. 208 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De werkzaamheidsgraad van personen met een migratieachtergrond van het Itinera-Instituut (MV 2460).

Eind december publiceerde Itinera het boek "Klokslag twaalf. Tijd voor een ander migratie- en integratiebeleid". De titel laat weinig aan de verbeelding over, en het zal u dan ook niet verbazen dat de verschillende auteurs die elk inzoomen op de deelthema's waarin ze gespecialiseerd zijn, allen tot de conclusie komen dat het zeer dringend is om de problematiek van bij de wortel aan te pakken.

A l'heure actuelle, seule est recevable toutefois la signature créée par la carte d'identité électronique. L'utilisation d'un autre système de signature électronique suppose qu'aient été définies, dans un arrêté royal (délibéré en Conseil des ministres et après avis du Conseil national du travail), les garanties de sécurité auxquelles cet autre système doit satisfaire.

Cet arrêté royal doit encore paraître. Il existerait pourtant des solutions électroniques sûres proposées par des acteurs privés. L'un des plus importants au niveau mondial est, par exemple, "*DocuSign*", qui prend spécifiquement en charge la signature électronique des contrats de travail.

1. Savez-vous si la signature électronique des contrats de travail, telle qu'elle est définie à l'article 3*bis* de la loi relative aux contrats de travail, est souvent utilisée en Belgique? Quel est le nombre exact de contrats concernés?

2. Estimez-vous indispensable de prévoir, en exécution de l'article 3*bis* de la loi relative aux contrats de travail, un arrêté royal fixant les garanties de sécurité des nouveaux systèmes de signature électronique des contrats de travail?

3. Prendrez-vous d'autres initiatives pour que les contrats de travail ainsi que les autres documents sociaux (règlement de travail, fiches de salaires, C4, attestations de vacances) soient disponibles sous forme électronique sans la version papier nécessaire?

DO 2014201502949

Question n° 208 de madame la députée Evita Willaert du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'ouvrage de l'Institut Itinera consacré au taux d'activité des personnes issues de l'immigration (QO 2460).

L'Institut Itinera a publié fin décembre le livre "Il est moins une. Le temps est venu pour une autre politique de migration et d'intégration". Son titre ne laisse guère de place à l'imagination et vous ne serez donc pas étonné que les différents auteurs, dont chacun approfondit les sous-thèmes dans lesquels il est spécialisé, concluent unanimement qu'il est grand temps de prendre le mal à la racine.

Itinera pleit voor een globale strategie die de hele cyclus van immigratie, integratie en participatie beslaat. In het complexe België vergt dit ook een mobilisatie en coördinatie van beleid op diverse terreinen. Er zijn daarbij twee grote deviezen: preventie is beter dan genezen, en genezen is beter dan verzieken.

Ik wil hier, en daarom is de vraag ook specifiek aan u gericht, focussen op de analyse in het rapport rond werk en de werkzaamheidsgraad van personen met een migratieachtergrond. U kent de cijfers ongetwijfeld ook: 43 % van de personen met een niet-EU-nationaliteit was in 2012 aan het werk, dat ligt maar liefst 30 % lager dan bij Belgen. Waar de algemene werkloosheidsgraad van personen tussen 18 en 60 jaar van Belgische origine (Belgische nationaliteit, net als beide ouders) op 8,4 % zit, is dat bij personen van Maghrebijnse origine maar liefst 4 x meer.

U en de verschillende leden van uw regering herhalen het keer op keer: werk is de beste remedie tegen armoede, tegen achterstelling. Maar voor een grote groep mensen in onze samenleving loopt het duidelijk mis, en die verantwoordelijkheid enkel bij de individuen in kwestie leggen, is intellectueel oneerlijk en onproductief. Dit werd recent nog maar eens prangend duidelijk door het nieuws dat het Minderhedenforum aan het licht bracht dat twee op drie dienstenchequebedrijven mensen met een migratieachtergrond discrimineert.

Geachte minister, in uw beleidsnota kwamen de woorden "diversiteit" of "discriminatie" niet voor. Dat verontrust me een beetje. Ik lees wel dat u de analyses van de OESO over de arbeidsmarktpositie van mensen met een migratieachtergrond "verwelkomt", maar er is al best veel geweten over hun positie, en u vermeldt geen enkele concrete maatregel (zoals streefcijfers, praktijktests, ...) om deze positie te verbeteren. Noch is er sprake over overleg met deze of gene minister hieromtrent.

De Itineratiepublicatie stelt in haar epiloog dat "enkel een totaalaanpak over beleidsdomeinen, beleidsniveaus en actoren heen een kentering kan brengen in de activeringsproblematiek". Er moet aandacht gaan naar preventie, taal, het inrichten van stages, er moet een aanpak op maat worden uitgewerkt, gekoppeld aan concrete doelstellingen, en de inspanningen tegen discriminatie op de arbeidsmarkt moeten opgeschroefd worden, volgens de auteurs van het Itinera-instituut.

Itinera plaide in faveur d'une stratégie globale couvrant l'ensemble du cycle de l'immigration, de l'intégration et de la participation. La complexité propre à la Belgique requiert aussi la mobilisation ainsi que la coordination de la politique dans les différents domaines. Deux grandes devises s'imposent dans ce contexte : mieux vaut prévenir que guérir, et mieux vaut guérir que laisser le mal s'aggraver.

Ma question s'adresse spécifiquement à vous car j'aimerais me concentrer sur l'analyse, présentée dans le rapport, de l'emploi et du taux d'activité des personnes issues de l'immigration. Vous connaissez certainement aussi ces chiffres: 43 % des détenteurs d'une nationalité hors Union européenne avaient un travail en 2012, soit 30 % de moins que le taux d'emploi des Belges. Alors que le taux de chômage des personnes de 18 à 60 ans d'origine belge (c'est-à-dire qui ont la nationalité belge, de même que leurs deux parents) est de 8,4%, celui des personnes d'origine maghrébine est quatre fois plus élevé.

A l'instar des différents membres du gouvernement, vous martelez que le travail est le meilleur remède contre la précarité et la relégation. Il n'en demeure pas moins qu'une frange importante de la population est laissée pour compte et qu'il serait intellectuellement malhonnête et contre-productif de lui en faire porter l'entière responsabilité. Tout récemment encore, le *Minderhedenforum* (Forum des minorités) a épinglé le fait que deux entreprises de titres-services sur trois pratiquaient la discrimination à l'égard des personnes issues de l'immigration.

Monsieur le ministre, l'absence dans votre note de politique générale, des termes "diversité" ou "discrimination" m'inquiète un peu. J'ai pris bonne note du fait que vous aviez "approuvé" l'attention portée, par l'OCDE, à l'insertion des immigrés sur le marché du travail mais il s'agit là d'une situation bien connue et vous ne proposez aucune mesure concrète (des objectifs chiffrés, des tests de situation, par exemple) de nature à l'améliorer. De plus, il n'est pas question de concertation avec l'un ou l'autre ministre sur ce thème.

En guise d'épilogue, les auteurs de la publication affirment que "seule une approche totale englobant les domaines, les niveaux et les acteurs politiques concernés est susceptible de provoquer un revirement positif dans la problématique de l'activation au travail". Les spécialistes de l'Institut Itinera estiment qu'il y a lieu de prêter attention à la prévention, à la connaissance de la langue, à l'organisation de stages, à une approche sur mesure combinée à des objectifs définis, ainsi qu'au renforcement des efforts visant à combattre la discrimination sur le marché du travail.

Ongetwijfeld hebt u het rapport zelf ook gekregen. Ik ben zeer benieuwd naar het gevolg dat u eraan wilt geven.

1. Hebt u al initiatieven genomen, of plant u er, om de arbeidsmarktpositie van mensen met een migratieachtergrond te verbeteren?

2. Wordt er gedacht aan een "totaalaanpak", over beleidsniveaus heen, zoals deze specialisten noodzakelijk achten?

DO 2014201502959

Vraag nr. 210 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De transparantie van commissielonen in de verzekeringssector.

Sinds 2013 moeten verzekeringsmakelaars hun klanten informeren over de commissies die ze verdienen naar aanleiding van de verkoop van een bepaald verzekeringsproduct.

In de praktijk blijft deze transparantieverplichting in veel gevallen dode letter. Ik verwijs onder meer naar de informele rondvraag die het weekblad *Trends* daarover organiseerde (d.d. 19 maart 2015).

1. Is u van oordeel dat de regels inzake de transparantie van commissielonen, zoals bepaald door de vorige minister van Consumentenzaken, rigoreus moeten worden gevolgd?

2. Hoeveel makelaars passen de regels toe op dit moment? Zijn er cijfergegevens voorhanden of zal u steekproeven laten organiseren?

3. Behalve de commissielonen zijn er nog andere vormen van vergoeding waarop zelfstandige makelaars in sommige gevallen kunnen rekenen. Dient men deze vormen van vergoeding en/of beloning ook op voorhand mee te delen aan de klant?

4. a) Welke maatregelen overweegt u te nemen om de wetgeving te laten toepassen?

b) Komt er overleg met de sector, met name de Beroepsvereniging van Zelfstandige Bank- en Verzekeringsbemiddelaars (BZB) en de Federatie voor Verzekerings- en Financiële tussenpersonen (FVF)?

Vous avez sans aucun doute également reçu ce rapport et je suis curieuse de connaître la suite que vous entendez lui réserver.

1. Avez-vous déjà pris ou prendrez-vous des initiatives de nature à favoriser l'intégration sur le marché de l'emploi des personnes issues de l'immigration?

2. Envisagez-vous une "approche totale", transversale à tous les niveaux politiques, ainsi que le préconisent ces spécialistes?

DO 2014201502959

Question n° 210 de monsieur le député Christoph D'Haese du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La transparence des commissions dans le secteur des assurances.

Depuis 2013, les courtiers en assurances sont tenus d'informer leurs clients sur les commissions qu'ils touchent à la suite de la vente d'un produit d'assurance donné.

Dans les faits, cette obligation de transparence reste, dans bien des cas, lettre morte. Je renvoie notamment à l'enquête informelle organisée à ce sujet par l'hebdomadaire *Trends* du 19 mars 2015.

1. Estimez-vous que les règles en matière de transparence des commissions, telles qu'elles ont été définies par le précédent ministre des Consommateurs, doivent être suivies scrupuleusement?

2. Combien de courtiers appliquent-ils ces règles à l'heure actuelle? Disposez-vous de données chiffrées à ce sujet ou comptez-vous organiser un sondage?

3. A côté des commissions, les courtiers indépendants peuvent, dans certains cas, compter sur d'autres formes de rémunération. Le client doit-il être informé au préalable de ces formes de rémunération et/ou de gratification?

4. a) Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour faire appliquer la législation?

b) Une concertation sera-t-elle organisée avec le secteur, à savoir la *Beroepsvereniging van Zelfstandige Bank- en Verzekeringsbemiddelaars* (BZB) et la *Federatie voor Verzekerings- en Financiële tussenpersonen* (FVF)?

DO 2014201502964

Vraag nr. 211 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Transparantie voedingswaren etiket.

In verband met de nieuwe EU-verordening die stelt dat er op de ingrediëntenlijst vermeld moet worden welke plantaardige oliën een product bevat, gaf u aan dat u in zijn contacten met de betrokken sectoren, niet ging nalaten om te wijzen op het bestaan van deze nieuwe EU-verordening.

Dat er na al die jaren transparantie komt op het voedingswaren etiket is toe te juichen.

Wat wel een probleem blijft, is de discussie over "negatieve etikettering" welke zich specifiek afspeelt rond de anti-palmolielabels. Zoals reeds eerder gebleken tijdens een handelsmissie heeft Maleisië moeite met de implicaties van die etikettering.

1. a) Heeft u of uw administratie contacten gehad met de betrokken sectoren?

b) Zo ja, heeft u dit probleem aangekaart?

2. a) Met welke actoren heeft u of uw administratie contact gehad omtrent dit probleem?

b) Zijn er hiervan verslagen beschikbaar?

3. a) Heeft u, of uw administratie contact gehad met de betrokken bedrijven die deze labels gebruiken?

b) Kwamen de Maleisische bezwaren aan bod?

4. a) Wat was het standpunt van de betrokken actoren?

b) Zijn zij zich bewust van het probleem?

5. Bent u het eens met uw collega Didier Reynders dat Maleisische palmolie duurzaam is en niet mag worden benadeeld?

6. Zijn er in de toekomst (nog) contacten gepland met de betrokken sectoren omtrent dit probleem?

DO 2014201502964

Question n° 211 de monsieur le député Egbert Lachaert du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Transparence dans l'étiquetage des denrées alimentaires.

S'agissant du nouveau règlement UE qui prévoit l'obligation de mentionner, sur les listes d'ingrédients, les huiles et produits végétaux que contient un produit fini, vous avez déclaré que dans le cadre de vos contacts avec les secteurs concernés, vous ne manqueriez pas de souligner l'existence de ce nouveau règlement UE.

Je me félicite qu'après toutes ces années, on instaure la transparence dans l'étiquetage des denrées alimentaires.

La discussion sur l'étiquetage "négatif" concernant les labels "sans huile de palme" reste néanmoins problématique. Comme il était déjà apparu au cours d'une mission commerciale, les implications de cet étiquetage sont ressenties négativement par la Malaisie.

1. a) Avez-vous déjà eu des contacts avec les secteurs concernés?

b) Dans l'affirmative, avez-vous abordé cette question?

2. a) Avec quels acteurs avez-vous été en contact pour traiter de cette matière?

b) Des rapports de ces contacts sont-ils disponibles?

3. a) Avez-vous déjà eu des contacts avec les entreprises concernées qui utilisent ces labels?

b) A-t-il été question des objections de la Malaisie?

4. a) Quelle était la position des acteurs concernés?

b) Sont-ils conscients du problème?

5. Souscrivez-vous à l'avis de votre collègue, M. Didier Reynders, pour qui l'huile de palme provenant de Malaisie est un produit durable qui ne peut être déconsidéré?

6. D'autres contacts sont-ils encore prévus à ce propos avec les secteurs concernés?

DO 2014201502971

Vraag nr. 212 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 06 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Voorwaarden die de onlinereservatiewebsite Booking.com oplegt aan de Belgische hotels.

De Belgische hotelhouders reageren zeer hoopvol op de uitspraak van de Franse mededingingsautoriteit (Autorité française de la concurrence), die de door de onlinereservatiewebsite Booking.com opgelegde verplichting één enkele prijs te hanteren, heeft vernietigd.

Net als de Franse hotelhouders, die voortaan verschillende - eventueel zelfs voordeligere - tarieven zullen kunnen aanbieden, wachten de Belgische hoteluitbaters vol ongeduld tot die uitspraak in ons land van toepassing wordt.

Na bijna twee jaar van onderhandelingen tussen de Franse marktleider inzake onlinehotelboekingen en de Franse mededingingsautoriteit zal Booking.com de hotelhouders die van zijn diensten gebruik wensen te maken, niet langer verhinderen op andere reservatiesites of in het hotel, aan de telefoon of per mail lagere tarieven aan te bieden dan op Booking.com.

Tot nog toe waren dergelijke lagere tarieven contractueel verboden krachtens de overeenkomsten die Booking.com oplegde aan de hotelhouders, wat in hun ogen een onrechtmatig beding vormde.

De Franse uitspraak is een zeer belangrijke ommekeer, want ze zorgt voor een nieuw evenwicht in de machtsverhoudingen tussen die incontournable website en de hotelhouders, die een groot stuk van hun autonomie hadden ingeboet. Voortaan zullen - althans in Frankrijk - de hotelhouders opnieuw hun eigen commerciële strategie kunnen ontwikkelen, in plaats van louter te fungeren als dienstverlener.

Bovendien zullen de hotels voortaan kunnen kiezen hoeveel kamers ze willen aanbieden via Booking.com, terwijl ze voorheen verplicht waren er evenveel aan te bieden op hun eigen website als op Booking.com.

De nieuwe voorwaarden gaan in op 1 juli voor alle reservaties voor hotels in Frankrijk, ongeacht waar de reservatie werd uitgevoerd; momenteel is een ruimere toepassing van de uitspraak, buiten Frankrijk, echter niet aan de orde.

DO 2014201502971

Question n° 212 de monsieur le député Eric Thiébaut du 06 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les conditions liant les hôtels belges au site de réservations en ligne Booking.com.

La décision de l'Autorité française de la concurrence de casser l'obligation du prix unique imposée par le site de réservations en ligne *Booking.com* a été accueillie avec beaucoup d'espérances parmi nos hôteliers belges.

En effet, à l'instar des hôtels de l'Hexagone qui pourront désormais pratiquer des tarifs différents, voire plus avantageux, les gestionnaires d'hôtels installés dans notre pays attendent avec impatience que cette décision puisse faire jurisprudence en Belgique.

Pour rappel, après une procédure de négociations de près de deux ans entre le leader français de la réservation hôtelière en ligne et l'Autorité de la concurrence française, *Booking.com* n'empêchera plus les hôteliers qui souhaitent utiliser ses services de pouvoir proposer sur d'autres plateformes de réservations ou directement sur place, par téléphone ou par mail, des tarifs inférieurs à ceux qui figurent sur son site.

Jusqu'ici, ces tarifs inférieurs étaient interdits dans les contrats que *Booking.com* imposait aux hôteliers, ce qui constituait une clause abusive aux yeux des professionnels.

La décision intervenue en France constitue une évolution très importante car elle rééquilibre les rapports de force entre un site clairement incontournable et des hôteliers qui avaient perdu une bonne part de leur autonomie. Désormais, en France du moins, les hôteliers pourront à nouveau développer leur propre stratégie commerciale au lieu d'être de "simples" prestataires de services.

Par ailleurs, les hôtels seront désormais libres de choisir le nombre de chambres qu'ils confieront à *Booking.com*, alors qu'il devaient auparavant proposer un nombre équivalent sur leur site à celui qu'ils proposaient sur *Booking.com*.

Si ces nouvelles conditions seront d'application à partir du 1^{er} juillet pour toute réservation faite pour un hôtel situé en France et ce quelle que soit l'origine géographique de la réservation, il n'y a pour l'instant pas d'extension prévue en-dehors de l'Hexagone.

1. Zal u een initiatief nemen opdat de uitspraak van de Franse mededingingsautoriteit ook zou gelden voor de Belgische hotels?

2. Wordt er contact opgenomen met Booking.com, om ervoor te zorgen dat die nieuwe voorwaarden in de hele Europese economische ruimte van toepassing zouden worden?

DO 2014201502972

Vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 06 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Doorverkoop toegangsbewijzen evenementen (MV 1987).

Op 1 oktober 2013 is de wet betreffende de verkoop van toegangsbewijzen tot evenementen in werking getreden. Nu de ticketverkoop van *Tomorrowland* gestart is, is de doorverkoop van tickets weer brandend actueel.

In uw beleidsnota staat dat de Economische Inspectie dit jaar bijzonder oog zal hebben voor de naleving van deze nieuwe wetgeving. Uw voorganger liet weten richtsnoeren te willen uitschrijven om aan te tonen hoe de handhaving precies zou gebeuren.

Veel bedrijven die tickets doorverkopen via *e-commerce* zijn niet in België gelokaliseerd. Ons land kan daar dus niet rechtstreeks tegen optreden. Volgens de verordening van de Europese Unie 2006/2004 moeten wij overtredingen aanmelden bij de lidstaten waar die *e-commerce* gevestigd is.

Zij moeten het dan bekijken, maar geven er in de praktijk geen prioriteit aan. Dit lijkt een tekortkoming in de verordening. Uw voorganger suggereerde dat de oplossing moest worden gezocht op verordenningsniveau.

Bovendien lijken nog al te veel consumenten, onwetend, tickets via niet-officiële kanalen te kopen. Mogelijk kan een goede informatiecampagne relevant zijn.

1. a) Werden de aangekondigde richtsnoeren over de manier waarop de handhaving van de wet gecontroleerd zal worden, al uitgevaardigd?

b) Zo ja, wanneer?

1. Dès lors, comptez-vous prendre une initiative afin que la décision de l'Autorité de la concurrence française produise également ses effets au profit des hôtels belges?

2. Des contacts sont-ils pris avec les responsables de *Booking.com* afin que ces derniers étendent leurs nouveaux engagements à l'ensemble de l'espace économique européen?

DO 2014201502972

Question n° 213 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 06 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La revente de titres d'accès à des événements (QO 1987).

La loi relative à la revente de titres d'accès à des événements est entrée en vigueur le 1er octobre 2013. À présent que la vente des billets pour le festival *Tomorrowland* a débuté, la question de la revente de tickets est à nouveau d'une actualité brûlante.

On peut lire dans votre exposé d'orientation politique que l'Inspection économique sera particulièrement attentive, cette année, au respect de cette nouvelle législation. Votre prédécesseur avait annoncé son intention de promulguer des directives pour décrire précisément comment il serait procédé au contrôle du respect de cette loi.

Beaucoup d'entreprises qui revendent des tickets par le biais du commerce électronique n'étant pas établies en Belgique, notre pays ne peut pas intervenir directement. Conformément au règlement UE 2006/2004, les autorités compétentes sont tenues de signaler les infractions auprès de l'État membre où l'entreprise de commerce électronique est établie.

Les autorités de l'État membre concerné doivent alors examiner le dossier mais, dans la pratique, elles n'en font pas une priorité. Il s'agit apparemment d'une lacune du règlement européen. Votre prédécesseur estimait qu'il convenait de rechercher la solution à ce problème au niveau des règlements européens.

Il semble qu'en outre, trop de consommateurs achètent encore à leur insu des tickets par le biais de canaux non officiels. Une campagne d'information efficace pourrait s'avérer pertinente.

1. a) Les directives annoncées sur l'organisation du contrôle du respect de la loi ont-elles déjà été promulguées?

b) Dans l'affirmative, quand l'ont-elles été?

c) Is er hierbij overleg geweest met de sector, meer bepaald met de doorverkoopbedrijven?

2. De Economische Inspectie zal dit jaar bijzonder oog hebben op de naleving van deze wet.

a) Hoeveel ambtenaren zullen daarmee belast worden?

b) Hoeveel controles zullen er plaatsvinden?

c) Op welke manier worden deze controles door de Economische Inspectie georganiseerd? Is er bijvoorbeeld een structurele screening van de "markt", of wordt dit georganiseerd via steekproeven?

3. a) Werden er reeds bedrijven of particulieren gevat door de wettelijke bepalingen en veroordeeld tot het betalen van een geldboete?

b) Zo ja, hoeveel en wanneer?

4. Deelt u het standpunt van uw voorganger dat de verordening van de Europese Unie 2006/2004 tekortkomt om deze wet krachtadig toe te passen? Welk standpunt neemt u hierover in op Europees niveau?

5. a) Overweegt u een informatiecampaagne ter sensibilisering van de consument?

b) Indien ja, wanneer en hoe?

DO 2014201502973

Vraag nr. 214 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 06 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Discriminatie van 80-plussers bij bpost bank (MV 2755).

Voor zo'n 3 500 senioren die de leeftijd van 80 jaar naderen en beschikken over een kredietkaart was het toch even schrikken toen zij plots een bericht kregen dat een kredietkaart niet meer mogelijk is. Ik kaartte deze praktijken via een schriftelijke vraag aan bij minister De Croo die de vraag naar u doorschoof.

Inmiddels heeft bpost bank ingegrepen en werd met *Buy Way* onderhandeld. De 3 500 klanten kregen drie weken geleden een brief dat ze zich alsnog voor een nieuwe kredietkaart mogen aanmelden.

c) Une concertation a-t-elle été organisée à cette occasion avec le secteur, en particulier avec les entreprises de revente?

2. L'Inspection économique sera particulièrement attentive, cette année, au respect de la nouvelle législation.

a) Combien de fonctionnaires seront-ils affectés à cette tâche?

b) Combien de contrôles seront-ils effectués?

c) Comment l'Inspection économique organisera-t-elle les contrôles? Sera-t-il procédé à une analyse structurelle du "marché", par exemple, ou plutôt à des coups de sonde?

3. a) Des entreprises ou des particuliers ont-ils déjà été poursuivis sur la base des dispositions légales et condamnés à payer des amendes pécuniaires?

b) Dans l'affirmative, combien et quand?

4. Partagez-vous le point de vue de votre prédécesseur selon lequel le règlement UE 2006/2004 ne permet pas une application efficace de la législation? Quelle position défendez-vous en la matière au niveau européen?

5. a) Envisagez-vous d'organiser une campagne d'information pour sensibiliser les consommateurs?

b) Dans l'affirmative, quand et comment organiserez-vous cette campagne?

DO 2014201502973

Question n° 214 de madame la députée Leen Dierick du 06 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Discrimination des octogénaires chez bpost banque (QO 2755).

Quelque 3 500 séniors qui s'apprêtent à fêter leurs 80 ans et possèdent une carte de crédit ont été pour le moins surpris d'apprendre subitement que leur carte de crédit ne serait plus renouvelée. J'ai signalé ces pratiques par le biais d'une question écrite adressée au ministre De Croo, qui vous a renvoyé la question.

Dans l'intervalle, bpost banque est intervenue et a négocié avec *Buy Way*. Les 3 500 clients concernés ont reçu il y a trois semaines un courrier les informant qu'ils pouvaient encore obtenir une nouvelle carte de crédit.

Verschillende banken en winkelketens werken echter samen met *Buy Way*. Volgens *Le Soir* zou er voor zo'n 1 000 senioren een oplossing zijn gevonden, maar er zijn nog altijd 80-plussers die uit de boot vallen. Zij kunnen geen consumentenkrediet meer krijgen bij bijvoorbeeld winkelketens als Media Markt of Vanden Borre die samenwerken met *Buy Way*.

Seniorenorganisaties stellen dat er in de bank- en verzekeringssector heel wat discriminatoire regels en normen in functie van leeftijd zijn en blijven bestaan, dikwijls onbekend omdat ze niet gemeld worden of onbestraft omdat 80-plussers geen zin hebben in een jarenlange juridische procedureslag. Het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding (CGKR) stelde dat leeftijdsdiscriminatie geen prioriteit is.

1. a) Wat is uw visie omtrent deze problematiek?
- b) Acht u een leeftijdsplafond in de banksector in lijn met de Belgische wetgeving?
2. a) Welke maatregelen voorziet de regering in de strijd tegen leeftijdsdiscriminatie?

b) Wordt er een actief beleid gevoerd om leeftijdsdiscriminatie te detecteren en te vervolgen?

3. Strookt leeftijdsdiscriminatie met de voorbeeldfunctie welke we van een overheidsbedrijf mogen verwachten?

4. Bpost bank heeft inmiddels ingegrepen. Echter vallen nog steeds 80-plussers uit de boot die geen consumentenkrediet kunnen krijgen omdat ze een te klein pensioen ontvangen.

a) De vraag is of *Buy Way* zich baseert op het inkomen dan wel op de leeftijd van deze mensen?

b) Waar kunnen mensen terecht als zij klachten hebben bij het niet toekennen van een krediet?

5. a) Hoeveel klachten ontvingen respectievelijk de Algemene Directie Economische Inspectie en de Ombudsman over leeftijdsdiscriminatie in de bank- en verzekeringssector in 2011, 2012, 2013 en 2014?

b) Op welke wijze wordt hieraan gevolg gegeven?

c) Leidde dit tot veroordelingen en zijn de mogelijke straffen voldoende afschrikwekkend?

Plusieurs banques et chaînes de magasins collaborent toutefois avec *Buy Way*. D'après *Le Soir*, une solution aurait été trouvée pour quelque 1 000 séniors, mais plusieurs octogénaires restent en rade et ne peuvent plus obtenir de crédits à la consommation auprès de chaînes de magasins telles que Media Markt ou Vanden Borre, qui collaborent avec *Buy Way*.

Des organisations de séniors affirment que de nombreuses règles et normes discriminatoires fondées sur l'âge sont et continuent à être appliquées dans le secteur des banques et des assurances, souvent à l'insu des clients, puisqu'ils n'en sont pas informés, ou en toute impunité parce que les octogénaires concernés préfèrent éviter de s'engager dans une bataille procédurale longue de plusieurs années. Le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR) a indiqué que les discriminations fondées sur l'âge ne constituent pas une priorité.

1. a) Quel regard portez-vous sur cette problématique?
- b) La fixation d'une limite d'âge dans le secteur bancaire est-elle conforme à la législation belge?

2. a) Quelles mesures le gouvernement prévoit-il dans le cadre de la lutte contre les discriminations fondées sur l'âge?

b) Une politique active est-elle menée en vue de détecter et de poursuivre les discriminations fondées sur l'âge?

3. Une discrimination fondée sur l'âge est-elle compatible avec la fonction d'exemple que doit remplir une entreprise publique?

4. Bpost banque est entre-temps intervenue, mais plusieurs octogénaires restent en rade et ne peuvent obtenir de crédits à la consommation parce qu'ils perçoivent une trop petite pension.

a) La question qui se pose est de savoir si *Buy Way* se base sur les revenus ou sur l'âge des personnes concernées?

b) Où les personnes qui se sont vu refuser l'octroi d'un crédit peuvent-elles introduire une plainte?

5. a) Combien de plaintes pour discriminations fondées sur l'âge dans le secteur des banques et assurances ont été introduites auprès de la Direction générale de l'Inspection économique et de l'Ombudsman respectivement en 2011, en 2012, en 2013 et en 2014?

b) Quelle suite est réservée à ces plaintes?

c) Ces plaintes se sont-elles traduites par des condamnations et les peines éventuelles sont-elles suffisamment dissuasives?

DO 2014201502976

Vraag nr. 215 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 06 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De toekenning van het contract om kranten en tijdschriften te bedelen (MV 3437).

Uit uw antwoord op mijn vorige vraag in verband met de krantenconcessie bleek dat er drie kandidaturen waren binnengebracht: bpost, AMP en DB.

De selectiebeslissing van de kandidaat-schrijvers voor toelating tot indiening van offertes was toen lopende. Verdere fases moesten nog doorlopen worden: verzending besteksdokument(en) aan de weerhouden kandidaat-inschrijvers - ontvangst offerte(s) - onderhandelingen met een of meer inschrijvers - *best and final offer* - toekenning concessie(s) - opstellen contract(en).

Wat de timing betreft, verklaarde u dat het de bedoeling is na de selectie van de kandida(a)t(en), de indiening van de eigenlijke offerte(s), en beoordeling ervan, in de komende maanden te komen tot een gemotiveerde gunningsbeslissing.

1. a) Kan u zoals in voorgaande vraag een chronologische stand van zaken geven van het dossier?

b) Welke fases dienen nog doorlopen te worden en hebt u al zicht wanneer dit zal afgerond worden?

2. Zijn de kandidaturen van de drie kandidaten ontvanke-lijk verklaard?

3. Wat zal de personeelsinzet moeten bedragen?

4. Wordt er ook gewaakt over constructies zoals schijn-zelfstandigheid?

DO 2014201502976

Question n° 215 de monsieur le député David Geerts du 06 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'attribution du contrat pour la distribution des journaux et des périodiques (QO 3437).

Il ressort de votre réponse à ma question précédente sur le contrat pour la distribution de journaux que trois candidatures ont été introduites, à savoir celles de bpost, AMP et DB.

À l'époque, la décision de sélection des candidats autorisés à introduire une offre était en cours. Les étapes suivantes devaient encore être parcourues: envoi des documents du cahier des charges aux candidats souscripteurs sélectionnés, réception de l'offre ou des offres, négociations avec un ou plusieurs candidats, *best and final offer*, attribution de la ou des concessions, rédaction du ou des contrats.

Concernant le calendrier, vous avez indiqué que l'objectif était de parvenir dans les mois à venir à une décision d'attribution motivée, après la sélection du ou des candidat(s), la soumission de l'offre ou des offres proprement dite(s) et l'évaluation de celle(s)-ci.

1. a) Pouvez-vous me fournir un aperçu chronologique du dossier, comme demandé dans la question précédente?

b) Quelles étapes doivent encore être parcourues? Avez-vous déjà une idée du moment où le dossier sera clôturé?

2. Les trois candidatures introduites ont-elles été déclarées recevables?

3. Quels seront les effectifs requis?

4. Sera-t-on aussi attentif à certaines constructions, comme le recours à de faux indépendants?

**Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en
Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der
Gebouwen**

DO 2014201502852

Vraag nr. 346 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 30 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De aanwezigheid van een oorlogswapenmagazijn te Lennik.

De lokale politie van de zone Rode vond onlangs een heus arsenaal aan oorlogswapens, handvuurwapens, munitie en zelfs granaten. De eigenaar van de wapens zou intussen ontsnapt zijn.

Welke stappen hebben uw diensten en ons gerechtelijk apparaat reeds genomen om in dit afschrikwekkende dossier de nodige maatregelen te nemen?

DO 2014201502858

Vraag nr. 349 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De betaling van verwijlinteressen.

In antwoord op mijn vraag nr. 209 van 17 februari 2015 verwijst u naar de minister van Begroting. Deze antwoordt evenwel enkel op mijn vragen nrs. 1 tot 4 en 10. Voor mijn vragen 5 tot 9 dient iedere minister voor zijn beleidsdomein zelf te antwoorden. Ik ben derhalve zo vrij deze vragen te hernemen.

1. a) Werd in alle gevallen van laattijdigheid van betaling van facturen verwijlinterest betaald zoals bepaald door de regelgeving?

b) Gebeurde dit automatisch dan wel na ingebrekestelling? Graag verdere precisering daarover voor wat de verhoudingen tussen die twee betreft.

2. Werd er een forfaitaire vergoeding betaald bij laattijdige betaling zoals reglementair bepaald en gebeurde dat op systematische wijze?

3. Hoe vaak werd er in dit verband geprocedeerd en om welke bedragen ging het daarbij?

**Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et
de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments**

DO 2014201502852

Question n° 346 de monsieur le député Jan Penris du 30 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Présence d'un arsenal d'armes de guerre à Lennik.

La police locale de la zone Rhode a découvert récemment un gigantesque arsenal d'armes de guerre, d'armes de poing, de munitions et même de grenades. Leur propriétaire aurait pris la poudre d'escampette.

Quelles sont les démarches déjà entreprises par vos services et par la justice pour prendre les mesures qui s'imposent dans ce dossier terrifiant?

DO 2014201502858

Question n° 349 de madame la députée Barbara Pas du 30 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le paiement d'intérêts de retard.

Dans votre réponse à ma question n° 209 du 17 février 2015, vous vous référez à la réponse fournie par le ministre du Budget. Ce dernier n'a cependant répondu qu'à mes questions n° 1 à 4 et 10. Pour mes questions 5 à 9, chaque ministre doit répondre lui-même en fonction de ses compétences. Je me permets dès lors de vous poser à nouveau ces questions.

1. a) Des intérêts de retard ont-ils été versés pour chaque paiement tardif, comme le prévoit la réglementation?

b) Ces intérêts ont-ils été versés automatiquement ou après une mise en demeure? Pourriez-vous me fournir des précisions concernant le rapport entre ces deux éléments?

2. Une indemnisation forfaitaire a-t-elle été payée en cas de paiement tardif, comme le prévoit la réglementation? Cette indemnisation a-t-elle été systématique?

3. Combien de fois est-on allé en justice et pour demander des indemnisations de quel montant?

4. Hoeveel heeft dit de FOD gekost aan advocatenkosten?

5. Werden deze advocatenkosten tijdig betaald, en zo neen, wat zijn de achterstallen op dat vlak?

DO 2014201502864

Vraag nr. 353 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 30 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Regie der Gebouwen.- Beheer hoofdbestuur en gedecentraliseerde directies (MV 1067).

We krijgen zeer recent kennis van het rapport van het rekenhof met betrekking tot het beheer van gebouwen door de Regie. Op diverse punten is dit verslag niet mals.

Aldus hekelt het Rekenhof het gebrek aan samenwerking tussen het centrale bestuur en zeven plaatselijke directies (die soms elk hun eigen weg zouden gaan).

Tevens stelt het Rekenhof aan de kaak dat functiebeschrijvingen - managementsplan (jaarlijks aan te passen) - een efficiënt beheerssysteem - een monitoring intern controlesysteem - en voornamelijk een grondige patrimoniuminventaris ontbreken. Aldus ontbreekt er ook een overzicht van de staat der gebouwen en de noodzakelijk te ondernemen acties, onderhoud en dergelijke.

1. Welke acties zal u ondernemen om de samenhang tussen centrale directie en plaatselijke directies te versterken zodat men meer op één lijn zit?

2. Hoe ziet u de verdere opmaak van de patrimoniuminventaris?

3. Hoe zal u reageren op de geciteerde opmerkingen van het Rekenhof en acht u de gevraagde jaarlijkse aanpassing van het managementsplan realistisch?

4. À combien s'élèvent les frais d'avocats réglés par le SPF à cet effet?

5. Ces frais d'avocats ont-ils été payés à temps et, dans la négative, à combien se montent les impayés?

DO 2014201502864

Question n° 353 de monsieur le député Koenraad Degroote du 30 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Régie des Bâtiments.- Gestion de l'administration centrale et des directions décentralisées (QO 1067).

Nous avons tout dernièrement pris connaissance du rapport de la Cour des comptes consacré à la gestion des bâtiments par la Régie, un rapport qui, en différents points, se montre très critique à l'égard de celle-ci.

C'est ainsi que la Cour des comptes fustige le manque de collaboration entre l'administration centrale et sept directions locales (à qui il arriverait d'appliquer leurs propres règles).

La Cour des comptes dénonce en outre l'absence de descriptions de fonction, d'adaptation annuelle du plan de management, de système de gestion efficace, de pilotage du système de contrôle interne, et surtout d'inventaire détaillé du patrimoine immobilier. La Régie ne dispose pas non plus d'un relevé de l'état des bâtiments et des travaux nécessaires, par exemple, à leur maintien en état.

1. Quelles actions comptez-vous entreprendre pour renforcer la cohésion entre la direction centrale et les directions locales afin d'unifier davantage les procédures?

2. Comment envisagez-vous la poursuite de l'inventaire du patrimoine immobilier?

3. Comment comptez-vous réagir aux remarques formulées par la Cour des comptes et estimez-vous réaliste de demander à la Régie une adaptation annuelle de son plan de management?

DO 2014201502865

Vraag nr. 354 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 30 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De wet van 15 juni 1935. - Wet op het gebruik der talen in gerechtszaken. - Inzonderheid de taal van snelheidsboetes.

De regeling inzake taalgebruik bij boetes zit vervat in de wet van 15 juni 1935 "wet op het gebruik der talen in gerechtszaken".

De wet stelt duidelijk dat processen-verbaal betreffende de opsporingen en de vaststelling van misdaden, wanbedrijven en overtredingen, alsook de processen-verbaal van fiscale aangelegenheden in het Franse taalgebied in het Frans, in het Nederlands taalgebied in het Nederlands en in het Duitse taalgebied in het Duits worden gesteld.

De wet stamt echter uit een periode waarin de kennis van het Frans meer alomtegenwoordig was in Vlaanderen. Het aantal (jonge) Vlamingen die het Frans voldoende machtig zijn loopt achteruit en wordt zelfs vervangen door de kennis van het Engels.

Boetes uit Frankrijk aan Nederlandstalige Belgen zijn volledig vertaald (zowel het proces-verbaal als de bijhorende documentatie) in het Nederlands. Dit terwijl in Wallonië opgestelde processen-verbaal aan Vlamingen dit niet zijn. Een vreemd gegeven.

1. a) Bent u akkoord met de stelling dat de wet van 15 juni 1935 niet meer mee is met de hedendaagse (taal)realiteit en aan hervorming toe is?

b) Zo ja, hoe bent u van plan hieraan gehoor te geven?

2. Bent u van plan, zoals onze Franse burens, in Wallonië opgestelde processen-verbaal aan Vlamingen (en vice versa) te laten vertalen in de taal van de overtreder?

DO 2014201502865

Question n° 354 de madame la députée An Capoen du 30 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Loi du 15 juin 1935. - Loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire et notamment pour les procès-verbaux relatifs aux amendes pour excès de vitesse.

La loi du 15 juin 1935 ou "loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire" comprend la réglementation en matière d'emploi des langues, notamment pour la rédaction des procès-verbaux relatifs aux amendes.

La loi dispose explicitement que les procès-verbaux relatifs à la recherche et à la constatation de crimes, de délits et de contraventions, ainsi que les procès-verbaux en matière fiscale, sont rédigés en français dans la région de langue française, en néerlandais dans la région de langue néerlandaise et en allemand dans la région de langue allemande.

Cette loi remonte toutefois à une époque où la connaissance du français était plus courante en Flandre. Le nombre de (jeunes) Flamands qui maîtrisent le français diminue et la connaissance de la deuxième langue est même remplacée par celle de l'anglais.

Les amendes infligées par les autorités françaises à des Belges néerlandophones sont entièrement traduites en néerlandais (tant le procès-verbal que les documents y afférents). Par contre, les procès-verbaux rédigés en Wallonie et qui concernent des Flamands ne sont pas traduits. Cette situation a de quoi étonner.

1. a) Partagez-vous le point de vue selon lequel la loi du 15 juin 1935 ne correspond plus à la réalité (linguistique) d'aujourd'hui et qu'il s'indique de la réformer?

b) Dans l'affirmative, comment comptez-vous donner suite à ce point de vue?

2. Envisagez-vous de faire procéder comme nos voisins français à la traduction dans la langue du contrevenant des procès-verbaux rédigés respectivement en Wallonie et en Flandre?

DO 2014201502870

Vraag nr. 357 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 30 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Noodcentrale 112 (MV 3441).

Tijdens de gedachtewisseling over de brandweershervorming stelde u dat er nog enkele problemen waren met betrekking tot de noodcentrale 112:

"Quelques problèmes subsistent, notamment le système informatique. Il n'est pas en place pour le moment. Le but est de créer l'Agence 112. En attendant, nous devons prévoir les moyens nécessaires pour maintenir à niveau les plateformes informatiques existantes: ASTRID et CityGis. Il importe d'upgrader ces deux plateformes. Il est prévu de le faire cette année encore."

Die opmerking is enigszins vreemd te noemen daar het agentschap 112 reeds bij wet van 29 april 2011 werd opgericht. Het probleem met agentschap 112 is dat het personeelskader nog niet volledig werd ingevuld.

Ondertussen wilt u blijven investeren in CityGis, dat bijvoorbeeld nog steeds in de 100-centrales van Antwerpen en Limburg wordt gebruikt. Het was nochtans de bedoeling om over te schakelen naar Astrid. Maar de nv Astrid moest fors inleveren.

Ondertussen kampen verschillende centrales nog steeds met een acuut personeelstekort.

1. Kan u meer toelichting geven met betrekking tot uw plannen met de noodcentrale 112?

2. Wat is de impact van de besparingsmaatregelen voor de noodcentrale 112?

3. a) Welke maatregelen zal u nemen om de huidige onderbezetting van de noodcentrale 112 op te lossen?

b) Waar zal u de budgetten halen?

4. a) Hoeveel calltakers wilt u dit jaar nog aanwerven voor de versterking van de noodcentrale 112?

b) Wanneer zijn deze inzetbaar?

c) Is dat aantal voldoende om de dienstverlening te garanderen onder correcte werkomstandigheden?

DO 2014201502870

Question n° 357 de madame la députée Karin Temmerman du 30 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le centre d'appel 112 (QO 3441).

Au cours de l'échange de vues sur la réforme des services d'incendie, vous aviez affirmé que certains problèmes continuaient à se poser dans les centres d'appel 112:

"Quelques problèmes subsistent, notamment le système informatique. Il n'est pas en place pour le moment. Le but est de créer l'Agence 112. En attendant, nous devons prévoir les moyens nécessaires pour maintenir à niveau les plateformes informatiques existantes: ASTRID et CityGis. Il importe d'upgrader ces deux plateformes. Il est prévu de le faire cette année encore."

Cette remarque peut sembler un peu curieuse étant donné que la création de l'agence 112 remonte à la loi du 29 avril 2011. Le problème est que le cadre du personnel de l'agence 112 n'est pas encore entièrement pourvu.

En attendant, vous voulez continuer à investir dans CityGis, une plateforme qui est notamment toujours utilisée par les centres d'appel 100 d'Anvers et du Limbourg. L'objectif était pourtant de migrer vers Astrid mais cette société anonyme a dû consentir d'importantes économies.

Pendant ce temps, plusieurs centres d'appel sont toujours confrontés à une importante pénurie de personnel.

1. Pourriez-vous clarifier quelque peu vos projets pour le centre d'appel 112?

2. Quelle sera l'incidence des mesures d'économies sur le centre d'appel 112?

3. a) Quelles mesures comptez-vous prendre pour remédier au problème de sous-effectif qui se pose au centre d'appel 112?

b) Où irez-vous puiser les budgets nécessaires?

4. a) Combien de *calltakers* avez-vous l'intention de recruter cette année encore pour venir renforcer le centre d'appel 112?

b) Quand seront-ils opérationnels?

c) Ce nombre sera-t-il suffisant pour assurer le service dans des conditions de travail correctes?

DO 2014201502872

Vraag nr. 358 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 30 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De federale dotatie aan de lokale politiezones (MV 3463).

Blijkbaar is er een rondschrijven van de Vaste Commissie voor de Lokale Politie om een voorafname van 0,01 % van de basisdotatie mogelijk te maken voor de financiering van de Vaste Commissie voor de Lokale Politie.

Voor Gent zou dit concreet betekenen dat de stad jaarlijks 20.000 euro aan dotatie zou kwijtspelen.

Telkenmale er, voor welke doeleinden dan ook, berekeningen en herberekeningen gebeuren waarbij de federale basistoelage als basis wordt gebruikt, wordt de stad Gent benadeeld.

Mag ik u er op wijzen dat de KUL-norm al zeer nadelig is voor Gent.

1. Klopt deze informatie?
2. Wat is het opzet van deze voorafname bedoeld voor het VCLP?
3. Ten behoeve van welke taken of opdrachten wordt deze voorafname van de basisdotatie gevraagd?
4. Wanneer wordt de KUL-norm eindelijk eens herzien, zodat deze dichter aanleunt bij de bestaande werkelijkheid?
5. Wanneer loopt de solidariteitsbijdrage op de Federale toelage eindelijk af?

DO 2014201502879

Vraag nr. 362 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 30 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Overdreven snelheid en illegale straatraces.

Het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid wil de film "The Fast and the Furious 7" laten voorafgaan door een sensibiliserende boodschap over veilig rijden. Ze vrezen namelijk dat de film kan aanzetten tot overdreven snelheid en illegale straatraces.

DO 2014201502872

Question n° 358 de madame la députée Karin Temmerman du 30 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La dotation fédérale aux zones de police locales (QO 3463).

Une circulaire de la Commission Permanente de la Police Locale (CPPL) préconiserait une retenue de 0,01 % sur la dotation de base aux fins du financement de la CPPL.

Pour la ville de Gand, cela représenterait concrètement une perte annuelle de 20.000 euros sur sa dotation.

Chaque fois qu'on procède à un (nouveau) calcul, à quelque fin que ce soit, basé sur la subvention fédérale de base, la ville de Gand est préjudiciée.

Je me permets de vous faire observer que la norme KUL est déjà très défavorable à la ville de Gand.

1. Ces informations sont-elles exactes?
2. Quel est le but de cette retenue destinée à la CPPL?
3. Pour quelles tâches ou missions cette retenue sur la dotation de base est-elle demandée?
4. Quand la norme KUL sera-t-elle enfin revue afin d'être rendue plus conforme à la réalité?
5. Quand la cotisation de solidarité sur la subvention fédérale sera-t-elle enfin supprimée?

DO 2014201502879

Question n° 362 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 30 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Vitesse excessive et courses de rue illégales.

L'Institut Belge pour la Sécurité Routière souhaite faire précéder la diffusion du film "The Fast and the Furious 7" d'un message de sensibilisation à la conduite sûre. L'on craint en effet que ce film constitue une incitation à adopter une vitesse excessive et à organiser des courses de rue illégales.

In België kan men een boete oplopen voor het aanzetten tot overdreven snelheid wanneer men zich bezondigt aan illegale straatraces. De politierechter kan overtreders bestraffen met een geldboete oplopend tot 3 000 euro en een rijverbod van 8 dagen tot 5 jaar.

Een veroordeling voor het aanzetten tot overdreven snelheid hoeft niet enkel te slaan op het deelnemen aan of houden van illegale straatraces. Zo kan het ook gaan over het knipperen met de lichten om een voorligger die zich wel aan de toegelaten snelheid houdt aan te manen te versnellen of uit te wijken.

Wanneer ingevolge het aanzetten tot overdreven snelheid een ongeval werd veroorzaakt, kan de uitlokker medeaansprakelijk worden gesteld.

Tevens verwijst ik hierbij naar een eerder gestelde schriftelijke vraag van de heer Jef Van den Bergh (vraag nr. 168 van 16 januari 2012 aan de minister van Binnenlandse Zaken, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2011-2012, nr. 056 van 12 maart 2012, blz. 230-231).

1. a) Hoeveel veroordelingen waren er, jaarlijks, voor de jaren 2011 tot en met 2014, voor het aanzetten tot overdreven snelheid?

b) In hoeveel gevallen ging het om wagens/motorrijders?

2. In hoeveel van die onderscheiden gevallen was er sprake van medeaansprakelijkheid voor een ongeval (jaarlijks, voor de voornoemde jaren)?

3. Hoeveel van die veroordelingen voor het aanzetten tot overdreven snelheid, waren voor het deelnemen aan of houden van illegale straatraces (jaarlijks, voor de voornoemde jaren)?

DO 2014201502898

Vraag nr. 364 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De vragen om advies ingekomen bij en afgeleverd door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht.

In 2014 ontving de Vaste Commissie voor Taaltoezicht 19 Franstalige, 14 Nederlandstalige en 1 tweetalige vragen om advies vanwege ministers of staatssecretarissen. In hetzelfde jaar leverde ze daarvoor 19 Franstalige en 12 Nederlandstalige adviezen af.

1. Van wie gingen deze vragen om advies uit?

En Belgique, l'incitation à pratiquer des vitesses excessives dans le cadre de courses de rue illégales est punissable. Le juge de police peut infliger aux contrevenants une amende allant jusqu'à 3 000 euros et une interdiction de conduire de 8 jours à 5 ans.

Une condamnation pour incitation à vitesse excessive ne concerne pas forcément la participation à une course de rue illégale ou son organisation. Il peut aussi s'agir du comportement qui consiste à faire clignoter ses feux pour inciter l'automobiliste qui précède à accélérer ou à céder le passage.

Lorsqu'un accident survient à la suite de l'incitation à adopter une vitesse excessive, la coresponsabilité de l'incitateur peut être invoquée.

Je me réfère par ailleurs à la question écrite posée précédemment par M. Jef Van den Bergh (question n° 168 du 16 janvier 2012 au ministre de l'Intérieur, *Bulletin des questions et réponses écrites*, Chambre, 2011-2012, n° 056 du 12 mars 2012, p. 230-231).

1. a) Combien de condamnations pour incitation à vitesse excessive ont été prononcées chaque année entre 2011 et 2014?

b) Quelle est la proportion d'automobilistes et de motocyclistes?

2. Dans combien de ces cas, considérés distinctement, la coresponsabilité dans un accident a-t-elle été évoquée (par an et pour les années précitées)?

3. Combien de condamnations pour incitation à vitesse excessive étaient liées à la participation ou à l'organisation de courses de rue (par an et pour les années précitées)?

DO 2014201502898

Question n° 364 de madame la députée Barbara Pas du 04 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les avis sollicités auprès de la Commission permanente de Contrôle linguistique et ceux rendus par cette dernière.

En 2014, la Commission permanente de Contrôle linguistique a reçu 19 demandes d'avis en français, 14 demandes en néerlandais et une demande bilingue émanant de ministres ou de secrétaires d'État. Durant la même année, elle a rendu 19 avis en français et 12 avis en néerlandais.

1. Qui a sollicité ces avis?

2. Over welke taalproblematiek handelden de respectievelijke vragen om advies?

3. Welke adviezen leverde de Vaste Commissie voor Taaltoezicht in dat verband af?

4. a) Werden deze adviezen door de VCT bij eenparigheid van stemmen afgeleverd of was er afwijkend stemgedrag van een of meer leden?

b) Zo ja, hoeveel en van welke taalgroep?

c) Waren er in dat geval minderheidsadviezen en zo ja, hoe luiden die?

DO 2014201502965

Vraag nr. 368 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 05 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Pensioen van vrijwillige brandweerlieden.

De zware druk die op de gemeenten gelegd wordt, is in allerlei opzichten voelbaar, en ook onze brandweerlieden ontkomen, ondanks de cruciale rol die ze bij onze veiligheid spelen, niet aan de besparingsgolf.

Het gevaar bestaat dan ook dat de financiële zekerheid van onze gemeenten in sommige gevallen voorrang krijgt op onze fysieke veiligheid. Een van de manieren om de kosten van de nooddiensten te drukken, is op grotere schaal te werken met vrijwillige brandweerlieden in plaats van statutaire.

Vandaag bestaat de brandweer voor 75 procent uit vrijwillige brandweerlieden en dat percentage lijkt zich in stijgende lijn te bewegen. In heel wat kazernes is enkel de postoverste nog statutair.

Een vrijwilliger mag dan minder kosten, hij riskeert evenzeer zijn leven als zijn statutaire collega's. Soms heeft hij minder opleiding of training genoten, waardoor hij zelfs meer risico loopt.

De vrouwen en mannen die als brandweervrijwilligers werken, maken een moedige keuze en zonder hen zou het systeem onbetaalbaar zijn. Toch krijgen ze niet veel erkenning voor hun inzet.

Naar verluidt wordt er, in sommige gemeenten althans, geen pensioenbijdrage ingehouden op het brutoloon van de vrijwillige brandweerlieden en wordt die activiteit op geen enkele manier meegenomen in de pensioenberekening.

1. Is dat zo in alle Belgische gemeenten?

2. Sur quels problèmes linguistiques respectifs portaient ces demandes d'avis?

3. Quels avis la Commission permanente de Contrôle linguistique a-t-elle rendus en la matière?

4. a) Ces avis ont-ils été rendus à l'unanimité par la CPCL ou un ou plusieurs membres ont-ils voté différemment des autres?

b) Dans l'affirmative, combien de membres ont ainsi voté et à quel groupe linguistique appartenaient-ils?

c) Des avis minoritaires ont-ils été rendus dans ces cas? Dans l'affirmative, quelle en était la teneur?

DO 2014201502965

Question n° 368 de monsieur le député Marco Van Hees du 05 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La pension des pompiers volontaires.

Les nombreuses pressions que les communes connaissent se font ressentir à bien des égards et nos pompiers, malgré leur nécessité absolue pour notre sécurité, ne sont pas épargnés par les coupes en tout genre.

On peut craindre, en effet, que notre sécurité physique passe parfois après la sécurité financière de nos communes. Parmi les techniques utilisées pour faire baisser les coûts des services d'urgence, il y a la préférence accordée envers des pompiers volontaires plutôt que des pompiers statutaires.

Aujourd'hui, environ 75 % des pompiers sont volontaires et ce pourcentage semble être en augmentation. Dans bien des casernes, il n'y a plus que le chef de poste qui est statutaire.

Cependant, si le volontaire coûte moins, il ne risque pas moins sa vie que ses autres collègues. Parfois moins formé ou moins entraîné, il peut même courir un risque plus important.

Les femmes et les hommes qui se portent volontaires font un choix courageux et indispensable pour notre société. Pourtant, cet engagement ne mène pas à beaucoup de reconnaissance.

Il apparaît, du moins dans certaines communes, que sur le salaire brut des pompiers volontaires, rien n'est retenu pour la pension et que cette activité n'influence en rien le calcul de leur pension.

1. Cette situation est-elle la même dans toutes les communes belges?

2. a) Is het normaal dat er geen enkele pensioenbijdrage wordt ingehouden voor de vrijwillige brandweerlieden?

b) Zo niet, welke maatregel zal u nemen om die situatie recht te zetten?

3. Zou het, in de wetenschap dat het nettoloon door de inhouding van een pensioenbijdrage daalt, mogelijk zijn om het brutoloon van de vrijwillige brandweerlieden te verhogen om te voorkomen dat ze er netto op achteruit gaan?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2014201502926

Vraag nr. 161 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 05 mei 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Europees nabuurschapsbeleid.

U hebt op 13 april 2015 deelgenomen aan een informele vergadering over het Europees nabuurschapsbeleid (ENB). De EU stelde het Europees nabuurschapsbeleid in 2004 in, om nauwere betrekkingen met de buurlanden van de EU aan te moedigen.

Het is in het belang van zowel de EU als haar buurlanden om welvaart, stabiliteit en veiligheid in die regio's te bevorderen. In de huidige context geldt die noodzaak des te scherper.

1. Welke standpunten en krachtlijnen met betrekking tot het ENB hebt u in naam van België verdedigd?

2. Hoe ziet u de toekomst van het ENB en met name van de synergie voor het Zwarte Zeegebied en het Oostelijk Partnerschap, gelet op de gespannen toestand tussen Rusland en zijn buurlanden, en dan vooral met Oekraïne?

3. Welke evolutie ziet u weggelegd voor de Unie van het Middellandsezegebied, die in 2008 onder het Franse voorzitterschap een nieuwe impuls kreeg, meer bepaald in het kader van de strijd tegen terrorisme en illegale migratie?

2. a) Est-il normal qu'aucune cotisation ne soit retenue pour la pension de pompiers volontaires?

b) Sinon, qu'envisagez-vous de prendre comme mesure afin de remédier à la situation?

3. Si la retenue d'une cotisation pour pension entraîne une diminution de salaire net, pouvez-vous envisager une augmentation du salaire brut afin que les pompiers volontaires ne subissent pas de perte sur leur rémunération nette?

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2014201502926

Question n° 161 de monsieur le député Olivier Chastel du 05 mai 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Politique européenne de voisinage.

Vous avez participé le 13 avril 2015 à une réunion informelle européenne sur la politique européenne de voisinage (PEV). La politique européenne de voisinage a été mise en place en 2004 dans le but d'encourager des relations plus étroites avec les pays limitrophes de l'UE.

Il est dans l'intérêt mutuel de l'UE et de ses pays voisins de promouvoir la prospérité, la stabilité et la sécurité dans ces régions. Encore plus dans le contexte que nous connaissons.

1. Quelles sont les positions et lignes directrices que vous avez défendues au nom de la Belgique dans le cadre de la PEV?

2. Comment voyez-vous l'avenir de la PEV, notamment la Synergie de la Mer noire et le Partenariat oriental vu la situation conflictuelle entre la Russie et ses voisins, principalement l'Ukraine?

3. Qu'en est-il également de l'évolution de l'Union pour la Méditerranée qui avait été relancée pendant la présidence française de 2008 et notamment dans le cadre de la lutte contre le terrorisme et les flux migratoires clandestins?

4. Het ENB is van toepassing op 16 landen, waarvan er 12 een bilateraal actieplan hebben ondertekend met de EU. Met elk ENB-partnerland wordt er over een specifiek bilateraal actieplan onderhandeld, afhankelijk van de behoeften en de mogelijkheden van het land, en van de belangen van het land en die van de EU. De EU en het partnerland spreken gezamenlijk een agenda voor politieke en economische hervormingen af, en leggen de prioriteiten op korte termijn (1 jaar) en middellange termijn (5 jaar) vast.

a) Komt de strijd tegen integrisme, radicalisme en terrorisme in die actieplannen aan bod?

b) Hoe zullen de banden evolueren met de andere landen (uitgezonderd Syrië), dus met Algerije, Belarus en Libië?

Minister van Justitie

DO 2014201502852

Vraag nr. 336 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 30 april 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

De aanwezigheid van een oorlogswapenmagazijn te Lennik.

De lokale politie van de zone Rode vond onlangs een heus arsenaal aan oorlogswapens, handvuurwapens, munitie en zelfs granaten. De eigenaar van de wapens zou intussen ontsnapt zijn.

Welke stappen hebben uw diensten en ons gerechtelijk apparaat reeds genomen om in dit afschrikwekkende dossier de nodige maatregelen te nemen?

DO 2014201502236

Vraag nr. 337 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 30 april 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Voorlichting van artsen over de International Classification of Functioning, Disability and Health (ICF).

In mei 2001 werd op de 54ste World Health Assembly van de World Health Organization (WHO) de International Classification of Functioning, Disability and Health opgesteld, bij specialisten beter bekend als de ICF. Die classificatie is een nuttige tool voor alle gezondheidswerkers die te maken krijgen met minder mobiele personen.

4. Seize pays font partie de la PEV, douze d'entre eux ont signé des plans d'action bilatéraux avec l'UE. Ces plans d'action bilatéraux spécifiques sont négociés avec chaque pays et se basent sur les besoins et les capacités du pays, ainsi que sur leurs intérêts et ceux de l'UE. Ils définissent conjointement un ordre du jour des réformes politiques et économiques en fixant des priorités à court et à moyen terme (1 à 5 ans).

a) La dimension de la lutte contre l'intégrisme, le radicalisme et le terrorisme en fait-il partie?

b) Qu'en est-il de l'évolution des liens avec les quatre pays restants, mis à part la Syrie, à savoir l'Algérie, le Belarus et la Libye?

Ministre de la Justice

DO 2014201502852

Question n° 336 de monsieur le député Jan Penris du 30 avril 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Présence d'un arsenal d'armes de guerre à Lennik.

La police locale de la zone Rhode a découvert récemment un gigantesque arsenal d'armes de guerre, d'armes de poing, de munitions et même de grenades. Leur propriétaire aurait pris la poudre d'escampette.

Quelles sont les démarches déjà entreprises par vos services et par la justice pour prendre les mesures qui s'imposent dans ce dossier terrifiant?

DO 2014201502236

Question n° 337 de monsieur le député Vincent Scourneau du 30 avril 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Information des médecins sur la Classification internationale du fonctionnement, du handicap et de la santé.

En mai 2001, la cinquante-quatrième assemblée mondiale de la santé, organisée par l'Organisation Mondiale de la Santé, a établi la Classification internationale du fonctionnement, du handicap et de la santé, plus connue sous l'acronyme de "CIF" par les spécialistes. Celle-ci est un élément utile pour tous les acteurs du domaine de la santé qui sont confrontés à des personnes présentant des difficultés de déplacement.

De ICF stelt immers een uniform en gestandaardiseerd taalgebruik voor dat door alle artsen kan worden toegepast. Ze maakt het mogelijk de noden van de patiënt beter te omschrijven en de behandeling efficiënter te laten verlopen, zowel op nationaal als op internationaal niveau. Momenteel is de ICF echter zeer weinig en zelfs zeer slecht bekend bij artsen.

In sommige gevallen heeft de ICF een wettelijke waarde. Zo is er in de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid een sleutelrol weggelegd voor de rechter in de procedure betreffende de bescherming van onbekwamen.

De rechter stoelt zijn beslissing immers op een omstandige geneeskundige verklaring waarin er naar de International Classification of Functioning, Disability and Health moet worden verwezen. Tal van geneeskundige verklaringen worden echter onvolledig opgesteld door artsen die niet op de hoogte zijn van de ICF, wat leidt tot onzekerheid bij vrederechters. Dat is slechts één van de situaties waarin de ICF als een wettelijke verplichting geldt.

Momenteel worden er blijkbaar alleen op privé-initiatief voorlichtingscampagnes voor artsen georganiseerd.

1. Voeren uw diensten momenteel een informatiecampa-
gne hieromtrent?
2. a) Zo niet, is er zo'n campagne gepland?
- b) Welke communicatiemiddelen zullen er daarbij wor-
den gebruikt?

DO 2014201502882

**Vraag nr. 338 van de heer volksvertegenwoordiger
Philippe Goffin van 30 april 2015 (Fr.) aan de
minister van Justitie:**

*Gemeentelijke administratieve sancties. - Protocolovereen-
komsten.*

Het koninklijk besluit van 21 december 2013 legt de nadere voorwaarden en het model vast van de protocolovereenkomst ter uitvoering van artikel 23 van de wet betreffende de gemeentelijke administratieve sancties. Die wet van 24 juni 2013 geeft het college van burgemeester en schepenen of het gemeentecollege de mogelijkheid om een protocolakkoord te sluiten met de bevoegde procureur des Konings.

Dit protocolakkoord betreft de gemengde inbreuken en geeft aan welke feiten de gemeenten zelf willen verbaliseren.

En effet, cette classification propose un langage uniformisé et normalisé pour tous les praticiens. Elle permettra une meilleure description des besoins du patient, ainsi qu'une prise en charge plus efficace aussi bien au niveau national qu'international. Cependant, cette classification est pour le moment très peu, voire très mal, connue des médecins.

Or, cette CIF a, dans certains cas, une valeur légale. Par exemple, la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine place le juge au coeur de la procédure de protection des personnes incapables.

Le juge prend sa décision sur base d'un certificat médical circonstancié qui doit reprendre la Classification internationale du fonctionnement, du handicap et de la santé. De nombreux certificats médicaux sont cependant rédigés de manière incomplète par les médecins, qui ignorent cette classification. Les juges de paix sont alors dans l'incertitude. Ce n'est qu'un des exemples dans lequel la CIF a valeur d'obligation légale.

Pour l'instant, il semble que les campagnes d'information des médecins à ce sujet émanent uniquement d'initiative privée.

1. Est-ce que vos services sont actuellement actifs dans
une campagne d'information sur ce sujet?
2. a) Si ce n'est pas le cas, est-elle prévue?
- b) Quels seront les moyens de communication utilisés?

DO 2014201502882

**Question n° 338 de monsieur le député Philippe Goffin
du 30 avril 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:**

*Sanctions administratives communales. - Protocoles
d'accord.*

L'arrêté royal du 21 décembre 2013 fixe les conditions et le modèle du protocole d'accord en exécution de l'article 23 de la loi relative aux sanctions administratives communales. La loi du 24 juin 2013 prévoit en effet la possibilité pour les collèges des bourgmestre et échevins ou les collèges communaux de conclure un protocole avec le procureur du Roi compétent.

Ce protocole concerne les infractions mixtes et détermine quels faits les communes souhaitent verbaliser elles-mêmes.

1. Hoeveel protocolovereenkomsten werden er tot nu toe per gerechtelijk arrondissement gesloten tussen een gemeente en de bevoegde procureur des Konings?

2. Sommige gemeenten zouden de voorkeur geven aan een gemeenschappelijk reglement om te voorkomen dat de manier waarop ze op overlast reageren al te zeer verschilt. Soms strekt dit streven naar een uniforme aanpak zich zelfs uit tot een hele provincie.

a) Heeft u hier meer informatie over?

b) Hoeveel gemeenschappelijke reglementen van meerdere gemeenten werden er bij uw weten opgesteld?

DO 2014201502901

Vraag nr. 339 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 04 mei 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

De uitwijzingen van illegalen in onze gevangenissen.

Illegalen die veroordeeld werden wegens criminele feiten en in de gevangenis werden opgesloten, kunnen, op voorstel van de gevangenisdirectie, door de strafuitvoeringsrechtbanken vervroegd worden vrijgelaten met het oog op hun repatriëring naar hun land van herkomst.

1. Kan u voor 2010-2014, op jaarbasis en opgesplitst per nationaliteit, het volgende meedelen:

a) Hoeveel veroordeelde illegale vreemdelingen zaten er in de gevangenissen?

b) Voor hoeveel van hen werd voorgesteld door de gevangenisdirectie om hen vrij te laten met het oog op uitwijzing?

c) Hoeveel daarvan werden door de strafuitvoeringsrechtbanken effectief vrijgelaten met het oog op uitwijzing?

d) Hoeveel werden er daarvan effectief gerepatriëerd?

e) Wat zijn de criteria die daarbij door de strafuitvoeringsrechtbanken worden gehanteerd?

2. Beschikt u in dit verband ook al over gegevens voor de eerste 4 maanden van dit jaar?

1. Combien de protocoles d'accord ont, jusqu'à présent, été conclus entre une commune et le procureur du Roi compétent? Je souhaiterais une ventilation par arrondissement judiciaire.

2. Il semblerait que certaines communes aient décidé de prévoir un règlement commun et ce afin d'éviter que le traitement des incivilités ne varie trop d'une commune à l'autre. Cette volonté d'uniformisation se manifeste parfois à l'échelle de toute une province.

a) Disposez-vous d'informations à ce sujet?

b) À votre connaissance, combien de règlements communs à plusieurs communes peuvent être dénombrés?

DO 2014201502901

Question n° 339 de monsieur le député Filip Dewinter du 04 mai 2015 (N.) au ministre de la Justice:

L'expulsion de personnes en séjour illégal incarcérées dans nos prisons.

Les personnes en séjour illégal condamnées pour des faits criminels et incarcérées peuvent faire l'objet d'une libération anticipée en vue de leur rapatriement vers leur pays d'origine. Une telle décision peut être prise par un tribunal de l'application des peines sur la proposition de la direction de la prison.

1. Pouvez-vous me faire savoir, par an et par nationalité pour la période 2010-2014:

a) combien d'étrangers en séjour illégal ayant été condamnés étaient incarcérés;

b) parmi ces derniers, combien ont fait l'objet d'une proposition de libération émanant de la direction pénitentiaire en vue de leur expulsion;

c) combien d'entre eux ont été réellement libérés par le tribunal de l'application des peines en vue de leur expulsion;

d) combien d'entre eux ont été réellement rapatriés;

e) en fonction de quels critères les tribunaux de l'application des peines statuent-ils en l'espèce?

2. Disposez-vous déjà de données y relatives pour les quatre premiers mois de cette année?

DO 2014201502968

Vraag nr. 341 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 05 mei 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Het aantal oproepingen in verzoening/minnelijke schikking bij toepassing van artikel 732 Gerechtelijk Wetboek.

Kan u mij precies meedelen hoeveel procedures op basis van art. 732 Gerechtelijk Wetboek er voor de vrederechters werden gevoerd in de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en zo mogelijks - indien beschikbaar - voor het eerste trimester van 2015, opgesplitst per vrederecht?

Kan u eveneens opgeven welk aandeel (lees percentage) het aantal dossiers opgeroepen bij toepassing van art. 732 Gerechtelijk Wetboek - zoals voormeld - in vergelijking met het totaal aantal ingeleide zaken (zowel bij dagvaarding, bij proces-verbaal van vrijwillige verschijning, bij verzoekschrift en bij elkdanige andere vorm van inleiding) in de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en zo mogelijks - indien beschikbaar - voor het eerste trimester van 2015, opgesplitst per vrederecht?

DO 2014201502969

Vraag nr. 342 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 05 mei 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Het aantal parkeerinbreuken.

Het aantal geverbaliseerde parkeerinbreuken, zoals geïncrimineerd in art. 23, 24, 25 en art. 70 van het koninklijk besluit d.d. 1 december 1975 houdende het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, is de jongste jaren sterk geëvolueerd.

1. Hoeveel strafdossiers (afdeling Verkeerszaken) specifiek m.b.t. parkeerinbreuken - zoals voormeld - werden opgesteld in de jaren 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en - indien voorhanden - gedurende het eerste trimester van 2015?

2. Hoeveel strafdossiers (afdeling Verkeerszaken) specifiek m.b.t. parkeerinbreuken - zoals voormeld - maakten het voorwerp uit van een VSBG (Verval Strafvordering Betaling Geldsom) in de jaren 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en - indien voorhanden - gedurende het eerste trimester van 2015?

DO 2014201502968

Question n° 341 de monsieur le député Christoph D'Haese du 05 mai 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Nombre de convocations en conciliation/transaction en application de l'article 732 du Code judiciaire.

Pouvez-vous m'indiquer précisément, par justice de paix, le nombre de procédures intentées auprès des juges de paix, sur la base de l'art. 732 du Code judiciaire en 2011, 2012, 2013, 2014 et, pour autant que les chiffres soient disponibles, pour le premier trimestre 2015?

Pouvez-vous également préciser, par justice de paix, la proportion (en clair, le pourcentage) que représentent les dossiers introduits sur la base de l'article 732 du Code judiciaire précité, par rapport au nombre total d'affaires introduites (par citation, par procès-verbal de comparution volontaire, par requête et par toute autre forme d'introduction d'instance) pour la période concernée?

DO 2014201502969

Question n° 342 de monsieur le député Christoph D'Haese du 05 mai 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Le nombre d'infractions de stationnement.

Le nombre d'infractions de stationnement verbalisées visées aux articles 23, 24, 25 et 70 de l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique a fortement évolué ces dernières années.

1. Combien de dossiers répressifs (section roulage) concernant spécifiquement des infractions de stationnement (au sens des articles précités) ont été ouverts en 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et, si les données sont déjà disponibles, au cours du premier trimestre de 2015?

2. Combien de dossiers répressifs (section roulage) concernant spécifiquement des infractions de stationnement (au sens des articles précités) ont donné lieu à une EAPS (extinction de l'action publique moyennant le paiement d'une somme) en 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et, si les données sont déjà disponibles, au cours du premier trimestre de 2015?

3. Hoeveel strafdossiers (afdeling Verkeerszaken) specifiek m.b.t. parkeerinbreuken - zoals voormeld - werden gedagvaard voor de politierechtbanken in de jaren 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en - indien voorhanden - gedurende het eerste trimester van 2015?

4. Hoeveel strafdossiers (afdeling Verkeerszaken) specifiek m.b.t. parkeerinbreuken - zoals voormeld - wachten nog op een beslissing over het aanbieden van een VSBG dan wel tot het uitbrengen van een dagvaarding?

5. Kan u de sub 1, 2, 3 en 4 mee te delen cijfers verder uitsplitsen:

a) Voor de periode tot en met 31 maart 2014, te weten over de gerechtelijke arrondissementen Brugge, Kortrijk, Veurne, Ieper, Gent, Dendermonde, Oudenaarde, Antwerpen, Turnhout, Mechelen, Hasselt, Tongeren, Leuven, Brussel (Nederlands/Frans), Nijvel, Ieper, Luik, Verviers, Hoei, Namen, Dinant, Marche-en-Famenne, Neufchâteau, Aarlen, Bergen, Doornik en Charleroi.

b) Voor de periode vanaf 1 april 2014, te weten over de nieuwe gerechtelijke arrondissementen West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Antwerpen, Limburg, Leuven, Brussel, Nijvel, Eupen, Luik, Namen, Luxemburg en Henegouwen.

6. Meer specifiek, kan u een overzicht laten worden van het aantal opgestelde strafdossiers specifiek m.b.t. parkeerinbreuken - zoals voormeld - in de jaren 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en - indien voorhanden - gedurende het eerste trimester van 2015 voor de Politierechtbanken van Aalst, Dendermonde, Gent, Oudenaarde en Sint-Niklaas.

7. Meer specifiek, kan u een overzicht laten worden van het aantal strafdossiers specifiek m.b.t. parkeerinbreuken - zoals voormeld - welke het voorwerp uitmaakten van een VSBG in de jaren 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en - indien voorhanden - gedurende het eerste trimester van 2015 voor de Politierechtbanken van Aalst, Dendermonde, Gent, Oudenaarde en Sint-Niklaas.

8. Meer specifiek kan u een overzicht laten worden van het aantal gedagvaarde strafdossiers specifiek m.b.t. parkeerinbreuken - zoals voormeld - in de jaren 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en - indien voorhanden - gedurende het eerste trimester van 2015 voor de Politierechtbanken van Aalst, Dendermonde, Gent, Oudenaarde en Sint-Niklaas.

3. De combien de dossiers répressifs (section roulage) concernant spécifiquement des infractions de stationnement (au sens des articles précités) les tribunaux de police ont-ils eu à connaître en 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et, si les données sont déjà disponibles, au cours du premier trimestre de 2015?

4. Pour combien de dossiers répressifs (section roulage) concernant spécifiquement des infractions de stationnement (au sens des articles précités) ne sait-on toujours pas si une EAPS sera proposée ou si une citation sera donnée?

5. Pourriez-vous ventiler les chiffres communiqués en réponse aux questions 1, 2, 3 et 4 selon les répartitions suivantes:

a) Pour la période allant jusqu'au 31 mars 2014 inclus, dans les arrondissements judiciaires de Bruges, Courtrai, Furnes, Ypres, Gand, Termonde, Audenarde, Anvers, Turnhout, Malines, Hasselt, Tongres, Louvain, Bruxelles (néerlandais / français), Nivelles, Liège, Verviers, Huy, Namur, Dinant, Marche-en-Famenne, Neufchâteau, Arlon, Mons, Tournai et Charleroi.

b) Pour la période suivant le 1er avril 2014, dans les nouveaux arrondissements judiciaires de Flandre occidentale, Flandre orientale, Anvers, Limbourg, Louvain, Bruxelles, Nivelles, Eupen, Liège, Namur, Luxembourg et Hainaut.

6. De manière plus spécifique, pourriez-vous fournir un aperçu du nombre de dossiers répressifs concernant spécifiquement des infractions de stationnement (au sens des articles précités) ayant été ouverts en 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et, si les données sont déjà disponibles, au cours du premier trimestre de 2015, pour les tribunaux de police d'Alost, Termonde, Gand, Audenarde et Sint-Niklaas?

7. De manière plus spécifique, pourriez-vous fournir un aperçu du nombre de dossiers répressifs concernant spécifiquement des infractions de stationnement (au sens des articles précités) ayant donné lieu à une EAPS en 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et, si les données sont déjà disponibles, au cours du premier trimestre de 2015, pour les tribunaux de police d'Alost, Termonde, Gand, Audenarde et Sint-Niklaas?

8. De manière plus spécifique, pourriez-vous fournir un aperçu du nombre de dossiers répressifs concernant spécifiquement des infractions de stationnement (au sens des articles précités) dont ont eu à connaître les tribunaux de police d'Alost, Termonde, Gand, Audenarde et Sint-Niklaas en 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et, si les données sont déjà disponibles, au cours du premier trimestre de 2015?

9. Meer specifiek kan u een overzicht laten geworden van het aantal strafdossiers specifiek m.b.t. parkeerinbreuken - zoals voormeld - welke nog wachten op een beslissing over het aanbieden van een VSBG dan wel tot het uitbrengen van en dagvaarding en dit specifiek voor de politierechtbanken van Aalst, Dendermonde, Gent, Oudenaarde en Sint-Niklaas.

DO 2014201502977

Vraag nr. 343 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 06 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Wetgeving omtrent de leeftijd van de seksuele meerderjarigheid.

In het regeerakkoord staat dat de wetgeving omtrent de leeftijd van seksuele meerderjarigheid zal worden geharmoniseerd. Zo een harmonisering strekt er in de eerste plaats toe het recht te laten aansluiten bij de maatschappelijke realiteit van vrijwillige seksuele contacten tussen jongeren onder de zestien jaar, die volgens het Strafwetboek onwettig handelen omdat er een onweerlegbaar vermoeden van afwezigheid van toestemming bestaat.

Om het debat te kunnen voeren moeten we over relevante statistische gegevens betreffende de praktijk van de parketten en rechtbanken kunnen beschikken: zo kan worden uitgemaakt of de wetgever daadwerkelijk een initiatief moet nemen, dan wel of de rechtspraak vandaag al ruimte biedt voor een voldoende genuanceerde benadering van de feiten.

1. a) Hoeveel klachten werden er de voorbije vijf jaar per gerechtelijk arrondissement ingediend wegens aanranding van de eerbaarheid zonder geweld of bedreiging met betrekking tot vrijwillige seksuele contacten tussen minderjarigen en met betrekking tot vrijwillige seksuele contacten tussen een minderjarige en een meerderjarige?

b) Door wie worden die klachten doorgaans ingediend? De ouders, de voogden of de minderjarigen zelf?

2. In hoeveel gevallen werd er de voorbije vijf jaar per gerechtelijk arrondissement vervolging ingesteld wegens vrijwillige seksuele contacten tussen minderjarigen en wegens vrijwillige seksuele contacten tussen een minderjarige en een meerderjarige?

3. Hoeveel van zulke gevallen werden er aanhangig gemaakt bij de correctionele rechtbanken en de jeugdrechtbanken?

4. In hoeveel gevallen leidde de vervolging in de voorbije vijf jaar tot een veroordeling?

9. De manière plus spécifique, pourriez-vous fournir un aperçu du nombre de dossiers répressifs concernant spécifiquement des infractions de stationnement (au sens des articles précités) pour lesquels les tribunaux de police d'Alost, Termonde, Gand, Audenarde et Sint-Niklaas n'ont toujours pas décidé si une EAPS sera proposée ou si une citation sera donnée?

DO 2014201502977

Question n° 343 de monsieur le député Olivier Maingain du 06 mai 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

La législation concernant l'âge de la majorité sexuelle.

L'accord de gouvernement prévoit que "la législation concernant l'âge de la majorité sexuelle sera harmonisée". Une telle harmonisation viserait notamment à répondre aux relations sexuelles consenties entre mineurs de moins de seize ans qui, dans l'état actuel du Code pénal, sont dans l'illégalité et ce en vertu d'une présomption irréfragable d'absence de consentement.

Des données statistiques quant à la pratique des parquets et des tribunaux en la matière s'avèrent nécessaires dans ce débat, afin de déterminer le besoin réel de légiférer ou si la pratique juridictionnelle permet déjà une appréciation suffisamment circonstanciée des faits.

1. a) Par arrondissement judiciaire, combien de plaintes ont été déposées ces cinq dernières années pour attentat à la pudeur commis sans violences ni menaces pour des relations sexuelles consenties entre mineurs et pour des relations sexuelles consenties entre un mineur et un majeur?

b) Par qui ces plaintes sont-elles en majorité déposées? Les parents, tuteurs ou les mineurs eux-mêmes?

2. Par arrondissement judiciaire, combien de poursuites ont été intentées pour des relations sexuelles consenties entre mineurs et pour des relations sexuelles entre un mineur et un majeur, ces cinq dernières années?

3. Combien de fois les tribunaux correctionnels et de la jeunesse ont-ils été saisis de ces cas?

4. Combien de poursuites ont débouché sur une condamnation ces cinq dernières années?

5. Wanneer zal het wetsontwerp met betrekking tot de harmonisering van de wetgeving inzake de seksuele meerderjarigheid ingediend worden?

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2014201502954

Vraag nr. 226 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 05 mei 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Keizersneden.

De WHO sprak zich vorige week uit tegen het groeiend aantal keizersneden en vindt dat ze enkel uitgevoerd mogen worden zo strikt "medisch noodzakelijk". Het aantal onnodige sectio's zou wereldwijd toenemen. De WHO wijt dit aan de toename van geplande geboorten (zowel door de gynaecologen als door de ouders) en aan esthetische redenen ("too posh to push"). De ideale proportie sectio's zou volgens experts tussen de 10 en 15 % moeten liggen.

1. Wat is de evolutie van het aandeel keizersneden over de laatste 5 jaar?

Aantal geboortes over de laatste 5 jaar? Met aanduiding van:

a) Proportie natuurlijke bevallingen vs proportie sectio's, en dit opgesplitst per deelstaat?

Met aanduiding van:

- Percentage overlijden moeder (in beide categorieën)

- Percentage overlijden baby (in beide categorieën)

Met aanduiding van:

- Percentage geplande natuurlijke bevallingen, vs. niet-geplande

- Percentage geplande sectio's, vs. niet-geplande

b) Bij de sectio's: aanduiding van het aandeel medisch geïndiceerde (met de indicatie), opgesplitst per deelstaat?

c) Bij de natuurlijke bevallingen: aanduiding van het percentage episiotomie 's?

d) Bij de natuurlijke bevallingen: aanduiding baringshoudingen:

5. Quand le projet de loi d'harmonisation de la législation concernant la majorité sexuelle sera-t-il déposé?

**Ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique**

DO 2014201502954

Question n° 226 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 05 mai 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Accouchements par césarienne.

La semaine dernière, l'OMS a dénoncé le nombre croissant de césariennes et a estimé que ces interventions doivent être strictement limitées aux cas où elles sont 'médicalement nécessaires'. Le nombre de césariennes inutiles serait en augmentation dans le monde entier. L'OMS impute cette évolution à la hausse des naissances planifiées (à la fois par les gynécologues et par les parents) et à des considérations d'ordre esthétique ("*too posh to push*" - trop huppée pour pousser). Les experts considèrent que le taux idéal de césariennes devrait être compris entre 10 et 15 %.

1. Quelle est l'évolution du taux de césariennes au cours des 5 dernières années?

Pouvez-vous nous fournir le nombre de naissances enregistrées ces 5 dernières années en précisant :

a) par entité fédérée, le taux d'accouchements par voies naturelles par rapport aux césariennes?

Pouvez-vous indiquer:

- le pourcentage de mères décédées (dans chacune des catégories)

- le pourcentage de nourrissons décédés (dans chacune des catégories)?

Pouvez-vous indiquer:

- le pourcentage d'accouchements par voies naturelles planifiés par rapport aux accouchements non planifiés ;

- le pourcentage de césariennes planifiées par rapport aux césariennes non planifiées?

b) pour les césariennes, pouvez-vous indiquer par entité fédérée, la part de celles médicalement recommandées (en précisant l'indication médicale)?

c) le pourcentage d'épisiotomies pour les accouchements par voies naturelles.

d) Pour les accouchements par voies naturelles, pouvez-vous préciser la position lors de l'accouchement:

- Percentage rug
- Percentage zijligging
- Percentage onder water bevalling
- Percentage baarkruk
- Percentage andere (met aanduiding van houding)

2. a) Wat is de evolutie van het aandeel thuisbevallingen over de laatste 5 jaar?

b) Wat is de proportie thuisbevallingen versus bevallingen in het ziekenhuis?

3. a) Worden er gegevens verzameld over de lange termijn gevolgen van keizersneden?

b) Bijvoorbeeld de ontwikkeling van de baby?

c) De gezondheid (complicaties) bij de moeder?

d) Welke en kan daar ook de evolutie van over de laatste 5 jaar in kaart gebracht worden?

4. Neemt u of plant u maatregelen om het aantal (onnodige) keizersneden terug te dringen?

5. Wat is het verschil in kostprijs tussen een natuurlijke bevalling en bevalling met keizersnede?

DO 2014201502966

Vraag nr. 230 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 05 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Aantal artsen die vrijwillige zwangerschapsonderbreking (VZO) uitvoeren.

Bijna 25 jaar geleden, op 3 april 1990, nam het Belgische Parlement een wet aan die de vrijwillige zwangerschapsonderbreking (VZO) uit het strafrecht haalde. Dat recht op abortus geldt ondertussen in de meeste Europese landen, slechts enkele uitzonderingen daargelaten.

Toch gaan er vandaag stemmen op die dat recht ter discussie stellen, met name in Spanje. Naar aanleiding van de 25ste verjaardag van de abortuswet werd er een stand van zaken met betrekking tot VZO in België opgemaakt. Sommige verenigingen en centra voor gezinsplanning trekken aan de alarmbel.

Het gevaar schuilt niet zozeer in de antiabortusbewegingen, ook al laten ze vaker van zich horen dan vroeger, maar in het aantal abortusartsen. Heel wat artsen die in staat zijn die ingreep uit te voeren, naderen immers de pensioenleeftijd en hun opvolging zal waarschijnlijk niet verzekerd zijn. De reden daarvoor is eigenlijk heel simpel en heeft alles te maken met de opleiding van onze toekomstige artsen.

- pourcentage d'accouchements sur le dos
- pourcentage d'accouchements en position latérale
- pourcentage d'accouchements sous l'eau
- pourcentage d'accouchements en position assise
- pourcentage d'accouchements dans d'autres positions (en précisant laquelle)

2. a) Ces 5 dernières années, quelle a été l'évolution du taux des accouchements à domicile?

b) Que représentent-ils par rapport aux accouchements en milieu hospitalier?

3. a) Des données relatives aux conséquences à long terme des césariennes sont-elles recueillies?

b) Concernant par exemple la croissance du bébé?

c) La santé (éventuelles complications) de la mère?

d) Quelles sont les données éventuellement récoltées et est-il possible d'en obtenir l'évolution au cours des 5 dernières années?

4. Prendrez-vous ou envisagez-vous de prendre des mesures pour réduire le nombre de césariennes (inutiles)?

5. Quelle est la différence de coût entre un accouchement par voies naturelles et par césarienne?

DO 2014201502966

Question n° 230 de monsieur le député Vincent Scourneau du 05 mai 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le nombre de médecins pratiquant l'interruption volontaire de grossesse.

Il y a près de 25 ans, le 3 avril 1990, une loi dépénalisant l'interruption volontaire de grossesse (IVG) fut adoptée par le Parlement belge. Ce droit à l'avortement s'est généralisé dans la majorité des pays européens et les exceptions à ce constat sont rares.

Néanmoins, certaines voix s'élèvent aujourd'hui pour contester ce droit, notamment en Espagne. Les 25 années d'application de cette loi ont été l'occasion de faire un état des lieux de cette pratique sur le sol belge et certaines associations et plannings familiaux tirent la sonnette d'alarme.

Même si les mouvements anti-IVG se manifestent plus régulièrement que par le passé, le danger viendrait du nombre de praticiens de l'avortement. En effet, un grand nombre de médecins capables de pratiquer cette intervention se rapprochent de l'âge de la pension et la relève ne sera probablement pas assurée. L'explication en est, somme toute, assez simple: elle provient de la formation de nos futurs médecins.

Ten eerste trekken de cursussen waarin men die ingreep aanleert niet veel studenten. Ten tweede bieden weinig universiteiten deze opleiding aan in hun programma. De Universiteit libre de Bruxelles wordt als voorbeeld genoemd, maar de KU Leuven en de Universiteit de Liège bieden in hun respectieve programma's geen specifieke cursus aan.

Die lacune in de opleiding van onze toekomstige artsen zal verstrekende gevolgen hebben voor de toekomst van het recht op abortus. Het probleem dient zich al aan in sommige regio's, waar patiënten zich door het tekort aan huisartsen elders moeten laten behandelen, soms zelfs in de buurlanden.

1. a) Hoe zal het aantal abortusartsen in de komende jaren evolueren?
- b) Kunt u bevestigen dat hun aantal sterk zal dalen?
2. a) Hoe zult u die daling een halt toeroepen?
- b) Is het denkbaar dat ook andere artsen abortus zouden mogen uitvoeren?

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2014201502902

Vraag nr. 326 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 04 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Evolutie van het ARCO-dossier.

De maanden en jaren gaan voorbij en de 800.000 Belgische ARCO-coöperanten weten nog steeds niet of ze de spaarcentjes die ze in ARCO-aandelen gestoken hadden (voor een totaalbedrag van ongeveer 1,5 miljard euro) geheel of gedeeltelijk kunnen verhalen.

In november 2011 had de federale regering besloten de coöperanten dezelfde waarborg als de houders van een spaarrekening, met name 100.000 euro per natuurlijke persoon, toe te kennen. Die waarborg werd nog niet geactiveerd.

Premièremment, les cours permettant d'acquérir la maîtrise de l'avortement n'attirent pas beaucoup d'étudiants et deuxièmement, peu d'universités proposent ce genre de formation dans leurs programmes de cours. L'Université Libre de Bruxelles a été citée en exemple, mais force est de constater que l'Université Catholique de Louvain ou encore l'Université de Liège ne proposent aucun cours à ce sujet dans leurs programmes respectifs.

Cette lacune dans les formations de nos futurs médecins aura des conséquences importantes pour le futur de ce droit. Le problème se pose déjà dans certaines régions où le problème du manque de médecins généralistes oblige les patientes à se déplacer, parfois dans les pays limitrophes.

1. a) Quelle sera l'évolution du nombre de médecins pratiquant l'IVG dans les prochaines années?
- b) Confirmez-vous une baisse importante?
2. a) Quelles solutions envisagez-vous pour enrayer cette baisse?
- b) Pourrions-nous envisager d'autoriser la pratique de cette intervention par d'autres membres du corps médical?

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2014201502902

Question n° 326 de monsieur le député Georges Gilkinet du 04 mai 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'évolution du dossier ARCO.

Les mois et les années passent sans que les 800 000 Belges coopérateurs d'ARCO soient fixés quant à la possibilité de récupérer tout ou une partie de leur épargne qu'ils avaient placée dans des parts d'ARCO (pour un montant total avoisinant 1,5 milliard d'euros).

En novembre 2011, le gouvernement fédéral avait décidé d'accorder à ces coopérateurs une garantie de 100 000 euros par personne physique, soit la même garantie que celle accordée aux détenteurs de livrets d'épargne. Cette garantie n'a pu être activée.

Hij werd immers door verschillende investeerders voor de Raad van State betwist omdat de andere Dexia-aandeelhouders zo'n waarborg niet gekregen hadden. Begin februari raakte bekend dat de Raad van State het dossier had doorgeschoven naar het Grondwettelijk Hof, dat besloten had het Europees Hof van Justitie zes prejudiciële vragen te stellen.

Op 4 juli 2014 had de Europese Commissie geëist dat België de bedragen die in het kader van de waarborgregeling werden toegekend en die de Commissie met staatssteun gelijkstelde, bij ARCO zou terugvorderen.

Voor de gezinnen, die soms een aanzienlijk deel van hun inkomsten in dat spaarproduct gestoken hebben, begint de onzekerheid in dat dossier zwaar door te wegen.

1. Hoe staat het met de waarborgen die de regering de ARCO-coöperanten had toegezegd?

2. Binnen welke termijn moet het Hof van Justitie van de EU de prejudiciële vragen van het Grondwettelijk Hof beantwoorden?

3. a) Moet de federale regering in die procedure optreden?

b) Zo ja, zet ze spoed achter die zaak?

4. Houdt de regering, in afwachting van de uitkomst van die juridische procedures, rekening met alternatieve oplossingen die de ARCO-coöperanten in staat stellen om de in ARCO belegde bedragen te recupereren of ten minste hun financieel verlies te beperken?

En effet, elle a été contestée par plusieurs investisseurs dénonçant devant le Conseil d'État le fait que les autres actionnaires de Dexia n'avaient pas reçu une telle garantie. Début février, on apprenait que la Cour constitutionnelle saisie par le Conseil d'État avait décidé de poser six questions préjudicielles à la Cour européenne de Justice.

Le 4 juillet 2014, la Commission européenne avait quant à elle, exigé de la Belgique la récupération auprès d'ARCO des montants de garantie qu'elle assimilait à une aide d'État.

L'incertitude qui règne autour de ce dossier est extrêmement inconfortable pour les familles, pour qui il s'agit d'une épargne parfois très importante au regard de leurs revenus.

1. Où en est le dossier relatif aux garanties consenties par le gouvernement aux coopérateurs ARCO?

2. Dans quel délai la Cour de Justice de l'UE doit-elle répondre aux questions préjudicielles de la Cour constitutionnelle?

3. a) Le gouvernement fédéral est-il appelé à intervenir dans cette procédure?

b) Le cas échéant, fait-il preuve de célérité?

4. Dans l'attente de l'aboutissement de ces procédures judiciaires, le gouvernement table-t-il sur des solutions alternatives qui permettraient aux coopérateurs d'ARCO de récupérer les montants placés dans ARCO ou, à tout le moins, d'amortir leur perte financière?

**Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen**

DO 2014201502875

**Vraag nr. 400 van de heer volksvertegenwoordiger
Vincent Van Quickenborne van 30 april 2015 (N.)
aan de minister van Mobiliteit, belast met
Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der
Belgische spoorwegen:**

NMBS. - De treinverbinding Kortrijk-Brugge-Oostende.

De treinverbinding Kortrijk-Brugge-Oostende is van groot belang voor West-Vlaanderen, zowel voor de economie als voor het onderwijs. Sinds de invoering van het nieuwe vervoersplan van de NMBS is de kwaliteit van deze verbinding echter gereduceerd. De reistijd is hierdoor aanzienlijk verhoogd en het reiscomfort verminderd.

Verschillende hogere onderwijsinstanties bouwen campussen uit in het noorden (Brugge) en het zuiden (Kortrijk) van de provincie. Een vlotte verbinding tussen die onderwijscentra is belangrijk, zeker ook voor het aantrekken van studenten van over de hele provincie.

De afstanden van Kortrijk naar Brugge en Gent zijn quasi gelijk. Toch duurt het twee keer zolang om Brugge te bereiken als om naar Gent te gaan. Een student uit Knokke haalde onlangs het nieuws omdat hij sneller met de fiets zijn kot in Kortrijk bereikt, dan met het openbaar vervoer. Als Gent sneller en gemakkelijker bereikbaar is, dan werkt dit natuurlijk de *braindrain* uit de provincie in de hand.

Ook op economisch vlak zou een betere verbinding tussen de verschillende West-Vlaamse regio's de bedrijven ten goede komen. Zo is er een tekort aan arbeidskrachten in de Kortrijkse regio en een overaanbod aan werklozen in de regio Kortrijk.

Al jaren schrijft men het gebrek aan arbeidsmobiliteit toe aan een gebrek aan goede verbindingen met het openbaar vervoer. Een snelle verbinding Kortrijk-Oostende zou hieraan kunnen verhelpen. Door de nieuwe dienstregeling duurt de verbinding echter nog langer.

**Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et
de la Société nationale des chemins de fer belges**

DO 2014201502875

**Question n° 400 de monsieur le député Vincent Van
Quickenborne du 30 avril 2015 (N.) à la ministre
de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la
Société nationale des chemins de fer belges:**

SNCB. - La liaison ferroviaire Courtrai-Bruges-Ostende.

La liaison ferroviaire Courtrai-Bruges-Ostende est d'une importance capitale pour la province de Flandre-Occidentale, tant pour son économie que pour son réseau d'enseignement. La qualité de cette ligne s'est pourtant détériorée depuis l'instauration du nouveau plan de transport de la SNCB. Le temps de parcours s'en trouve considérablement allongé, ce qui nuit fortement au confort du voyageur.

Plusieurs instituts d'enseignement supérieur agrandissent leurs campus dans le nord (Bruges) et le sud (Courtrai) de la province. Une liaison fluide entre ces centres d'enseignement est primordiale, *a fortiori* si ceux-ci veulent attirer des étudiants originaires de l'ensemble de la province.

Alors que la distance séparant Courtrai de Bruges et de Gand est quasiment identique, il faut deux fois plus de temps pour rejoindre Bruges que pour se rendre à Gand. Un étudiant originaire de Knokke a récemment défrayé la chronique en déclarant qu'il était plus rapide de rejoindre son kot situé à Courtrai en vélo qu'en transports en commun. Il est évident que si Gand est plus facilement et plus rapidement accessible, il s'ensuivra une fuite des cerveaux de la Flandre-Occidentale.

Sur le plan économique aussi, une meilleure liaison entre les différentes régions de Flandre-Occidentale serait profitable aux entreprises. C'est ainsi que le Courtrais est confronté à une pénurie de main-d'oeuvre alors que dans la région de Gand, il y a pléthore de chômeurs.

Cela fait des années que l'on impute le manque de mobilité professionnelle à un déficit de liaisons de qualité avec les transports publics. Une liaison rapide Courtrai-Ostende pourrait remédier à cette situation. Or les nouveaux horaires de la SNCB allongent encore davantage le temps de parcours entre ces deux villes.

Een werkgroep samengesteld uit vertegenwoordigers van VOKA West-Vlaanderen, de universiteiten KULAK en UG Campus Kortrijk, hogescholen HOWEST en Vives en de intercommunale Leiedal hebben daarom een voorstel opgesteld voor de aanpassing van de treinverbinding Kortrijk-Brugge-Oostende.

Het voorstel komt grotendeels neer op het herstellen van de dienstregeling van deze lijn zoals die bestond voor de wijziging van december 2014, maar wel met behoud van de nieuwe treinverbinding naar Brussel en de Nationale luchthaven.

Dit voorstel zal worden voorgelegd aan de NMBS.

1. Heeft de NMBS dit voorstel reeds ontvangen?
2. Hoe gaat de NMBS om met dergelijke voorstellen uit het middenveld of vanwege andere relevante actoren?
3. Overweegt u deze regeling te herbekijken?

DO 2014201502883

Vraag nr. 401 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 30 april 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Handhaving van de regelgeving inzake het goederenvervoer over de weg in België.-

Het Rekenhof heeft op 18 februari 2015 een verslag uitgebracht aan het federale Parlement over de handhaving van de regelgeving inzake het goederenvervoer over de weg in België. Daarin wijst het Rekenhof op diverse manco's, waaronder de gebrekkige tenuitvoerlegging van het *Actieplan Wegvervoer* uit 2001.

Zo moest de FOD Mobiliteit en Vervoer een overkoepelende databank met de controleactiviteiten van alle inspectiediensten tot stand brengen, en een methode uitwerken om de onderscheiden informatiekanaalen goed aan te sturen. Er bestaat echter nog altijd geen databank aan de hand waarvan er rapport uitgebracht kan worden van de resultaten van het actieplan.

1. Zal er werk gemaakt worden van een overkoepelende databank met de controleactiviteiten van alle inspectiediensten in het kader van het *Actieplan Wegvervoer*?
2. Welke gegevens zullen er in die databank bijeengebracht worden?
3. Welke meerwaarde zou zo een databank bieden voor de fraudebestrijding in het wegverkeer?

C'est la raison pour laquelle un groupe de travail constitué de représentants du VOKA Flandre-Occidentale, des universités KULAK et UG Campus Courtrai, des hautes écoles HOWEST et Vives et de l'intercommunale Leiedal ont élaboré une proposition de remaniement de la liaison ferroviaire Courtrai-Bruges-Ostende.

Cette proposition équivaut, à peu de choses près, à rétablir l'horaire d'avant les modifications de décembre 2014 en maintenant toutefois la nouvelle liaison ferroviaire vers Bruxelles et l'aéroport de Bruxelles-National.

Cette proposition sera soumise à la SNCB.

1. La SNCB l'a-t-elle déjà reçue?
2. Comment la SNCB traite-t-elle ces propositions émanant de la société civile ou d'autres acteurs importants?
3. Envisagez-vous de reconsidérer cet horaire?

DO 2014201502883

Question n° 401 de monsieur le député Philippe Goffin du 30 avril 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le contrôle du transport de marchandises en Belgique.

La Cour des comptes a rendu le 18 février 2015 au Parlement fédéral un rapport sur le contrôle de marchandises en Belgique, dans lequel elle souligne divers manquements, parmi lesquels une mauvaise mise en oeuvre du "Plan d'action Transport par route", qui a vu le jour en 2001.

Ainsi, il incombait au SPF Mobilité et Transports de créer une banque de données chapeautant l'ensemble des contrôles ainsi qu'une méthode pour la gestion des différents canaux d'information. Il n'existe cependant, à l'heure actuelle, aucune banque de données permettant de faire rapport des résultats de ce plan d'action.

1. La mise en place d'une banque de données chapeautant les contrôles menés dans le cadre du "Plan d'action Transport par route" est-elle prévue?
2. Quels éléments seront rassemblés dans cette banque de données?
3. Quelle serait la plus-value d'une telle banque de données pour la lutte contre la fraude dans le transport par route?

DO 2014201502887

Vraag nr. 402 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 04 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Actieplan Wegvervoer.

In 2001 kwam het *Actieplan Wegvervoer* tot stand. Het was het resultaat van de samenwerking tussen de verschillende inspectiediensten die bevoegd zijn voor de controle op het wegvervoer, waaronder de FOD Mobiliteit.

De krachtlijn van dit plan was de coördinatie van de controles van het wegvervoer. Veertien jaar later moeten we echter vaststellen dat er grote tekortkomingen zijn in de uitvoering van het actieplan.

1. Is het *Actieplan Wegvervoer* van 2001 nog actueel?
2. Werd de uitvoering van dit actieplan al geëvalueerd?
3. Hoe komt het dat dit plan nog niet op een correcte manier ten uitvoer werd gebracht?
4. Zal het plan aangepast worden?

DO 2014201502900

Vraag nr. 403 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Opvolging van het onderzoek van navetteurs.be in verband met de onbewaakte stopplaatsen in Wallonië.

In 2014 heeft reizigersvereniging *navetteurs.be* een onderzoek uitgevoerd naar de toestand van de onbewaakte stopplaatsen in Wallonië. In het verlengde daarvan publiceerde *navetteurs.be* een lijst van 19 onbewaakte stopplaatsen die in werkelijk problematische staat verkeren en die de NMBS dringend moet saneren, opdat ze toch aan minimale vereisten inzake onthaal en netheid zouden voldoen.

Naar aanleiding van de publicatie van de conclusies van dit onderzoek beloofde de NMBS dat deze 19 prioritaire stopplaatsen heringericht zouden worden.

1. Wat is, een jaar na de publicatie van dit rapport, de aard van de ondernomen en geplande werken, en hoeveel geld werd er al of zal er worden geïnvesteerd?

DO 2014201502887

Question n° 402 de monsieur le député Philippe Goffin du 04 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le Plan d'action Transport par route.

En 2001 naissait le "Plan d'action Transport par route", résultat de la collaboration entre les différents services d'inspection impliqués dans le contrôle du transport routier, dont le SPF Mobilité.

La ligne directrice de ce plan était la coordination des contrôles en matière de transport routier. Mais quatorze ans après la naissance de ce plan d'action, des manquements importants sont constatés dans sa mise en oeuvre.

1. Le "Plan d'action Transports par route" de 2001 est-il toujours d'actualité?
2. Sa mise en oeuvre a-t-elle déjà fait l'objet d'une évaluation?
3. Comment expliquer que ce plan ne soit pas encore correctement mis en oeuvre?
4. Des adaptations de ce plan sont-elles prévues?

DO 2014201502900

Question n° 403 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les suites de l'enquête de navetteurs.be sur les points d'arrêt non gardés en Wallonie.

En 2014, l'association *navetteurs.be* avait mené une étude sur la situation des points d'arrêt non gardés en Wallonie. Elle avait ainsi publié une liste de 19 points d'arrêt non gardés où la situation était réellement problématique, ceux réclamant une intervention urgente de la SNCB afin de permettre à ce que ces lieux bénéficient des conditions minimales d'accueil et de propreté.

À la suite de la publication des conclusions de cette enquête, la SNCB s'était engagée à ce que des réaménagements soient entrepris dans ces 19 points prioritaires.

1. Un an après la publication de ce rapport, j'aimerais connaître la nature des travaux qui ont été entrepris, ceux qui sont programmés, et la hauteur des investissements qui ont été ou vont être consentis?

2. Hoe zit het met het specifieke geval van de stopplaats Marchienne-Zone, die in meer dan zorgwekkende staat lijkt te zijn?

3. Welke politieke lessen trekt u uit deze studie?

DO 2014201502903

Vraag nr. 404 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Stiptheid van de treinen sinds de inwerkingtreding van het nieuwe vervoersplan.

Op de website van belate.be werd er een studie met betrekking tot de stiptheid van de treinen sinds de implementatie van het nieuwe vervoersplan van de NMBS gepubliceerd. belate.be heeft getracht de stiptheid in de periode van januari tot december 2014 te vergelijken met de stiptheidscijfers voor de periode van januari tot maart 2015. Alle vertragingen van meer dan vijf minuten werden daarin meegenomen.

Globaal gezien komt men in het verslag tot het besluit dat de stiptheid op de 44 onderzochte lijnen van Wallonië naar Brussel licht verbeterd is. Die vaststelling moet echter genuanceerd worden, want sinds de invoering van het nieuwe vervoersplan werd de rijtijd op 33 van die verbindingen met 1 tot 10 minuten verlengd.

1. a) Over welke cijfers beschikt uw administratie in dat verband?

b) Kan u ze in detail toelichten en meedelen welke methode men gebruikt heeft?

2. a) Welke lijnen werden er tegen het licht gehouden?

b) Bestaan er grote verschillen tussen de verschillende provincies?

c) Kan u me dienaangaande de gedetailleerde analyses van uw administratie bezorgen?

3. a) Werden er de jongste jaren nog vergelijkbare onderzoeken uitgevoerd?

b) Zo ja, tot welke conclusies met betrekking tot de stiptheid is men in die studies gekomen?

c) Welke evolutie ziet men op dat vlak?

4. Welke politieke lessen trekt u uit die cijfers?

2. Par ailleurs, qu'en est-il du cas spécifique du point d'arrêt de Marchienne Zone qui me semble dans un état plus que préoccupant?

3. Quelles leçons politiques tirez-vous de cette étude?

DO 2014201502903

Question n° 404 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La ponctualité des trains depuis la mise en application du nouveau plan de transport.

Vous n'êtes pas sans savoir que le site belate.be a publié une étude relative à la ponctualité des trains depuis la mise en service du nouveau plan de transports de la SNCB. belate.be a tenté de comparer la ponctualité entre la période s'écoulant entre janvier et décembre 2014 et la période allant de janvier à mars 2015. L'ensemble des retards à partir de 5 minutes ont été pris en considération.

La conclusion globale du rapport montre une légère amélioration de la ponctualité sur les 44 lignes de la Wallonie vers Bruxelles qui ont été analysées. Ce constat est malheureusement largement atténué par le fait que 33 augmentations de durée de trajets - allant de 1 à 10 minutes - ont été parallèlement constatées sur ces mêmes lignes depuis la mise en oeuvre du nouveau plan.

1. a) Quels sont les chiffres en possession de votre administration en la matière?

b) Pourriez-vous m'en communiquer le détail ainsi que la méthodologie qui a été utilisée?

2. a) Quelles lignes ont été analysées?

b) Existe-il une disparité entre les différentes provinces du pays?

c) Pourriez-vous, pour ce point précis, me communiquer les analyses détaillées de votre administration?

3. a) D'autres enquêtes du même type ont-elles été menées lors de ces dernières années?

b) Le cas échéant, quelles étaient les conclusions de ces dernières au niveau de la ponctualité?

c) Quelle est l'évolution en la matière?

4. Pourriez-vous me dire quelles leçons politiques vous tirez de ces différents chiffres?

DO 2014201502905

Vraag nr. 405 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Afhandeling van de post in de NMBS-Groep.

Naar verluidt werd de postbestelling in de NMBS-Groep sinds 25 maart 2015 gereorganiseerd. Alle poststukken zouden eerst naar Brussel en vervolgens over de weg naar hun bestemming gebracht worden.

Aan de vooravond van de klimaatop in Parijs is dat op zijn minst een merkwaardige beslissing, waaruit blijkt dat de NMBS niet al te veel vertrouwen heeft in in het spoor als efficiënt transportmiddel.

1. a) Op welke studie is die beslissing gebaseerd?
- b) Kan u die studie nader toelichten?
2. Wat is daarnaast de koolstofimpact van die maatregel, mede gelet op het feit dat de post in het verleden via het spoor vervoerd werd?

DO 2014201502920

Vraag nr. 409 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 04 mei 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Signalisatie B-gedeelte op het treinperron.

Wegens gebrek aan duidelijke signalisatie over het A- en B-gedeelte van het perron in het treinstation gebeurt het dat (internationale) reizigers hun trein missen. Wanneer een trein niet vanaf het gebruikelijke A-gedeelte vertrekt, maar wel vanaf het B-gedeelte van het station moet dit duidelijk zijn.

Voor wie bijvoorbeeld in station Antwerpen-Centraal de trein richting Leuven-Aarschot-Hasselt neemt, die via de luchthaven rijdt, is deze trein die op spoor 21 vanaf het B-gedeelte vertrekt niet erg zichtbaar. Daarnaast staat dit ook niet altijd vermeld op de elektronische schermen. Met gevolg dat reizigers, gepakt en gezakt, hierdoor hun trein missen. Een klantvriendelijke dienstverlening betekent duidelijke communicatie.

DO 2014201502905

Question n° 405 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'acheminement du courrier au sein du groupe SNCB.

Depuis le 25 mars 2015, l'acheminement du courrier au sein du groupe SNCB a, semble-t-il, été réorganisé. Il semble que tous les courriers sont acheminés vers Bruxelles et ensuite, redistribués par la route vers leurs destinataires.

À l'aube du sommet climatique de Paris, cette décision est pour le moins paradoxale et montre que la SNCB ne semble pas trop croire au rail comme moyen de transport performant.

1. a) Sur quelle étude se base cette décision?
- b) Pourriez-vous en communiquer le détail?
2. Par ailleurs, quel est l'impact carbone de cette mesure sachant qu'auparavant le courrier était acheminé par le rail?

DO 2014201502920

Question n° 409 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 04 mai 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La signalétique permettant de repérer la section B des quais de gares.

Il arrive que des voyageurs manquent leur train (international) en raison du manque de clarté de la signalétique permettant de repérer les sections A et B d'un quai de gare. Le voyageur doit être informé clairement de la partie du quai sur laquelle se trouve un train lorsque celui-ci part non pas de la section habituelle, à savoir la A, mais bien sur la B.

Ainsi par exemple, le train à destination de Louvain, Aarschot et Hasselt passant par l'aéroport n'est guère visible à Anvers-Central étant donné qu'il part de la section B de la voie 21. De plus, cette information n'est pas systématiquement mentionnée sur les afficheurs électroniques, de sorte que certains voyageurs, fin prêts, manquent leur train parce qu'ils l'attendaient sur la mauvaise section. Toute entreprise soucieuse de la satisfaction de ses clients se doit d'adopter une communication claire.

1. Hoeveel klachten heeft de NMBS ontvangen van reizigers die door een beperkte signalisatie (vertrek vanaf het B-gedeelte) hun trein missen?

2. a) Hoe maakt de NMBS duidelijk dat een trein op het B-gedeelte van het perron zal vertrekken?

b) Kunnen bestaande communicatiemiddelen ingeschakeld worden om dit zichtbaarder te maken?

DO 2014201502930

Vraag nr. 410 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 05 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bestelde benchmarkingstudie over de beheersing van de geluidshinder op Brussels Airport.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft de studiebureaus A-Tech en Anotec belast met een benchmarkingstudie over de beheersing van de geluidshinder op Brussels Airport. Uit de recent bekendgemaakte resultaten van die studie blijkt dat Brussels Airport veruit de grootste impact heeft op de omwonenden!

In die studie wordt onze nationale luchthaven vergeleken met een tiental andere luchthavens, die bekendstaan voor de coherente en geïntegreerde approach van hun ontwikkeling: Arlanda (Zweden), Charleroi, Luik, Manchester, München, Wenen, Vancouver, Sydney, Portland, Toulouse en Schiphol (Amsterdam).

Voor elke luchthaven werden de vier pijlers van de door de International Civil Aviation Organization (ICAO) voorgestane evenwichtige aanpak geëvalueerd: vermindering van het lawaai aan de bron (door stillere vliegtuigen), planning en beheer van het grondgebruik (geluiddemping, stedenbouwkundige regels, ruimtelijke ordening), operationele procedures (vlieg- en aanvliegeroutes) en operationele beperkingen (beperking van de luchthavenactiviteit, bijvoorbeeld 's nachts). Voor elk van de luchthavens werd er een indicator berekend die het aantal aan lawaai blootgestelde personen optelt bij het lawaainiveau waaraan die personen worden blootgesteld.

1. Combien de plaintes la SNCB a-t-elle reçues de la part de voyageurs ayant manqué leur train en raison d'une signalétique limitée (départ de la section B)?

2. a) Comment la SNCB communique-t-elle clairement à ses clients qu'un train partira de la section B d'un quai?

b) Les moyens de communication existants peuvent-ils être utilisés pour améliorer la visibilité de ce type de communication?

DO 2014201502930

Question n° 410 de monsieur le député Benoit Hellings du 05 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'étude de benchmarking commandée par la Région de Bruxelles-Capitale concernant la gestion des nuisances sonores à Brussels Airport.

La Région bruxelloise a commandé une étude de *benchmarking* aux bureaux A-Tech et Anotec concernant la gestion des nuisances sonores à Brussels Airport. Ses résultats viennent d'être rendus publics: Brussels Airport est le champion toutes catégories en termes d'impact sur les populations!

L'étude compare celui-ci avec une dizaine d'autres aéroports, reconnus pour l'approche cohérente et intégrée de leur développement: Arlanda (Suède), Charleroi, Liège, Manchester, Munich, Vienne, Vancouver, Sydney, Portland, Toulouse et Schiphol (Amsterdam).

Chaque aéroport a été évalué sur les quatre piliers de l'approche équilibrée prônée par l'Organisation de l'aviation civile internationale: réduction du bruit à la source (au niveau des avions), planification foncière (insonorisation, règles urbanistiques, aménagement du territoire), procédures opérationnelles (routes aériennes, trajectoires de descente) et réductions opérationnelles (limitation de l'activité de l'aéroport, la nuit par exemple). Pour chacun, est calculé un indicateur agrégeant la population exposée au bruit et le degré d'exposition.

De resultaten spreken voor zich: het aantal aan lawaai blootgestelde personen is het grootst voor Brussels Airport. Volgens de studie is dat logisch: in vergelijking met andere luchthavens waar de geluidshinder in de dichtbevolkte gebieden maximaal wordt beperkt, situeert de geluidshinder van Brussels Airport zich vooral in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat nochtans de dichtst bevolkte zone is. Op andere luchthavens zoals die van Schiphol en Luik wordt de geluidshinder optimaal gespreid om de impact ervan op de verstedelijkte gebieden zo veel mogelijk te beperken.

In de studie wordt er derhalve gepleit voor een efficiënter gebruik van de banen, de ontwikkeling van optimale vliegroutes en -procedures en een concentratie van de geluidshinder op die routes, wat het beleid inzake geluidsdemping en grondopkoop des te makkelijker en goedkoper zal maken. Dat is precies het tegenovergestelde van wat er in de luchthavenakkoorden van 2008 en 2010, die het principe van de spreiding van de overlast verankeren, werd vastgelegd.

1. a) Heeft minister Frémault u die studie overgezonden?

b) Heeft u kennis genomen van de conclusies ervan?

2. Zult u zich door de resultaten van die studie laten inspireren bij het uitwerken van de structurele oplossingen die u weldra zult voorstellen?

DO 2014201502931

Vraag nr. 411 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 05 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verschraling van het treinaanbod in de stations Leval en Binche. (MV 3144)

Sinds de inwerkingtreding van het nieuwe vervoersplan van de NMBS in december 2014 rijden de laatste twee treinen van de dag op de lijn Brussel-La Louvière-Binche niet verder dan La Louvière-Sud. De treinen die om 21.20 uur en 22.20 uur uit Brussel-Zuid vertrekken, halteren niet meer in de stations Leval en Binche. De laatste trein van de dag die nog in die stations stopt, vertrekt dus om 20.20 uur in Brussel-Zuid.

Zodra een andere trein op de lijn Brussel-Binche min of meer aanzienlijke vertraging heeft, stopt hij bovendien in La Louvière-Sud en vertrekt hij van daaruit weer naar Brussel, zonder door te rijden naar de stations Leval en Binche.

Les résultats sont sans appel: le nombre de personnes exposées au bruit est plus élevé dans le cas de Zaventem qu'ailleurs. Logique, dit l'étude: "comparé à d'autres aéroports pour lesquels on constate que la carte de bruit est limitée au maximum sur les zones densément peuplées, on constate, pour la carte de l'aéroport de Zaventem, qu'elle empiète fortement sur la Région bruxelloise qui est pourtant la plus densément peuplée. Sur d'autres aéroports comme Schiphol ou Liège, on constate que cette carte est optimisée pour limiter au maximum leur impact sur les zones urbanisées".

L'étude préconise donc une utilisation plus performante des pistes, la détermination de routes et de procédures de vol optimales et une concentration des nuisances sur ces routes, ce qui rendra d'autant plus facile et moins coûteuse une politique d'insonorisation ou de rachats de terrains. Il s'agit de l'exact contraire des accords aéroportuaires de 2008 et 2010 qui consacrent le principe de la dispersion des nuisances.

1. a) La ministre Frémault vous-a-telle communiqué cette étude?

b) Avez-vous pris connaissance de ses conclusions?

2. Allez-vous vous inspirer des résultats de cette étude pour les solutions structurelles que vous allez prochainement proposer?

DO 2014201502931

Question n° 411 de monsieur le député Marco Van Hees du 05 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Réduction du trafic sur les gares de Leval et Binche (QO 3144).

Depuis l'entrée en vigueur du nouveau plan de transport de la SNCB en décembre 2014, les deux derniers trains de la journée qui reliaient Bruxelles à La Louvière et Binche sont limités à La Louvière Sud. Les arrêts de Leval et Binche ne sont donc plus desservis par les trains quittant Bruxelles-Midi à 21h20 et 22h20. Le dernier train de la journée pour atteindre ces arrêts quitte donc Bruxelles-Midi à 20h20.

De plus, en dehors de ces heures, dès qu'un train venant de Bruxelles accuse un retard un peu conséquent, il s'arrête à La Louvière Sud d'où il repart sur Bruxelles, sans desservir Leval et Binche.

Die twee stations worden dus stiefmoederlijk behandeld, wat concrete problemen veroorzaakt voor de reizigers, bijvoorbeeld voor reizigers die 's morgens in Leval of Binche opstappen en van plan zijn om uiterlijk met de trein van 20.20 uur terug te sporen, maar die omwille van de flexibiliteit die ze op hun werk aan de dag moeten leggen - wat steeds vaker van de werknemers gevraagd wordt - de trein van 21.20 of 22.20 uur moeten nemen: zij kunnen gewoonweg niet meer met de trein naar huis.

Mensen met een auto kunnen 's morgens naar La Louvière-Sud rijden en daar de trein naar Brussel nemen. Maar zij komen, nog afgezien van de extra kilometers die ze dan moeten maken, in de file terecht (én verergeren het fileleed) die er doorgaans in en om La Louvière en meer bepaald op de verkeersader naar het station La Louvière-Sud staat. Ze zullen er bijgevolg toe aangezet worden met de auto helemaal naar Brussel te rijden, wat de mobiliteit allerminst ten goede komt.

De beslissing van de NMBS is des te onbegrijpelijker omdat het traject van La Louvière-Sud tot Leval maar 7 minuten in beslag neemt en het traject Leval-Binche slechts 5 minuten. Die beslissing kan dus alleen maar geïnterpreteerd worden als een bewuste keuze om de reizigers die in een van die twee stations opstappen, te ontmoedigen, met de bedoeling het reizigersaantal op dat traject te verminderen, wat men dan weer als argument zou kunnen gebruiken om die stations op termijn eenvoudigweg te schrappen.

1. Is de beslissing van de NMBS met betrekking tot Leval en Binche volgens u gegrond, gelet op de gevolgen voor de reizigers en de mobiliteit?

2. Zo niet, zal u de situatie bijsturen? Op welke manier?

3. Strookt het algemene beleid van de NMBS om meer in te zetten op de grote verbindingen en de grote stations ten koste van de kleinere verbindingen en de stations met minder reizigers, volgens u met haar opdrachten van openbare dienst?

4. Zal u iets aan die situatie doen door de opdrachten van openbare dienst van de NMBS voor de minder drukbezette lijnen en de kleinere stations strenger te formuleren?

Ces deux arrêts sont donc discriminés. Cela pose des problèmes concrets aux voyageurs. Prenons le cas des navetteurs qui, le matin, partent de Leval ou Binche en pensant rentrer au plus tard avec le train de 20h20 et qui, en raison de la flexibilité - de plus en plus importante - des activités professionnelles, sont contraints de prendre le train de 21h20 ou 22h20: ils ne peuvent tout simplement plus rentrer chez eux.

Ceux qui disposent d'une voiture peuvent se rendre à La Louvière Sud le matin pour y prendre le train vers Bruxelles. Mais, outre les kilomètres supplémentaires que cela représente, ils doivent subir (et aggraver) la congestion qui touche la ville de La Louvière en général et l'axe menant à la gare de La Louvière Sud en particulier. Ils seront donc incités à aller directement en voiture à Bruxelles, ce qui représente une mauvaise chose en termes de mobilité.

La décision de la SNCB est d'autant moins compréhensible que le trajet de La Louvière Sud à Leval ne dure que 7 minutes et celui de Leval à Binche 5 minutes. On ne peut donc interpréter cette décision que comme une volonté de décourager les voyageurs prenant le train à ces deux gares afin d'y réduire le trafic ce qui permettrait, à terme, de justifier l'abandon pur et simple de ces arrêts.

1. Estimez-vous que cette décision de la SNCB concernant Leval et Binche est justifiée, vu les répercussions pour les voyageurs et la mobilité?

2. Si non, envisagez-vous de remédier à la situation? Comment?

3. Estimez-vous que la politique générale de la SNCB visant à privilégier les grands axes et les grandes gares aux dépens des axes et arrêts plus modestes, est compatible avec ses missions de service public?

4. Envisagez-vous de remédier à cette situation en imposant à la SNCB des missions de service public plus contraignantes en ce qui concerne les lignes et arrêts plus modestes?

DO 2014201502933

Vraag nr. 412 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 05 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Tarieven en kosten van de NMBS (MV 3099).

Op 28 februari 2015 bracht u de kosten van de Waalse Thalysverbinding onder de aandacht in een interview met de krant *La Province*. U wees erop dat de Waalse as met een tekort van 5,4 miljoen euro per jaar kampt en dat dit nog zal toenemen, aangezien Thalys een aparte spoorwegonderneming wordt. Voorts stelde u dat het deficit op de Waalse as groter is dan dat van de Vlaamse as (2,4 miljoen euro): 14.000 euro per reiziger per jaar! Dat is de prijs van een auto. Tegelijk gaf u te kennen dat de tarieven toch de laagste van het hele net zijn.

In een artikel van 10 maart 2015 maken journalisten van de RTBF brandhout van uw cijfers en uw berekeningen. Zij zeggen dat een reiziger de NMBS 39,2 euro per traject kost. Een reiziger kost dus geen 14.000 euro per jaar, tenzij hij de Thalys elke dag zou nemen, inclusief zon- en feestdagen.

Ten slotte verklaart u ook dat het niet het moment is om de tarieven van de spoorwegen te verhogen, ook al zijn onze tarieven de laagste in Europa. De laagste in Europa? Deze mening wordt niet gedeeld door GoEuro, een site die tickets voor alle vervoersmodi (trein, bus, vliegtuig) aanbiedt, maar die vooral een index publiceert van de vervoersprijzen. Met een prijs van 15 euro per afgelegde 100 kilometer is de NMBS verre van de goedkoopste spoorwegmaatschappij in Europa. In Noorwegen (12,9 euro), Portugal (11,11 euro), Slovenië (10,77 euro), Duitsland (9,09 euro) en Frankrijk (7,79 euro) liggen de prijzen per km veel lager.

1. Kunt u bevestigen dat een reiziger op de Waalse Thalysverbinding de NMBS 39,2 euro per traject kost?

2. Kunt u bevestigen dat de NMBS 15 euro rekent per afgelegde 100 kilometer?

3. Kunt u garanderen dat de tarieven van de spoorwegen niet zullen stijgen tijdens deze legislatuur?

DO 2014201502933

Question n° 412 de monsieur le député Marco Van Hees du 05 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les tarifs et les coûts de la SNCB (QO 3099).

Le 28 février 2015, dans le cadre d'une interview donnée au journal *La Province*, vous avez évoqué le coût de la dorsale wallonne du Thalys: "*La dorsale wallonne représente un déficit de 5,4 millions d'euros par an. Et cela va encore augmenter car Thalys devient une société à part entière. La dorsale wallonne est plus déficitaire que la dorsale flamande (2,4 millions d'euros). Concrètement, cela représente 14 000 euros par voyageur par an! C'est le prix d'une voiture. Les tarifs sont pourtant les plus bas de tout le réseau.*"

Cependant, des journalistes de la RTBF ont repris vos chiffres et calculs et déclarent, dans un article du 10 mars 2015, qu'"un voyageur, par trajet, coûte 39,2 € à la SNCB et non 14.000 €. Par an, un voyageur coûterait 14.000 € s'il prenait le Thalys tous les jours, dimanche et jours fériés compris."

Enfin, vous déclarez encore que "*ce n'est pas le moment d'augmenter les tarifs des chemins de fer même si nous sommes les plus bas d'Europe.*" Les plus bas d'Europe? Ce n'est pas l'avis de GoEuro, un site qui propose des billets pour tout type de transport (train, bus, avion) mais qui surtout publie un indice du prix des transports. Concernant le rail, avec un coût de 15 euros pour 100 kilomètres parcourus, la SNCB est loin d'être l'entreprise ferroviaire la moins chère d'Europe. La Norvège (12,9 euros), le Portugal (11,11 euros), la Slovénie (10,77 euros), l'Allemagne (9,09 euros) ou encore la France (7,79 euros) affichent un coût au 100 km bien plus bas.

1. Confirmez-vous le chiffre de 39,2 euros qui représente le coût pour la SNCB par voyageur, par trajet pour le Thalys de la dorsale wallonne?

2. Confirmez-vous les chiffres de 15 euros pour 100 kilomètres parcourus pour la SNCB?

3. Pouvez-vous garantir que les tarifs des chemins de fer n'augmenteront pas durant votre législature?

DO 2014201502948

Vraag nr. 414 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 05 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het herinvoeren van een tussenstop in station Gentbrugge (MV 3097).

Sinds 14 december 2014 stopt standaard slechts één trein per uur in het station Gentbrugge: de L-trein richting Eeklo. Vroeger waren dat twee treinen door de stop op de lijn Gent-Antwerpen.

Om een vlotte verbinding met Gent-Sint-Pieters en Gent-Dampoort te garanderen, is het behoud van een stop van één van de treinen richting Antwerpen noodzakelijk.

De actiegroep "SOS station Gentbrugge" organiseerde in november en december 2014 een petitie onder pendelaars en buurtbewoners en zamelde 1 412 handtekeningen in rond de volgende eisen:

- de IC-trein van Gent-Sint-Pieters naar Antwerpen-Centraal moet blijven stoppen in Gentbrugge;
- er moet een vlotte verbinding zijn met de stations Gent-Sint-Pieters en Gent-Dampoort;
- het station Gentbrugge krijgt een opfrisbeurt en wordt een volwaardig derde station in het Gentse.

Verschillende pendelaars en buurtbewoners dienden ook klacht in bij de klantendienst van de NMBS. De centrale eis van de actiegroep - namelijk het toevoegen van een stop in Gentbrugge - werd echter verworpen, met als argument dat een halte toevoegen in Gentbrugge op de IC-P-trein Gent-Antwerpen niet mogelijk is aangezien de keertijd in Gent-Sint-Pieters slechts 14 minuten bedraagt.

Tot nu toe werd door de NMBS enkel de mogelijkheid onderzocht van een extra stop op de lijn Gent-Antwerpen. De actiegroep "SOS station Gentbrugge" vraagt echter dat alle opties worden onderzocht.

Voor het toevoegen van een stop zijn er immers drie mogelijkheden:

- de IC-trein Gent-Antwerpen (IC-P 3030 e.v.) - rijdt enkel op weekdagen;
- de IC-trein Oostende-Antwerpen (IC 1810 e.v.);
- de IC-trein Poperinge-Antwerpen (IC 730 e.v.).

De keertijden in Oostende en Poperinge zijn immers langer. Daarenboven zou het toevoegen van een stop nauwelijks impact hebben op de aansluitingen in Gent-Sint-Pieters.

DO 2014201502948

Question n° 414 de monsieur le député Marco Van Hees du 05 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La réintroduction d'un arrêt intermédiaire à la gare de Gentbrugge (QO 3097).

Depuis le 14 décembre 2014, un seul train par heure s'arrête en temps normal à la gare de Gentbrugge : le train L en direction d'Eeklo. Auparavant, deux trains de la ligne Gand-Anvers s'arrêtaient toutes les heures à la gare de Gentbrugge.

Pour garantir une liaison rapide avec Gand-Saint-Pierre et Gand-Dampoort, il importe qu'un des trains circulant en direction d'Anvers continue à s'arrêter à Gentbrugge.

Le groupe d'action "SOS station Gentbrugge" a lancé, en novembre et en décembre 2014, une pétition dans ce sens parmi les navetteurs et les riverains, laquelle a recueilli 1 412 signatures autour des revendications suivantes:

- maintenir l'arrêt à Gentbrugge du train IC Gand-Saint-Pierre - Anvers-Central;
- garantir une liaison rapide avec les gares de Gand-Saint-Pierre et de Gand-Dampoort;
- rénover la gare de Gentbrugge pour en faire une troisième gare à part entière de la région gantoise.

Le service clientèle de la SNCB a également été saisi d'une plainte émanant de plusieurs navetteurs et riverains. La revendication principale du groupe d'action, à savoir l'ajout d'un arrêt, à Gentbrugge, du train IC-P Gand-Anvers, a cependant été rejetée au motif qu'un tel ajout était impossible, le délai de rebroussement de ce train à Gand-Saint-Pierre n'étant que de 14 minutes.

A ce jour, la SNCB a uniquement examiné la possibilité d'instaurer un arrêt supplémentaire sur la ligne Gand-Anvers. Le groupe d'action "SOS station Gentbrugge" demande toutefois que toutes les options soient examinées.

Il existe en effet trois possibilités pour ajouter un arrêt. Elles concernent :

- le train IC Gand-Anvers (IC-P 3030 et suivants), qui ne circule qu'en semaine;
- le train IC Ostende-Anvers (IC 1810 et suivants);
- le train IC Poperinge-Anvers (IC 730 et suivants).

Les délais de rebroussement à Ostende et Poperinge sont en effet plus longs. De surcroît, l'ajout d'un arrêt n'aurait qu'une incidence minimale sur les correspondances à Gand-Saint-Pierre.

1. Overweegt u om deze alternatieve voorstellen te onderzoeken op hun haalbaarheid?
2. Wat is uw visie op de ontwikkeling van lokale buurtstations en hun rol in het tot standbrengen van een volwaardig voorstedelijk vervoersnetwerk?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2014201502918

Vraag nr. 129 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 04 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Asielaanvragen.

Kan u in verband met het asioldossier de volgende gegevens verstrekken voor de jongste vijf jaar, op jaarbasis, en per nationaliteit:

1. Hoeveel asielaanvragen werden er ingediend?
2. Hoeveel personen betrof het daarbij?
3. Hoeveel werden er daarvan erkend als vluchteling?

DO 2014201502932

Vraag nr. 130 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 05 mei 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opvang van Syrische staatsburgers in de EU.

Uit door Eurostat in maart 2015 gepubliceerde cijfers blijkt dat Syrië het voornaamste herkomstland is van de asielzoekers die naar Europa komen. Syrië stond in 2013 ook al op de eerste plaats.

In Syrië woedt er een burgeroorlog, en het rechtstreeks gevolg daarvan is dat 122.800 Syriërs bescherming aanvragen in de EU; ze maken 20 procent van het totale aantal asielzoekers uit. Er werden in 2014 ook veel asielaanvragen ingediend door Afghanen (41.100) en Kosovaren (37.900).

1. Avez-vous l'intention d'examiner la faisabilité de ces trois propositions?
2. Comment envisagez-vous le développement des gares de proximité locales et leur rôle dans le déploiement d'un véritable réseau suburbain de transports publics?

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2014201502918

Question n° 129 de monsieur le député Filip Dewinter du 04 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Demandes d'asile.

Concernant le dossier de l'asile, pourriez-vous me fournir les informations suivantes pour les cinq dernières années, par an et par nationalité:

1. Combien de demandes d'asile ont été introduites?
2. Combien de demandeurs concernaient-elles?
3. Combien d'entre eux ont été reconnus comme réfugiés?

DO 2014201502932

Question n° 130 de monsieur le député Olivier Chastel du 05 mai 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'accueil européen des ressortissants Syriens.

D'après les chiffres publiés en mars 2015 par Eurostat, la Syrie est le principal pays d'origine des demandeurs d'asile en Europe. Une position que le pays occupait déjà en 2013.

Conséquence directe de la guerre civile dans le pays, les Syriens ont été 122 800 à demander la protection de l'UE, soit 20 % du nombre total de demandeurs. Les Afghans ont aussi été nombreux à introduire des demandes d'asile en 2014 (41 100), comme les Kosovars (37 900).

Het totale aantal asielaanvragen in de Europese Unie bedroeg 332.000 in 2012 en 434.000 in 2013, en bereikte in 2014 het recordniveau van 625.000.

1. Het recht op asiel is een hoeksteen van ons beleid en biedt die personen de kans een nieuw leven te beginnen. Hoeveel Syriërs en Afghanen kregen sinds 2013, in elk van de 28 lidstaten van de EU, de vluchtelingenstatus?

2. Welk percentage van het totale aantal erkende vluchtelingen is dat voor elk land?

Le nombre total de demandes d'asile dans l'Union européenne s'élevait en effet à 332 000 en 2012 et à 434 000 en 2013, pour atteindre le chiffre de 625 000 en 2014, un record.

1. Le droit d'asile est un pilier essentiel de notre politique pour permettre à ces personnes de recommencer une nouvelle vie. Pouvez-vous communiquer les chiffres du nombre de Syriens et d'Afghans qui ont été reconnus réfugiés politiques depuis 2013 pour chaque État membre de l'UE 28?

2. Quel pourcentage cela représente-t-il dans le taux global de reconnaissance de chaque pays?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Eerste minister

DO 2014201502380

Vraag nr. 39 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 26 mei 2015 (Fr.) aan de eerste minister:

Cyberaanvallen. (MV 2990)

Volgens het federale *cyber emergency team* CERT.be is het aantal cyberaanvallen in België in één jaar tijd verdubbeld. Vorig jaar registreerde CERT.be zeven keer meer incidenten dan in 2010.

In 2014 kreeg CERT.be gemiddeld 822 meldingen van cyberincidenten, tegenover 339 in 2013. Dat is meer dan dubbel zoveel.

Achter zulke aanvallen zitten er meestal hackers die systemen scannen om beveiligingslekken op te sporen. Andere incidenten houden verband met virussen of Trojan horses.

De cybercriminaliteit kost ons land jaarlijks 3,5 miljard euro, wat meer is dan 1 procent van het bbp.

De strijd tegen de cybercriminaliteit vormt een grote uitdaging voor de bedrijfswereld.

Volgens een onderzoek van het VBO is 66 procent van de bedrijven onvoldoende geïnformeerd over de strijd tegen de cybercriminaliteit. Bovendien kennen de meeste bedrijven de regelgeving en de bevoegde instanties niet of nauwelijks.

Zo werd in oktober 2014 de Cyber Security Coalition (Proximus, CERT.be, KU Leuven, ULB en VBO) opgericht om de cybercriminaliteit te bestrijden.

Daar dat fenomeen steeds verder om zich heen grijpt en alsmaar complexer wordt, is het belangrijk dat ertegen wordt opgetreden, maar ook en vooral dat er aan preventie wordt gedaan.

1. a) Hoe vorderen de werkzaamheden van die coalitie?

b) Staat ze regelmatig in contact met de FOD Binnenlandse Zaken?

2. Werden er voor 2015-2016 duidelijke, becijferde doelstellingen en een tijdspad vastgelegd met betrekking tot de bestrijding van de cybercriminaliteit?

Premier ministre

DO 2014201502380

Question n° 39 de monsieur le député Benoît Friart du 26 mai 2015 (Fr.) au premier ministre:

Attaques informatiques (QO 2990).

Selon le "CERT.be", en Belgique, les attaques informatiques ont doublées en un an. Le CERT.be signale sept fois plus d'incidents reportés en 2014 par rapport à 2010.

Le CERT.be a reçu en moyenne 822 rapports de cyber incidents en 2014 alors que ce nombre était de 339 en 2013. C'est une augmentation de plus du double.

Ce type d'attaque est, la plupart du temps, le résultat de hackers qui scannent les failles de sécurité dans les systèmes, ainsi que des incidents liés à des virus ou à des chevaux de Troie.

Le coût lié à la cybercriminalité en Belgique est de 3,5 milliards d'euros par an, soit plus d'un pour cent du PIB.

La lutte contre la cybercriminalité est un défi de taille pour le monde de l'entreprise.

Selon une enquête menée par la FEB, 66 % des entreprises sont insuffisamment informées au sujet de la lutte contre la cybercriminalité. De plus, la majorité d'entre elles ne connaît pas ou peu la réglementation et les instances compétentes.

C'est ainsi, qu'en octobre 2014, la *Cyber Security Coalition* (Proximus, CERT.be, KU Leuven, ULB et FEB) a été mise en place afin de lutter contre le phénomène.

Devant l'augmentation de la cybercriminalité et de sa complexité de plus en plus élevée, il est important de réagir mais surtout de prévenir.

1. a) Avez-vous des informations sur l'avancement des travaux de cette coalition?

b) Est-ce que le SPF Intérieur entretient régulièrement des contacts avec celle-ci?

2. Existe-t-il des objectifs clairs en termes de timing et de chiffre pour la réduction de la cybercriminalité pour l'horizon 2015-2016?

3. CERT.be roept de bedrijven ertoe op om cyberaanval-
len nog systematischer te melden.

Welke communicatiekanalen kunnen er worden ontwik-
keld om het aantal meldingen te doen toenemen?

**Antwoord van de eerste minister van 12 juni 2015, op
de vraag nr. 39 van de heer volksvertegenwoordiger
Benoît Friart van 26 mei 2015 (Fr.):**

1. Zoals u ongetwijfeld weet, is de "*Cyber Security Coa-
litie*" een volkomen privé-initiatief dat de actoren uit de
privésektor, de academische sector en de publieke sector
verenigt.

De coalitie kwam voor het eerst samen in een plenaire
vergadering op 26 februari 2015. Tijdens die vergadering
was een lid van mijn beleidscel aanwezig. De FOD Bin-
nenlandse Zaken onderhoudt ook contacten met de ver-
schillende partners van de coalitie.

De doelstellingen zijn onder meer: expertise uitwisselen,
sensibiliseren voor cyberrisico's en aanbevelingen formu-
leren. Ik sta dus volledig achter dit privé-initiatief.

Wat de deelname van de FOD Binnenlandse Zaken
betreft, kan ik u zeggen dat de FOD contacten onderhoudt
met deze coalitie omdat onder meer de publieke sector er
deel van uitmaakt.

2. Wat de initiatieven van de regering betreft om de
cybercriminaliteit algemeen te bestrijden, zal het Centrum
voor Cybersecurity België (CCB), dat is opgericht bij het
koninklijk besluit van 10 oktober 2014, binnenkort strate-
gische doelstellingen voorstellen.

Naast deze doelstellingen moeten prioritair twee andere
hoofddoelstellingen worden beoogd, namelijk enerzijds de
verbetering van de procedure voor het beheer van cyberin-
cidenten in België en anderzijds de verbetering van de vei-
ligheid van de netwerken met als doel de gevolgen van
cybercriminaliteit in te dijken.

3. Wat de stijging van het aantal meldingen betreft, zal
het *cyber emergency team* (CERT.BE) zo snel mogelijk een
"communicatieplan" opstellen met informatiecampagnes
om onder meer bedrijven bewust te maken van de cyberri-
sico's en netwerken te beschermen.

Tegelijkertijd zal CERT.BE acties ondernemen om de
kwaliteit en relevantie van de meldingen die het ontvangt
en doet, alsook de snelheid waarmee deze meldingen wor-
den behandeld, te verbeteren. U begrijpt dat ik omwille van
veiligheidsredenen hier niet verder kan ingaan op deze
acties.

3. CERT.be appelle les entreprises à signaler plus encore
les cyberattaques.

Quelles mesures de communication peuvent être mises
en place afin d'augmenter le volume de signalements?

**Réponse du premier ministre du 12 juin 2015, à la
question n° 39 de monsieur le député Benoît Friart du
26 mai 2015 (Fr.):**

1. Comme vous le savez certainement, la "*Cyber Security
Coalition*" est une initiative totalement privée qui regroupe
des acteurs du secteur privé, du secteur académique et du
secteur public.

La coalition a tenu sa première réunion plénière le
26 février dernier. A cette réunion était présent un membre
de ma cellule stratégique. Le SPF Intérieur entretient éga-
lement des contacts avec les différents partenaires de la
coalition.

Les objectifs poursuivis sont notamment: l'échange
d'expérience, la conscientisation aux risques cyber et la
formulation de recommandations. Je soutiens donc forte-
ment cette initiative privée.

Pour ce qui concerne la participation du SPF Intérieur, je
peux vous dire que celui-ci entretient des contacts avec
cette coalition puisque celle-ci regroupe notamment le sec-
teur public.

2. Pour ce qui concerne les initiatives prises par le gou-
vernement pour combattre la cybercriminalité de manière
générale, le Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB),
créé par l'arrêté royal du 10 octobre 2014, proposera pro-
chainement des objectifs stratégiques à poursuivre.

Parallèlement à ces objectifs, deux autres objectifs
majeurs devront être visés en priorité, à savoir, d'une part,
l'amélioration de la procédure de gestion des cyber inci-
dents en Belgique et, d'autre part, l'amélioration de la sécu-
rité des réseaux dans le but de diminuer les effets de la
cybercriminalité.

3. Pour ce qui concerne l'augmentation du nombre
d'alertes, le *cyber emergency team* (CERT.BE) mettra en
place dans les meilleurs délais un "plan communication",
avec des campagnes d'informations, afin de notamment
conscientiser les entreprises aux risques cyber et de proté-
ger des réseaux.

Parallèlement, le CERT.BE va également entreprendre
des actions pour augmenter la qualité et la pertinence des
alertes qu'il reçoit et qu'il émet ainsi que la rapidité de trai-
tement de ces alertes. Vous comprendrez que pour des rai-
sons de sécurité je ne peux ici m'exprimer davantage en ce
qui concerne ces actions.

Het alarmsysteem van de meldingen die het CERT.BE ontvangt, is een systeem dat stoelt op vertrouwen. De getroffen gegevens worden immers vaak als vertrouwelijk beschouwd, zoals het financieel patrimonium of de handelsstrategieën van een bedrijf.

Ik merk hierover op dat de oprichting en invoering van de *Cyber Security Coalitie* in België een initiatief is dat ook bijdraagt tot het bevorderen van het vertrouwen, de uitwisseling van expertise en samenwerking.

De doelstelling om cybercriminaliteit te verminderen, krijgt concreet vorm bij CERT.BE door:

- a) een stijging van het aantal meldingen dat kan worden gedaan;
- b) een toename van het aantal bedrijven, organisaties, partners en klanten die moeten worden verwittigd in geval van een cybergevaar voor de beveiliging van de netwerken;
- c) een betere bewustmaking van de organisaties voor de cybergevaaren en bijgevolg een verhoging van het niveau van bescherming van de organisaties tegen cybercriminaliteit. Dat zal een directe invloed hebben op de strijd tegen cybercriminaliteit.

Over het algemeen stelt CERT.BE vast dat het niveau van bescherming van de netwerken in België verhoogt en zou moeten blijven verhogen dankzij de nieuwe doelstellingen.

DO 2014201503059

Vraag nr. 32 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 13 mei 2015 (N.) aan de eerste minister:

Aankoop van beveiligde gsm's.

Op vraag van de regering heeft het kabinet van Defensie honderd beveiligde gsm's aangekocht. Het gaat hierbij om smartphones die zijn uitgerust met speciale encryptiesoftware, waardoor alle data worden versleuteld voordat ze het toestel verlaten.

Mochten spionnen deze info toch kunnen onderscheppen dan kunnen ze met deze info weinig doen omdat de boodschap in codetaal omschreven staat.

1. Zijn er gevallen van spionage of af luisteringen bekend?
2. Voor wie zijn deze gsm's aangekocht, naast de ministers van deze regering?
3. Op welk budget werden deze gsm's aangekocht?
4. Wat is de totale kostprijs van deze aankoop?

Le système d'alimentation des alertes que le CERT.BE reçoit est un système basé sur la confiance. En effet les informations touchées sont souvent considérées comme sensibles, comme par exemple, le patrimoine financier ou les stratégies commerciales d'une entreprise.

A ce sujet, je signale que la création et la mise en place en Belgique de la *Cyber Security Coalition* est une initiative, qui elle aussi contribue à favoriser la confiance, l'échange d'expertise et la collaboration.

L'objectif de diminution de la cybercriminalité se traduit concrètement au niveau du CERT.BE par:

- a) une augmentation du nombre d'alertes à pouvoir produire;
- b) un accroissement du nombre de sociétés, d'organisation, de partenaires et de clients à avertir et à prévenir en cas de "danger cyber" pour la sécurisation des réseaux;
- c) une meilleure conscientisation des organisations aux dangers cyber et par conséquent par une augmentation du degré de protection des organisations face à la cybercriminalité. Ceci aura un impact direct sur la lutte contre la cybercriminalité.

De manière générale le CERT.BE constate que le niveau de protection des réseaux augmente en Belgique et devrait continuer à augmenter grâce aux nouveaux objectifs.

DO 2014201503059

Question n° 32 de monsieur le député Alain Top du 13 mai 2015 (N.) au premier ministre:

Achat de GSM sécurisés.

À la demande du gouvernement, le cabinet de la Défense a acheté 100 téléphones portables sécurisés. Il s'agit en l'occurrence de smartphones équipés d'un logiciel spécial de chiffrement qui crypte toutes les données avant qu'elles quittent le terminal.

Si des espions réussissaient malgré tout à intercepter ces informations, elles ne leur seraient pas d'une grande utilité puisque les messages les contenant sont rédigés en langage codé.

1. A-t-on connaissance de cas d'espionnage ou de mise sur écoute?
2. Outre les ministres du gouvernement, à qui sont destinés ces GSM?
3. Sur quel poste budgétaire l'achat de ces GSM a-t-il été financé?
4. Quel est le montant total de cet achat?

5. Wie is de beheerder van de software en kent hiermee de codering van de encryptie?

6. Kennen andere toestellen van ministers, zoals tablets en laptops, ook een encryptiesoftware?

Antwoord van de eerste minister van 12 juni 2015, op de vraag nr. 32 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 13 mei 2015 (N.):

Ik bevestig allereerst het antwoord van de minister van Defensie op de vraag die u hem heeft gesteld tijdens de vergadering van 22 april 2015 van de commissie voor de Landsverdediging (*Beknopt Verslag*, 2014-2015, COM 143, blz. 7).

Ingevolge een beslissing van de vorige regering werd Defensie inderdaad belast met de aankoop van beveiligde telefoons. Haar diensten hebben die dan ook aangekocht. De nodige kredieten daartoe werden in 2014 voorzien in de interdepartementale reserve voor cyberveiligheid.

Deze beslissing sluit aan bij de federale strategie voor cyberveiligheid en beoogt het waarborgen van de veiligheid van de informatieuitwisseling tussen bij voorrang de leden van de Nationale Veiligheidsraad, de regeringsleden, de leden van het college voor inlichtingen en veiligheid, maar ook met de operationele verantwoordelijken of directeurs van de veiligheids-, en inlichtingendiensten in geval van crisis. Het uitgangspunt is voorkomen dat gesprekken worden afgeluisterd of tekstberichten worden onderschept door het versleutelen van toestellen.

Bij mijn weten was en is geen sprake van het onderscheppen of afluisteren van regeringscommunicatie in België. We mogen evenwel niet naïef zijn: in oktober 2013 wees *The Guardian* erop dat een buitenlands agentschap wereldwijd 35 staatsleiders onder wie mijn collega Merkel had afgeluisterd. We kunnen dus zeggen dat deze aanpak past in een logica van preventie.

In een eerste fase zal een deel van de beveiligde telefoons bij voorrang worden verdeeld onder de leden van de Nationale Veiligheidsraad en de naaste medewerkers ervan, als ook onder de diensthoofden die kunnen worden verzocht de vergaderingen van de Raad bij te wonen naargelang de agenda. Andere diensten zullen hierbij ook worden betrokken.

Net zoals de minister van Defensie antwoord ik u dat ik om veiligheidsredenen, en ik ben er zeker van dat u dat zal begrijpen, geen verdere informatie kan meedelen.

5. Qui gère le logiciel et connaît dès lors le code de chiffrement?

6. D'autres équipements utilisés par des ministres comme des tablettes et des ordinateurs portables sont-ils également équipés d'un logiciel de chiffrement?

Réponse du premier ministre du 12 juin 2015, à la question n° 32 de monsieur le député Alain Top du 13 mai 2015 (N.):

Tout d'abord, je confirme la réponse du ministre de la Défense à la question que vous lui avez adressée lors de la réunion de la commission de la Défense nationale du 22 avril 2015 (*Compte Rendu Analytique*, 2014-2015, COM 143, p. 7).

Suite à une décision du précédent gouvernement, la Défense a effectivement été chargée d'acquiescer des téléphones sécurisés. Ce que ses services ont fait. Les crédits nécessaires avaient été prévus en 2014 dans la réserve interdépartementale pour la cybersécurité.

Cette décision s'inscrit dans le cadre de la stratégie de cybersécurité fédérale et vise en effet à garantir la sécurité des échanges d'informations entre prioritairement les membres du Conseil national de sécurité, du gouvernement, du collège du renseignement et sécurité mais aussi des responsables ou directeurs opérationnels des services de sécurité, de sûreté et de renseignement en cas de crise. L'idée de départ est d'éviter les écoutes, les interceptions de communication ou de messages "texte" par un cryptage entre appareils.

A ma connaissance il n'a pas été et n'est pas question d'interception ou d'écoute de communications gouvernementales en Belgique. Mais ne soyons pas naïfs, en octobre 2013 *The Guardian* révélait qu'une agence étrangère avait placé sur écoute 35 dirigeants d'État à travers le monde dont ma collègue Merkel. Nous pouvons donc dire que cette démarche s'inscrit dans une logique de prévention.

Dans une première phase, il a été prévu qu'une partie des téléphones sécurisés soit prioritairement répartie entre les membres du Conseil national de sécurité et leurs proches collaborateurs ainsi qu'aux chefs des services qui peuvent être invités à assister aux réunions du Conseil en fonction de l'ordre du jour. D'autres services seront également concernés.

Comme le ministre de la Défense, je vous répondrai que pour des raisons de sécurité, et je suis certain que vous comprendrez, je ne communiquerai pas plus d'informations.

DO 2014201503064

Vraag nr. 33 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 13 mei 2015 (N.) aan de eerste minister:

De toelagen van de FOD Kanselarij aan verenigingen, instellingen, ondernemingen en lokale overheden.

De Algemene Uitgavenbegroting geeft de uitgaven weer binnen de programma's die zijn verbonden aan een organisatieafdeling of zogenaamde Federale Overheidsdienst (FOD). Een geografische spreiding van de uitgaven kan echter niet uit de Algemene Uitgavenbegroting worden afgeleid.

1. Hoeveel bedragen per provincie, voor de periode 2009-2014, de middelen die jaarlijks door de FOD Kanselarij worden besteed in de vorm van toelagen aan verenigingen, instellingen, ondernemingen en de lokale overheden?

2. Op basis van welke criteria worden deze verenigingen, instellingen, ondernemingen en lokale overheden geselecteerd?

Antwoord van de eerste minister van 12 juni 2015, op de vraag nr. 33 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 13 mei 2015 (N.):

1. Het geachte lid vindt in bijlage het overzicht van de toelagen die de FOD Kanselarij van de eerste minister heeft toegekend aan verenigingen, instellingen, ondernemingen en lokale overheden.

2. De wet houdende algemene uitgavenbegroting geeft machtiging om toelagen toe te kennen aan instellingen, verenigingen en bedrijven die nominatief vermeld worden. Dezelfde wet geeft eveneens machtiging tot toekenning van toelagen die kaderen in de informatie- en communicatieopdrachten goedgekeurd door de Ministerraad. De toegekende toelagen behoren tot een van beide categorieën.

DO 2014201503064

Question n° 33 de monsieur le député Wouter Raskin du 13 mai 2015 (N.) au premier ministre:

Les subventions du SPF Chancellerie aux associations, institutions, entreprises et autorités locales.

Le Budget général des dépenses reflète les dépenses des programmes liés à une division organique ou à un service public fédéral (SPF). Il ne permet toutefois pas de connaître la répartition géographique des dépenses.

1. À combien s'élèvent, par province et pour la période 2009-2014, les moyens affectés annuellement par le SPF Chancellerie sous la forme de subventions aux associations, institutions, entreprises et autorités locales?

2. Sur la base de quels critères ces associations, institutions, entreprises et autorités locales sont-elles sélectionnées?

Réponse du premier ministre du 12 juin 2015, à la question n° 33 de monsieur le député Wouter Raskin du 13 mai 2015 (N.):

1. L'honorable membre trouvera en annexe l'aperçu des subventions que le SPF Chancellerie du premier ministre a octroyées à des associations, organismes, entreprises et pouvoirs locaux.

2. La loi contenant le budget général des dépenses autorise l'octroi de subventions aux organismes, associations, entreprises y nommément mentionnées. La même loi autorise également l'octroi de subventions entrant dans les missions d'information et de communication approuvés par le Conseil des ministres. Les subventions accordées répondent à une des deux catégories.

Datum/ Date	Vereniging, instelling, onderneming of lokale overheid/ Association, organisme, entreprise ou pouvoir local	Bedrag/ Montant	Stad/ Ville	Provincie/ Province
9/1/2009	vzw beltomundial asbl	103 718	Brussel	
11/24/2009	belgische stichting roeping	5 000	Brussel	
11/24/2009	europese beweging - belgie	100 000	Brussel	
10/4/2010	bozar	1 500 000	Brussel	
10/4/2010	koninklijke muntschouwburg	100 000	Brussel	
10/28/2010	german marshall fund	100 000	Brussel	
11/29/2010	un soir ... un grain asbl	7 000	Brussel	
11/29/2010	brussel internat toerisme & congres	5 000	Brussel	
11/29/2010	brussel internat toerisme & congres	22 265	Brussel	
12/3/2010	feas	15 000	Brussel	
12/3/2010	asbl friends of europe	89 331	Brussel	
12/6/2010	belgische stichting roeping	1 000	Brussel	
12/6/2010	europese beweging - belgie	75 000	Brussel	
12/7/2010	csr europe a international sbl	60 427	Brussel	
12/7/2010	madariaga - college of europe found	10 000	Brussel	
12/7/2010	memorial van damme	100 000	Brussel	
12/7/2010	concours musical international reine elisabeth	16 000	Brussel	
12/7/2010	fondation samilia	16 976	Brussel	
12/7/2010	asbl tapis de fleurs de bruxelles	20 000	Brussel	
12/7/2010	voka-kamer van koophandel halle-vilvoorde	16 000	Vilvoorde	Vlaams-Brabant
12/7/2010	VVSG	10 000	Brussel	
12/7/2010	KONING BOUDEWIJNSTICHTING	25 000	Brussel	
12/7/2010	Folkfestival dranouter	30 000	Dranouter	West-Vlaanderen
12/8/2010	VZW beltomundial Asbl	180 021	Brussel	
6/20/2011	BELGIUM TO THE TOPS ASBL	20 000	Brussel	
6/20/2011	Nationaal Orkest van België	50 000	Brussel	
7/6/2011	SPORTINEZ VZW	50 000	Zichem	Vlaams-Brabant
8/23/2011	German Marshall Fund	100 000	Brussel	
9/8/2011	BELGISCHE STICHTING ROEPING	1 000	Brussel	
9/12/2011	VZW / ASBL Visitbrussels	5 000	Brussel	
9/13/2011	EUROPESE BEWEGING - BELGIE	75 000	Brussel	
9/27/2011	EUROPEAN BUSINESS FORUM asbl	25 000	Brussel	
11/3/2011	VZW/ASBL Visitbrussels	30 000	Brussel	
11/3/2011	KONING BOUDEWIJNSTICHTING	30 000	Brussel	
11/8/2011	BOIC - Belgisch Olympisch en Interfederaal comite	200 000	Brussel	
11/23/2011	Instituts Internationaux Physique/Chimie- S	25 000	Brussel	
12/1/2011	Un soir ... un grain ASBL	7 000	Brussel	
12/19/2011	VZW / ASBL Visitbrussels	25 000	Brussel	
12/19/2011	VZW JCI WC2011 Brussels	50 000	Brussel	
12/19/2011	VZW ISCM-Vlaanderen	10 000	Brussel	
7/13/2012	Fondation Auschwitz	40 000	Brussel	
10/29/2012	EUROPESE BEWEGING - BELGIE	75 000	Brussel	
10/29/2012	BELGISCHE STICHTING ROEPING	1 000	Brussel	
10/29/2012	German Marshall Fund	50 000	Brussel	
10/29/2012	ASBL Les Territoires de la Mémoire	15 000	Liège	Liège
5/22/2013	VZW Kazerne Dossin	16 000	Mechelen	Antwerpen
6/13/2013	MEMOIRE D'AUSCHWITZ-Centre d'Etudes et Documentation	5 000	Brussel	
7/26/2013	BELGISCHE STICHTING ROEPING	1 000	Brussel	
7/26/2013	EUROPESE BEWEGING - BELGIE	64 831	Brussel	
7/26/2013	Concours musical international Reine Elisabeth	27 000	Brussel	
7/26/2013	ASBL Bruxelles Promotion	20 000	Brussel	
9/30/2013	KONING BOUDEWIJNSTICHTING	30 000	Brussel	
5/19/2014	CEGES SOMA	60 000	Brussel	
6/13/2014	BELGISCHE STICHTING ROEPING	1 000	Brussel	
7/7/2014	Concours musical international Reine Elisabeth	22 090	Brussel	
7/7/2014	AP Province de Liège	80 000	Liège	Liège
10/22/2014	EUROPESE BEWEGING - BELGIE	55 000	Brussel	
12/8/2014	KONING BOUDEWIJNSTICHTING	30 000	Brussel	

DO 2014201503206

Vraag nr. 37 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 mei 2015 (N.) aan de eerste minister:

Het roterend voorzitterschap van de Interministeriële Conferenties.

Deze vraag sluit aan op mijn schriftelijke vraag nr. 22 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 20, blz. 11), waarin u in uw antwoord verwees naar de toen nog komende Overlegcomités van 1 en 29 april 2015.

1. a) Hoe wordt het roterend voorzitterschap van de IMC's georganiseerd wat de verdeling over de taalgroepen betreft?

b) Welke voorstellen liggen er vanwege de verschillende entiteiten, inclusief de federale, daarover op tafel?

2. Is de interfederale werkgroep waarvan sprake om dat te regelen al samengekomen, en zo ja, wat heeft dit opgeleverd voor wat betreft de problematiek van het roterend voorzitterschap?

3. Wie zijn inmiddels de voorzitters van de verschillende IMC's?

Antwoord van de eerste minister van 12 juni 2015, op de vraag nr. 37 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 mei 2015 (N.):

1. a) De roterende voorzitterschappen van de Interministeriële Conferenties (IMC's) worden georganiseerd volgens een beurtrol tussen de Entiteiten, inclusief de federale, waarbij de "verdeling over de taalgroepen" niet speelt als relevant criterium.

b) Op basis van voorstellen, uitgaande van elke Entiteit, en waarbij, rekening houdend met de verschillende verzoeken, gestreefd werd naar consensus, werd binnen de interfederale werkgroep overeengekomen om tot eind september 2015 de voorzitterschappen van de verschillende IMC's toe te wijzen op basis van:

1° datgene wat daarover bepaald wordt in de samenwerkingsakkoorden;

2° het behoud van het *status quo* inzake de roterende voorzitterschappen, vastgelegd door het Overlegcomité van 6 november 2013.

2. De interfederale werkgroep is samengekomen op 13 mei 2013 en heeft een akkoord gevonden.

3. Het akkoord dat werd bereikt in de voormelde interfederale werkgroep werd bevestigd door het Overlegcomité van 27 mei 2015 :

DO 2014201503206

Question n° 37 de madame la députée Barbara Pas du 22 mai 2015 (N.) au premier ministre:

La présidence tournante des Conférences interministérielles.

La présente question fait suite à ma question écrite n° 22 (*Questions et réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 20, p. 11), à laquelle vous avez répondu en renvoyant notamment aux comités de concertation des 1er et 29 avril, qui n'avaient pas encore eu lieu.

1. a) Comment la présidence tournante des CIM est-elle organisée en ce qui concerne la répartition entre les groupes linguistiques?

b) Quelles propositions ont été formulées à ce sujet par les différentes entités, y compris au niveau fédéral?

2. Le groupe de travail interfédéral pressenti pour régler cette matière s'est-il déjà réuni? Dans l'affirmative, qu'a-t-il décidé pour ce qui est de la question des présidences tournantes?

3. Qui sont les présidents des différentes CIM en attendant?

Réponse du premier ministre du 12 juin 2015, à la question n° 37 de madame la députée Barbara Pas du 22 mai 2015 (N.):

1. a) Les présidences tournantes des Conférences interministérielles (CIM) sont organisées selon un tour de rôle entre les Entités, en ce compris la fédérale, la "répartition entre groupes linguistiques" ne constituant pas un critère pertinent à cet égard.

b) Sur la base des propositions émanant de chaque Entité et pour lesquelles l'on s'est efforcé d'aboutir à un consensus tenant compte des différentes demandes, il a été convenu au sein du groupe de travail interfédéral d'attribuer, jusqu'à fin septembre 2015, les présidences des différentes CIM en se fondant sur :

1° ce qui est prévu à ce sujet dans les accords de coopération;

2° le maintien du *statu quo* en matière de présidences tournantes, fixé par le Comité de concertation du 6 novembre 2013.

2. Le groupe de travail interfédéral s'est réuni le 13 mai 2013 et a trouvé un accord.

3. L'accord dégagé au sein du groupe de travail interfédéral précité a été confirmé par le Comité de concertation du 27 mai 2015 :

IMC/CIM	Voorzitter/Président
1. Institutionele Hervormingen/ <i>Réformes institutionnelles</i>	Federaal/Fédéral
2. Economie, KMO's, Zelfstandigen en Energie/ <i>Economie, PME, Indépendants et Energie</i>	Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région de Bruxelles-Capitale</i>
3. Mobiliteit, Infrastructuur en Telecommunicatie/ <i>Mobilité, Infrastructure et Télécommunications</i>	Vlaanderen/La Flandre
4. Wetenschapsbeleid en Cultuur/ <i>Politique scientifique et Culture</i>	Franse Gemeenschap/ <i>Communauté française</i>
5. Buitenlands beleid/ <i>Politique étrangère</i>	Federaal/Fédéral
6. Buitenlandse handel/ <i>Commerce extérieur</i>	Waals Gewest/ <i>Région wallonne</i>
7. Financiën en Begroting/ <i>Finances et Budget</i>	Federaal/Fédéral
8. Binnenlandse Zaken/ <i>Intérieur</i>	Federaal/Fédéral
9. Veiligheids- en Handhavingsbeleid/ <i>Politique de maintien et de gestion de la sécurité</i>	Federaal/Fédéral
10. Arbeidsmarktbeleid, Socio-professionele en Sociale Inschakeling/ <i>Politique du marché du travail, insertion socio-professionnelle et sociale</i>	Waals Gewest/ <i>Région wallonne</i>
11. Ambtenarenzaken en Modernisering van de overheidsdiensten/ <i>Fonction publique et Modernisation des services publics</i>	Brussels Hoofdstedelijk Gewest / <i>Région de Bruxelles-Capitale</i>
12. Landbouwbeleid/ <i>Politique agricole</i>	Federaal/Fédéral
13. Volksgezondheid/ <i>Santé publique</i>	Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GGC)/ <i>Région de Bruxelles-Capitale (COCOM)</i>
14. Leefmilieu/ <i>Environnement</i>	Vlaanderen/La Flandre
15. Duurzame Ontwikkeling/ <i>Développement durable</i>	Vlaanderen/La Flandre
16. Maatschappelijke Integratie en Grootstedenbeleid/ <i>Politique des grandes villes, Intégration et Logement</i>	Waals Gewest/Duitstalige Gemeenschap/ <i>Région wallonne/Communauté germanophone</i>
17. Welzijn, Sport en Familie/ <i>Bien-être, Sport et Famille</i>	Vlaanderen/La Flandre
18. Justitiehuizen/ <i>Maisons de justice</i>	Federaal/Fédéral
19. Statistiek/ <i>Statistiques</i>	X

DO 2014201503209

Vraag nr. 38 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 22 mei 2015 (N.) aan de eerste minister:

Steun aan de media.

Met advertenties of reclamespotjes wordt er ook door de federale overheid onrechtstreeks steun verleend aan de media.

1. Kan u, voor alle diensten en instellingen die onder uw bevoegdheid of voogdij vallen, voor de laatste drie jaar, op jaarbasis, meedelen hoeveel er werd uitgegeven aan onrechtstreekse steun via advertenties of reclamespots aan de media? Kan dit worden opgesplitst per medium?

2. Werden er door de vernoemde diensten of instellingen nog op andere wijzen rechtstreeks of onrechtstreeks steun verleend aan media? Zo ja, graag verdere specificering.

DO 2014201503209

Question n° 38 de monsieur le député Filip Dewinter du 22 mai 2015 (N.) au premier ministre:

Soutien aux médias.

Par le biais d'annonces ou de spots publicitaires, les autorités fédérales apportent aussi, indirectement, leur soutien aux médias.

1. Pouvez-vous communiquer les sommes dépensées en soutien indirect aux médias par le biais d'annonces ou de spots publicitaires pour tous les services et institutions qui relèvent de votre compétence ou tutelle, pour les trois dernières années et sur une base annuelle? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par type de média?

2. Lesdits services et institutions ont-ils également apporté un soutien direct ou indirect aux médias par un autre biais? Dans l'affirmative, pourriez-vous apporter des précisions?

Antwoord van de eerste minister van 12 juni 2015, op de vraag nr. 38 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 22 mei 2015 (N.):

1. In het licht van de inhoud van de vraag en het feit dat ze gericht is aan alle ministers en staatssecretarissen van de federale regering, moet de aandacht op het volgende worden gevestigd:

- de aankoop van mediaruimte in het kader van communicatieacties of -campagnes, meestal op basis van een strategische aanbeveling door het agentschap waaraan de opdracht in kwestie wordt gegund, valt zelf onder de wetgeving over de gunning van overheidsopdrachten en gebeurt in dit kader. Deze gunningen van opdrachten en de overeenstemmende uitgaven kunnen dus niet worden bestempeld als "mediasteun";

- door de transversale aard van haar opdrachten zorgt de Algemene Directie Externe Communicatie binnen de FOD Kanselarij van de eerste minister voor communicatieacties en -campagnes voor de eerste minister en de federale regering (via de basisallocatie 31.11.12.11.27) en voor de federale overheidsdiensten die een beroep doen op haar ondersteuning; of geeft ze er de opdracht toe. In dat laatste geval sluit de derde-overheidsdienst een samenwerkingsprotocol met de Algemene Directie Externe Communicatie en stelt hij de nodige kredieten ter beschikking via een ad-hoc thesaurierekening voor de communicatie.

Dit gezegd zijnde, kunt u hier kennisnemen van de uitgaven van de Algemene Directie Externe Communicatie per medium voor de afgelopen drie jaar:

Réponse du premier ministre du 12 juin 2015, à la question n° 38 de monsieur le député Filip Dewinter du 22 mai 2015 (N.):

1. Au regard du contenu de la question et du fait qu'elle est adressée, par ailleurs, à l'ensemble des ministres et secrétaires d'état du gouvernement fédéral, l'attention doit être attirée sur deux points:

- les achats d'espaces média, réalisés dans le cadre d'actions ou de campagnes de communication - le plus généralement sur la base d'une recommandation stratégique faite par l'agence adjudicataire du marché en cause, relèvent eux-mêmes du respect de la législation sur la passation des marchés publics et se font dans ce cadre. Ces attributions de marchés et les dépenses correspondantes ne peuvent, dès lors, pas être qualifiées de "soutiens aux médias";

- de par le caractère transversal de ses missions, la Direction générale Communication externe, au sein du SPF Chancellerie du premier ministre, fait réaliser et réalise des actions et des campagnes de communication pour le premier ministre et le gouvernement fédéral (via l'allocation de base 31.11.12.11.27) et pour les services publics fédéraux qui font appel à son appui. Dans ce dernier cas, le service public tiers conclut un protocole de coopération avec la Direction générale Communication externe et il met à sa disposition les crédits nécessaires, via un compte de trésorerie ad hoc pour la communication.

Ceci étant, vous prendrez ici connaissance, pour les trois dernières années, des dépenses réalisées par média, par la Direction générale Communication externe:

	Voor de derde-federale overheidsdiensten (thesaurierekening)/ <i>Pour des services publics fédéraux tiers (compte de trésorerie)</i>			Voor de FOD Kanselarij van de Eerste Minister (12.11.27)/ <i>Pour le SPF Chancellerie du Premier Ministre (12.11.27)</i>
	2012	2013		2014
TV	1 994 115,06	693 283,06	101 159,90	311 077,51
Print	1 066 490,10	497 693,85	188 753,29	20 123,51
Online	28 414,03	136 311,14	32 982,33	8 470,00
Radio	109 067,86	207 448,93	289 202,32	101 636,98
Billboardreclame/Affichage	5 329,07	-	-	444 840,66
Cinema	5 329,07	-	-	-
Tota(a)l	3 208 745,19	1 534 736,98	612 067,84	886 148,66

2. Er is geen directe of indirecte steun aan de media.

2. Il n'existe pas de soutien direct ou indirect aux médias.

DO 2014201503285

Vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 27 mei 2015 (N.) aan de eerste minister:

Nieuw personeelsevaluatiesysteem federale overheidsdiensten.

Door het nieuwe evaluatiesysteem bij de federale overheidsdiensten - dat inging op 1 januari 2014 - zouden ook ambtenaren met een vaste benoeming hun ontslag kunnen krijgen na twee slechte evaluaties. Het nieuwe evaluatiesysteem laat toe ambitieuze ambtenaren sneller te laten doorgroeien en eventueel sneller promotie te maken.

Uit cijfers van de FOD Financiën blijkt dat maar negen medewerkers van de 18 838 ambtenaren, hetzij 0,05 procent, een negatieve evaluatie kregen. Volgens bepaalde bronnen kiezen bazen massaal voor een voldoende omdat dat nu eenmaal veel gemakkelijker is. Hierdoor mist het nieuwe evaluatiesysteem zijn echte doelstelling.

Tenslotte nam tot en met 2013 het aantal toegekende onvoldoendes, met uitzondering van 2010, telkens gering en in 2013 zelfs sterk toe. In 2014 werd de stijgende trend doorbroken en daalde het aantal toekende onvoldoendes van 43 in 2013 naar 28 in 2014 (cijfers: <http://www.bestuurszaken.be>).

1. Hoeveel ambtenaren werk(t)en bij de administraties en overheidsbedrijven die onder uw bevoegdheid vallen, en dit voor respectievelijk de jaren 2012, 2013 en 2014?

2. Hoeveel negatieve evaluaties werden er bij uw administratie geregistreerd in 2012, 2013 en 2014?

3. Hoe wordt het nieuwe evaluatiesysteem ervaren bij de ambtenaren zelf?

4. Welke opmerkingen/aandachtspunten zijn er, van bij de administraties die onder uw bevoegdheid vallen, reeds gekomen met betrekking tot het evaluatiesysteem?

Antwoord van de eerste minister van 12 juni 2015, op de vraag nr. 41 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 27 mei 2015 (N.):

Ik verwijs naar het antwoord van de minister belast met Ambtenarenzaken, aan wie de vraag eveneens werd gesteld (Zie vraag nr. 265 van 27 mei 2015).

DO 2014201503285

Question n° 41 de monsieur le député Luk Van Biesen du 27 mai 2015 (N.) au premier ministre:

Nouveau système d'évaluation du personnel des services publics fédéraux.

Conformément au nouveau système d'évaluation qui est entré en vigueur dans les services publics fédéraux le 1er janvier 2014, les fonctionnaires nommés pourraient aussi être licenciés après deux évaluations négatives. Ce nouveau système d'évaluation est censé accélérer l'évolution de fonctionnaires ambitieux et doit éventuellement leur permettre d'accéder plus vite à une promotion.

Il ressort des statistiques du SPF Finances que seulement neuf des 18 838 fonctionnaires, c'est-à-dire 0,05 %, ont reçu une évaluation négative. Selon certaines sources, la toute grande majorité des directeurs préfèrent par facilité donner la mention "satisfaisant". Le nouveau système d'évaluation n'atteint dès lors pas son objectif réel.

Par ailleurs, le nombre de mentions "insuffisant" a légèrement augmenté chaque année jusqu'en 2013 et il a même fortement augmenté en 2013. Ensuite, la tendance à la hausse s'est interrompue et le nombre de mentions "insuffisant" est passé de 43 en 2013 à 28 en 2014 (chiffres: <http://www.bestuurszaken.be>).

1. Combien de fonctionnaires sont (étaient) en fonction dans les administrations et les entreprises publiques qui ressortissent à votre compétence en 2012, 2013 et 2014?

2. Combien d'évaluations négatives ont été enregistrées dans votre administration en 2012, 2013 et 2014?

3. Comment les fonctionnaires perçoivent-ils eux-mêmes le nouveau système d'évaluation?

4. Combien d'observations/priorités les administrations qui ressortissent à votre compétence vous ont-elles déjà communiquées concernant le nouveau système d'évaluation?

Réponse du premier ministre du 12 juin 2015, à la question n° 41 de monsieur le député Luk Van Biesen du 27 mai 2015 (N.):

Je me réfère à la réponse donnée par le ministre chargé de la Fonction publique à qui la question a également été posée (Voir question n° 265 du 27 mai 2015)

**Vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel**

DO 2014201502164

**Vraag nr. 140 van de heer volksvertegenwoordiger
Wouter De Vriendt van 17 maart 2015 (N.) aan de
vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel:**

Evaluatie van de labeling van nederzettingenproducten.

In juli 2014 werd de labelingsaanbeveling "Advies aan kleinhandelaars over de oorsprongsetikettering van producten uit door Israël bezette gebieden" gepubliceerd. Voor onze vragen baseren we ons op de tekst van dit advies (1,5 pagina).

1. Hoeveel en welke klein-, groothandelaars en importeurs werken er aan mee en welke werken er niet aan mee?
2. Comeos, de Belgische federatie voor handel en diensten, was de labelingsaanbeveling niet gunstig genegen.

Blijft de federatie nog steeds bij haar standpunt?

3. Volgens Comeos is het niet duidelijk wie het label op de producten zal plakken, de leveranciers of de handelaars.

Hoe verloopt het in de praktijk, wie neemt de verantwoordelijkheid voor het plakken van het juiste label?

4. a) Hoeveel producten ondergingen sinds de publicatie van de aanbeveling een wijziging van label?
- b) Om welke verschuiving van label ging het telkens?

5. Welke hindernissen of moeilijkheden ervaren de groot-handelaars en importeurs?

6. Welke verbeteringspunten zijn er en hoe gaat u die aanpakken?

7. a) Beïnvloedt het nieuwe labelingsbeleid het koopgedrag van de consument?

- b) Welke cijfers zijn er hieromtrent voorhanden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 15 juni 2015, op de vraag nr. 140 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 17 maart 2015 (N.):

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur**

DO 2014201502164

Question n° 140 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 17 mars 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Évaluation de l'étiquetage des produits fabriqués dans les colonies.

La recommandation d'étiquetage "Avis aux détaillants concernant l'étiquetage d'origine des produits en provenance des territoires occupés par Israël" a été publiée en juillet 2014. Nos questions portent sur le texte de cet avis (une page et demi).

1. Combien de détaillants, de grossistes et d'importateurs y participent, combien n'y participent pas, et qui sont-ils?
2. Comeos, la fédération belge du commerce et des services, s'était dite défavorable à la recommandation d'étiquetage.

La fédération est-elle encore de cet avis?

3. Selon Comeos, la responsabilité d'étiquetage des produits n'est pas clairement attribuée aux fournisseurs ou aux commerçants.

Comment se déroule l'étiquetage dans la pratique? Qui prend la responsabilité d'apposer la bonne étiquette?

4. a) Combien de produits ont subi un changement d'étiquetage depuis la publication de la recommandation?
- b) De quelles modifications concrètes s'agissait-il à chaque fois?

5. Quels obstacles ou difficultés rencontrent les grossistes et les importateurs?

6. Quels sont les améliorations envisageables et comment les mettez-vous en oeuvre?

7. a) La nouvelle politique d'étiquetage influence-t-elle le comportement d'achat du consommateur?

- b) Quels sont les chiffres disponibles en ce sens?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 15 juin 2015, à la question n° 140 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 17 mars 2015 (N.):

1. Het advies over de oorsprongsetikettering van producten uit de bezette Palestijnse gebieden en de Golanhoogten werd door de vorige minister van Economie en Consumenten verspreid via de Raad voor het Verbruik.

Het is een advies en het heeft geen bindend karakter. Oorsprongsetikettering is in sommige gevallen wettelijk opgelegd. In de andere gevallen moet de oorsprong worden vermeld, in het geval dat de afwezigheid van deze vermelding de consument zou kunnen misleiden.

Ik heb geen zicht op de concrete gevolgen die aan dit advies werd gegeven.

2. Ik heb geen indicaties dat Comeos zijn standpunt zou veranderen.

3. De verantwoordelijkheid voor de oorsprongsetikettering ligt bij de onderneming die de goederen invoert in de Europese Unie.

4. en 5. Ook op de vragen onder de punten 4 en 5 kan ik geen antwoord verstrekken.

6. De oorsprongsetikettering is Europees gestuurd. Ik kan niet verder gaan dan een aanbeveling zoals die reeds werd geformuleerd. Ik vraag wel aan de Economische Inspectie om aandachtig te zijn voor het probleem en te ageren wanneer oorsprongsetikettering strijdig zou zijn met de wettelijke regels. Daartoe vraag ik de controlediensten na te gaan of via een samenwerking met de douanediens ten zou kunnen leiden tot een meer actieve opsporing.

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2014201501638

Vraag nr. 193 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 10 februari 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Mobiliteit tussen de federale administratie en de geïntegreerde politie.

Mijn vraag heeft betrekking op een vraag die ik gekregen heb inzake de mobiliteit tussen de federale administratie en de geïntegreerde politie.

1. L'avis sur l'étiquetage de l'origine des produits en provenance des territoires palestiniens occupés et des plateaux du Golan fut diffusé par le précédent ministre de l'Economie et des Consommateurs, par le biais du Conseil de la Consommation.

Il s'agit d'un avis qui n'est pas contraignant. L'étiquetage d'origine est dans certains cas imposé par la loi. Dans d'autres cas, l'origine doit être mentionnée, au cas où l'absence de cette mention pourrait tromper le consommateur.

Je ne suis pas au courant des suites données à cet avis.

2. Je ne dispose d'aucun élément qui me permet de croire que Comeos modifierait son point de vue.

3. La responsabilité de l'étiquetage d'origine incombe à l'entreprise qui importe les marchandises en Union Européenne.

4. et 5. Il ne m'est pas non plus possible de répondre aux points sous 4. et 5.

6. L'étiquetage d'origine est guidé par l'Europe. Il m'est impossible d'aller au-delà d'une recommandation telle que formulée déjà. Je demande à l'Inspection Economique de prêter attention au problème et d'agir lorsque l'étiquetage d'origine serait contraire aux règles légales. A cette fin, je demande aux services de contrôle d'examiner si une collaboration avec les services de douane pourrait mener à un dépistage plus actif.

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2014201501638

Question n° 193 de monsieur le député Willy Demeyer du 10 février 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La mobilité entre l'administration fédérale et la police intégrée.

Ma question vise à relayer une demande qui m'est adressée en ce qui concerne la mobilité entre l'administration fédérale et la police intégrée.

De persoon die mij heeft geïnterpelleerd is momenteel federaal statutair ambtenaar van niveau B (penitentiair technisch deskundige - maatschappelijk assistent) en wil een nieuwe wending aan zijn loopbaan geven. Hij zou willen overstappen naar een politionele dienst voor slachtofferhulp van de geïntegreerde politie, waarbij zijn voorkeur uitgaat naar de federale politie (CSD - coördinatie- en steun).

Artikel 121*bis* van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, stelt dat de Koning de nadere regels betreffende de mobiliteitsregeling bepaalt, maar tot dusver werd er nog geen koninklijk besluit terzake genomen.

De betrokkene kan dus enkel solliciteren in het kader van een externe indienstneming, terwijl er via de door de federale politie gepubliceerde mobiliteitscycli regelmatig functies vacant worden verklaard.

1. Bent u van plan uitvoeringsmaatregelen te nemen ten einde de mobiliteit tussen de federale administratie en de geïntegreerde politie te bevorderen?

2. a) Zo ja, welke concrete stappen werden er daartoe al gedaan? Welke ambtenaren zouden in aanmerking kunnen komen voor een mogelijke overstap naar de geïntegreerde politie?

b) Zo niet, vanwaar die weigering en wat zijn de politieke en wettelijke beperkingen voor de invoering van een mobiliteit FOD/geïntegreerde politie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 193 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 10 februari 2015 (Fr.):

1. en 2. Er werd tot op vandaag geen initiatief genomen tot uitvoering van het artikel 121*bis* van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus, daar de mogelijkheden tot interne mobiliteit binnen de politie en de externe aanwerving steeds volstonden om de opengestelde functies in te vullen van het administratief en logistiek kader (CALog) binnen de geïntegreerde politie.

Dit betekent niet dat hier geen werk van zal worden gemaakt. Ook in het huidig regeerakkoord is deze mobiliteitsvorm voorzien. Het is echter niet mogelijk om "alle" doelstellingen van het regeerakkoord tegelijkertijd te realiseren. Deze worden bijgevolg geprioriteerd binnen de tijdspanne van een legislatuur. Ten gepaste tijde zal hier werk van gemaakt worden.

La personne qui m'interpelle est actuellement agent statutaire fédéral niveau B (expert technique pénitentiaire social) et souhaite donner une nouvelle orientation à sa carrière professionnelle vers un service d'assistance policière aux victimes (SAPV) de la police intégrée, sa préférence se portant vers la police fédérale (DCA - coordination et appui opérationnel).

L'article 121*bis* de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, prévoit que le Roi peut fixer une telle possibilité de mobilité, mais aucun arrêté royal n'a encore été pris en ce sens.

La personne ne peut donc postuler pour un poste que sur la base d'un recrutement externe alors que des emplois sont régulièrement déclarés vacants dans le cadre des cycles de mobilité publiés par la police fédérale.

1. Envisagez-vous de prendre mesure d'exécution visant à favoriser la mobilité entre l'administration fédérale et la police intégrée?

2. a) Si oui, quelles sont les démarches concrètes qui ont déjà été entreprises en ce sens? Quels sont les agents qui pourraient être concernés par une possibilité de mobilité vers la police intégrée?

b) Si non, pourquoi ce refus et quelles sont les limites politiques et légales à l'instauration d'une mobilité SPF/police intégrée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 11 juin 2015, à la question n° 193 de monsieur le député Willy Demeyer du 10 février 2015 (Fr.):

1. et 2. A l'heure actuelle, aucune initiative n'a été prise pour exécuter l'article 121*bis* de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, étant donné que les possibilités de mobilité interne au sein de la police et de recrutement externe ont toujours été suffisantes pour remplir les emplois déclarés vacants du cadre administratif et logistique (CALog) au sein de la police intégrée.

Cela ne signifie pas que nous ne prendrons aucune mesure en la matière. L'accord de gouvernement actuel prévoit aussi cette forme de mobilité. Il n'est cependant pas possible de réaliser "tous" les objectifs de l'accord de gouvernement en même temps. Ils sont par conséquent priorités sur la durée de la législature. Cet objectif sera traité en temps opportun.

Dat zal progressief verlopen. In een eerste fase zal werk worden gemaakt van de passerelle voor de militairen naar onder andere de politie zoals voorzien in het Regeerakkoord. Voor de overgang van ambtenaren naar het CALog van de geïntegreerde politie, zal men oog moeten hebben voor de niet onbelangrijke verschillen in de respectieve statuten. Het omvat dus meer aspecten dan een simpele mobiliteitsbeweging.

DO 2014201502505

Vraag nr. 292 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 10 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Positie FANC inzake procedure Doel 1 en 2 (MV 3552).

Tijdens de hoorzittingen in maart 2015 bleek dat het Federaal Agentschap van Nucleaire Controle (FANC) nog geen duidelijke positie kon innemen over de vergunningsprocedure voor de levensduurverlenging van Doel 1 en 2. Het FANC zou nog juridisch advies inwinnen.

1. a) Wat is ondertussen de positie van het FANC inzake de vergunningsprocedure?

b) Wat is uw houding als minister bevoegd voor nucleaire veiligheid?

c) Is het juridisch advies ondertussen beschikbaar?

2. a) Wat is ondertussen de positie van het FANC over het al dan niet organiseren van een internationale consultatie (ESPOO)?

b) Wat is uw houding als minister bevoegd voor nucleaire veiligheid?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 12 juni 2015, op de vraag nr. 292 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 10 april 2015 (N.):

Cela se fera de manière progressive. Dans une première phase, on s'occupera de la passerelle pour les militaires vers la police notamment, comme prévu dans l'accord de gouvernement. En ce qui concerne le passage d'agents vers le CALog de la police intégrée, on devra tenir compte des différences non négligeables au niveau des statuts respectifs. Il s'agit donc de plus qu'un simple mouvement de mobilité.

DO 2014201502505

Question n° 292 de monsieur le député Kristof Calvo du 10 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La position de l'AFCN concernant la procédure liée à la prolongation de la durée de vie de Doel I et II (QO 3552).

Au cours des auditions organisées en mars 2015, il est apparu que l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) n'était pas encore en mesure de prendre clairement position concernant la procédure d'autorisation liée à la prolongation de la durée de vie de Doel I et II. Elle devait encore demander un avis juridique.

1. L'AFCN a-t-elle entre-temps fait connaître sa position en la matière?

b) Quel est votre point de vue en tant que ministre en charge de la sécurité nucléaire?

c) L'avis juridique est-il à présent disponible?

2. a) L'AFCN est-elle aujourd'hui favorable ou non à l'organisation d'une consultation internationale dans le cadre de la convention d'Espoo?

b) Quel est point de vue en tant que ministre en charge de la sécurité nucléaire?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 12 juin 2015, à la question n° 292 de monsieur le député Kristof Calvo du 10 avril 2015 (N.):

In zijn strategienota "*Long term operation* van Belgische Kerncentrales Doel 12 en Tihange 1", die sinds oktober 2009 op de website van het federaal agentschap voor nucleaire controle (FANC) staat, heeft het FANC in alle transparantie aangekondigd dat er in tegenstelling tot landen waar de vergunning in de tijd beperkt is, geen formele hervergunning zou gevraagd worden wanneer de kerncentrales langer dan 40 jaar zouden uitgebaat worden. Het FANC kondigde in deze nota aan dat de *Long Term Operation* acties de vorm zouden krijgen van een vierde periodieke (of tienjaarlijkse) veiligheidsherziening, die bijzondere aandacht zou besteden aan "*ageing*", het verouderingsbeheer, en aan een "*design upgrade*", een modernisering van de installaties.

Het FANC heeft in diezelfde strategienota aangekondigd het initiatief te kunnen nemen tot aanpassing van de vergunning en dit op basis van artikel 13 van het Algemeen Reglement voor de Bescherming tegen Ioniserende Straling, zodat aanvullende vergunningsvoorwaarden kunnen worden geformuleerd. Uiteraard is het de Koning die deze, op voordracht van de minister van Binnenlandse Zaken, zal moeten uitvaardigen.

De Wetenschappelijke Raad voor Ioniserende Straling, die een belangrijke rol speelt bij de vergunningverlening voor de meest risicovolle inrichtingen, waaronder de kerncentrales, heeft zich toen bij dit standpunt van het FANC aangesloten.

Gezien de commotie die over de vergunning van Doel 1 is gerezen tijdens de debatten over de lange termijn uitbating van Doel 1 en 2, heeft het FANC het nuttig gevonden om ter zake een nieuw extern juridisch advies in te winnen. De directeur-generaal heeft dit aangekondigd op de hoorzitting in de kamercommissie Bedrijfsleven.

Een groot deel van het door het kabinet Stibbe afgeleverde advies viel buiten het bevoegdheidsgebied van het FANC en dus ook buiten mijn bevoegdheid nucleaire veiligheid. Het advies werd daarom door mijn kabinet bezorgd aan het kabinet Marghem, dat het samen met de andere geformuleerde adviezen in overweging genomen heeft. Dit is allemaal uitgebreid besproken geweest in commissie Bedrijfsleven. Het advies zelf is ondertussen ook overgemaakt aan de leden van deze commissie.

Dans sa note stratégique "*Long term operation* des Centrales nucléaires belges Doel 12 et Tihange 1" qui apparaît depuis octobre 2009 sur le site internet de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN), l'AFCN a annoncé en toute transparence que contrairement aux pays où l'autorisation est limitée dans le temps, aucune nouvelle autorisation formelle ne serait demandée lorsque les centrales nucléaires auraient été exploitées pendant plus de 40 ans. L'AFCN a annoncé dans une note que les actions *Long Term Operation* prendraient la forme d'une quatrième révision périodique (ou décennale) de sécurité qui accorderait une attention particulière à "*l'ageing*", la gestion du vieillissement, au "*design upgrade*", une modernisation des installations.

L'AFCN a annoncé dans cette même note de stratégie qu'elle peut prendre l'initiative d'adapter l'autorisation et ce sur base de l'article 13 du Règlement général pour la protection contre les rayonnements ionisants, afin de pouvoir formuler des conditions d'autorisation supplémentaires. Evidemment, le Roi devra les décréter sur la proposition du ministre de l'Intérieur.

Le Conseil scientifique des rayonnements ionisants qui joue un rôle important dans l'octroi d'une autorisation pour les établissements à plus grands risques, notamment les centrales nucléaires, a alors rejoint cette position de l'AFCN.

Vu l'agitation provoquée par l'autorisation de Doel 1 lors des débats sur l'exploitation à long terme de Doel 1 et 2, l'AFCN a jugé utile d'obtenir un nouvel avis juridique externe. Le directeur général l'a annoncé lors de l'audition dans la commission de l'Économie de la chambre.

Une grande partie de l'avis fourni par le cabinet Stibbe ne relevait pas de la compétence de l'AFCN et donc pas non plus de ma compétence en matière de sécurité nucléaire. L'avis a dès lors été remis par mon cabinet au cabinet Marghem, qui l'a pris en considération avec les autres avis formulés. L'avis a été examiné de manière approfondie lors des séances complémentaire en commission Économie. L'avis a été également transmis aux membres de cette commission.

Volgens artikel 12 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, het ARBIS, is het aan het FANC om het te bepalen of aangevraagde wijzigingen in een nucleaire installatie het onderwerp moeten uitmaken van een vergunningswijziging en een milieueffectenrapportage. Het FANC heeft hiertoe een interne procedure opgesteld. Er kan ook door de uitbater, via het FANC, aan de bevoegde minister, de minister van binnenlandse zaken, gevraagd worden om ontheven te worden van de Milieueffectenrapportage (MER). Het indelen als belangrijke wijziging en het eventuele ontheffen van de MER plicht gebeurt niet willekeurig, maar moeten rekening houden met met Europese richtlijnen.

Momenteel ligt er echter geen wijziging voor die beschouwd wordt als een zogenaamde "belangrijke wijziging", waarvoor een vergunningswijziging met bijhorend milieueffectenrapport en publieke raadpleging nodig is.

Van zodra er wel zo een belangrijke wijziging voorgesteld wordt, zal vanzelfsprekend de bestaande procedure gevolgd worden, zoals dat in het verleden dus ook gebeurd is.

Betreffende mijn bevoegdheid in deze materie, de nucleaire veiligheid, is het belangrijk om aan te geven dat het FANC in alle mogelijke scenario's, ook wanneer er geen elektriciteit geproduceerd wordt, de nucleaire veiligheid zal controleren.

DO 2014201502580

Vraag nr. 298 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 15 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Voetbalcompetitie. - Aantal hooligans in eerste en tweede klasse.

Aan het begin van deze voetbalcompetitie kregen we via de media het bericht dat de voetbalcel van Binnenlandse Zaken de hooligans van Club Brugge "promoveerde" naar de zwaarste veiligheidsklasse C. Deze promotie kwam er na een uitgebreide risicoanalyse. Alle andere eersteklassers blijven in categorie B.

Daarnaast stel ik vast dat er dit jaar sprake is van een revival op het vlak van hooliganisme. Het aantal incidenten is nog steeds erg hoog. Zowel in binnen- als in buitenland zijn er de laatste weken talrijke problemen geweest met hooligans.

Selon l'article 12 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants (le RGPRI), il revient à l'AFCN de définir si des demandes de modifications dans une installation nucléaire doivent faire l'objet d'une modification d'autorisation et d'une étude d'incidences sur l'environnement. L'AFCN a établi à cet effet une procédure interne. L'exploitant peut aussi, via l'AFCN, demander au ministre compétent, le ministre de l'Intérieur, d'être dispensé d'étude d'incidences sur l'environnement. La catégorisation comme une importante modification et l'éventuelle dispense d'étude d'incidences ne s'opère pas de manière arbitraire. Il faut tenir compte des directives européennes.

Pour l'instant, il n'y a aucune modification qui peut être qualifiée de "modification importante" qui impliquerait une modification d'autorisation avec étude d'incidences sur l'environnement et une consultation publique.

Il est évident que si une telle modification importante devait avoir lieu, la procédure prévue serait suivie. Comme ce fut le cas par le passé.

En ce qui concerne mes compétences en la matière, la sécurité nucléaire, il est important de signaler que l'AFCN contrôlera la sécurité nucléaire dans tous les scénarios possibles, également lorsqu'aucune électricité n'est produite.

DO 2014201502580

Question n° 298 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 15 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Championnat de football. - Nombre de hooligans en première et deuxième division.

Au début de ce championnat de football, les médias ont annoncé qu'à l'issue d'une analyse approfondie des risques, la Cellule "football" du SPF Intérieur avait "promu" le Club de Bruges dans la catégorie C, celle qui compte les hooligans les plus violents. Tous les autres clubs de première division restent dans la catégorie B.

Par ailleurs, je constate que l'on peut parler cette année d'un retour du hooliganisme, avec un nombre d'incidents toujours très élevé. Ces dernières semaines, les hooligans ont d'ailleurs été à l'origine de nombreux problèmes, en Belgique comme à l'étranger.

1. Kan u het aantal geregistreerde hooligans meegeven per club in eerste en tweede klasse? Gelieve de cijfers te geven van 2012 tot en met 2015.

2. a) Is er een evolutie merkbaar in het aantal geregistreerde hooligans in België?

b) Kan u deze evolutie verklaren?

3. Kan u de kostprijs voor de lokale politiezones van eerste- en tweedeklasseclubs meedelen? Gelieve de cijfers te geven van 2012 tot en met 2015 en per politiezaone die betrokken is.

4. Kan u de kostprijs voor de federale politie meedelen voor dezelfde periode.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 298 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 15 april 2015 (N.):

1. Voor wat betreft het aantal geregistreerde risicosupporters over de jaren heen, kunnen volgende cijfers meege-deeld worden:

2012: 4 596

2013: 4 320

2014: 4 209

2015: 4 220

Het aantal geregistreerde risicosupporters ligt veel hoger dan het aantal supporters dat bereid is om over te gaan tot geweld.

In de databanken van de politiediensten wordt men een geregistreerde risicosupporters indien men:

- een administratief proces-verbaal op basis van de Voetbalwet krijgt;

- een gerechtelijk proces-verbaal in het kader van voetbalgerelateerde feiten krijgt;

of

- in een risicoanalyse rapport (RAR) wordt geregistreerd naar aanleiding van activiteiten van risicogroepen of harde kernen.

Concreet betekent dit bijvoorbeeld dat mensen lastens wie een proces-verbaal Voetbalwet opgesteld werd voor het gooien met een beker bier, als risicosupporter in de database werden opgenomen. Er zijn dan ook meerdere geregistreerde supporters gekend omwille van antisociaal gedrag in plaats van gewelddaden naar aanleiding van voetbalwedstrijden.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de hooligans enregistrés par club de première et deuxième division? Pourrais-je obtenir ces données de 2012 à 2015 inclus?

2. a) Une évolution du nombre de hooligans enregistrés en Belgique est-elle perceptible?

b) Y voyez-vous une explication?

3. Combien la mobilisation policière déployée à l'occasion des matches de première et deuxième division a-t-elle coûté aux zones de police locale? Pourrais-je obtenir ces données de 2012 à 2015 inclus et par zone de police concernée?

4. Combien cette mobilisation policière a-t-elle coûté à la police fédérale au cours de la même période?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 11 juin 2015, à la question n° 298 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 15 avril 2015 (N.):

1. En ce qui concerne le nombre de supporters à risque enregistrés au fil des années, les chiffres suivants peuvent être communiqués:

2012: 4 596

2013: 4 320

2014: 4 209

2015: 4 220

Le nombre de supporters à risques enregistrés est beaucoup plus élevé que le nombre de supporters qui sont prêts à recourir à la violence.

Dans les banques de données des services de police, un supporter est enregistré comme supporter à risque si:

- il reçoit un procès-verbal administratif sur la base de la loi football;

- il reçoit un procès-verbal judiciaire dans le cadre de faits liés au football;

ou

- il est enregistré dans un rapport d'analyse de risques (RAR) à la suite d'activités de groupes à risque ou de noyaux durs.

Concrètement, cela signifie par exemple que les personnes à charge de qui un procès-verbal loi football a été dressé pour le jet antisocial d'un gobelet bière sont reprises comme supporters à risque dans la banque de données. Il y a donc plusieurs supporters enregistrés connus en raison d'un comportement antisocial au lieu de faits de violence à l'occasion de matches de football.

Er worden geen cijfers bijgehouden per afdeling of per club, aangezien deze beleidsmatig geen meerwaarde betekenen. Het aantal sancties hangt samen met het aantal opgestelde processen-verbaal, en deze hangen nauw samen met de verbaliseringsbereidheid van de politiediensten en het feit of de daders al dan niet konden worden geïdentificeerd.

2. a) en b) Er is geen duidelijke evolutie of trend merkbaar met betrekking tot het aantal geregistreerde risicosupporters. Verschillende recente incidenten in binnen- en buitenland kunnen de indruk geven dat er een heropleving is van het hooliganisme, maar het aantal gewelddadige incidenten blijft relatief beperkt. Het onderwerp blijft echter de nodige media-aandacht krijgen.

De laatste 15 jaar is het fenomeen van geweld bij voetbalwedstrijden sterk teruggedrongen, doch het is nooit volledig verdwenen, hetgeen naar alle waarschijnlijkheid nooit het geval zal zijn. Er zal altijd een kleine minderheid bereid zijn om het voetbalfeest van de andere supporters te verstoren. Enkel een continue en coherente aanpak van deze minderheid onruststokers kan tot goede resultaten blijven leiden.

3. en 4. Voor wat betreft het aantal politiemensen die werden ingezet voor de veiligheid van de voetbalwedstrijden in eerste en tweede klasse sinds 2012, kunnen volgende cijfers meegedeeld worden:

- seizoen 2012-2013: 20 963 manschappen in eerste klasse en 6 279 manschappen in tweede klasse;
- seizoen 2013-2014: 19 135 manschappen in eerste klasse en 6 046 manschappen in tweede klasse.

De cijfers voor 2014-2015 zijn heden nog niet beschikbaar.

In bijlage wordt een overzicht gegeven van het aantal ingezette politiemensen voor eerste en tweede klasse clubs. De kolom met aantal leden Federale Politie bevat eveneens de lokale politieagenten die in HyCap worden ingezet.

Aucun chiffre n'est enregistré par division ou par club étant donné que cela ne représente pas une plus-value sur le plan politique. Le nombre de sanctions correspond au nombre de procès-verbaux rédigés et correspond étroitement à la propension à verbaliser des services de police et au fait que les auteurs ont pu ou non être identifiés.

2. a) et b) Il n'y a pas d'évolution claire ou de tendance perceptible concernant le nombre de supporters à risque enregistrés. Différents incidents en Belgique et à l'étranger peuvent donner l'impression qu'il y a une recrudescence du hooliganisme mais le nombre d'incidents violents reste relativement limité. Le sujet continue nécessairement à recevoir l'attention des médias.

Ces 15 dernières années, le phénomène de la violence lors des matches de football a fortement diminué mais n'a jamais complètement disparu, ce qui en toute vraisemblance ne sera jamais le cas. Il y aura toujours une petite minorité qui sera prête à perturber la fête du football des autres supporters. Seule une approche continue et cohérente de cette minorité de fauteurs de trouble pourra mener à de bons résultats.

3. et 4. En ce qui concerne le nombre de policiers engagés pour la sécurité lors des matches de football en première et deuxième divisions depuis 2012, les chiffres suivants sont communiqués:

- saison 2012-2013: 20 963 policiers en première division et 6 279 hommes en deuxième division;
- saison 2013-2014: 19 135 hommes en première division et 6 046 policiers en deuxième division.

Les chiffres pour 2014-2015 ne sont actuellement pas encore disponibles.

En annexe, un aperçu est donné du nombre de policiers engagés pour les clubs de première et deuxième division. La colonne avec le nombre de membres de la police fédérale comprend également les agents de police locale engagés dans des hycap.

Voor wat betreft de ingezette politiemensen per zone kunnen volgende cijfers naar voor gebracht worden/
En ce qui concerne le déploiement policier par zone, les chiffres suivants peuvent être communiqués

D1= Eerste klasse/*Première division*

D2= Tweede klasse/*Deuxième division*

2012/2013		2013/2014		
Inzet politie voor matchen van/ <i>Déploiement policier pour les matches de</i>	Aantal leden Lok Pol/ <i>Nombre de membres de la police locale</i>	Aantal leden Fed Pol (versterking)/ <i>Nombre de membres de la police fédérale (renforts)</i>	Aantal leden Lok Pol/ <i>Nombre de membres de la police locale</i>	Aantal leden Fed Pol (versterking)/ <i>Nombre de membres de la police fédérale (renforts)</i>
Anderlecht	1636	625	1712	483
Cercle Brugge	454	154	353	74
Charleroi	1195	426	1286	327
Club Brugge	1213	1607	1258	1660
Genk	720	349	750	365
Gent	1290	419	1060	367
Kortrijk	142	84	156	87
Lierse	321	741	228	504
Lokeren	366	1381	428	1255
Mouscron	304 (D2)	137 (D2)	357 (D2)	106 (D2)
Oostende	170 (D2)	159 (D2)	525	383
Standard	1886	640	1514	528
Waasland Beveren	485	768	484	596
Westerlo	219 (D2)	214 (D2)	173 (D2)	201 (D2)
KV Mechelen	490	574	441	402
Zulte Waregem	332	489	321	481

2012/2013		2013/2014		
Inzet politie voor matchen van/ <i>Déploiement policier pour les matches de</i>	Aantal leden Lok Pol/ <i>Nombre de membres de la police locale</i>	Aantal leden Fed Pol (versterking)/ <i>Nombre de membres de la police fédérale (renforts)</i>	Aantal leden Lok Pol/ <i>Nombre de membres de la police locale</i>	Aantal leden Fed Pol (versterking)/ <i>Nombre de membres de la police fédérale (renforts)</i>
Antwerpen	711	37	511	52
Dessel	120	55	119	83
Eendracht Aalst	299	134	351	111
Eupen	196	221	256	260
Geel	D3	D3	159	171
Heist	107	58	129	80
Lommel	119	132	116	103
Mons	447 (D1)	331 (D1)	390 (D1)	270 (D1)
OH Leuven	454 (D1)	129 (D1)	377 (D1)	69 (D1)
Patro Eisden		En D2 depuis 2014/2015		
RC Mechelen		En D2 depuis 2014/2015		
Roeselare	115	50	116	38
Seraing		En D2 depuis 2014/2015		
Sint-Truiden	405	171	430	246
Tubize	135	148		
Virton	D3	D3	101	51
WS Brussel	D3	D3	164	95
Zaventem		En D2 depuis 2014/2015		

Het is onmogelijk een exacte kostprijs te geven, aangezien deze afhangt van diverse factoren zoals anciënniteit van de ingezette manschappen, aantal gepresteerde uren, het moment waarop de wedstrijd plaatsvond, enz. Bovendien stijgen de lonen ook door indexatie en andere mechanismes. De inzet is de afgelopen seizoenen in eerste en tweede klasse globaal gezien relatief stabiel gebleven (maar wel gedaald met circa 45 % in vergelijking de situatie voor de afgelopen acht seizoenen). Om een kostenraming mogelijk te maken over de jaren heen dient vanuit een vast kader te worden vertrokken.

De kostenraming baseert zich enkel op het aantal gepresteerde uren en de occasionele kosten per uur (uitgezonderd de toelages voor weekend- of nachtwerk.)

Op basis van een samenstelling van een peloton, kan worden aangenomen dat een gemiddelde ordediensten er als volgt uitziet:

- 3 % officieren
- 13 % middenkader
- 84 % basiskader en hulpagenten

De kostenraming over de afgelopen seizoenen kan bijgevolg als volgt in euro's ingedeeld worden:

Il est impossible de donner un coût exact étant donné que ce chiffre dépend de divers facteurs comme l'ancienneté des policiers engagés, le nombre d'heures prestées, le moment où le match a lieu, etc. En outre, les salaires augmentent également par l'indexation et autres mécanismes. Au cours des saisons passées, le déploiement en première et deuxième divisions est globalement resté relativement stable (mais a toutefois diminué de 45 % en comparaison avec la situation des huit saisons passées). Pour permettre une estimation des coûts au fil des années, il faut partir d'un cadre fixe.

L'estimation des coûts se base uniquement sur le nombre d'heures prestées et les coûts occasionnels par heure (à l'exception des primes pour le travail de weekend ou de nuit).

Sur la base de la composition d'un peloton, on peut admettre qu'un service d'ordre moyen se compose comme suit:

- 3 % officiers
- 13 % cadre moyen
- 84 % cadre de base et agents auxiliaires

L'estimation des coûts des saisons passées peut être répartie en euros comme ci-dessous:

	1ste klasse/ <i>1ère division</i>	2de klasse/ <i>2e division</i>
2012-2013	5 095 940	1 226 290
2013-2014	4 785 078	1 219 211

DO 2014201502704

Vraag nr. 322 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 24 april 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Embleem van de gewestelijke brandweerdiensten.

In het kader van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, die het algemene raamwerk voor de organisatie van de brandweerdiensten vormt, werden er 250 gewestelijke brandweerdiensten opgericht, waaronder 84 in Wallonië. Die indeling werd grondig herzien in het kader van de in 2007 aangevatte hervorming.

DO 2014201502704

Question n° 322 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 24 avril 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les logos des services régionaux d'incendie (SRI).

Dans le cadre de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, qui constitue le cadre général de l'organisation des services d'incendie, 250 SRI ont été créées, dont 84 en Wallonie. C'est ce schéma qui a été radicalement modifié dans le cadre de la réforme initiée en 2007.

De meeste brandweerdiensten zijn immers sinds het begin van dit jaar geïntegreerd in hulpverleningszones, die veel groter zijn dan vroeger. Ons land is nu opgedeeld in 34 hulpverleningszones, Wallonië telt er 14.

Naar aanleiding van de reorganisatie van de gewestelijke brandweerdiensten wordt er nagedacht over een nieuw embleem om het personeel van de brandweerdiensten gemakkelijk herkenbaar te maken. Er hangt evenwel een flink prijskaartje aan de creatie van een nieuw embleem en daarom wordt er overwogen om de daaraan verbonden kosten eventueel te delen.

1. Zal er een gezamenlijk embleem komen voor alle gewestelijke brandweerdiensten?

2. Zo ja, zal dat embleem gepersonaliseerd kunnen worden?

3. Zo niet, in hoeverre zou de opdracht voor het ontwerpen van de emblemen van de 34 gewestelijke brandweerdiensten aan eenzelfde studiebureau toegekend kunnen worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 12 juni 2015, op de vraag nr. 322 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 24 april 2015 (Fr.):

Eerst en vooral deel ik u mee dat momenteel drie van de 34 hulpverleningszones nog niet in werking getreden zijn.

Wat de vraag over een uniek logo voor alle hulpverleningszones betreft, dit is niet voorzien.

De algemene directie Civiele Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken komt geenszins tussen in het ontwerpen van een gemeenschappelijk logo.

Elke hulpverleningszone is bevoegd om te beslissen over een eventueel logo dat gecreëerd en gebruikt moet worden. Sommige hebben dit reeds gedaan.

Het valt eveneens onder de bevoegdheid van de hulpverleningszones te beslissen al dan niet een beroep te doen op dezelfde ontwerper.

In geval van gebruik van een logo op de voertuigen, dient dit wel te gebeuren in overeenstemming met de ministeriële omzendbrief van 25 februari 2015 betreffende de veiligheids- en identificatiemarkering van de voertuigen van meer dan 2,5 ton, van de aanhangwagens met een totaal gewicht van meer dan 3,5 ton, van de opleggers, evenals van de containers die bestemd zijn voor de hulpverleningszones.

En effet, depuis début 2015 pour la plupart, le fonctionnement des services d'incendie est basé sur des structures zonales, au territoire bien plus grand qu'auparavant. Les zones de secours sont au nombre de 34 sur le territoire national et de 14 en Wallonie.

Dans le cadre de la mise en place des services régionaux d'incendie, la question se pose de créer un nouveau logo qui puisse permettre la reconnaissance aisée du personnel des services d'incendie. Le coût de cette opération n'est cependant pas négligeable, d'où l'idée d'éventuellement mutualiser les coûts y liés.

1. Un logo unique est-il prévu pour l'ensemble des services régionaux d'incendie?

2. Si oui, sera-t-il possible de le personnaliser?

3. Si non, dans quelle mesure un bureau d'étude unique peut-être mandaté pour la création des logos des 34 services régionaux d'incendie?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 12 juin 2015, à la question n° 322 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 24 avril 2015 (Fr.):

En tout premier lieu, je vous informe qu'actuellement, il reste trois zones de secours qui ne sont pas encore entrées en vigueur sur les 34.

Quant à la question d'un logo unique pour l'ensemble des zones de secours, il n'est pas prévu.

La direction générale de la Sécurité civile du SPF Intérieur n'intervient aucunement dans la conception d'un logo commun.

Chaque zone de secours est compétente pour décider d'un éventuel logo à créer et utiliser. Certaines l'ont déjà fait.

De même, il est de la compétence des zones de secours de décider de faire appel ou non au même concepteur.

En ce qui concerne l'utilisation de ce logo sur les véhicules, le respect de la circulaire ministérielle relative au marquage de sécurité et d'identification des véhicules de plus de 2,5 tonnes, des remorques de poids total de plus de 3,5 tonnes, des semi-remorques ainsi que des conteneurs destinés aux zones de secours doit être appliquée.

DO 2014201502808

Vraag nr. 340 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 28 april 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Verkeerde afstelling van de vier "source range monitors" van de kerncentrale te Chooz.

Op 17 april 2015 meldde EDF aan de Franse toezichthouder ASF (Autorité de sûreté nucléaire) een veiligheidsincident waarbij de vier *source range monitors* (dit zijn meetsystemen voor lage nucleaire vermogens) van reactor 2 van de centrale Chooz B verkeerd werden afgesteld. Ten gevolge van die verkeerde afstelling was de drempelwaarde waarboven het noodstopsysteem van de reactor automatisch in werking treedt, ingesteld op een hogere waarde dan verwacht, wat in geval van problemen de inwerkingtreding van het systeem zou hebben vertraagd.

Dit incident gebeurde tijdens de tests ter voorbereiding van het heropstarten van de reactor, die was stilgelegd voor het vervangen van de brandstofstaven en voor onderhoud. Naar verluidt is het incident toe te schrijven aan het gebruik van een diskette met foutieve waarden bij de afstelling van de vier *source range monitors*.

De uitbater spreekt - zoals gewoonlijk - sussende taal, maar toch stellen we sinds verscheidene jaren een opeenstapeling van het aantal incidenten in de centrale van Chooz vast.

1. Werd u ingelicht over dit incident?

2. Werd er contact opgenomen met de Franse autoriteiten, om duidelijkheid te verkrijgen over de aard en de oorzaken van het incident?

3. Zal u de Franse minister van Binnenlandse Zaken een brief schrijven om uw sterke afkeuring over deze gang van zaken uit te spreken en uw ongerustheid over dergelijke incidenten te uiten?

4. Welke waarborgen hebben we dat zo een incident zich niet zal herhalen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 12 juni 2015, op de vraag nr. 340 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 28 april 2015 (Fr.):

1. Het federaal Agentschap voor nucleaire controle (FANC) werd hierover niet ingelicht. Dit is ook niet vereist.

2. Neen dat is niet nodig, de boodschap die ze hebben gepubliceerd is duidelijk genoeg.

DO 2014201502808

Question n° 340 de monsieur le député Georges Gilkinet du 28 avril 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les quatre chaînes sources de mesure de la puissance nucléaire à Chooz. - Le mauvais paramétrage.

Le 17 avril 2015, EDF a déclaré à l'Autorité de sûreté nucléaire française (ASN) un "événement significatif pour sûreté" relatif au mauvais paramétrage des quatre chaînes sources de mesure de la puissance nucléaire du réacteur 2 de Chooz B. Il a résulté de ce mauvais paramétrage un réglage d'un seuil d'arrêt automatique du réacteur à une valeur supérieure à l'attendu, ce qui aurait, en cas de problème, retardé son déclenchement.

Cet incident est intervenu dans le cadre des essais précédant le redémarrage du réacteur qui avait été arrêté afin de procéder à des opérations de rechargement du combustible et de maintenance. Il semble qu'il s'explique par l'utilisation d'une disquette contenant des valeurs erronées pour paramétrer les quatre chaînes de mesure.

Même si le discours de l'exploitant se veut - comme d'habitude - rassurant, on peut tout de même constater une accumulation d'incidents à la centrale de Chooz depuis plusieurs années.

1. Pouvez-vous communiquer si vous avez été averti de la survenance de cet incident?

2. Un contact a-t-il été pris avec les autorités françaises afin de clarifier la nature et les causes de celui-ci?

3. Envisagez-vous d'écrire au ministre de l'Intérieur français pour exprimer votre vive désapprobation et votre inquiétude par rapport à ces faits?

4. Pouvez-vous indiquer quelles sont les garanties dont nous disposons qu'un tel événement ne se reproduira pas?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 12 juin 2015, à la question n° 340 de monsieur le député Georges Gilkinet du 28 avril 2015 (Fr.):

1. L'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) n'a pas été avertie. Ce n'est pas non plus exigé.

2. Non, pas besoin, le message qu'ils ont publié est assez clair.

Onafhankelijk van dit incident, zijn er echter vaak uitwisselingen tussen het FANC en het ASN, de Franse tegenhanger van het FANC.

3. en 4. Wij vertrouwen op de competentie van het ASN, de Franse tegenhanger van het FANC, om te waken over de veiligheid van de Franse kerncentrales.

DO 2014201502823

Vraag nr. 343 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 april 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

FOD's. - Opstelling van managementplan en operationeel plan.

Deze vraag gaat over het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten.

Krachtens artikel 11 van het voornoemde koninklijk besluit van 29 oktober 2001 wordt de houder van een managementfunctie geacht om binnen een termijn van zes maanden na de aanstelling een managementplan en operationeel plan voor te leggen.

De plannen worden minstens eenmaal per jaar, en in ieder geval na de goedkeuring van de begroting, in onderling overleg aangepast op basis van ontwerpen tot aanpassing die door de houder van de managementfunctie worden opgesteld.

1. Hoeveel keer werd er de jongste vijf jaar binnen uw federale overheidsdienst (FOD) een managementplan en operationeel plan opgesteld, met telkens vermelding of dit in eigen beheer gebeurde of door een externe partner (in het laatste geval: met opgave van de kostprijs)?

2. Gebeurden de opstellingen en de aanpassingen binnen de vooropgestelde termijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 12 juni 2015, op de vraag nr. 343 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 april 2015 (N.):

1. Voor de periode 2009-2015 zijn er op de FOD Binnenlandse Zaken opeenvolgend twee managementplannen opgesteld.

Indépendamment de cet incident, il existe toutefois des échanges fréquents entre l'AFCN et l'ASN, l'homologue français de l'AFCN.

3. et 4. Nous comptons sur la compétence de l'ASN, l'homologue français de l'AFCN, pour veiller à la sûreté des centrales nucléaires françaises.

DO 2014201502823

Question n° 343 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 avril 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

SPF. - Élaboration d'un plan opérationnel et de gestion.

Cette question porte sur l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation.

En vertu de l'article 11 de l'arrêté royal du 29 octobre 2001 précité, le titulaire d'une fonction de management doit soumettre, dans les six mois qui suivent sa désignation, un plan de management et un plan opérationnel.

Le plan de management et le plan opérationnel sont adaptés, d'un commun accord, au moins une fois par an, et en tout cas après approbation du budget, sur la base de projets d'adaptation établis par le titulaire de la fonction de management.

1. Au cours des cinq dernières années, à combien de reprises un plan de gestion et un plan opérationnel ont-ils été élaborés au sein de votre service public fédéral (SPF)? Pouvez-vous préciser si ces plans ont été établis en interne ou par un partenaire externe (dans ce dernier cas, pourriez-vous préciser le coût)?

2. Ces plans ont-ils été établis et adaptés dans les délais impartis?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 12 juin 2015, à la question n° 343 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 avril 2015 (N.):

1. Pour la période 2009-2015, deux plans de management ont été successivement élaborés au SPF Intérieur.

Het eerste werd geschreven in 2009 en dekte de periode 2009-2014. Het betrof het tweede geïntegreerde managementplan van de toenmalige voorzitter van het directiecomité, naar aanleiding van de verlenging van haar mandaat.

Het tweede managementplan dateert van oktober 2014, meer bepaald bij het aantreden van de huidige voorzitter van het directiecomité in april 2014.

2. De overmaking van het managementplan aan de bevoegde minister en staatssecretaris gebeurde binnen de reglementaire termijn van zes maanden volgend op de aanstelling.

Voor deze laatste is bij de uitwerking een beroep gedaan op een externe consultant ten behoeve van de methodologische ondersteuning. Deze begeleiding bestond uit de ondersteuning van strategische workshops met alle leden van het directiecomité (6 550 euro), alsook uit de omgevingsanalyse van het departement, de analyse van de bevraging van het voltallige personeel van de FOD Binnenlandse Zaken, de coördinatie tussen het management en het operationeel plan, advies en ondersteuning bij de verwerking van de resultaten van de strategische workshops (8 349 euro).

Het resultaat van deze oefening is een management- en operationeel plan die worden gedragen door het voltallige directiecomité, met formulering van een visie en gemeenschappelijke strategieën. Deze visie en strategieën zijn vertaald in de verschillende operationele plannen van de mandaathouders van het volledige departement.

DO 2014201502957

Vraag nr. 367 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 05 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Procedure tot het verkrijgen van een identificatiekaart voor personeel van een private veiligheidsfirma.

Zoals bepaald in de wet van 10 april 1990 en het koninklijk besluit van 17 maart 2000 met betrekking tot de modaliteiten voor de aanvraag en vernietiging van de identificatiekaart voor personeel van bewakingsondernemingen dient elk personeelslid die werkt voor een private veiligheidsfirma in bezit te zijn van een identificatiekaart. Op deze kaart vindt men de persoonlijke gegevens van de bewakingsagent terug alsook de taken die hij/zij mag uitoefenen en/of er sprake mag zijn van wapendracht. De identificatiekaart dient steeds zichtbaar gedragen te worden.

Le premier a été rédigé en 2009 et couvrait la période 2009-2014. Il s'agissait là du second plan de management intégré de la présidente du comité de direction de l'époque et ce, lors de sa prolongation de mandat.

Le second plan de management date d'octobre 2014, et ce, suite à l'entrée en fonction en avril 2014 de la présidente du comité de direction actuellement en fonction.

2. La transmission du plan de management aux ministre et secrétaire d'Etat compétents a eu lieu dans le délai réglementaire de six mois suivant la désignation.

Pour ce dernier, il a été fait appel à un consultant externe pour le soutien méthodologique lors de son élaboration. Cet accompagnement comprenait le soutien d'ateliers stratégiques avec les membres du comité de direction (6 550 euros), ainsi que l'analyse environnementale du département, l'analyse de la consultation de l'ensemble des agents du SPF intérieur, la coordination entre le plan de management et le plan opérationnel, le conseil et le soutien lors du traitement des résultats des ateliers stratégiques (8 349 euros).

Le résultat de cet exercice est un plan de management et un plan opérationnel supportés par l'ensemble du comité de direction, définissant une vision et des stratégies communes. Cette vision et ces stratégies ont été traduites dans les différents plans opérationnels des mandataires de l'ensemble du département.

DO 2014201502957

Question n° 367 de madame la députée Renate Hufkens du 05 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La procédure pour l'obtention d'une carte d'identification pour le personnel d'une entreprise de gardiennage.

Comme le prescrivent la loi du 10 avril 1990 et l'arrêté royal du 17 mars 2000 relatif aux modalités concernant la demande et la destruction de la carte d'identification pour le personnel des entreprises de gardiennage et des services internes de gardiennage, tout membre du personnel travaillant pour une entreprise de gardiennage doit être en possession d'une carte d'identification. Sur cette carte figurent les données personnelles de l'agent de sécurité ainsi que les fonctions pour lesquelles il est accrédité et il y est indiqué s'il est autorisé ou non à porter une arme.

De aanvraag bij en afgifte door deze identificatiekaart is een bevoegdheid van het ministerie van binnenlandse zaken. De veiligheidsfirma dient deze aanvraag te doen voorafgaand de uitvoering van de bewakingsactiviteiten door de toekomstige houder van de kaart.

In de realiteit gebeurt het echter vaak dat er tussen de aanvraag en de afgifte van zulke identificatiekaart een lange periode zit zodat het gebeurt dat bewakingsagenten al op de loonlijst staan van een bewakingsfirma zonder dat deze over een identificatiekaart beschikken. Zonder een geldige identificatiekaart kunnen beginnende veiligheidsagenten hun functie niet uitoefenen.

1. a) Hoe evalueert u deze problematiek?
b) Welke maatregelen stelt u voor teneinde deze problematiek op te lossen?

2. Hoe lang duurt de procedure gemiddeld vanaf de aanvraag tot de afgifte van de identificatiekaart?

3. Hoeveel identificatiekaarten werden er uitgegeven in de periode 2010-2014? (Graag een opsplitsing per private veiligheidsfirma)

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 367 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 05 mei 2015 (N.):

1. a) Er is momenteel geen noemenswaardige vertraging bij de behandeling van de aanvragen tot identificatiekaart voor bewakingsagenten. Zulke identificatiekaart wordt toegekend wanneer door de kandidaat-bewakingsagent voldaan wordt aan de wettelijke uitoefeningsvoorwaarden. Bij de aanvraagdossiers dewelke volledig zijn en waarbij niet werd overgegaan tot het opstarten van een onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden wordt de vooropgestelde afhandelingstermijn van drie weken gerespecteerd.

Een langere afhandelingstermijn ligt in hoofdzaak aan een lopend onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden. De duur ervan verschilt van persoon tot persoon en is volledig afhankelijk van de feiten aan de basis van het onderzoek. Een onderneming kan zich via de pre-screeningsprocedure op de hoogte stellen of een onderzoek naar de veiligheidsvoorwaarden al dan niet zal worden ingesteld bij een aanvraag voor de betrokken kandidaat-bewakingsagent. Op deze manier is zij voorafgaandelijk aan de aanvraag op de hoogte dat de behandeling ervan langer dan de beoogde drie weken kan duren.

La demande d'obtention de cette carte d'identification ainsi que sa délivrance sont de la compétence du SPF Intérieur. L'entreprise de gardiennage est tenue de faire cette demande préalablement à l'exercice d'activités de gardiennage par le futur détenteur de la carte.

Cependant, comme il s'écoule parfois beaucoup de temps entre la demande d'obtention et la délivrance de la carte, les agents de gardiennage sont déjà engagés par l'entreprise alors qu'ils ne sont pas encore porteurs de cette carte d'identification. Les agents de gardiennage néophytes ne sont pas autorisés à exercer leurs fonctions s'ils ne disposent pas d'une carte d'identification valable.

1. a) Quelle évaluation faites-vous de ce problème?
b) Quelles mesures proposez-vous pour y remédier?

2. Combien de temps en moyenne dure la procédure entre la demande d'obtention et la délivrance de la carte d'identification?

3. Combien de cartes d'identification ont-elles été délivrées au cours de la période 2010-2014? Pourriez-vous répartir ces chiffres par entreprise de gardiennage privée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 11 juin 2015, à la question n° 367 de madame la députée Renate Hufkens du 05 mai 2015 (N.):

1. a) Actuellement, il n'y a pas de retard significatif lié au traitement des demandes de cartes d'identification pour les agents de gardiennage. Une carte d'identification est délivrée lorsque l'agent de gardiennage satisfait à toutes les conditions légales d'exercice. Pour les dossiers de demandes complets et pour lesquels il n'a pas été procédé au lancement d'une enquête sur les conditions de sécurité, le délai de traitement de trois semaines est respecté.

Un délai plus long de traitement s'explique principalement par une enquête en cours sur les conditions de sécurité. La durée de celle-ci diffère d'une personne à l'autre et dépend entièrement des faits à la base de l'enquête. Par le biais de la procédure de pré-screening, une entreprise peut être informée si une enquête sur les conditions de sécurité sera ou non lancée dans le cadre d'une demande pour le candidat agent de gardiennage. De cette manière, elle est informée, préalablement à la demande, si le traitement durera plus longtemps que les trois semaines visées.

b) Een versnelde afgifte van een identificatiekaart is reeds voorzien met de procedure van de tijdelijke identificatiekaart. Hierbij ontvangt een kandidaat-bewakingsagent binnen de 24 uur na het slagen in een deel van de verplichte opleiding een identificatiekaart voor de duur van zes maanden. Gedurende deze zes maanden kan de agent dan de rest van de opleiding afwerken.

2. In 2014 werden 97 % van de correcte aanvragen binnen de drie weken afgehandeld.

3. Overzicht totaal aantal aangemaakte identificatiekaarten per jaar:

2014: 9 864
2013: 11 205
2012: 12 317
2011: 11 463
2010: 9 085

Er wordt geen overzicht bijgehouden van het aantal afgeleverde identificatiekaarten per bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst.

Er zal met de betrokken partners worden gekeken naar een verdere optimalisering van de procedure.

DO 2014201502992

Vraag nr. 370 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 07 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gebouwen eigendom van de Staat.

Aangezien de Belgische Staat eigenaar is van heel wat gebouwen in ons land, wil ik graag wat meer concrete info hierover opvragen, wat de gebouwen binnen het arrondissement Dendermonde betreft.

1. Kunt u een lijst bezorgen (per gemeente) met gebouwen die eigendom zijn van de Staat?

- a) Dendermonde;
- b) Waasmunster;
- c) Wichelen;
- d) Hamme;
- e) Zele;
- f) Wetteren;
- g) Berlare;
- h) Laarne;
- i) Lebbeke;
- j) Buggenhout.

2. a) Welke gebouwen op deze lijst staan leeg?

b) Une délivrance accélérée d'une carte d'identification est déjà prévue avec la procédure de carte d'identification temporaire. A cet égard, un candidat agent de gardiennage reçoit dans les 24 heures après avoir réussi une partie de la formation obligatoire une carte d'identification pour une durée de six mois. Durant ces six mois, l'agent peut finaliser le reste de la formation.

2. En 2014, 97 % des demandes correctes ont été traitées dans les trois semaines.

3. Aperçu du nombre total de cartes d'identification confectionnées par an:

2014: 9 864
2013: 11 205
2012: 12 317
2011: 11 463
2010: 9 085

Il n'y a pas d'aperçu concernant le nombre de cartes d'identification délivrées par entreprise ou service interne de gardiennage.

Nous allons examiner avec les partenaires concernés comment la procédure peut être améliorée.

DO 2014201502992

Question n° 370 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 07 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Bâtiments appartenant à l'État.

Puisque de nombreux bâtiments dans notre pays appartiennent à l'État Belge, je souhaiterais à ce sujet un peu plus d'informations concrètes en ce qui concerne les bâtiments dans l'arrondissement de Termonde.

1. Pourriez-vous communiquer une liste (par commune) des bâtiments appartenant à l'État?

- a) Termonde;
- b) Waasmunster;
- c) Wichelen;
- d) Hamme;
- e) Zele;
- f) Wetteren;
- g) Berlare;
- h) Laarne;
- i) Lebbeke;
- j) Buggenhout.

2. a) Parmi les bâtiments figurant sur cette liste, lesquels sont inoccupés?

b) Wat is de functie van de nog in gebruik zijnde gebouwen?

3. a) Wat zijn de plannen met deze leegstaande gebouwen?

b) Worden deze verkocht of krijgen deze een andere bestemming?

4. a) Zijn er na de zesde staatshervorming gebouwen overgeheveld naar regionale overheden?

b) Zo ja, welke gebouwen (per gemeente)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 370 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 07 mei 2015 (N.):

1., 2. en 3.

De gevraagde informatie per federale eigendom in beheer bij de Regie der Gebouwen.

a) Dendermonde:

- Justitieplein 1:

In gebruik door de FOD Justitie (Justitiepaleis).

- Leopold II laan 55: Opslagplaats in gebruik door de FOD Justitie.

- Leopold II laan nr. 18-60: tuinwijk met 22 woningen waarvan:

° acht woningen nog bewoond zijn door een rechthebbend personeelslid van de politie (federaal gebruik - statutair woonrecht);

° één woning leeg staat maar waarvoor een federale herbestemming wordt onderzocht;

° tien woningen onder leegstandbescherming staan in afwachting van hun verkoop;

° drie woningen ter beschikking zijn gesteld aan een particulier via een overeenkomst ter bedde, in afwachting van hun verkoop.

- Noordlaan 31:

° In gebruik door FOD Justitie (arbeidsrechtbank, rechtbank van koophandel, vredegerecht, politierechtbank);

° Gewelfde kazerne en paviljoenen : leegstaand (met uitzondering van een gebruiksrecht verleend aan de Stad voor het stallen van het Ros Beiaard en materiaal):

zal verkocht worden.

- Zwarte Zusterstraat 8-10:

In gebruik door de FOD Justitie (Jeugdrechtbank).

- Sint Jacobstraat 26:

In gebruik als gevangenis.

b) Waasmunster: geen eigendommen.

c) Wichelen: geen eigendommen.

b) Quelle est la fonction des bâtiments encore utilisés?

3. a) Quels sont les projets en ce qui concerne ces bâtiments inoccupés?

b) Seront-ils mis en vente ou seront-ils affectés à une autre activité?

4. a) Des bâtiments ont-ils été transférés aux autorités fédérales à la suite de la sixième Réforme de l'État?

b) Dans l'affirmative, lesquels (par commune)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 11 juin 2015, à la question n° 370 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 07 mai 2015 (N.):

1., 2. et 3.

Les informations demandées sont intégrées par propriété fédérale gérée par la Régie des Bâtiments.

a) Termonde:

- Justitieplein 1:

Occupé par le SPF Justice (palais de justice).

- Leopold II laan 55: entrepôt occupé par le SPF Justice.

- Leopold II laan 18-60: cité-jardin de 22 logements dont:

° huit sont encore occupés par un agent de la police ayant droit (usage fédéral - droit au logement statutaire);

° un est inoccupé mais pour lequel une réaffectation fédérale est examinée;

° dix sont protégés contre l'inoccupation en attente de vente;

° trois ont été mis à la disposition d'un particulier par le biais d'une convention à titre précaire, en attente de vente.

- Noordlaan 31:

° Occupé par le SPF Justice (tribunal du travail, tribunal de commerce, justice de paix, tribunal de police);

° "Gewelfde Kazerne" (Caserne voûtée) et pavillons: inoccupés (à l'exception d'un droit d'usage octroyé à la Ville pour l'entrepasage du "Ros Beiaard" (cheval Bayard) et du matériel):

seront vendus.

- Zwarte Zusterstraat 8-10:

Occupé par le SPF Justice (tribunal de la jeunesse).

- Sint Jacobstraat 26:

Utilisé comme prison.

b) Waasmunster: aucune propriété.

c) Wichelen: aucune propriété.

d) Hamme:

- Meulenbroekstraat 20:
 - ° In gebruik door FOD Justitie: Vredegerecht;
 - ° Woningen nr. 24 en 26: leegstaand, in afwachting van hun verkoop;
 - ° Woning nr. 28: ter beschikking gesteld aan een particulier via een overeenkomst ter bede, in afwachting van de verkoop.
- e) Zele: geen eigendommen.
- f) Wetteren:
 - Gentssteenweg 93: in gebruik door FOD Financiën.
 - Gentssteenweg 88: een mede-eigendom, waarvan:
 - ° enkel de 1ste verdieping een federaal eigendom is, en nog in gebruik is door de FOD Justitie als Vredegerecht;
 - ° het gelijkvloers onder leegstandbescherming staat in afwachting van de verkoop met opbrengst voor het Fonds voor Correctiemechanismen (politiehervorming).
 - Noordlaan 71: woning bewoond door de conciërge FOD Financiën (Financiegebouw Gentssteenweg 93).
 - Poortelos 6: in gebruik door de federale politie (wegpolitie).
- g) Berlare:
 - Baron Tibbautstraat:
 - ° Woning nr. 41: ter beschikking gesteld aan een particulier via een overeenkomst ter bede, in afwachting van de verkoop;
 - ° Woningen nr. 43 en 45: onder leegstandbescherming staan in afwachting van hun verkoop.
- h) Laarne: geen eigendommen.
- i) Lebbeke:
 - Astridplein 7: administratief gebouw: leegstaand: zal verkocht worden.
- j) Buggenhout:
 - Molenstraat 19 en 21:
 - bewoond door een rechthebbend personeelslid van de politie (federaal gebruik - statutair woonrecht).

4.

Dendermonde, Leopold II laan 55: in gebruik als Justitiehuis. Het gebouw werd in eigendom overgedragen naar de Vlaamse Overheid bij koninklijk besluit van 3 februari 2014 (6e staatshervorming).

d) Hamme:

- Meulenbroekstraat 20:
 - ° Occupé par le SPF Justice: justice de paix;
 - ° Logements n° 24 et 26: inoccupés, en attente de vente;
 - ° Logement n° 28: mis à la disposition d'un particulier par le biais d'une convention à titre précaire, en attente de vente.
- e) Zele: aucune propriété.
- f) Wetteren:
 - Gentssteenweg 93: occupé par le SPF Finances.
 - Gentssteenweg 88: une copropriété, dont
 - ° uniquement le 1er étage est une propriété fédérale et est encore utilisé par le SPF Justice comme justice de paix;
 - ° le rez-de-chaussée est protégé contre l'inoccupation en attente de vente avec rendement pour le Fonds d'exécution du mécanisme de correction (réforme des polices).
 - Noordlaan 71: logement occupé par le concierge du SPF Finances (Bâtiment des Finances Gentssteenweg 93).
 - Poortelos 6: occupé par la police fédérale (police de la route).
- g) Berlare:
 - Baron Tibbautstraat:
 - ° Logement n° 41: mis à la disposition d'un particulier par le biais d'une convention à titre précaire, en attente de vente;
 - ° Logements n° 43 et 45: protégés contre l'inoccupation en attente de vente.
- h) Laarne: aucune propriété.
- i) Lebbeke:
 - Astridplein 7: bâtiment administratif: inoccupé: sera vendu.
- j) Buggenhout:
 - Molenstraat 19 et 21:
 - Occupé par un agent de la police ayant droit (usage fédéral - droit au logement statutaire).

4.

Termonde, Leopold II laan 55: utilisé comme maison de justice. Le bâtiment a été transféré en propriété aux autorités flamandes par arrêté royal du 3 février 2014. (6e réforme de l'État).

DO 2014201503282

Vraag nr. 407 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 27 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Imam Van Ael. - Stopzetting publieke werkzaamheden (MV 4400).

Imam Sulayman Van Ael is de enige Antwerpse imam die predikt in het Nederlands. Daarnaast zorgt imam Van Ael voor een verbinding met de moslimgemeenschap.

Hij treedt actief in debat met jongeren en distantieert zich publiekelijk van terroristische organisaties zoals IS. "IS en Islam zijn twee verschillende dingen", zo stelt hij. Zoals reeds is gebleken uit meerdere actieplannen en rapporten kunnen imams en moslimconsulenten een cruciale rol spelen in de ontwikkeling van jonge moslims.

Zij zijn een sleutelfiguur in de strijd en het voorkomen van (verdere) radicalisering. Ze kunnen vroegtijdig eventuele fundamentalistische of extremistische ideeën aankaarten en de discussie aangaan met geradicaliseerde jongeren.

Zoals blijkt uit recente berichtgeving (11 mei 2015) zet Imam Van Ael een punt achter zijn publieke werkzaamheden na meerdere bedreigingen en kritiek van verschillende kanten: zowel vanuit de moslimgemeenschap, waar sommigen vinden dat hij ongelovig is, als van buiten de geloofsgemeenschap. Ook voor zijn uitspraken over IS krijgt hij kritiek vanuit de geloofsgemeenschap.

Door de band die zij opbouwen met jongeren kunnen imams zoals Sulayman Van Ael een sleutelrol spelen en een voorbeeldfiguur en gids zijn voor jonge moslims.

1. Bent u er voorstander van om imams en moslimconsulenten die zich positief inzetten voor onze jongeren te ondersteunen en te begeleiden en misschien zelfs bescherming te bieden?

2. Past dit alles binnen plan R en de "counter narrative" aanpak die u nastreeft?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 407 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 27 mei 2015 (N.):

DO 2014201503282

Question n° 407 de monsieur le député Koen Metsu du 27 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Imam Van Ael. - Arrêt des activités publiques (QO 4400).

L'imam Sulayman Van Ael, qui est le seul imam anversoïis à prêcher en néerlandais, établit par ailleurs un lien avec la communauté musulmane.

Il mène un débat actif avec les jeunes et prend publiquement ses distances à l'égard d'organisations terroristes comme l'EI. "L'EI et l'islam sont deux choses différentes", avance-t-il. Comme il est déjà ressorti de plusieurs plans d'action et de rapports, les imams et les conseillers musulmans peuvent jouer un rôle crucial dans l'évolution des jeunes musulmans.

Ils sont des personnages clés dans la lutte contre (l'aggravation de) la radicalisation et dans sa prévention. Ils peuvent mettre précocement sur le tapis d'éventuelles idées fondamentalistes ou extrémistes et engager un dialogue avec des jeunes radicalisés.

Comme on peut le lire dans un communiqué récent (11 mai 2015), l'imam Van Ael met fin à ses activités publiques après avoir reçu plusieurs menaces et des critiques de différentes parts, à savoir tant au sein de la communauté musulmane où certains le prennent pour un incroyant, qu'en dehors de celle-ci. Ses déclarations sur l'EI lui valent également des critiques dans sa communauté religieuse.

Grâce au lien qu'ils développent avec les jeunes, les imams comme Sulayman Van Ael peuvent jouer un rôle clé, faire figure d'exemple et de guide pour les jeunes musulmans.

1. Êtes-vous favorable à l'idée de soutenir et d'accompagner les imams et les conseillers musulmans qui s'engagent positivement pour les jeunes, et peut-être même de leur offrir une protection?

2. Ces éléments peuvent-ils s'intégrer dans le plan R et dans l'approche de contre-propagande que vous préconisez?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 11 juin 2015, à la question n° 407 de monsieur le député Koen Metsu du 27 mai 2015 (N.):

1. Ik treed u bij dat het onaanvaardbaar is dat iemand omwille van zijn publieke stellingnames bedreigd wordt en zich daarom verplicht voelt zich uit het publieke forum terug te trekken. Dit is des te meer ergerlijk wanneer het gaat om iemand die zich verzet tegen extremistische boodschappen en zelfs een alternatieve boodschap aanbiedt aan jongeren.

Deze personen verdienen inderdaad volledige steun.

Zoals u weet ontwikkelen we momenteel een Europees project rond het aanbieden van alternatieve boodschappen tegen het gif van de extremistische ideologieën. De spontane en publieke afwijzing ervan door vertegenwoordigers van deze godsdienst kan deze strategie enkel versterken.

2. U verwijst tevens terecht naar het plan R dat momenteel geactualiseerd wordt en waarin ruimere aandacht zal gaan naar de preventie. Daarbij wordt onderzocht op welke wijze we de tegenboodschap verder kunnen ondersteunen en de gematigde strekkingen binnen de islam kunnen versterken - met respect voor de vrijheid van eredienst.

Een belangrijk aspect daarbij zal zijn hoe we inderdaad iedereen die actief is in het veld van preventie ook beter kunnen beschermen. Ik voel aan dat hier nog een belangrijke lacune ligt en ik heb de bevoegde diensten dan ook de opdracht gegeven bij de actualisering van het plan R hier bijzondere aandacht aan te besteden.

De Gewesten en Gemeenschappen zijn belangrijke partners in de strijd tegen radicalisme. Alle regeringen in ons land hebben actieplannen opgesteld waarin preventie een centrale rol speelt. Dit is dus een gemeenschappelijk strijd.

**Vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post**

DO 2014201503347

**Vraag nr. 141 van de heer volksvertegenwoordiger
David Geerts van 01 juni 2015 (N.) aan de vice-
eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post:**

eCall (MV 4058).

Deze week werd het E-call systeem goedgekeurd in het Europees Parlement. Vanaf 31 maart 2018 zal het systeem verplicht worden in alle nieuwe wagens en lichte bestelwagens.

1. Je suis également d'avis qu'il est inacceptable qu'une personne soit menacée en raison de ses prises de position publiques et se sente dès lors obligée de se retirer de la scène publique. C'est d'autant plus fâcheux lorsqu'il s'agit d'une personne qui s'élève contre les messages extrémistes et porte même un message alternatif aux jeunes.

Ces personnes méritent en effet tout notre soutien.

Comme vous le savez, nous développons actuellement un projet européen sur la délivrance de messages alternatifs contre le poison des idéologies extrémistes. Leur rejet spontané et public par des représentants de cette religion ne peut que renforcer cette stratégie.

2. Vous renvoyez également à juste titre au plan R qui est en ce moment actualisé et qui mettra davantage l'accent sur la prévention. En outre, il est examiné de quelle manière nous pouvons continuer à soutenir le contre-message et à renforcer les tendances modérées au sein de l'islam - en respectant la liberté de culte.

Un aspect important à cet égard sera de savoir comment mieux protéger les personnes actives dans le domaine de la prévention. Selon moi, il existe encore une lacune importante en la matière et j'ai dès lors chargé les services compétents d'accorder une attention particulière à ce point lors de l'actualisation du plan R.

Les Communautés et les Régions sont ici des partenaires importants. Tous les gouvernements de notre pays ont élaboré des plans d'action dans lesquels la prévention joue un rôle central. C'est donc un combat commun.

**Vice-premier ministre et ministre de la
Coopération au développement, de l'Agenda
numérique, des Télécommunications et de la Poste**

DO 2014201503347

**Question n° 141 de monsieur le député David Geerts du
01 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et
ministre de la Coopération au développement, de
l'Agenda numérique, des Télécommunications et
de la Poste:**

eCall (QO 4058).

Le système eCall a été adopté cette semaine au Parlement européen. Ce dispositif sera obligatoire dans toutes les voitures neuves et dans tous les utilitaires légers neufs à partir du 31 mars 2018.

Dit systeem is niet nieuw. De wet van 17 augustus 2013 regelt het kader voor het invoeren van intelligente vervoersystemen evenals wijziging van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. De vorige regering heeft al een poging ondernomen om het E-call te reguleren in een koninklijk besluit, maar sinds 2013 zit dit in de koelkast omdat er geen overeenstemming bestaat tussen operatoren en nooddiensten. Wie zal de eindverantwoordelijkheid dragen wanneer het mis loopt?

1. a) Zijn er ondertussen nog acties ondernomen om tot overeenstemming te komen tussen operatoren en nooddiensten?

b) Wie zal de verantwoordelijkheid dragen bij het falen van dergelijke systemen?

c) In positieve zin (nooddiensten komen opdraven zonder dat er een incident of een ernstig incident is gebeurd) of negatieve zin (het systeem reageerde niet zodat de nooddiensten niet tijdig verwittigd zijn)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 15 juni 2015, op de vraag nr. 141 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 01 juni 2015 (N.):

In de Belgische benadering voor het behandelen van eCall-oproepen is gekozen voor een specifieke filtercentrale die oproepen die geen tussenkomst ter plaatse van de nooddiensten vereisen zal afwikkelen en deze niet zal doorsturen naar één van de beheercentrales van de nooddiensten die de interventie-eenheden oproept en ter plaatse stuurt. Over hoe deze filtercentrale zal georganiseerd worden dient nog een beslissing genomen te worden, doch deze behoort tot de bevoegdheid van mijn Collega, de minister van Binnenlandse Zaken.

De keuze voor het gebruik van een filtercentrale voor eCall vloeit voort uit het feit dat de nooddiensten van hun internationale contacten konden vernemen dat voor een groot deel van de eCall er geen interventie ter plaatse van de nooddiensten nodig is.

De verantwoordelijkheid van het falen van het eCall-systeem ligt bij die partij die de verantwoordelijkheid draagt voor de goede werking van de component die faalt.

De verantwoordelijkheid van de nooddiensten bij het verlenen van bijstand voor een eCall is niet anders dan voor andere noodoproepen.

Ce système ne date pas d'hier. Ainsi, la loi du 17 août 2013 crée un cadre pour le déploiement de systèmes de transport intelligents et modifie la loi du 10 avril 1990 réglant la sécurité privée et particulière. Le précédent gouvernement a déjà tenté de promulguer un arrêté royal réglant le système eCall, mais cet arrêté est au frigidaire depuis 2013 en raison de l'absence d'accord entre les opérateurs et les services de secours. Qui devra assumer la responsabilité finale en cas d'incident?

1. a) D'autres démarches ont-elles été entreprises dans l'intervalle en vue de parvenir à un consensus entre les opérateurs et les services de secours?

b) À qui incombera la responsabilité d'un éventuel dysfonctionnement de ces systèmes?

c) La question b) porte sur les dysfonctionnements "positifs" (les services de secours interviennent alors qu'aucun incident, même léger, ne s'est produit) autant que "négatifs" (le dispositif n'a pas réagi, de sorte que les secours n'ont pas été avertis à temps).

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 15 juin 2015, à la question n° 141 de monsieur le député David Geerts du 01 juin 2015 (N.):

En Belgique, pour traiter les appels eCall, on a choisi une centrale de filtrage spécifique qui traitera les appels d'urgence ne nécessitant pas d'intervention sur place des services d'urgence et qui ne les transférera donc pas vers une des centrales de gestion des services d'urgence qui contactent les unités d'intervention et les envoient sur place. Le mode d'organisation de cette centrale de filtrage n'a pas encore été décidé mais il relève de la compétence de mon collègue, le ministre de l'Intérieur.

Avoir recours à une centrale de filtrage pour eCall est un choix dicté par le fait que les services d'urgence ont appris via leurs contacts internationaux que bon nombre d'appels eCall ne nécessitent pas d'intervention sur place des services d'urgence.

La responsabilité de l'échec du système eCall incombe à la partie qui est responsable du bon fonctionnement de la composante qui présente des lacunes.

Lorsqu'ils prêtent assistance dans le cadre d'un eCall, les services d'urgence endossent la même responsabilité que dans le cadre des autres appels d'urgence.

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2014201503147

Vraag nr. 167 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 19 mei 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Toename Russische spionnen.

Brussel is, als uitvalsbasis voor vele Europese en internationale organisaties, een aantrekkingspool voor diplomaten. Deze hebben niet allen even goede bedoelingen. Recente incidenten doen vermoeden dat de spionage, met name door Rusland, toeneemt.

Recentelijk raakte bekend dat drie Europese topambtenaren de voorbije jaren zijn teruggeroepen op verdenking van contacten met de Russische geheime diensten.

De NAVO besliste dat de partnerlanden (waaronder Rusland) hun diplomatieke delegatie moeten reduceren tot dertig personen. Deze maatregel wordt algemeen beschouwd als een tegenzet tegen de Russische spionage.

Ook bij de EU zou de Russische militaire inlichtingendienst actief zijn. Zo volgde de Belgische contraspionage jarenlang een Russisch diplomaat op de permanente vertegenwoordiging van Rusland bij de EU. Er zouden meerdere ambtenaren zijn teruggeroepen nadat bleek dat zij contact hadden met deze diplomaat.

Ook de opvolger van deze diplomaat wordt nauw opgevolgd. Verschillende Europese landen, waaronder Polen en Duitsland, wezen recentelijk Russische diplomaten uit op verdenking van spionage.

Deze vraag werd reeds voorgelegd aan de minister van Justitie, die voor een deel van het antwoord naar u doorverwees.

1. Hoeveel vermoedelijke spionnen, actief in internationale instellingen op ons grondgebied, zijn er de jongste vijf jaar uitgewezen? Graag de cijfers per jaar.

2. Hoeveel waren er diplomaat voor Rusland en/of werden uitgewezen op basis van vermoedens van Russische contacten? Graag de cijfers per jaar.

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2014201503147

Question n° 167 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 19 mai 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Augmentation du nombre d'espions russes.

Bruxelles étant la base d'opérations de nombre d'organisations européennes et internationales, elle constitue un pôle d'attraction pour les diplomates. Ceux-ci ne sont toutefois pas toujours animé des meilleures intentions. Certains incidents récents laissent supposer que l'espionnage, notamment russe, est en augmentation.

Il a récemment été révélé qu'au cours des dernières années, trois hauts fonctionnaires européens avaient été rappelés pour contacts présumés avec les services secrets russes.

L'OTAN a décidé que les pays partenaires (dont la Russie) devaient réduire l'effectif de leur délégation diplomatique à trente personnes. Cette mesure a été perçue d'une manière générale comme une riposte face à l'espionnage russe.

Les services de renseignements militaires russes seraient également actifs au sein de l'UE. L'organisation du contre-espionnage belge a ainsi suivi pendant des années un diplomate russe, représentant permanent de la Russie auprès de l'Union européenne. Plusieurs fonctionnaires auraient été rappelés après qu'il est apparu qu'ils avaient eu des contacts avec ce diplomate.

Le successeur du diplomate est lui aussi surveillé de très près. Plusieurs pays européens, dont la Pologne et l'Allemagne, ont récemment expulsé des diplomates russes soupçonnés d'espionnage.

Cette question a déjà été posée au ministre de la Justice, qui me renvoie vers vous pour une partie de la réponse.

1. Combien d'espions présumés actifs au sein d'institutions internationales basées sur le territoire belge ont-ils été expulsés ces cinq dernières années? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année?

2. Combien d'entre eux étaient des diplomates russes et/ou ont été expulsés pour contacts présumés avec la Russie? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 15 juni 2015, op de vraag nr. 167 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 19 mei 2015 (N.):

1. Ik verwijs naar mijn collega's van Justitie (Veiligheid van de Staat) en van Defensie (ADIV) die hierop wellicht de gepaste toelichting kunnen geven.

2. Voor wat het aantal Russische diplomaten betreft dat de laatste jaren tijdelijk in België verbleef, verwijs ik naar de hierna volgende cijfers. Geen enkele diplomaat wordt uitgewezen op basis van contacten met zijn eigen land.

2011:

- Ambassade: 26
- Missie bij de EU: 32
- Vertegenwoordiging bij de NAVO: 26

2012:

- Ambassade: 35
- Missie bij de EU: 20
- Vertegenwoordiging bij de NAVO: 25

2013:

- Ambassade: 41
- Missie bij de EU: 20
- Vertegenwoordiging bij de NAVO: 38

2014:

- Ambassade: 51
- Missie bij de EU: 71
- Vertegenwoordiging bij de NAVO: 49

2015:

- Ambassade: 47
- Missie bij de EU: 63
- Vertegenwoordiging bij de NAVO: 33

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 15 juin 2015, à la question n° 167 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 19 mai 2015 (N.):

1. Je dois me référer à mes collègues de la Justice (en charge de la Sûreté de L'Etat) et de la Défense (en charge du SGRS) qui pourraient probablement vous donner l'explication la plus appropriée.

2. Pour le nombre de diplomates russes résidant temporairement en Belgique ces dernières années, je me réfère aux chiffres ci-dessous. Aucun diplomate n'est expulsé sur la base de contacts avec son pays d'origine.

2011:

- Ambassade bilatérale: 26
- Mission auprès de l'U.E.: 32
- Mission auprès de l'OTAN: 26

2012:

- Ambassade bilatérale: 35
- Mission auprès de l'U.E.: 40
- Mission auprès de l'OTAN: 25

2013:

- Ambassade bilatérale: 41
- Mission auprès de l'U.E.: 60
- Mission auprès de l'OTAN: 38

2014:

- Ambassade bilatérale: 51
- Mission auprès de l'U.E.: 71
- Mission auprès de l'OTAN: 49

2015:

- Ambassade bilatérale: 47
- Mission auprès de l'U.E.: 63
- Mission auprès de l'OTAN: 33

DO 2014201503382

Vraag nr. 198 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 02 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Universele periodieke doorlichting van België voor de VN-Mensenrechtenraad. (MV 4424)

In januari 2016 zal de VN-Mensenrechtenraad het Belgische mensenrechtenbeleid voor de tweede keer tegen het licht houden in het kader van de universele periodieke doorlichting. Tijdens de eerste doorlichting, enkele jaren geleden, werden er verscheidene pijnpunten vastgesteld: het ontbreken van een onafhankelijk instituut voor de mensenrechten, de overbevolking van de gevangenissen, de asielproblemen en de detentie aan de grens, enz. Ons land moet al die punten heel serieus nemen en tegen 26 oktober aanstaande, in het kader van uw antwoord aan de VN, uitleg geven bij het gevoerde beleid.

Dat geldt ook voor de ratificatie van de kaderovereenkomst inzake de bescherming van nationale minderheden, die Vlaanderen al jarenlang tegenhoudt.

Vijf verenigingen die de Franstaligen in Vlaanderen vertegenwoordigen, hekelen in dat verband het schijnoverleg met het maatschappelijke middenveld dat tot 12 juni door uw departement wordt georganiseerd. Volgens hen blijft het overleg ver achter bij de grootschalige raadplegingen die de VN voorstond.

Pro memorie, België heeft de kaderovereenkomst wel degelijk ondertekend, maar geen enkel parlement heeft die overeenkomst geratificeerd bij gebrek aan een gemeenschappelijk overeengekomen omschrijving van het begrip nationale minderheid, omdat die notie heel verschillend geïnterpreteerd wordt door de taalgemeenschappen in ons land.

Het is dus hoogstnoodzakelijk dat er werk wordt gemaakt van een omschrijving van het begrip nationale minderheid waarin alle betrokkenen zich kunnen vinden, omdat er expliciet naar dat punt werd verwezen en het dus wel degelijk een prioriteit voor mijn fractie is, zoals mijn collega Yvan Majeur trouwens al onderstreepte in een vraag over hetzelfde onderwerp die hij in mei 2011 aan uw voorganger stelde.

1. Welke oplossingen zal de Belgische Staat aanreiken voor de verschillende problemen die in het kader van de periodieke universele doorlichting aan de orde werden gesteld?

DO 2014201503382

Question n° 198 de monsieur le député Philippe Blanchart du 02 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'Examen Périodique Universel de la Belgique devant le Conseil des Droits de l'Homme de l'ONU (QO 4424).

En janvier 2016, le Conseil des droits de l'homme de l'ONU examinera pour la seconde fois la politique belge en matière des droits de l'Homme au cours de l'EPU. Dans le passé, plusieurs points noirs avaient été identifiés lors de cet exercice: l'absence d'institution des droits de l'Homme indépendante, la surpopulation carcérale, les problèmes liés à l'asile et à la détention aux frontières, etc. Toutes ces points se doivent d'être pris très au sérieux par notre pays et doivent être suivis de décisions politiques dans le cadre de votre réponse à l'ONU d'ici au 26 octobre prochain.

Il en va ainsi de la non-ratification par la Belgique de la Convention-cadre sur la protection des minorités nationales que la Flandre bloque depuis maintenant des années.

C'est dans ce contexte que 5 associations, qui représentent les francophones de Flandre, dénoncent le "simulacre" de consultation de la société civile organisé jusqu'au 12 juin par votre département. On serait, selon eux, loin des consultations de grandes envergures préconisées par l'ONU.

En effet, pour rappel à ce jour, la Belgique a signé la convention mais aucun parlement ne l'a ratifiée en l'absence de définition commune de minorité nationale, la notion étant interprétée très différemment selon les communautés linguistiques de notre pays.

Il est donc plus qu'impératif d'établir une interprétation commune du concept de "minorité nationale" qui a été très clairement pointée et qui est donc bel et bien une priorité pour mon Groupe comme l'avait d'ailleurs souligné mon collègue Yvan Majeur dans une question adressée sur ce même sujet à votre prédécesseur en mai 2011.

1. Quelles réponses l'Etat belge compte-t-il apporter concernant les différents problèmes pointés dans l'EPU?

2. Hoe worden het maatschappelijke middenveld en de institutionele actoren in ons land in dat verband geraadpleegd over al die punten?

3. a) Wat is uw reactie op de oproep van de vijf belangenverenigingen van de Franstalige inwoners van Vlaanderen die vinden dat uw departement het middenveld niet naar behoren raadpleegt?

b) Wat zal u hun antwoorden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 15 juni 2015, op de vraag nr. 198 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 02 juni 2015 (Fr.):

In januari 2016 zal de Mensenrechtenraad tijdens het Universeel Periodiek Onderzoek (UPR) een tweede keer het Belgische mensenrechtenbeleid onderzoeken.

Zoals verklaard in het persbericht van 2 april 2015 dat beschikbaar is op de site van de Federale Overheidsdienst (FOD) Buitenlandse Zaken zal de doorlichting op basis van een Belgisch rapport gebeuren. In dat rapport wordt uitgelegd hoe België zijn mensenrechtenverplichtingen nakomt. De FOD Buitenlandse Zaken coördineert de opstelling van dat rapport. In de loop van de maanden maart en april 2015 leverden zowel de federale instellingen als de Gemeenschappen en Gewesten bijdragen. Die zullen de basis van het rapport vormen. Op 21 mei werd met alle beleidsniveaus over de inhoud van het rapport overlegd.

Op 12 juni zal de FOD Buitenlandse Zaken het maatschappelijke middenveld over een ontwerptekst raadplegen. Dan kunnen de deelnemers de onderwerpen bespreken die ze voor ogen hebben. Ten laatste op 26 oktober 2016, de door de VN vastgelegde termijn, zal de definitieve versie van het rapport aan de VN worden bezorgd.

Ik wil er de nadruk op leggen dat het Belgische nationale rapport er één is van activiteiten en initiatieven van de uitvoerende macht, zowel op federaal niveau als op dat van de Gemeenschappen en Gewesten.

Behalve tijdens de raadpleging van 12 juni kan het maatschappelijke middenveld zijn bijdragen overigens ook rechtstreeks aan het Hoog Commissariaat bezorgen.

2. Comment s'organise la consultation de la société civile et des différents acteurs institutionnels de notre pays dans ce cadre sur l'ensemble des thématiques?

3. a) Comment réagissez-vous à l'appel des 5 associations qui représentent les francophones de Flandre qui dénoncent l'absence de consultation dans leur chef organisée par votre département?

b) Quelle réponse comptez-vous leur apporter?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 15 juin 2015, à la question n° 198 de monsieur le député Philippe Blanchart du 02 juin 2015 (Fr.):

En effet, en janvier 2016, le Conseil des droits de l'homme examinera pour la seconde fois la politique belge en matière des droits de l'Homme au cours de l'EPU.

Comme expliqué dans le communiqué du 2 avril 2015, disponible sur le site du SPF Affaires étrangères, l'examen se fera sur base d'un rapport belge, dans lequel est expliqué comment la Belgique remplit ses obligations en matière de droits de l'homme. Le Service Public Fédéral (SPF) Affaires étrangères joue un rôle de coordination dans la rédaction de ce rapport. Au cours des mois de mars et avril 2015, des contributions ont été fournies par les entités fédérales ainsi que par les Communautés et les Régions. Celles-ci formeront la base de ce rapport. Une discussion sur le contenu du rapport a eu lieu avec l'ensemble des niveaux décisionnels le 21 mai.

Le 12 juin, le SPF Affaires étrangères organisera une consultation avec la société civile au sujet du projet de texte. A cette occasion, il sera possible d'aborder l'ensemble des sujets souhaités par les participants. Ensuite, la version définitive du rapport sera envoyée à l'ONU au plus tard le 26 octobre 2016, délai prévu par les Nations Unies.

Je voudrais souligner que le rapport national belge est un rapport d'activités et d'initiatives de l'exécutif, tant au niveau fédéral qu'au niveau des Communautés et des Régions.

Par ailleurs, outre la consultation organisée le 12 juin, il est possible à la société civile de transmettre ses contributions directement au Haut-Commissariat.

Zoals u ongetwijfeld weet, is het UPR-proces op drie rapporten gebaseerd. Naast het Belgische nationale rapport zullen nog twee rapporten worden voorgesteld tijdens de UPR van januari 2016. Het Kantoor van de Hoge Commissaris voor Mensenrechten (OHCHR) zal op basis van bijdragen van het maatschappelijke middenveld en van internationale ngo's een samenvattend rapport opstellen. Bijdragen voor dat rapport kunnen uiterlijk tot 22 juni via een online registratiesysteem worden aangeleverd. Op basis van officiële documenten van de VN zal het OHCHR een derde rapport opstellen. Dat bevat voornamelijk aanbevelingen door de comités die toezien op de toepassing van de VN-mensenrechtenverdragen en door de speciale rapporteurs van de VN-mensenrechtenraad.

De website van het Kantoor van de Hoge Commissaris voor Mensenrechten verspreidt alle nodige informatie en beschikt zelfs over een webpagina die in het teken staat van de UPR, met specifieke informatie voor de ngo's: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/NgosNhris.aspx>.

DO 2014201503429

Vraag nr. 202 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 05 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Frontexproject.

Het immigratiebeleid is een de prioriteiten van de nieuwe beleidsplaatje van de Europese Commissie.

Het project van de nieuwe voorzitter, de heer Juncker, heeft vijf hoofdlijnen, waaronder het instellen van veilige grenzen in Europa, het verhinderen van een ongecontroleerde toestroom van illegale migranten en het bestraffen van mensensmokkelaars.

Men plant ook een versterking van de operationele capaciteiten van Frontex. Het huidige budget van 90 miljoen euro is gelet op de omvang van de taak van het agentschap niet toereikend. De lidstaten zullen hun resources meer moeten delen.

1. Kunt u nadere toelichtingen verstrekken over de ontwikkelingen met betrekking tot Frontex?

2. a) Komt een eventuele financiële versterking van Frontex aan bod in het kader van de Europese begrotingsonderhandelingen? Zo ja, in welke zin?

b) Waar zouden in voorkomend geval de noodzakelijke extra financieringsmiddelen vandaan komen?

Comme vous le savez sans doute, le processus EPU est en effet basé sur trois rapports. En plus de ce rapport national belge, deux autres rapports seront présentés durant l'UPR de janvier 2016. Le Bureau du Haut-Commissariat aux droits de l'homme (HCDH) rédigera un rapport synthétique sur base des contributions reçues de la société civile et des ONG internationales. Les contributions pour ce rapport doivent être transmises au HCDH, par un système d'enregistrement en ligne, au plus tard le 22 juin. Un troisième rapport sera rédigé par le HCDH sur base de documents officiels de l'ONU. Il s'agit principalement de recommandations formulées par les comités qui surveillent l'application des traités des droits de l'homme de l'ONU et par les rapporteurs spéciaux du Conseil des droits de l'homme de l'ONU.

Le site du Bureau du Haut-Commissariat aux droits de l'Homme diffuse toutes les informations nécessaires et dispose même d'une page web dédiée à l'EPU avec des informations spécifiques pour les ONG: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/NgosNhris.aspx>.

DO 2014201503429

Question n° 202 de monsieur le député Philippe Blanchart du 05 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le projet Frontex.

La Commission européenne place la politique de l'immigration parmi les priorités de la nouvelle équipe.

Le projet en la matière du nouveau président Juncker comporte cinq axes principaux, parmi lesquels figure la nécessité d'instaurer des frontières sécurisées en Europe, d'empêcher un afflux incontrôlé de migrants illégaux et de sanctionner les trafiquants d'êtres humains.

Un renforcement des capacités opérationnelles de Frontex est prévu. Le budget actuel de 90 millions d'euros est insuffisant au regard de l'ampleur de la tâche. Plus de ressources en provenance des États membres devront être mises en commun.

1. Pourriez-vous apporter des précisions sur l'évolution du dispositif Frontex?

2. a) Dans le cadre des négociations du budget européen, qu'en est-il d'un éventuel renforcement financier de Frontex?

b) D'où proviendraient les nouvelles sources de financement nécessaires, le cas échéant?

3. Wat is de houding van België in dat verband?

4. Hoewel een almaar groter deel van de Europese begroting aan Frontex wordt besteed, wordt door de drama's die zich deze zomer in het Middellandse Zeegebied hebben voltrokken de macabere balans nog verzaamd: dat lijkt de trieste illustratie te zijn van de mislukking van het Europese beleid op het stuk van immigratie. Wat is uw mening daarover?

5. Er wordt geen rekening gehouden met de beginselen inzake redding op zee en toegang tot beschermingsmechanismen voor schipbreukelingen. De nadruk ligt vooral op het controleren van de gemeenschappelijke grenzen. Hoe kunnen wij er zeker van zijn dat er in het voornoemde project voldoende aandacht zal zijn voor het menselijke aspect?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 15 juni 2015, op de vraag nr. 202 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 05 juni 2015 (Fr.):

Ik informeer het geachte lid dat zijn vraag onder de bevoegdheid valt van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, de heer Jan Jambon (vraag nr. 474 van 19 juni 2015).

DO 2014201503460

Vraag nr. 206 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 08 juni 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Niet-ratificatie van het Kaderverdrag inzake de bescherming van nationale minderheden. (MV 2745)

Mijn vraag gaat over de niet-ratificatie door België van het Kaderverdrag inzake de bescherming van nationale minderheden. Nochtans dringen zowel de Raad van Europa als Amnesty International erop aan dat die ratificatie 'zo snel mogelijk en zonder voorbehoud' zou gebeuren.

Op 19 november 2014 ondervroeg ik u naar de redenen waarom die ratificatie, die al sinds 2001 wordt verwacht, nog steeds niet heeft plaatsgevonden. U antwoordde dat ons land bij de ondertekening van het Kaderverdrag inzake de bescherming van nationale minderheden voorbehoud had gemaakt met betrekking tot het begrip 'nationale minderheid'. Het was al van maart 2014 geleden dat een werkgroep daar op uw initiatief over had vergaderd. Dat begrip werd in ons land nog steeds niet ingevuld, zo zei u nog.

3. Quelle est la position de la Belgique en la matière?

4. Le fait de devoir consacrer une part de plus en plus importante du budget européen à Frontex, alors que les nouveaux drames de cet été en Méditerranée n'ont cessé d'alourdir le bilan macabre, semble tristement illustrer l'échec de l'Europe en matière d'immigration. Qu'en pensez-vous?

5. La notion de sauvetage en mer et d'accès à des mécanismes de protection pour les naufragés est occultée, l'accent se portant davantage sur le contrôle des frontières communes. Comment peut-on s'assurer que l'aspect humain sera intégré de manière déterminante?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 15 juin 2015, à la question n° 202 de monsieur le député Philippe Blanchart du 05 juin 2015 (Fr.):

J'informe l'honorable membre que sa question relève des compétences du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, Monsieur Jan Jambon (question n° 474 du 19 juin 2015).

DO 2014201503460

Question n° 206 de monsieur le député Olivier Maingain du 08 juin 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La non-ratification de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales (QO 2745).

Ma question porte sur la non-ratification par la Belgique de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales, alors que tant le Conseil de l'Europe qu'*Amnesty International* demandent sa ratification "au plus vite et sans réserves".

Le 19 novembre 2014, je vous interrogeais sur les raisons pour lesquelles cette ratification, attendue depuis 2001, n'était pas encore réalisée. Vous me répondiez que "lors de la signature de la Convention-cadre pour la protection des minorités, la Belgique a formulé une réserve quant au concept de minorité nationale. Dans l'intervalle, un groupe de travail s'est réuni la dernière fois à mon initiative au mois de mars dernier. La question de la définition n'a toujours pas pu être finalisée sur le plan interne".

Anders gezegd zal het Kaderverdrag, dat nochtans in 2001 werd ondertekend, niet worden geratificeerd zolang de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid (ICBB) geen akkoord heeft bereikt over de omschrijving van de minderheden in België.

Bij die methode wordt er geen rekening gehouden met de nieuwe benadering van de VN, zoals de organisatie die in haar teksten aanreikt. Volgens de VN hangt de erkenning van de minderheidsstatus immers niet alleen af van een beslissing van de Staat: "recognition of minority status is not solely for the State to decide" (document van het UN Office of the High Commissioner for Human Rights, *Minority Rights: International Standards and Guidance for Implementation*, 2010, blz. 3).

Het bestaan van een minderheid kan inderdaad worden vastgesteld op grond van objectieve gegevens zoals een volkstelling, en subjectieve elementen zoals zelfidentificatie door een van die minderheden. Op het Forum on Minority Issues in november 2014 werd er een aanbeveling goedgekeurd waarin dat principe werd opgenomen, in overeenstemming met de authentieke interpretatie door het UN Human Rights Committee. Daarbij werd er benadrukt dat de Staten de eerbiediging van het principe van de zelfidentificatie moeten verzekeren: "all efforts should be made to ensure that the principle of self-identification is respected". (*Recommendations of the seventh session of the Forum on Minority Issues*, november 2014, blz. 4).

In ons land zetelen er Franstalige verkozenen in de Vlaamse provincieraad (vijf verkozenen), Franstalige burgemeesters, schepenen en gemeenteraadsleden in de gemeenteraden van de faciliteitengemeenten en de niet-faciliteitengemeenten van de Brusselse Rand en in Voeren, en Franstalige volksvertegenwoordigers in het Vlaams Parlement (een verkozen met 5 procent van de stemmen in Vlaams-Brabant). Hun aanwezigheid in die organen is een objectief gegeven dat het bestaan aantoonde van een Franstalige nationale minderheid die zich bij elke stemming zelf identificeert.

Kunt u me derhalve laten weten:

1. of u bereid bent vast te stellen dat de ICBB zich in een impasse bevindt en met betrekking tot dat issue geen enkel resultaat kan bereiken dat nuttig is en met de nieuwe benadering van de VN overeenstemt;

Autrement dit, selon vous, tant que la Conférence interministérielle de politique étrangère (CIPE) n'aura pas trouvé d'accord sur la définition des minorités en Belgique, la Convention-cadre, pourtant signée en 2001, ne sera jamais ratifiée.

Il faut pourtant savoir que cette méthode fait fi de la nouvelle approche des textes tirées des textes de l'ONU. Selon l'ONU, en effet, "la reconnaissance du statut de minorité ne dépend pas uniquement d'une décision de l'État" (document du Haut-Commissariat des droits de l'homme: *"Droit des Minorités: Normes internationales et indications pour leur mise en oeuvre"*, 2010, p. 3).

L'existence d'une minorité peut en effet être apportée par des éléments objectifs, tels qu'un recensement, et subjectifs, tels qu'une auto-identification d'une de ces minorités. Le Forum des minorités de novembre 2014 s'est ainsi clôturé par l'adoption d'une recommandation reprenant ce principe, conforme à l'interprétation authentique faite par le Comité des droits de l'homme de l'ONU, tout en soulignant la nécessité pour les États d'assurer le respect d'une telle auto-identification (*"Recommandations formulées par le Forum sur les questions relatives aux minorités"*, septième session de novembre 2014).

Dans le cas de notre pays, l'existence d'élus francophones au Conseil provincial flamand (cinq élus), de bourgmestres, d'échevins et de conseillers communaux francophones dans les communes avec et sans facilités de la périphérie bruxelloise et dans les Fourons, et de députés francophones au Parlement régional flamand (un élu avec 5 % des voix en Brabant flamand), sont autant d'éléments objectifs prouvant l'existence d'une minorité nationale francophone qui s'auto-identifie à chaque scrutin.

En conséquence, pouvez-vous me faire savoir:

1. Si vous voulez bien constater que la CIPE est bloquée et ne peut, pour cette question, produire le moindre résultat utile et conforme à la nouvelle approche de l'ONU?

2. of u de ratificatie van het Kaderverdrag op basis van die nieuwe interpretatie door de VN op de agenda van het Belgische voorzitterschap van de Europese Raad zult zetten? Ingevolge het verdragsrecht en de interpretatie die de VN sinds 2001 aan het begrip 'nationale minderheden' geven, vervalt het door de Belgische Staat in 2001 gemaakte voorbehoud immers.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 15 juni 2015, op de vraag nr. 206 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 08 juni 2015 (Fr.):

1. Sinds de laatste interpellatie in november 2014 zijn er geen nieuwe elementen gekomen van de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid (ICBB), die onder deze legislatuur nog niet opgestart is (het Overlegcomité werd op 28 februari samengesteld, maar niet de voorzitterschappen). Ik besluit er dus niet uit dat de ICBB in deze fase geblokkeerd is.

Hoewel ik uw woorden begrijp over de invloed die de VN-beslissingen kunnen hebben op de manoeuvreerruimte van de Belgische wetgevende macht, geef ik toe dat ik u niet kan volgen over een eventueel nieuw element dat in het instemmingsproces van internationale verdragen zou zijn opgetreden: over gemende verdragen benadrukt de Grondwet dat elk bevoegd parlement instemming moet geven voor België tot goedkeuring kan overgaan.

2. Zoals ik al als antwoord op verschillende mondelinge vragen heb kunnen verduidelijken, werden de Belgische prioriteiten vastgelegd voor het begin van het voorzitterschap en hebben ze betrekking op de 47 lidstaten van de Raad. U kunt ze terugvinden op de website van ons voorzitterschap.

De goedkeuring van verdragen houdt geen verband met ons voorzitterschap. België ambieert inderdaad alle verdragen goed te keuren die het ondertekend heeft. In het kader van de Raad van Europa bestaan er andere verdragen, zoals bijvoorbeeld het Verdrag van Istanbul (over geweld tegen vrouwen), dat België aanstonds zou moeten tekenen en waarvoor momenteel de demarches lopen. Het spreekt voor zich dat we onze inspanningen daarvoor zullen verderzetten.

2. Si vous comptez inscrire la ratification de la Convention-cadre à l'agenda de la présidence belge du Conseil de l'Europe en se basant sur cette nouvelle interprétation de l'ONU? Le droit des traités, combiné à l'interprétation de la définition des "minorités nationales" donnée par l'ONU depuis 2001, rend en effet caduque la réserve formulée par l'État belge en 2001.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 15 juin 2015, à la question n° 206 de monsieur le député Olivier Maingain du 08 juin 2015 (Fr.):

1. Depuis la dernière interpellation en novembre dernier, il n'y a pas d'éléments neufs venant de la Conférence Interministérielle de Politique étrangère ; elle n'a pas encore été installée sous cette législature (le Comité de concertation a acté la composition le 28 février, mais pas les présidences). Je ne tire donc pas la conclusion que la CIPE est bloquée à ce stade.

Et même si je comprends votre propos en ce qui concerne l'influence que les décisions de l'ONU peuvent avoir sur la marge de manoeuvre des législateurs belges, j'avoue ne pas pouvoir vous suivre concernant un éventuel élément nouveau qui serait intervenu dans le processus d'assentiment à un Traité international : pour un Traité mixte, la Constitution précise que chaque Parlement compétent doit donner assentiment avant que la Belgique ne puisse ratifier.

2. Comme j'ai déjà eu l'occasion de le préciser en réponse à diverses questions orales, les priorités de la Belgique ont été fixées avant le début de la Présidence et concernent les 47 pays membres du Conseil. Vous pouvez les retrouver sur le site de notre Présidence.

La ratification des traités n'est pas liée à notre Présidence. La Belgique a en effet pour ambition de ratifier l'ensemble des traités qu'elle a signé. Il existe d'autres traités dans le cadre du Conseil de l'Europe, comme par exemple la Convention d'Istanbul (sur la violence contre les femmes), que la Belgique devrait signer sans délai et pour lesquelles les démarches sont actuellement en cours. Il va de soi que nous continuerons nos efforts à cette fin.

DO 2014201503463

Vraag nr. 207 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 08 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De Freedom Online Coalition en de afwezigheid van België hierin (MV 3005).

De *Freedom Online Coalition* is een open groep van ondertussen 25 regeringen die zich gezamenlijk inzetten om de internetvrijheid te waarborgen en te bevorderen.

De organisatie, opgericht in 2011, is groeiende. In 2014 kwamen Japan, Moldavië en Litouwen erbij en in maart 2015 is Australië erbij gekomen als vijfentwintigste lidstaat. Van deze 25 leden zijn er zelfs 10 EU-lidstaten. België ontbreekt, voorlopig.

Lid worden is nochtans geen onoverkomelijk obstakel. Na de officiële aanvraag door een land zal de organisatie kijken naar de nationale en internationale inspanningen van het land inzake internetvrijheid en vrijheid in het algemeen. België zou dus volgens mij meteen lid kunnen worden.

1. Bij de oprichting ervan in 2011 in Nederland was België niet aanwezig. Wat was de reden hiervan?

2. Bent u van plan een aanvraag te doen bij de organisatie om lid te worden en, zo ja, gelieve hiervan een realistisch tijdschema te geven?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 15 juni 2015, op de vraag nr. 207 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 08 juni 2015 (N.):

Ik informeer het geachte lid dat haar vraag onder de bevoegdheid valt van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, de heer Alexander De Croo (vraag nr. 176 van 23 juni 2015).

DO 2014201503463

Question n° 207 de madame la députée An Capoen du 08 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La Freedom Online Coalition et l'absence de la Belgique dans ce groupement (QO 3005).

La *Freedom Online Coalition* est un groupe ouvert composé actuellement de 25 gouvernements qui unissent leurs forces pour garantir et promouvoir la liberté sur l'internet.

Cette organisation créée en 2011 ne cesse de croître. Le Japon, la Moldavie et la Lituanie l'ont rejointe en 2014 et l'Australie est devenue le 25ème État membre en mars 2015. Parmi ces 25 membres, 10 sont des États membres de l'Union européenne. La Belgique ne fait provisoirement pas encore partie de la liste.

L'adhésion à ce groupement ne représente pourtant pas un obstacle insurmontable. Après la demande officielle, l'organisation examine les efforts fournis par l'État en question, tant sur le plan national qu'à l'international, en matière de liberté en général et de liberté sur l'internet. À mes yeux, la Belgique pourrait dès lors devenir immédiatement membre.

1. La Belgique n'a introduit aucune demande d'adhésion depuis la création de l'organisation en 2011 aux Pays-Bas. Quelles sont les raisons de cette absence d'engagement?

2. Avez-vous l'intention d'introduire une demande d'adhésion auprès de l'organisation? Dans l'affirmative, pouvez-vous me communiquer un calendrier réaliste à ce sujet?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 15 juin 2015, à la question n° 207 de madame la députée An Capoen du 08 juin 2015 (N.):

J'informe l'honorable membre que sa question relève des compétences du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, Monsieur Alexander De Croo (question n° 176 du 23 juin 2015).

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

DO 2014201502979

Vraag nr. 34 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 06 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Technieken om de verkoop van kansspelbiljetten aan minderjarigen tegen te gaan.

De Nationale Loterij is een bedrijf dat kansspelen aanbiedt. In België is de verkoop van dergelijke producten aan minderjarigen bij wet verboden. De Nationale Loterij neemt de strijd hiertegen bijzonder ernstig en heeft een aantal zeer gereguleerde praktijken ingevoerd om daar komaf mee te maken.

Zo worden er mysteryshoppers ingezet om na te gaan of de verkooppunten waar er kansspelbiljetten van de Nationale Loterij verkocht worden, aan de reglementering voldoen, met name wat het controleren van de leeftijd van de kansspelers betreft. Het probleem is dat die controle enkel voor producten van de Nationale Loterij geldt.

1. Welke acties heeft de Nationale Loterij ondernomen om de mogelijke verkoop van kansspelbriefjes aan minderjarigen tegen te gaan?

2. Zouden de controles niet moeten worden uitgebreid tot de sportweddenschappen die door particuliere operatoren in dagbladwinkels of wedkantoren aangeboden worden?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 10 juni 2015, op de vraag nr. 34 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 06 mei 2015 (Fr.):

1. De Nationale Loterij hanteert een beleid waarbij geen van haar producten aan minderjarigen worden verkocht. Het is trouwens met dit stevig verankerd beginsel dat ze al jarenlang maatregelen neemt om te vermijden dat minderjarigen haar producten zouden kunnen kopen. Er worden maatregelen genomen zowel op het vlak van de distributie van deze producten als op het vlak van de reclame ervan. Deze maatregelen, die genomen worden om te vermijden dat producten door minderjarigen gekocht worden, zijn zowel gericht naar de eindconsumenten als naar de verkopers van de producten van de Nationale Loterij.

Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale

DO 2014201502979

Question n° 34 de monsieur le député Laurent Devin du 06 mai 2015 (Fr.) au ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale:

Les techniques pour lutter contre la vente de billets de jeux de hasard à des mineurs.

La Loterie Nationale est une entreprise qui vend des jeux de hasard. En Belgique, la loi interdit la vente de tels produits à des mineurs. Nous savons que la Loterie Nationale lutte fortement contre ce phénomène et a mis en place des pratiques très régulées pour éviter cela.

La technique du client mystère (*mystery shopping*) est utilisée pour vérifier que les points de vente distribuant les jeux de hasard de la Loterie Nationale respectent la réglementation, notamment concernant le contrôle de l'âge du joueur. Le problème est que ce contrôle ne concerne que les produits de la Loterie Nationale.

1. Pouvez-vous détailler quelles sont les actions prises par la Loterie Nationale afin de lutter contre la vente possible de tickets de jeux de hasard aux mineurs?

2. Ne sera-t-il pas pertinent d'étendre les contrôles aux paris sportifs offerts par les opérateurs privés dans des librairies ou dans des agences de paris?

Réponse du ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale du 10 juin 2015, à la question n° 34 de monsieur le député Laurent Devin du 06 mai 2015 (Fr.):

1. La Loterie Nationale a pour politique de ne pas vendre ses produits aux mineurs. C'est d'ailleurs avec ce principe bien ancré qu'elle prend depuis de nombreuses années des mesures afin d'éviter que des mineurs d'âge ne puissent acheter ses produits. Ces mesures sont aujourd'hui prises tant sur le plan de la distribution des produits en question que sur le plan de la publicité réalisée autour de ces derniers. Les mesures prises afin d'éviter l'achat de produits par des mineurs d'âge sont aussi bien destinées aux consommateurs finaux qu'aux revendeurs des produits de la Loterie Nationale.

Bovendien herinnert de Nationale Loterij op regelmatige basis, namelijk door de organisatie van sensibiliserings- en informatiecampagnes, dat de verkoop van loterijspelen aan minderjarigen verboden is en dat, indien dit verbod niet wordt nageleefd, er contractuele sancties kunnen volgen. Om een zo groot mogelijk deel van het publiek te bereiken, worden verscheidene informatiemiddelen (stickers, informatieve folders, affiches, displays enz.) ter beschikking gesteld van de verkopers en de spelers en worden ze zichtbaar opgesteld in de verkooppunten en in de media.

Om de correcte naleving van het verbod op de verkoop aan minderjarigen bij de verkopers te controleren organiseert de Nationale Loterij meermaals per jaar *mystery shopping*-campagnes. Daarbij worden elk jaar zowat 1 600 verkooppunten gecontroleerd. Bij deze controles zal een minderjarige klant met een meerderjarige inspecteur naar een verkooppunt gestuurd worden. Indien er twijfel bestaat omtrent de leeftijd van die klant heeft de verkoper het recht om een bewijs van meerderjarigheid te vragen. De klant mag weigeren om dat bewijs te leveren. Maar in dat geval is het aan de verkoper om de verkoop aan die persoon te weigeren en hem daarbij de reden van de weigering en de financiële gevolgen uit te leggen (geldboete die wordt afgetrokken van de gerealiseerde omzet) waaraan de verkoper zou worden bloot gesteld in geval van een verkoop aan een minderjarige.

2. De controles van sportwedenschappen die door de private operatoren in de dagbladhandels en de wedkantoren worden aangeboden, behoren tot de bevoegdheid van de Kansspelcommissie waarvan de minister van Justitie voogdijminister is. Zoals ik op 5 mei jl. in de commissie Financiën en Begroting bij de voorstelling van het voorstel van beheersovereenkomst van de Nationale Loterij vermeld heb, stel ik voor dat een gemeenschappelijke commissie met de minister van Justitie en ikzelf georganiseerd wordt om debatten over deze specifieke thema's te behandelen.

De plus, la Loterie Nationale rappelle régulièrement, notamment via l'organisation de campagnes de sensibilisation et d'information, que la vente de jeux de loterie aux mineurs d'âge est interdite et qu'elle peut faire l'objet de sanctions contractuelles en cas de non-respect. Afin de toucher la plus grande part possible du public, différents supports (autocollants, folders d'information, affiches, displays, etc.) sont mis à disposition des revendeurs, des joueurs et placés de manière visible dans les points de vente et dans les médias.

Afin de contrôler auprès des revendeurs la bonne exécution des directives interdisant la vente au mineur, la Loterie Nationale organise plusieurs fois par an des campagnes de *mystery shopping*. Ce sont ainsi près de 1 600 points de ventes qui sont contrôlés chaque année. Ces contrôles consistent à envoyer dans un point de vente un client mineur avec un inspecteur majeur. En cas de doute quant à l'âge du client, le revendeur a le droit de demander une preuve de la majorité du client qui reste en droit de la lui refuser. Il appartient à l'exploitant de refuser la vente à cette personne et, le cas échéant, de lui en expliquer la raison et les conséquences financières (amende sur le pourcentage du chiffre d'affaires réalisé) auxquelles il serait exposé en cas de vente à un mineur d'âge.

2. Les contrôles sur les paris sportifs offerts par les opérateurs privés dans des librairies ou dans des agences de paris relèvent de la commission des Jeux de Hasard qui est sous la tutelle du ministre de la Justice. Comme je l'ai évoqué le 5 mai dernier lors de la présentation en commission Finances et Budget de la proposition de contrat de gestion de la Loterie Nationale, je propose qu'une commission commune rassemblant le ministre de la Justice et moi-même soit organisée afin de débattre de ces sujets précis.

Minister van Justitie

DO 2014201502823

Vraag nr. 329 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 april 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

FOD's. - Opstelling van managementplan en operationeel plan.

Deze vraag gaat over het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten.

Krachtens artikel 11 van het voornoemde koninklijk besluit van 29 oktober 2001 wordt de houder van een managementfunctie geacht om binnen een termijn van zes maanden na de aanstelling een managementplan en operationeel plan voor te leggen.

De plannen worden minstens eenmaal per jaar, en in ieder geval na de goedkeuring van de begroting, in onderling overleg aangepast op basis van ontwerpen tot aanpassing die door de houder van de managementfunctie worden opgesteld.

1. Hoeveel keer werd er de jongste vijf jaar binnen uw federale overheidsdienst (FOD) een managementplan en operationeel plan opgesteld, met telkens vermelding of dit in eigen beheer gebeurde of door een externe partner (in het laatste geval: met opgave van de kostprijs)?

2. Gebeurden de opstellingen en de aanpassingen binnen de vooropgestelde termijn?

Antwoord van de minister van Justitie van 12 juni 2015, op de vraag nr. 329 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 april 2015 (N.):

1. De jongste vijf jaar werden de managementplannen van de voorzitter van het directiecomité, de directeur-generaal penitentiaire instellingen, de directeur-generaal wetgeving, fundamentele rechten en vrijheden en van de directeur-generaal rechterlijke organisatie eenmalig opge maakt en jaarlijks geoperationaliseerd.

Ministre de la Justice

DO 2014201502823

Question n° 329 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 avril 2015 (N.) au ministre de la Justice:

SPF. - Élaboration d'un plan opérationnel et de gestion.

Cette question porte sur l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation.

En vertu de l'article 11 de l'arrêté royal du 29 octobre 2001 précité, le titulaire d'une fonction de management doit soumettre, dans les six mois qui suivent sa désignation, un plan de management et un plan opérationnel.

Le plan de management et le plan opérationnel sont adaptés, d'un commun accord, au moins une fois par an, et en tout cas après approbation du budget, sur la base de projets d'adaptation établis par le titulaire de la fonction de management.

1. Au cours des cinq dernières années, à combien de reprises un plan de gestion et un plan opérationnel ont-ils été élaborés au sein de votre service public fédéral (SPF)? Pouvez-vous préciser si ces plans ont été établis en interne ou par un partenaire externe (dans ce dernier cas, pourriez-vous préciser le coût)?

2. Ces plans ont-ils été établis et adaptés dans les délais impartis?

Réponse du ministre de la Justice du 12 juin 2015, à la question n° 329 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 avril 2015 (N.):

1. Sur les cinq dernières années, les plans de management du président du comité de direction, du directeur général des Établissements pénitentiaires, du directeur général de la Législation, des Libertés et des Droits fondamentaux, ainsi que celui du directeur général de l'Organisation judiciaire ont respectivement été élaborés une fois et opérationnalisés chaque année.

De voorzitter van het directiecomité heeft in 2013 zijn strategisch en operationeel managementplan opgemaakt. Dit gebeurde in eigen beheer. Een externe consultant werd ingehuurd om drie strategische vergaderingen van het directiecomité te begeleiden tijdens dewelke de nieuwe strategie voor de FOD Justitie collegiaal werd ontwikkeld. De kostprijs hiervoor was 4 356 euro, btw inbegrepen.

De ondersteuning bij de opmaak van het strategisch managementplan en de tactische managementplannen van de regionale directies Noord en Zuid bij de directeur-generaal penitentiaire instellingen, werd aangeleverd door een externe partner voor een kostprijs van 13 064,22 euro, btw inbegrepen.

De opmaak van het managementplan van de directeur-generaal wetgeving, fundamentele rechten en vrijheden gebeurde in 2011 in eigen beheer mits de methodologische ondersteuning van een externe consultant met een kostprijs van 2 904 euro, btw inbegrepen. Voor de directeur-generaal rechterlijke organisatie gebeurde de opmaak in eigen beheer in 2014.

2. Alle strategische en operationele managementplannen werden binnen de termijnen, voorgeschreven in het koninklijk besluit van 29 oktober 2001, opgesteld en ter goedkeuring voorgelegd.

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2014201501739

Vraag nr. 189 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 30 maart 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Administratieve vereenvoudiging in de gezondheidssector.

Ieder jaar neemt de digitalisering van onze samenleving systematisch toe en de nieuwe toepassingen maken dat ook de zorgsector, een steeds belangrijker wordende markt, meer en meer de kaart trekt van apps en digitale toepassingen.

Toch moeten er ieder jaar nog steeds miljoenen doktersbriefjes met de hand worden uitgeschreven en hebben patiënten nog steeds geen andere keus dan gebruik te maken van een archaïsch systeem met kleefbriefjes, voor de terugbetaling van hun dokterskosten.

Le président du comité de direction a réalisé en 2013 son plan de management stratégique et opérationnel avec des ressources internes. Un consultant externe a accompagné trois réunions stratégiques du comité de direction durant lesquelles la nouvelle stratégie pour le SPF Justice a été développée de manière collégiale. Ce pour un coût de 4 356 euros, TVA incluse.

Pour le directeur général des Établissements pénitentiaires, le soutien dans le cadre de l'élaboration du plan de management stratégique et des plans de management tactiques des directions régionales Nord et Sud a été fourni en 2012 par un partenaire externe, pour un coût de 13 064,22 euros, TVA incluse.

Pour le directeur général de la Législation, des Libertés et des Droits fondamentaux, l'élaboration a été réalisée en 2011 avec les ressources internes et avec le soutien méthodologique d'un consultant externe, pour un montant de 2 904 euros, TVA incluse. Pour le directeur général de l'Organisation judiciaire, l'élaboration a eu lieu en 2014 avec les ressources internes, donc sans soutien externe.

2. Tous les plans de management stratégiques et opérationnels ont été réalisés et soumis à validation dans les délais prescrits par l'arrêté royal du 29 octobre 2001.

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2014201501739

Question n° 189 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 30 mars 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La simplification administrative dans le secteur des soins de santé.

La numérisation de notre société n'a cessé de se développer au fil des ans et, avec l'arrivée des nouvelles applications, le secteur des soins de santé, un marché en pleine croissance, joue toujours davantage la carte des nouvelles applis et des applications numériques.

Pourtant, chaque année, des millions d'attestations médicales manuscrites continuent à être délivrées et, pour obtenir le remboursement de leurs frais médicaux, les patients n'ont toujours d'autre choix que d'utiliser un système archaïque de vignettes de mutuelles à coller.

En hoewel men al jaren werkt aan een revolutionair *eHealth*-platform - een platform met als doel "het vereenvoudigen van de administratieve formaliteiten voor alle actoren in de gezondheidszorg" en het trekken van "vereenvoudiging en informatisering van de administratieve formaliteiten voor de zorgverleners en de zorginstellingen", volgens de evaluaties van de Kamer in 2011 en 2013 - vinden we het vereenvoudigen van kleeftbriefjes niet terug in de doelstellingen.

Nochtans zou dit perfect kaderen in het regeerakkoord, dat werk wil maken van een grotere financiële transparantie van de ziekenfondsen en een evaluatie van hun kostenstructuur, met als finaal doel het verhogen van hun algemene efficiëntie (Federaal Regeerakkoord 2014-2019, blz. 53-54).

U plant de opmaak van Federaal Actieplan Administratieve Vereenvoudiging 2015-2019. In uw beleidsnota lees ik echter weinig toepassingen uit de gezondheidszorg.

1. Zal er werk gemaakt worden van verdere administratieve vereenvoudiging in de gezondheidssector, of ziet u dit niet als een prioriteit?

2. Zo ja, door middel van welke projecten en acties wil u deze administratieve vereenvoudiging concretiseren?

3. Is de digitalisering van de kleeftbriefjes, gezien haar enorme potentieel aan vereenvoudiging, er daar één van?

4. Binnen welke tijdsspanne verwacht u dit te realiseren?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 juni 2015, op de vraag nr. 189 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 30 maart 2015 (N.):

1. De voortzetting van de werkzaamheden rond administratieve vereenvoudiging in het kader van de geneeskundige verzorging is wel degelijk een prioriteit binnen mijn beleid. Een lid van mijn kabinet is trouwens, en dit is een nieuwigheid, speciaal opgenomen voor deze vereenvoudiging door onder andere de mogelijkheden van e-Gezondheid nog meer te gaan gebruiken.

2. De Ronde Tafel e-Gezondheid 2012 resulteerde in 20 actiepunten waarvan er verschillende verbonden zijn aan de administratieve vereenvoudiging in de sector van de geneeskundige verzorging. Deze actiepunten werden bijeengebracht in het actieplan e-Gezondheid 2013-2018.

Par ailleurs, alors que l'on prépare depuis des années la mise en place d'une plate-forme *eHealth* révolutionnaire destinée à simplifier les formalités administratives pour tous les acteurs des soins de santé et à simplifier et informatiser les formalités administratives des prestataires de soins et des établissements de soins, la simplification des vignettes ne figure pas, selon l'évaluation à laquelle la Chambre a procédé en 2011 et en 2013, parmi les objectifs de la plate-forme.

Cette mesure serait pourtant en parfaite adéquation avec l'accord de gouvernement qui entend accroître la transparence financière des mutualités et évaluer les structures de coûts de ces dernières, avec pour objectif final l'amélioration de leur efficacité générale (Accord de gouvernement fédéral 2014-2019).

Alors que la mise en place d'un Plan d'action fédéral de simplification administrative 2015-2019 figure dans votre note de politique générale, celle-ci ne comporte guère d'applications concernant le domaine des soins de santé.

1. Avez-vous l'intention de poursuivre la mise en oeuvre de la simplification administrative dans le secteur des soins de santé ou considérez-vous qu'il ne s'agit pas là d'une priorité?

2. Dans l'affirmative, quels projets et actions comptez-vous entreprendre en vue de cette simplification administrative?

3. Etant donné l'énorme potentiel qu'elle représente en matière de simplification, la numérisation des vignettes de mutuelle fait-elle partie des mesures envisagées?

4. Dans quel délai espérez-vous avoir réalisé ces objectifs?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 juin 2015, à la question n° 189 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 30 mars 2015 (N.):

1. La poursuite des travaux relatifs à la simplification administrative dans le secteur des soins de santé constitue bien une priorité de ma politique. Un membre de mon cabinet et, cela constitue une première, est spécialement en charge de cette simplification, entre autres par l'utilisation accrue de l'e-Santé.

2. La Table ronde e-Santé-2012 a dégagé 20 points d'action dont plusieurs sont liés à la simplification administrative dans le secteur des soins de santé. Ces actions ont été reprises dans le plan d'action e-Santé 2013-2018.

De afgelopen twee jaar vormde dit actieplan de leidraad voor de ontwikkeling van de e-Gezondheidsdiensten in België. Ondertussen werden talrijke actiepunten in (zeer) grote mate gerealiseerd.

De federale overheden, de Gemeenschappen en de Gewesten hebben gezamenlijk het initiatief genomen om een Ronde Tafel e-Gezondheid 2015 te organiseren met de bedoeling het actieplan e-Gezondheid te actualiseren. Ten eerste hebben bepaalde actiepunten vertraging opgelopen in hun implementatie ten opzichte van de vooropgestelde timing. Het is dus noodzakelijk om het oorspronkelijke actieplan te herzien en te herevalueren en daar waar nodig de objectieven aan te passen of te vervolledigen.

Ten tweede hebben bepaalde domeinen (m-Health, terminologie) sedertdien aan belang gewonnen. In deze context zullen nieuwe actiepunten eventueel moeten toegevoegd worden of zal de prioriteit van de huidige actiepunten moeten gewijzigd worden.

3. De kleeftbriefjes zijn slechts een middel om de patiënt te identificeren en kunnen met dat doel aangebracht worden op de getuigschriften voor verstrekte hulp en andere documenten in verband met de verzekering voor geneeskundige verzorging. Het gebruik van de kleeftbriefjes is met andere woorden verbonden aan het gebruik van papieren documenten. Via het netwerk MyCareNet kunnen verzorgingsinstellingen en individuele zorgverleners op elektronische wijze het facturatiebestand, opgesteld in het kader van de derdebetalersregeling, overmaken aan de ziekenfondsen.

Om de getuigschriften voor verstrekte hulp in papieren vorm af te schaffen wanneer er een overdracht is via MyCareNet is een aanpassing van de fiscale reglementering noodzakelijk. Deze aanpassing zou in de komende maanden moeten gebeuren.

4. De bepaling of met name de herziening van de uitrolkalender van de informatisering is één van de doelstellingen van de Ronde Tafel e-Gezondheid 2015.

DO 2014201501825

Vraag nr. 135 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 23 februari 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De pensioenregeling voor artsen die ingeschreven zijn in het RIZIV.

Naar aanleiding van mijn schriftelijke vraag nr. 47 tot u over het "Sociaal statuut van sommige geneesheren, specifiek artsen van mutualiteiten" (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 8, blz. 104) heb ik bijkomende informatie ontvangen.

Ces deux dernières années, ce plan a guidé le développement de services d'e-Santé en Belgique. Pendant ce temps, de nombreux points d'action ont été réalisés dans une (très) large mesure.

Le gouvernement fédéral, les Communautés et les Régions ont pris ensemble l'initiative d'organiser une Table ronde e-Santé en 2015 avec l'intention d'actualiser le plan d'action e-Santé. Premièrement, certaines actions ont été retardées dans leur mise en oeuvre par rapport au calendrier proposé. Il est donc nécessaire de revoir le plan d'origine, de le réévaluer et, si nécessaire d'ajuster les objectifs ou de les compléter.

Deuxièmement, certains domaines (m-Santé, terminologie) ont depuis gagné en importance. Dans ce contexte, de nouveaux points d'action devront éventuellement être ajoutés ou la priorité d'actions en cours devra être modifiée.

3. Les vignettes sont uniquement un moyen d'identifier le patient et, à cet effet, elles peuvent être apposées sur les attestations de soins et d'autres documents relatifs à l'assurance de soins de santé. L'utilisation des vignettes est, en d'autres termes, liée à l'utilisation de documents papier. Grâce au réseau MyCareNet, les institutions de soins et les dispensateurs de soins individuels peuvent transmettre aux mutualités de manière électronique les fichiers de facturation dans le cadre du tiers payant.

Une adaptation de la réglementation fiscale est nécessaire pour supprimer les attestations de soins sous forme papier lorsqu'il y a transmission par MyCarenet. Cette adaptation devrait intervenir dans les prochains mois.

4. La détermination ou plus exactement la révision du calendrier de déploiement de l'informatisation est une des missions de la Table ronde e-Santé 2015.

DO 2014201501825

Question n° 135 de madame la députée An Capoen du 23 février 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le régime de pension applicable aux médecins inscrits à l'INAMI.

En réponse à ma question écrite n° 47 concernant le statut social de certains médecins et en particulier des médecins des mutualités (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 8, p. 104), j'ai reçu des informations supplémentaires.

Blijkbaar zou het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) ook de formulieren voor het nationaal akkoord opsturen naar artsen die wel ingeschreven zijn bij de Orde van Geneesheren, maar geen praktijk uitoefenen (onder andere artsen die voor bedrijven werken en dergelijke).

1. Gezien het RIZIV zich blijkbaar baseert op de inschrijvingen bij de Orde van Geneesheren voor het opsturen van de formulieren van het nationaal akkoord, is er ook in controle voorzien naar artsen zonder praktijk?

2. a) Zijn er in het verleden ook artsen zonder praktijk die zijn toegetreden tot het nationaal akkoord?

b) Zal u ook bij hen de pensioenbonus terugvorderen?

3. Tot op heden beschikt het RIZIV nog steeds niet over een kadaster inzake artsen. Bent u van plan dit oud zeer eindelijk aan te pakken?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 juni 2015, op de vraag nr. 135 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 23 februari 2015 (N.):

1. Het is niet zo dat het RIZIV zich voor het opsturen van de formulieren voor het nationaal akkoord artsen-ziektefondsen baseert op het volledige bestand van artsen ingeschreven bij de Orde van Geneesheren. Alle artsen voor wie het RIZIV in kennis is gesteld van een tijdelijke of definitieve stopzetting van hun activiteit in het kader van de ziekteverzekering, worden in de RIZIV-databank apart geïdentificeerd en ontvangen de formulieren niet.

Ook de adviserend geneesheren worden in de RIZIV-databank sinds 2014 apart geïdentificeerd en ontvangen geen formulieren meer voor het bekomen van de sociale voordelen.

Indien deze artsen bij het RIZIV toch een aanvraag voor het bekomen van sociale voordelen indienen, voorkomen controlemechanismen dat deze sociale voordelen ten onrechte worden toegekend.

2. a) Alle artsen die het RIZIV binnen de vastgelegde termijn niet in kennis hebben gesteld van hun weigering tot toetreding tot het akkoord, worden geacht tot dit akkoord te zijn toegetreden. Voor de toetredingsstatistieken worden evenwel de in punt 1. bedoelde artsen uitgesloten voor wie het RIZIV in kennis is gesteld van een stopzetting van hun activiteit in het kader van de ziekteverzekering.

Artsen zonder bijzondere beroepstitel en/of die voor bedrijven werken, kunnen in bepaalde gevallen een weliswaar vaak beperkte activiteit in het kader van de ziekteverzekering behouden. Ook voor deze artsen geldt bijgevolg de mogelijkheid al dan niet tot het akkoord toe te treden.

Il semble que l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) envoie les formulaires de demande d'adhésion à l'accord national à des médecins qui sont bien inscrits à l'Ordre des médecins, mais n'ont pas leur propre cabinet (les médecins employés par des entreprises, entre autres).

1. Puisque l'INAMI se base sur les inscriptions à l'Ordre des médecins pour l'envoi des formulaires d'adhésion à l'accord national, prévoit-il un contrôle pour identifier les médecins n'ayant pas leur propre cabinet?

2. a) Y a-t-il eu dans le passé des médecins n'ayant pas leur propre cabinet qui ont adhéré à l'accord national?

b) Prendrez-vous l'initiative de récupérer le bonus-pension auprès d'eux aussi?

3. L'INAMI ne dispose toujours pas à l'heure actuelle d'un cadastre des médecins. Avez-vous l'intention de combler enfin cette vieille carence?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 juin 2015, à la question n° 135 de madame la députée An Capoen du 23 février 2015 (N.):

1. Il n'est pas exact que l'INAMI se base sur le fichier complet des médecins inscrits à l'Ordre des médecins pour envoyer les formulaires de l'accord national médico-mutualiste. Tous les médecins pour lesquels l'INAMI est informé d'un arrêt temporaire ou définitif de leur activité dans le cadre de l'assurance maladie sont identifiés séparément dans la base de données de l'INAMI et ne reçoivent pas les formulaires.

A partir de 2014, les médecins conseil sont également identifiés dans la base de données et les formulaires de demande d'avantages sociaux ne leur sont plus envoyés.

Dans le cas où ces médecins introduisent quand même une demande pour obtenir des avantages sociaux auprès de l'INAMI, des mécanismes de contrôle évitent que ces avantages sociaux soient accordés indûment.

2. a) Tous les médecins n'ayant pas signifié à l'INAMI leur refus d'adhésion à l'accord dans les délais fixés, sont réputés avoir adhéré à cet accord pour leur activité professionnelle complète. Cependant, sont exclus des statistiques d'adhésion les médecins visés au point 1. pour lesquels l'INAMI est informé d'un arrêt de leur activité dans le cadre de l'assurance maladie.

Des médecins sans titre professionnel particulier et/ou qui travaillent pour des entreprises peuvent dans certains cas maintenir une activité dans le cadre de l'assurance maladie, parfois limitée il est vrai. Ces médecins ont également la possibilité d'adhérer ou non à l'accord.

b) In de huidige regelgeving inzake sociale voordelen geldt als enige activiteitsvoorwaarde dat artsen een activiteit in het kader van de ziekteverzekering moeten uitoefenen, zonder verdere definiëring van het activiteitsvolume.

Indien deze voorwaarde letterlijk zou geïnterpreteerd worden, laat ze de toekenning van sociale voordelen toe aan adviserend geneesheren die hun activiteit effectief in het kader van de wet op de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging uitoefenen. Toch dient er te worden vastgesteld dat deze interpretatie duidelijk indruist tegen de geest van de wet die deze sociale voordelen heeft ingevoerd om te compenseren dat een praktiserend arts op het terrein die tot het Nationaal akkoord artsen-ziekenfondsen toetreedt, zich ertoe verbindt om zogenaamde "geconventioneerde" en dus geplafonneerde honoraria toe te passen.

In deze optiek heeft het RIZIV begin mei 2015 een brief verstuurd naar de adviserend geneesheren die voor 2012 en/of 2013 sociale voordelen ontvangen hebben, met daarin het verzoek van deze uitbetaalde voordelen afstand te doen.

De Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen onderzoekt momenteel hoe de huidige regelgeving kan aangepast worden om in de toekomst de sociale voordelen op een meer selectieve wijze toe te kennen. Dit zal gebeuren door middel van invoering van een bepaalde activiteitsdrempel en andere bepalingen die voor bepaalde categorieën van artsen het recht op sociale voordelen ontzeggen.

3. Het RIZIV beschikt over een elektronisch bestand van alle artsen die over een RIZIV-nummer beschikken. Er is momenteel een project lopende om in de periode 2015-2016 dit bestand te verrijken met relevante praktijkgegevens. Deze gegevens zullen kunnen meegedeeld worden via de interactieve *MyRIZIV*-webtoepassing en zullen dienen als input voor een meer volledig artsenkadaster.

DO 2014201502097

Vraag nr. 161 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 12 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ziekte van Verneuil. (MV 2793)

De ziekte van Verneuil is een huidaandoening als gevolg van een disfunctie ter hoogte van de haarfollikels en de zweetklieren, en wordt ook wel hidradenitis suppurativa of acne inversa genoemd.

b) La réglementation en vigueur relative aux avantages sociaux prévoit comme seule condition d'activité que les médecins doivent exercer effectivement une activité dans le cadre de l'assurance maladie, sans plus de définition portant sur le volume d'activité.

Cette condition, interprétée littéralement, permet l'octroi des avantages sociaux aux médecins-conseils qui exercent effectivement leur activité dans le cadre de la loi sur l'assurance soins de santé obligatoire. Cependant, force est de constater que cette interprétation se révèle sensiblement contraire à l'esprit de la loi qui a institué ces avantages sociaux pour compenser le fait qu'un médecin praticien de terrain qui adhère à l'accord médico-mutualiste s'engage à pratiquer des honoraires dits "conventionnés" et donc plafonnés.

Dans cet esprit, début mai l'INAMI a envoyé un courrier aux médecins conseil qui ont perçu des avantages sociaux pour 2012 et/ou 2013 en leur demandant de renoncer à ces avantages sociaux perçus.

A l'heure actuelle, la Commission nationale médico-mutualiste examine comment adapter la réglementation en vigueur afin de permettre dans le futur l'octroi des avantages sociaux de manière plus sélective. A ces fins, un certain seuil d'activité sera introduit et des dispositions pour interdire à certaines catégories de médecins le droit aux avantages sociaux seront établies.

3. L'INAMI dispose d'un fichier électronique comprenant tous les médecins qui ont un numéro INAMI. Un projet est en cours pour refondre ce fichier dans la période 2015-2016 avec des données de pratique pertinentes. Ces données pourront être communiquées via l'application interactive *MyInami* et serviront comme input pour un cadastre des médecins plus complet.

DO 2014201502097

Question n° 161 de madame la députée Catherine Fonck du 12 mars 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La maladie de Verneuil (QO 2793).

La maladie de Verneuil est une maladie de la peau liée à un dysfonctionnement au niveau de la racine des poils et des glandes de la sueur. Cette maladie est également appelée hidrosadénite ou hidradénite suppurée.

De ziekte is niet levensbedreigend, maar tast de levenskwaliteit van de personen die eraan lijden ernstig aan: de hevige pijn en het feit dat het zeer moeilijk of onmogelijk is om te blijven werken, beperken de patiënten in hun dagelijks leven. Ook de kosten voor het verbandmateriaal vertegenwoordigen voor sommige patiënten een hele hap uit hun budget.

De doeltreffendheid van de behandelingen verschilt van persoon tot persoon. Voor de chronische vormen van de ziekte werden er tot nu toe veel langetermijnbehandelingen uitgetest om de progressie te stoppen, de recidiefkans te verlagen, de pijn te verzachten en de aanhoudende suppuratie te verminderen, maar de meeste slaan niet goed aan.

Gezien de problemen waarmee die patiënten geconfronteerd worden, is het belangrijk oog te hebben voor hun medische behoeften, psychosociale behoeften en levensdoelen, maar ook om financiële ondersteuning te bieden, omdat ze als gevolg van hun ziekte voor hoge kosten komen te staan.

1. a) Kent u de ziekte van Verneuil?

b) Wat is de prevalentie van deze ziekte onder de Belgische bevolking?

2. a) Welke ondersteunende maatregelen worden er genomen voor de patiënten die aan deze ziekte lijden?

b) Komen ze meer bepaald in aanmerking voor de maatregelen ten behoeve van patiënten met een chronische aandoening en de maatregelen in het kader van het Belgisch Plan voor Zeldzame Ziekten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 10 juni 2015, op de vraag nr. 161 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 12 maart 2015 (Fr.):

U weet ongetwijfeld dat de weesziekten zijn opgenomen in het regeerakkoord en dus een prioriteit van het beleid zijn: "Samen met het Europese bestuursniveau zoeken we naar gemeenschappelijke oplossingen voor uitdagingen zoals zeldzame ziekten. Voor de behandeling van moeilijke of zeldzame aandoeningen of in geval van zeer dure technologie of infrastructuur evolueren we naar gespecialiseerde ziekenhuiszorg, geconcentreerd in gespecialiseerde centra, ingebed in een klinisch netwerk tussen ziekenhuizen." In mijn algemene beleidsnota van 13 november 2014, preciseer ik tevens dat de uitvoering van het Nationaal Plan voor zeldzame ziekten en weesgeneesmiddelen (NPZZ) zal worden voortgezet tijdens deze legislatuur.

Cette maladie ne met pas en cause le pronostic vital mais nuit gravement à la qualité de vie des personnes qui en souffrent: les douleurs très présentes, la grande difficulté voire l'impossibilité de continuer à travailler freinent les personnes atteintes de cette maladie dans leur vie quotidienne. Les coûts liés aux pansements peuvent également être très lourds pour ces patients.

L'efficacité des traitements varie d'un individu à l'autre. Mais, à l'heure actuelle, en ce qui concerne les formes chroniques de la maladie, de nombreux traitements ont été essayés sur le long terme avec pour but de stopper l'évolution, de diminuer le nombre de rechutes et de réduire la douleur et la suppuration chronique mais la plupart sont insatisfaisants.

Face aux difficultés rencontrées par ces patients, il est important d'accorder une attention à leurs besoins médicaux, à leurs besoins psychosociaux et à leurs objectifs de vie, mais également de les soutenir financièrement face aux coûts importants liés à leur maladie.

1. a) Connaissez-vous cette maladie?

b) Pourriez-vous nous éclairer quant à la prévalence de cette maladie au sein de notre population?

2. a) Pouvez-vous nous éclairer quant aux mesures prises pour accompagner les patients souffrant de cette maladie?

b) Peuvent-ils notamment bénéficier des mesures prévues pour les personnes atteintes d'une affection chronique et des mesures prévues dans le cadre du plan belge contre les maladies rares?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 10 juin 2015, à la question n° 161 de madame la députée Catherine Fonck du 12 mars 2015 (Fr.):

Vous n'ignorez pas que les maladies orphelines sont reprises dans l'accord de gouvernement et constituent donc une priorité de la politique: "Parallèlement, au niveau européen, nous recherchons des solutions communes pour des défis comme les maladies rares. Pour le traitement d'affections complexes ou rares ou en cas de technologie ou d'infrastructure très coûteuse nous évoluerons vers des soins hospitaliers spécialisés, intégrés dans un réseau clinique entre hôpitaux." Dans ma note de politique générale du 13 novembre 2014, je précise également que la mise en oeuvre du Plan maladies rares et médicaments orphelins (MRMO) sera poursuivie au cours de cette législature.

Het NPPZ dat werd goedgekeurd in 2013 omvat 20 vrijwelomlijnde acties inzake diagnose en informatie aan de patiënt, optimalisatie van de zorg en uitbreiding van het wetenschappelijk onderzoek.

Verschillende belangrijke maatregelen uit dit plan werden in 2014 geïmplementeerd.

In de eerste plaats werd in juli 2014 een overeenkomst betreffende de selectie van referentielaboratoria voor de niet-genetische diagnostische tests gesloten tussen het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) en het RIZIV voor het uitvoeren van een haalbaarheidsstudie. Het WIV zal ook een studie uitvoeren in verband met de implementatie van een kwaliteitssysteem in de genetische centra. Tegen eind dit jaar verwacht men hierover een rapport.

In de tweede plaats werden in 2014 ook overeenkomsten gesloten met nieuwe referentiecentra voor hemofilie.

Ten derde is het voor patiënten met een zeldzame ziekte belangrijk om te kunnen bepalen welke centra beschikken over de meest geschikte expertise voor hun ziekte. Daarom hebben wij voorzien in een zorgorganisatie voor de zeldzame ziekten die het mogelijk maakt de expertise te erkennen en deze te lokaliseren. Daartoe werden erkenningsnormen voor de ziekenhuizen uitgewerkt. De desbetreffende koninklijke besluiten werden gepubliceerd in augustus 2014. De volgende stap in dit proces is de erkenning van de centra door de Gemeenschappen en Gewesten.

Ten vierde is het koninklijk besluit dat de voorwaarden bepaalt voor de versnelde en vroegtijdige toegang tot de geneesmiddelen voor patiënten met een zeldzame ziekte in december 2014 in werking getreden.

Ten vijfde werd het Centraal Register voor zeldzame ziekten, geïntegreerd binnen het WIV, deze maand gelanceerd. In eerste instantie zal dit Register de gegevens in verband met de zeldzame ziektes, verstrekt door de centra voor menselijke erfelijkheid, registreren.

Ten zesde is het Europees Geneesmiddelenagentschap in 2014 van start gegaan met de evaluatie van de vergunningsaanvragen voor het op de markt brengen van 21 weesgeneesmiddelen.

Le Plan MRMO adopté en 2013 se compose de 20 actions assez précises concernant le diagnostic et l'information fournie au patient, sur l'optimisation des soins, ainsi que le renforcement de la recherche scientifique.

Plusieurs mesures importantes de ce plan ont été mises en oeuvre en 2014.

Premièrement, une convention relative à la sélection de laboratoires de référence pour les tests diagnostiques non génétiques a été signée en juillet 2014 entre l'Institut scientifique de santé publique (ISP) et l'INAMI pour la réalisation d'une étude de faisabilité. L'ISP mènera également une étude concernant la création d'un système de qualité dans les centres génétiques. Un rapport à ce sujet est attendu d'ici la fin de cette année.

Deuxièmement, des conventions ont également été conclues en 2014 avec de nouveaux centres de référence pour l'hémophilie.

Troisièmement, il est important pour les patients atteints d'une maladie rare de pouvoir déterminer quels sont les centres qui disposent de l'expertise la plus adaptée pour leur maladie. C'est pourquoi nous avons prévu une organisation des soins pour les maladies rares qui permet de reconnaître l'expertise et de la localiser. Des normes d'agrément pour les hôpitaux ont été élaborées à cet effet. Les arrêtés royaux correspondants ont été publiés en août 2014. L'étape suivante de ce processus est la reconnaissance des centres par les Communautés et les Régions.

Quatrièmement, l'arrêté royal qui définit les conditions de l'accès accéléré et anticipé aux médicaments pour les patients atteints d'une maladie rare est entré en vigueur en décembre 2014.

Cinquièmement, le Registre central des maladies rares, intégré à l'ISP, a été lancé ce mois-ci. Dans un premier temps, ce Registre enregistrera les données relatives aux maladies rares fournies par les centres de génétique.

Sixièmement, l'Agence européenne des médicaments a lancé en 2014 l'évaluation des demandes d'autorisation de mise sur le marché de 21 médicaments orphelins.

Ten zevende is het statuut zeldzame ziekte sinds 1 januari 2013 van kracht. Er is sprake van een zeldzame ziekte indien ze slechts bij 1 op 2 000 inwoners voorkomt en opgenomen is in de databank Orphanet. De betrokkenen kunnen aanspraak maken op een extra tegemoetkoming van de ziekteverzekering. De maximumfactuur is sneller van toepassing voor hen. Vanaf 2015 zullen de betrokken patiënten ook automatisch recht hebben op de derdebetalersregeling.

Ik wil ook nog vermelden dat de problematiek van de zeldzame ziekten wordt bestudeerd samen met de Gemeenschappen en Gewesten in het kader van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid, en meer specifiek binnen de Interkabinettenwerkgroep Chronische ziekten. De besprekingen in de werkgroepen van de IMC werden onlangs terug opgestart. De beslissing om deze IMC en haar werkgroepen opnieuw op te starten werd begin deze maand genomen. De werkgroep Chronische ziekten hield eind februari 2015 zijn eerste bijeenkomst en zal dit thema in 2015 verder blijven behandelen.

Tot slot wil ik ook een aantal initiatieven opzetten op Europees niveau en met Europese collega's. De voorbereidende werkzaamheden hiervoor zijn reeds gestart.

Tot slot, wanneer het meer specifiek gaat over de ziekte van Verneuil, of Hidradenitis suppurativa (HS), heeft deze niet de kenmerken van een zeldzame ziekte. Het koninklijk besluit van 15 december 2013 definieert een zeldzame ziekte als volgt: "een ziekte die een beperkt aantal personen treft ten opzichte van de gehele bevolking (één persoon op 2 000), opgenomen als zeldzame ziekte of weesziekte op de website Orphanet.". De portaalsite Orphanet omschrijft de epidemiologie van de ziekte van Verneuil als volgt: "HS is geen zeldzame ziekte. De prevalentie varieert van 1/100 tot 1/1 000 inwoners onder de westerse bevolkingen, met een verhouding vrouwen/mannen tussen 4:1 en 5:1." Uiteraard ligt het voor de hand dat wanneer patiënten met HS hoge kosten hebben door hun vele medische zorgen, ze recht hebben op het statuut van chronische patiënt.

Septièmement, le statut de maladie rare est en vigueur depuis le 1er janvier 2013. Il est notamment question d'une maladie rare lorsqu'elle ne se présente qu'une seule fois sur 2 000 habitants et est reprise dans la banque de données Orphanet. Les personnes concernées peuvent prétendre à une intervention supplémentaire de l'assurance maladie. Le maximum à facturer s'applique plus rapidement pour elles. À partir de 2015, les patients concernés auront également droit au régime du tiers payant automatique.

Je souhaiterais en outre indiquer que la problématique des maladies rares est examinée avec les Communautés et les Régions dans le cadre de la Conférence interministérielle Santé publique, et plus particulièrement au sein du Groupe de travail intercabinets Maladies chroniques. Les discussions au sein des groupes de travail de la CIF ont été relancées récemment. La décision de relancer cette CIF et la composition de ses groupes de travail a été prise au début de ce mois. Le groupe de travail Maladies chroniques a tenu sa première réunion fin février 2015 et continuera de traiter ce thème dans le courant de 2015.

Enfin, je veux également prendre un certain nombre d'initiatives au niveau européen et avec des collègues européens. Les travaux préparatoires à cet égard ont déjà commencé.

Finalement, quand il s'agit spécifiquement de la maladie de Verneuil, c'est-à-dire la hidrosadénite suppurée (HS), elle n'a pas les caractéristiques d'une maladie rare. L'arrêté royal du 15 décembre 2013 définit une maladie rare comme: "maladie touchant un nombre restreint de personnes en regard de la population générale (une personne sur 2 000), reprise comme maladie rare ou orpheline sur le site Orphanet." Notamment l'instance Orphanet décrit l'épidémiologie de la maladie de Verneuil: "L'HS n'est pas une maladie rare. La prévalence varie entre 1/100 et 1/1 000 habitants parmi les populations occidentales, avec un ratio femme/homme compris entre 4:1 et 5:1." Evidemment, il va de soi que les patients atteints d'HS ayant des coûts élevés à cause de nombreux soins médicaux ont droit au statut de patient chronique.

DO 2014201502099

Vraag nr. 162 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 12 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Alfa-1-antitrypsinedeficiëntie. (MV 2795)

Alfa-1-antitrypsinedeficiëntie (AATD), ook aangeduid als alfa-1 of A1AT-tekort, is een zeldzame genetische ziekte die in zeer uitzonderlijke gevallen longemfyseem, levercirrose of panniculitis, een ernstige huidziekte, kan veroorzaken.

Er is momenteel geen behandeling voorhanden die een volledige genezing bewerkstelligt, maar met een aangepaste behandeling en gespecialiseerde zorg kunnen zware chirurgische ingrepen, zoals een longtransplantatie, worden vermeden.

Van 1992 tot 2010 kregen de Belgische alfa-1-patiënten de behandeling door middel van de intraveneuze toediening van alfa-1-antitrypsine, een onder de handelsnaam Pulmolast bekend enzym dat bij orgaandonoren wordt afgenomen, terugbetaald.

In 2010 werd er beslist dat de terugbetaling van dit product enkel nog zou gelden voor patiënten die vóór 1 juli 2010 met hun behandeling begonnen zijn, en niet voor nieuwe patiënten. Een en ander betekent voor families waarin deze genmutatie voorkomt, dat sommige familieleden een terugbetaling genieten en andere niet, afhankelijk van de datum van hun diagnose, los van hun gezondheidstoestand.

Naar verluidt zijn er in België momenteel 56 alfa-1-patiënten, van wie er 26 werden behandeld met Pulmolast. Volgens de Belgische Vereniging voor Pneumologie worden er elk jaar zes bijkomende patiënten behandeld.

Als motivatie van de in 2010 genomen beslissing om deze behandeling niet langer terug te betalen werd er aangevoerd dat de doeltreffendheid van de behandeling niet bewezen was. Inmiddels blijkt uit nieuw wetenschappelijk bewijs in internationale patiëntenregisters dat de behandeling de levensverwachting wel degelijk kan doen stijgen, de mortaliteit kan doen dalen, en de ziekteontwikkeling kan beperken tot minder ernstige stadia.

De behandeling wordt ook aanbevolen in heel wat Europese aanbevelingen met betrekking tot alfa-1-antitrypsinedeficiëntie, die door de Belgische Vereniging voor Pneumologie worden onderschreven. Bovendien wordt de behandeling vandaag in verschillende buurlanden terugbetaald.

DO 2014201502099

Question n° 162 de madame la députée Catherine Fonck du 12 mars 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La maladie "Alpha-1" (QO 2795).

Le déficit en Alpha-1-antitrypsine (AATD), également appelé "Alpha-1", est une maladie génétique rare pouvant entraîner des cas ultra-rares d'emphysème pulmonaire, de cirrhose hépatique ou de panniculitis, une maladie grave de la peau.

Il n'existe pas à l'heure actuelle de traitement permettant une guérison complète mais un traitement adapté associé à des soins cliniques de haut niveau peut éviter le recours à des opérations chirurgicales lourdes, telles que la transplantation des poumons.

Entre 1992 et 2010, les patients belges souffrant du déficit en "Alpha-1" étaient remboursés pour le traitement par administration intraveineuse d'Alpha-1-antitrypsine, enzyme extrait de donneurs d'organes et connu sous le nom commercial de Pulmolast.

En 2010, la décision a été prise de ne rembourser ce produit que pour les patients ayant commencé leur traitement avant le 1er juillet 2010 et non pour les nouveaux patients. Cette décision a pour conséquence qu'au sein d'une famille souffrant de cette déficience génétique, certains membres bénéficient du remboursement et d'autres non, en fonction de la date du diagnostic et non en fonction de l'état de santé du patient.

Actuellement la Belgique compterait 56 patients AATD parmi lesquels 26 ont été traités avec Pulmolast. Selon la Société belge de Pneumologie, six patients de plus seraient traités chaque année.

La décision, prise en 2010, de ne plus rembourser ce traitement était justifiée par l'absence d'évidence d'efficacité du traitement. Or, à l'heure actuelle, de nouvelles preuves scientifiques recueillies dans des registres de patients à l'échelle internationale ont montré que le traitement peut mener à des durées de vie plus longues, à des taux de mortalité réduits ainsi qu'à des stades de maladie moins graves.

Le traitement est également conseillé par de nombreuses recommandations européennes concernant la déficience en Alpha-1-antitrypsine (AATD) qui ont été ratifiées par la Société belge de Pneumologie. De plus, le traitement est actuellement remboursé dans plusieurs pays voisins.

Op grond van het nieuwe wetenschappelijke bewijs dat de werkzaamheid van de behandeling aantoonde, heeft de producent in 2014 bij het RIZIV een aanvraagdossier voor de terugbetaling van de alfa-1-behandeling ingediend.

1. Kunt u een stand van zaken geven met betrekking tot het dossier dat de producent bij het RIZIV heeft ingediend met het oog op de terugbetaling van de behandeling voor alfa-1-patiënten?

2. Kunt u bevestigen dat de maatregelen in het kader van het Belgische Plan voor Zeldzame Ziekten zich ook uitstrekken tot de alfa-1-patiënten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 10 juni 2015, op de vraag nr. 162 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 12 maart 2015 (Fr.):

U weet ongetwijfeld dat de weesziekten zijn opgenomen in het regeerakkoord en dus een prioriteit van het beleid zijn: "Samen met het Europese bestuursniveau zoeken we naar gemeenschappelijke oplossingen voor uitdagingen zoals zeldzame ziekten. Voor de behandeling van moeilijke of zeldzame aandoeningen of in geval van zeer dure technologie of infrastructuur evolueren we naar gespecialiseerde ziekenhuiszorg, geconcentreerd in gespecialiseerde centra, ingebed in een klinisch netwerk tussen ziekenhuizen.". In mijn algemene beleidsnota van 13 november 2014, preciseer ik tevens dat de uitvoering van het Nationaal Plan voor zeldzame ziekten en weesgeneesmiddelen (NPZZ) zal worden voortgezet tijdens deze legislatuur.

Het NPPZ dat werd goedgekeurd in 2013 omvat 20 vrij welomlijnde acties inzake diagnose en informatie aan de patiënt, optimalisatie van de zorg en uitbreiding van het wetenschappelijk onderzoek.

Verschillende belangrijke maatregelen uit dit plan werden in 2014 geïmplementeerd.

In de eerste plaats werd in juli 2014 een overeenkomst betreffende de selectie van referentielaboratoria voor de niet-genetische diagnostische tests gesloten tussen het WIV en het RIZIV voor het uitvoeren van een haalbaarheidsstudie. Het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) zal ook een studie uitvoeren in verband met de implementatie van een kwaliteitssysteem in de genetische centra. Tegen eind dit jaar verwacht men een rapport hierover.

In de tweede plaats werden in 2014 ook overeenkomsten gesloten met nieuwe referentiecentra voor hemofilie.

Sur la base des nouvelles preuves scientifiques démontrant l'efficacité du traitement, le fabricant a introduit en 2014 un dossier à l'INAMI relatif au remboursement du traitement pour l'"Alpha-1".

1. Pourriez-vous nous informer au sujet du dossier introduit par le fabricant auprès de l'INAMI en vue du remboursement de ce traitement pour les patients atteints d'AATD?

2. Pouvez-vous confirmer que les patients AATD bénéficient des mesures prévues dans le cadre du plan belge contre les maladies rares?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 10 juin 2015, à la question n° 162 de madame la députée Catherine Fonck du 12 mars 2015 (Fr.):

Vous n'ignorez pas que les maladies orphelines sont reprises dans l'accord de gouvernement et constituent donc une priorité de la politique: "Parallèlement, au niveau européen, nous recherchons des solutions communes pour des défis comme les maladies rares. Pour le traitement d'affections complexes ou rares ou en cas de technologie ou d'infrastructure très coûteuse nous évoluerons vers des soins hospitaliers spécialisés, intégrés dans un réseau clinique entre hôpitaux.". Dans ma note de politique générale du 13 novembre 2014, je précise également que la mise en oeuvre du Plan maladies rares et médicaments orphelins (MRMO) sera poursuivie au cours de cette législature.

Le Plan MRMO adopté en 2013 se compose de 20 actions assez précises concernant le diagnostic et l'information fournie au patient, sur l'optimisation des soins, ainsi que le renforcement de la recherche scientifique.

Plusieurs mesures importantes de ce plan ont été mises en oeuvre en 2014.

Premièrement, une convention relative à la sélection de laboratoires de référence pour les tests diagnostiques non génétiques a été signée en juillet 2014 entre l'Institut scientifique de santé publique (ISP) et l'INAMI pour la réalisation d'une étude de faisabilité. L'ISP mènera également une étude concernant la création d'un système de qualité dans les centres génétiques. Un rapport à ce sujet est attendu d'ici la fin de cette année.

Deuxièmement, des conventions ont également été conclues en 2014 avec de nouveaux centres de référence pour l'hémophilie.

Ten derde is het voor patiënten met een zeldzame ziekte belangrijk om te kunnen bepalen welke centra beschikken over de meest geschikte expertise voor hun ziekte. Daarom hebben wij voorzien in een zorgorganisatie voor de zeldzame ziekten die het mogelijk maakt de expertise te erkennen en deze te lokaliseren. Daartoe werden erkenningsnormen voor de ziekenhuizen uitgewerkt. De desbetreffende koninklijke besluiten werden gepubliceerd in augustus 2014. De volgende stap in dit proces is de erkenning van de centra door de Gemeenschappen en Gewesten.

Ten vierde is het koninklijk besluit dat de voorwaarden bepaalt voor de versnelde en vroegtijdige toegang tot de geneesmiddelen voor patiënten met een zeldzame ziekte in december 2014 in werking getreden.

Ten vijfde werd het Centraal Register voor zeldzame ziekten, geïntegreerd binnen het WIV, deze maand gelanceerd. In eerste instantie zal dit Register de gegevens in verband met de zeldzame ziektes, verstrekt door de centra voor menselijke erfelijkheid, registreren.

Ten zesde is het Europees Geneesmiddelenagentschap in 2014 van start gegaan met de evaluatie van de vergunningsaanvragen voor het op de markt brengen van 21 weesgeneesmiddelen.

Ten zevende is het statuut zeldzame ziekte sinds 1 januari 2013 van kracht. Er is sprake van een zeldzame ziekte indien ze slechts bij 1 op 2000 inwoners voorkomt en opgenomen is in de databank Orphanet. De betrokkenen kunnen aanspraak maken op een extra tegemoetkoming van de ziekteverzekering. De maximumfactuur is sneller van toepassing voor hen. Vanaf 2015 zullen de betrokken patiënten ook automatisch recht hebben op de derdebetalersregeling.

Ik wil ook nog vermelden dat de problematiek van de zeldzame ziekten wordt bestudeerd samen met de Gemeenschappen en Gewesten in het kader van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid, en meer specifiek binnen de Interkabinettenwerkgroep Chronische ziekten. De besprekingen in de werkgroepen van de IMC werden onlangs terug opgestart. De beslissing om deze IMC en haar werkgroepen opnieuw op te starten werd begin deze maand genomen. De werkgroep Chronische ziekten hield eind februari 2015 zijn eerste bijeenkomst en zal dit thema in 2015 verder blijven behandelen.

Tot slot wil ik ook een aantal initiatieven opzetten op Europees niveau en met Europese collega's. De voorbereidende werkzaamheden hiervoor zijn reeds gestart.

Troisièmement, il est important pour les patients atteints d'une maladie rare de pouvoir déterminer quels sont les centres qui disposent de l'expertise la plus adaptée pour leur maladie. C'est pourquoi nous avons prévu une organisation des soins pour les maladies rares qui permet de reconnaître l'expertise et de la localiser. Des normes d'agrément pour les hôpitaux ont été élaborées à cet effet. Les arrêtés royaux correspondants ont été publiés en août 2014. L'étape suivante de ce processus est la reconnaissance des centres par les Communautés et les Régions.

Quatrièmement, l'arrêté royal qui définit les conditions de l'accès accéléré et anticipé aux médicaments pour les patients atteints d'une maladie rare est entré en vigueur en décembre 2014.

Cinquièmement, le Registre central des maladies rares, intégré à l'ISP, a été lancé ce mois-ci. Dans un premier temps, ce Registre enregistrera les données relatives aux maladies rares fournies par les centres de génétique.

Sixièmement, l'Agence européenne des médicaments a lancé en 2014 l'évaluation des demandes d'autorisation de mise sur le marché de 21 médicaments orphelins.

Septièmement, le statut de maladie rare est en vigueur depuis le 1er janvier 2013. Il est notamment question d'une maladie rare lorsqu'elle ne se présente qu'une seule fois sur 2000 habitants et est reprise dans la banque de données Orphanet. Les personnes concernées peuvent prétendre à une intervention supplémentaire de l'assurance maladie. Le maximum à facturer s'applique plus rapidement pour elles. À partir de 2015, les patients concernés auront également droit au régime du tiers payant automatique.

Je souhaiterais en outre indiquer que la problématique des maladies rares est examinée avec les Communautés et les Régions dans le cadre de la Conférence interministérielle Santé publique, et plus particulièrement au sein du Groupe de travail intercabinets Maladies chroniques. Les discussions au sein des groupes de travail de la CIF ont été relancées récemment. La décision de relancer cette CIF et la composition de ses groupes de travail a été prise au début de ce mois. Le groupe de travail Maladies chroniques a tenu sa première réunion fin février 2015 et continuera de traiter ce thème dans le courant de 2015.

Enfin, je veux également prendre un certain nombre d'initiatives au niveau européen et avec des collègues européens. Les travaux préparatoires à cet égard ont déjà commencé.

Wat betreft u vraag in verband met de ziekte Alfa 1, heeft het dossier Pulmolast, dat eind 2013 werd ingediend bij het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, niet geleid tot een uitbreiding van de terugbetalingsvoorwaarden. De doeltreffendheid van Pulmolast werd niet aangetoond in gecontroleerde klinische proeven.

DO 2014201502148

Vraag nr. 166 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 17 maart 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Opvang en begeleiding kinderen en jongeren met psychische problemen.

Uit Vlaamse cijfers leer ik dat er in de algemene ziekenhuizen slechts 268 bedden voorbehouden zijn voor kinderen en jongeren met psychische problemen. In de psychiatrische ziekenhuizen gaat het om 281 bedden. Naar verluidt, komt dit neer op respectievelijk 0,9 procent en 2,6 procent van het totale aanbod.

In veel gevallen, komen deze ziekenhuisbedden echter pas ter sprake als er geen andere oplossing gevonden wordt, en dus een crisisopvang nodig is. Maar wat minstens even belangrijk en cruciaal is, is de opvang en de begeleiding van kinderen en jongeren met psychische problemen vooraf.

Om een beter beeld te krijgen van de situatie vóór de ziekenhuisopname, rijzen de volgende vragen.

1. Hoeveel kinderen en jongeren met psychische problemen worden er op dit moment vooraf opgevangen en/of begeleid?

2. a) Hoeveel van deze kinderen en jongeren met psychische problemen wachten op dit moment op een plaats in een algemeen of psychiatrisch ziekenhuis?

b) Worden deze cijfers centraal geregistreerd?

c) Zo neen, waarom niet?

3. Is de opvang en de begeleiding geografisch goed verspreid, over de verschillende provincies heen, in Vlaanderen en Wallonië?

4. Hoeveel acute ziekenhuisbedden zouden er in aanmerking kunnen komen voor reconventie naar geestelijke gezondheidszorg?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 10 juni 2015, op de vraag nr. 166 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 17 maart 2015 (N.):

Pour ce qui concerne votre question sur la maladie Alpha 1, le dossier Pulmolast introduit fin 2013 auprès du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments n'a pas donné lieu à un élargissement des conditions de remboursement. L'efficacité de Pulmolast n'a pas été démontrée dans des essais cliniques contrôlés.

DO 2014201502148

Question n° 166 de madame la députée Anne Dedry du 17 mars 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Prise en charge et suivi des enfants et adolescents souffrant de problèmes psychiques.

Selon des données flamandes, seuls 268 lits seraient réservés aux enfants et aux adolescents souffrant de problèmes psychiques dans les hôpitaux généraux, contre 281 dans les hôpitaux psychiatriques. Ces chiffres représenteraient semble-t-il respectivement 0,9% et 2,6% de l'offre totale de lits dans ce secteur spécifique de soins.

Or dans de nombreux cas, ces lits d'hôpitaux ne sont utilisés qu'en dernier recours, lorsqu'une prise en charge urgente est requise. Pourtant, la prise en charge et le suivi des enfants et des adolescents souffrant de problèmes psychiques en amont sont tout aussi importants.

Afin d'obtenir un meilleur aperçu de la situation pré-hospitalisation, je souhaite poser les questions suivantes.

1. Combien d'enfants et d'adolescents souffrant de problèmes psychiques sont actuellement pris en charge et/ou suivis à titre préventif?

2. a) Parmi les enfants et adolescents souffrant de problèmes psychiques, combien attendent actuellement une place en hôpital, psychiatrique ou général?

b) Ces chiffres font-ils l'objet d'un enregistrement central?

c) Dans la négative, pourquoi n'est-ce pas le cas?

3. La répartition géographique de la prise en charge et du suivi dans les différentes provinces flamandes et wallonnes est-elle optimale?

4. Combien de lits hospitaliers aigus entreraient en ligne de compte pour une reconversion en soins de santé mentale?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 10 juin 2015, à la question n° 166 de madame la députée Anne Dedry du 17 mars 2015 (N.):

Indien we een volledig beeld willen ontwikkelen van de trajecten die kinderen en jongeren met psychische problemen afleggen hebben we nood aan een uniforme registratie over alle bestaande geestelijke gezondheidszorg-, en begeleidingsvormen en -initiatieven heen, ongeacht tot wiens bevoegdheid deze behoren.

Een dergelijke registratie dient doelgericht en minimaal te zijn met mogelijkheid om de gegevens te koppelen aan informatie over medisch-technische prestaties, over toezichtshonoraria en consultaties (via nomenclatuur), en aan medicatie en gefactureerde ligdagen of forfaits (RIZIV). Vanzelfsprekend dient hierbij steeds het recht op privacy van de betrokken patiënten te worden gerespecteerd.

Momenteel is slechts een deel van het zorggebruik zichtbaar via de nationale ziekteverzekering. De interkabinettenwerkgroep 'taskforce ggz' zal tegen eind 2015 een voorstel voor een minimaal te registreren dataset aan de interministeriële conferentie (IMC) volksgezondheid voorleggen.

Zoals u weet werd op 30 maart 2015 de gids naar een nieuw geestelijk gezondheidsbeleid voor kinderen en jongeren ter goedkeuring voorgelegd aan de IMC volksgezondheid. De bedoeling van die gids bestaat erin de krijtlijnen vast te leggen van een nieuw geestelijk gezondheidsbeleid voor kinderen en jongeren. Cruciaal is dat het nieuwe beleid integratie en continuïteit in de acties van alle betrokken zorgactoren nastreeft zodat bestaande hiaten in het hulpverleningsaanbod worden weggewerkt.

Dat betekent concreet dat kinderen of jongeren die zich niet goed in hun vel voelen of die ergens aankloppen met een probleem snel kunnen worden geholpen, én op de juiste manier. Dat betekent dat de hulpverleningsorganisaties die nu bestaan, beter en vlotter met mekaar leren samenwerken, zodat ze de kinderen en jongeren beter kunnen helpen. En zodat de vlotte toegankelijkheid van het zorgaanbod wordt geoptimaliseerd.

Pour pouvoir brosser un tableau complet des trajets effectués par les enfants et les adolescents qui ont des problèmes psychiques, il doit y avoir un enregistrement uniforme dans l'ensemble des formes et initiatives de soins et d'encadrement qui existent dans le secteur des soins de santé mentale, quelle que soit l'instance de la compétence de laquelle elles relèvent.

Ce type d'enregistrement devra être ciblé et se limiter à un minimum, tout en permettant de coupler les données à des informations liées aux prestations médicotéchniques, aux honoraires de surveillances et aux consultations (via la nomenclature), ainsi qu'aux médicaments et aux forfaits ou journées facturés (INAMI). Il va sans dire que le droit au respect de la vie privée des patients concernés devra être respecté tout au long du processus.

Pour l'instant, l'assurance maladie nationale ne permet de voir qu'une partie de la consommation de soins. D'ici fin 2015, le groupe de travail intercabinets "Task force SSM" soumettra à la Conférence interministérielle (CIM) de la santé publique une proposition d'ensemble minimal de données à enregistrer.

Vous n'êtes pas sans savoir que le guide vers une nouvelle politique de santé mentale pour enfants et adolescents a été soumis le 30 mars 2015 à l'approbation de la CIM de la santé publique. Ce guide a pour objectif de définir les lignes directrices d'une nouvelle politique de santé mentale pour les enfants et les adolescents. Il est essentiel que la nouvelle politique tende vers l'intégration et la continuité des actions de l'ensemble des prestataires de soins concernés, de manière à combler les lacunes actuelles de l'offre de soins.

Concrètement, cela signifie que les enfants ou les adolescents qui se sentent mal dans leur peau ou qui se tournent vers quelqu'un parce qu'ils ont un problème doivent recevoir rapidement de l'aide et que cette aide doit être adéquate. Cela signifie que les organisations d'aide qui existent actuellement devront apprendre à collaborer plus efficacement et plus rapidement, de manière à pouvoir aider plus efficacement les enfants et les adolescents. De manière également à optimiser l'accès aisé à l'offre de soins.

Om het hulpverleningsaanbod te versterken, en waar nodig te intensifiëren, zal moeten worden geïnvesteerd. Alle overheden zullen daarvoor hun verantwoordelijkheid moeten opnemen. Want de bevoegdheden om dit te doen zijn immers verdeeld over verschillende niveaus en regeringen. Daarom zal worden ingezet op het poolen en meer flexibel inzetten van de bestaande middelen én op het investeren van bijkomende middelen. In principe komen alle in de reconversieregels vermelde bedden in aanmerking voor reconversie voor zover het verantwoorde bedden betreft en voor zover de programmatie dit toelaat.

DO 2014201502343

Vraag nr. 183 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 26 maart 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Daghospitalisaties. - Tegengaan van verspillingen in de gezondheidszorg.

In het kader van het tegengaan van verspillingen in de gezondheidszorg kan de opname in een daghospitaal gestimuleerd worden, zo er niet geraakt wordt aan de zorgkwaliteit en -veiligheid. Een vergelijking van regionale praktijken ter zake is nuttig als startpunt voor *benchmarking* en optimalisatie.

1. Kunt u een overzicht geven van het soort ingrepen die in daghospitalisatie kunnen geschieden, met daaraan gekoppeld, over de voorbije vijf jaar, het aantal dat effectief in daghospitalisatie gepland werd en geschiedde, *versus* gepland in daghospitalisatie maar uiteindelijk uitgemond in klassieke hospitalisatie (door bijvoorbeeld complicatie) en het aantal waarvoor planning in daghospitalisatie aangewezen was, maar toch klassieke hospitalisatie werd gepland en uitgevoerd, en dit uitgesplitst per landsgedeelte?

2. Wat waren de jaarlijkse uitgaven voor daghospitalisatie in de voorbije vijf jaar, eveneens uitgesplitst per landdeel (Vlaanderen, Wallonië en Brussel):

- a) voor de daghospitalisaties die als dusdanig gepland waren en geschiedden;
- b) voor de daghospitalisaties die gepland waren maar uitmondten in klassieke hospitalisatie (door bijvoorbeeld complicaties);
- c) voor de daghospitalisaties die gepland waren maar toch in klassieke hospitalisatie geschiedden?

Le renforcement et, si nécessaire, l'intensification de l'offre de soins requerra certains investissements. Toutes les autorités devront prendre leurs responsabilités à cet égard. Car les compétences y afférentes sont réparties entre différents niveaux de pouvoir et différents gouvernements. On mettra dès lors l'accent sur la mise en commun et l'utilisation plus flexible des moyens existants, ainsi que sur l'investissement de moyens supplémentaires. En principe, tous les lits visés dans les règles de reconversion sont éligibles en vue d'une reconversion pour autant qu'il s'agisse de lits justifiés et que la programmation le permette.

DO 2014201502343

Question n° 183 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 26 mars 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Hospitalisations de jour. - Lutte contre le gaspillage dans le secteur des soins de santé.

Pour autant que la qualité et la sécurité des soins ne soient pas compromises, la formule de l'hospitalisation de jour peut être encouragée, dans le cadre de la lutte contre le gaspillage dans le secteur des soins de santé. Une analyse comparative des pratiques régionales est utile aux fins d'une optimisation de cette pratique par le biais d'un *benchmarking*.

1. Pouvez-vous fournir un récapitulatif des types de chirurgie possibles en hospitalisation de jour en précisant pour chacun d'entre eux et pour les cinq dernières années, le nombre d'interventions planifiées et réalisées en hospitalisation de jour, et pouvez-vous comparer ces chiffres à ceux des interventions planifiées en hospitalisation de jour mais finalement réalisées dans le cadre d'une hospitalisation classique (à la suite par exemple de complications) et à ceux des interventions qui auraient pu être réalisées en hospitalisation de jour mais qui ont pourtant été planifiées et réalisées dans le cadre d'une hospitalisation classique? Comment se répartissent ces diverses statistiques entre les différentes Régions?

2. Comment se répartissent par Région (Flandre, Wallonie et Bruxelles) les dépenses annuelles d'hospitalisation de jour des cinq dernières années:

- a) pour les hospitalisations de jour planifiées et réalisées en tant que telles;
- b) pour les hospitalisations de jour planifiées, mais ayant finalement débouché sur une hospitalisation classique (à la suite par exemple de complications);
- c) pour les hospitalisations de jour planifiées, mais finalement transformées en hospitalisations classiques?

3. Wat waren de jaarlijkse uitgaven voor klassieke hospitalisatie in de voorbij vijf jaar, eveneens uitgesplitst per landsdeel?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 juni 2015, op de vraag nr. 183 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 26 maart 2015 (N.):

Uit de vraagstelling heb ik begrepen dat het gaat om chirurgisch dagziekenhuis. De antwoorden hieronder gaan enkel over dit aspect. Ik vestig uw aandacht erop dat er ook het niet chirurgisch dagziekenhuis bestaat voor pijnbehandeling, oncologie, forfaits 1 tot 7 van de overeenkomst ziekenhuizen -VI, enz.

1. Een dagverblijf wordt als chirurgische daghospitalisatie beschouwd wanneer er een prestatie uit lijst "A" wordt uitgevoerd. Deze lijst wordt vermeld in het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen.

Hieronder kan u het aantal verblijven die geregistreerd werden in de MZG-registratie als chirurgische daghospitalisatie in België terugvinden. De cijfers zijn opgesplitst per jaar en per landsdeel. De cijfers worden weergegeven voor 2008 tot en met 2012. Recentere cijfers zijn momenteel niet ter beschikking. Het onderscheid tussen waar de ingreep gepland en uitgevoerd werd kan niet weergegeven worden.

Regio van ziekenhuis/Région de l'hôpital	2008	2009	2010	2011	2012
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Région de Bruxelles-Capitale	78 117	85 983	83 864	74 245	75 505
Vlaams Gewest/Région flamande	330 172	341 888	346 934	355 676	352 493
Waals Gewest/Région wallonne	121 725	126 685	128 615	133 549	139 766
Tota(a)l	530 014	554 556	559 413	563 470	567 764

2. en 3. Als bijlage gaat een Excel-bestand met het aantal daghospitalisaties en klassieke hospitalisaties en de respectievelijke uitgaven, geventileerd per regio, en dit voor de periode 2008-2013.

Een ventilatie volgens het criterium gepland als daghospitalisatie en uitgevoerd als dag-hospitalisatie of uitmonddend in een klassieke hospitalisatie kan niet weergegeven worden.

Opmerking: het aantal daghospitalisaties vermeld onder punt 1. ligt hoger dan dit onder punt 2. aangezien de cijfers van de FOD Volksgezondheid eveneens daghospitalisaties bevatten welke niet onder ZIV-wetgeving vallen zoals arbeidsongevallen, privé-verzekeringen, enz.

3. Quel est, pour les cinq dernières années, le montant par Région, des dépenses d'hospitalisation classique?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 juin 2015, à la question n° 183 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 26 mars 2015 (N.):

De votre question, j'ai compris que cela portait sur l'hôpital chirurgical de jour. Les réponses ci-dessous ne concernent donc que cet aspect. J'attire votre attention sur le fait qu'il existe aussi l'hôpital non chirurgical de jour relatif au traitement de la douleur, l'oncologie, les forfaits 1 à 7 de la convention hôpitaux-OA, etc.

1. Un séjour de jour est considéré comme hospitalisation de jour chirurgicale quand a été réalisée une prestation de la liste "A". Cette liste est mentionnée dans l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux.

Ci-dessous vous trouverez le nombre de séjours qui sont enregistrés dans l'enregistrement RHM comme hospitalisation chirurgicale en Belgique. Les chiffres sont divisés par année et par région. Les chiffres sont disponibles pour 2008 jusqu'à 2012. Les chiffres plus récents ne sont pas encore disponibles. On ne peut pas faire la distinction entre les lieux où la procédure est planifiée et exécutée.

2. et 3. Vous trouverez en annexe un fichier Excel avec les hospitalisations de jour et les hospitalisations classiques et les dépenses respectives, ventilées par région, et ce, pour la période 2008 - 2013.

Il n'est pas possible de fournir une ventilation selon le critère planifié comme hospitalisation de jour et exécutée comme hospitalisation de jour ou se terminant en hospitalisation classique.

Remarque: le nombre d'hospitalisations de jour mentionné au point 1. est supérieur à celui mentionné au point 2. étant donné que les chiffres du SPF Santé publique comprennent également les hospitalisations de jour qui ne ressortissent pas à la législation AMI comme par exemple les accidents de travail, les assurances privées, etc.

Aantal verblijven daghospitalisatie/ <i>Nombre de séjours dans l'hospitalisation de jour</i>						
Gewest/ <i>Region</i>	2008	2009	2010	2011	2012	2013
B	62 668	65 527	66 729	68 820	69 658	71 296
VL	317 982	330 130	338 072	347 030	348 941	350 834
W	121 204	124 675	128 000	132 673	137 155	139 050
tota(a)l	501 854	520 332	532 801	548 523	555 754	561 180
Uitgaven daghospitalisatie/ <i>Dépenses hospitalisation de jour</i>						
Gewest/ <i>Region</i>	2008	2009	2010	2011	2012	2013
B	48 212 778	54 281 832	56 410 795	59 141 081	60 129 160	62 654 791
VL	229 209 455	243 060 384	251 082 695	261 389 853	262 903 563	266 927 425
W	91 065 005	95 180 225	98 075 636	102 066 855	104 986 712	107 167 221
tota(a)l	368 487 238	392 522 441	405 569 127	422 597 790	428 019 435	436 749 437
Aantal verblijven klassieke hospitalisatie/ <i>Nombre de séjours dans l'hospitalisation classique</i>						
Gewest/ <i>Region</i>	2008	2009	2010	2011	2012	2013
B	226 332	232 104	234 557	236 762	241 190	237 359
VL	981 925	992 103	999 603	1 006 133	1 014 879	1 018 980
W	521 322	524 411	526 179	534 072	541 259	541 567
tota(a)l	1 729 579	1 748 618	1 760 339	1 776 967	1 797 328	1 797 906
Uitgaven klassieke hospitalisatie/ <i>Dépenses hospitalisation classique</i>						
Gewest/ <i>Region</i>	2008	2009	2010	2011	2012	2013
B	541 316 302	576 137 086	586 251 657	619 356 087	630 995 568	630 107 864
VL	2 114 677 474	2 242 101 471	2 237 985 925	2 322 694 576	2 336 864 435	2 373 890 132
W	1 092 438 553	1 141 016 780	1 132 841 309	1 181 070 000	1 188 189 081	1 222 136 480
tota(a)l	3 748 432 329	3 959 255 337	3 957 078 891	4 123 120 662	4 156 049 084	4 226 134 475

DO 2014201502734

Vraag nr. 213 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 april 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders.

1. Kan u de actuele stand van zaken geven van het aantal Nederlandstaligen, respectievelijk Franstaligen die momenteel tewerkgesteld zijn in het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering? Graag daarbij een opsplitsing per trap van de hiërarchie en per statuut (contractueel - vastbenoemd).

2. Kan tevens worden meegedeeld, per trap van de hiërarchie, wat het huidige taalkader is en wanneer dit afloopt?

DO 2014201502734

Question n° 213 de madame la députée Barbara Pas du 24 avril 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Institut national d'assurance maladie-invalidité. - Composition actuelle des cadres linguistiques.

1. Combien de néerlandophones et combien de francophones sont-ils actuellement employés par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité? Pourriez-vous répartir ces chiffres par degré de la hiérarchie et par statut (personnel contractuel et personnel nommé à titre définitif)?

2. Quel est le cadre linguistique actuel, par degré de la hiérarchie, et quand expire-t-il?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 10 juni 2015, op de vraag nr. 213 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 april 2015 (N.):

Wat betreft de punten 1. en 2. van de vraag wordt er verwezen naar de Excel tabel als bijlage.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 10 juin 2015, à la question n° 213 de madame la députée Barbara Pas du 24 avril 2015 (N.):

En ce qui concerne les points 1. et 2. de la question, je vous renvoie au tableau Excel joint en annexe.

Trappen van de hiërarchie / Degrés de la hiérarchie	Bezetting taalkaders RIZIV (in absolute cijfers) / Occupation cadres linguistiques INAMI (en chiffres absolus)											
	Statutair Statutaire				Contractueel Contractuel				Totaal Total			
	N	F	N tweetalig N bilingue	F tweetalig F bilingue	N	F	N tweetalig N bilingue	F tweetalig F bilingue	N	F	N tweetalig N bilingue	F tweetalig F bilingue
1	2	3	1	0	0	0	0	0	2	3	1	0
2	24	23	7	1	0	0	0	0	24	23	7	1
	N		F		N		F		N		F	
3	157		150		24		29		181		179	
4	174		138		11		9		185		147	
5	29		29		2		8		31		37	
Het bestand F-N van de categorie vervangingscontractuelen op 1 maart 2015												
Fichier F-N Remplacement contractuels au 1 mars 2015												
Trappen Degrés	N	F										
3	9	4										
4	11	14										
5	17	18										
tota(a)l	37	36										

De taalkaders werden vastgesteld bij het koninklijk besluit van 3 april 2013 (*Belgisch Staatsblad* van 11 april 2013) en gelden tot 12 april 2019.

Les cadres linguistiques ont été déterminés par l'arrêté royal du 3 avril 2013 (*Moniteur belge* du 11 avril 2013) et sont valables jusqu'au 12 avril 2019.

Trappen van de hiërarchie Degrés de la hiérarchie	Taalkaders KSZ Cadres linguistiques BCSS			
	Statutair Statutaire			
	N	F	N tweetalig N bilingue	F tweetalig F bilingue
1	40%	40%	10%	10%
2	40%	40%	10%	10%
	N		F	
3	53.43%		46.57%	
4	53.43%		46.57%	
5	53.43%		46.57%	

DO 2014201502937

**Vraag nr. 224 van Juffrouw Yoleen Van Camp van
05 mei 2015 (N.) aan de minister van Sociale
Zaken en Volksgezondheid:**

Geneesmiddelen tekorten.

Onbeschikbaarheden van geneesmiddelen hebben de laatste jaren al verschillende keren de media gehaald. Het meest recente voorbeeld was het tekort van het spoelmiddel BCG waarover ik een mondelinge vraag stelde.

Het probleem beperkt zich echter niet enkel tot BCG. Apothekers krijgen zowat dagelijks bericht van medicatie die (tijdelijk) niet meer beschikbaar is. En dit al gedurende verschillende jaren. Zo blijkt ook uit eerdere mondelinge vragen van collega's Sleurs en Temmerman over deze problematiek.

De redenen voor deze stockbreuken kunnen divers zijn: productieproblemen, hogere vraag, distributieproblemen, economische redenen, contingentering, enzovoort. Dit zorgt in de praktijk allemaal voor hetzelfde gevolg: apothekers kunnen de geneesmiddelen niet afleveren en patiënten moeten met lege handen naar huis, met vaak ernstige gevolgen, aangezien de noodzakelijke therapie onderbroken wordt.

Ik polste in mijn mondelinge vraag al naar de redenen en u gaf aan dat ik die schriftelijk diende te bevragen. Gezien de omvang, het aanslepen en de toenemende ernst van de problematiek oordeel ik deze gegevens erg belangrijk, als startpunt voor het (bepleiten van) uitwerken van oplossingen.

Er is een immens verschil tussen een stockbreuk die optreedt door productieproblemen tegenover bijvoorbeeld bewust opgelegde contingentering vanuit de firma's zelf, met het oog op het beschermen van opkopen en met winst verkopen op een andere, bijvoorbeeld internationale markt.

1. Wat is er geweten over de onbeschikbaarheden van medicatie de jongste vijf jaar?

a) Wat is de evolutie van het aantal stockbreuken? En over welke middelen gaat het?

Met aanduiding van:

- het aantal tijdelijke onbeschikbaarheden per jaar;

DO 2014201502937

**Question n° 224 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du
05 mai 2015 (N.) à la ministre des Affaires
sociales et de la Santé publique:**

Les pénuries de médicaments.

Plusieurs cas d'indisponibilité de médicaments ont défrayé la chronique au cours des dernières années. La pénurie de liquide de lavage BCG, à propos de laquelle j'ai déjà posé une question orale, en est l'exemple le plus récent.

Le problème ne se limite cependant pas au BCG. Depuis plusieurs années, les pharmaciens reçoivent quotidiennement des informations relatives à des médicaments (temporairement) indisponibles, comme l'ont également révélé de précédentes questions orales de Mmes Sleurs et Temmerman à ce sujet.

Les raisons de ces ruptures de stock peuvent être très diverses: des problèmes de production, une hausse de la demande, des problèmes de distribution, des raisons économiques, un contingentement, etc. En pratique, ces réalités entraînent chaque fois les mêmes conséquences: les pharmaciens ne sont pas en mesure de délivrer les médicaments demandés et les patients n'obtiennent pas le remède dont ils ont besoin. Les conséquences sont souvent graves étant donné que des thérapies pourtant nécessaires doivent dans ces cas être interrompues.

Dans le cadre de ma question orale, je vous avais déjà demandé les raisons de ce problème et vous m'aviez répondu que je devais poser cette question par écrit. Étant donné l'ampleur, la persistance et la gravité croissante du problème, j'estime que ces données revêtent une importance cruciale puisqu'elles peuvent servir de base à la recherche de solutions ou à l'élaboration de recommandations visant à rechercher des solutions.

Il convient de ne pas confondre deux réalités extrêmement différentes, à savoir d'une part une rupture de stock due à des problèmes de production et d'autre part, une situation telle qu'un contingentement imposé volontairement par une société en vue de se protéger contre certains acteurs qui achètent massivement des produits avant de les revendre sur un autre marché, par exemple international, en vue de réaliser un bénéfice.

1. De quelles données disposons-nous concernant l'indisponibilité de médicaments au cours des cinq dernières années?

a) Quelle a été l'évolution du nombre de ruptures de stock? De quels remèdes s'agissait-il?

Pouvez-vous mentionner:

- le nombre de cas d'indisponibilité temporaire, par an;

- het aantal definitieve onbeschikbaarheden per jaar;
 - het aantal gecontingenteerde geneesmiddelen per jaar.
- b) Wat is de gemiddelde duur (+ range) van een onbeschikbaarheid?

Met betrekking tot:

- een tijdelijke onbeschikbaarheid;
 - een contingeren.
- c) Wat zijn de voornaamste redenen voor onbeschikbaarheid en het percentage van voorkomen?
- d) Zijn er specifieke geneesmiddelen en/of firma's betrokken bij onbeschikbaarheden? Voor hoeveel procent van de onbeschikbaarheden zijn zij verantwoordelijk?

- Bij tijdelijke onbeschikbaarheden?
- Bij definitieve onbeschikbaarheden?
- Bij gecontingenteerde geneesmiddelen (welke firma's leggen dit op)?

2. In hoeverre volgden firma's de wet inzake het melden van een onbeschikbaarheid van een geneesmiddel aan het FAGG?

- a) Hoeveel meldingen heeft het FAGG de jongste vijf jaar gekregen, opgesplitst per jaar?
- b) Hoeveel inbreuken stelde het FAGG de jongste vijf jaar vast, opgesplitst per jaar?
- c) Hoeveel en welke sancties werden er gegeven bij dergelijke inbreuken?

d) Hoeveel dossiers werden er overgezonden naar het parket?

e) Welke sancties werden opgelegd?

3. Worden er gegevens verzameld over de gevolgen van stockbreuken?

a) Voor de patiënt; bijvoorbeeld: uitstellen behandeling, minder optimale behandeling, gedaalde therapietrouw, meer complicaties, hogere kostprijs?

b) Voor apotheker, arts, bedrijf, RIZIV; bijvoorbeeld hogere werkkosten, hogere kostprijs voor duurdere alternatieven, verzendingskosten?

- le nombre de cas d'indisponibilité définitive, par an;
 - le nombre de médicaments contingentés, par an?
- b) Quelle est la durée moyenne des indisponibilités (+ leur durée minimale et maximale)?

Pouvez-vous mentionner ces données:

- pour les indisponibilités temporaires;
 - pour les contingentements?
- c) Quelles sont les principales raisons des indisponibilités et quel est le pourcentage d'incidence?

d) Les indisponibilités concernent-elles des sociétés et/ou des médicaments spécifiques? Quel pourcentage des indisponibilités ces sociétés et/ou médicaments représentent-ils? Pouvez-vous répartir ces données selon qu'il s'agit:

- d'une indisponibilité temporaire;
- d'une indisponibilité définitive;
- d'un contingentement (en mentionnant les sociétés qui imposent cette mesure)?

2. Dans quelle mesure les sociétés se conforment-elles à la loi relative à la notification de l'indisponibilité d'un médicament à l'AFMPS?

- a) Combien de notifications l'AFMPS a-t-elle reçues annuellement au cours des cinq dernières années?
- b) Combien d'infractions l'AFMPS a-t-elle constatées annuellement au cours des cinq dernières années?
- c) Combien de sanctions ont été infligées dans le cas d'infractions de ce type et en quoi consistaient ces sanctions?

d) Combien de dossiers ont été transmis au parquet?

e) Quelles sanctions ont été infligées aux contrevenants?

3. Collecte-t-on des données sur les conséquences des ruptures de stock?

a) Par exemple, pour les patients: collecte-t-on des données sur des conséquences telles que le report d'un traitement, la perte de qualité du traitement, la baisse de l'observance thérapeutique, la hausse du nombre de complications et l'augmentation des coûts?

b) Par exemple, pour les pharmaciens, les médecins, les entreprises ou l'INAMI: collecte-t-on des données sur des conséquences telles qu'une hausse des frais de fonctionnement, une augmentation des coûts due à la nécessité d'opter pour des remèdes plus onéreux et la prise en considération de frais d'expédition?

4. Firma's en groothandels schuiven de schuld van contingentering naar elkaar door. Firma's beweren dat groothandels de geneesmiddelen gaan exporteren naar het buitenland. Terwijl groothandels beweren dat de quota's van de firma te laag zijn om te voldoen aan de Belgische behoefte.

- a) Welke oorzaak ligt echt aan de basis van dit probleem?
- b) Hoeveel en welke groothandels exporteren geneesmiddelen naar het buitenland die begrensd zijn door een quotum in België?
- c) Hoe berekenen de firma's de maxima en zijn deze berekeningen wel correct?
- d) Controleert de overheid deze berekeningen?
- e) Welke mogelijkheden heeft de overheid om dergelijke quota aan te pakken, in geval ze tot problemen van geneesmiddelentekorten of andere problemen leiden?

5. Welke oplossingen voorziet u voor dergelijke problemen in de toekomst, om te vermijden dat belangrijke medicatie plots niet meer beschikbaar is en mensen daardoor hun behandeling in het gedrang zien komen en zelfs stopgezet?

Met aanduiding van:

- a) oplossingen voor tijdelijke/definitieve onbeschikbaarheden;
- b) oplossingen voor contingentering van geneesmiddelen.
- c) Ziet u heil in een Europese aanpak, bijvoorbeeld het uniformeren van de prijs? Besprak u dit met uw collega Schippers tijdens jullie overleg medio april? En met andere collega's?
- d) Ziet u heil in de Franse aanpak, waarbij bij decreet wordt opgelegd om eerst de nationale markt te bedienen, alvorens overschotten geëxporteerd mogen worden?

6. Welke responsabiliserings- en/of sanctioneringsmechanismen die zowel gelden voor de producenten als de groothandelaars, wil de minister in de wet opnemen zodat dit probleem eindelijk wordt opgelost?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 10 juni 2015, op de vraag nr. 224 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 05 mei 2015 (N.):

4. Les entreprises et les grossistes se rejettent mutuellement la responsabilité du contingentement. Les entreprises prétendent que les grossistes exportent les médicaments, tandis que les grossistes affirment que les quotas imposés par les sociétés sont trop faibles pour satisfaire les besoins en Belgique.

- a) Quelle est la cause réelle de ce problème?
- b) Combien de grossistes exportent des médicaments dont la disponibilité est limitée par des quotas en Belgique? Quels sont-ils?
- c) Comment les sociétés calculent-elles les quotas maximums et ces calculs sont-ils corrects?
- d) Les pouvoirs publics exercent-ils un contrôle sur ces calculs?
- e) De quelles possibilités disposent les pouvoirs publics pour agir sur ces quotas lorsque ces derniers commencent à entraîner des problèmes, par exemple de pénurie de médicaments?

5. Quelles solutions prévoyez-vous d'apporter à ce type de problèmes à l'avenir, pour éviter que d'importants médicaments soient subitement indisponibles et que des patients voient ainsi leur traitement compromis, voire suspendu?

Pouvez-vous mentionner:

- a) les solutions prévues en cas d'indisponibilité temporaire ou définitive?
- b) Pouvez-vous mentionner les solutions prévues en cas de contingentement de médicaments?
- c) Estimez-vous qu'une approche européenne, par exemple sous la forme d'une uniformisation des prix, serait bénéfique? Avez-vous évoqué ce problème avec votre homologue néerlandaise, Mme Schippers, lors de la concertation que vous avez eue à la mi-avril? Avez-vous également abordé ce thème avec d'autres collègues?
- d) L'approche de la France, où un décret prévoit l'obligation de desservir en premier lieu le marché national avant d'exporter les excédents, serait-elle susceptible d'apporter une solution?

6. Quels mécanismes de responsabilisation et/ou de sanctions la ministre entend-elle insérer dans la loi à l'égard tant des producteurs que des grossistes en vue de résoudre enfin ce problème?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 10 juin 2015, à la question n° 224 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 05 mai 2015 (N.):

1. Sinds 1 januari 2014 is de procedure inzake de melding van gegevens over het al dan niet beschikbaar zijn van geneesmiddelen op de Belgische markt, gewijzigd na overleg tussen het fagg, het RIZIV en de farmaceutische sector.

Elke melding moet gebeuren via een uniek meldpunt bij het fagg. De gegevens worden ter beschikking gesteld van het RIZIV.

Dit unieke meldpunt brengt heel wat administratieve vereenvoudiging met zich mee. Zo werden de te melden gegevens geüniformiseerd en wordt slechts nog enkel aan één instantie gemeld. Dit laat ook toe om de data op een gestructureerde manier bij te houden in een databank.

Meldingen die wij ontvangen hebben vóór 2014, werden op een andere manier verwerkt en gearhiveerd. Bijgevolg kunnen wij u enkel correcte cijfers bezorgen voor meldingen vanaf 2014.

a)

- aantal tijdelijke onbeschikbaarheden per jaar;

In 2014 werden 420 tijdelijke onbeschikbaarheden van een geneesmiddel geregistreerd (gemiddeld 35 per maand).

Gedurende de eerste vier maanden van 2015 werden 167 onbeschikbaarheden geregistreerd (gemiddeld 42 per maand).

Hierbij zijn diverse geneesmiddelen betrokken.

Het is ook belangrijk te verduidelijken dat een onbeschikbaarheid betrekking heeft op een specifieke verpakkingsgrootte.

In vele gevallen is er nog een alternatieve verpakkingsgrootte van hetzelfde geneesmiddel beschikbaar.

- het aantal definitieve onbeschikbaarheden per jaar;

Het aantal definitieve onbeschikbaarheden per jaar wordt dus beschouwd als een definitieve stopzetting van de commercialisatie.

Dit valt dus niet onder de definitie van (tijdelijke) stockbreuk.

In 2014 werden 1001 geneesmiddelen (cijfers op niveau van de verpakkingsgrootte) definitief uit de handel genomen (gemiddeld 83 per maand).

Gedurende de eerste drie maanden van 2015 gaat het om 258 geneesmiddelen (cijfers op niveau van de verpakkingsgrootte) (gemiddeld 86 per maand).

b)

- een tijdelijke onbeschikbaarheid;

De gemiddelde duur van een onbeschikbaarheid is 62 dagen (met een minimum van twee dagen en een maximum van 262 dagen).

1. Depuis le 1er janvier 2014, la procédure relative à la notification de données sur la disponibilité ou non de médicaments sur le marché belge a été modifiée après concertation entre l'afmps, l'INAMI et le secteur pharmaceutique.

Chaque notification doit se faire par l'intermédiaire d'un point de notification unique à l'afmps. Les données sont mises à la disposition de l'INAMI.

Ce point de notification unique entraîne une simplification administrative. Les données à notifier ont ainsi été uniformisées et les notifications ne sont plus effectuées qu'à une seule instance. Cela permet également de tenir à jour les données de manière structurée dans une base de données.

Les notifications que nous avons reçues avant 2014 ont été traitées et archivées d'une autre manière. Nous pouvons dès lors vous transmettre uniquement des chiffres corrects pour les notifications à partir de 2014.

a)

- nombre d'indisponibilités temporaires par an;

En 2014, 420 indisponibilités temporaires d'un médicament ont été enregistrées (en moyenne 35 par mois).

Durant les quatre premiers mois de 2015, 167 indisponibilités ont été enregistrées (42 par mois en moyenne).

Divers médicaments sont concernés.

Il est également important de souligner que chaque indisponibilité correspond à un conditionnement spécifique.

Dans de nombreux cas, un autre conditionnement (nombre différent) du même médicament est encore disponible.

- nombre d'indisponibilités définitives par an;

L'indisponibilité définitive est considérée comme un arrêt définitif de la commercialisation.

Cela ne relève donc pas de la définition de rupture de stock (temporaire).

En 2014, 1001 médicaments (nombre correspondant au nombre de conditionnements concernés) ont été définitivement retirés du marché (83 par mois en moyenne).

Durant les trois premiers mois de 2015, il s'agit de 258 médicaments (nombre correspondant au nombre de conditionnements concernés) (86 par mois en moyenne).

b)

- une indisponibilité temporaire;

La durée moyenne d'une indisponibilité est de 62 jours (avec un minimum de deux jours et un maximum de 262 jours).

Hierbij werd rekening gehouden met geneesmiddelen die daadwerkelijk onbeschikbaar waren (minstens één dag) vanaf 1 januari 2014 tot op heden en intussen opnieuw beschikbaar zijn.

c) Bij het melden van een tijdelijke onbeschikbaarheid kan men een keuze maken uit volgende redenen, in volgorde van voorkomen:

1. Nieuw(e) lot(en) nog niet beschikbaar (35,6 %)
2. Productieproblemen (20,6 %)
3. Andere reden (18,2 %)
4. Tijdelijke stopzetting van de commercialisatie (6,8 %)
5. Logistieke problemen (2 %)
6. Octrooibescherming (1,4 %)
7. Verpakkingsproblemen (1 %)
8. Octrooibetwisting (-)

In ruim 14 % van de meldingen werd de reden van de tijdelijke onbeschikbaarheid niet gepreciseerd.

Alle meldingen van een onbeschikbaarheid vanaf 1 januari 2014 tot op heden werden in rekening gebracht.

In geval van een stopzetting van de commercialisatie wordt de reden niet gespecificeerd. Meestal is dit een beslissing van de firma.

d) Een tijdelijke onbeschikbaarheid kan voorkomen bij elk geneesmiddel.

Er zijn geen significante verschillen waargenomen in functie van het soort geneesmiddel of de firma.

Een definitieve onbeschikbaarheid of met andere woorden een stopzetting van de commercialisatie komt veelal voor bij "oudere" geneesmiddelen waarvoor er betere alternatieven beschikbaar zijn. Maar ook voor recente geneesmiddelen kan men beslissen om deze uit de handel te halen.

In een klein aantal gevallen wordt dit opgelegd door de overheid omwille van redenen van Volksgezondheid. Meestal is dit een beslissing van de firma die verantwoordelijk is voor het in de handel brengen van het geneesmiddel.

Het fagg beschikt niet over een lijst van gecontingenteerde geneesmiddelen.

2. a) Zoals reeds aangegeven is de meldingsprocedure gewijzigd sinds 1 januari 2014.

De bedoeling van het unieke meldpunt is uiteraard om een zo correct mogelijke weergave te krijgen van de situatie op de Belgische markt. Wij stellen vast dat de melding van de commercialisatie of een tijdelijke of definitieve onbeschikbaarheid van een geneesmiddel aan het fagg vlotter verloopt sinds het in voege treden van dit unieke meldpunt.

Il est tenu compte des médicaments qui étaient effectivement indisponibles (au moins un jour) du 1er janvier 2014 à aujourd'hui et qui sont entre-temps de nouveau disponibles.

c) En cas de notification d'une indisponibilité temporaire, le choix existe parmi les raisons suivantes, par ordre d'occurrence:

1. Nouveau(x) lot(s) pas encore disponible(s) (35,6 %)
2. Problèmes de production (20,6 %)
3. Autre raison (18,2 %)
4. Arrêt temporaire de la commercialisation (6,8 %)
5. Problèmes logistiques (2 %)
6. Protection par brevet (1,4 %)
7. Problèmes de conditionnement (1 %)
8. Contestation de brevet (-)

Dans plus de 14 % des notifications, la raison de l'indisponibilité temporaire n'a pas été précisée.

Il a été tenu compte de toutes les notifications d'une indisponibilité du 1er janvier 2014 à aujourd'hui.

En cas d'arrêt de la commercialisation, la raison n'est pas spécifiée. La plupart du temps, il s'agit d'une décision de la firme.

d) Une indisponibilité temporaire peut survenir pour chaque médicament.

Aucune différence significative n'est observée en fonction du type de médicament ou de la firme.

Une indisponibilité définitive ou, en d'autres mots, un arrêt de la commercialisation, survient d'habitude pour les médicaments "plus anciens" pour lesquels il existe de meilleures alternatives. Mais on peut également décider de retirer du marché des médicaments récents.

Dans un petit nombre de cas, le retrait du marché est imposé par les autorités pour des raisons de santé publique. La plupart du temps, il s'agit d'une décision de la firme qui est responsable de la mise sur le marché du médicament.

L'afmps ne dispose pas d'une liste des médicaments contingentés.

2. a) Comme cela a déjà été indiqué, la procédure de notification a été modifiée le 1er janvier 2014.

Le but du point de notification unique est évidemment d'obtenir ainsi une image la plus correcte possible de la situation sur le marché belge. Nous constatons que la notification à l'afmps de la commercialisation ou de l'indisponibilité temporaire ou définitive d'un médicament se déroule plus facilement depuis l'entrée en vigueur de ce point de notification unique.

De firma's zijn zich bewust van het belang van het correct doorgeven van informatie omtrent de beschikbaarheid van een geneesmiddel.

In antwoord op uw vraag maak ik een onderscheid tussen het melden van een tijdelijke en een definitieve onbeschikbaarheid.

In 2014 ontvingen wij 1 486 meldingen in verband met een tijdelijke onbeschikbaarheid van een geneesmiddel.

Een melding kan betrekking hebben op het aankondigen van een nieuwe onbeschikbaarheid, een verlenging van een onbeschikbaarheid of het opnieuw beschikbaar zijn van een geneesmiddel.

Gedurende de eerste vier maanden van 2015 ontvingen we 733 meldingen.

Ter informatie bezorgen we u hierbij ook de cijfers van vóór het in voege treden van het uniek meldpunt.

In 2013 werden 847 meldingen geregistreerd; in 2012 848 meldingen en in 2011 527 (vanaf maart 2011) meldingen.

Ik wil er toch wel op wijzen dat de stijging in het aantal meldingen niet noodzakelijk betekent dat er ook meer tijdelijke onbeschikbaarheden plaatsvonden op het terrein. Deze stijging kan ook toe te schrijven zijn aan de sensibilisering van de farmaceutische firma's. Het is helaas niet mogelijk hierin een onderscheid te maken. Bovendien is het ook zo dat elk nieuw systeem een overgangperiode kent.

Significante vergelijkende cijfers zullen pas over enkele jaren beschikbaar zijn.

Wat de definitieve stopzetting van de commercialisatie betreft, kan ik u meedelen dat we tijdens de eerste vier maanden van 2015 188 meldingen ontvangen hebben met betrekking tot een definitieve stopzetting van de commercialisatie.

In 2014 waren dat er 360, in 2013 ging het om 353 meldingen.

Vóór 2013 werden geen statistieken bijgehouden omtrent het aantal meldingen.

Het verschil tussen het aantal definitieve onbeschikbaarheden en het aantal meldingen (zie de cijfers in antwoord op vraag 1. a) is als volgt te verklaren.

Er moet een onderscheid gemaakt worden tussen:

- het aantal definitieve onbeschikbaarheden (of definitieve stopzettingen van de commercialisatie), waarbij elke onbeschikbaarheid betrekking heeft op een specifieke verpakkingsgrootte van een geneesmiddel;

Les firmes sont conscientes de l'importance de la transmission correcte d'informations relatives à la disponibilité d'un médicament.

En réponse à votre question, je fais une distinction entre la notification d'une indisponibilité temporaire et celle d'une indisponibilité définitive.

En 2014, nous avons reçu 1486 notifications relatives à une indisponibilité temporaire d'un médicament.

Une notification peut concerner l'annonce d'une nouvelle indisponibilité, la prolongation d'une indisponibilité ou le fait qu'un médicament soit de nouveau disponible.

Durant les quatre premiers mois de 2015, nous avons reçu 733 notifications.

À titre informatif, nous vous transmettons également ici les chiffres relatifs aux années précédant l'entrée en vigueur du point de notification unique.

En 2013, 847 notifications ont été enregistrées; en 2012, 848 notifications et en 2011, 527 notifications (depuis mars 2011).

Je souhaite toutefois attirer l'attention sur le fait que l'augmentation du nombre de notifications ne signifie pas forcément qu'il y a également eu plus d'indisponibilités temporaires sur le terrain. Cette augmentation peut également être imputée à la sensibilisation des firmes pharmaceutiques. Ce n'est malheureusement pas possible d'établir ici une distinction. En outre, il est également vrai que chaque nouveau système connaît une période de transition.

Des chiffres comparatifs significatifs ne seront disponibles que dans quelques années.

En ce qui concerne l'arrêt définitif de la commercialisation, je peux vous communiquer que lors des quatre premiers mois de 2015, nous avons reçu 188 notifications relatives à un arrêt définitif de la commercialisation.

En 2014, il y en a eu 360 et, en 2013, 353.

Avant 2013, il n'y avait pas de statistiques concernant le nombre de notifications.

La différence par rapport aux chiffres dans la réponse à la question 1. a) s'explique de la manière suivante.

Il faut distinguer:

- le nombre d'indisponibilités définitives (ou arrêts définitifs de commercialisation), chacune correspondant à un conditionnement spécifique d'un médicament;

- het aantal meldingen, waarbij een melding betrekking heeft op één of meerdere verpakkingsgroottes.

Bijgevolg is het aantal definitieve onbeschikbaarheden (= definitieve stopzettingen van de commercialisatie) groter dan het aantal meldingen.

Bovendien is de stopzetting van de commercialisatie in bepaalde gevallen gelinkt aan de schrapping van de vergunning voor het in de handel brengen. In dit geval melden de firma's niet altijd de stopzetting van de commercialisatie die het logisch gevolg is van de schrapping van de vergunning.

Ik wil er op wijzen dat de meeste onbeschikbaarheden van geneesmiddelen geen gevaar vormen voor de volksgezondheid gezien er meestal waardige alternatieven voor handen zijn.

In zeldzame gevallen (enkele per jaar) kan de onbeschikbaarheid zorgwekkend zijn, maar het fagg werkt samen met de farmaceutische firma's om oplossingen te zoeken (afwijkingen, invoer, enz.). In nog meer zeldzame gevallen waar het probleem betrekking heeft op de internationale markt en er dus globaal onbeschikbaarheid is of dreigt kan het fagg aanbevelingen voor het voorschrijven opstellen, zoals onlangs gebeurd is bij de onbeschikbaarheid van Oncotice.

b) tot e) Houders van een vergunning voor het in de handel brengen zijn inderdaad wettelijk verplicht om elke informatie betreffende het in de handel brengen, het definitief stopzetten van het in de handel brengen of een tijdelijke onbeschikbaarheid van geneesmiddelen te melden aan het fagg. Deze vereiste is voorzien in de wet op de geneesmiddelen van 25 maart 1964. Voorlopig is alleen het niet respecteren van de tijdige melding van een definitieve stopzetting strafbaar. Voor wat betreft het melden van tijdelijke onbeschikbaarheden zijn er voorlopig richtlijnen geformuleerd in een omzendbrief van het fagg (omzendbrief 605).

3. Momenteel worden er over de bevraagde gevolgen van stockbreuken geen gegevens verzameld door het fagg.

- le nombre de notifications, chacune pouvant concerner une ou plusieurs grandeurs de conditionnements.

Par conséquent, il y a plus d'indisponibilités définitives (= arrêts définitifs de commercialisation) que de notifications.

De plus, certains arrêts de commercialisation sont liés à la radiation d'autorisations de mise sur le marché. Dans ces cas, les firmes ne notifient pas toujours l'arrêt de la commercialisation qui est implicite du fait de la radiation.

Je tiens à souligner que la plupart des indisponibilités n'entraînent aucun problème de santé publique car des alternatives valables existent.

Dans de rares cas (quelques-uns par an), l'indisponibilité peut être préoccupante mais l'afmps collabore avec les firmes pharmaceutiques pour trouver des solutions (déro-gations, importation, etc.). Dans de plus rares cas encore, le problème concerne le marché international. L'afmps peut alors donner des recommandations de prescription comme elle l'a fait récemment lors de l'indisponibilité de l'Oncotice.

b) à e) Les titulaires d'une autorisation de mise sur le marché sont en effet tenus par la loi de notifier à l'afmps toute information relative à la mise sur le marché, l'arrêt définitif de la mise sur le marché ou une indisponibilité temporaire de médicaments. Cette exigence est prévue par la loi sur les médicaments du 25 mars 1964. Actuellement, seul le non-respect de la notification à temps d'un arrêt définitif est punissable. En ce qui concerne la notification d'indisponibilités temporaires, des directives ont été formulées à titre provisoire dans une circulaire de l'afmps (circulaire 605).

3. Pour le moment, l'afmps ne collecte pas de données sur les conséquences faisant l'objet des ruptures de stock.

4. a) De contingentering (quota) van geneesmiddelen is een praktijk die reeds jaren bestaat en die wordt toegepast door sommige farmaceutische firma's in België en in andere landen van de Europese Unie. Het is wel zo dat de verkoop van bepaalde geneesmiddelen buiten het Belgisch grondgebied, door intracommunautaire distributeurs of uitvoerders, kan leiden tot de onbeschikbaarheid van die geneesmiddelen in België. De uitvoering van geneesmiddelen naar derde landen en de intracommunautaire distributie van geneesmiddelen naar andere Europese landen door farmaceutische firma's die vergund zijn voor deze verrichtingen is evenwel volledig wettelijk.

In het geval van de contingentering is het geneesmiddel strikt genomen niet onbeschikbaar in de handel maar het is wel zo dat de levering naar de apotheker kan iets langer duren, de tijd dat de groothandelaar een nieuwe voorraad krijgt van de distributeur van het geneesmiddel.

De "echte" onbeschikbaarheid van een geneesmiddel kan voortvloeien ofwel uit een tijdelijke stopzetting (bijvoorbeeld ten gevolge van productieproblemen) of definitieve stopzetting van zijn commercialisering, ofwel uit een schrapping van zijn vergunning voor het in de handel brengen.

b) In België zijn er ongeveer 150 farmaceutische firma's die over een vergunning beschikken om geneesmiddelen naar derde landen uit te voeren, en ongeveer 350 firma's die beschikken over een vergunning voor de distributie van geneesmiddelen naar andere landen van de Europese Unie. Deze vergunningen maken geen verschil tussen de geneesmiddelen die intracommunautair worden verdeeld of uitgevoerd buiten de unie.

c) De contingentering bestaat erin om uit te gaan van de gebruikcijfers van de voorbije jaren om de kwantiteit van een geneesmiddel te berekenen die jaarlijks moet worden geproduceerd om aan de behoefte van de Belgische markt te voldoen. Er wordt aan die hoeveelheid ook nog een provisionele marge en een veiligheidsmarge toegevoegd. Deze hoeveelheid wordt vervolgens verdeeld tussen de verschillende Belgische groothandelaars, naar rato van hun vorige jaarlijkse bestellingen. Deze praktijk is niet illegaal.

d) De quota worden berekend door de farmaceutische firma's, ze worden niet gecontroleerd door het fagg.

4. a) Le contingentement (quota) des médicaments est une pratique qui existe depuis de nombreuses années et qui est appliquée par une partie des firmes pharmaceutiques en Belgique et dans d'autres pays de l'union européenne. Cependant, il est exact qu'une commercialisation de certains médicaments en dehors du territoire belge par des distributeurs intracommunautaires ou des exportateurs peut entraîner la non-disponibilité de ces médicaments en Belgique. L'exportation de médicaments vers des pays tiers et la distribution intracommunautaire de médicaments vers d'autres pays européens par des firmes pharmaceutiques autorisées pour ces opérations est tout à fait légale.

Dans le cas du contingentement, le médicament n'est pas - à proprement parler - indisponible sur le marché, mais il est vrai que la livraison vers le pharmacien peut prendre un délai un peu plus long, le temps que le grossiste soit réapprovisionné par le distributeur du médicament.

L'indisponibilité "réelle" d'un médicament peut résulter soit d'un arrêt temporaire (par exemple en raison de problèmes de production) ou définitif de sa commercialisation, soit d'une radiation de son autorisation de mise sur le marché.

b) En Belgique, il y a environ 150 firmes pharmaceutiques qui disposent d'une autorisation pour exporter des médicaments vers des pays tiers, et environ 350 firmes qui disposent d'une autorisation pour la distribution de médicaments dans d'autres pays de l'Union européenne. Ces autorisations ne font pas la distinction de quels médicaments sont distribués en intracommunautaire ou exportés en dehors de l'union.

c) Le contingentement consiste à se baser sur les chiffres de consommation des années précédentes pour calculer la quantité d'un médicament qui doit être produite annuellement pour répondre au besoin du marché belge. A cette quantité est également ajoutée une marge prévisionnelle ainsi qu'une marge de sécurité. Cette quantité est ensuite répartie entre les différents grossistes belges, au prorata de leurs commandes annuelles précédentes. Cette pratique n'est pas illégale.

d) Les quotas sont calculés par les firmes pharmaceutiques, ils ne sont pas contrôlés par l'afmps.

e) Er bestaan diverse mogelijkheden om artikel 12^{quinquies} van de wet op de geneesmiddelen in praktijk meer tastbaar te maken. Deze zijn echter niet zo eenvoudig: indien jaar na jaar blijkt dat de geproduceerde stock onvoldoende blijkt, zou men de fabrikant kunnen verplichten zijn stock voor de Belgische markt te verhogen maar er mag dan niet aan andere Europese markten geleverd zijn door de groothandelaars, buiten de wil van de fabrikant om; of men kan de levering naar andere Europese markten aan banden leggen als de geproduceerde stock slechts voldoende is voor de Belgische markt. Dit alles houdt een nauwgezette monitoring van de markt in.

Daarom zou ik willen verwijzen naar mijn antwoord op de volgende vragen. Ik geloof namelijk dat alle betrokken partijen in deze hun verantwoordelijkheid moeten opnemen en ik vertrouw erop dat overleg tussen alle partijen zou moeten kunnen leiden tot meer structurele oplossingen.

5. en 6. De task force "onbeschikbaarheid van geneesmiddelen" van het fagg heeft zich samen met het RIZIV en een vertegenwoordiging van de betrokken sectoren in eerste instantie gericht op het correct in beeld brengen van de situatie. Dit heeft geleid tot het creëren van één meldpunt bij het fagg voor tijdelijke onbeschikbaarheden of definitieve stopzetting van het in de handel brengen van een geneesmiddel. Dit meldpunt is sinds 1 januari 2014 operationeel. Met de medewerking van de betrokken sectoren is nu een dagelijks overzicht van de situatie voor iedereen toegankelijk op de website van het fagg.

De task force zoekt verder naar duurzame oplossingen hoe, in overleg met de farmaceutische sector, in de reglementering kan voorzien worden dat vergunninghouders bijvoorbeeld steeds een alternatieve fabrikant zouden voorhanden hebben of nog bij definitieve stopzetting de markt minstens voor redelijke periode toch zouden blijven bevoorraden voor de als essentieel te beschouwen geneesmiddelen. Anderzijds rest de mogelijkheid om de responsabilisering van de betrokken operatoren in de distributieketen te verhogen door een verstrengde sanctiëring in te voeren bij niet bevoorradings van de Belgische markt omwille van redenen buiten stockbreuk tengevolge van bij de overheid gekende productie-, distributie-, of commercialisatieproblemen.

e) Il existe plusieurs possibilités pour rendre l'article 12^{quinquies} de la loi sur les médicaments plus concret en pratique. Toutefois, elles ne sont pas si simples: si, année après année, il s'avère que le stock produit est insuffisant, on pourrait obliger le fabricant à accroître son stock pour le marché belge mais alors il ne peut pas y avoir eu d'exportations des produits à d'autres marchés européens, contre la volonté du fabricant; ou, on peut restreindre la livraison vers d'autres marchés européens lorsque le stock produit n'est suffisant que pour le marché belge. Tout cela implique un monitoring rigoureux du marché.

C'est pourquoi je souhaiterais renvoyer à ma réponse aux questions suivantes. Je crois en effet que toutes les parties concernées par celles-ci doivent prendre leurs responsabilités et j'ai confiance dans le fait qu'une concertation entre toutes les parties pourrait conduire à des solutions plus structurelles.

5. et 6. Le groupe de travail "indisponibilité des médicaments" de l'afmps, en collaboration avec l'INAMI et une représentation des secteurs concernés, s'est focalisée en premier lieu sur la représentation correcte de la situation. Cela a conduit à la création d'un point de notification à l'afmps pour les indisponibilités temporaires ou l'arrêt définitif de la mise sur le marché d'un médicament. Ce point de notification est opérationnel depuis le 1er janvier 2014. Avec la collaboration des secteurs concernés, un aperçu quotidien de la situation est maintenant disponible pour tous sur le site web de l'afmps.

Le groupe de travail cherche également des solutions durables concernant la manière dont, en concertation avec le secteur pharmaceutique, la réglementation peut prévoir que les titulaires d'autorisation disposent par exemple toujours d'un fabricant alternatif ou encore que, en cas d'arrêt définitif, ils continuent quand même à encore approvisionner le marché au moins pour une période raisonnable pour les médicaments considérés comme essentiels. D'autre part, il reste la possibilité d'augmenter la responsabilisation des opérateurs concernés dans la chaîne de distribution en introduisant une sanction renforcée en cas de non-approvisionnement du marché belge pour des raisons extérieures à une rupture de stock à la suite de problèmes - connus des autorités - de production, de distribution ou de commercialisation.

DO 2014201502970

Vraag nr. 231 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 06 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Hiv-screening buiten de medische sfeer.

In het kader van de zware strijd die België tegen aids voert, werd er een nationaal aidsplan aangenomen om alle mogelijke middelen in te zetten om de verspreiding van het hiv-virus tegen te gaan.

Een van de krachtlijnen van het eerste nationale aidsplan is hiv-screening buiten de medische sfeer, een nieuw preventiemodel dat tot doel heeft de besmettingsketen van seksueel overdraagbare aandoeningen te doorbreken en de begeleiding te verbeteren.

Vandaag zou ik u nader willen ondervragen over de concrete uitvoering van die maatregel, omdat ons land naar verluidt flinke achterstand heeft opgelopen bij de goedkeuring van een adequaat wettelijk raamwerk voor de ontwikkeling van die vorm van screening.

Toen de Waalse minister van Volksgezondheid ondervraagd werd over de concrete middelen die ingezet moeten worden om gedecentraliseerde screening en screening buiten de medische sfeer mogelijk te maken, wees hij er immers op dat een van de aanbevelingen in het HIV-plan 2014-2019 betrekking heeft op die maatregel, maar dat er een akkoord moet worden gesloten tussen de nieuwe federale regering en de deelgebieden om er werk van te kunnen maken. Zo een akkoord werd nog niet gesloten.

1. Maken de gedecentraliseerde screening en de screening buiten de medische sfeer deel uit van uw prioriteiten?

2. Zal u, in de wetenschap dat de screeningssector reikhalzend uitkijkt naar het moment waarop die maatregel zijn beslag zal krijgen, werk maken van een adequaat juridisch kader op nationaal niveau?

3. Worden er te dien einde, zoals de Waalse minister van Volksgezondheid suggereert, contacten gelegd met de deelgebieden om een akkoord uit te werken?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 10 juni 2015, op de vraag nr. 231 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 06 mei 2015 (Fr.):

DO 2014201502970

Question n° 231 de monsieur le député Eric Thiébaud du 06 mai 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La mise en oeuvre de la démedicalisation du test VIH.

Dans le rude combat que la Belgique mène contre le sida, un Plan national de lutte contre celui-ci a été adopté en vue de mobiliser tous les moyens disponibles pour contrer sa propagation.

Parmi les mesures phares du premier Plan national de lutte contre le sida figure notamment le dépistage démedicalisé, qui est un nouveau paradigme de prévention dont l'objectif est de briser la chaîne des infections sexuellement transmissibles tout en améliorant la prise en charge.

Aujourd'hui, je souhaiterais vous interroger plus précisément sur la mise en oeuvre concrète de cette mesure car il me revient que notre pays enregistre un retard important dans l'adoption d'un cadre légal adéquat pour permettre son développement.

En effet, interrogé sur les moyens concrets à mobiliser pour arriver à la décentralisation et démedicalisation du test VIH, le ministre wallon de la Santé publique a rappelé que cette mesure est l'une des recommandations du plan VIH 2014-2019, mais qu'un accord entre le niveau fédéral et les entités fédérées était indispensable pour sa mise en oeuvre. Or, pour l'heure, il n'y en a pas.

1. La décentralisation et la démedicalisation du test VIH figurent-elles parmi vos priorités?

2. Alors que le secteur du dépistage attend avec impatience la bonne mise en oeuvre de cette mesure, comptez-vous prendre une initiative afin d'apporter un cadre juridique adéquat au niveau national?

3. À cette fin, comme le suggère le ministre wallon de la Santé, des contacts sont-ils pris avec les entités fédérées pour trouver un accord à ce sujet?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 10 juin 2015, à la question n° 231 de monsieur le député Eric Thiébaud du 06 mai 2015 (Fr.):

De Hoge Gezondheidsraad werd om zijn advies over de gedecentraliseerde, gedemedicaliseerde opsporing van hiv gevraagd. Tevens werd de Hoge Gezondheidsraad gevraagd om aan de autoriteiten bevoegd voor de Volksgezondheid aanbevelingen te doen met betrekking tot de precieze omstandigheden waarin een gedecentraliseerde, gedemedicaliseerde opsporing van hiv in België zou plaatsvinden. Het advies van de Hoge Gezondheidsraad zal in overweging worden genomen in het kader van de uitvoering van de maatregel, maar de systematische bevolkingsonderzoeken alsook de gedecentraliseerde, gemedicaliseerde screening, waar het HIV-plan op aanstuurt, vallen sedert de 6de Staatshervorming onder de bevoegdheid van de deelstaten.

Daarnaast worden de maatregelen onderzocht in het overleg binnen het kader van de IMC Volksgezondheid. De IKW chronische ziekte maakt op dit ogenblik een stand van zaken op.

DO 2014201502991

Vraag nr. 233 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 07 mei 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De Wijninckx-bijdrage.

Via de programmawet van 22 juni 2012 en de programmawet van 27 december 2012 werd een bijzondere sociale zekerheidsbijdrage ingesteld op de premies of bijdragen gestort in het kader van aanvullende pensioenen. Het gaat over de zogenaamde Wijninckx-bijdrage. Op dit moment geldt een overgangsregeling.

Vanaf 1 januari 2016 was de invoering van een definitieve regeling gepland (cf. artikel 67 van de programmawet van 27 december 2012). Via de pers vernamen wij het bestaan van een voorontwerp van wet waarbij deze definitieve regeling met een jaar werd uitgesteld.

1. Kan u het bestaan van dit voorontwerp dat uitstel bevat tot 1 januari 2017 bevestigen, dit zowel voor de regeling voor werknemers als voor de regeling voor zelfstandigen?

a) Wat is of wat zijn de precieze reden(en) waarom de bijdrage niet kan worden uitgevoerd zoals voorzien vanaf 1 januari 2016?

b) Welke betrokken partijen zijn er niet klaar en welke redenen geven zij op?

Une demande d'avis relative au dépistage décentralisé, démedicalisé du VIH a été adressée au Conseil supérieur de la santé. Il a été demandé au Conseil supérieur de la santé de fournir aux autorités de la Santé Publique des recommandations relatives aux conditions précises sous lesquelles un dépistage décentralisé, démedicalisé du VIH serait réalisé en Belgique. L'avis du Conseil supérieur de la santé sera pris en considération dans le cadre de la mise en oeuvre de cette mesure bien que pour ce qui concerne les examens systématiques de la population, ainsi que le dépistage décentralisé, démedicalisé, que le plan VIH encourage, ce sont les autorités des entités fédérées qui sont compétentes depuis la 6e réforme de l'État.

En outre les mesures contre la lutte HIV/sida font l'objet de la concertation dans le cadre de CIM santé publique. A l'heure actuelle le GTI fait un état des lieux.

DO 2014201502991

Question n° 233 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 07 mai 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La cotisation Wijninckx.

Par la loi-programme du 22 juin 2012 et par la loi-programme du 27 décembre 2012, une cotisation spéciale de sécurité sociale a été instaurée sur les primes et les cotisations versées dans le cadre des pensions complémentaires. Il s'agit de la "cotisation Wijninckx". Un régime transitoire est d'application pour le moment.

L'entrée en vigueur du régime définitif était prévue au 1er janvier 2016 (cf. l'article 67 de la loi-programme du 27 décembre 2012) mais nous avons appris par la presse qu'un avant-projet de loi tend à l'ajourner d'un an.

1. Pouvez-vous confirmer l'existence de l'avant-projet de loi qui prévoit un ajournement jusqu'au 1er janvier 2017 pour le régime des travailleurs salariés comme pour celui des indépendants?

a) Pour quel(s) motif(s) précis la cotisation ne peut-elle pas entrer en vigueur comme prévu à partir du 1er janvier 2016?

b) Quelles parties concernées ne sont pas prêtes et quels motifs avancent-elles?

2. In het licht van de overgangperiode van 3,5 jaar die reeds voorzien was om alle nodige voorbereidingen te treffen, is u bereid om steviger op te treden tegen de vertragingen van de betrokken partijen? Wat overweegt u hiertoe te ondernemen?

3. Bij hoeveel werknemers respectievelijk zelfstandigen was er sprake van een overschrijding van het plafond van (te indexeren bedrag van) 30 000 euro (meest recente cijfers)? De administratie kan deze cijfers bekomen via de vzw Sigedis, aangezien deze vzw volgens de wettelijke bepalingen sinds 2013 het bedrag van de bijdragen of premies ontvangen door de pensioeninstellingen voor een bepaalde werkgever aan de inningsinstelling mededeelt.

4. De RSZ-Globaal Beheer ontvangt de opbrengsten van de bijzondere socialezekerheidsbijdrage voor aanvullende pensioenen van werknemers.

Hoeveel bedroeg de opbrengst van deze bijdrage voor de RSZ-Globaal Beheer in respectievelijk 2013, 2014 en 2015?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 juni 2015, op de vraag nr. 233 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 07 mei 2015 (N.):

Er is inderdaad een wetbepaling in de maak dat de definitieve regeling van de Wijninckxbijdrage met een jaar uitstelt, en dit zowel voor de regeling voor werknemers als de regeling voor zelfstandigen. Deze bepaling maakt deel uit van het wetsontwerp houdende diverse sociale bepalingen dat op woensdag 10 juni werd voorgelegd aan de commissie Sociale Zaken en daar unaniem goedgekeurd (Kamer, 2014-2015, DOC 54 1135).

Zoals aangegeven in uw vraag is momenteel een overgangsmaatregel van toepassing en was het de bedoeling om vanaf 1 januari 2016 de definitieve regeling in voege te laten treden. Om deze definitieve regeling mogelijk te maken dient de overheid een overzicht te hebben van alle opgebouwde pensioensrechten van een individu. We beschikken reeds over een groot deel van deze gegevens, maar om een correcte en volledige berekening mogelijk te maken ontbreken we echter nog sommige elementen. Daarom wordt de in werking treding van fase 2 uitgesteld tot 1 januari 2017.

Om de definitieve regeling voor de Wijninckxbijdrage in voege te laten treden, zijn aanpassingen noodzakelijk aan de databank DB2P. Bij het opstellen van de wet in 2012 ging men er van uit dat tegen 2016 een aantal noodzakelijke randvoorwaarden voor inwerkingtreding van de definitieve regeling gerealiseerd zouden kunnen worden.

2. Compte tenu du fait qu'une période transitoire de trois ans et demi était déjà prévue pour procéder à tous les préparatifs, êtes-vous prête à intervenir plus énergiquement contre les manoeuvres dilatoires des parties concernées? Quelles mesures envisagez-vous de prendre?

3. Combien d'une part de travailleurs salariés et d'autre part d'indépendants ont-ils dépassé le plafond (montant à indexer) de 30 000 euros (veuillez fournir les chiffres les plus récents)? L'administration peut obtenir ces chiffres auprès de l'ASBL Sigedis puisque, conformément aux dispositions de la loi, celle-ci fournit depuis 2013 à l'organisme de perception le montant des contributions et/ou des primes reçues par les institutions de pensions pour un employeur donné.

4. L'ONSS-Gestion globale perçoit le produit des cotisations spéciales de sécurité sociale pour les pensions complémentaires des travailleurs salariés.

Quel a été le produit de cette cotisation pour l'ONSS-Gestion globale en 2013, 2014 et 2015?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 juin 2015, à la question n° 233 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 07 mai 2015 (N.):

1. Une disposition légale différant d'un an le règlement définitif de la cotisation Wijninckx est en effet en cours d'élaboration, et ce, tant pour le régime des travailleurs salariés que pour le régime des travailleurs indépendants. Cette disposition fait partie du projet de loi portant dispositions sociales diverses qui a été présenté mercredi 10 juin à la commission des Affaires Sociales et qui y a reçu approbation unanime (Chambre, 2014-2015, DOC 54 1135)

Comme vous l'indiquez dans votre question, une mesure de transition est actuellement d'application et l'objectif était de faire entrer en vigueur le régime définitif au 1er janvier 2016. Pour permettre ce régime définitif, les autorités doivent disposer d'un relevé de tous les droits à la pension constitués d'un individu. Nous disposons déjà d'une grande partie de ces données, mais il nous manque encore certains éléments pour permettre un calcul correct et complet. C'est pourquoi l'entrée en vigueur de la phase 2 est reportée au 1er janvier 2017.

Pour que le règlement définitif de la cotisation Wijninckx entre en vigueur, il faut modifier la base de données DB2P. Lors de l'élaboration de la loi en 2012, on est parti du principe que d'ici 2016, une série de conditions-cadres indispensables à l'entrée en vigueur du règlement définitif puissent être mises en oeuvre.

Door wijziging van het beleid onder de vorige legislatuur werden bepaalde prioriteiten verschoven. Het betreft vooral de wet diverse bepalingen van 15 mei 2014 dat nieuwe bepalingen bevat over uittreding, over aanvullende pensioenen voor bedrijfsleiders en over communicatie met de burger.

Een belangrijk onderdeel van de wet van 15 mei 2014 is de openstelling van de databank naar de burger vanaf 2016. Gelet op het belang daarvan voor de burger enerzijds, terwijl de eerste Wijninckx-fase technisch naar tevredenheid functioneert en budgettair haar doelstellingen realiseert anderzijds, werd geopteerd prioriteit te geven aan de openstelling van de databank naar de burger en de definitieve regeling voor Wijninckx uit te stellen met één jaar.

De keuze om prioriteit te geven aan de communicatie aan de burger boven de inwerkingstelling van de definitieve regeling voor Wijninckx lijkt mij een correcte keuze; er is in deze dan ook geen sprake van bepaalde bewuste vertragingsschakelingen.

Voor wat de werknemers betreft, werd voor het bijdragejaar 2014 voor 12 309 aangeslotenen vastgesteld dat de aanvullende pensioenopbouw hoger was dan het drempelbedrag.

In het stelsel van de zelfstandigen, werd voor het bijdragejaar 2014 voor 7 096 aangeslotenen vastgesteld dat de aanvullende pensioenopbouw hoger lag dan het drempelbedrag.

Voor de RSZ-Globaal Beheer bedroeg de opbrengst van de Wijninckxbijdrage 6 413 217,14 euro in 2013 en 6 873 386,63 euro in 2014. Voor 2015 zijn nog geen geconsolideerde cijfers beschikbaar.

DO 2014201503018

Vraag nr. 235 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 11 mei 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Goedkoopst voorschrijven.

Veel artsen en patiënten kiezen nog steeds voor een duurder medicijn, terwijl er goedkopere varianten op de markt zijn die even goed werken.

En raison de changements de la politique durant la précédente législature, certaines priorités ont été déplacées. Il s'agit principalement de la loi dispositions diverses du 15 mai 2014 qui inclut de nouvelles dispositions sur la sortie, sur les pensions complémentaires pour chefs d'entreprises et sur la communication avec le citoyen.

Une composante importante de la loi du 15 mai 2014 est la mise à disposition de la base de données aux citoyens, à partir de 2016. Compte tenu, d'une part, de son importance pour le citoyen et, d'autre part, du fait que la première phase de la cotisation Wijninckx fonctionne sur base de la satisfaction et que ses objectifs budgétaires sont réalisés, il a été décidé de privilégier la mise à disposition de la base de données au citoyen et de reporter d'un an le règlement définitif de la cotisation Wijninckx.

Le choix d'accorder la priorité à la communication envers le citoyen par rapport à l'entrée en vigueur du règlement définitif de la cotisation Wijninckx me paraît judicieux; il n'est donc pas question en l'occurrence de certaines manœuvres dilatoires conscientes.

En ce qui concerne les travailleurs, il a été constaté pour l'année de cotisation 2014 que, dans le cas de 12 309 affiliés, la pension complémentaire constituée était supérieure au montant-seuil.

Dans le statut des indépendants, il a été constaté pour l'année de cotisation 2014 que pour 7 096 affiliés la pension complémentaire constituée était supérieure au montant seuil.

En ce qui concerne l'ONSS-Gestion globale, les revenus de la cotisation Wijninckx s'élevaient à 6 413 217,14 euros en 2013 et 6 873 386,63 euros en 2014. Aucun chiffre consolidé n'est encore disponible pour 2015.

DO 2014201503018

Question n° 235 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 11 mai 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La prescription des médicaments les moins chers.

Un grand nombre de médecins et de patients optent toujours pour des médicaments chers alors qu'il existe des versions meilleur marché et tout aussi efficaces.

Om mensen hier meer bewust van te maken, heeft het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten een campagne opgestart waarbij het dit misverstand de wereld wil uithelpen dat goedkope medicijnen gevaarlijke of flauwe imitaties zijn. Deze campagne vloeit voort uit een initiatief dat u in het begin van dit jaar hebt genomen, waarbij u artsen vraagt om telkens één van de drie goedkoopste medicijnen voor te schrijven.

1. Hoeveel artsen hebt u al kunnen bereiken met de vraag om goedkoopst voor te schrijven?

- a) Op welke manier zijn de artsen bereikt?
- b) Is er een verschil in aanpak tussen de deelstaten?
- c) Wat is de exacte vraag die artsen krijgen?
- d) Hoe ziet het promotiemateriaal eruit?
- e) Zijn er artsen die nog niet zijn bereikt? Hoe komt dat?

f) Wanneer zijn de artsen precies bereikt?

2. Wat is de totale kostprijs van alle campagnemiddelen samen (brieven, flyers, reclamespots, enzovoort)?

3. Is deze campagne gericht op een specifieke groep van geneesmiddelen of op alle geneesmiddelen?

4. Kan u voor de bedoelde geneesmiddelen een inzicht geven in het effect van de maatregel?

a) Wat is het percentage van de top drie goedkoopste middelen voorgeschreven in de voorbije vijf jaar, met voor dit jaar een aanduiding van het percentage per maand?

b) Kunt u voor het percentage hierboven gevraagd een opdeling maken tussen generische middelen en middelen onder patent?

c) Kunt u voor het percentage hierboven gevraagd een opdeling maken tussen de landsdelen (Vlaanderen, Brussel, Wallonië)?

5. Heeft de maatregel voor u het gewenste effect tot dusver?

a) Wat was uw doelstelling in termen van percentage goedkoopst voorgeschreven middelen en in termen van besparing?

b) Wat is de besparing (in euro) die er met deze maatregel tot hier toe bereikt werd?

c) Wat zijn uw volgende stappen om nog verder goedkoopst voorschrijven te stimuleren?

Pour accroître la sensibilisation des citoyens à cette question, l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé a lancé une campagne visant à dissiper l'opinion erronée selon laquelle les médicaments bon marché comporteraient des risques ou seraient de mauvaises imitations des originaux. Cette campagne fait suite à l'initiative que vous aviez prise au début de l'année en vue d'inciter les médecins à prescrire systématiquement l'un des trois médicaments les moins chers du marché.

1. Combien de médecins avez-vous déjà pu contacter à cet effet?

- a) Quels canaux avez-vous utilisés pour faire passer l'information?
- b) Les entités fédérées ont-elles mis en place des approches différentes?
- c) Quelle est la teneur exacte de la demande adressée aux médecins?
- d) Quel matériel promotionnel utilisez-vous dans le cadre de cette campagne?
- e) Si certains médecins n'ont pas encore été contactés, quelle en est la raison?

f) Quand exactement les médecins ont-ils été contactés?

2. Combien coûte globalement cette campagne (lettres, prospectus, spots publicitaires, etc)?

3. Cette campagne cible-t-elle un groupe spécifique de médicaments ou leur ensemble?

4. Quelle est l'incidence de la mesure sur la prescription des médicaments visés?

a) Quel est, pour les cinq dernières années, le pourcentage de prescription des trois versions les moins chères d'un médicament? Pourriez-vous détailler votre réponse par année et par mois?

b) En ce qui concerne le pourcentage susmentionné, quelle est la part des médicaments génériques et des médicaments sous brevet?

c) En ce qui concerne le pourcentage susmentionné, pourriez-vous opérer une répartition entre les différentes Régions (Flandre, Bruxelles, Wallonie)?

5. Estimez-vous que cette mesure a obtenu jusqu'ici l'effet escompté?

a) Quel était votre objectif en termes de pourcentage de prescription des médicaments les moins chers et en termes d'économies?

b) A combien se monte, à ce jour, l'économie (en euros) réalisée grâce à cette mesure?

c) Quelles autres initiatives comptez-vous prendre pour encourager encore davantage la prescription des médicaments les moins chers?

d) Plant u extra maatregelen voor "hardleerse" artsen, die geen gevolg geven aan uw campagne? Welke?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 juni 2015, op de vraag nr. 235 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 11 mei 2015 (N.):

Eind maart 2015 ontvingen de voorschrijvers met een minimaal voorschrijfprofiel (dit is 200 voorschriften als arts en 30 voorschriften als tandarts per periode van zes maanden) feedback over hun "goedkoop" voorschrijfgedrag in het eerste semester van 2014. Dit stemt overeen met ongeveer 31 000 artsen en tandartsen op een totaal van 56 7000 voorschrijvers (55 %).

Deze voorschrijvers ontvingen (via de post) een brief waarmee ze geïnformeerd werden in verband met de nieuwe definitie voor "goedkoop voorschrijven", een exemplaar van de brochure "*Goedkoop voorschrijven - Focus op "zo goedkoop mogelijk"*" (beschikbaar op de RIZIV website) en hun individueel voorschrijfprofiel voor "goedkoop voorschrijven" volgens de nieuwe definitie, louter bij wijze van informatie toegepast op hun gegevens van het eerste semester 2014.

Via de feedback krijgen de artsen en tandartsen zowel informatie over hun individueel voorschrijfgedrag (percentage "goedkope" voorschriften) als over dat van de groep voorschrijvers waarvan ze deel uitmaken (bijvoorbeeld artsen van een bepaalde discipline). Op die manier kunnen zij hun eigen voorschrijfgedrag vergelijken met dat van collega's.

Het individueel voorschrijfprofiel betreft alle terugbetaalde geneesmiddelen waarin - volgens de nieuwe definitie - de volgende geneesmiddelen als "goedkoop" beschouwd worden:

- Geneesmiddelen waarvoor het referentierugbetalingssysteem van toepassing is:

- (op merknaam) voorgeschreven generische geneesmiddelen die bovendien behoren tot de groep van "goedkoopste" geneesmiddelen, beschouwd per molecule voor eenzelfde sterkte (aantal mg) en verpakkingsgrootte;

- (op merknaam) voorgeschreven originele geneesmiddelen waarvan de prijs gedaald is tot op het prijsniveau van de generiek (ook wel "referentiespecialiteiten zonder supplement voor de patiënt" genoemd) die bovendien behoren tot de groep van "goedkoopste" geneesmiddelen, beschouwd per molecule voor eenzelfde sterkte (aantal mg) en verpakkingsgrootte;

d) Prendrez-vous d'autres mesures à l'intention des médecins réticents sur lesquels votre campagne n'a pas d'effet? Lesquelles?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 juin 2015, à la question n° 235 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 11 mai 2015 (N.):

Fin mars 2015, les prescripteurs avec un profil de prescription minimum (cest-à-dire 200 prescriptions pour les médecins et 30 pour les dentistes sur une période de six mois), reçoivent un feedback sur leur comportement de prescription "bon marché" pour le 1er semestre 2014. Ceci correspond à environ 31 000 médecins et dentistes sur un total de 56 7000 prescripteurs (55 %).

Ces prescripteurs ont reçu (par la poste), une lettre les informant sur la nouvelle définition de la "prescription bon marché", un exemplaire de la brochure "Prescription bon marché - Focus sur *"le meilleur marché possible"*" (disponible sur le site de l'INAMI) et leur profil individuel de prescription de médicaments "bon marché" selon la nouvelle définition, transmis simplement à titre d'information pour leurs données du premier semestre 2014.

Via le feedback, les médecins et les dentistes reçoivent de l'information tant sur leur comportement de prescripteur individuel (pourcentage de prescriptions "bon marché") ainsi que sur le groupe de prescripteurs dont ils font partie (par exemple médecins de la même discipline). De cette manière, ils peuvent comparer leur comportement prescripteur à celui de leurs collègues.

Le profil individuel concerne tous les médicaments remboursés dans le cadre duquel - selon la nouvelle définition - les médicaments suivants sont considérés comme "bon marché":

- Les médicaments pour lesquels le système de remboursement de référence est d'application:

- les médicaments génériques prescrits (sous nom de marque) qui appartiennent au groupe des médicaments "les moins chers", considérés par molécule avec un dosage (nombre de mg) et une taille de conditionnement identiques;

- les médicaments originaux prescrits (sous nom de marque) dont le prix a baissé au niveau du prix du générique (également appelés "spécialités de référence sans supplément à charge du patient") qui appartiennent au groupe des médicaments "les moins chers", considérés par molécule avec un dosage (nombre de mg) et une taille de conditionnement identiques;

° geneesmiddelen voorgeschreven op stofnaam en afgeleverd in open officina (de apotheker is al verplicht om in dat geval een "goedkoopste" geneesmiddel af te leveren);

- Biosimilaire geneesmiddelen ("*biosimilars*") en in prijs gedaalde (originele) biologische geneesmiddelen.

De totale kostprijs van de informatiecampaagne "goedkoop voorschrijven" bedraagt 25 000 euro (inclusief druk- en verzendingskosten; exclusief personeelskosten).

Met het invoeren van de nieuwe definitie voor "goedkoop voorschrijven" wordt een besparing van 30 miljoen euro op jaarbasis beoogd. De minimumpercentages voor "goedkoop voorschrijven" blijven ongewijzigd in 2015.

Het effect van de maatregel (vragen 4 en 5) kan nu nog niet geëvalueerd worden.

De evaluatieprocedure zal verder verlopen in twee stappen:

1. In juli 2015 zal een eerste kwalitatieve evaluatie gebeuren in overleg met de representatieve artsensyndicaten: hoe verloopt de doorstroming van de informatie over het statuut "goedkoop" van een geneesmiddel en de nieuwe prijzen van geneesmiddelen naar artsen en tandartsen?

2. In januari 2016 zal een eerste kwantitatieve evaluatie plaatsvinden op basis van de gegevens voor de eerste acht maanden van 2015: zijn artsen en tandartsen erin geslaagd de quota te halen met de nieuwe definitie van "goedkoop voorschrijven"?

In 2015 zijn geen sancties voorzien.

Minister van Pensioenen

DO 2014201503285

Vraag nr. 53 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 27 mei 2015 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Nieuw personeel-evaluatiesysteem federale overheidsdiensten.

Door het nieuwe evaluatiesysteem bij de federale overheidsdiensten - dat inging op 1 januari 2014 - zouden ook ambtenaren met een vaste benoeming hun ontslag kunnen krijgen na twee slechte evaluaties. Het nieuwe evaluatiesysteem laat toe ambitieuze ambtenaren sneller te laten doorgroeien en eventueel sneller promotie te maken.

° Les médicaments prescrits en DCI (dénomination commune internationale) et délivrés en pharmacie publique (le pharmacien est déjà obligé de délivrer le médicament "le moins cher").

- Les médicaments biosimilaires ("*biosimilars*") et les médicaments biologiques (originaux) qui ont diminué de prix.

Le coût total de la campagne d'information "prescription bon marché" est de 25 000 euros (y inclus les frais de l'impression et d'affranchissement; sans frais de personnel).

L'introduction de la nouvelle définition de la "prescription bon marché" vise une économie de 30 millions d'euros sur base annuelle. Les pourcentages minimaux de "prescription bon marché" restent inchangés en 2015.

L'effet de la mesure (questions 4 et 5) ne peut pas encore être évalué.

La procédure d'évaluation se déroulera ensuite en deux étapes:

1. En juillet 2015, une première évaluation qualitative aura lieu en concertation avec les organisations représentatives des médecins: comment se passe la transmission de l'information aux médecins et dentistes concernant le statut "bon marché" d'un médicament et les nouveaux prix des médicaments?

2. En janvier 2016, une première évaluation quantitative aura lieu sur base des données des huit premiers mois de 2015: les médecins et les dentistes ont-ils réussi à atteindre les quotas de prescription "bon marché" avec la nouvelle définition?

En 2015, on ne prévoit pas de sanctions.

Ministre des Pensions

DO 2014201503285

Question n° 53 de monsieur le député Luk Van Biesen du 27 mai 2015 (N.) au ministre des Pensions:

Nouveau système d'évaluation du personnel des services publics fédéraux.

Conformément au nouveau système d'évaluation qui est entré en vigueur dans les services publics fédéraux le 1er janvier 2014, les fonctionnaires nommés pourraient aussi être licenciés après deux évaluations négatives. Ce nouveau système d'évaluation est censé accélérer l'évolution de fonctionnaires ambitieux et doit éventuellement leur permettre d'accéder plus vite à une promotion.

Uit cijfers van de FOD Financiën blijkt dat maar negen medewerkers van de 18 838 ambtenaren, hetzij 0,05 procent, een negatieve evaluatie kregen. Volgens bepaalde bronnen kiezen bazen massaal voor een voldoende omdat dat nu eenmaal veel gemakkelijker is. Hierdoor mist het nieuwe evaluatiesysteem zijn echte doelstelling.

Tenslotte nam tot en met 2013 het aantal toegekende onvoldoendes, met uitzondering van 2010, telkens gering en in 2013 zelfs sterk toe. In 2014 werd de stijgende trend doorbroken en daalde het aantal toekende onvoldoendes van 43 in 2013 naar 28 in 2014 (cijfers: <http://www.bestuurszaken.be>).

1. Hoeveel ambtenaren werk(t)en bij de administraties en overheidsbedrijven die onder uw bevoegdheid vallen, en dit voor respectievelijk de jaren 2012, 2013 en 2014?

2. Hoeveel negatieve evaluaties werden er bij uw administratie geregistreerd in 2012, 2013 en 2014?

3. Hoe wordt het nieuwe evaluatiesysteem ervaren bij de ambtenaren zelf?

4. Welke opmerkingen/aandachtspunten zijn er, van bij de administraties die onder uw bevoegdheid vallen, reeds gekomen met betrekking tot het evaluatiesysteem?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 15 juni 2015, op de vraag nr. 53 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 27 mei 2015 (N.):

Ik kan het geachte lid laten weten dat het antwoord op deze vraag gegeven zal worden door de minister van Ambtenarenzaken, de heer Steven Vandeput (vraag nr. 265 van 27 mei 2015).

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2014201500416

Vraag nr. 15 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 22 oktober 2014 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Aftrek van autokosten. - Bedrijfswagens.

In antwoord op de parlementaire vragen nrs. 138 en 818 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2013-2014, nr. 53-158, 178 en nr. 53-159, 309) blijkt de vorige minister van Financiën, de heer Koen Geens, zijn administratie te volgen waardoor:

Il ressort des statistiques du SPF Finances que seulement neuf des 18 838 fonctionnaires, c'est-à-dire 0,05 %, ont reçu une évaluation négative. Selon certaines sources, la toute grande majorité des directeurs préfèrent par facilité donner la mention "satisfaisant". Le nouveau système d'évaluation n'atteint dès lors pas son objectif réel.

Par ailleurs, le nombre de mentions "insuffisant" a légèrement augmenté chaque année jusqu'en 2013 et il a même fortement augmenté en 2013. Ensuite, la tendance à la hausse s'est interrompue et le nombre de mentions "insuffisant" est passé de 43 en 2013 à 28 en 2014 (chiffres: <http://www.bestuurszaken.be>).

1. Combien de fonctionnaires sont (étaient) en fonction dans les administrations et les entreprises publiques qui ressortissent à votre compétence en 2012, 2013 et 2014?

2. Combien d'évaluations négatives ont été enregistrées dans votre administration en 2012, 2013 et 2014?

3. Comment les fonctionnaires perçoivent-ils eux-mêmes le nouveau système d'évaluation?

4. Combien d'observations/priorités les administrations qui ressortissent à votre compétence vous ont-elles déjà communiquées concernant le nouveau système d'évaluation?

Réponse du ministre des Pensions du 15 juin 2015, à la question n° 53 de monsieur le député Luk Van Biesen du 27 mai 2015 (N.):

J'informe l'honorable membre que la réponse à cette question sera donnée par le ministre de la Fonction publique, Monsieur Steven Vandeput (question n° 265 du 27 mai 2015).

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2014201500416

Question n° 15 de madame la députée Veerle Wouters du 22 octobre 2014 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Déductibilité des frais de voiture. - Voitures de société.

En réponse aux questions parlementaires n° 138 et n° 818 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2013-2014, n° 53-158, 178 et n° 53-159, 309), le ministre des Finances précédent, M. Koen Geens, confirme manifestement la position de son administration et il en résulte dès lors que:

1° retroactief vanaf 1 januari 2012 de kosten van bedrijfswagens die als verworpen uitgaven worden aangemerkt, niet langer mogen worden verminderd met het voordeel van alle aard met betrekking tot het privégebruik van een bedrijfswagen;

2° de aftrekbeperking voor de integrale autokosten geldt (art. 66, § 1; art. 198bis WIB92) wanneer de persoonlijke bijdrage voor het privégebruik van de bedrijfswagen betaald door een werknemer of bedrijfsleider even groot is als het voordeel van alle aard en er in feite dus geen voordeel belast wordt in hoofde van de werknemer of bedrijfsleider.

In een reactie op mijn persbericht van 23 mei 2014 (*De Tijd* online, 23 mei 2014) heeft hij de fiscus opgedragen om van die maatregel af te zien en alles bij het oude te laten. Ondanks de circulaire van AAFisc nr. 30/2014 (nr. Ci.RH.243/633.725) van 15 juli 2014 heerst er nog onduidelijkheid onder fiscalisten of zijn reactie ook slaat op het tweede deel van het antwoord.

1. Waarom wordt in het tweede deel van het antwoord op aangehaalde parlementaire vragen de evolutie in de rechtspraak niet gevolgd?

2. Wanneer een werknemer of een bedrijfsleider een persoonlijke bijdrage betaalt die even groot of hoger is als het voordeel van alle aard, mag het bedrag van het voordeel nog worden afgetrokken van de autokosten die worden aangemerkt als verworpen uitgaven:

a) voor de periode vóór 2012;

b) voor de periode vanaf 2012?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 15 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 22 oktober 2014 (N.):

De artikelen 66, § 1, en 198bis, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) bepalen het aftrekpercentage van de in die bepalingen bedoelde autokosten.

Om dubbele belasting te vermijden is bij wijze van administratieve tolerantie inzonderheid beslist dat wanneer een onderneming een auto ter beschikking stelt van een werknemer of bedrijfsleider, de in die bepalingen voorziene aftrekbeperkingen niet moeten worden toegepast op het gedeelte van de autokosten dat:

1° rétroactivement à partir du 1er janvier 2012, les frais liés aux voitures de société considérés comme dépenses non admises ne peuvent plus être diminués de l'avantage de toute nature relatif à l'utilisation privée d'une voiture de société;

2° la limitation de la déductibilité des frais de voiture (art. 66, § 1; art. 198bis CIR92) s'applique lorsque la contribution personnelle pour l'utilisation privée de la voiture de société payée par un travailleur ou un chef d'entreprise est aussi élevée que l'avantage de toute nature et qu'aucun avantage n'est dès lors imposé pour le travailleur ou le chef d'entreprise.

En réaction à mon communiqué de presse du 23 mai 2014 (*De Tijd* online, 23 mai 2014), M. Geens a demandé au fisc de renoncer à cette mesure et de maintenir l'ancienne réglementation. Malgré la circulaire AGFisc n° 30/2014 (n°Ci.RH.243/633.725) du 15 juillet 2014, la confusion règne encore parmi les fiscalistes quant à savoir si sa réaction concerne également la deuxième partie de sa réponse.

1. Dans la deuxième partie de la réponse aux questions parlementaires évoquées, pourquoi l'évolution de la jurisprudence n'est-elle pas suivie?

2. Lorsqu'un travailleur ou un chef d'entreprise paie une contribution personnelle égale ou supérieure à l'avantage de toute nature, le montant de l'avantage peut-il encore être déduit des frais de voiture considérés comme dépenses non admises:

a) pour la période avant 2012;

b) pour la période à partir de 2012?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 15 de madame la députée Veerle Wouters du 22 octobre 2014 (N.):

Les articles 66, § 1er, et 198bis, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92) fixent le pourcentage de déduction des frais de voiture visés dans ces dispositions.

Pour éviter les doubles taxations, il a notamment été décidé, par tolérance administrative, que lorsqu'une entreprise met une voiture à disposition d'un travailleur ou d'un dirigeant d'entreprise, les limitations à la déduction prévues dans ces dispositions ne doivent pas être appliquées à la quotité des frais de voiture qui:

- hetzij betrekking heeft op het privégebruik van de auto door de werknemer of bedrijfsleider indien het overeenstemmende voordeel van alle aard voor hem een belastbaar bestanddeel vormt (zie nrs. 66/41 en 195/109 en 110 van de administratieve commentaar op het WIB 92, en nr. 7 van de circulaire Ci.RH.243/633.725 van 15.07.2014);

- hetzij overeenstemt met het bedrag van dat voordeel van alle aard dat bij de werknemer of bedrijfsleider belastbaar is (zie antwoord op de parlementaire vraag nr. 1160 van 20 februari 2001 - *Vragen en Antwoorden*, Senaat, 2002-2003, nr. 2-68, blz. 3796 - en nrs. 4 en 5 van bovenvermelde circulaire).

Die administratieve tolerantie vindt zijn verantwoording in het feit dat de administratie het desbetreffende gedeelte van de autokosten in de bovenvermelde omstandigheden niet beschouwt als (beperkt aftrekbare) autokosten, maar als (volledig aftrekbare) loonkosten.

Als de onderneming de werknemer of bedrijfsleider voor het privégebruik van die auto een bijdrage aanrekent die evenveel of meer bedraagt dan het bedrag van bovenbedoeld voordeel van alle aard, is er bij de werknemer of bedrijfsleider geen voordeel van alle aard belastbaar en kan het desbetreffende gedeelte van de autokosten niet als (volledig aftrekbare) loonkosten worden beschouwd, maar behoudt het zijn kwalificatie als autokosten en moet het bijgevolg aan de wettelijke aftrekbeperking worden onderworpen. De bijdrage die de onderneming de werknemer of bedrijfsleider voor het privégebruik van de auto aanrekent, is belastbaar als winst van de onderneming. Geen enkele wettelijke bepaling laat toe die winst tot de in art. 66, § 1, of 198bis, WIB 92, bedoelde percentages terug te brengen, ook niet onrechtstreeks (door die bijdrage in mindering te brengen van de autokosten vóór de aftrekbeperking erop wordt toegepast).

In zijn arrest van 24 november 2009 heeft het Hof van Beroep te Antwerpen zich bij die interpretatie aangesloten, terwijl hetzelfde hof die interpretatie vervolgens heeft tegengesproken in zijn arrest van 17 mei 2011. Tegen dat laatste arrest heeft de administratie een voorziening in cassatie ingesteld, waarover het Hof van Cassatie zich op 10 oktober 2014 heeft uitgesproken. In dat cassatiearrest heeft het Hof zich evenwel beperkt tot het verwerpen van de aangevoerde cassatiemiddelen, zonder zich over de legaliteit van bovenvermelde interpretatie uit te spreken.

In die omstandigheden blijft die interpretatie tot nader order van toepassing, zowel voor de kosten gemaakt vóór als vanaf 1 januari 2012.

- soit se rapporte à l'utilisation privée de la voiture par le travailleur ou le dirigeant d'entreprise, lorsque l'avantage de toute nature correspondant constitue un élément imposable dans le chef de celui-ci (voir n°s 66/41 et 195/109 et 110 du commentaire administratif du CIR 92, et n° 7 de la circulaire Ci.RH.243/633.725 du 15.07.2014);

- soit correspond au montant de cet avantage de toute nature imposable dans le chef du travailleur ou du dirigeant d'entreprise (voir la réponse à la question parlementaire n° 1160 du 20 février 2001 - *Questions et Réponses*, Sénat, 2002-2003, n° 2-68, p. 3796 - et n°s 4 et 5 de la circulaire dont question ci-avant).

Cette tolérance administrative trouve sa justification dans le fait que dans les circonstances évoquées ci-dessus, l'administration considère la quotité des frais de voiture en question non pas comme des frais de voiture (dont la déduction est limitée) mais comme des charges salariales (entièrement déductibles).

Si l'entreprise réclame une contribution au travailleur ou au dirigeant d'entreprise pour l'utilisation privée de cette voiture, et que le montant de cette contribution est égal ou supérieur au montant de l'avantage de toute nature visé ci-avant, il n'y a pas d'avantage de toute nature imposable dans le chef du travailleur ou du dirigeant d'entreprise et la quotité des frais de voiture en question n'est pas considérée comme une charge salariale (entièrement déductible); elle conserve sa qualification de frais de voiture et doit par conséquent être soumise à la limitation prévue par la loi. La contribution que l'entreprise réclame au travailleur ou au dirigeant d'entreprise pour l'utilisation privée de la voiture est imposable à titre de bénéfices de l'entreprise. Aucune disposition légale ne permet de ramener ces bénéfices aux pourcentages visés aux art. 66, § 1er et 198bis, CIR 92, même indirectement (en portant cette contribution en déduction des frais de voiture sur lesquels est appliquée la limitation de la déduction).

Dans son arrêt du 24 novembre 2009, la Cour d'appel d'Anvers s'est ralliée à cette interprétation; la même Cour a ensuite contredit cette interprétation dans son arrêt du 17 mai 2011. L'Administration s'est pourvue en Cassation contre ce dernier arrêt, sur lequel la Cour de Cassation s'est prononcée le 10 octobre 2014. Dans cet arrêt de Cassation, la Cour s'est cependant limitée au rejet des moyens de cassation invoqués, sans se prononcer sur la légalité de l'interprétation mentionnée ci-dessus.

Dans ces circonstances, cette interprétation reste applicable jusqu'à nouvel ordre, tant pour les frais exposés avant le 1er janvier 2012 que pour ceux exposés à partir de cette date.

DO 2014201500845

Vraag nr. 65 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 21 november 2014 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Verhoging van accijnzen op diesel.

De accijnzen op diesel zullen vanaf 2016 gradueel verhogen. De Nederlandse regering heeft in het begin van 2014 een accijnsverhoging op diesel en lpg doorgevoerd. De verhoging in Nederland heeft geleid tot sterk belastingontwijkend gedrag van haar burgers. Steekproeven toonden aan dat de helft van de mensen die tanken over de grens dit vaker doen sinds de accijnsverhoging.

Overweegt u de timing van de accijnsverhoging af te stemmen op het beleid van de buurlanden om zo belastingontwijkend gedrag te verminderen? Nederland en België kunnen hun toekomstig accijnsverhogingen bijvoorbeeld op dezelfde dag laten ingaan.

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 65 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 21 november 2014 (N.):

1. Vanaf 1 januari 2015 worden de accijnzen op diesel geïndexeerd rekening houdende met de inflatie. Voor de indexatie die ingaat op 1 januari 2016 zal het voorstel van indexering, samen met een monitoring van de evolutie van het Europees gemiddelde en de accijnzen in de ons omringende landen (Nederland, Duitsland, Frankrijk en Groot-hertogdom Luxemburg), voorgelegd worden aan de minister van Financiën.

2. Daarnaast worden vanaf 1 januari 2016 de accijnzen op diesel via het cliquetsysteem geleidelijk verhoogd teneinde de vooropgestelde budgettaire opbrengst te realiseren.

Het cliquetsysteem zorgt voor een verhoging van de bijzondere accijns bij elke vermindering van de maximumprijs vastgesteld door de programma-overeenkomst betreffende de verkoopprijzen van de aardolieproducten afgesloten tussen de Belgische Staat en de petroleumsector. De specifieke modaliteiten voor het toekomstige cliquet-systeem zijn echter nog niet vastgelegd.

3. Bij deze accijnsverhogingen zal een monitoring van de evolutie van het Europees gemiddelde en de accijnzen in de ons omringende landen (Nederland, Duitsland, Frankrijk en Groothertogdom Luxemburg), gebeuren.

DO 2014201500845

Question n° 65 de monsieur le député Roel Deseyn du 21 novembre 2014 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Augmentation des accises sur le diesel.

Les accises sur le diesel seront progressivement augmentées à partir de 2016. Début 2014, le gouvernement néerlandais a augmenté les accises sur le diesel et le LPG, ce qui a incité les contribuables néerlandais à adopter un comportement permettant d'éviter ces accises. Des sondages ont montré que la moitié des personnes qui font régulièrement le plein de l'autre côté de la frontière le font plus souvent encore depuis l'augmentation des accises.

Envisagez-vous d'harmoniser le calendrier de l'augmentation des accises en Belgique avec les politiques menées par les pays limitrophes afin d'éviter le développement de comportements permettant d'éviter ces accises? Les Pays-Bas et la Belgique pourraient, par exemple, appliquer les futures augmentations des accises à partir de la même date.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 65 de monsieur le député Roel Deseyn du 21 novembre 2014 (N.):

1. A partir du 1er janvier 2015, les accises sur le gasoil sont indexées en tenant compte de l'inflation. Préalablement à l'indexation qui doit être effectuée le 1er janvier 2016, une proposition d'indexation, avec un monitoring de l'évolution de la moyenne européenne et les accises dans les pays qui nous entourent (Pays-Bas, Allemagne, France et Grand-Duché de Luxembourg), sera soumise au ministre des Finances.

2. En outre, à partir du 1er janvier 2016, les accises sur le gasoil seront augmentées progressivement via le système cliquet afin de réaliser les recettes budgétaires prévues.

Le système cliquet consiste en une augmentation du droit d'accise spécial lors de chaque diminution du prix maximum fixé par le contrat-programme relatif aux prix de vente des produits pétroliers conclu entre l'État belge et le secteur pétrolier. Les modalités spécifiques concernant le futur système cliquet n'ont cependant pas encore été fixées.

3. Pour cette augmentation d'accises, un monitoring de l'évolution de la moyenne européenne et les accises dans les pays qui nous entourent (Pays-Bas, Allemagne, France et Grand-Duché de Luxembourg) sera effectué.

DO 2014201501440

Vraag nr. 156 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 04 februari 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Pensioensparen.

In de media werd recentelijk gemeld dat pensioensparen populair is. Zelfs jonge mensen hebben in het begin van hun carrière dadelijk de reflex om aan pensioensparen te beginnen.

1. Hoeveel mensen doen momenteel aan pensioensparen?

2. a) Hoeveel mensen hebben in de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014 aan pensioensparen gedaan?

b) Het is niet noodzakelijk om het maximaal toegestane bedrag te jaarlijks te sparen. Hoeveel mensen spaarden voor de voornoemde jaren, jaarlijks:

- minder of 25 % van het maximale bedrag;
- 25 % maar minder of 50 % van het maximale bedrag;
- 50 % maar minder of 74 % van het maximale bedrag;
- 75 % maar minder of 99 % van het maximale bedrag;
- 100 % van het maximale bedrag;
- meer dan 100 % van het maximale bedrag?

3. Hoeveel mensen hebben vóór ze de leeftijd van 65 jaar bereikten in 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014 hun gespaarde bedrag vervroegd opgevraagd?

4. Is er op basis van deze cijfers een tendens waar te nemen sinds de crisis toesloeg?

a) Met andere woorden, is het aantal mensen dat tijdens de crisisjaren 2008 en 2009 aan pensioensparen deed verminderd in vergelijking met de voorgaande jaren?

b) Zijn er mensen die voor een kleiner bedrag aan pensioensparen hebben gedaan in vergelijking met de voorgaande jaren?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 156 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 04 februari 2015 (N.):

1. Voor het inkomstenjaar 2014 zijn, om voor de hand liggende redenen, nog geen gegevens voorhanden. Inderdaad, deze gegevens betreffen het aanslagjaar 2015 en de belastingaangifte ter zake dient pas later dit jaar ingediend.

2. Voor het aanslagjaar 2014, dat betrekking heeft op de inkomsten van het jaar 2013, zijn ook nog geen representatieve gegevens beschikbaar vermits het inkohieringsproces nog volop aan de gang is.

DO 2014201501440

Question n° 156 de madame la députée Nele Lijnen du 04 février 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Épargne-pension.

Les médias ont récemment fait état du succès rencontré par l'épargne-pension. Même les jeunes pensent spontanément à commencer une épargne-pension dès le début de leur carrière

1. Combien de personnes recourent actuellement à l'épargne-pension?

2. a) Combien de personnes ont eu recours à une épargne-pension en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014?

b) Il n'existe aucune obligation d'épargner chaque année le montant maximum autorisé. Au cours des années précitées, combien de personnes ont épargné annuellement:

- jusqu'à 25 % du montant maximum;
- entre 25 et 50 % du montant maximum;
- entre 50 et 74 % du montant maximum;
- entre 75 et 99 % du montant maximum;
- 100 % du montant maximum;
- plus de 100 % du montant maximum?

3. Combien de personnes ont introduit une demande de retrait anticipée avant l'âge de 65 ans en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014?

4. Ces chiffres permettent-ils de dégager une tendance depuis le début de la crise?

a) En d'autres termes, le nombre de personnes ayant souscrit une épargne-pension durant les années de crise 2008 et 2009 était-il en baisse par rapport aux années précédentes?

b) Certaines personnes ont-elles consacré à leur épargne-pension un montant inférieur à celui des années précédentes?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 156 de madame la députée Nele Lijnen du 04 février 2015 (N.):

1. Pour l'année de revenus 2014, il n'y a pas de données disponibles pour des raisons évidentes. En effet, ces données concernent l'exercice d'imposition 2015 et la déclaration d'impôt y afférente doit être introduite plus tard cette année.

2. Pour l'exercice 2014, qui a trait aux revenus de l'année 2013, il n'y a pas non plus de données représentatives disponibles vu que le processus de l'enrôlement est encore pleinement en cours.

Daarentegen beschikt de fiscale administratie wel over definitieve cijfers tot en met aanslagjaar 2012 (inkomsten 2011) vermits de aanslagtermijn van drie jaar, voorzien in artikel 354, 1ste lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, verstreken is.

Voor aanslagjaar 2013 is een voorlopige situatie verstrekt zoals gekend eind december 2014. Een overzicht van de gevraagde gegevens is opgenomen in de onderstaande tabel.

Par contre, l'administration fiscale dispose bien des chiffres définitifs jusqu'et y compris l'exercice d'imposition 2012 (revenus 2011), vu que le délai d'imposition de trois ans, prévu à l'article 354, 1er alinéa du Code des impôts sur les revenus 1992, est expiré.

Pour l'exercice d'imposition 2013, une situation provisoire est présentée telle qu'elle était connue à la fin décembre 2014. Un aperçu des données demandées est repris dans le tableau ci-dessous.

Overzicht van de verrichtingen in het kader van het pensioensparen/
Aperçu des transactions dans le cadre de l'épargne-pension

Aanslagjaar/ <i>Exercice d'imposition</i>	Aantal belastingplichtigen/ <i>Nombre de contribuables</i>	Totaalbedrag aan stortingen in het kader van het pensioensparen/ <i>Montant total des versements dans le cadre de l'épargne-pension</i>
2007	1 986 625	1 364 416 185
2008	2 157 796	1 499 636 671
2009	2 246 647	1 597 141 556
2010	2 316 147	1 715 820 844
2011	2 389 165	1 775 508 086
2012	2 433 179	1 826 201 601
2013	2 452 534	1 889 563 088

Tevens is ook een opdeling gemaakt van de belastingplichtigen in kwestie op basis van de procentuele verhouding tussen het bedrag dat fiscaal reëel is aangegeven en het maximale bedrag dat men fiscaal kan aftrekken.

Gezien de tijdslimieten waarover zij beschikt, heeft de fiscale administratie deze oefening beperkt tot de aanslagjaren 2012 en 2013. Op basis hiervan kan men zien dat de verhoudingen in kwestie gedurende de bovenvermelde aanslagjaren vrij stabiel zijn gebleven. De gegevens zijn opgenomen in de onderhavige tabel.

En outre, une ventilation des contribuables en question est faite sur base du rapport proportionnel entre le montant réellement déclaré fiscalement et le montant maximum qui peut être déclaré fiscalement.

Vu les délais dont elle dispose, l'administration fiscale a limité cette étude aux exercices d'imposition 2012 et 2013. Sur cette base, on peut voir que les rapports en question sont restés très stables au cours de deux exercices précités. Les données en la matière ont été reprises dans le tableau ci-après.

Procentuele verdeling van de populatie volgens het aandeel dat reëel aan pensioensparen wordt
gedaan in verhouding tot het wettelijk maximum//*La répartition en pourcent de la population selon
la partie qui est réellement investie dans l'épargne-pension par rapport au maximum légal*

Percentage van het maximale bedrag/ <i>Pourcentage du montant maximum</i>	Aanslagjaar 2012/ <i>Exercice d'imposition 2012</i>	Aanslagjaar 2013/ <i>Exercice d'imposition 2013</i>
100%	56,54%	55,28%
75% - 99%	15,45%	16,51%
50% - 75%	14,64%	14,80%
25% - 50%	9,57%	9,37%
0% - 25%	3,80%	4,03%

3. De eindbelasting wordt, behoudens enkele uitzonderingen, geheven op het moment dat de belastingplichtige de leeftijd van 60 jaar bereikt. Vanaf de leeftijd van 60 jaar kan men nog aan pensioensparen doen en dit fiscaal inbrengen, maar zal er geen belasting meer geheven worden. In die zin kan men bij een opname van de tegoeden tussen 60- en 65-jarige leeftijd niet zozeer spreken van een echt vroegtijdige opname.

In de belastingaangifte wordt een onderscheid gemaakt op basis van het belastingtarief waaraan de tegoeden die in het kader van het pensioensparen zijn opgebouwd dienen te worden onderworpen. In de code 1220-41 (en 2220-11) dienen de belastingplichtigen aan te geven welke tegoeden belastbaar zijn tegen 33 %.

De tegoeden zijn belastbaar aan 33 % wanneer de gespaarde tegoeden worden opgenomen vóór de leeftijd van 60 jaar. De onderstaande tabel biedt een overzicht van het aantal belastingplichtigen en de aangegeven bedragen voor deze code weergegeven. Uit de tabel blijkt duidelijk dat het hier gaat om een kleine fractie van het totaal aantal belastingplichtigen dat aan pensioensparen doet.

3. L'impôt final est, à quelques exceptions près, imposé au moment où le contribuable atteint l'âge de 60 ans. Dès l'âge de 60 ans, on peut encore continuer l'épargne-pension et la déduire fiscalement, mais aucune taxe ne sera prélevée. De cette façon, un retrait effectué entre 60 et 65 ans ne peut pas être considéré vraiment comme un retrait anticipé.

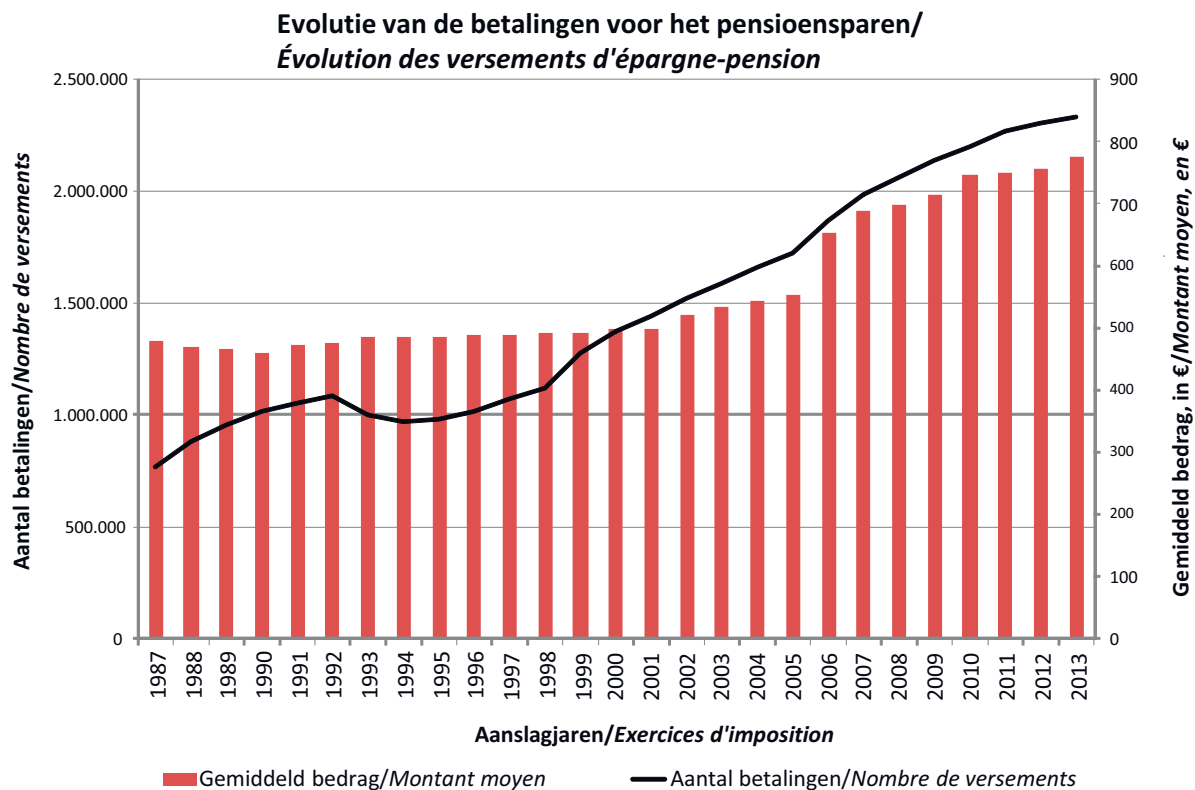
Dans la déclaration d'impôt, une distinction est faite sur base du taux d'imposition auquel les fonds repris dans le cadre de l'épargne-pension doivent être soumis. Au code 1220-41 (et 2220-11) les contribuables doivent déclarer les fonds qui sont imposables à 33 %.

Les fonds sont imposables à 33 % si les fonds épargnés sont repris avant l'âge de 60 ans. Dans le tableau ci-dessous est repris le nombre de contribuables et les montants déclarés pour ce code. Du tableau, il découle clairement qu'il s'agit d'une petite fraction du nombre total de contribuables effectuant l'épargne-pension.

Aantal mensen dat vroegtijdig de tegoeden heeft opgevraagd		
Aanslagjaar	Aantal belastingplichtigen	Aangegeven bedragen
2008	16 004	34 496 446,27
2009	18 636	43 892 105,61
2010	20 591	52 943 255,26
2011	21 417	56 254 807,74
2012	23 617	68 049 393,95
2013	26 717	80 503 481,28

4. De onderstaande grafiek toont de evolutie op lange termijn van de betalingen voor pensioensparen. De twee reeksen komen respectievelijk overeen met het aantal betalingen, gemeten op de linkse as, en het gemiddelde bedrag, gemeten op de rechtse as.

4. L'évolution des versements d'épargne-pension sur longue période est retracée dans le graphique ci-dessous. Les deux séries correspondent respectivement au nombre de versements, mesuré sur l'axe de gauche, et au montant moyen, mesuré sur l'axe de droite.



Noch het aantal betalingen, noch het gemiddelde bedrag werd zichtbaar beïnvloed door de crisis die we sinds 2008 doormaken. Enkel in 1993 verminderde het aantal betalingen, dat is het jaar van de omvorming van de aftrek tegen het marginaal tarief naar een belastingvermindering tegen de bijzondere gemiddelde aanslagvoet. Het gemiddelde bedrag stijgt elk jaar licht, behalve tijdens de periode van niet-indexatie. We zien eveneens het resultaat van de verhoging van het plafondbedrag, waartoe in 2005 beslist werd in het kader van het generatiepact.

De gegevens in de onderstaande tabel laten zien dat de verhoudingen relatief stabiel blijven gedurende de aanslagjaren 2007-2013. De crisisjaren 2008 en 2009 (aanslagjaar 2009 en 2010) lijken geen of weinig effect te hebben gehad. Opmerken dat het cijfer voor aanslagjaar 2013 nog voorlopig is.

Ni le nombre de versements ni le montant moyen n'ont été affectés de manière visible par la crise que nous traversons depuis 2008. La seule année où le nombre de versements a diminué est l'année 1993, qui avait vu la transformation de la déduction au taux marginal par une réduction d'impôt au taux moyen spécial. Le montant moyen augmente légèrement chaque année, sauf pendant la période où il a été désindexé. On voit également l'effet du relèvement du plafond qui a été décidé en 2005, dans le cadre du pacte de solidarité entre les générations.

Les données qui sont reprises dans le tableau ci-dessous, montrent que les rapports restent relativement stable durant la période exercices 2007-2013. Les années de crise 2008 et 2009 (exercices d'imposition 2009 et 2010) semblent n'avoir eu que peu ou prou d'effet. Notez que le chiffre pour l'année d'imposition 2013 est provisoire.

Exercice d'imposition/ <i>Aanslagjaar</i>	Montant moyen d'épargne pension/ <i>Gemiddeld bedrag aan pensioensparen</i>	Maximum fiscal d'épargne pension/ <i>Fiscaal maximum pensioensparen</i>	Pourcentage du montant maximum/ <i>Percentage van het maximumbedrag dat aangewend wordt</i>
2007	687	810	84,79%
2008	695	830	83,73%
2009	711	870	81,71%
2010	741	870	85,15%
2011	743	880	84,45%
2012	751	910	82,48%
2013	770	940	81,96%

DO 2014201501485

**Vraag nr. 139 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Sophie De Wit van 28 januari 2015 (N.) aan de
minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude:**

*Het proefproject in Gent om onbetaalde penale boetes te
innen.*

In de commissie voor de Financiën en de Begroting
stelde ik over dit thema al enkele vragen aan de minister
(zie: vraag nr. 408, *Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015,
commissie voor de Financiën en de Begroting,
16 december 2014, CRIV 54 COM 039, blz. 39). Naar aan-
leiding van uw antwoord had ik graag nog enkele bijko-
mende vragen gesteld:

1. Uit het antwoord van de minister blijkt dat het proef-
project in Gent loopt. Het gaat daar om een bedrag van 2
839 939 euro, waarvan al zo'n 10 % werd geïnd binnen het
proefproject op het ogenblik van de vraagstelling.

a) Graag had ik een totaal bedrag gekend voor heel Bel-
gië aan onbetaalde boetes. Voor welk bedrag moeten dus
nog penale boetes geïnd worden?

b) Graag ook een opdeling per arrondissement.

2. a) Over hoeveel jaar lopen deze nog onbetaalde penale
boetes?

b) Van welk jaar dateert de oudste nog te innen boete?

3. Volgens een berekening van het Rekenhof blijken
slechts 27 % van de politiestraffen en amper 14 % van de
correctionele straffen effectief te worden ingevorderd.

Bedoelt men hiermee dat slechts 27 % en 14 % van alle
boetes tot nog toe werden betaald door de overtreeders?

4. Wat verstaat men precies onder "penale boetes"?

DO 2014201501485

**Question n° 139 de madame la députée Sophie De Wit
du 28 janvier 2015 (N.) au ministre des Finances,
chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

*Projet-pilote à Gand pour la récupération d'amendes
pénales impayées.*

J'ai déjà eu l'occasion de vous interroger sur ce thème en
commission des Finances et du Budget (cf. question
n° 408, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2014-2015,
commission des Finances et du Budget, 16 décembre 2014,
CRIV 54 COM 039, p. 39). Sur la base de votre réponse,
j'aurais souhaité vous poser quelques questions supplémen-
taires:

1. Il appert de la réponse du ministre que le projet-pilote
est en cours à Gand. À la date de la question, 10 % des 2
839 939 euros à récupérer avaient été perçus dans le cadre
du projet-pilote.

a) Pouvez-vous me fournir le montant total des amendes
impayées pour l'ensemble de la Belgique et préciser le
montant des amendes pénales restant à percevoir?

b) Est-il également possible de répartir ces chiffres par
arrondissement judiciaire?

2. a) Sur combien d'années s'étalent ces arriérés
d'amendes pénales?

b) À quelle année remonte la plus ancienne amende
pénale restant due?

3. Selon les calculs de la Cour des comptes, il semble
qu'à peine 27 % des amendes de police et 14 % des
amendes correctionnelles soient effectivement récupérées.

Cela signifie-t-il qu'à ce jour, les contrevenants n'ont
acquitté que 27 % et 14 % de la totalité des amendes?

4. Qu'entend-on précisément par "amendes pénales"?

5. a) Welke procedure wordt stapsgewijs in het proefproject gevolgd?

b) Hoeveel aanmaningen worden verstuurd vooraleer een deurwaarder wordt ingezet?

6. Waarom worden deze boetes ook niet verrekend via de belastingen, zoals voor verkeersboetes?

7. De minister maakt gewag van een systeem dat sinds 2012 actief is. Dat zou echter geen betalingsherinneringen of opdrachten aan gerechtsdeurwaarders uitsturen.

Is dit voortaan wél het geval binnen het nieuwe systeem?

8. a) Zijn binnen dit proefproject ondertussen ook al deurwaarders ingeschakeld? Ten tijde van mijn mondelinge vraag was dit nog wat te vroeg in het procedé.

b) Zo ja, hoe vaak werd een deurwaarder ingezet?

c) Welk bedrag werd bijkomend geïnd door de inzet van deurwaarders?

d) Weegt de kostprijs van de inzet van deurwaarders op tegen het daarmee geïnde bedrag aan achterstallige penale boetes?

e) Hoe wordt het gebruik van deurwaarders binnen dit project geëvalueerd?

9. De uiteindelijke evaluatie van het proefproject zou in maart 2015 plaats vinden.

a) Is er al nieuws over deze evaluatie?

b) Wat zijn de positieve punten en welke de werkpunten?

c) Hoe beoordeelt u dit project?

d) Zal het project ook in de rest van het land worden ingevoerd na een positieve evaluatie?

e) Welke timing wordt hiervoor gevolgd?

10. a) Is ondertussen reeds bekend in welk Waals kantoor ook een proefproject wordt uitgerold?

b) Is dit ondertussen al gestart of dient dit nog te beginnen?

c) In dat laatste geval, wanneer start het proefproject en hoe lang zal dit lopen?

d) Om welke reden dient ook nog in Wallonië eenzelfde proefproject te worden gestart?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 139 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 28 januari 2015 (N.):

5. a) Quelle est la procédure mise en oeuvre graduellement dans le projet-pilote?

b) Combien de sommations sont envoyées avant l'intervention d'un huissier de justice?

6. Pourquoi, à l'instar des amendes routières, ces amendes ne sont-elles pas également déduites d'éventuels remboursements d'impôts, comme pour les amendes routières?

7. Le ministre se réfère à un logiciel opérationnel depuis 2012, mais qui ne générerait cependant ni lettres de relance, ni mandats à des huissiers de justice.

Le nouveau logiciel intègre-t-il désormais ces deux fonctions?

8. a) Des huissiers de justice ont-ils déjà été mandatés dans le cadre du projet-pilote? Lorsque j'ai posé ma question orale, le projet n'avait pas encore atteint un stade suffisamment avancé.

b) Dans l'affirmative, combien de fois un huissier de justice a-t-il été mandaté?

c) Quels sont les montants additionnels perçus à la suite de l'intervention des huissiers de justice?

d) Le montant des arriérés d'amendes pénales récupérés justifie-t-il les honoraires des huissiers de justice?

e) Dans le cadre du projet, quelles sont les conclusions à propos du recours aux huissiers de justice?

9. L'évaluation finale du projet-pilote devrait intervenir en mars 2015.

a) Avez-vous déjà des informations sur cette évaluation?

b) Quels en sont les points positifs et les lacunes?

c) Quelle évaluation faites-vous du projet?

d) En cas d'évaluation positive, le projet sera-t-il généralisé au reste des arrondissements judiciaires?

e) Quel sera le calendrier de mise en oeuvre?

10. a) A-t-il été entre-temps possible d'identifier le bureau wallon où un projet-pilote est également déployé?

b) A-t-il déjà démarré ou non?

c) S'il n'a pas encore démarré, à quelle date le projet-pilote sera-t-il lancé et quelle en sera la durée?

d) Pourquoi un projet-pilote analogue doit-il encore être déployé en Wallonie?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 139 de madame la députée Sophie De Wit du 28 janvier 2015 (N.):

1. In de onderstaande tabel zijn het bedrag van de vastgestelde rechten (1), het bedrag van de ontvangsten (2), het inningspercentage (3), alsook het in te vorderen saldo (4) voor de jaren 2013 en 2014 opgenomen. Het betreft bedragen van de boeten die in FIRST (vroeger STIMER genaamd) zijn geregistreerd.

1. Dans le tableau ci-dessous, sont repris le montant des droits constatés (1), le montant des recettes (2), le pourcentage de perception (3) ainsi que le solde à recouvrer (4) pour les années 2013 et 2014. Il s'agit des montants liés aux amendes enregistrées dans FIRST (anciennement dénommé STIMER).

	1	2	3	4	5
	Te innen bedragen Montants à percevoir (First)	Ontvangsten Recettes (First)	%	Niet geïnde bedrag Montant non perçu (1-2)	%
2013	194.731.155,76	83.511.206,03	42,89%	111.219.949,73	57,11%
2014	259.047.929,16	72.335.892,46	27,92%	186.712.036,70	72,08%

Het bedrag van de ontvangsten en het inningspercentage zijn berekend op een bepaalde datum, in dit geval 10 februari 2015. Deze ontvangsten en percentages stijgen nog ingevolge ontvangen betalingen in de dossiers waarvoor de kantoren bijvoorbeeld betalingsfaciliteiten hebben toegestaan of bepaalde invorderingsacties hebben ondernomen.

De administratie beschikt niet over gegevens om een opsplitsing per arrondissement te verrichten.

2. De oudste in FIRST (vroeger STIMER genaamd) opgenomen boetes die deel uitmaken van het project dat loopt in Gent, betreffen de dossiers die ingebracht werden in 2010, het jaar waarin dit kantoor als "piloot" startte (net zoals het kantoor van Luik) voor de inproductiestelling van STIMER. De andere kantoren zijn daarna geleidelijk aan begonnen naargelang de implementering van STIMER in het gehele land, dit tot in 2012.

Hoe dan ook, de "leeftijd" van een penale boete hangt rechtstreeks af van de verjaringstermijn. De verjaringstermijn van een politieboete bedraagt één jaar; deze van een correctionele boete, naargelang het geval, vijf of tien jaar. Bovendien stuit een gedeeltelijke betaling de verjaring.

Bovendien moet, in geval van niet-betaling van de boete binnen de verjaringstermijn, het parket worden verwittigd zodat het de vervangende straf kan uitvoeren. In dit geval mag de boete niet meer geïnd worden. De straf is immers uitgevoerd.

3. Wanneer bedragen ter sprake worden gebracht, gaat het meestal om bedragen die op een bepaalde datum werden berekend. Na deze datum volgen er uiteraard nog betalingen in dossiers waarin bijvoorbeeld afbetalingsplannen werden toegestaan of invorderings sancties werden opgestart.

Le montant des recettes et le pourcentage de récupération sont arrêtés à une date déterminée, ici le 10 février 2015. Ces recettes et pourcentages augmentent encore selon les paiements reçus pour des dossiers pour lesquels les bureaux ont, par exemple, octroyé des facilités de paiement ou engagé certaines actions de recouvrement.

L'administration ne dispose pas des données scindées par arrondissement.

2. Les dettes les plus anciennes reprises dans FIRST (anciennement dénommé STIMER) et faisant l'objet du projet en cours à Gand, concernent des dossiers enregistrés en 2010, année au cours de laquelle ce bureau commençait comme "pilote" (tout comme le bureau de Liège), pour l'entrée en production de STIMER. Les autres bureaux ont commencé plus tard au fur et à mesure de l'implémentation de STIMER dans tout le pays, jusqu'en 2012.

Quoi qu'il en soit, la "durée de vie" d'une amende pénale dépend directement du délai de prescription. Le délai de prescription d'une amende de police est d'un an; celui d'une amende correctionnelle cinq ou dix ans selon le cas. En outre, un paiement partiel interrompt la prescription.

En outre, lorsque l'amende n'est pas payée dans le délai de prescription, le parquet doit être averti de sorte qu'il puisse exécuter la peine subsidiaire. Dans ce cas l'amende ne peut plus être perçue. La peine est en effet exécutée.

3. Lorsque des montants sont communiqués, il s'agit le plus souvent de montants qui sont établis à une date déterminée. Après cette date, d'autres paiements suivent en effet encore pour des dossiers dans lesquels, par exemple, des facilités de paiement ont été octroyées ou des actions de recouvrement engagées.

Zo bedraagt het inningspercentage voor het jaar 2013, 42,89 %. Voor 2014, op datum van 10 februari 2015, bedraagt dit 27,92 %. Beide percentages zullen evolueren in functie van de betalingen die nog zullen worden ontvangen.

4. Penale boetes zijn straffen opgelegd aan een veroordeelde in een kracht van gewijsde getreden vonnis of arrest uitgesproken in strafzaken. Een boete kan opgelegd worden voor een misdad, een wanbedrijf of een overtreding.

5. a) Van zodra een penale boete ingebracht is in de toepassing FIRST wordt automatisch een eerste betaalbericht verstuurd. Teneinde het invorderingsproces verder te zetten, wordt de onbetaalde penale boete sedert kort ingeladen in de toepassing DEBITEURENBEHEER. Door het kantoor wordt een selectie gemaakt op basis van een aantal criteria (opeisbaarheid van de schuld, reeds gekende solvabiliteit (directe belastingen/btw), bedrag van de schuld, vonnisdatum, verjaringsdatum, enz.). Deze dossiers worden aan een gerechtsdeurwaarder overgemaakt die om billijkheidsredenen en om kosten van betekening en verdere uitvoering te besparen, een aanmaning verstuurt met het verzoek om binnen de 15 dagen de betaling uit te voeren.

In deze periode worden nog regelmatig afbetalingsplannen toegestaan. Indien geen reactie of betaling volgt, gebeurt er 30 dagen na de verzending van de aanmaning een solvabiliteitscontrole met het oog op vervolgingsmaatregelen. Indien tegen een solvabele schuldenaar vervolgingsmaatregelen worden ingezet dan vraagt de deurwaarder de grosse op om het vonnis te kunnen betekenen met bevel tot betaling en om tot beslag te kunnen overgaan.

b) De schuldenaar ontvangt één betaalbericht vanwege het kantoor en een laatste verwittiging (aanmaning) via een gerechtsdeurwaarder vooraleer deze verdere uitvoerende maatregelen neemt.

6. De fiscale compensatie wordt toegepast op alle penale boetes en dus niet enkel op verkeersboetes.

7. Het systeem waarvan sprake in de vraag betreft FIRST. In de huidige stand van zaken verstuurt FIRST nog geen betaalherinnering. Het is net om het innings- en invorderingsproces te kunnen voortzetten dat de toepassing DEBITEURENBEHEER (waarvan sprake in het antwoord op vraag 5.) werd ontwikkeld.

8. In het proefproject wordt sowieso een deurwaarder ingeschakeld (zie antwoord op de vraag 5.).

Ainsi, le pourcentage de perception pour l'année 2013 s'élève à 42,89 %. Pour 2014, à la date du 10 février 2015, il s'élève à 27,92 %. Ces deux pourcentages évolueront en fonction des paiements qui seront encore reçus.

4. Les amendes pénales sont des peines infligées à un condamné dans un jugement ou un arrêt coulé en force de chose jugée en matières pénales. Une amende peut être infligée pour un crime, un délit ou une infraction.

5. a) Dès qu'une amende pénale est enregistrée dans l'application FIRST, un premier avis de paiement est envoyé. Afin de poursuivre le processus de recouvrement, l'amende pénale impayée est depuis peu chargée dans l'application GESTION DES DEBITEURS. Le bureau opère une sélection sur la base d'un certain nombre de critères (entre autres, exigibilité de la dette, solvabilité déjà connue (contributions directes/TVA), hauteur de la dette, date du jugement, date de prescription, etc.). Ces dossiers sont transmis à un huissier de justice qui, pour des raisons d'équité et afin d'épargner les coûts de signification et autre exécution, envoie une sommation précisant que le paiement doit être exécuté dans les 15 jours.

Durant cette période, des plans d'apurement sont encore régulièrement octroyés. En l'absence de réaction ou de paiement, un contrôle de la solvabilité est effectué 30 jours après l'envoi de la sommation, en vue de déterminer les mesures de poursuite. Si des mesures de poursuite sont envisagées à l'encontre d'un débiteur solvable, le huissier demande alors la "grosse" afin de pouvoir faire signifier le jugement, avec commandement de payer et ainsi de pouvoir procéder à la saisie.

b) Le débiteur reçoit un avis de paiement du bureau et un dernier avertissement (sommation) d'un huissier de justice avant que ce dernier ne prenne des mesures d'exécution.

6. La compensation fiscale est appliquée sur toutes les amendes pénales et donc pas seulement sur les amendes de circulation.

7. Le système ici en question concerne FIRST. Dans l'état actuel des choses, FIRST n'envoie pas encore de rappel de paiement. C'est justement pour pouvoir continuer le processus de perception et de recouvrement que l'application GESTION DES DEBITEURS (dont il est question dans la réponse à la question 5.) a été développée.

8. Dans le projet pilote, il est de toute façon fait appel à un huissier (voir réponse à la question 5.).

Voor de in FIRST ingebrachte vonnissen betreffende de periode 2010-2014 werden door het pilootkantoor, tussen eind september en 3 november 2014, 12 704 onbetaalde boetes overgemaakt aan de gerechtsdeurwaarder met het oog op de verzending van een laatste herinnering (aanmaning). Hij staat vanaf dan ook in voor de verwerking van betalingen en beslist over nieuwe afbetalingsplannen. Er werd sinds begin januari 2015 overgegaan tot gedwongen tenuitvoerlegging. De betekening van een bevel tot betalen is hierbij de eerste stap.

Voor de 12 704 verwerkte onbetaalde boetes die op basis van een eerste solvabiliteitsonderzoek als solvabel worden beschouwd en een bedrag van 8,9 miljoen euro vertegenwoordigen, werd ondertussen 963 000 euro ontvangen.

Voor de vermelde dossiers is een bedrag van 64 000 euro verschuldigd aan de gerechtsdeurwaarder voor reeds gemaakte kosten in dossiers die om diverse redenen dienen stopgezet te worden.

Vooraleer dossiers naar de gerechtsdeurwaarder worden verstuurd worden afspraken gemaakt betreffende de timing, de kosten/baten-analyse, de overdracht van dossiers, enz. De gerechtsdeurwaarder leeft die afspraken na.

9. Tegen eind maart 2015 zal een evaluatie worden gedaan. De evaluatie zal voornamelijk twee punten betreffen: de ontvangen sommen en de kosten die daarvoor gemaakt zijn ten laste van de overheid en de manier waarop de dossiers behandeld zijn.

Eens de nieuwe werkmethode nader uitgewerkt zijn en indien er zich geen noemenswaardige problemen met het programma "DEBITEURENBEHEER" voordoen, zal het project in de loop van het derde kwartaal van 2015 in heel het land worden geïmplementeerd. De evaluatie die van het tweede pilootkantoor zal worden gedaan, wordt vanzelfsprekend mee in overweging genomen.

10. Op 5 december 2014 werd het startschot gegeven om het proefproject in Luik te beginnen en dit zal lopen tot het einde van het tweede kwartaal van 2015. Het proefproject te Luik werd gelanceerd om uit te testen of de nieuwe werkmethode wel degelijk overal kan worden toegepast. Dit kantoor, net als dat van Gent overigens, was reeds pilootkantoor voor de inproductiestelling van STIMER.

Pour les jugements enregistrés dans FIRST concernant la période 2010-2014, le bureau pilote a, entre fin septembre et le 3 novembre 2014, transmis 12 704 amendes non payées à l'huissier de justice en vue de l'envoi d'un dernier rappel (sommation). Il est chargé depuis lors aussi du traitement des paiements et prend les décisions sur les nouveaux plans d'apurement. Depuis début janvier 2015, on est passé aux mesures d'exécution forcées. La signification d'un commandement de payer en est ici la première étape.

Pour les 12 704 amendes non payées traitées, représentant un montant de 8,9 millions d'euros et dont les débiteurs qui, sur la base d'une première enquête de solvabilité, ont été considérés comme solvables, un montant de 963 000 euros a entretemps été reçu.

Pour les dossiers précités, un montant de 64 000 euros est dû à l'huissier de justice pour des frais déjà engagés dans des dossiers qui, pour diverses raisons, ont dû être arrêtés.

Avant que les dossiers n'aient été envoyés à l'huissier de justice, des accords ont été pris concernant le timing, l'analyse coûts/profits, le transfert des dossiers, etc. L'huissier de justice respecte ces accords.

9. Fin mars 2015, une évaluation sera faite. L'évaluation concernera principalement deux points: les sommes reçues et les coûts qui sont engendrés à charge de l'autorité et la manière dont les dossiers sont traités.

Une fois les nouvelles méthodes de travail mises au point et pour autant qu'il ne se produise pas de problèmes importants avec l'application GESTION DES DEBITEURS, le projet sera implémenté dans le courant du troisième trimestre 2015 dans l'ensemble du pays. L'évaluation qui sera faite du second bureau pilote sera bien entendu prise aussi en considération.

10. Le 5 décembre 2014, le signal de départ a été donné pour commencer le projet pilote à Liège. Celui-ci va s'étendre jusqu'à la fin du deuxième trimestre de 2015. Le projet pilote de Liège a été lancé afin de tester si la nouvelle méthode de travail peut être appliquée telle quelle partout. Ce bureau, tout comme celui de Gand d'ailleurs, étaient déjà bureaux pilotes pour l'entrée en production de STIMER.

DO 2014201501778

Vraag nr. 174 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 februari 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

FOD's. - Betaling van facturen. - Verwijlinteresten.

Overheidsdiensten blinken helaas vaak niet uit in het tijdig betalen van hun facturen.

Kan u mij voor de jaren 2012, 2013 en 2014 (op jaarbasis) voor de federale overheid(dienst(en) of FOD's die onder uw bevoegdheid valt (vallen) het volgende meedelen:

1. Wat is de gemiddelde termijn voor de betaling van een factuur?
2. a) Wat was het totaal aantal facturen en hoeveel daarvan werden laattijdig betaald?
b) Wat de laattijdig (of niet) betaalde facturen betreft, over welk soort facturen gaat het vooral (advocatenkosten, enzovoort)?
3. Om welke bedragen gaat het daarbij (zowel totaal aantal facturen als laattijdig betaalde)?
4. Hoeveel verwijlinteresten werden er daarvoor betaald?
5. a) Werd in alle gevallen van laattijdigheid verwijlinterest betaald zoals bepaald door de regelgeving?
b) Gebeurde dit automatisch dan wel na ingebrekestelling?
c) Graag verdere precisering daarover voor wat de verhoudingen tussen die twee betreft.
6. Werd er een forfaitaire vergoeding betaald bij laattijdige betaling zoals reglementair bepaald en gebeurde dat op systematische wijze?
7. Hoe vaak werd er in dit verband geprocedeerd, om welke bedragen ging het daarbij?
8. Hoeveel heeft dit de federale overheid(dienst (FOD) gekost aan advocatenkosten?
9. Werden deze advocatenkosten tijdig betaald en zo neen, wat zijn de achterstallen op dat vlak?
10. Welke maatregelen werden en worden er desgevallend genomen om ervoor te zorgen dat facturen voortaan tijdig worden betaald?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 174 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 februari 2015 (N.):

DO 2014201501778

Question n° 174 de madame la députée Barbara Pas du 17 février 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

SPF. - Paiement des factures. - Intérêts de retard.

Lorsqu'il s'agit de payer leurs factures, les services publics ne font malheureusement guère preuve de diligence.

Pour les années 2012, 2013 et 2014 (sur base annuelle) et pour le ou les SPF relevant de votre compétence, je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes:

1. Quel est le délai moyen de paiement d'une facture?
2. a) À combien s'élève le nombre total de factures et combien d'entre elles ont été payées tardivement?
b) Concernant les factures payées tardivement (ou impayées), de quel type de facture s'agit-il principalement (frais d'avocats, etc.)?
3. De quels montants est-il question (pour l'ensemble des factures comme pour les paiements tardifs)?
4. À combien s'élèvent les intérêts de retard versés en conséquence?
5. a) Des intérêts de retard ont-ils été versés pour chaque paiement tardif, comme le prévoit la réglementation?
b) Ces intérêts ont-ils été versés automatiquement ou après une mise en demeure?
c) Pourriez-vous me fournir des précisions concernant le rapport entre ces deux éléments?
6. Une indemnisation forfaitaire a-t-elle été payée en cas de paiement tardif, comme le prévoit la réglementation? Cette indemnisation a-t-elle été systématique?
7. Combien de fois a-t-on procédé de la sorte et à hauteur de quels montants?
8. À combien s'élèvent les frais d'avocats réglés par le service public fédéral (SPF) à cet effet?
9. Ces frais d'avocats ont-ils été payés à temps et, dans la négative, à combien se montent les impayés?
10. Quelles mesures ont été et seront prises, le cas échéant, pour faire en sorte que les factures soient désormais réglées à temps?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 174 de madame la députée Barbara Pas du 17 février 2015 (N.):

De antwoorden op de vragen 1 tot 4 en 10 betreffen alle diensten van het algemeen bestuur. De antwoorden op de vragen 5 tot 9 slaan enkel op de FOD Financiën.

Les réponses formulées aux questions 1 à 4 et 10 concernent l'ensemble des services de l'administration générale. Les réponses aux questions 5 à 9 ne concernent que le SPF Finances.

1. De gemiddelde betalingstermijn van facturen bedraagt:

1. Le délai moyen de paiement des factures s'élève à:

FOD/POD/SPF/SPP	2012	2013	2014
FOD Kanselarij van de Eerste Minister/SPF Chancellerie du Premier Ministre	39	39	25
FOD Budget en Beheerscontrole/SPF Budget et Contrôle de la Gestion	52	40	24
FOD Personeel en Organisatie/SPF Personnel et Organisation	36	34	4
Fedict/Fedict	51	63	32
FOD Justitie/SPF Justice	64	62	95
FOD Binnenlandse Zaken/SPF Intérieur	62	61	46
FOD Buitenlandse Zaken/SPF Affaires étrangères	53	44	19
Defensie/Défense	59	48	34
Federale Politie/Police fédérale	64	50	47
FOD Financiën/SPF Finances	64	62	53
FOD Tewerkstelling/SPF Emploi	68	56	29
FOD Sociale Zekerheid/SPF Sécurité sociale	42	40	19
FOD Volksgezondheid/SPF Santé publique	53	56	37
FOD Economie/SPF Économie	67	58	52
FOD Mobiliteit/SPF Mobilité	51	49	18
POD Maatschappelijke Integratie/SPP Intégration sociale	36	39	11
POD Wetenschapsbeleid/SPP Politique scientifique	49	40	11
Totaal/Total	61	55	56

2. a) Het totaal aantal facturen behelzen betalingen aan btw-plichtige ondernemingen, aan ambtenaren, aan fysieke personen, aan niet-btw-plichtige ondernemingen, aan federale instellingen en aan andere overheidsinstellingen.

2. a) Le nombre total des factures concerne des paiements à des entreprises redevables de la TVA, à des agents publics, à des personnes physiques, à des entreprises non-redevables de la TVA, à des organismes fédéraux et autres.

FOD/POD/ SPF/SPP	2012		2013		2014	
	Totaal #/ # total	# te laat/ # payees en retard	Totaal #/ # total	# te laat/ # payees en retard	Totaal #/ # total	# te laat/ # payees en retard
FOD Kanselarij van de Eerste Minister/ SPF Chancellerie du Premier Ministre	5 859	794	5 505	679	5 086	667
FOD Budget en Beheerscontrole/ SPF Budget et Contrôle de la Gestion	2 044	350	2 072	321	1 800	209
FOD Personeel en Organisatie/ SPF Personnel et Organisation	5 551	22	4 933	4	4 547	43
Fedict/ Fedict	2 430	918	2 177	697	2 078	418
FOD Justitie/ SPF Justice	191 688	125 780	208 532	130 339	214 843	151 697
FOD Binnenlandse Zaken/ SPF Intérieur	63 364	33 655	49 394	22 445	48 180	16 616
FOD Buitenlandse Zaken/ SPF Affaires étrangères	28 827	6 339	29 701	3 615	26 958	3 036
Defensie/ Défense	107 732	56 981	111 974	46 763	90 071	13 827
Federale Politie/ Police fédérale	97 871	58 275	91 281	50 383	79 206	36 048
FOD Financiën/ SPF Finances	56 226	25 966	48 954	20 522	45 034	22 148
FOD Tewerkstelling/ SPF Emploi	16 729	3 470	7 477	1 993	6 569	906
FOD Sociale Zekerheid/ SPF Sécurité sociale	15 109	1 230	15 864	1 423	14 922	1 235
FOD Volksgezondheid/ SPF Santé publique	72 953	20 460	65 023	25 882	73 013	25 640
FOD Economie/ SPF Économie	24 701	13 213	21 807	9 242	20 193	9 546
FOD Mobiliteit/ SPF Mobilité	12 562	4 184	11 979	2 082	15 099	1 739
POD Maatschappelijke Integratie/ SPP Intégration sociale	19 322	342	19 232	511	20 157	938
POD Wetenschapsbeleid/ SPP Politique scientifique	4 594	417	4 103	238	4 024	121
Totaal/ Total	727 562	352 396	700 008	317 139	671 780	284 834

b) en 3. Hierna volgt per jaar een lijst van de crediteuren (top 10) van wie het meeste aantal facturen te laat betaald werden. Deze lijsten zijn transversale (cross FOD's) gegevens:

b) et 3. Voici une liste des créiteurs (10) dont le plus grand nombre de factures ont été payées en retard. Ces listes reprennent des données transversales:

2012:

2012:

Crediteur	Totaal aantal facturen/ <i>Nombre total de factures</i>	Bedrag totaal facturen/ <i>Montant total des factures</i>	Aantal te laat betaald/ <i>Nombre payees en retard</i>	Bedrag te laat betaald/ <i>Montant paye en retard</i>
NV Proximus	16 090	35 117 803,67	10 042	24 107 220,76
SA Electrabel Customer Solutions	7 699	23 707 541,26	4 747	17 659 087,82
NV Ricoh Belgium	8 142	9 895 842,86	4 689	7 933 926,30
NV Papyrus Belgium Papier	5 479	5 916 068,52	4 177	4 891 071,26
NV SPE Luminus	5 596	14 861 745,24	3 837	10 003 296,75
SA Lyreco Belgium	5 232	1 602 160,10	3 729	1 204 864,33
BVBA Eduarda Matteredne	4 736	1 649 674,41	3 475	1 315 398,27
NV EDF Luminus	4 869	6 939 773,17	3 416	4 164 960,23
SPRL Ab Travel Tours	2 920	6 288 176,32	2 697	5 819 180,91
SA Lyreco Belgium	3 815	2 870 712,41	2 513	2 150 980,85

2013:

2013:

Crediteur	Totaal aantal facturen/ <i>Nombre total de factures</i>	Bedrag totaal facturen/ <i>Montant total des factures</i>	Aantal te laat betaald/ <i>Nombre payees en retard</i>	Bedrag te laat betaald/ <i>Montant paye en retard</i>
NV Proximus/ <i>SA Proximus</i>	13 668	36 490 841,03	5 371	18 296 376,59
SA Electrabel Customer Solutions/ <i>SA Electrabel Customer Solutions</i>	14 258	39 505 500,16	4 892	15 970 736,91
Nat. Inst. Criminalistiek-Criminologie/ <i>Institut national Criminalistique-Criminologie</i>	4 710	7 493 342,42	3 331	5 571 690,35
SPRL Ab Travel Tours/ <i>SPRL Ab Travel Tours</i>	3 379	7 523 491,57	3 132	6 890 447,49
SA Lyreco Belgium/ <i>SA Lyreco Belgium</i>	7 079	2 036 183,69	2 634	965 094,80
Université de Liège/ <i>Université de Liège</i>	2 179	1 696 529,57	2 116	1 667 338,04
NV Papyrus Belgium Papier/ <i>NV Papyrus Belgium Papier</i>	5 389	6 442 894,57	1 785	1 636 770,51
SPRLU Cabidex/ <i>SPRLU Cabidex</i>	2 108	317 158,67	1 763	266 328,39
Universiteit Hasselt/ <i>Universiteit Hasselt</i>	2 320	2 285 461,00	1 757	1 512 635,84
NV Ricoh Belgium/ <i>NV Ricoh Belgium</i>	7 072	9 267 435,28	1 743	3 466 534,08

2014:

2014:

Crediteur	Totaal aantal facturen/ <i>Nombre total de factures</i>	Bedrag totaal facturen/ <i>Montant total des factures</i>	Aantal te laat betaald/ <i>Nombre payees en retard</i>	Bedrag te laat betaald/ <i>Montant paye en retard</i>
SA Electrabel Customer Solutions/ <i>SA Electrabel Customer Solutions</i>	11 500	31 278 887,05	8 109	22 297 157,58
Proximus/ <i>Proximus</i>	12 813	37 370 577,22	5 142	17 706 626,52
Nat. Inst. Criminalistiek-Criminologie/ <i>Institut national Criminalistique-Criminologie</i>	4 365	7 592 012,36	4 355	4 725 168,66
SA Lyreco Belgium/ <i>SA Lyreco Belgium</i>	9 401	3 919 261,73	3 597	1 508 685,72
SPRL Ab Travel Tours/ <i>SPRL Ab Travel Tours</i>	2 817	7 064 111,93	2 761	6 971 934,21
Universiteit de Liège/ <i>Université de Liège</i>	2 757	1 790 458,34	2 725	1 776 330,58
NV Papyrus Belgium Papier/ <i>NV Papyrus Belgium Papier</i>	5 252	5 686 264,74	2 673	2 391 674,41
NV Ricoh Belgium/ <i>NV Ricoh Belgium</i>	5 600	7 820 096,42	2 583	3 314 384,41
Universiteit Hasselt/ <i>Université Hasselt</i>	2 473	2 415 841,37	2 448	1 869 171,02
NV Meco/ <i>NV Meco</i>	4 938	3 322 273,66	2 205	1 499 293,38

4. Er is momenteel in FEDCOM geen rapport beschikbaar die een directe link legt tussen te laat betaalde facturen en de daarvoor eventueel betaalde verwijlintresten.

Voor alle te laat betaalde facturen werden volgende verwijlintresten geboekt:

Verwijlintresten 2012:

4. Actuellement, aucun rapport n'est créé en FEDCOM faisant le lien direct entre des factures payées en retard et les intérêts de retard éventuellement payés.

Les intérêts de retard suivants payés pour des factures payées en retard ont été enregistrés:

Intérêts de retard en 2012:

FOD/POD/SPF/SPP	Bedrag/Montant
FOD Binnenlandse Zaken/SPF Intérieur	61 546,13
Defensie/Défense	241 354,13
Federale Politie/Police fédérale	22 921,06
FOD Financiën/SPF Finances	1 011,29
FOD Tewerkstelling/SPF Emploi	295,67
FOD Sociale Zekerheid/SPF Sécurité sociale	637,81
FOD Volksgezondheid/SPF Santé publique	5 740,12
FOD Mobiliteit/SPF Mobilité	488 563,90
POD Maatschappelijke Integratie/SPP Intégration sociale	3 691,13
Totaal/Total	825 761,24

Verwijlntresten 2013:

Intérêts de retard en 2013:

FOD/POD/SPF/SPP	Bedrag/Montant
FOD Binnenlandse Zaken/SPF Intérieur	20 224,59
Landsverdediging/Défense nationale	91 349,78
Federale Politie/Police fédérale	96 660,54
FOD Financiën/SPF Finances	64 514,03
FOD Tewerkstelling/SPF Emploi	13 614,17
FOD Volksgezondheid/SPF Santé publique	2 001,93
FOD Economie/SPF Économie	566,69
FOD Mobiliteit/SPF Mobilité	299 869,64
POD Maatschappelijke Integratie/SPP Intégration sociale	4 645,28
Totaal/Total	593 446,65

Verwijlntresten 2014:

Intérêts de retard en 2014:

FOD/POD/SPF / SPP	Bedrag/Montant
FOD Binnenlandse Zaken/SPF Intérieur	14 378,50
Landsverdediging/Défense nationale	129 997,22
Federale Politie/Police fédérale	20 952,65
FOD Financiën/SPF Finances	40 271,20
FOD Tewerkstelling/SPF Emploi	835,08
FOD Sociale Zekerheid/SPF Sécurité sociale	412,61
FOD Volksgezondheid/SPF Santé publique	16,33
FOD Economie/SPF Économie	2 096,98
FOD Mobiliteit/SPF Mobilité	210 262,13
POD Maatschappelijke Integratie/SPP Intégration sociale	3 099,50
POD Wetenschapsbeleid/SPP Politique scientifique	17 914,36
Totaal/Total	440 236,56

5. a) en b) De verwijlntresten werden niet systematisch van rechtswege uitgekeerd. De reden van laattijdig betaalde facturen is dikwijls te vinden in het feit dat de leveranciers de factuur niet toezenden aan het enig facturatieadres van de FOD Financiën, wat dikwijls aanleiding geeft tot verlies van de facturen of laattijdige ontvangst door de vereffenaar ter behandeling. Hierdoor kan het respecteren van de betalingstermijn niet gegarandeerd worden. De betaling van de facturen gebeurt zo snel mogelijk, maar met respect van de regels van interne controle door de verificatie van de facturen op hun juistheid en regelmatigheid.

c) De verhouding is aldus onbestaande aangezien alle verwijlntresten slechts betaald worden naar aanleiding van ingebrekestellingen.

5. a) et b) Les intérêts de retard n'étaient pas systématiquement remboursés de plein droit. La raison des paiements en retard est due au fait que les fournisseurs n'envoient pas leurs factures à l'adresse unique de facturation du SPF Finances, ce qui donne lieu à une perte des factures ou à la réception tardive par le liquidateur qui traite ces dossiers. En conséquence, le respect des termes de paiement ne peuvent pas être garantis. Le paiement des factures se fait au plus vite, mais avec le respect des règles de contrôle interne par la vérification des factures quant à leur conformité et leur régularité.

c) La relation est ainsi inexistante puisque tous les intérêts de retard ne sont pas payés en raison des mises en demeure.

6. De forfaitaire vergoeding van 40 euro, voorzien in het nieuw koninklijk besluit voor overheidsopdrachten gesloten vanaf 16 maart 2013, werd niet systematisch uitbetaald bij het verschuldigd zijn van verwijlntresten.

7. De rechtszaken die werden aangespannen inzake onbetaalde facturen werden behandeld door departementsadvocaten in het kader van hun abonnement. De betaling van de abonnementen van de departementsadvocaten gebeurde steeds tijdig. In 2012 en 2013 betrof dit telkens één rechtszaak. Er waren geen rechtszaken in dit kader in 2014.

8. De FOD Financiën beschikt enkel over de totale uitgaven voor alle dossiers ingevolge abonnementen voor departementsadvocaten.

9. De advocatenkosten werden steeds tijdig betaald.

10. Volgende inspanningen worden geleverd om de gemiddelde betalingstermijnen te verkorten:

- de invoering van e-invoicing (elektronische facturatie verwerking) om zo de doorlooptijd te versnellen (proefproject 2014, Kanselarij, Fedict BB - roll out in 2015-2016);

- het opstellen van een omzendbrief betreffende de betaaltermijnen en het correcte gebruik van datums in het FEDCOM-systeem (in de loop van 2015);

- vanaf midden 2015 - Uitsturen van een periodieke monitoring van de doorlooptijden om een bewustmaking te creëren bij de departementen om maatregelen te treffen (maandelijks rapportering van de doorlooptijd van de facturen);

- de dagelijks opvolging van de openstaande facturen;

- de proactieve benadering van de firma's ingeval van onduidelijkheden om zo tot een vlotte oplossing te komen;

- de opvolging van kredietnota's (+/- 6 % van de facturen);

- het permanent sensibiliseren van onze leveranciers om hun facturen naar het enig facturatie-adres te sturen en hun facturen correct en volledig op te maken;

- De FOD Financiën is momenteel nog aan het stabiliseren na de doorgedreven reorganisatie die zij in het kader van de e-scanning doormaakten. Het inhalen van de opgebouwde achterstand van 2014 zal zich nu pas beginnen te manifesteren en zal een positieve invloed hebben op de betalingstermijnen.

6. L'indemnité forfaitaire de 40 euros, prévue dans l'arrêté royal des marchés publics engagés à partir du 16 mars 2013, n'a pas été remboursée systématiquement pour le paiement des intérêts de retard.

7. Les poursuites qui ont été déposées en ce qui concerne les factures impayées ont été traitées par les avocats des départements dans le cadre de leur abonnement. Le paiement des abonnements des avocats des départements a toujours été traité à temps. En 2012 et 2013 ceci concernait chaque fois une action en justice. Dans ce cadre il n'y avait pas d'action en justice en 2014.

8. Le SPF Finances ne possède que des dépenses totales pour les dossiers liés aux abonnements des avocats du département.

9. Les frais d'avocats étaient toujours payés à temps.

10. Les efforts suivants sont fournis afin de diminuer les délais de paiements moyens:

- la mise en oeuvre d'e-invoicing permettant de réduire la durée de traitement (projet pilote 2014 au sein des SPF Chancellerie, Fedict et BCG - déploiement en 2015-2016);

- la rédaction d'une circulaire relative aux délais de paiement et à l'utilisation correcte des dates dans le système FEDCOM (dans le courant de 2015);

- à partir de la mi-2015, envoyer un monitoring périodique des temps de traitement afin de créer une conscientisation des départements pour les pousser à prendre des mesures (rapportage mensuel du temps de traitement des factures);

- le suivi journalier des factures impayées;

- l'approche proactive des entreprises en cas d'imprécisions afin de parvenir à une solution aisée;

- le suivi des notes de crédit (+/- 6 % des factures);

- la sensibilisation permanente envers nos fournisseurs afin qu'ils envoient leurs factures vers l'adresse unique de facturation et qu'ils établissent leurs factures correctement et entièrement;

- Le SPF Finances est actuellement occupé à gérer la situation telle qu'issue du passage à l'e-scanning. Le rattrapage de l'arriéré accumulé depuis 2014 ne commence qu'à se manifester maintenant et aura une influence positive sur les délais de paiement.

DO 2014201502016

Vraag nr. 214 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 06 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

FOD Financiën. - Datamining. (MV 1994)

Ik stel me al enige tijd vragen bij de door de FOD Financiën gebruikte werkwijze van datamining - of risicoanalyse - waarbij, met het oog op controle, de meest fraudegevoelige dossiers en potentiële fiscale wanbetalers worden geïdentificeerd door middel van de analyse van een grote hoeveelheid gegevens.

Tegenwoordig zijn de processen van de fiscus in grote mate geautomatiseerd (85 % van de controles wordt door de computer geselecteerd), maar de efficiëntie van die processen wordt voortdurend ter discussie gesteld. De ambtenaren van de FOD Financiën blijken immers soms essentiële zaken over het hoofd te zien bij de selectie van de te controleren belastingplichtigen.

In een artikel in *Le Vif/L'Express* doet de voorzitter van het Beroepsinstituut van erkende boekhouders en fiscalisten, de heer Jean-Marie Conter, het probleem uit de doeken. Naar zijn mening is het overduidelijk dat bij de selectie van dossiers met behulp van datamining de plank regelmatig wordt misgeslagen.

Zo wordt een belastingplichtige die de pech heeft zes maanden ziek te zijn en bijgevolg minder omzet draait, door de computer geselecteerd voor een grondige controle. Die controle neemt een dag in beslag, maar brengt uiteindelijk niets concreets aan het licht.

1. Bevestigt u die uitspraken?

2. Zo ja, waarom wordt er nog altijd gewerkt volgens deze methode, die verantwoordelijk is voor een onbillijke behandeling van de belastingplichtigen, maar die ook heel wat verlies van tijd en middelen meebrengt en de ontwikkeling van onze ondernemingen ernstig schaadt?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 214 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 06 maart 2015 (Fr.):

Ik kan uw bezorgdheid terzake delen.

Het risicobeheer heeft betrekking op een grote waaier van verschillende problemen, waarvan er sommige zeer gericht zijn (bijvoorbeeld een belastingvermindering voor het gebruik van een elektrisch voertuig), waarvan de dekking via het opmaken van een risicoprofiel en een ad hoc controleaanpak borg staat voor doeltreffende, billijke en productieve controles.

DO 2014201502016

Question n° 214 de monsieur le député David Clarinval du 06 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

SPF Finances. - La technique du data mining (QO 1994).

Je m'interroge depuis quelque temps sur une méthode utilisée au sein des services du SPF Finances: le *data mining* ou analyse de risques, une technique qui sélectionne des dossiers à contrôler en traquant, sur base d'une très grande quantité de données, les contribuables les plus susceptibles de frauder ou ceux qui ne payent pas les impôts dus.

Il semble qu'à l'heure où le fisc multiplie les processus d'automatisation (85 % des contrôles sont sélectionnés par ordinateur), leur efficacité est constamment remise en cause. Il s'avère en effet que dans la sélection des contribuables à contrôler, les agents du SPF Finances passent parfois à côté de l'essentiel.

Dans un article du *"Vif/L'Express"*, M. Jean-Marie Conter, président de l'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés, nous éclaire à ce sujet. Pour lui, il est clair qu'il y a un bon nombre de dossiers qui sont mal choisis, sur base du *data mining*.

Donc, si un contribuable a eu le malheur d'être malade pendant six mois, que son chiffre d'affaires baisse, l'ordinateur va sélectionner ce dossier, sollicitant un contrôle approfondi sur cette personne. Le contrôle requis va prendre une journée, pour au final, ne déboucher sur rien de concret.

1. Confirmez-vous ces dires?

2. Dans l'affirmative, pourquoi continuer à appliquer une méthode responsable d'une telle iniquité entre les contribuables? Une méthode qui, en plus d'engendrer une perte de temps et de moyens considérables, nuit gravement au développement de nos entreprises.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 214 de monsieur le député David Clarinval du 06 mars 2015 (Fr.):

Je partage vos préoccupations à cet égard.

La gestion des risques concerne en effet un éventail étendu de problématiques diverses, pour certaines très ciblées (une réduction d'impôt pour utilisation d'un véhicule électrique par exemple), dont la couverture via l'établissement d'un profil de risques et d'une approche de contrôle ad hoc garantit des contrôles efficaces, équitables et productifs.

De sedert 2012 toegenomen gecentraliseerde selectie, voorzien voor 80 % (en niet 85 %) van de capaciteit van de controlediensten, heeft soms tot effect gehad dat, ten aanzien van bepaalde complexe problemen waarvoor tal van parameters moeten worden gebruikt, er minder productieve controles zijn geweest, maar dit is aan de beterhand.

In dit opzicht signaleer ik dat er sedert kort een opvolgingssysteem werd ingesteld om te komen tot een positieve evolutie in de resultaten van de centrale selectie en een snelle stopzetting van de acties die onvoldoende productief zouden zijn.

De gegrondheid van de controlestrategie op basis van risicobeheer die de administratie toepast, kan niet in vraag worden gesteld, in de mate dat ze gericht is op een toegenomen gelijke behandeling van de belastingplichtigen van eenzelfde groep. Niet alleen wordt aldus de waarborg geboden dat de belastingplichtigen die zich in dezelfde omstandigheden bevinden dezelfde kans hebben om gecontroleerd te worden, maar ook dat ze, dankzij de vastgestelde controleaanpak, op dezelfde wijze worden behandeld.

Zoals in het regeerakkoord werd opgenomen, zal het gebruik van technieken van data mining voor de centrale selectie van de controles worden ondersteund.

DO 2014201502137

Vraag nr. 228 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 16 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Verplichte aangifte van rekeningen in het buitenland.

Mijn vraag gaat over de verplichting van de belastingplichtigen die onderworpen zijn aan de personenbelasting om in hun aangifte in de personenbelasting te melden of ze houder zijn van een bankrekening in het buitenland (artikel 307 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992).

In antwoord op de mondelinge vragen van de heer Mathot nr. 20369 van 19 november 2013 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2013-2014, commissie voor de Financiën en de Begroting, 19 november 2013, CRIV 53 COM 861, blz. 10) en nr. 142 van 16 december 2014 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, commissie voor de Financiën en de Begroting, 16 december 2014, CRIV 54 COM 039, blz. 12) hebben uw voorganger en vervolgens uzelf gesteld dat de vraag of een PayPalrekening als een buitenlandse bankrekening dient te worden aangegeven nog steeds door de administratie bestudeerd werd en dat u derhalve ter zake nog geen definitief antwoord kon geven.

Certes, la sélection centralisée accrue depuis 2012, prévue à 80 % (et non 85 %) de la capacité des services de contrôle, a parfois eu pour effet vis-à-vis de certaines problématiques plus complexes, impliquant la mise en oeuvre de nombreux paramètres, une proportion plus faible de contrôles productifs, mais cela tend à s'améliorer.

A cet égard, je signale que depuis peu, un système de suivi a été mis en place en vue d'assurer notamment une évolution positive des résultats de la sélection centrale, ainsi que l'interruption rapide des actions qui s'avèreraient trop peu productives.

On ne peut contester le bien-fondé de la stratégie de contrôle basée sur la gestion des risques mise en place par l'Administration, dans la mesure où celle-ci vise un traitement égal accru des contribuables d'un même groupe. Non seulement, la garantie est ainsi donnée que les contribuables, dans des circonstances semblables, ont la même chance d'obtenir un contrôle, mais aussi, grâce à l'approche de contrôle qui est établie, qu'ils seront traités de la même manière.

Comme repris dans l'accord de gouvernement, l'utilisation de techniques de data mining pour la sélection centrale des contrôles sera soutenue.

DO 2014201502137

Question n° 228 de madame la députée Sophie Wilmès du 16 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'obligation de déclaration des comptes à l'étranger.

Ma question porte sur l'obligation faite aux contribuables assujettis à l'impôt des personnes physiques de mentionner dans leur déclaration audit impôt s'ils sont titulaires d'un compte bancaire à l'étranger (article 307 du Code des impôts sur les revenus 1992).

En réponse aux questions orales de monsieur Mathot n° 20369 du 19 novembre 2013 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2013-2014, commission des Finances et du Budget, 19 novembre 2013, CRIV 53 COM 861, p. 10) et n° 142 du 16 décembre 2014 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2014-2015, commission des Finances et du Budget, 16 décembre 2014, CRIV 54 COM 039, p. 12) votre prédécesseur et puis vous-même avez indiqué que l'obligation en question concernant les comptes *PayPal* était à l'étude au sein de l'administration et que vous ne disposiez pas encore d'une réponse ferme à ce sujet.

Dezelfde vraag kan worden gesteld met betrekking tot andere rekeningen, zoals een bankrekening die gebruikt wordt voor betalingen in het kader van diverse internettoepassingen, zoals Facebook, vooral als het rekeningen van verkopers zijn (hetzij via 'pay per click' op een naam, hetzij via directe onlineverkoop).

Over enkele maanden zullen de belastingplichtigen eens te meer hun aangifte in de personenbelasting moeten indienen.

1. Zal u ze tegen dan een duidelijk antwoord kunnen verschaffen?

2. Zal de administratie, in de wetenschap dat die verplichting enkele jaren geleden werd ingevoerd en er ten aanzien van de belastingplichtige een nultolerantiebeleid wordt gevoerd, in staat zijn de exacte draagwijdte van die wettelijke bepaling toe te lichten?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 228 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 16 maart 2015 (Fr.):

De aangifteplicht bepaald in artikel 307, §1, tweede lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92), betreft de rekeningen van elke aard, waarvan de belastingplichtige, zijn echtgenoot, en zijn kinderen, waarvan de inkomsten bij die van de ouders worden gevoegd, op enigerlei ogenblik tijdens het belastbaar tijdperk titularis of co-titularis zijn geweest bij een financiële instelling gelegen in het buitenland.

De definitie van "buitenlandse rekening" is dus ruimer dan die van "rekening" zoals bedoeld in het kader van de mededeling van bankrekeningen die door de in België gevestigde financiële instellingen dient te gebeuren aan het Centraal aanspreekpunt bedoeld in artikel 322, §3, WIB 92 (CAP). Worden dus niet alleen de zichtrekeningen, spaarrekeningen, termijnrekeningen bedoeld maar ook de effectenrekeningen, kredietopeningen enz.

Gelet op het voorafgaande, beantwoorden de online rekeningen zoals "Paypal", "Google", "Facebook", enz. aan de bovenvermelde definitie van "buitenlandse rekening", vermits de financiële instelling waar zij werden geopend in het buitenland gevestigd is, behoudens wanneer de verrichting slechts aanleiding geeft tot een zeer tijdelijke en vluchtige "bewaring" door de buitenlandse instelling van tegoeden voor rekening van de belastingplichtige.

La même question peut se poser à l'égard d'autres comptes comme un compte bancaire utilisé comme mode de paiement dans diverses applications sur l'internet, par exemple *Facebook*, surtout si ces comptes sont vendeurs (soit par "rémunération par clic" sur un nom, soit par vente directe en ligne).

Dans quelques mois, les contribuables seront une nouvelle fois invités à remplir leur obligation de déclaration à l'impôt des personnes physiques.

1. Peuvent-ils espérer d'ici-là une réponse sans ambiguïté?

2. L'administration sera-t-elle en mesure de préciser la portée exacte de cette disposition légale sachant que l'introduction de cette obligation date d'il y a quelques années et qu'une politique de tolérance zéro s'applique au contribuable?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 228 de madame la députée Sophie Wilmès du 16 mars 2015 (Fr.):

L'obligation de déclaration prévue à l'article 307, §1er, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92) vise les comptes de toute nature, détenus auprès d'un établissement financier établi à l'étranger, dont le contribuable, son conjoint et les enfants dont les revenus sont cumulés avec ceux de leurs parents, ont été titulaires ou cotitulaires, à un moment quelconque de la période imposable.

La notion de "compte étranger" est par conséquent plus large que celle de "compte" visée dans le cadre de la communication des comptes bancaires qui doit être effectuée par les établissements financiers établis en Belgique au point de contact central visé à l'article 322, §3, CIR 92 (PCC). Sont donc visés non seulement les comptes à vue, les comptes épargne, les comptes à terme mais aussi les comptes titres, les ouvertures de crédit,...

Au regard de ce qui précède, les comptes en ligne tels que "Paypal", "Google", "Facebook", etc. répondent à la notion de "compte étranger" définie ci-dessus, l'établissement financier auprès duquel ils sont ouverts étant établi à l'étranger sauf lorsque l'opération ne donne pas lieu sinon de façon très momentanée et éphémère, à la "détention" par l'établissement étranger d'avoirs pour compte du contribuable.

Indien de transacties echter, die via deze buitenlandse rekeningen worden uitgevoerd, een beroepsactiviteit betreffen, zal het bestaan van deze rekeningen altijd moeten worden vermeld in de aangifte personenbelasting van de betrokken belastingplichtige, zelfs indien deze transacties van vluchtige aard zijn.

Dit is ook het geval wanneer tegoeden daadwerkelijk op deze rekeningen worden bewaard voor rekening van de belastingplichtige voor een langer tijdspanne dan hetgeen strikt noodzakelijk is vanuit een technisch oogpunt voor de uitvoering van het geldtransfer van of naar België: ook dan zal door de belastingplichtige het bestaan van deze rekeningen in zijn aangifte personenbelasting dienen te worden aangegeven en aan het Centraal aanspreekpunt te worden gemeld.

DO 2014201502138

Vraag nr. 229 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 16 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Verplichte aangifte in de personenbelasting van buitenlandse rekeningen.

Overeenkomstig artikel 307, § 1, tweede lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 moeten belastingplichtigen in hun belastingaangifte het veldje "ja" aanvinken ingeval zij titularis zijn van een rekening bij een in het buitenland gevestigde bank-, wissel-, krediet- of spaarinstelling.

1. Bevestigt u dat deze verplichte aangifte van buitenlandse rekeningen alleen geldt voor natuurlijke personen en alleen voor de rekeningen waarvan zij titularis zijn?

2. Bevestigt u eveneens dat belastingplichtigen bijgevolg niet verplicht zijn rekeningen aan te geven waarvoor zij een volmacht hebben; die zijn geopend op naam van een onderneming waarin zij een participatie hebben, ook al betreft het een meerderheidsparticipatie; die zijn geopend namens een trust of een stichting waarvan zij de economische begunstigde zijn; of waarvoor zij een ondertekeningsbevoegdheid hebben?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 229 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 16 maart 2015 (Fr.):

Toutefois lorsque les transactions, même éphémères, effectuées via ces comptes étrangers concernent une activité professionnelle, l'existence de ces comptes devra toujours être mentionnée dans la déclaration à l'impôt des personnes physiques du contribuable concerné.

Il en sera de même lorsque des actifs sont effectivement détenus sur ces comptes pour compte du contribuable au-delà du délai strictement nécessaire du point de vue technique pour l'exécution du transfert des fonds de ou vers la Belgique: dans ce cas, le contribuable devra mentionner l'existence de ces comptes dans sa déclaration à l'impôt des personnes physiques et les communiquer au Point de contact central.

DO 2014201502138

Question n° 229 de madame la députée Sophie Wilmès du 16 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'obligation de déclaration à l'impôt des personnes physiques des comptes à l'étranger.

Conformément à l'article 307, § 1er, alinéa 2 du Code des impôts sur les revenus 1992, les contribuables doivent cocher "oui" dans leur déclaration s'ils possèdent un compte à l'étranger auprès d'un établissement de banque, de change, de crédit ou d'épargne.

1. Pouvez-vous confirmer que cette obligation de déclaration des comptes étrangers n'existe que pour les personnes physiques, et seulement pour les comptes dont elles sont titulaires?

2. Qu'en conséquence, les contribuables ne sont pas dans l'obligation de déclarer ni les comptes dont ils sont mandataires, ni les comptes ouverts au nom d'une société dans laquelle ils détiennent une participation, même majoritaire, ni ceux ouverts au nom d'un trust ou d'une fondation dont ils sont désignés comme étant les bénéficiaires économiques, ni ceux pour lesquels ils possèdent un pouvoir de signature quelconque?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 229 de madame la députée Sophie Wilmès du 16 mars 2015 (Fr.):

1. Overeenkomstig artikel 307, §1, tweede lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) moet de jaarlijkse aangifte in de personenbelasting het bestaan vermelden van rekeningen van elke aard waarvan de belastingplichtige, zijn echtgenoot, alsmede de kinderen, waarvan, overeenkomstig artikel 126, §4, WIB 92, de inkomsten bij die van de ouders worden gevoegd, op enigerlei ogenblik tijdens het belastbaar tijdperk, titularis of co-titularis zijn geweest bij een in het buitenland gelegen bank-, wissel- krediet- of spaarinstelling.

2. Bijgevolg dient het bestaan van rekeningen waarvan de belastingplichtige, zijn echtgenoot of kinderen waarvan de inkomsten bij die van de ouders worden gevoegd, lasthebber zijn of waarvoor zij over een handtekeningsbevoegdheid beschikken, niet te worden vermeld in de aangifte personenbelasting.

In de aangifte personenbelasting dient het bestaan van de andere rekeningen bedoeld door het geachte lid (namelijk de rekeningen geopend op naam van een vennootschap, trust of stichting) ook niet te worden vermeld, in zoverre de belastingplichtige, zijn echtgenoot of kinderen waarvan de inkomsten bij die van de ouders worden gevoegd, voor de desbetreffende rekeningen geen co-titularis zijn met de vennootschap, trust of stichting.

DO 2014201502168

Vraag nr. 239 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 17 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Follow-up door de BBI en de AOIF van FBB-dossiers.

De parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de grote fiscalefraudedossiers heeft diverse betrokkenen ondervraagd over drie FBB-circuits die in de jaren 90 zijn opgezet met Italië, Korea en Uruguay.

Volgens gegevens die toen zijn verspreid, verkregen zowat 450 ondernemingen rechtzettingen van de BBI te Brussel waarvan er een aantal het voorwerp waren van een akkoord met de belastingplichtigen (ongeveer 50 procent) en waarvan er ongeveer 50 procent wordt betwist voor de rechtbank. Dat geschillendossier wordt volgens mijn informatie operationeel gezien beheerd door de diensten gerechtelijke geschillen van de Directies Directe Belastingen van de Algemene Administratie van de Fiscaliteit (ex-AFER).

1. Conformément à l'article 307, §1er, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus (CIR 92), la déclaration annuelle à l'impôt des personnes physiques doit comporter les mentions de l'existence de comptes de toute nature dont le contribuable, son conjoint, ainsi que les enfants dont les revenus sont cumulés avec ceux des parents conformément à l'article 126, §4, CIR 92, ont été titulaires ou cotitulaires, à un moment quelconque dans le courant de la période imposable, auprès d'un établissement de banque, de change, de crédit ou d'épargne établi à l'étranger.

2. Par conséquent, l'existence de comptes dont le contribuable, le conjoint ou les enfants dont les revenus sont cumulés avec ceux de leurs parents sont mandataires ou pour lesquels ils disposent d'un pouvoir de signature ne doit pas être mentionnée dans la déclaration à l'impôt des personnes physiques.

Ne doivent pas non plus être mentionnés dans la déclaration à l'impôt des personnes physiques l'existence des autres comptes visés par l'honorable membre (c'est à dire les comptes ouverts au nom d'une société, d'un trust ou d'une fondation) dans la mesure où le contribuable, le conjoint ou les enfants dont les revenus sont cumulés avec ceux de leurs parents ne sont pas cotitulaires de ces comptes avec la société, le trust ou la fondation.

DO 2014201502168

Question n° 239 de monsieur le député Georges Gilkinet du 17 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le suivi par l'ISI et par l'AFER des dossiers dit QFIE.

La commission d'enquête parlementaire sur la grande fraude fiscale a auditionné divers intervenants sur les trois circuits QFIE mis en place dans les années 1990 avec l'Italie, la Corée et l'Uruguay.

Selon les informations communiquées à l'époque, quelques 450 sociétés ont été rectifiées par l'ISI Bruxelles dont les rectifications ont fait l'objet d'un accord (50 % environ des contribuables) et dont 50 % environ sont en contentieux judiciaire, ce contentieux étant, selon mes informations, géré opérationnellement par les services de contentieux judiciaire des directions contributions directes de l'Administration générale de la Fiscalité (ex AFER).

1. Wat was op 31 december 2014 de stand van zaken voor elk van de circuits in dat geschil (aantal dossiers - per hof van beroep, burgerlijke kamer - bedragen van de in het geding zijnde rechten, bedragen van de rechten die tijdelijk werden voorgeschieden door de betrokken belastingplichtigen in afwachting van een definitieve, gerechtelijke beslissing en die moeten worden terugbetaald als de Staat de zaak verliest)?

2. Kunt u, met betrekking tot de 450 bezwaarschriften en per circuit, meedelen hoeveel akkoorden er werden afgesloten en wat de bedragen zijn van de betaalde belastingen die definitief door de Schatkist zijn verworven?

3. a) Bevestigt u dat AFER het gerechtelijke geschillen-dossier in dezen beheert?

b) Waarom heeft de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) niet meer de supervisie over dit geschillendossier? Een en ander is immers het gevolg van de controleactiviteiten die deze dienst uitoefent.

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 239 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 17 maart 2015 (Fr.):

Ik kan het geachte lid bevestigen dat de Algemene Administratie van de Fiscaliteit (AAFisc), voorheen Administratie van de Ondernemings- en Inkomstenfiscaliteit (AOIF), de gerechtelijke geschillen beheert inzake het "forfaitaire gedeelte van de buitenlandse belasting" van de jaren 1990.

In de tijd dat die vorderingen werden ingeleid was de Administratie van de bijzondere belastinginspectie nog niet bevoegd voor het beheer van de eigen geschillen. Die geschillen werden beheerd door de Administratie der directe belastingen dewelke werd omgevormd tot AOIF en vervolgens tot AAFisc. De BBI staat sinds februari 2008 in voor het beheer van de eigen administratieve en gerechtelijke geschillen en wijdt zich hier sinds die datum volledig aan.

Op het ogenblik van de feiten werden die geschillen opgevolgd door een speciale cel die werd ontbonden in februari 2012. Op grond van de inventaris die deze cel bijhield ben ik in staat om u het aantal zaken mede te delen die bij het gerecht aanhangig waren op 31 december 2014:

* rechtbanken van eerste aanleg

- FBB-stroom Italië: 63

- FBB-stroom Korea: 26

- FBB-stroom Uruguay: 24

* hoven van beroep

- FBB-stroom Italië: 33

- FBB-stroom Korea: 3

1. Quel est l'état des lieux au 31 décembre 2014 par circuit de ce contentieux (nombre de dossiers, par cour d'appel civile, montants des droits en jeu, montant des droits qui ont été temporairement provisionnés par les contribuables concernés en attente de la décision judiciaire définitive et qu'il faudrait leur rembourser si l'État perd)?

2. Sur les 450 réclamations, par circuit, pouvez-vous communiquer le nombre d'accords et montants d'impôts payés, définitivement acquis au Trésor?

3. a) Confirmez-vous que c'est l'AFER qui gère le contentieux judiciaire lié à ces affaires?

b) Pourquoi l'Inspection spéciale des impôts (ISI) n'assure-t-elle plus de supervision de ce contentieux qui trouve son origine dans les activités de contrôle de l'ISI?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 239 de monsieur le député Georges Gilkinet du 17 mars 2015 (Fr.):

Je confirme bien volontiers à l'honorable membre que l'Administration générale de la fiscalité (AG.Fisc), ex Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus (A.F.E.R.), gère le contentieux judiciaire des affaires dites "Quotité Forfaitaire d'Impôt Étranger" des années 1990.

A l'époque où ces recours ont été formés, l'Inspection spéciale des impôts (ISI) n'était pas investie de la gestion de son propre contentieux, lequel incombait à l'Administration des contributions directes devenue l'A.F.E.R. puis l'AG.Fisc. L'ISI assure la gestion de son propre contentieux, administratif et judiciaire, depuis février 2008 et s'y consacre entièrement depuis cette date.

A l'époque des faits, ces litiges étaient suivis par une cellule spécialisée qui a été dissoute en février 2012. C'est sur la base des inventaires tenus par cette cellule que je suis à même de vous fournir le nombre des affaires pendantes devant les juridictions au 31 décembre 2014:

* tribunaux de première instance

- circuit QFIE Italie: 63

- circuit QFIE Corée: 26

- circuit QFIE Uruguay: 24

* cours d'appel

- circuit QFIE Italie: 33

- circuit QFIE Corée: 3

- FBB-stroom Uruguay: 7
- * hof van cassatie
- FBB-stroom Italië: 7
- FBB-stroom Korea: 4
- FBB-stroom Uruguay: 5

De administratieve geschillen zijn thans afgesloten.

Deze cijfers worden u bij wijze van uitzondering gegeven aangezien de Algemene Administratie van de Fiscaliteit geen statistieken bijhoudt over de geschillen per thema of bezwaar.

DO 2014201502249

Vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 20 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Btw-wetgeving kwartaalaangevers (MV 2898).

Indien een onderneming ervoor kiest om btw-kwartaalaangiften in te dienen (regeling van de kwartaalaangifte) moeten deze uiterlijk de twintigste van de tweede en de derde maand van ieder kalenderkwartaal een voorschot voldoen op de belasting waarvan de opeisbaarheid uit die aangifte zal blijken (artikel 19, § 1 van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde). Dit geldt eveneens voor de forfaitaire regeling.

De ondernemingen dienen de voorschotten te voldoen:

- voor het 1ste kwartaal van het jaar: uiterlijk op 20 februari en 20 maart;
- voor het 2de kwartaal van het jaar: uiterlijk op 20 mei en 20 juni;
- voor het 3de kwartaal van het jaar: uiterlijk op 20 augustus en 20 september;
- voor het 4de kwartaal van het jaar: uiterlijk op 20 november en 20 december.

De btw-plichtigen dienen zich strikt te houden aan bovenvermelde data om interesten te vermijden. Verder worden ondernemingen welke een saldo in het voordeel van de btw-administratie hebben geacht deze via bevoorschotting reeds aan te zuiveren voor het volgend kwartaal.

- circuit QFIE Uruguay: 7
- * cour de cassation
- circuit QFIE Italie: 7
- circuit QFIE Corée: 4
- circuit QFIE Uruguay: 5

Le contentieux administratif est à présent clôturé.

Ces chiffres vous sont fournis à titre exceptionnel car l'AG.Fisc. ne tient pas des rapports statistiques sur le contentieux en fonction des thèmes ou des griefs.

DO 2014201502249

Question n° 243 de monsieur le député Luk Van Biesen du 20 mars 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Législation relative à la TVA - Déclarants trimestriels (QO 2898).

Si une entreprise opte pour les déclarations à la TVA trimestrielles (régime de la déclaration trimestrielle), elle est tenue d'acquitter, au plus tard le vingtième jour des deuxième et troisième mois de chaque trimestre civil, un acompte sur les taxes qui seront dues sur la base de cette déclaration (article 19, § 1er, de l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée). Il en va de même s'il est opté pour un régime forfaitaire.

Les entreprises sont tenues d'acquitter les acomptes:

- pour le premier trimestre de l'année: le 20 février et le 20 mars au plus tard;
- pour le deuxième trimestre de l'année: le 20 mai et le 20 juin au plus tard;
- pour le troisième trimestre de l'année: le 20 août et le 20 septembre au plus tard;
- pour le quatrième trimestre de l'année: le 20 novembre et le 20 décembre au plus tard;

Les assujettis à la TVA sont tenus de respecter strictement ces délais afin d'éviter le paiement d'intérêts. De surcroît, les entreprises ayant un solde en faveur de l'administration de la TVA sont censées l'apurer en versant une avance sur le trimestre suivant.

Bijvoorbeeld: een btw-plichtige heeft een btw te betalen eind december van 10.000 euro. Deze btw-plichtige moet deze 10.000 euro ten laatste voor de 20ste van de maand aanzuiveren (20.01). Daarenboven moet de btw-plichtige intresten betalen omdat hij dit saldo niet had voorzien (+/- 7% intresten op jaarbasis) en moet hij voor de maand februari en maart minstens een derde voorschotten betalen (+/- 3.300 euro) om intresten in het volgend kwartaal te vermijden.

Anderzijds is het ook mogelijk dat de btw-administratie een terugbetaling heeft tegenover de btw-plichtige. In deze situatie heeft de btw-plichtige twee mogelijkheden: ofwel vraagt hij het saldo op ofwel draagt hij dit over. In beide gevallen krijgt de belastingplichtige geen intresten in zijn voordeel.

Kiest de btw-plichtige voor een terugbetaling dan kan hij deze terugbetaling ten vroegste ontvangen op 28 februari of indien er een controle is (verplicht nazicht door de btw-administratie van een derde van de aangiften bij terugbetaling) ten vroegste eind maart.

1. a) Bent u het eens dat dit een ongelijke behandeling is, waarbij de btw-plichtige in het nadeel gesteld is, daar hij verplicht interesten dient te betalen wanneer hij een "btw-schuld" heeft tegenover de btw-administratie.

b) Maar omgekeerd, wanneer de btw-administratie de btw-plichtige dient terug te betalen, dit tot drie maand kan duren zonder enige vorm van interest?

2. Momenteel is de regering op zoek naar maatregelen om bedrijven te steunen.

Is het daarom niet mogelijk de terugbetalingen van de btw-administratie aan de btw-plichtige binnen de 30 dagen te laten gebeuren? Hierdoor zullen vele bedrijven - waaronder vele kleinere - iets meer ademruimte krijgen, aangezien deze btw-tegoeden een serieuze invloed hebben op de *cash-flow*.

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 20 maart 2015 (N.):

1. a) en b) Een belastingplichtige die gemachtigd is om slechts om de drie maanden een btw-aangifte in te dienen, is inderdaad gehouden uiterlijk de twintigste van de tweede en de derde maand van ieder kalenderkwartaal een voorschot te voldoen op de belasting waarvan de opeisbaarheid uit die aangifte zal blijken (artikel 19, § 1 van het koninklijk besluit nr. 1). Het systeem van maandelijks voorschotten is ingesteld om kwartaalindieners en maandindieners op gelijke voet te plaatsen.

Par exemple: un assujetti a 10 000 euros de TVA à payer à la fin du mois de décembre. Il doit apurer ce montant pour le 20 du mois au plus tard (autrement dit le 20 janvier). N'ayant pas prévu ce solde, l'assujetti est en outre tenu de payer des intérêts (de +/- 7% sur une base annuelle). Afin d'éviter le paiement d'intérêts au cours du trimestre suivant, il devra verser un acompte d'au moins un tiers du montant (+/- 3 300 euros) pour les mois de février et mars.

Par ailleurs, il peut également arriver que ce soit l'administration de la TVA qui doive rembourser l'assujetti. En pareille occurrence, ce dernier a 2 possibilités: soit il réclame le remboursement du solde, soit il demande son transfert. Dans les deux cas, l'assujetti ne touche aucun intérêt.

Si l'assujetti choisit de se faire rembourser, l'argent lui sera versé le 28 février au plus tôt ou, si un contrôle est effectué (l'administration de la TVA étant tenue de contrôler un tiers des déclarations débouchant sur un remboursement), au plus tôt fin mars.

1. a) Reconnaissez-vous que l'assujetti subit une inégalité de traitement et est désavantagé dans la mesure où il est tenu de payer des intérêts quand il a une dette envers l'administration de la TVA?

b) À l'inverse, quand c'est l'administration de la TVA qui doit rembourser l'assujetti, celui-ci peut attendre jusqu'à trois mois avant de recevoir son argent, et sans aucune forme d'intérêts en sa faveur.

2. Le gouvernement cherche actuellement à prendre des mesures pour soutenir les entreprises.

Dès lors, ne peut-on pas faire en sorte que l'administration de la TVA rembourse l'assujetti dans les 30 jours? Cela permettrait à de nombreuses entreprises - dont énormément de PME - de disposer d'un peu plus de marge, étant donné l'influence considérable de ces crédits de TVA sur le *cash-flow*.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 243 de monsieur le député Luk Van Biesen du 20 mars 2015 (N.):

1 a) et b) Un assujetti qui est autorisé à ne déposer une déclaration TVA que tous les trois mois est en effet tenu d'acquitter, au plus tard le vingtième jour des deuxième et troisième mois de chaque trimestre civil, un acompte sur les taxes dont cette déclaration constatera l'exigibilité (article 19, § 1er, de l'arrêté royal n° 1). Le système d'acomptes mensuels a été instauré dans le but de mettre les déposants trimestriels et mensuels sur un pied d'égalité.

Overeenkomstig artikel 91, § 1, 1°, van het Btw-Wetboek zijn de belastingplichtigen, zowel maandindieners als kwartaalindieners, een interest van 0,8 % per maand van rechtswege verschuldigd wanneer de belasting niet tijdig is voldaan. Op deze wijze wordt gewaakt over het tijdig vervullen van deze belangrijke btw-verplichting.

Belastingkredieten worden binnen drie maanden en op uitdrukkelijk verzoek van de belastingplichtige teruggegeven (artikelen 76, § 1, eerste lid en derde lid, van het Btw-Wetboek).

Overeenkomstig artikel 91, § 3, 1°, van het Btw-Wetboek is een interest van 0,8 % per maand van rechtswege verschuldigd over de sommen die moeten worden teruggegeven en die bij het verstrijken van de bepaalde termijn niet werden teruggegeven.

Of er al dan niet een ongelijke behandeling ontstaat, kan niet eenduidig gezegd worden. Er zijn tal van gevallen mogelijk. De belastingplichtige dient het verschil tussen het totaal bedrag van de belasting verschuldigd tijdens het tijdvak en het totaal van de aftrekbare belasting aan de Staat te voldoen, uiterlijk op het tijdstip bepaald voor de indiening van de btw-aangifte. Als systematisch doorgeefluik van de btw, zal hij op moment van de btw-aangifte dikwijls de btw op zijn output reeds van zijn klanten ontvangen hebben terwijl hij bij zijn leveranciers betalingstermijnen kan genieten en de btw op zijn input nog niet heeft voldaan. Die btw op zijn input kan hij volgens de normale regels wel al in aftrek brengen.

Ik zal mijn administratie wel de opdracht geven om het systeem van de kwartaalvoorschotten en de nalatigheidsinteressen te evalueren.

2. De voorziene termijn voor terugbetaling van belastingkredieten is noodzakelijk voor de uitvoering van de vereiste controles op de teruggaven. Het zonder meer teruggeven van de gevraagde bedragen houdt een ernstig fiscaal risico in. Inzonderheid in de strijd tegen de carouselfraude zijn deze controles van groot belang. De administratie kan niet de procedure van terugbetaling van belastingkredieten te versnellen zonder al te grote risico's te nemen op onterechte uitbetaling.

Conformément à l'article 91, § 1er, 1°, du Code de la TVA, les assujettis, autant déposants mensuels que trimestriels, sont redevables de plein droit d'un intérêt de 0,8 % par mois si la taxe n'a pas été payée. De cette manière, il est veillé à ce que cette obligation TVA importante soit remplie dans les délais.

Les crédits d'impôts sont restitués dans les trois mois et sur demande expresse de l'assujetti (articles 76, § 1er, premier et troisième alinéa, du Code de la TVA).

Conformément à l'article 91, § 3, 1°, du Code de la TVA, un intérêt de 0,8 % par mois est exigible de plein droit sur les sommes à restituer qui, à l'expiration du délai prévu, ne sont pas restituées.

Il n'est pas possible d'affirmer de manière univoque que cela engendre ou non un traitement inégal. Il y a une multitude de cas possibles. L'assujetti doit payer à l'Etat la différence entre le montant total des taxes dues et des taxes déductibles durant la période au plus tard au moment fixé pour le dépôt de la déclaration TVA. En sa qualité de relais systématique de la TVA, il aura souvent au moment du dépôt de la déclaration TVA déjà reçu en sortie la TVA de ses clients alors qu'en entrée il a pu bénéficier de délais de paiement de la part de ses fournisseurs et qu'il ne leur a pas encore payé la TVA. Or, il peut déjà déduire en entrée cette TVA selon les règles normales.

Je chargerai mon administration d'évaluer le système des acomptes trimestriels et des intérêts de retard.

2. La période prévue pour le remboursement des crédits d'impôt est nécessaire pour effectuer les contrôles indispensables sur les restitutions. Un remboursement pur et simple des montants demandés comporte un sérieux risque fiscal. En particulier dans la lutte contre la fraude carousel, ces contrôles sont très importants. L'administration ne peut pas accélérer la procédure de remboursement des crédits d'impôt sous peine de courir des risques trop importants quant à des remboursements indus.

DO 2014201502255

Vraag nr. 245 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 23 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Inkomstenbelastingen. - Beroepsverliezen geleden door een Belgische vennootschap in een buitenlandse vaste inrichting.

Inzake beroepsverliezen, geleden door een Belgische vennootschap in een buitenlandse vaste inrichting, voorziet artikel 206, § 1, tweede lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 in bepalingen die moeten vermijden dat deze beroepsverliezen tweemaal worden afgetrokken, namelijk zowel in België als in het land waar de vaste inrichting is gevestigd. Het betreft de zogenaamde "*recapture*".

Meer bepaalt stelt dit artikel: "Tevens wordt het bedrag van dergelijke beroepsverliezen dat door de vennootschap met betrekking tot enig belastbaar tijdperk is verrekend op haar Belgische winsten, voor het proportioneel gedeelte van deze verliezen waarvoor de vennootschap met betrekking tot het belastbaar tijdperk niet langer aantoonbaar dat dit niet in aftrek is genomen van de winsten van deze buitenlandse inrichting, ..."

Het beroepsverlies, geleden in de vaste inrichting, dient uiteraard volgens de Belgische fiscale wetgeving bepaald te worden.

De vraag rijst dan ook hoe de zinsnede "het proportioneel gedeelte" dient geïnterpreteerd te worden indien het beroepsverlies ook in het land van de vaste inrichting wordt afgetrokken van de aldaar belastbare winst.

1. Hoe dient dit begrip te worden begrepen? Dient dit begrip te worden begrepen als:

- a) "het bedrag" (in euro aan verliezen, die thans in het buitenland worden gecompenseerd;
- of
- b) "het percentage" aan verliezen, die thans in het buitenland worden gecompenseerd?

2. Kan u bevestigen dat het bedrag aan buitenlandse beroepsverliezen, die in België onderworpen worden aan de "*recapture*"-regel, maximaal gelijk kan zijn aan het bedrag dat in het buitenland effectief werd afgetrokken?

3. Tenslotte rijst de vraag hoe bij buitenlandse beroepsverliezen, geleden in een ander munt dan de euro, "het proportioneel gedeelte" dient bepaald te worden, meer bepaald of er rekening dient gehouden te worden met de jaarlijkse gewijzigde onderlinge wisselkoers?

DO 2014201502255

Question n° 245 de monsieur le député Luk Van Biesen du 23 mars 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Impôts sur les revenus. - Pertes professionnelles subies par une société belge dans un établissement stable étranger.

En ce qui concerne les pertes professionnelles subies par une société belge dans un établissement stable étranger, l'article 206, § 1, deuxième alinéa du Code des impôts sur les revenus 1992 prévoit des dispositions visant à éviter que ces pertes professionnelles soient déduites à deux reprises, à savoir à la fois en Belgique et dans l'État où est situé l'établissement stable. Il s'agit du principe de "*recapture*".

Cet article évoque le montant de ces pertes en ces termes: "le montant de ces pertes professionnelles qui a été imputé par la société sur ses bénéfices belges pour une période imposable quelconque, pour la partie proportionnelle de ces pertes pour laquelle la société ne démontre plus pour la période imposable qu'elle n'a pas été déduite des bénéfices de cet établissement étranger, (...)"

Il va de soi que les pertes professionnelles subies dans l'établissement stable doivent être déterminées conformément à la législation fiscale belge.

On peut dès lors se demander quelle interprétation il convient de donner à l'expression "partie proportionnelle" lorsque les pertes professionnelles sont également déduites du bénéfice imposable dans le pays de l'établissement stable.

1. Cette notion doit-elle être comprise:

- a) comme "le montant" (des pertes en euros qui sont actuellement compensées à l'étranger)
- ou
- b) comme "le pourcentage" des pertes qui sont actuellement compensées à l'étranger?

2. Confirmez-vous que le montant des pertes professionnelles étrangères qui sont soumises à la règle de "*recapture*" en Belgique ne peut être égal, au maximum, qu'au montant effectivement déduit à l'étranger?

3. Enfin, la question se pose de savoir comment "la partie proportionnelle" doit être déterminée dans le cas de pertes professionnelles subies à l'étranger dans une autre monnaie que l'euro et en particulier, s'il convient de prendre en considération les modifications annuelles des cours de change entre les deux monnaies?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 245 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 23 maart 2015 (N.):

De toepassing van de "recapture" bepaling zoals bedoeld in artikel 206, § 1, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, houdt in dat, indien in enig belastbaar tijdperk buitenlandse verliezen van de Belgische winsten werden afgetrokken, die afgetrokken bedragen in de in België belastbare winst worden opgenomen, en dat voor het belastbaar tijdperk waarvoor de vennootschap niet langer kan aantonen dat die bedragen niet in aftrek zijn genomen van de winsten van de buitenlandse inrichting.

Het begrip "proportioneel" moet worden begrepen als zijnde het percentage aan verliezen dat in de buitenlandse inrichting werd gecompenseerd in die zin dat de fiscale verliezen die werden geleden in de buitenlandse inrichting en die na de toepassing van de Belgische fiscale regels van de Belgische winst werden afgetrokken, voor datzelfde bedrag moeten worden teruggenomen ("recapture"), ongeacht het resultaat dat in die buitenlandse inrichting werd gerealiseerd. Bijgevolg zou het kunnen voorkomen dat het bedrag dat voor de toepassing van de zogenaamde "recapture" bepaling in aanmerking komt, groter is dan het door de buitenlandse inrichting gecompenseerde verlies.

Gelet op de hiervoor aangehaalde proportionele berekening hebben de eventuele jaarlijkse gewijzigde onderlinge wisselkoersen geen invloed bij de toepassing van de zogenaamde "recapture" bepaling.

DO 2014201502295

Vraag nr. 249 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 24 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Recoveryrooms.

De Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) heeft de beleggers onlangs gewaarschuwd voor zogenaamde recoveryrooms, en raadt ten zeerste aan "om niet in te gaan op diensten die ongevraagd worden aangeboden om door fraude geleden verliezen goed te maken".

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 245 de monsieur le député Luk Van Biesen du 23 mars 2015 (N.):

L'application de la disposition de "recapture" visée à l'article 206, § 1, second alinéa, du Code des impôts sur les revenus 1992, implique que, si des pertes étrangères ont été imputées sur les bénéfices belges pendant une période imposable quelconque, les montants de ces déductions sont insérés dans les bénéfices imposables en Belgique, et ce pour la période imposable pour laquelle la société ne démontre plus que ces montants n'ont pas été déduits des bénéfices de l'établissement étranger.

Le terme "proportionnel" doit s'entendre comme étant le pourcentage de pertes qui a été compensé dans l'établissement étranger en ce sens que les pertes fiscales qui ont été éprouvées par un établissement étranger et celles qui, après application des règles fiscales belges, ont été déduites des bénéfices belges, doivent être reprises pour le même montant ("recapture"), quel que soit le résultat réalisé par l'établissement étranger. Dès lors, il n'est pas exclu que le montant repris dans le bénéfice belge en application de la disposition dite de "recapture", puisse être supérieur à celui des pertes compensées par l'établissement étranger.

Vu la formule du calcul proportionnel mentionnée ci-dessus, l'éventuelle modification annuelle du taux de change n'a aucun impact sur l'application de la disposition dite de "recapture".

DO 2014201502295

Question n° 249 de monsieur le député Alain Mathot du 24 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les "recovery rooms".

L'Autorité des services et marchés financiers (FSMA) a récemment mis en garde les investisseurs contre les "offres de services non sollicitées tendant à récupérer les pertes subies dans le cadre de fraude", ce qu'on appelle plus communément les "recovery rooms".

Die nieuwe vorm van fraude werkt vrij simpel. "Om zich voor te stellen gebruiken deze personen verschillende schuilnamen of beroepen, zoals advocaat, financieel analist, accountant, financieel adviseur, enz. Zij hebben het gemunt op beleggers die al het slachtoffer zijn geworden van fraude. Doorgaans wenden zij zich via de telefoon tot deze gedupeerden met het aanbod hen, tegen vergoeding, te helpen de geïnvesteerde sommen terug te winnen of de geleden verliezen op onregelmatige tradingplatforms (forex of binaire opties) ongedaan te maken", zo heet het op de site van de FSMA.

Zodra het geld gestort is, sluit de val zich en verdwijnen de fraudeurs met de noorderzon.

De oplichters zijn zeer goed geïnformeerd, aangezien ze blijkbaar over een lijst beschikken van de beleggers die op de financiële markten opgelicht werden.

Die praktijk lijkt in ons land terrein te winnen. Bijzondere waakzaamheid is dus geboden.

1. Hoeveel gevallen van recoveryroomfraude werden er in België geregistreerd?
2. Welk bedrag is er met die fraude gemoeid?
3. Hoe krijgen die personen toegang tot de lijst van de beleggers die op de financiële markten opgelicht werden?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 249 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 24 maart 2015 (Fr.):

1. Tussen 1 januari 2015 en 15 april 2015 is de FSMA door 16 consumenten gecontacteerd geweest in verband met praktijken die wijzen op (pogingen tot) fraude van het type "*recovery room*". Het ging hetzij om vragen die de consumenten hadden, hetzij om klachten van de consumenten over 18 personen/vennootschappen die hun diensten hadden aangeboden voor het recupereren van geld. Op te merken valt dat de oplichters heel vaak andere namen gebruiken om zich voor te stellen.

2. Aan de hand van de klachten die de FSMA heeft ontvangen kan niet, zelfs niet bij benadering, worden geraamd welke bedragen gemoeid zijn met fraude van het type "*recovery room*".

Le fonctionnement de ce nouveau type de fraude est assez simple. Comme l'explique la FSMA, les fraudeurs "qui se présentent sous différents pseudonymes et/ou différentes qualités (avocats, analystes financiers, experts-comptables, conseillers financiers, *etc.*), démarchent, le plus souvent par téléphone, des investisseurs victimes de fraudes, en indiquant pouvoir, moyennant rémunération, les aider à récupérer des sommes investies ou des pertes subies sur des plateformes des *trading* irrégulières (forex ou options binaires)".

Une fois l'argent versé, le piège se referme, et les auteurs de cette escroquerie disparaissent dans la nature.

Notons que les auteurs de ces arnaques sont très bien renseignés, puisqu'ils semblent disposer d'une liste des investisseurs financiers ayant été escroqués sur les marchés financiers.

Cette pratique semble prendre de plus en plus d'ampleur dans notre pays. Il faut donc y être particulièrement attentif.

1. Combien d'escroqueries de ce genre ont été recensées dans notre pays?
2. Quel est le montant de la fraude?
3. Comment ces individus peuvent-ils avoir accès à la liste des investisseurs ayant fait l'objet d'une escroquerie sur les marchés financiers?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 249 de monsieur le député Alain Mathot du 24 mars 2015 (Fr.):

1. Depuis le 1er janvier 2015, et à la date du 15 avril 2015, la FSMA a été contactée par 16 consommateurs à propos de pratiques indicatives de (tentatives de) fraudes de type "*recovery rooms*". Il s'agit soit de questions de consommateurs soit de plaintes concernant 18 personnes/sociétés ayant proposé des services de recouvrement. L'on notera que les auteurs de ces fraudes se présentent en effet très souvent sous différents noms.

2. Les plaintes adressées à la FSMA ne permettent pas de quantifier, même par approximation, le montant des fraudes de type "*recovery room*".

3. Er kan niet met zekerheid worden vastgesteld op welke wijze deze oplichters in bezit komen van de gegevens over de slachtoffers van beleggingsfraude. Vermoed wordt evenwel dat, zoals bij andere fraudes, de initiële oplichters hun lijsten met gedupeerden verkopen aan andere financiële criminelen. Dergelijke lijsten worden "*sucker lists*" genoemd. Vandaar dat personen die reeds het slachtoffer werden van beleggingsfraude een reëel risico lopen om opnieuw aangesproken te worden, hetzij nogmaals voor beleggingsfraude, hetzij voor fraude van het type "*recovery room*". Het is ook mogelijk dat de eerste beleggingsfraude en de "*recovery room*"-fraude door een en dezelfde oplichter worden gepleegd. Die persoon neemt dan een andere identiteit aan.

Aangezien vooral gedupeerden van beleggingsfraude het slachtoffer worden van "*recovery room*"-fraude zorgt de FSMA er steeds voor dat zij de gedupeerden van een eerste fraude die zich tot haar wenden waarschuwt voor het risico op een volgende fraude.

DO 2014201502296

Vraag nr. 250 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 24 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Premietaks op levensverzekeringen.

Mensen die zich inschrijven op bepaalde spaarverrichtingen, zoals TAK 21 en 23, moeten daarvoor een jaarlijkse taks betalen, namelijk de "Jaarlijkse Taks op de Verzekeringsverrichtingen". Deze taks is geregeld in artikelen 173.1 - 183 van het Wetboek Diverse Rechten en Taksen. Deze taks heeft betrekking op het jaarlijks totaal van de betaalde premies en is onlangs verhoogd tot 2,00 %.

De spaarder-belegger wordt deze jaren meer en meer geconfronteerd met dalende rentevoeten bij de financiële instellingen. Een stijging zullen we de komende maanden, eventueel jaren, misschien niet direct kunnen verwachten, zeker gezien ook de gevolgen van het aankoopprogramma van de ECB.

Deze daling, samen met instap- en beheerskosten en onzekere winstdeelnames, zou dan extra druk kunnen leggen op de rendabiliteit van dergelijke spaarproducten.

1. Bent u van oordeel dat er een nadelig effect is voor de spaarder-belegger met de huidige economische situatie?

3. On ne peut établir de manière certaine la façon dont ces fraudeurs entrent en possession des données relatives aux victimes de fraudes à l'investissement. Toutefois, tout comme cela se présente dans le cadre d'autres fraudes, il est vraisemblable que les fraudeurs initiaux vendent leurs listes de victimes à d'autres fraudeurs. On parle de "*sucker lists*". C'est pourquoi les personnes qui ont déjà été victimes de fraudes à l'investissement ont de fortes chances d'être à nouveau sollicitées, que ce soit pour une nouvelle fraude à l'investissement, ou dans le cadre d'une fraude de type "*recovery room*". Il est également possible que la fraude de type "*recovery room*" émane de la même personne que celle étant à l'origine de la première fraude. Cette personne se présente alors sous une autre identité.

Étant donné que la fraude de type "*recovery room*" touche spécifiquement des personnes ayant déjà été victimes de fraudes à l'investissement, la FSMA veille toujours à alerter les victimes d'une première fraude s'adressant à elle du risque d'une seconde fraude.

DO 2014201502296

Question n° 250 de monsieur le député Roel Deseyn du 24 mars 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La taxe sur les primes d'assurances-vie.

La souscription à certaines opérations d'épargne telles que les branches 21 et 23 implique le paiement d'une taxe annuelle appelée "taxe annuelle sur les opérations d'assurance". Cette taxe, régie par les articles 173.1 - 183 du Code des droits et taxes divers, se rapporte au total annuel des primes payées et a récemment été relevée à 2,00 %.

Ces dernières années, l'épargnant-investisseur a été de plus en plus souvent confronté à une baisse des taux d'intérêt pratiqués par les institutions financières. Il ne faut sans doute pas s'attendre à un relèvement de ces taux au cours des prochains mois, voire des prochaines années, d'autant qu'ils seront certainement influencés par la mise en oeuvre du programme d'achat de la BCE.

Avec cette baisse, qui s'ajoute aux frais d'entrée et de gestion et aux participations bénéficiaires incertaines, le rendement de ces produits d'épargne pourrait subir une pression supplémentaire.

1. Estimez-vous que cette situation portera préjudice à l'épargnant-investisseur compte tenu de la situation économique actuelle?

2. Staat volgens u de rendabiliteit voor de spaarder onder druk?

3. Kan u ook concrete cijfers voorleggen met betrekking tot de opbrengst van deze taks voor de Belgische Staatskas?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 250 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 24 maart 2015 (N.):

1. Het is duidelijk dat sparen - onder welke vorm ook - bij de huidige marktrente minder rendabel blijkt.

2. Als de rentabiliteit van de spaarproducten verbonden aan een levensverzekering onder druk staat, dan is dat niet in de eerste plaats te wijten aan de taks van 2 % op de betaalde premies, maar aan een aantal factoren waarnaar het geachte lid terecht zelf verwijst in zijn vraag : de uiterst lage rentevoeten en de onzekere winstdeelnames. Zoals gezegd, dergelijke problemen doen zich ook voor bij andere spaarvormen. De tak 21 en tak 23 - producten zijn echter typische lange - termijnbeleggingen waarvan de rentabiliteit dan ook over een langere termijn moet beoordeeld worden.

3. De opbrengst van de taks van 2 % die van toepassing is op de tak 21 en 23 - producten bedraagt 155,2 miljoen euro voor het jaar 2014.

DO 2014201502321

Vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 25 maart 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Elektronische maaltijdcheques.

Onder bepaalde voorwaarden wordt het voordeel toegekend onder de vorm van een maaltijdcheque niet als loon beschouwd voor de toepassing van de socialezekerheidsreglementering. Per 1 januari 2016 geldt die vrijstelling enkel nog voor elektronische maaltijdcheques (koninklijk besluit van 29 juni 2014, *Belgisch Staatsblad*, 24 juli 2014).

Om te voorkomen dat er na 1 januari 2016 nog tegelijkertijd met papieren en elektronische maaltijdcheques zou worden gewerkt, preciseert het koninklijk besluit dat de in 2015 op papieren drager uitgegeven maaltijdcheques geldig zijn tot 31 december 2015.

2. La rentabilité de ces produits sera-t-elle mise sous pression?

3. Pourriez-vous également indiquer combien, concrètement, cette taxe rapportera au Trésor belge?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 250 de monsieur le député Roel Deseyn du 24 mars 2015 (N.):

1. Il est clair que l'épargne est peu rentable au vu des taux d'intérêt actuels du marché, et ce quel que soit le type d'épargne choisi.

2. La rentabilité des produits d'épargne liés à une assurance-vie est en effet sous pression, mais cela ne peut être imputé en premier lieu à la taxe de 2 % sur les primes versées. Il faut plutôt voir du côté de plusieurs facteurs auxquels l'honorable membre a lui-même fait référence dans sa question: les taux d'intérêt très bas et l'incertitude liée aux participations bénéficiaires. Comme dit précédemment, ces problèmes existent aussi pour d'autres types d'épargne. Cependant, les produits branche 21 et branche 23 relèvent de la catégorie des placements à long terme. Leur rentabilité doit donc aussi être évaluée à plus long terme.

3. Les recettes de la taxe de 2 % applicable aux produits branche 21 et branche 23 s'élèvent à 155,2 millions d'euros pour l'année 2014.

DO 2014201502321

Question n° 258 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 25 mars 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les chèques-repas électroniques.

Les chèques-repas accordés aux travailleurs salariés, sous certaines conditions, ne sont pas considérés comme de la rémunération pour l'application de la réglementation en matière de sécurité sociale. À partir du 1er janvier 2016, cette exonération ne sera plus accordée que pour les chèques-repas électroniques (arrêté royal du 29 juin 2014, *Moniteur belge*, 24 juillet 2014).

Pour éviter qu'après le 1er janvier 2016 subsistent encore parallèlement des chèques-repas "papier" et des chèques-repas "électroniques" l'arrêté royal précité prévoit notamment que les chèques-repas "papier" émis en 2015 ne sont valables que jusqu'au 31 décembre 2015.

De toekenning van maaltijdcheques is eveneens vrijgesteld van personenbelasting, op voorwaarde dat de geldigheid van de cheques beperkt is tot twaalf maanden (artikel 38/1 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992).

Die fiscale voorwaarden werd niet gewijzigd voor de in 2015 uitgegeven papieren maaltijdcheques.

1. Moet de wetgever hier niet zorgen voor een parallelle casuïstiek inzake maaltijdcheques in de sociale én de fiscale wetgeving?

2. Zo ja, werd daartoe het initiatief genomen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 25 maart 2015 (Fr.):

Mijn diensten onderzoeken momenteel de noodzaak van een wetgevend initiatief ter zake.

DO 2014201502363

Vraag nr. 264 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 26 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De uitreiking van een fiscaal bewijs voor giften (MV 3074).

De wet van 13 december 2012 houdende fiscale en financiële bepalingen heeft de aftrek van giften in geld of in de vorm van kunstwerken omgezet in een belastingvermindering aan 45 %. Particulieren kunnen recht krijgen op die belastingvermindering als zij minimum 40 euro storten aan een erkende organisatie. Deze instelling moet dan een fiscaal attest afleveren aan de particulier, onder de voorwaarden bepaald door de Algemene Administratie, zodat deze persoon dat bewijs kan indienen bij zijn aangifte personenbelasting (PB), zodat hij van deze vermindering kan genieten.

Via diverse organisaties heb ik vernomen dat er bepaalde problemen zijn met de administratieve afhandeling van de aftrekbaarheid van giften. Volgens deze bronnen bepaalt de Administratie dat er geen fiscaal bewijs mag afgeleverd worden, indien de particulier het woord "gift" niet expliciet heeft opgenomen in zijn overschrijving.

1. Is dus de expliciete opname van het woord "gift" in de overschrijving een voorwaarde om een fiscaal bewijs af te leveren, zoals de Administratie beweert?

Or, l'attribution de chèques-repas est également exonérée d'impôt des personnes physiques à la condition, notamment, que la durée de validité des chèques soit limitée à douze mois (article 38/1 du Code des impôts sur les revenus 1992).

Cette condition fiscale n'est pas modifiée à l'heure actuelle en ce qui concerne les chèques-repas "papier" qui seront émis en 2015.

1. Une initiative législative ne devrait-elle pas intervenir pour établir un parallélisme dans l'application des législations sociales et fiscales en matière de chèques-repas?

2. Si oui, où en est-on de cette initiative?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 258 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 25 mars 2015 (Fr.):

Mes services examinent actuellement la nécessité d'une initiative législative dans ce domaine.

DO 2014201502363

Question n° 264 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 26 mars 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La délivrance d'attestations fiscales pour les libéralités (QO 3074).

Conformément à la loi du 13 décembre 2012 portant des dispositions fiscales et financières, la déduction fiscale des libéralités faites en argent ou sous la forme d'oeuvres d'art a été transformée en une réduction d'impôt égale à 45 % des sommes versées. Les particuliers peuvent bénéficier de cette réduction d'impôt pour tout don de 40 euros au minimum fait en faveur d'un organisme reconnu. Celui-ci est tenu de délivrer, conformément aux conditions fixées par l'Administration générale, une attestation fiscale que le particulier joindra à sa déclaration à l'impôt des personnes physiques (IPP) pour pouvoir bénéficier de la réduction d'impôt.

Plusieurs organisations m'ont appris que le traitement administratif des libéralités déductibles pose certains problèmes. D'après ces sources, l'Administration considère que pour qu'une attestation fiscale puisse être délivrée à un particulier, celui-ci doit avoir mentionné explicitement la mention "libéralité" sur son virement.

1. La mention explicite du terme "libéralité" sur un virement constitue-t-elle dès lors une condition indispensable pour délivrer une attestation fiscale, comme soutenu par l'Administration?

2. Zo ja, op welke rechtsgrond baseert de AAFisc zich dan?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 264 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 26 maart 2015 (N.):

De vermelding van het woord "gift" op de overschrijving is geen wettelijke voorwaarde voor het uitreiken van attesten voor giften in geld die kunnen genieten van de desbetreffende belastingvermindering. Giften komen dus ook zonder deze vermelding in aanmerking voor het belastingvoordeel wanneer het althans om eigenlijke giften gaat.

Indien mijn administratie vaststelt dat een zogenaamde gift eerder de tegenprestatie vormt voor de levering van een goed of een dienst en bijgevolg niet in aanmerking komt voor het betreffende belastingvoordeel, wordt daar uiteraard tegen opgetreden.

Het is mij niet bekend dat de administratie op systematische wijze de stortingen die de vermelding "gift" niet bevatten, louter om die reden, weigert te aanvaarden als een effectieve gift.

Blijkbaar heeft het geachte lid wel kennis van een aantal concrete gevallen en bijgevolg ben ik bereid deze zaak verder te laten onderzoeken indien hij mij de gegevens over de betrokken organisaties wil meedelen.

DO 2014201502372

Vraag nr. 300 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 23 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Betrokkenheid van de Staat bij de zendmasttaks.

De drie grote Belgische telecomoperatoren hebben een enveloppe van meer dan 42 miljoen euro uitgetrokken voor de betaling van de zogenaamde zendmasttaks. In het kader van die taks moet er per geëxploiteerde site een bedrag aan het Waals Gewest betaald worden dat kan oplopen tot 8 000 euro. De gemeenten liften evenwel mee op die belastingmaatregel. Zo hebben meer dan 120 Waalse gemeenten ervoor gekozen om de zendmasten die de mobiele operatoren gebruiken, ook te belasten. Het bedrag verschilt per gemeente: in Nijvel wordt er bijvoorbeeld 2 500 euro per site gevraagd, terwijl Moeskroen een rekening van 4 280 euro presenteert.

2. Dans l'affirmative, sur quelle base juridique se fonde l'AGFisc?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 264 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 26 mars 2015 (N.):

La mention du mot "don" sur le virement n'est pas une condition légale pour l'émission de l'attestation pour les dons en argent qui peuvent bénéficier de la réduction d'impôt. Les dons sans cette mention entrent donc aussi en considération pour l'avantage fiscal quand il s'agit du moins véritablement d'un don.

Si mon administration établit que le prétendu don est en fait la contreprestation de la livraison d'un bien ou d'un service et qu'il ne peut par conséquent pas être pris en considération pour cet avantage fiscal, des mesures sont prises.

Je ne suis pas au courant que l'administration refuse systématiquement de considérer que les versements qui ne comportent pas la mention "don" soient effectivement des dons, sans autre raison.

L'honorable membre a apparemment connaissance d'un certain nombre de cas concrets et je suis par conséquent prêt à faire procéder à une enquête s'il veut me communiquer les coordonnées des institutions concernées.

DO 2014201502372

Question n° 300 de monsieur le député Vincent Scourneau du 23 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Implication de l'État dans la taxe "Pylônes".

Les trois grands opérateurs télécoms belges ont prévu une enveloppe budgétaire de plus de 42 millions d'euros afin de prévoir le paiement des taxes dites "taxes pylônes". Cette taxe prévoit le paiement de sommes allant jusqu'à 8 000 euros par site exploité à la Région wallonne. Cependant, les communes profitent également de la mesure afin de percevoir cette taxe. Ainsi, plus de 120 communes wallonnes ont choisi d'imposer une taxe additionnelle sur les pylônes utilisés par les opérateurs mobiles. Le montant varie d'une commune à l'autre puisque, par exemple, Nivelles exige 2 500 euros par site alors que Mouscron fait monter la facture à 4 280 euros.

Gezien de forse bedragen die de gemeenten en het Gewest aanrekenen, hebben de operatoren beslist de zaak voor het gerecht te brengen teneinde die taks nietig te laten verklaren. Belgacom heeft daartoe een beroep tot vernietiging van het decreet ingesteld bij het Grondwettelijk Hof, met Mobistar en Base in haar kielzog. Ook de federale Staat steunt de eis van Belgacom. Het Grondwettelijk Hof zou luidens de krant *l'Écho* tegen het einde van het jaar uitspraak doen.

Volgens diezelfde krant zitten de verschillende actoren momenteel om de tafel om een oplossing voor het probleem uit te werken, zonder uitspraak van het Grondwettelijk Hof. De huidige situatie blijft niettemin complex en delicaat. De strategie van de operatoren bestaat er natuurlijk in de betaling op te schorten in afwachting van het arrest of een minnelijke schikking.

1. Waarom steunt de Belgische Staat het beroep tot vernietiging van het decreet waarbij de zendmasttaks werd ingesteld?

2. a) Kan u bevestigen dat er onderhandelingen gevoerd worden om een oplossing voor het probleem uit te werken zonder de uitspraak van het Grondwettelijk Hof af te wachten?

b) Zo ja, werd er vooruitgang geboekt?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 300 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 23 april 2015 (Fr.):

1. Om elk misverstand hierover te vermijden, moet aangestipt worden dat de federale overheid niet het initiatief genomen heeft om bij het Grondwettelijk Hof een beroep tot vernietiging in te stellen binnen de daarvoor voorziene termijn van zes maanden.

Nadat ze door de griffie van het Grondwettelijk Hof ingelicht werd (overeenkomstig artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijke Hof) van het feit dat drie beroepen ingesteld werden, heeft de vorige regering inderdaad bij het Hof enkel een memorie neergelegd overeenkomstig artikel 85 van de voormelde wet.

Deze memorie beperkt zich tot het inroepen van artikel 170, § 4, tweede lid, van de Grondwet om te verzekeren dat de door de Grondwet aan de Federale Staat verleende bevoegdheid gerespecteerd wordt.

2. De twee andere door het geachte lid opgeworpen vragen betreffen blijkbaar niet de federale overheid en moeten bijgevolg ontkennend beantwoord worden.

Devant l'importance des montants demandés par les communes et la Région, les opérateurs ont choisi de porter l'affaire devant les tribunaux afin de faire annuler cette taxe. Un recours en annulation du décret a donc été introduit devant la Cour constitutionnelle par Belgacom, rapidement suivis par Mobistar et Base. L'État fédéral a également apporté son soutien à la requête de Belgacom. Un arrêt de la Cour constitutionnelle est attendu pour la fin de l'année, selon le journal *l'Écho*.

Toujours selon le même journal, des négociations entre les différents acteurs seraient actuellement en cours pour résoudre le problème, sans l'arrêt de la Cour constitutionnelle. Néanmoins, la situation actuelle reste complexe et délicate. La stratégie des opérateurs est évidemment de retarder tout paiement dans l'attente de l'arrêt ou d'un accord à l'amiable.

1. Pour quelles raisons l'État belge soutient-il le recours en annulation du décret instaurant la taxe "Pylônes"?

2. a) Pouvez-vous confirmer que des négociations sont en cours afin de résoudre le problème, et ce avant le jugement de la Cour constitutionnelle?

b) Si tel est le cas, quelles avancées ont été enregistrées?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 300 de monsieur le député Vincent Scourneau du 23 avril 2015 (Fr.):

1. Afin d'éviter tout malentendu à ce sujet, il convient de noter que l'autorité fédérale n'a pas pris l'initiative d'introduire un recours en annulation auprès de la Cour constitutionnelle, dans le délai de six mois prévu à cet effet.

Le précédent gouvernement s'est en effet borné, après avoir été informé par le greffe de la Cour constitutionnelle (conformément à l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle) du fait que trois recours avaient été déposés, à adresser un mémoire à la Cour, conformément à l'article 85 de la loi précitée.

Ce mémoire qui se limite à invoquer l'article 170, § 4, alinéa 2, de la Constitution, vise à assurer le respect de la compétence que la Constitution accorde à l'Etat fédéral.

2. Les deux autres questions soulevées par l'honorable membre ne paraissent pas concerner l'autorité fédérale et appellent dès lors une réponse négative.

DO 2014201502401

Vraag nr. 269 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 30 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het aanslagjaar in de rechtspersonenbelasting (MV 3297).

Voor het indienen van de rechtspersonenbelasting is het belangrijk om hierbij te verwijzen naar artikel 200, c), KB/WIB 1992, dat nog steeds van toepassing is. Dit impliceert dat het inkomstenjaar nog altijd samenvalt met het kalenderjaar, ook al valt het boekjaar van de vereniging niet samen met het kalenderjaar.

Concreet betekent dit dat een vereniging wiens boekjaar niet samenvalt met het kalenderjaar, bijvoorbeeld een boekjaar dat loopt van 1 oktober tot 30 september, de jaarrekening moet meesturen die afsluit op 30 september.

Het is mij niet duidelijk wat nu eigenlijk de meerwaarde betekent voor de fiscus als de jaarrekening niet volledig is. Dan neem ik aan dat de Administratie over onvolledige informatie beschikt. Daarnaast brengt dit ook nodeloos extra administratieve taken met zich mee voor de vereniging, die vaak met vrijwilligers werkt.

Ik heb dit reeds aangekaart in vorige parlementaire vragen, maar men bleef meestal doof voor deze problematiek of men stelde dat het moeilijkheden zou meebrengen bij de taxatiewerkzaamheden als de belastbare tijdperken van de personenbelasting en de rechtspersonenbelasting (RPB) niet meer zouden samenvallen.

Hoewel, ik stel mij dan de vraag waarom er dan geen problemen zouden zijn met de taxatiewerkzaamheden bij de personenbelasting van zaakvoerders en bestuurders van vennootschappen, als de vennootschapsbelasting het wel toelaat dat het belastbaar tijdperk kan samenvallen met het boekjaar.

1. Bent u van oordeel dat, zoals uw voorgangers, het samenvallen van het belastbaar tijdperk met het boekjaar problemen zou veroorzaken bij de taxatiewerkzaamheden?

2. Indien niet, overweegt u dan om deze problematiek aan te pakken en de mogelijkheid in te schrijven in de RPB om het belastbaar tijdperk te laten samenvallen met het boekjaar?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 269 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 30 maart 2015 (N.):

DO 2014201502401

Question n° 269 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 30 mars 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'exercice d'imposition dans l'impôt des personnes morales (QO 3297).

Avant l'introduction de la déclaration à l'impôt des personnes morales, il est important de souligner que l'article 200, c), AR/CIR 1992 demeure applicable, ce qui implique que l'année de revenus coïncide toujours avec l'année civile, même si l'exercice social de l'association ne coïncide pas avec l'année civile.

Concrètement, cela signifie qu'une association dont l'exercice social ne correspond pas à l'année civile, par exemple parce que l'exercice social s'étend du 1er octobre au 30 septembre, doit joindre à sa déclaration fiscale ses comptes annuels clôturés au 30 septembre.

Je ne comprends pas très bien quelle est, pour le fisc, la valeur ajoutée de ces comptes annuels incomplets étant donné que l'administration dispose alors d'informations lacunaires. Cette façon de procéder engendre un travail supplémentaire et inutile pour les associations, qui emploient souvent des bénévoles.

J'ai déjà soulevé ce problème à l'occasion de questions parlementaires antérieures mais soit le ministre interrogé y est resté sourd soit il a affirmé que les services de taxation seraient confrontés à des difficultés si les périodes imposables de l'Impôt des personnes morales (IPM) et de l'Impôt des personnes physiques (IPP) ne concordaient plus.

Je me pose tout de même la question de savoir pourquoi la taxation des administrateurs et gérants de sociétés dans le cadre de l'impôt des personnes physiques ne poserait pas de problèmes alors que l'impôt des sociétés autorise bel et bien la concordance de la période imposable et de l'exercice comptable.

1. Estimez-vous, comme vos prédécesseurs, que les services de taxation seraient confrontés à des difficultés en cas de concordance de l'exercice fiscal et de l'exercice social?

2. Si tel n'est pas le cas, envisagez-vous de vous attaquer à ce problème et d'inscrire, dans l'IPM, la possibilité de faire coïncider l'exercice fiscal avec l'exercice social?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 269 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 30 mars 2015 (N.):

1. en 2. Het geachte lid heeft vroeger reeds gelijkaardige vragen gesteld. Deze problematiek werd toen onderzocht en daaruit is gebleken dat het niet aangewezen is om artikel 200, c, van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (KB/WIB 92) te wijzigen. Dit werd ook meegedeeld in het antwoord op uw vraag nr. 23 van 03 september 2010 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2010-2011, nr 9, blz 4.) en uw vraag nr. 159 van 27 januari 2012 (*Vragen en Antwoorden*, 2011-2012, nr. 55, blz. 121). Er zijn geen nieuwe elementen die een wijziging van het voormeld artikel verantwoorden. Bijgevolg zal er geen verder initiatief worden genomen.

DO 2014201502429

Vraag nr. 274 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 31 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De spontane aangifte van niet aangegeven inkomsten.

Vanaf 1 januari 2014 gingen de deuren van het Contactpunt regularisatie voorgoed dicht en kwam definitief een einde aan de mogelijkheid om in een apart wettelijk kader tot fiscale regularisatie over te gaan.

Immers de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het systeem van fiscale regularisatie en tot invoering van een sociale regularisatie voegde in artikel 123 van de programmawet van 27 december 2005 duidelijk 31 december 2013 in als einddatum voor de fiscale regularisatie.

Gezien de internationale context maar ook wegens de maatregelen die werden genomen zoals de aangifteplicht inzake buitenlandse levensverzekeringen en juridische structuren, blijken nog heel wat belastingplichtigen zich ook na het sluiten van de deuren van het Contactpunt fiscaal in orde te willen stellen.

Op 29 januari 2015 stelde de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) een interne instructie op "betreffende de taxatie van niet tijdig aangegeven inkomsten". De instructie geeft aan hoe de BBI belastingplichtigen moet taxeren indien zij zich spontaan melden met het oog op een laattijdige taxatie.

Maar ook tussen 1 januari 2014 en 29 januari 2015 konden belastingplichtigen zich spontaan melden. De voormelde instructie zou er gekomen zijn doordat er een probleem van shopping zou zijn geweest.

1. a) Hoeveel belastingplichtigen hebben zich tussen 1 januari 2014 en 29 januari 2015 spontaan gemeld bij de BBI met het oog op een laattijdige taxatie?

1. et 2. L'honorable membre a déjà posé des questions similaires antérieurement. Cette problématique a été examinée et il en est ressorti qu'il n'était pas indiqué de modifier l'article 200, c, de l'arrêté royal d'exécution des impôts sur les revenus 1992 (AR/CIR 92). Cela vous a déjà été communiqué dans la réponse à votre question n° 23 du 03 septembre 2010 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2010-2011, n° 9, p. 4) et votre question n° 159 du 27 janvier 2012 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2011-2012, n° 55, p. 121). Il n'y a pas de nouveaux éléments qui justifient une modification de l'article précité. Par conséquent, aucune autre initiative ne sera prise.

DO 2014201502429

Question n° 274 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 31 mars 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Déclaration spontanée de revenus non déclarés.

Les portes du 'Point de contact-régularisations' se sont définitivement fermées le 1er janvier 2014 et il est dès lors désormais impossible de bénéficier du cadre légal spécial mis en place pour procéder à une régularisation fiscale.

En effet, la loi du 11 juillet 2013 modifiant le régime de régularisation fiscale et instaurant une régularisation sociale a clairement instauré dans l'article 123 de la loi-programme du 27 décembre 2005, le 31 décembre 2013 comme date butoir pour la régularisation fiscale.

Compte tenu du contexte international, mais également de mesures comme l'obligation de déclaration des assurances sur la vie souscrites à l'étranger et des constructions juridiques, il apparaît que de nombreux contribuables souhaitent régulariser leur situation, alors que le 'Point de contact-régularisations' a cessé de fonctionner.

Le 29 janvier 2015, l'Inspection Spéciale des Impôts (ISI) a diffusé une instruction interne "relative à la taxation de revenus déclarés hors délais". Elle précise comment l'ISI doit taxer les contribuables qui se présentent spontanément en vue d'une taxation tardive.

Mais les contribuables ont également pu se présenter spontanément entre le 1er janvier 2014 et le 29 janvier 2015. L'instruction précitée aurait été publiée à la suite de cas de shopping fiscal.

1. a) Entre le 1er janvier 2014 et le 29 janvier 2015, combien de contribuables se sont présentés spontanément à l'ISI en vue d'une taxation tardive?

b) In hoeveel van die gevallen werd een laattijdige taxatie afgerond?

c) In hoeveel van die gevallen heeft de BBI zich op de verlengde termijnen kunnen beroepen?

d) Wat is het totaal aan inkomsten dat in die dossiers alsnog werd belast?

e) Wat is de totaal vastgestelde belasting, exclusief belastingverhogingen, met betrekking tot de voormelde inkomsten?

f) Wat is het totaal aan inkomsten ten gevolge van de opgelegde belastingverhogingen in voormelde dossiers?

2. a) Hoeveel belastingplichtigen hebben zich sinds 30 januari 2015 spontaan gemeld bij de BBI met het oog op een laattijdige taxatie?

b) In hoeveel van die gevallen werd een laattijdige taxatie afgerond?

c) In hoeveel van die gevallen heeft de BBI zich op de verlengde termijnen kunnen beroepen?

d) Wat is het totaal aan inkomsten dat in die dossiers alsnog werd belast?

e) Wat is de totaal vastgestelde belasting, exclusief belastingverhogingen, met betrekking tot de voormelde inkomsten?

f) Wat is het totaal aan inkomsten ten gevolge van de opgelegde belastingverhogingen in voormelde dossiers?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 274 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 31 maart 2015 (N.):

Het geachte lid heeft reeds gelijkaardige inlichtingen gevraagd in zijn mondelinge vraag nr. 2245 van 11 februari 2015.

Ik herneem en vervolledig dus het antwoord dat ik toen gegeven heb.

Belastingplichtigen hebben steeds de mogelijkheid gehad om laattijdig inkomsten aan te geven die ze hadden moeten vermelden in hun jaarlijkse aangifte. De rechtzettingen die volgen uit deze laattijdige aangiften moeten behandeld worden met eerbiediging van alle wettelijke bepalingen.

Na 1 januari 2014, datum waarop de 3e regularisatie beëindigd werd, is er gebleken dat belastingplichtigen nog steeds belastbare inkomsten, meer bepaald roerende inkomsten van buitenlandse oorsprong, laattijdig wensen aan te geven.

Om een uniforme behandeling van dergelijke aangiften te waarborgen, hebben de algemene administraties van de fiscaliteit en de Bijzonder Belastinginspectie (BBI) in oktober 2014 beslist dat deze allemaal zouden behandeld worden door de BBI.

b) Dans combien de cas une taxation tardive a-t-elle été clôturée?

c) Dans combien de ces cas, l'ISI a-t-elle pu invoquer les délais prolongés?

d) Quel est le montant total des revenus imposés dans ces différents dossiers?

e) Quel est le montant total de l'impôt établi sur les revenus précités, hors accroissements d'impôt?

f) Quel est le produit des majorations d'impôt infligées dans les dossiers précités?

2. a) Depuis le 30 janvier 2015, combien de contribuables se sont spontanément présentés à l'ISI en vue d'une taxation tardive?

b) Dans combien de cas une taxation tardive a-t-elle été clôturée?

c) Dans combien de ces cas l'ISI a-t-elle pu invoquer les délais prolongés?

d) Quel est le montant total des revenus imposés dans ces différents dossiers?

e) Quel est le montant total de l'impôt établi sur les revenus précités, hors accroissements d'impôt?

f) Quel est le produit total des majorations d'impôt infligées dans les dossiers précités?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 274 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 31 mars 2015 (N.):

L'honorable membre a déjà demandé des renseignements similaires dans sa question orale n° 2245 du 11 février 2015.

Je reprends donc et je complète la réponse que j'avais donnée à l'époque.

Les contribuables ont toujours eu la possibilité de déclarer tardivement des revenus qu'ils auraient dû mentionner dans leur déclaration annuelle. Les régularisations consécutives à ces déclarations tardives doivent être opérées dans le respect de toutes les dispositions légales.

Après le 1er janvier 2014, date à laquelle la 3e régularisation a pris fin, il est apparu que des contribuables désiraient toujours déclarer tardivement des revenus imposables, particulièrement des revenus mobiliers d'origine étrangère.

Pour garantir un traitement uniforme de ces déclarations tardives similaires, les administrations générales de la fiscalité et de l'Inspection spéciale des impôts (ISI) ont décidé en octobre 2014 qu'elles seraient toutes traitées par l'ISI.

Een interne instructie van de BBI werd op 29 januari 2015 verstuurd naar de vijf gewestelijke directeurs om richtlijnen te geven die moeten gevolgd worden met het oog op een uniforme behandeling van deze dossiers.

Momenteel bedraagt het totaal van de laattijdige aangiften ontvangen door de AAFisc en de BBI ongeveer 400.

Die dossiers worden momenteel ingeschreven en een specifieke "code" wordt hieraan toegekend. Het zal bijgevolg stelselmatig mogelijk zijn tijdens de behandeling ervan cijfers te geven betreffende het aantal dossiers, het bedrag van de inkomsten die effectief werden rechtgezet, het aantal kennisgevingen aan het parket, enz.

Voor de periode voorafgaand aan de toekenning van de specifieke "code", is het daarentegen onmogelijk om de effectieve inkohierungen te identificeren en af te zonderen die verband houden met de laattijdige aangiften van belastbare inkomsten. Bijgevolg kunnen er momenteel nog geen aantallen, bedragen, enz. meegedeeld worden.

DO 2014201502431

Vraag nr. 275 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 31 maart 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De onderzoeken naar de zogenaamde LuxLeaks-dossiers.

In navolging van het zogenaamde LuxLeaks schandaal publiceerde het consortium van journalisten ICIJ een lijst van rulings die door Luxemburg waren afgeleverd.

De minister verklaarde dat deze rulings door de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) zouden worden onderzocht. De minister verklaarde eveneens dat Luxemburg een aantal rulings aan de Belgische administratie heeft overgemaakt.

1. Bij hoeveel van die rulings op de lijst zijn Belgische belastingplichtigen betrokken?
2. Hoeveel van de voormelde rulings worden door de BBI onderzocht?
3. In hoeveel gevallen is een vraag om inlichtingen aan Luxemburg verstuurd?
4. In hoeveel gevallen is er een plaatsbezoek aan Luxemburg geweest?
5. In hoeveel gevallen is het onderzoek volledig afgerond?
6. In hoeveel gevallen is de BBI van oordeel dat een fiscale rechtzetting nodig is?

Une instruction interne à l'ISI a été envoyée le 29 janvier 2015 aux cinq directions régionales pour donner les directives à respecter pour traiter uniformément les dossiers de l'espèce.

A cette date, en comptant les déclarations tardives reçues par l'AGFisc et par l'ISI on arrive à un total de quelque 400.

L'encodage de ces dossiers est en cours et un "code" particulier leur a été attribué. Il sera donc possible, au fur et à mesure du traitement, de donner des chiffres concernant par exemple le nombre de dossiers, le montant des revenus effectivement rectifiés, le nombre d'informations transmises au parquet.

Par contre, avant l'attribution d'un "code" spécifique, il est impossible d'identifier et d'isoler les enrôlements effectués suite à des déclarations tardives de revenus imposables. Aucun chiffre ne peut donc être donné concernant le nombre, les montants, etc.

DO 2014201502431

Question n° 275 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 31 mars 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Enquête sur les dossiers LuxLeaks.

À la suite du scandale LuxLeaks, le consortium de journalistes ICIJ a publié une liste de décisions anticipées accordées par le Luxembourg.

Le ministre a déclaré que ces décisions anticipées seraient examinées par l'Inspection Spéciale des Impôts (ISI) et il a par ailleurs indiqué que le Luxembourg avait transmis une série de décisions anticipées à l'administration belge.

1. Combien de contribuables belges sont concernés par les décisions anticipées figurant sur la liste publiée?
2. Combien des décisions anticipées précitées ont été examinées par l'ISI?
3. Dans combien de dossiers une demande de renseignements a-t-elle été envoyée au Luxembourg?
4. Dans combien de cas y a-t-il été procédé à une visite au Luxembourg?
5. Combien d'enquêtes ont été complètement clôturées?
6. Dans combien de cas l'ISI considère-t-elle qu'un redressement fiscal s'impose?

7. Hoeveel rulings zijn er aan de Belgische administratie overgemaakt?

8. Hoeveel van die rulings worden door de BBI onderzocht?

9. In hoeveel gevallen is een vraag om inlichtingen aan Luxemburg verstuurd?

10. In hoeveel gevallen is er een plaatsbezoek aan Luxemburg geweest?

11. In hoeveel gevallen is het onderzoek volledig afgerond?

12. In hoeveel gevallen is de BBI van oordeel dat een fiscale rechtzetting nodig is?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 275 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 31 maart 2015 (N.):

Naar aanleiding van de publicatie in de pers van de lijst samengesteld door het consortium van de onderzoeksjournalisten (ICIJ) omtrent de door de Luxemburgse belastingadministratie afgesloten rulings kan ik u bevestigen dat de algemene administratie van de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) een analyse heeft uitgevoerd naar de mogelijke betrokkenheid van Belgische belastingplichtigen bij de rulings uit lijst. De resultaten van deze analyse hebben ertoe geleid dat in een aantal gevallen er voor de algemene administratie van de BBI aanleiding bestond tot het openen van nieuwe vooronderzoeken. In andere gevallen werd deze bekomen informatie toegevoegd aan reeds lopende dossiers.

Naar aanleiding van diezelfde publicaties in de pers heeft de dienst Internationale Betrekkingen van de algemene administratie van de Fiscaliteit de Luxemburgse belastingadministratie bevraagd omtrent de door haar afgesloten akkoorden waarbij Belgische belastingplichtigen betrokken waren.

Op 5 februari 2015 werden ingevolge het verzoek van de Belgische bevoegde autoriteit, 13 rulings ontvangen van Luxemburg.

Omtrent de 13 rulings die de Luxemburgse belastingadministratie heeft verstrekt, heeft de algemene administratie van de BBI een vooronderzoek ingesteld. Uit de resultaten van dit vooronderzoek is gebleken dat deze rulings betrekking hebben op leden van groepen van ondernemingen waarbij ook acht Belgische vennootschappen betrokken zijn en dat er voor vijf vennootschappen aanleiding bestaat tot het instellen van een verder fiscaal onderzoek.

Het geachte lid zal begrijpen dat ik over de het fiscaal onderzoek dat thans wordt ingesteld, geen nadere details kan verstrekken.

7. Combien de décisions anticipées ont été transmises à l'administration belge?

8. Combien sont examinées par l'ISI?

9. Dans combien de dossiers une demande de renseignements a-t-elle été envoyée au Luxembourg?

10. Dans combien de cas a-t-il été procédé à une visite au Luxembourg?

11. Combien d'enquêtes ont été complètement clôturées?

12. Dans combien de cas, l'ISI considère-t-elle qu'un redressement fiscal s'impose?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 275 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 31 mars 2015 (N.):

Suite à la publication dans la presse d'une liste établie par le consortium international des journalistes d'investigation (ICIJ) à propos des rulings conclus par l'Administration fiscale luxembourgeoise, je peux vous confirmer que l'administration générale de l'Inspection spéciale des impôts (ISI) a effectué une analyse sur l'implication possible des contribuables belges figurant sur cette liste de rulings. Les résultats de cette analyse ont conduit dans certains cas à permettre d'ouvrir une nouvelle pré-enquête. Dans d'autres cas, l'information obtenue a été ajoutée aux dossiers déjà en cours.

Selon ces mêmes publications dans la presse, le service Relations internationales de l'administration générale de la Fiscalité a interrogé l'Administration fiscale luxembourgeoise selon les accords conclus auprès des contribuables belges concernés.

Le 5 février 2015, suite à la demande de l'autorité compétente belge, 13 rulings ont été reçus du Luxembourg.

Concernant ces 13 rulings que l'administration fiscale luxembourgeoise a transmis, l'administration générale de l'ISI a ouvert une pré-enquête. Des résultats de cette pré-enquête, il appert que ces rulings concernent des membres de groupes de sociétés dont huit sociétés belges sont impliquées et que pour cinq sociétés, il a été décidé de mettre en place une enquête fiscale approfondie.

L'honorable membre comprendra que je ne peux actuellement fournir aucun détail au sujet de l'enquête fiscale en cours.

DO 2014201502446

Vraag nr. 276 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 01 april 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De Dienst voor alimentatievorderingen.

Sinds 1 augustus 2014 - en enkele artikelen sinds 1 januari 2015 - is de nieuwe wet van 12 mei 2014 houdende wijziging van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op een effectieve invordering van onderhoudsschulden, van kracht.

Deze wijziging voorziet onder andere:

- dat het inkomensplafond om voorschotten te kunnen ontvangen verhoogd werd;
- een efficiënte invordering van het onderhoudsgeld;
- de werkingskost van 5% ten laste van de onderhoudsge-rechtigde werd opgeheven, terwijl de onderhoudsplichtige 3% werkingskost moet betalen.

1. Hoewel artikel 29 van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën voorziet dat er jaarlijks een evaluatie-verslag wordt neergelegd bij de Kamer, dateert het laatste verslag van 2010.

a) Waarom werden de verslagen 2011 en volgende niet meer neergelegd bij de Kamer van volksvertegenwoordigers?

b) Wanneer zullen deze evaluatieverslagen worden neergelegd?

2. a) Hoeveel vorderingen werden er de laatste vier jaar ingediend (opgesplitst per jaar)?

b) Is er procentueel reeds een verhoging of verlaging te merken van vorderingen vóór 1 augustus 2014 ten opzichte van het in voege treden van de nieuwe wet?

3. Hoeveel betaalde de Dienst voor alimentatievorderingen (DAVO) de voorbije vier jaar uit aan voorschotten (opgesplitst per jaar)?

4. Welk bedrag kon de laatste vier jaar door DAVO worden terug gevorderd van de onderhoudsplichtige (opgesplitst per jaar)?

5. Kan er in het eerste trimester reeds vastgesteld worden of de stijging van 3% werkingskost voor de onderhoudsplichtige compenseert met de opheffen werkingskost van 5% voor de onderhoudsgerechtigde?

DO 2014201502446

Question n° 276 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 01 avril 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le service des créances alimentaires.

Depuis le 1er août 2014 - et quelques articles depuis le 1er janvier 2015 -, la nouvelle loi du 12 mai 2014 modifiant la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances et modifiant le Code judiciaire, en vue d'assurer le recouvrement effectif des créances alimentaires, est entrée en vigueur.

Les nouvelles dispositions prévoient notamment :

- le relèvement du plafond de revenus pour le droit aux avances;
- le recouvrement efficace des créances alimentaires;
- la suppression de la contribution aux frais de fonctionnement de 5% à charge du créancier d'aliments et le relèvement de 3% de celle due par le débiteur d'aliments.

1. Bien que l'article 29 de la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances prévoie le dépôt d'un rapport d'évaluation annuel à la Chambre, le dernier rapport en date remonte à 2010.

a) Pourquoi les rapports d'évaluation 2011 et suivants n'ont-ils plus été déposés à la Chambre des représentants?

b) Quand y seront-ils à nouveau déposés?

2. a) Combien de demandes ont-elles été introduites, par an, au cours des quatre dernières années?

b) La part relative des demandes a-t-elle augmenté ou diminué depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle loi le 1er août 2014?

3. A combien se sont montées, par an, les avances octroyées par le Service des créances alimentaires (SECAL) au cours des quatre dernières années?

4. Quels montants le SECAL est-il parvenu à récupérer, par an, auprès des débiteurs d'aliments au cours des quatre dernières années?

5. A-t-on déjà pu établir durant le premier trimestre si le relèvement de 3% de la contribution aux frais de fonctionnement à charge du débiteur d'aliments compensait la suppression de la contribution de 5 % qui était à charge du créancier d'aliments?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 276 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 01 april 2015 (N.):

1. Zowel de leden-ambtenaren als de leden-raadgevers van de Evaluatiecommissie worden benoemd of aangeduid voor een periode van zes jaar. Aangezien de benoemingsbesluiten dateren van 2005 (het koninklijk besluit van 17 september 2005 en het ministerieel besluit van 23 december 2005) is de benoemingstermijn sinds 2011 verstreken en kan de Evaluatiecommissie sindsdien niet meer rechtsgeldig bijeenkomen. Bijgevolg wordt geen verslag meer gemaakt.

Hoe dan ook, het dossier om de Evaluatiecommissie terug samen te stellen werd opgestart. Eens de commissie zal zijn samengesteld, zal ze haar werkzaamheden kunnen hervatten en zal ze, onder andere, een verslag redigeren.

2. tot 4. De tabel hieronder herneemt, per jaar, het aantal ontvangen nieuwe dossiers, het bedrag dat werd betaald als voorschot, evenals het bedrag dat werd teruggevorderd bij de onderhoudsplichtigen. Dit laatste bedrag betreft de globale som van betalingen die de Dienst per jaar heeft ontvangen voor de invordering van onder andere, de DAVO- of OCWM-voorschotten, de achterstallen en onderhoudsgelden die aan de onderhoudsgerechtigden worden doorgestort of de administratieve kosten en bedragen die aan de OCMW-dossiers moeten worden toegewezen.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 276 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 01 avril 2015 (N.):

1. Tant les membres-fonctionnaires que les membres-conseillers de la Commission d'évaluation ont été nommés ou désignés pour une période de six ans. Etant donné que les décisions de nomination datent de 2005 (arrêté royal du 17 septembre 2005 et arrêté ministériel du 23 décembre 2005), la durée de nomination a pris fin en 2011 et la Commission d'évaluation ne peut donc plus depuis lors valablement se réunir. En conséquence, aucun rapport n'a plus été rédigé.

Quoi qu'il en soit, le dossier pour reconstituer la Commission d'évaluation du SECAL a été lancé. Une fois la Commission constituée, elle pourra reprendre ses activités et, entre autres, rédigera un rapport.

2. à 4. Le tableau ci-dessous reprend, par année, le nombre de nouveaux dossiers reçus, le montant payé à titre d'avances, ainsi que le montant récupéré auprès des débiteurs d'aliments. Ce dernier constitue la somme globale des paiements reçus, par année, par le Service pour le recouvrement entre autres, des avances SECAL ou CPAS, des arriérés et pensions alimentaires revenant aux créanciers ou des frais administratifs et des sommes à attribuer aux dossiers CPAS.

	2011	2012	2013	2014
Nieuwe dossiers Nouveaux dossiers	3.657	3.628	3.554	3.692
Voorschotten Avances	20.059.786,85	21.414.884,36	22.637.126,80	23.502.649,11
Teruggevorderd bedrag Montant recouvré	13.156.674,26	14.818.172,78	16.346.370,35	18.367.848,70

In vergelijking met het totale aantal dossiers in december 2014, werden sinds 1 januari 2015 bijna 1 200 nieuwe dossiers geopend, hetzij een stijging met ongeveer 3 %. De impact van de wet van 12 mei 2014 kan niet bepaald worden.

5. Gezien de maatregel betreffende de wijziging in de bijdrage in de werkingskosten van de Dienst ten laste van de onderhoudsplichtige en van de onderhoudsgerechtigde pas vanaf 1 januari 2015 in werking is getreden, is de financiële impact van de wet van 12 mei 2014 nog niet zichtbaar.

En comparaison avec le nombre total de dossiers en décembre 2014, presque 1 200 nouveaux dossiers ont été ouverts depuis le 1er janvier 2015, soit une augmentation d'environ 3 %. L'impact de la loi du 12 mai 2014 ne peut être déterminé.

5. Etant donné que la mesure relative à la modification de la contribution aux frais de fonctionnement du Service à charge du débiteur et du créancier d'aliments n'est d'application que depuis le 1er janvier 2015, l'impact financier de la loi du 12 mai 2014 n'est pas encore visible.

DO 2014201502453

Vraag nr. 277 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 april 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het belastingkrediet voor kinderen ten laste.

Belastingplichtigen die kinderen ten laste hebben, krijgen fiscale voordelen van de Belgische overheid. Zo is het geregeld dat een belastingplichtige per kind een verhoging krijgt van zijn belastingvrij minimum, waarbij nog extra verhogingen kunnen worden toegekend naar gelang het geval. Dit kan onder meer bij kinderen tot en met drie jaar en gehandicapte kinderen die voor twee worden geteld.

Indien het belastbare inkomen van de belastingplichtige ontoereikend is om de toeslagen voor kinderen ten laste aan te rekenen, is er sinds het aanslagjaar van 2013 een terugbetaalbaar belastingkrediet voor kinderen ten laste voorzien (artikel 134, § 3 WIB 92). Dit heeft grote sociale bedoelingen om gezinnen en alleenstaanden met financiële moeilijkheden financieel te ondersteunen.

Dit terugbetaalbaar belastingkrediet wordt dus afhankelijk gesteld van de omvang van het belastbaar inkomen. Indien er geen inkomen of slechts een gering inkomen is in hoofde van de belastingplichtige, wordt deze maatregel in werking gesteld.

1. Kan u meedelen hoeveel belastingplichtigen, die recht hebben op dit belastingkrediet, een vennootschap hebben, waarvan er slechts één werkende vennoot is?

2. a) Beschikt uw administratie over cijfers in verband met het aantal vennootschappen dat een loon uitkeert aan de belastingplichtige?

b) Kan u daarnaast meedelen hoeveel van deze vennootschappen geen loon uitkeren aan de belastingplichtige?

3. Hoeveel van deze vennootschappen zijn verlieslatend?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 277 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 april 2015 (N.):

1. Wat de vraag betreft in verband met het belastingkrediet voor kinderen ten laste, beschikt de fiscale administratie, op basis van de elementen in haar bezit, enkel over de mogelijkheid om u het aantal aangiften in de personenbelasting mede te delen, als ook het totaal bedrag van het belastingkrediet, geventileerd per regio en per begunstigde.

In dit verband biedt de onderstaande tabel een overzicht van de toestand voor het aanslagjaar 2013, op het moment van het verstrijken van de gewone inkohieringstermijn terzake als bedoeld in het artikel 359 WIB 92.

DO 2014201502453

Question n° 277 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 avril 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le crédit d'impôt pour les contribuables ayant des enfants à charge.

L'État belge octroie des avantages fiscaux aux contribuables qui ont des enfants à charge. Ainsi, le contribuable reçoit pour chaque enfant une augmentation de son minimum non imposable, à laquelle peuvent s'ajouter d'autres augmentations selon les cas. C'est notamment vrai pour les enfants de 0 à 3 ans inclus et les enfants handicapés qui comptent pour deux.

Si les revenus imposables du contribuable sont insuffisants pour pouvoir octroyer la réduction pour enfants à charge, il existe depuis l'exercice d'imposition 2013 un crédit d'impôt remboursable pour les enfants à charge (article 134, § 3 CIR92). Cette mesure a pour objectif social de soutenir financièrement les familles et les personnes isolées éprouvant des difficultés financières.

Ce crédit d'impôt remboursable est donc calculé en fonction du montant des revenus imposables. Le contribuable dont les revenus sont faibles ou inexistants bénéficie de cette mesure.

1. Pourriez-vous indiquer combien de contribuables ayant droit à ce crédit d'impôt possèdent une société qui ne compte qu'un seul associé actif?

2. a) Votre administration dispose-t-elle de chiffres concernant le nombre de sociétés qui octroient un salaire au contribuable?

b) Pourriez-vous également indiquer, parmi ces sociétés, combien n'octroient pas de salaire au contribuable?

3. Combien de ces sociétés sont déficitaires?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 277 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 avril 2015 (N.):

1. En réponse à la question relative au crédit d'impôt pour enfants à charge, l'administration fiscale dispose, sur base des éléments en sa possession, uniquement de la possibilité de vous communiquer le nombre de déclarations à l'impôt des personnes physiques ainsi que le montant total du crédit d'impôt accordé ventilés par région et par bénéficiaire.

A ce propos, le tableau ci-dessous présente la situation pour l'exercice d'imposition 2013 au moment de l'expiration du délai normal d'imposition en la matière, visé dans l'article 359 CIR 92.

Bedrag/Montant	Brussel/Bruxelles		Vlaanderen/Flandres		Wallonië/Wallonie		Rijk/Royaume	
	Aantal/ Nombre	Bedrag/ Montant	Aantal/ Nombre	Bedrag/ Montant	Aantal/ Nombre	Bedrag/ Montant	Aantal/ Nombre	Bedrag/ Montant
Belastingplichtige/ Contribuable	44 379	41 304 635	83 618	78 060 068	79 820	72 846 781	207 817	192 211 484
Partner/ Conjoint	5 987	5 369 600	10 222	9 660 683	7 498	7 047 170	23 707	22 077 453
Tota(a)l	50 366	46 674 235	93 840	87 720 751	87 318	79 893 951	231 524	214 288 937

2. en 3. De fiscale administratie beschikt niet over gedetailleerde statistieken die het mogelijk zouden maken om een afdoend antwoord te verstrekken op de gestelde vragen.

DO 2014201502456

Vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 april 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het terugbetaalbaar belastingkrediet.

Belastingplichtigen die geen of slechts maar een gering activiteitsinkomen hebben, krijgen een fiscaal voordeel in de vorm van een terugbetaalbaar belastingkrediet (artikel 289ter WIB 92).

Dit heeft men ingevoerd om te voorkomen dat de belastingplichtige zou worden ontmoedigd om te gaan werken, wanneer zijn inkomen dicht bij het netto vervangingsinkomen aanleunde. Dit belastingkrediet wordt enkel verleend voor inkomsten uit arbeid, zowel voor loontrekkenden als voor zelfstandigen.

De belastingplichtige moet een totaal netto-inkomen hebben dat niet meer bedraagt dan 14.140,00 euro (21.520,00 euro geïndexeerd aj. 2015) en het totale uitgekeerde bedrag kan oplopen tot zo'n 670,00 euro. Heeft de belastingplichtige een activiteitsinkomen dat hoger ligt dan het bovenvermelde bedrag, dan kan hij niet genieten van het belastingkrediet.

1. Kan u meedelen hoeveel belastingplichtigen, die recht hebben op dit belastingkrediet, een vennootschap hebben, waarvan er slechts één werkende vennoot is?

2. a) Beschikt uw administratie over cijfers in verband met het aantal van deze vennootschappen dat een loon uitkeert aan de belastingplichtige?

b) Kan u daarnaast ook meedelen hoeveel van deze vennootschappen geen loon uitkeren aan de belastingplichtige?

2. et 3. L'administration fiscale ne dispose pas de statistiques détaillées permettant de fournir une réponse aux questions que vous avez posées.

DO 2014201502456

Question n° 278 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 avril 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le crédit d'impôt remboursable.

Les contribuables dont les revenus d'activités sont faibles ou inexistants bénéficient d'un avantage fiscal sous la forme d'un crédit d'impôt remboursable (article 289ter, CIR92).

Cette mesure a été introduite afin d'éviter de décourager le contribuable d'aller travailler lorsque ses revenus avoisinent le revenu de remplacement net. Ce crédit d'impôt est uniquement accordé pour les revenus du travail de personnes salariées ou indépendantes.

Le montant total net des revenus du contribuable ne peut dépasser 14 140,00 euros (21.520,00 euros indexés, EI 2015) et le montant total exonéré peut atteindre environ 670,00 euros. Si les revenus d'activités du contribuable dépassent le montant précité, il ne peut bénéficier du crédit d'impôt.

1. Pourriez-vous préciser combien de contribuables ayant droit à un crédit d'impôt possèdent une société qui ne compte qu'un seul associé actif?

2. a) Votre administration dispose-t-elle de chiffres concernant le nombre de ces sociétés qui octroient une rémunération au contribuable?

b) Pourriez-vous également communiquer le nombre de ces sociétés qui n'octroient aucune rémunération au contribuable?

3. Hoeveel van deze vennootschappen zijn verlieslatend?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 19 juni 2015, op de vraag nr. 278 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 april 2015 (N.):

1. Wat de vraag betreft in verband met het belastingkrediet voor lage activiteitsinkomen, beschikt de fiscale administratie, op basis van de elementen in haar bezit, enkel over de mogelijkheid om u het aantal aangiften in de personenbelasting mede te delen waarvoor het belastingkrediet werd toegekend, alsook het totaal bedrag van het toegekend belastingkrediet en zulks uitgesplitst per regio en per begunstigde.

In dit verband biedt de onderstaande tabel een overzicht van de toestand voor het aanslagjaar 2013, op het moment van het verstrijken van de gewone aanslagtermijn bedoeld in het artikel 359 WIB 92.

Bedrag/Montant	Brussel/Bruxelles		Vlaanderen/Flandres		Wallonie/Wallonie		Rijk/Royaume	
	Aantal/ Nombre	Bedrag/ Montant	Aantal/ Nombre	Bedrag/ Montant	Aantal/ Nombre	Bedrag/ Montant	Aantal/ Nombre	Bedrag/ Montant
Belastingplichtige/ Contribuable	31 271	15 870 584	110 259	51 226 126	55 776	25 632 854	197 306	92 729 564
Partner/ Conjoint	3 780	1 739 889	48 032	20 592 447	20 011	8 578 035	71 823	30 910 371
Totaal/ Total	35 051	17 610 473	158 291	71 818 573	75 787	34 210 889	269 129	123 639 935

2. en 3. De fiscale administratie beschikt niet over gedetailleerde statistieken die het mogelijk zouden maken om een afdoend antwoord te verstrekken op de gestelde vragen.

DO 2014201502520

Vraag nr. 281 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 13 april 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Vennootschappen die geen aangifte indienen. - Vennootschappen die geen jaarrekening neerleggen. - Vordering tot gerechtelijke ontbinding.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 111 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 16, blz. 106) deelt de minister bevoegd voor Economie mee dat er overeenkomstig artikel 182 van het Wetboek van vennootschappen 280 gerechtelijke ontbindingen in 2013 en 55 in 2014 werden geregistreerd door de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO).

3. Combien de ces sociétés sont déficitaires?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 19 juin 2015, à la question n° 278 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 avril 2015 (N.):

1. En réponse à la question relative au crédit d'impôt pour faibles revenus d'activité, l'administration fiscale dispose, sur base des éléments en sa possession, uniquement de la possibilité de vous communiquer le nombre de déclarations à l'impôt des personnes physiques pour lesquelles le crédit d'impôt était accordé, ainsi que le montant total du crédit d'impôt accordé ventilés par région et par bénéficiaire.

A ce propos, le tableau ci-dessous présente un aperçu de la situation pour l'exercice d'imposition 2013 au moment de l'expiration du délai normal d'imposition, visé dans l'article 359 CIR 92.

2. et 3. L'administration fiscale ne dispose pas de statistiques détaillées permettant de fournir une réponse aux questions que vous avez posées.

DO 2014201502520

Question n° 281 de monsieur le député Robert Van de Velde du 13 avril 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Sociétés ayant omis d'introduire une déclaration d'impôt. - Défaut de dépôt de comptes annuels par des sociétés. - Demande de dissolution judiciaire.

En réponse à ma question écrite n° 111 (*Bulletin des questions et réponses écrites*, Chambre, 2014-2015, n° 16, p. 106), le ministre de l'Économie indique que, conformément à l'article 182 du Code des sociétés, 280 dissolutions judiciaires ont été enregistrées par la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) en 2013 et 55 en 2014.

Daartegenover staat dat er in de KBO ruim 100.000 ondernemingen doorgehaald werden wegens niet neerleggen van een jaarrekening. Er waren slechts 455 intrekkingen van deze doorhalingen in 2013 en 75 in 2014.

Volgens het Jaarverslag 2013 van de FOD Financiën waren er 28.884 rechtspersonen die geen aangifte indien- den in de vennootschapsbelasting. Sinds aanslagjaar 2011 dient de jaarrekening niet meer bij de het aangifteformulier te worden gevoegd indien de vennootschap verplicht is deze neer te leggen bij de Balanscentrale van de Nationale Bank van België. Hierna wordt onder het begrip "vennoot- schap" de definitie van het Wetboek van vennootschappen bedoeld en niet die van artikel 1, § 1, 5° WIB92.

1. Worden de aangiften in de vennootschapsbelasting waar gedurende meer dan drie opeenvolgende boekjaren geen jaarrekening is neergelegd aangemerkt als een inge- diende aangifte of als een niet-ingediende?

2. Hoeveel niet-indieners in de vennootschapsbelasting hadden in 2013 een andere rechtsvorm dan die van een vennootschap?

3. Hoe verklaart u het verschil van 70.000 vennootschap- pen die wel een aangifteformulier indienen in de vennoot- schapsbelasting maar nalaten meer dan drie opeenvolgende boekjaren een jaarrekening neer te leggen bij de Nationale Bank van België?

4. a) Mag ik aannemen dat uw administratie de gegevens van de niet-indieners kruist met die van de KBO-databank?

b) Zo ja, hoeveel niet-indieners vennootschappen in de vennootschapsbelasting hebben tevens een doorgehaald KBO-nummer?

5. a) In hoeveel gevallen wordt een ambtshalve aanslag opgelegd in hoofde van de niet-indieners vennootschap- pen?

b) Hebben deze vennootschappen fiscaal overdraagbare verliezen?

c) Bezitten zij nog activa?

6. Volgens artikel 182 van het Wetboek van vennoot- schappen kan elke belanghebbende een verzoek tot gerech- telijke ontbinding instellen indien een vennootschap gedurende drie opeenvolgende boekjaren geen jaarreke- ning heeft neergelegd.

a) Is de fiscus een belanghebbende?

b) Maakt zij gebruik van deze wettelijke mogelijkheid om de gerechtelijke ontbinding te vorderen? Zo ja, wan- neer wel? Zo niet, waarom niet?

Par ailleurs, plus de 100 000 entreprises ont été radiées de la BCE parce qu'elles étaient restées en défaut de dépôt de comptes annuels. En 2013, seulement 455 de ces radia- tions ont été retirées entre-temps, 75 l'ayant été en 2014.

Selon le Rapport annuel 2013 du SPF Finances, 28 884 personnes morales n'ont pas déposé de déclaration à l'impôt des sociétés. Depuis l'exercice d'imposition 2011, le compte annuel ne doit plus être joint au formulaire de déclaration si l'entreprise est tenue de le déposer auprès de la Centrale des bilans de la Banque nationale de Belgique. Le terme "entreprise" est compris ici dans la définition du Code des sociétés et non dans les termes de l'article 1, § 1, 5° du CIR92.

1. Les déclarations à l'impôt des sociétés pour lesquelles aucun compte annuel n'a été déposé pendant plus de trois exercices comptables successifs sont-elles considérées comme des déclarations ayant été déposées ou non dépo- sées?

2. Parmi les entreprises ayant omis d'introduire une déclaration à l'impôt des sociétés, combien avaient en 2013 une autre forme juridique que celle de "société"?

3. Comment expliquez-vous que 70 000 sociétés intro- duisent une déclaration à l'impôt des sociétés mais omettent de déposer leurs comptes annuels auprès de la Banque nationale de Belgique pour plus de trois exercices comptables successifs?

4. a) Puis-je partir du principe que votre administration croise les données relatives aux non-déposants avec celles de la base de données de la BCE?

b) Dans l'affirmative, de combien de sociétés n'ayant pas introduit de déclaration à l'impôt des sociétés le numéro a- t-il été rayé de la BCE?

5. a) Combien de sociétés n'ayant pas introduit de décl- aration à l'impôt des sociétés sont-elles soumises à une imposition d'office?

b) Ces sociétés ont-elles des pertes fiscalement transfé- rables?

c) Possèdent-elles encore des actifs?

6. Conformément à l'article 182 du Code des sociétés, le tribunal peut, à la demande de tout intéressé, prononcer la dissolution d'une société restée en défaut de satisfaire à l'obligation de déposer ses comptes annuels pour trois exercices consécutifs.

a) Le fisc est-il une partie intéressée?

b) Recourt-il à cette possibilité légale de demander que la dissolution soit prononcée? Dans l'affirmative, dans quels cas? Dans la négative, pourquoi?

c) Wat zou aan deze procedure kunnen gewijzigd worden opdat uw administratie de vennootschappen die herhaaldelijk nalatig zijn wat betreft het neerleggen van een jaarrekening te doen ontbinden?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 281 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 13 april 2015 (N.):

1. Het indienen van een aangifte die niet beantwoordt aan de vereisten van de wet moet worden beschouwd als niet bestaande in rechte.

Het wetboek inkomstenbelasting stelt dat de bescheiden, opgaven en inlichtingen waarvan de overlegging in het formulier wordt gevraagd, een integrerend deel vormen van de aangifte en moeten worden bijgevoegd. (artikel 307, §3, WIB 92)

Het aangifteformulier in de vennootschapsbelasting vermeldt dat de jaarrekening slechts bij de aangifte moet worden gevoegd indien de belastingplichtige niet verplicht is deze neer te leggen bij de Balanscentrale van de Nationale Bank.

Het al dan niet voldoen aan de verplichting tot neerlegging van de jaarrekening bij de Balanscentrale van de Nationale Bank is dienvolgens geen beoordelingselement voor de hier bedoelde vennootschappen om te bepalen of de aangifte al dan niet is ingediend.

2. Voor aanslagjaar 2013 zijn er 205 niet-indieners in de vennootschapsbelasting die een andere rechtsvorm dan die van een vennootschap hebben.

3. De ambtshalve doorhaling in de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO) wegens niet-neerlegging van de jaarrekening gedurende tenminste drie jaren is een maatregel die op 1 juli 2013 van kracht werd. Dientengevolge zijn er in 2013 een groot aantal ambtshalve doorhalingen gebeurd. De ruim 100 000 doorhalingen die het geachte lid aanhaalt, betreffen niet allemaal ondernemingen die een aangifte in de vennootschapsbelasting moeten indienen maar ook belastingplichtigen die onderworpen zijn aan de personenbelasting of aan de rechtspersonenbelasting als ook "slapende" vennootschappen die geen activiteit meer uitoefenen en opgenomen zijn in de bestanden van de fiscale administratie.

4. a) De administratie gebruikt inderdaad de gegevens van de KBO, namelijk met het doel de vennootschappen correct te identificeren.

c) Quelles modifications pourraient être apportées à cette procédure pour que votre administration puisse demander la dissolution de sociétés qui restent en défaut de dépôt de comptes annuels?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 281 de monsieur le député Robert Van de Velde du 13 avril 2015 (N.):

1. Une déclaration souscrite qui ne répond pas aux exigences de la loi doit être considérée comme inexistante en droit.

Le Code des impôts sur les revenus dispose que les documents, relevés ou renseignements dont la production est prévue par la formule font partie intégrante de la déclaration et doivent y être joints. (article 307, §3, CIR 92)

Le formulaire de déclaration à l'impôt des sociétés mentionne que les comptes annuels ne doivent seulement être joints à la déclaration que lorsque le contribuable n'est pas obligé de les déposer auprès de la Centrale des bilans de la Banque nationale.

Le respect ou non de l'obligation de dépôt des comptes annuels auprès de la Centrale des bilans de la Banque nationale n'est par conséquent pas un élément d'appréciation pour déterminer si la déclaration des sociétés visées est ou non souscrite.

2. Pour l'exercice d'imposition 2013, on compte 205 non-déposants à l'impôt des sociétés qui possèdent une forme juridique différente de celle de société.

3. La radiation d'office à la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) pour cause de non-dépôt des comptes annuels pendant au moins trois ans, est une mesure entrée en vigueur au 1^{er} juillet 2013. De ce fait, un grand nombre de radiations d'office ont eu lieu en 2013. Les quelques 100 000 radiations dont l'honorable membre fait état ne concernent pas toutes des entreprises qui doivent souscrire une déclaration à l'impôt des sociétés mais également des contribuables assujettis à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des personnes morales, ainsi que des sociétés "en veille" n'ayant plus d'activité et ayant fait l'objet d'un classement dans les fichiers de l'administration fiscale.

4. a) L'administration utilise effectivement les données de la BCE, notamment à des fins d'identification correcte des sociétés.

b) Het feit dat een vennootschap in de KBO geschrapt is wegens het niet-neerleggen van haar jaarrekeningen is - op zich - geen factor die medebepalend is in het risicoprofiel van vennootschappen niet-indieners in de vennootschapsbelasting. De administratie beschikt dus niet over statistieken op dit vlak.

5. a) en b) Voor aanslagjaar 2013 zijn er in totaal 9 968 ambtshalve aanslagen voor niet-indieners in de vennootschapsbelasting gevestigd waarvan er voor 567 vennootschappen overdraagbare verliezen genoteerd zijn.

c) Wat de activa betreft, zijn er zijn geen gegevens beschikbaar.

6. a) Het Wetboek van Vennootschappen geeft geen omschrijving van het begrip "belanghebbende". Indien de administratie een rechtsvordering wil instellen zal zij een rechtstreeks belang moeten aantonen zoals een materieel of een moreel voordeel.

b) Er wordt niet op systematische wijze gebruik gemaakt van de procedure tot het instellen van een rechtsvordering tot gerechtelijke ontbinding van vennootschappen omwille van het niet neerleggen van een jaarrekening. De mogelijkheid tot het instellen van een rechtsvordering dient per individueel geval beoordeeld te worden.

c) In de huidige stand van zaken lijkt het niet aangewezen de procedure te wijzigen.

DO 2014201502534

Vraag nr. 283 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Publicatie van de door de Dienst Voorafgaande Beslissingen verleende excess profit rulings.

De Europese Commissie deelde onlangs mee dat ze een grondig onderzoek zal instellen naar het in ons land ingevoerde systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken met betrekking tot overwinsten (*excess profit rulings*).

EU-Commissaris Margrethe Vestager, belast met het mededingingsbeleid, heeft verklaard: "De Belgische belastingregeling voor overwinst lijkt alleen aan bepaalde multinationals substantiële belastingverminderingen toe te kennen die op zichzelf staande ondernemingen niet zouden kunnen krijgen.

b) Le fait qu'une société apparaisse dans la BCE comme radiée pour non-dépôt de ses comptes annuels n'est pas, en soi, un élément intervenant dans le profil de risques des sociétés non-déposantes à l'impôt des sociétés. L'administration ne dispose donc pas de statistique en la matière.

5. a) et b) Pour l'exercice d'imposition 2013, 9 968 impositions d'office ont été établies pour non-dépôt de déclaration à l'impôt des sociétés dont, pour 567 sociétés, des pertes reportées ont été indiquées.

c) Aucune donnée n'est disponible pour ce qui concerne l'actif.

6. a) Le Code des sociétés ne donne aucune définition de la notion d' "intéressé". Si l'administration veut introduire une action en justice, elle devra démontrer un intérêt direct tel qu'un avantage matériel ou moral.

b) Il n'est pas fait systématiquement usage de la procédure d'action en justice tendant à obtenir la liquidation judiciaire des sociétés, du fait de non-dépôt de leurs comptes annuels. L'opportunité d'introduire une action doit être appréciée à la lumière des éléments spécifiques à chaque cas.

c) Dans l'état actuel des choses, il ne semble pas indiqué de modifier la procédure en vigueur.

DO 2014201502534

Question n° 283 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La publication des "excess profit rulings" accordés par le Service des décisions anticipées (SDA).

La Commission européenne a annoncé récemment l'ouverture d'une enquête approfondie sur le système des décisions fiscales anticipées relatives aux bénéfices excédentaires (*excess profit rulings*) mis en place par notre pays.

Sa commissaire à la Concurrence, Madame Margrethe Vestager, a déclaré: "Il semble que le système belge des bénéfices excédentaires accorde à certaines entreprises multinationales, et seulement à celles-ci, des allègements fiscaux considérables dont ne peuvent pas bénéficier les entreprises autonomes.

Indien onze zorg wordt bevestigd, zou deze veralgemeende regeling een ernstige verstoring van de mededinging zijn, die een beperkt aantal multinationals onterecht bevoordeelt. In het kader van onze inspanningen om alle bedrijven hun billijk aandeel aan belastingen te laten betalen, zijn we verplicht om dit verder te onderzoeken."

De media brachten aan het licht dat een zestigtal in België gevestigde bedrijven of dochterondernemingen, zoals AB InBev en British American Tobacco Belgium, tijdens de jongste tien jaar bijzonder gunstige rulings kregen.

Het uitgangspunt bij *excess profit* rulings is dat men de overwinst schat die toe te schrijven is aan groepssynergieën. Er wordt dus geraamd welk deel van de winst de onderneming op zichzelf, zonder die voordelen van de groep, niet zou maken.

De FOD Financiën is verplicht de voorafgaande beslissingen op anonieme wijze te publiceren. Die publicatie beantwoordt aan het streven naar transparant bestuur en dient tevens om burgers en administraties te informeren.

Met het oog op de parlementaire controle van de toepassing van deze bepalingen moet er bovendien elk jaar een verslag aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden.

Uw voorganger antwoordde naar aanleiding van mondelinge vraag nr. 15930 van de heer Lacroix van 19 februari 2013 (*Beknopt Verslag*, Commissie voor de Financiën en de Begroting, Kamer, COM 671, blz. 33 en 34): "Het gebeurt uiterst zelden dat een beslissing helemaal niet wordt gepubliceerd. U [de parlementsleden] kunt uw controleopdracht derhalve steeds uitoefenen."

1. Bevestigt u het bestaan van een zestigtal overwinstrulings?

2. Werden die rulings gepubliceerd, en zo ja, waar kunnen ze in alle transparantie worden geraadpleegd, zeker nu Europa alle details over de rulings zal krijgen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 283 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 april 2015 (Fr.):

1. Ik kan het geachte lid bevestigen dat er een zestigtal voorafgaande beslissingen bestaan met betrekking tot de toepassing van art. 185, §2, b, WIB 92.

2. Slechts acht voorafgaande beslissingen werden individueel anoniem gepubliceerd. Deze beslissingen zijn opgenomen in de fiscale databank "FisconetPlus" van de FOD Financiën.

Si nos craintes étaient confirmées, ce système généralisé constituerait une distorsion grave de la concurrence, favorisant indûment un nombre limité d'entreprises multinationales. Dans le cadre des efforts que nous déployons pour que chaque entreprise paie sa juste part d'impôts, nous devons approfondir cette enquête".

La presse révèle qu'une soixantaine de sociétés ou filiales basées en Belgique auraient bénéficié de *rulings* fort avantageux durant les dix dernières années, et elle cite les cas d'AB InBev et de *British American Tobacco* Belgique.

Le principe de ces "*excess profit rulings*" consiste à estimer le surplus de bénéfice réalisé grâce aux synergies au sein d'un groupe. Cette estimation revient à évaluer la part de bénéfice qu'une société indépendante ne réaliserait pas sans ces avantages.

En matière de publication, le SPF Finances a l'obligation de publier les décisions anticipées de manière anonyme. La publication répond à un souci de transparence des pratiques administratives et d'information des citoyens et des services administratifs.

Par ailleurs, il est encore prévu, afin d'assurer le contrôle parlementaire de l'application des dispositions en cause, qu'un rapport annuel doit être adressé à la Chambre des représentants.

Votre prédécesseur a affirmé, en réponse à la question orale n° 15930 de M. Lacroix du 19 février 2013 (*Compte Rendu Analytique*, Commission des Finances et du Budget de la Chambre, COM 671, p. 33-34) que "il est rarissime qu'une décision ne soit pas publiée sous l'une ou l'autre forme. Vous (les parlementaires) pouvez donc toujours exercer votre mission de contrôle de manière suffisante".

1. Pouvez-vous confirmer l'existence d'une soixantaine de rulings de type *excess profit rulings*?

2. Ont-ils été publiés et si oui, où peut-on se les procurer, en toute transparence, surtout que l'Europe va, elle, en disposer avec tous les détails?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 283 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 avril 2015 (Fr.):

1. Je peux confirmer à l'honorable membre qu'il existe bien une soixantaine de décisions anticipées prises en application de l'article 185, § 2, b, CIR 92.

2. Seules huit décisions anticipées ont fait l'objet d'une publication individuelle anonyme. Ces décisions se retrouvent dans la base de données fiscales "FisconetPlus" du SPF Finances.

Teneinde de vertrouwelijkheid van de operationele gegevens van de betrokken vennootschappen te behouden heeft het college van de DVB beslist om de genomen beslissingen met betrekking tot de toepassing van art. 185, §2, b, WIB 92 collectief te publiceren in haar jaarlijks rapport.

DO 2014201502539

Vraag nr. 284 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 14 april 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De regularisaties sedert 1 januari 2014 (MV 2245).

Aangaande de dossiers die niet kaderen in de permanente regularisatie, die eindigde op 31 december 2013, had ik graag het volgende vernomen.

1. Hoeveel belastingplichtigen hebben zich sinds 1 januari 2014 gemeld bij de administratie met het oog op regularisatie van niet-aangegeven inkomsten en/of kapitalen?

2. Wat is het totaal bedrag aan niet-aangegeven inkomsten? Graag de stand van zaken op 31 januari 2015.

3. In hoeveel gevallen werd de situatie van de belastingplichtige reeds geregulariseerd?

4. Wat is het totaal bedrag aan niet-aangegeven inkomsten?

5. Graag de opdeling naargelang het type inkomsten volgens volgende onderverdeling:

- a) beroepsinkomsten;
- b) btw;
- c) roerende inkomsten;
- d) onroerende inkomsten;
- e) successierechten;
- f) registratierechten;
- g) andere.

6. Wat is het totaal bedrag dat aan belastingen (inclusief verhogingen en boeten) werd geheven? Graag de stand van zaken op 31 januari 2015.

7. In hoeveel gevallen werd een kennisgeving bij het parket ingediend?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 284 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 14 april 2015 (N.):

Afin de préserver la confidentialité des données opérationnelles des entreprises concernées, le collège du SDA a décidé de publier collectivement dans son rapport annuel les décisions prises en application de l'article 185, § 2, b, CIR 92.

DO 2014201502539

Question n° 284 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 14 avril 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les régularisations depuis le 1er janvier 2014 (QO 2245).

Je souhaiterais obtenir les informations suivantes à propos des dossiers qui n'entrent pas dans le cadre de la régularisation fiscale permanente qui a pris fin le 31 décembre 2013.

1. Combien de contribuables se sont-ils manifestés auprès de l'administration depuis le 1er janvier 2014 en vue d'une régularisation de revenus et/ou de capitaux non déclarés?

2. Quel est le montant global de ces revenus non déclarés? Pouvez-vous me fournir la situation au 31 janvier 2015?

3. Dans combien de cas la situation du contribuable a-t-elle été régularisée depuis lors?

4. Quel est le montant global des revenus non déclarés?

5. Je souhaiterais obtenir ces chiffres selon la répartition suivante:

- a) revenus professionnels;
- b) TVA;
- c) revenus mobiliers;
- d) revenus immobiliers;
- e) droits de succession;
- f) droits d'enregistrement;
- g) autres.

6. Quel a été le montant global des impôts qui ont été prélevés à cette occasion (en ce compris les majorations et amendes)? Pouvez-vous me fournir une estimation au 31 janvier 2015?

7. Combien de cas ont été notifiés au parquet?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 284 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 14 avril 2015 (N.):

Ik verwijs het geachte lid naar het antwoord dat ik gegeven heb op zijn vraag nr. 274 van 31 maart 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 24, blz. 49)

De aanvragen tot spontane rechtzettingen van laattijdig aangegeven inkomsten worden momenteel allemaal behandeld door de vijf gewestelijke directies van de BBI teneinde de uniformiteit van de behandelingen te waarborgen.

Sinds november 2014 heeft de AAFisc ongeveer 250 gelijkaardige aanvragen doorgestuurd naar de BBI; voeg daarbij deze die de BBI rechtstreeks van de belastingplichtigen heeft ontvangen, dan komen we op een totaal van ongeveer 400 dossiers.

Deze dossiers krijgen een specifieke "code", daardoor zal het mogelijk zijn om naderhand statistieken te geven betreffende de behandeling ervan. De encoding en de behandeling van die dossiers wordt opgestart, het is dus nog niet mogelijk om concrete cijfers voor te leggen die beantwoorden aan de verschillende vragen van het geachte lid.

De aanvragen tot rechtzettingen, behandeld door verschillende diensten alvorens ze gecentraliseerd werden bij de BBI, kunnen anderzijds geen voorwerp van statistiek uitmaken bij gebrek aan de specifieke code die toelaat ze af te zonderen van de andere gevestigde rechtzettingen door de operationele diensten.

DO 2014201502641

Vraag nr. 289 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 21 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Taxshelter voor de filmindustrie. - Identificatie van het werk.

Artikel 194ter, § 5, 4° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 1992) bepaalt dat de raamovereenkomst voor de productie van een in aanmerking komend werk de volgende verplichte vermeldingen moet bevatten (...): de identificatie en de beschrijving van het in aanmerking komend werk dat het voorwerp uitmaakt van de raamovereenkomst.

Die vereiste bleef ongewijzigd in de bij de wet van 12 mei 2014 (Belgisch Staatsblad, 27 mei 2014) grondig herziene taxshelter voor de filmindustrie, die per 1 januari 2015 van kracht werd.

1. Houdt de identificatie van het werk in dat men op dat ogenblik al de definitieve titel van het te financieren werk moet kennen?

Je renvoie l'honorable membre à la réponse que j'ai donnée à sa question n° 274 du 31 mars 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 24, p. 49).

Les demandes de rectification spontanée de revenus déclarés tardivement sont maintenant toutes traitées par les cinq directions régionales de l'ISI en vue d'en assurer un traitement uniforme.

Depuis novembre 2014, l'AAFisc a transmis à l'ISI quelque 250 demandes similaires; ajoutées à celles que l'ISI avait reçues directement des contribuables, on arrive à un total actuel de plus ou moins 400 dossiers.

Ces dossiers reçoivent un "code" spécifique, de sorte qu'il sera possible de donner des renseignements statistiques concernant leur traitement. L'encodage et le traitement de ces dossiers venant de commencer, il n'est pas encore possible de donner des chiffres significatifs permettant de répondre aux différentes questions de l'honorable membre.

Les demandes de rectification, traitées dans différents services avant qu'elles ne soient centralisées à l'ISI, ne peuvent faire l'objet de statistiques à défaut d'avoir reçu un code spécifique permettant de les isoler des autres rectifications établies par les services opérationnels.

DO 2014201502641

Question n° 289 de monsieur le député Vincent Scourneau du 21 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Tax shelter en faveur de l'industrie cinématographique. - Identification de l'oeuvre.

L'article 194ter, § 10, 4° du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 1992) prévoit que la convention-cadre destinée à la production d'une oeuvre éligible mentionne obligatoirement (...) l'identification et la description de l'oeuvre éligible faisant l'objet de la convention-cadre.

Cette exigence n'a pas été modifiée par la loi du 12 mai 2014 (*Moniteur belge*, 27 mai 2014) qui a profondément remanié, à partir du 1er janvier 2015, le régime du *tax shelter* en faveur de l'industrie cinématographique.

1. L'exigence d'identification de l'oeuvre va-t-elle jusqu'à devoir, à ce moment déjà, connaître le titre définitif de l'oeuvre à financer?

2. Soms wijzigt de titel van een film in de loop van de opnames of voor hij wordt verdeeld; een dergelijke interpretatie van die vereiste lijkt me dan ook overdreven en lijkt me niet te stroken met de realiteit.

Op welke andere manier kan of moet een werk worden geïdentificeerd, indien het antwoord op de vorige vraag negatief is?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 289 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 21 april 2015 (Fr.):

De identificatie van het in aanmerking komend werk gebeurt uiteraard niet enkel aan de hand van zijn enige titel. Niet alleen de identificatie maar ook de beschrijving van het werk moeten toelaten om, zoals onder het oude regime van de tax shelter, het voorwerp van de raamovereenkomst op vaststaande wijze te bepalen.

Een dergelijke identificatie kan gebeuren aan de hand van de relevante documenten die zijn overgemaakt aan de Gemeenschappen en die door hen zijn geregistreerd met het oog op de aflevering van het attest waarin wordt bevestigd dat het werk, waarvan de financiering in de raamovereenkomst is voorzien, beantwoordt aan de definitie van een in aanmerking komend werk.

DO 2014201502658

Vraag nr. 295 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 21 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Taxshelter voor de filmindustrie.

De nieuwe taxshelterregeling werd ingevoerd bij de wet van 12 mei 2014 (*Belgisch Staatsblad*, 27 mei 2014) en is per 1 januari 2015 van kracht geworden. In dat verband bepaalt artikel 194ter, § 6, vierde lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (WIB 1992) dat, in afwijking van de artikelen 23, 48, 49 en 61, kosten en verliezen, en ook waardeverminderingen, voorzieningen en afschrijvingen met betrekking tot de uitgaven vermeld op het taxshelterattest niet aftrekbaar als beroepskosten of -verliezen, noch vrijgesteld zijn.

Kunt u nader toelichten welke waardeverminderingen, voorzieningen en afschrijvingen er hier precies worden bedoeld?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 295 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 21 april 2015 (Fr.):

2. Il arrive que le titre d'un film soit modifié au cours de sa réalisation ou avant sa diffusion, de sorte que cette exigence, comprise de cette manière, me paraît excessive et ne pas répondre à la réalité.

Si la réponse à la question ci-avant est négative, de quelle autre manière l'oeuvre peut-elle ou doit-elle être identifiée?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 289 de monsieur le député Vincent Scourneau du 21 avril 2015 (Fr.):

L'identification de l'oeuvre éligible ne se réduit bien entendu pas à son seul titre. Non seulement l'identification mais la description de l'oeuvre doivent permettre, comme dans l'ancien régime tax shelter, de fixer de manière intangible l'objet de la convention-cadre.

Une telle identification peut notamment s'appuyer sur les documents significatifs transmis aux Communautés et enregistrés par celles-ci dans la perspective de la délivrance de l'attestation selon laquelle l'oeuvre dont le financement est prévu dans la convention-cadre répond à la définition d'une oeuvre éligible.

DO 2014201502658

Question n° 295 de monsieur le député Vincent Scourneau du 21 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Tax shelter en faveur de l'industrie cinématographique.

Dans le nouveau régime du *tax shelter* en vigueur à partir du 1er janvier 2015 introduit par la loi du 12 mai 2014 (*Moniteur belge*, 27 mai 2014), il est prévu à l'article 194ter, § 11, quatrième alinéa du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 1992) que, par dérogation aux articles 23, 48, 49 et 61 du même Code, les frais et pertes, de même que les moins-values, provisions et amortissements en relation avec l'acquisition de l'attestation *tax shelter* ne sont pas déductibles en tant que frais professionnels ou pertes, ni exonérés.

Pourriez-vous expliciter davantage quels sont les "moins-values", "provisions" et "amortissements" qui sont ici particulièrement visés?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 295 de monsieur le député Vincent Scourneau du 21 avril 2015 (Fr.):

Artikel 194^{ter}, § 11, vierde lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, is een algemene anti-misbruik bepaling naar het voorbeeld van diegene die bestond onder het oude regime en die wil ingaan tegen situaties waarbij een dubbel fiscaal voordeel zou worden toegekend, meer bepaald de tax shelter vrijstelling en de aftrek als fiscaal aftrekbare kosten.

DO 2014201502667

Vraag nr. 297 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 23 april 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Herroeping schenkingen buiten huwelijkscontract. - Registratierechten.

Schenkingen tussen echtgenoten buiten huwelijkscontract gedaan, zijn principieel herroepelijk (artikel 1096 van het Burgerlijk Wetboek). Wanneer de schenker aldus herroept, vindt een ontbinding van het door de begiftigde verkregen eigendomsrecht plaats.

In de fiscale literatuur wordt gesteld dat aangezien dergelijke ontbinding uitsluitend afhangt van een wilsuiking een dergelijke akte van herroeping als een "aanwijzende akte" wordt beschouwd (cfr. Werdefroy, F., *Registratierechten 2012 - 2013*, Kluwer, boekdeel I, nr. 143, litera d), pagina 149).

1. Kan u nadere toelichting verstrekken omtrent de precieze fiscale gevolgen van het aanwijzend karakter van dergelijke herroepingsakte en dit zowel voor het geval de herroeping een schenking van roerende goederen betreft als voor het geval een schenking van een in België gelegen onroerend goed betreft?

2. Moet de akte die de herroeping vaststelt, verplicht geregistreerd worden zowel voor roerende als voor onroerende goederen?

3. Hoe wordt de herroeping en dus de terugkeer naar de schenker van het geschonken goed (wedereigendomsoverdracht) in het registratierecht concreet belast:

- a) aan het algemeen vast recht van 50 euro;
- b) of aan het schenkingsrecht;
- c) of nog aan een ander evenredig registratierecht?

4. Op grond van welke wettelijke bepaling of principe wordt dat recht geheven?

5. Verschilt de heffing naar gelang het om een herroepen roerende schenking dan wel om een herroepen onroerende schenking gaat?

L'article 194^{ter}, § 11, alinéa 4 du Code des impôts sur les revenus 1992, est une mesure anti-abus générale à l'instar de celle qui existait dans l'ancien régime et qui vise à contrer les situations par le biais desquelles un double avantage fiscal serait accordé, à savoir l'exonération tax shelter et la déduction au titre de charges fiscalement déductibles.

DO 2014201502667

Question n° 297 de madame la députée Veerle Wouters du 23 avril 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Révocation de donations hors contrat de mariage. - Droits d'enregistrement.

En principe, les donations entre époux autrement que par contrat de mariage sont révocables (article 1096 du Code civil). La révocation de la donation par le donateur entraîne par conséquent la résolution du droit de propriété acquis par le donataire.

La littérature fiscale indique que, étant donné que cette résolution dépend exclusivement de la manifestation de la volonté du donateur, un tel acte de révocation doit être considéré comme un "acte déclaratif" (cfr. Werdefroy, F., *Registratierechten 2012 - 2013*, Kluwer, livre I, n° 143, litera d), page 149).

1. Pouvez-vous me fournir des précisions sur les conséquences exactes d'un point de vue fiscal du caractère déclaratif d'un acte de révocation d'une donation, qu'il s'agisse de la révocation d'une donation mobilière ou immobilière d'un bien situé en Belgique?

2. L'acte constatant la révocation d'une donation mobilière ou immobilière est-il soumis à l'obligation d'enregistrement?

3. Quel est le tarif de droit d'enregistrement auquel est soumise la rétrocession du droit de propriété au donateur:

- a) le droit fixe général de 50 euros;
- b) ou le droit de donation;
- c) ou un autre tarif de droit d'enregistrement proportionnel?

4. A quelle disposition légale ou à quel principe légal s'adosse le prélèvement de ce droit?

5. L'impôt varie-t-il selon qu'il s'agit de la révocation d'une donation mobilière ou immobilière?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 297 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 23 april 2015 (N.):

1., 3. en 4. De uitoefening van het recht tot herroeping van een schenking zoals is bepaald in artikel 1096 van het Burgerlijk Wetboek staat op fiscaal vlak niet gelijk met een nieuwe overdracht. Het vervullen van de voorwaarde tot herroeping behelst geen nieuwe overdracht, maar een zuivere ontbinding van dezelfde aard als deze die voortvloeit uit de uitoefening van het recht van wederinkoop (artikel 1659 Burgerlijk Wetboek), niet belastbaar is aan het evenredig recht van overdracht. De akte van herroeping zal dus onderworpen zijn aan het algemeen vast recht van 50 euro, bij toepassing van artikel 11 van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffigerechten.

2. en 5. De akte tot vaststelling van de herroeping is enkel verplicht te registreren in de mate dat de herroeping werd vastgesteld bij een in België verleden notariële akte (artikel 19, 1ste lid, 1° van het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffigerechten) of ingeval ze betrekking heeft op de eigendom of het vruchtgebruik van in België gelegen onroerende goederen (artikel 19, 1ste lid, 2° van voormeld Wetboek). In het geval de herroeping bij onderhandse akte of bij in het buitenland verleden authentieke akte enkel op roerende goederen slaat, wordt het algemeen vast recht slechts geheven als de akte vrijwillig ter registratie wordt aangeboden.

Indien het geachte lid een meer concrete situatie in gedachten heeft, gelieve zij zich rechtstreeks te richten tot de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie.

DO 2014201502668

Vraag nr. 298 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 23 april 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

ABOS-circulaire. - Bijkomende kostenforfait.

Er bestaat een bijzonder belastingstelsel voor bezoldigingen die werknemers van privéondernemingen en ontwikkelingshulpverleners ontvangen voor werkzaamheden, die zij verrichten in een land buiten Europa, waarmee België geen belastingovereenkomst heeft gesloten en waarvan de duur per kalenderjaar ten minste één ononderbroken maand is. De regeling vervat in artikel 156 WIB92, van toepassing op niet-inwoners, is ook van toepassing op Belgische belastingplichtigen.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 297 de madame la députée Veerle Wouters du 23 avril 2015 (N.):

1., 3. et 4. L'exercice du droit à la révocation d'une donation tel qu'il est stipulé à l'article 1096 du Code civil n'équivaut pas fiscalement à une nouvelle transmission. L'accomplissement de la condition de révocation constitue, non pas une nouvelle transmission, mais une simple résolution de même nature que celle qui résulte de l'exercice du droit de réméré (article 1659 Code civil), non passible du droit proportionnel de transmission. L'acte de révocation sera donc soumis au droit fixe général de 50 euros, par application de l'article 11 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.

2. et 5. L'acte constatant la révocation n'est obligatoirement enregistrable que dans la mesure où la révocation a été constatée dans un acte notarié passé en Belgique (article 19, 1er alinéa, 1° du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe) ou lorsqu'elle porte sur la propriété ou l'usufruit de biens immeubles sis en Belgique (article 19, 1er alinéa, 2° du même Code). Dans le cas où la révocation par acte sous seing privé ou par acte authentique passé à l'étranger ne porte que sur des biens meubles, le droit fixe général n'est perçu que si l'acte est présenté volontairement à la formalité de l'enregistrement.

Si l'honorable membre vise un cas plus concret, elle voudra bien s'adresser directement à l'Administration générale de la Documentation patrimoniale.

DO 2014201502668

Question n° 298 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 23 avril 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Circulaire AGCD. - Forfait professionnel additionnel.

Les rémunérations des travailleurs d'entreprises privées et des coopérants perçues pour des activités exercées dans un pays extra-européen, avec lequel la Belgique n'a pas signé de convention préventive de la double imposition et d'une durée minimale d'un mois ininterrompu par année civile, sont soumis à un régime fiscal spécial. Les dispositions de l'article 156 CIR92 s'appliquant aux non-habitants du Royaume, valent également pour les contribuables belges.

De circulaire Ci. RH 241/424.903 van 5 maart 1992 (ABOS-circulaire) werkt deze bijzondere kostenforfait verder uit door onder meer enkele formaliteiten te voorzien, die door de belastingplichtige moeten worden voldaan om recht te hebben op de bijkomende kostenforfait.

In nr. 36 van voormelde circulaire wordt gesteld dat de bijzondere regeling, voor de in het buitenland tewerkgestelde personeelsleden van privéondernemingen, slechts verleend wordt na voorlegging van een attest van de werkgever dat de perioden van tewerkstelling in het buitenland bevat en eventueel de opdeling van de inkomsten per periode van het jaar waarvoor de bijzondere regeling van toepassing is en de periode waarvoor het gewone aanslagstelsel geldt.

Indien de werkgever (Belgische of buitenlandse) niet wil/kan meewerken en bijgevolg geen attest met voormelde informatie aflevert, zou de werknemer geen recht hebben op de toepassing van het bijzonder kostenforfait, onafhankelijk van zijn wil. Belastingplichtigen die onder dezelfde omstandigheden zijn tewerkgesteld en die de vereiste verklaring kunnen voorleggen zouden wel recht hebben op het bijzonder kostenforfait.

Indien aan de hand van andere bewijsmiddelen (bijvoorbeeld werkvisa, stempels in paspoort, vliegtuigtickets en/of boarding passes, zeemans-boekje, enz.) wordt aangetoond dat aan alle andere voorwaarden is voldaan voor de toepassing van het bijzonder kostenforfait, dient de voorwaarde dat men een attest van de werkgever dient voor te leggen dan als essentieel te worden beschouwd voor de toepassing van de circulaire?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 298 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 23 april 2015 (N.):

De circulaire nr. Ci.RH.241/424.903 van 5 maart 1992 (ABOS-circulaire) waar het geachte lid naar verwijst, legt de strikte voorwaarden en modaliteiten vast waarbinnen de administratie een bijzonder kostenforfait aanvaardt dat slechts van toepassing is op bepaalde, in een land buiten Europa behaalde bezoldigingen.

Nr. 36 van die circulaire stelt daarbij duidelijk als voorwaarde dat werknemers van privéondernemingen een attest van de werkgever met specifieke informatie moeten voorleggen.

La circulaire Ci. RH 241/424.903 du 5 mars 1992 (circulaire AGCD) détaille les conditions pour obtenir cette indemnité forfaitaire et la soumet notamment à quelques formalités que le contribuable doit accomplir pour bénéficier de ce forfait additionnel.

Le point 36 de la circulaire précitée stipule que le régime spécial n'est octroyé aux travailleurs d'entreprises privées employés à l'étranger que moyennant la présentation d'une attestation délivrée par l'employeur mentionnant les périodes d'activité à l'étranger et, éventuellement, la répartition des revenus entre les périodes de l'année concernées par le régime spécial et celles pour lesquelles s'applique le régime d'imposition classique.

Si l'employeur (belge ou étranger) refuse ou n'est pas en mesure de coopérer et ne délivre dès lors pas l'attestation demandée, le travailleur sera exclu, indépendamment de sa volonté, du bénéfice de ce forfait professionnel spécial. Les contribuables employés aux mêmes conditions, mais pouvant présenter la déclaration demandée pourront en revanche bénéficier du forfait professionnel spécial.

Si, sur la base d'autres documents probants (ex. visa de travail, cachets dans le passeport, billets d'avion et/ou cartes d'embarquement, journal de navigation, etc.), il est possible de démontrer que toutes les conditions prescrites pour bénéficier du forfait professionnel spécial ont été remplies, la remise d'une attestation par l'employeur doit-elle être considérée comme essentielle dans le cadre de l'application de la circulaire?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 298 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 23 avril 2015 (N.):

La circulaire n° Ci.RH.241/424.903 du 5 mars 1992 (circulaire AGCD) à laquelle renvoie l'honorable membre, fixe les conditions strictes et les modalités selon lesquelles l'administration accepte un forfait de frais spécial qui n'est d'application que sur certaines rémunérations obtenues dans un pays extra-européen.

Le n° 36 de cette circulaire pose clairement à cet égard comme condition que les travailleurs des entreprises privées doivent produire une attestation émanant de l'employeur contenant des données spécifiques.

De werkgever beschikt over alle gegevens en bewijsstukken die hem toelaten dit attest naar behoren op te maken. Wanneer de werkgever oordeelt dat hij een dergelijk attest niet kan of wil uitreiken, valt, gelet op het strikte kader waarin de bijzondere regeling geldt, de betrokken werknemer dus buiten het toepassingsgebied van voormelde circulaire.

Indien de belastingplichtige evenwel over de nodige bewijsmiddelen beschikt, staat het hem vrij om, overeenkomstig artikel 49 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, de aftrek van zijn werkelijke beroepskosten te vragen. Volledigheidshalve merk ik daarbij op dat hij de kosten die hem als eigen kosten van de werkgever werden terugbetaald, niet in zijn werkelijke beroepskosten mag opnemen, aangezien hij deze kosten niet zelf heeft gedragen.

DO 2014201502751

Vraag nr. 305 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 april 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Nationale Bank van België. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders.

1. Kan u de actuele stand van zaken geven van het aantal Nederlandstaligen, respectievelijk Franstaligen die momenteel tewerkgesteld zijn in de Nationale Bank van België? Graag daarbij een opsplitsing per trap van de hiërarchie en per statuut (contractueel - vastbenoemd).

2. Kan tevens worden meegedeeld, per trap van de hiërarchie, wat het huidige taalkader is en wanneer dit afloopt?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 305 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 april 2015 (N.):

1. Op datum van 1 maart 2015 waren de respectievelijke verhoudingen van Franstalige en Nederlandstalige personeelsleden per trap van de hiërarchie de volgende:

L'employeur dispose de toutes les données et pièces justificatives qui lui permettent de confectionner cette attestation. Lorsque l'employeur estime qu'il ne peut ou ne veut pas délivrer une pareille attestation, le travailleur tombe donc, vu le cadre strict du régime spécial, en dehors du champ d'application de la circulaire précitée.

Si le contribuable dispose des moyens de preuve nécessaires, il sera libre de postuler la déduction de ses frais professionnels réels, conformément à l'article 49 du Code des impôts sur les revenus 1992. Pour être complet, je précise qu'il ne peut pas reprendre dans ses frais professionnels réels les frais qui lui ont été remboursés en tant que frais propres à l'employeur, vu qu'il ne les a pas supportés lui-même.

DO 2014201502751

Question n° 305 de madame la députée Barbara Pas du 24 avril 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Banque nationale de Belgique. - Composition actuelle des cadres linguistiques.

1. Combien de néerlandophones et combien de francophones sont-ils actuellement employés par la Banque nationale de Belgique? Pourriez-vous répartir ces chiffres par degré de la hiérarchie et par statut (personnel contractuel et personnel nommé à titre définitif)?

2. Quel est le cadre linguistique actuel, par degré de la hiérarchie, et quand expire-t-il?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 305 de madame la députée Barbara Pas du 24 avril 2015 (N.):

1. À la date du 1er mars 2015, les proportions respectives des agents francophones et néerlandophones par échelon de la hiérarchie, étaient les suivantes:

	Franstalig/ <i>Francophone</i>		Nederlandstalig/ <i>Néerlandophone</i>		Tweetalig Frans/ <i>Bilingue francophone</i>		Tweetalig Nederlands/ <i>Bilingue Néerlandophone</i>	
	Aantal/ <i>Nombre</i>	%	Aantal/ <i>Nombre</i>	%	Aantal/ <i>Nombre</i>	%	Aantal/ <i>Nombre</i>	%
Trap 1: Directiekader/Échelon 1: cadre directorial								
Effectief/ <i>Effectif</i>	39	37,5	36	34,62	13	12,5	16	15,38
Wettelijk/ <i>Légal</i>	42	40	42	40	10	10	10	10
Vershil/ <i>Différence</i>	-3	-2,5	-6	-5,38	3	2,5	6	5,38
Trap 2: kader/Échelon 2: cadre								
Effectief/ <i>Effectif</i>	258	50,49	253	49,51				
Wettelijk/ <i>Légal</i>	238	46,5	273	53,5				
Vershil/ <i>Différence</i>	20	3,99	-20	-3,99				
Trap 3: omkaderingspersoneel/Échelon 3: personnel d'encadrement								
Effectief/ <i>Effectif</i>	89	41,78	124	58,22				
Wettelijk/ <i>Légal</i>	99	46,5	114	53,5				
Vershil/ <i>Différence</i>	-10	-4,72	10	4,72				
Trap 4/Uitvoerend personeel/Échelon 4: personnel exécutif								
Effectief/ <i>Effectif</i>	569	41,93	788	58,07				
Wettelijk/ <i>Légal</i>	631	46,5	726	53,5				
Vershil/ <i>Différence</i>	-62	-4,57	62	4,57				

Een uitsplitsing volgens het statuut van het personeel (arbeidscontract of administratief statuut) is niet beschikbaar en is trouwens irrelevant, vermits dit statuut geen enkele rol speelt wat voormelde taalkaders betreft.

2. De huidige taalkaders die voor de hoofdzetel van de Nationale Bank van België gelden, zijn vastgelegd bij koninklijk besluit van 12 juni 2012 als volgt:

Une répartition selon le statut du personnel (contrat de travail ou statut administratif) n'est pas disponible et n'est par ailleurs pas pertinente, étant donné que ce statut ne joue aucun rôle en ce qui concerne les cadres linguistiques susmentionnés.

2. Les cadres linguistiques actuels s'appliquant au siège principal de la Banque nationale de Belgique, sont fixés par arrêté royal du 12 juin 2012 de la manière suivante:

Trappen van de hiërarchie (functieniveau van het personeel)/ <i>Échelons de la hiérarchie</i> (niveau de fonction du personnel)	Percentage betrekkingen per trap/ <i>Pourcentage d'emplois par échelon</i>			
	FR kader/ <i>Cadre FR</i>	NL kader/ <i>Cadre NL</i>	Tweetalig kader/ <i>Cadre bilingue</i>	
			FR taalrol/ <i>Rôle linguistique FR</i>	NL taalrol/ <i>Rôle linguistique NL</i>
1 (directiekader)/(cadre directorial)	40,00%	40,00%	10,00%	10,00%
2 (kader)/(cadre)	46,50%	53,50%	-	-
3 (omkadering)/(encadrement)	46,50%	53,50%	-	-
4 (uitvoerend)/(exécutif)	46,50%	53,50%	-	-

Deze taalkaders zijn op 19 juni 2012 in voege getreden voor een duur van hoogstens zes jaar, overeenkomstig artikel 43, § 3, van de gecoördineerde wetten op het taalgebruik in bestuurszaken. Ze lopen dus in principe af op 19 juni 2018, evenwel met dien verstande dat deze duur kan worden verlengd zo geen wijziging optreedt in verband met het percentage betrekkingen dat aan het Nederlandstalig en aan het Franstalig kader dient te worden toegewezen met inachtneming, op alle trappen van de hiërarchie, van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk vertegenwoordigen.

DO 2014201502798

Vraag nr. 308 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 28 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Inkomstenbelastingen. - Belastingverhogingen.

Er kunnen verscheidene redenen zijn waarom een belastingplichtige die - bijvoorbeeld - onderworpen is aan de personenbelasting zijn aangifte laattijdig indient.

Overeenkomstig artikel 351 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 1992) zal de administratie doorgaans de aanslag ambtshalve vestigen op het bedrag van de belastbare inkomsten die zij kan vermoeden op grond van de gegevens waarover zij beschikt.

Soms wordt de aangifte intussen spontaan ingediend, maar ontvangt de betrokken belastingplichtige toch een kennisgeving van aanslag van ambtswege, die precies de aangegeven inkomsten bevat, omdat de administratie al over de aangifte beschikte voor ze de kennisgeving verstuurde.

Artikel 444 WIB 1992 bepaalt dat bij niet-aangifte of in geval van onvolledige of onjuiste aangifte, de op het niet aangegeven inkomstengedeelte verschuldigde belastingen vermeerderd worden met een belastingverhoging.

In dit geval is er echter geen sprake van een onvolledige of onjuiste aangifte en evenmin van een niet-aangifte. De aangifte gebeurde weliswaar laattijdig, maar werd wel spontaan ingediend.

1. Is de toepassing van een belastingverhoging in dat geval gerechtvaardigd?
2. Zo ja, is ze wenselijk?
3. Moet er in voorkomend geval geen rekening worden gehouden met der ernst van de 'inbreuk'?

Ces cadres linguistiques sont entrés en vigueur le 19 juin 2012 pour une durée de six ans au plus, conformément à l'article 43, § 3, des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative. Ils arrivent par conséquent à échéance le 19 juin 2018, étant cependant bien entendu que cette durée peut être prolongée si aucune modification n'intervient concernant le pourcentage d'emplois devant être attribué au cadre francophone et au cadre néerlandophone en tenant compte, à tous les échelons de la hiérarchie, de l'intérêt réel que les régions linguistiques néerlandophone et francophone représentent respectivement.

DO 2014201502798

Question n° 308 de madame la députée Sophie Wilmès du 28 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Impôts sur les revenus. - L'accroissement d'impôts.

Il peut arriver, pour différentes raisons, qu'un contribuable assujéti à l'impôt des personnes physiques, par exemple, rentre sa déclaration tardivement.

Dans ce cas, conformément à l'article 351 du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 1992), l'administration procède généralement à la taxation d'office en raison du montant des revenus imposables qu'elle peut présumer eu égard aux éléments dont elle dispose.

Dans ce contexte, il arrive que la déclaration soit entretée rentrée spontanément, mais qu'une notification d'imposition d'office soit adressée au contribuable en question, qui reprend exactement les revenus déclarés, l'administration disposant de la déclaration avant d'envoyer sa notification.

L'article 444 du CIR 1992 prévoit que des accroissements d'impôts viennent majorer l'impôt dû sur la portion des revenus non déclarés en cas d'absence de déclaration ou en cas de déclaration incomplète ou inexacte.

En l'occurrence, la déclaration n'est ni incomplète, ni inexacte, ni absente. Elle est tardive certes, mais spontanée.

1. Estimez-vous que dans cette hypothèse, l'application d'accroissements d'impôts soit justifiée?
2. Si oui, est-elle souhaitable?
3. Le cas échéant, ne convient-il pas de tenir compte du "rang" de l'"infraction"?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 308 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 28 april 2015 (Fr.):

1. Een laattijdig ingediende aangifte wordt gelijkgesteld met een niet ingediende aangifte en rechtvaardigt de toepassing van een belastingverhoging overeenkomstig de wet.

Het geachte lid verwijst naar een aangifte die wel laattijdig is, maar die spontaan is ingediend.

In het geval waarnaar wordt verwezen, ga ik er van uit dat reeds een herinneringsbrief werd verstuurd naar de belastingplichtigen.

Desondanks kan ik begrijpen dat wanneer een aangifte laattijdig is ingediend - na de termijn toegestaan in de herinneringsbrief maar voor het versturen van een kennisgeving van aanslag van ambtswege - de sanctie disproportioneel kan lijken.

2. In de situaties geïllustreerd door het geachte lid, is de toepassing van belastingverhogingen conform aan de wet.

Ik zal mijn administratie vragen om deze situaties opnieuw te onderzoeken teneinde een juist evenwicht te vinden bij de toepassing van de belastingverhogingen tussen belastingplichtigen die hun aangifte indienen binnen de termijnen en zij die ze te laat indienen.

3. Mijn administratie houdt al rekening met de rang van de overtreding om te bepalen of ze al of niet verzaakt aan de toepassing van de belastingverhoging en om het tarief van deze belastingverhoging te bepalen.

DO 2014201502799

Vraag nr. 309 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 28 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Inkomstenbelastingen. - Wetboek van vennootschappen. - Kapitaalvermindering.

Artikel 18, eerste lid, 2° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 bepaalt dat gehele of gedeeltelijke terugbetalingen van gestort kapitaal verkregen ter uitvoering van een regelmatige beslissing tot vermindering van het maatschappelijk kapitaal, overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen, niet als belastbare dividenden worden aangemerkt.

Voor de naamloze vennootschappen wordt de kapitaalvermindering geregeld in de artikelen 612, 613 en 614 van het Wetboek van vennootschappen.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 308 de madame la députée Sophie Wilmès du 28 avril 2015 (Fr.):

1. Une déclaration rentrée tardivement est assimilée à une déclaration absente et justifie l'application d'accroissement d'impôt conformément à la loi.

L'honorable membre fait référence à une déclaration certes tardive mais spontanée.

Dans le cas évoqué, je précise qu'une lettre de rappel avait déjà été envoyée aux contribuables.

Je peux néanmoins comprendre que lorsqu'une déclaration est rentrée tardivement - après le délai accordé dans la lettre de rappel mais avant l'envoi d'une notification d'imposition d'office - ,la sanction peut paraître disproportionnée.

2. L'application d'accroissements d'impôts dans les situations visées par l'honorable membre est conforme à la loi.

Je vais néanmoins demander à mon administration de réexaminer ces situations afin de trouver un juste équilibre dans l'application des accroissements entre les contribuables qui rentrent leur déclaration dans les délais et ceux qui la rentrent avec retard.

3. Mon administration tient déjà compte du rang de l'infraction, pour savoir si elle renonce ou non à l'application de l'accroissement et pour déterminer le taux de cet accroissement.

DO 2014201502799

Question n° 309 de madame la députée Sophie Wilmès du 28 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Impôts sur les revenus. - Code des sociétés. - La réduction de capital.

L'article 18, alinéa 1er, 2° du Code des impôts sur les revenus 1992 dispose que ne sont pas qualifiés de dividendes imposables, les remboursements totaux ou partiels de capital social libéré, pour autant que le remboursement soit opéré en exécution d'une décision régulière de réduction du capital social, prise conformément aux dispositions du Code des sociétés.

Pour les sociétés anonymes, en matière de réduction du capital, sont visés *a priori* les articles 612, 613 et 614.

Op 6 februari 2014 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Namen uw administratie in het ongelijk gesteld. Ze oordeelde dat er in het kwestieuze dossier enkel rekening moest worden gehouden met de inachtneming van artikel 612 van het Wetboek van vennootschappen (tot een vermindering van het maatschappelijk kapitaal kan slechts worden besloten door de algemene vergadering op de wijze vereist voor de wijziging van de statuten) en niet van artikel 613 van datzelfde Wetboek (de terugbetaling van kapitaal mag niet geschieden voor er twee maanden verstreken zijn).

1. Aan welke bepalingen van het Wetboek van vennootschappen moet er voldaan zijn opdat een terugbetaling van kapitaal niet als een belastbaar dividend wordt aangemerkt?

2. a) Heeft uw administratie zich neergelegd bij de voormelde rechtspraak?

b) Zo ja, zouden de belastingdiensten daarvan niet op de hoogte moeten worden gebracht?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 309 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 28 april 2015 (Fr.):

Ter zake veroorloof ik mij het geachte lid te verwijzen naar de circulaire AAFisc nr. 2/2012, Ci.RH.231/602.851, van 10 januari 2012, die de bijwerking bevat van de betreffende administratieve commentaar op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992. Het (nieuwe) nr. 18/28.1 van de administratieve commentaar verduidelijkt inzonderheid dat de overeenstemming met de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen wordt beoordeeld overeenkomstig artikel 612 van het Wetboek van vennootschappen voor de NV of artikel 316 van het Wetboek van vennootschappen voor de BVBA.

DO 2014201502800

Vraag nr. 310 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 28 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Woon-werkverkeer. - Verplichtingen en aansprakelijkheid van de werkgever. - Attest.

De vergoedingen die een werkgever betaalt of toekent aan zijn personeel voor het woon-werkverkeer, zijn normaal gezien belastbaar loon.

Le 6 février 2014, le tribunal de première instance de Namur a donné tort à votre administration, en jugeant qu'il n'y avait lieu, en l'occurrence, que de tenir compte du respect de l'article 612 du Code des sociétés (toute réduction du capital social ne peut être décidée que par l'assemblée générale dans les conditions requises pour les modifications aux statuts) et notamment pas de l'article 613 du même Code (le remboursement de capital ne peut pas intervenir avant l'expiration d'un délai de deux mois).

1. Quelles sont les dispositions du Code des sociétés auxquelles il convient de se conformer pour qu'un remboursement de capital ne soit pas considéré comme un dividende imposable?

2. a) Votre administration s'est-elle inclinée devant la jurisprudence précitée?

b) Si oui, ne conviendrait-il pas d'en informer les services de taxation?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 309 de madame la députée Sophie Wilmès du 28 avril 2015 (Fr.):

Concernant cette matière, je me permets de renvoyer l'honorable membre à la circulaire AGFisc n° 2/2012, Ci.RH.231/602.851, du 10 janvier 2012, qui comporte la mise à jour du commentaire administratif du Code des impôts sur les revenus 1992 de référence. En particulier, le n° 18/28.1 (nouveau) du commentaire administratif, précise que la conformité aux dispositions du Code des sociétés s'apprécie en ayant égard à l'article 612 du Code des sociétés pour les SA ou à l'article 316 du Code des sociétés pour les SPRL.

DO 2014201502800

Question n° 310 de madame la députée Sophie Wilmès du 28 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les déplacements domicile-lieu de travail. - Obligation et responsabilité de l'employeur. - Attestation.

Les indemnités qu'un employeur paie ou attribue à ses travailleurs pour leurs déplacements du domicile au lieu de travail, constituent normalement des rémunérations imposables.

Overeenkomstig artikel 38, § 1, eerste lid, 9° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 kunnen die vergoedingen echter geheel of gedeeltelijk worden vrijgesteld voor de werknemers wier beroepskosten overeenkomstig artikel 51 van hetzelfde Wetboek forfaitair worden bepaald.

Het voorgaande heeft eveneens een weerslag op de inhouding van de bedrijfsvoorheffing.

1. De werkgever moet niet optreden als belastingcontroleur. Hoe kan hij er zeker van zijn dat zijn personeelslid zijn reële kosten niet zal bewijzen, ook al bevestigt die zulks schriftelijk?

2. Volstaat zo een verklaring op eer?

3. Bestaat er een wettelijke basis op grond waarvan de werkgever een schriftelijke bevestiging kan eisen?

4. Welke aansprakelijkheid draagt de werkgever, als schuldenaar van de bedrijfsvoorheffing, in voorkomend geval indien zijn werknemer zijn afspraak achteraf niet nakomt?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 310 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 28 april 2015 (Fr.):

1. Het is slechts onder de voorwaarde dat de werknemer schriftelijk aan zijn werkgever bevestigt dat hij bij de aangifte van zijn inkomsten voor het betrokken jaar geen aanspraak zal maken op zijn werkelijke beroepskosten en mits uiteraard ook aan de andere vereiste voorwaarden voldaan is, dat de werkgever de door het geachte lid bedoelde vergoedingen mag onttrekken aan de inhouding van bedrijfsvoorheffing. De werkgever moet niet nagaan of de werknemer woord heeft gehouden.

2. Een dergelijke verklaring op erewoord volstaat.

3. De bedoelde schriftelijke bevestiging is bepaald in hoofdstuk I, afdeling 1, 1.3, C, van de bijlage III van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 zoals laatst gewijzigd door bijlage van het koninklijk besluit van 10 december 2014 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de bedrijfsvoorheffing (*Belgisch Staatsblad* van 16 december 2014 - Tweede editie).

4. Ingeval de werknemer achteraf zijn engagement niet zou nakomen, draagt de werkgever geen verantwoordelijkheid.

Toutefois, conformément à l'article 38, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 9° du Code des impôts sur les revenus 1992, les indemnités en question peuvent être exonérées, totalement ou partiellement, pour les travailleurs qui se contentent des frais professionnels forfaitaires conformément à l'article 51 du même Code.

Ce qui précède a également une incidence sur la retenue du précompte professionnel.

1. Étant donné que l'employeur n'a pas à tenir le rôle de contrôleur fiscal, comment peut-il être assuré que son travailleur ne revendiquera pas ses frais réels, même si son travailleur lui confirme par écrit que ce sera bien le cas?

2. Une telle déclaration sur l'honneur suffit-elle?

3. Existe-t-il une base légale lui permettant de l'exiger?

4. Quelle responsabilité éventuelle, en tant que redevable du précompte professionnel, l'employeur endosserait-il si son travailleur ne respectait pas son engagement ultérieurement?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 310 de madame la députée Sophie Wilmès du 28 avril 2015 (Fr.):

1. Ce n'est qu'à la condition que le travailleur confirme par écrit à son employeur qu'il ne revendiquera pas la déduction de ses frais professionnels réels pour l'imposition des revenus de l'année en cause que, les autres conditions exigées étant bien entendu remplies, l'employeur pourra soustraire les indemnités visées par l'honorable membre à la retenue du précompte professionnel. Cet employeur ne doit pas vérifier si le travailleur a tenu son engagement.

2. Une telle déclaration sur l'honneur suffit.

3. La confirmation par écrit dont il s'agit est prévue au chapitre I^{er}, section 1^{ère}, 1.3, C, de l'annexe III à l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992 telle que remplacée pour la dernière fois par l'annexe à l'arrêté royal du 10 décembre 2014 modifiant, en matière de précompte professionnel, l'AR/CIR 92 (*Moniteur belge* du 16 décembre 2014 - Edition 2).

4. Si le travailleur ne respecte pas son engagement par la suite, l'employeur n'en endosse pas la responsabilité.

DO 2014201502801

Vraag nr. 311 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 28 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Advocaat. - Curator. - Erfloze nalatenschap. - Btw.

Een advocaat kan na advies van het Openbaar Ministerie door de rechtbank van eerste aanleg aangesteld worden als curator van een onbeheerde nalatenschap (artikel 813 van het Burgerlijk Wetboek en artikel 1228 van het Gerechtelijk Wetboek).

Doorgaans is zo een nalatenschap deficitair en ontvangt de advocaat een vergoeding van de Staat.

1. Aan wie moet de advocaat in dat geval factureren?
2. Is het bedrag dat de advocaat van de Staat ontvangt inclusief of exclusief btw?
3. Kan er eventueel een verlegging van heffing worden toegepast?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 311 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 28 april 2015 (Fr.):

De beslissing nr. E.T. 126.564 van 18 juli 2014 handelt over de gevolgen op het stuk van de btw van de diensten verricht door een advocaat die wordt aangesteld als een curator over een onbeheerde nalatenschap (zie nrs. 28 tot 31).

Uit recente contacten met vertegenwoordigers van een orde van advocaten is gebleken dat kwestieuze passage uit de beslissing gebaseerd zou zijn op onvolledige informatie. Zo zou er in het geval van een deficitair nalatenschap mogelijks geen vergoeding betaald worden aan de curator.

Mijn administratie onderzoekt deze specifieke problematiek opnieuw en zal hierover binnenkort een definitief standpunt publiceren.

DO 2014201502801

Question n° 311 de madame la députée Sophie Wilmès du 28 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Avocat. - Curateur. - Succession en déshérence. - TVA.

Un avocat peut être désigné comme curateur à succession vacante par le tribunal de première instance sur avis du ministère public (article 813 du Code civil et article 1228 du Code judiciaire).

Ce type de succession est généralement déficitaire et l'avocat reçoit dans ce cas une rétribution à charge de l'État.

1. À qui l'avocat en question doit-il adresser sa facture?
2. Le montant comprend-il ou non la TVA?
3. Un report de paiement peut-il éventuellement être appliqué?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 311 de madame la députée Sophie Wilmès du 28 avril 2015 (Fr.):

La décision n° E.T. 126.564 du 18 juillet 2014 traite du statut au regard de la TVA des prestations de services effectuées par un avocat qui est désigné comme curateur d'une succession en déshérence (voir les points 28 à 31).

Il ressort de contacts récents avec les représentants d'un ordre des avocats que l'extrait en cause de la décision serait basé sur des informations incomplètes. Ainsi, il serait possible qu'aucune rétribution ne soit allouée au curateur en cas de succession déficitaire.

Mon administration examine à nouveau cette problématique spécifique et publiera sous peu sa position définitive à cet égard.

DO 2014201502802

Vraag nr. 312 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 28 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Btw-vrijstellingsregeling.

Een zelfstandige die de btw-vrijstellingsregeling voor kleine ondernemingen geniet, heeft in een bepaald jaar het omzetplafond van 5.580 euro overschreden. Hij heeft verzuimd dat aan de btw-controledienst te melden. De btw-controledienst is overgegaan tot een regularisatie, waardoor de betrokkene btw moest betalen (in dit geval ongeveer 1.000 euro).

1. Bestaat er ter zake een administratieve tolerantie of leidt een overschrijding van dat omzetplafond, hoe gering ook, automatisch tot het verlies van het voordeel van die btw-vrijstelling?

2. Kan het bedrag van de geregulariseerde btw als beroepskosten afgetrokken worden van de personenbelasting voor het jaar waarin het bedrag betaald wordt?

3. Hoe kan men in de praktijk weer overstappen op de btw-vrijstellingsregeling nadat men er uitzonderlijk (in dit geval slechts één jaar) niet meer voor in aanmerking kwam?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 312 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie Wilmès van 28 april 2015 (Fr.):

Ik kan het geachte lid vooreerst mededelen dat de vrijstellingsregeling van belasting sinds 1 april 2014 grondig is herwerkt en dat het drempelbedrag van het beperkt omzetcijfer werd opgetrokken van 5 580 euro naar 15 000 euro. Onder voorbehoud van goedkeuring door de Raad van de Europese Unie, heeft de Ministerraad op 21 mei 2015 beslist om het drempelbedrag opnieuw te verhogen tot 25 000 euro, met ingang van 1 januari 2016.

1. Een administratieve toegeving laat de belastingplichtige toe om het voordeel van de vrijstellingsregeling te behouden wanneer de overschrijding van de drempel van de jaaromzet maximum 10 % bedraagt en uitzonderlijk is. Elke andere overschrijding van de drempel leidt tot het verlies van de vrijstellingsregeling waarbij de belastingplichtige vanaf de eerste handeling waardoor de drempel wordt overschreden, aan de normale regeling of aan de forfaitaire regeling wordt onderworpen. Deze handeling dient in haar geheel te worden belast en er dient een regularisatie te worden uitgevoerd.

DO 2014201502802

Question n° 312 de madame la députée Sophie Wilmès du 28 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La TVA relative au régime de la franchise.

Un indépendant, assujéti à la TVA sous le régime de la franchise a, durant une année, dépassé le seuil de 5.580 euros. Il a omis d'en aviser le contrôle TVA. Celui-ci a procédé à une régularisation qui a conduit au paiement d'un montant de TVA (en l'occurrence, de l'ordre de 1.000 euros).

1. Existe-t-il une tolérance administrative en la matière ou tout dépassement de seuil, aussi minime soit-il, entraîne-t-il d'office la perte du bénéfice du régime de la franchise?

2. Le montant de TVA régularisée est-il déductible à titre de frais professionnels à l'impôt des personnes physiques, pour l'année de son paiement effectif?

3. Comment s'opère en pratique le retour au régime de la franchise après sa perte tout à fait exceptionnelle (en l'occurrence, une seule année)?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 312 de madame la députée Sophie Wilmès du 28 avril 2015 (Fr.):

Je tiens à faire savoir à l'honorable membre, avant tout, que depuis le 1er avril 2014, le régime de la franchise de taxe a été profondément remanié et que le seuil du chiffre d'affaires limite est passé de 5 580 euros à 15 000 euros. De plus, le Conseil des ministres du 21 mai 2015 a décidé de relever à nouveau le seuil, à 25 000 euros, à partir du 1er janvier 2016. Cette mesure est néanmoins subordonnée à l'autorisation du Conseil de l'Union Européenne.

1. Une tolérance administrative permet à l'assujéti de garder le bénéfice du régime de la franchise lorsque le dépassement du seuil du chiffre d'affaires annuel limite est de 10 % maximum et est occasionnel. Tout autre dépassement du seuil entraîne la perte du régime de la franchise et l'assujéti est soumis au régime normal ou au régime forfaitaire dès la première opération pour laquelle le seuil a été dépassé. Cette opération est soumise à la taxe pour son entièreté et une régularisation doit être effectuée.

2. De regularisatie van btw is aftrekbaar als beroepskost voor het belastbaar tijdperk waarin dat bedrag is betaald of gedragen of het karakter van een zekere en vaststaande schuld heeft verkregen en als zodanig is geboekt.

De belastingplichtige die niet langer onderworpen is aan de vrijstellingsregeling van belasting kan evenwel ook teruggaaf verkrijgen van de btw geheven van bepaalde goederen, diensten en bedrijfsmiddelen (cf. artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 19 van 29 juni 2014 met betrekking tot de vrijstellingsregeling van belasting over de toegevoegde waarde in het voordeel van kleine ondernemingen). Het spreekt vanzelf dat zo'n regularisatie van btw in het voordeel van de belastingplichtige voor hem een beroepsinkomen vormt dat als winst of als baten belastbaar is.

3. De belastingplichtige zal na het verlies van de vrijstellingsregeling en de overgang naar de normale of forfaitaire regeling niet opnieuw kunnen overgaan naar de vrijstellingsregeling vóór 1 januari van het derde jaar na dat waarin de wijziging van belastingregeling uitwerking heeft gehad. De belastingplichtige zal dan, indien hij aan de voorwaarden voldoet, kunnen opteren voor de terugkeer naar de vrijstellingsregeling door het hoofd van zijn controlekantoor hiervan schriftelijk vóór 1 december in kennis te stellen. Die wijziging zal uitwerking hebben met ingang van 1 januari van het volgend jaar.

2. La régularisation de TVA est déductible à titre de frais professionnels pour la période imposable au cours de laquelle ce montant a été payé ou supporté ou a acquis le caractère de dette certaine et liquide et a été comptabilisé comme tel.

Cela étant, l'assujetti qui cesse d'être soumis au régime de la franchise, peut aussi obtenir une restitution de la TVA ayant grevé certains biens et services (cf. article 7 de l'arrêté royal n° 19 du 29 juin 2014, relatif au régime de la franchise de taxe sur la valeur ajoutée en faveur des petites entreprises). Il va de soi qu'une telle régularisation de TVA en faveur du contribuable constitue un revenu professionnel imposable dans son chef à titre de bénéfice ou de profit.

3. Après la perte du régime de la franchise et le passage au régime normal ou forfaitaire, l'assujetti ne pourra revenir au régime de la franchise avant le 1er janvier de la troisième année qui suit celle au cours de laquelle le changement de régime de taxation a eu lieu. L'assujetti pourra alors opter pour le retour au régime de la franchise, s'il remplit les conditions d'application, par écrit avant le 1er décembre auprès du chef de son office de contrôle. Ce changement aura effet au 1er janvier de l'année qui suit.

DO 2014201502810

Vraag nr. 314 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 28 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Regentbesluit (nr. 78) van 18 maart 1831 - Artikel 9 - Verzoek om kwijtschelding of vermindering van boetes of belastingverhogingen.

Artikel 9 van het Regentbesluit [nr. 78] van 18 maart 1831- Organiek besluit van het bestuur van 's lands midde-len - ontsnapte aan de opheffing door de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen van de identieke bepalingen in alle fiscale wetboeken. Die reglementaire bepaling legt de discretionaire bevoegdheid om in individuele dossiers te beschikken op verzoeken om vermindering of kwijtschelding van fiscale boetes of belastingverhogingen andere dan degene uitgesproken door de strafrechtbanken bij de minister. Dat organieke besluit had alleen tot doel de bevoegdheid om te beschikken voor te behouden aan de minister van Financiën. (S. Nudelholz et J. Kirkpatrick, "Le contrôle judiciaire des amendes fiscales et le principe de proportionnalité", noot onder Cass., 5 februari 1999 en 24 januari 2002, *R.C.J.B.*, 2002, blz. 607; Verslag van het Hof van Cassatie 2004, blz. 185, Hoofdstuk III, De administratieve sancties, blz. 216 en vlg., nrs 41-42).

Wanneer er bij de minister van Financiën geen verzoek werd ingediend overeenkomstig artikel 9 van het Regentbesluit van 18 maart 1831, houdt het recht van de fiscale rechter om een administratieve boete met repressief karakter te toetsen (een recht op grond waarvan hij kan oordelen of de straf niet buitensporig is in vergelijking met de inbreuk, rekening houdend met alle omstandigheden van de zaak, en kan nagaan of de administratie redelijkerwijs een zo zware boete kon opleggen), niet in dat hij een boete kan kwijtschelden of verminderen om loutere opportu-niteitsredenen of tegen de wettelijke regels in (Cass. (1ste kamer), F.11.0142.F, 18 april 2013, *J.L.M.B.*, 2013/32, blz. 1661). Uit artikel 9 van het organiek Regentbesluit van 18 maart 1831 volgt dus niet dat de rechter, wanneer er bij de minister van Financiën geen beroep werd ingesteld, diens prerogatieven mag uitoefenen door louter naar opportuniteit uitspraak te doen.

DO 2014201502810

Question n° 314 de monsieur le député Georges Gilkinet du 28 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'arrêté du Régent (n° 78) du 18 mars 1831 - Article 9 - La requête en remise ou en réduction des amendes ou des accroissements d'impôts.

L'article 9 de l'arrêté du Régent [n° 78] du 18 mars 1831 organique de l'administration des finances a survécu à l'abrogation par la loi du 15 mars 1999 relative au conten-tieux en matière fiscale des dispositions identiques qui étaient inscrites dans tous les codes fiscaux. Cette disposi-tion réglementaire accorde au seul ministre des Finances la compétence discrétionnaire de statuer à titre individuel sur les requêtes en réduction ou en remise des amendes fis-cales ou des accroissements d'impôts infligés, autres que les amendes prononcées par les tribunaux répressifs. Cet arrêté organique avait uniquement pour objet de centraliser entre les mains du seul ministre des Finances ce pouvoir de transiger (S. Nudelholz et J. Kirkpatrick, "Le contrôle judi-ciaire des amendes fiscales et le principe de proportionna-lité", note sous Cass., 5 février 1999 et 24 janvier 2002, *R.C.J.B.*, 2002, p. 607; Rapport annuel de la Cour de cassa-tion de Belgique, 2004, p. 184, ch. III, Les sanctions admi-nistratives, p. 214 et s., n°s 41-42).

Lorsque le ministre des Finances n'a pas été saisi d'une demande en vertu de l'article 9 de l'arrêté du Régent du 18 mars 1831, le droit du juge fiscal de contrôler une amende administrative ayant un caractère répressif (droit qui lui permet d'apprécier, en prenant en considération l'ensemble des circonstances de la cause, si la peine n'est pas disproportionnée par rapport à l'infraction, de sorte qu'il peut examiner si l'administration pouvait raisonnable-ment infliger une amende de cette ampleur), n'implique pas que le juge puisse remettre ou réduire une amende pour de simples motifs d'opportunité ou à l'encontre des règles légales (Cass. (1re ch.), F.11.0142.F, 18 avril 2013, *J.L.M.B.*, 2013/32, p. 1661). Il ne résulte donc pas de l'article 9 de l'arrêté du Régent du 18 mars 1831 que lorsque le ministre des Finances n'a pas été saisi d'un recours, le juge peut exercer les prérogatives de celui-ci en statuant en pure opportunité.

Bij de uitoefening van het matigingsrecht handelt de minister van Financiën als bestuursorgaan en moet zijn discretionaire bevoegdheid op behoorlijke wijze uitgeoefend worden. De algemene beginselen van behoorlijk bestuur, waaronder het evenredigheidsbeginsel en de motiveringsplicht, vormen in dat verband een belangrijke waarborg tegen bestuurlijke willekeur. De besluiten die de minister neemt op grond van zijn matigingsrecht moeten derhalve afdoende gemotiveerd worden. De fiscus kan slechts afwijken van zijn eigen beleidsregels in verband met de kwijtschelding van boetes na een grondig onderzoek van elke zaak op haar eigen merites en op grond van een in redelijkheid aanvaardbaar motief (Verslag van het Hof van Cassatie 2004, *op. cit.*, nr. 44).

Inzake inkomstenbelastingen wordt het verzoek aan de minister van Financiën gericht. Het advies van de centrale diensten en de gewestelijk directeur is in dat geval vereist. De centrale diensten leggen hun beslissing ter onderteekening voor aan de minister van Financiën, in de vorm van een ministerieel besluit, dat - vreemd genoeg - niet bezorgd wordt aan de verzoeker, die enkel per brief op de hoogte wordt gebracht van de genomen beslissing. Artikel 9 van het Regentbesluit van 18 maart 1831 kan slechts worden toegepast ten aanzien van definitief geworden belastingverhogingen en administratieve boetes, (dat wil zeggen nadat de bezwaartermijn verstreken is, nadat de termijn voor het gerechtelijk beroep verstreken is na een beslissing van de directeur der belastingen, of nadat een rechterlijke uitspraak definitief is geworden) (antwoord op vraag nr. 3-4285 van 7 februari 2006 van senator Anke Van dermeersch, Senaat, G.Z. 2005-2006, nr. 3-60, 14 februari 2006, blz. 5469; S. Nudelholc et J. Kirkpatrick, *op. cit.*, nr. 28).

Inzake btw, daarentegen, werd de bevoegdheid van de minister van Financiën in zeer ruime mate gedelegeerd aan de gewestelijk directeurs en zelfs aan de directeurs tout court (schijnbaar met uitzondering van een aantal zeldzame zaken die door de minister van Financiën of de centrale diensten worden geëvoceerd). Die ambtenaren maken gebruik van een - niet gepubliceerde - delegatie die op 30 juni 1999 door de toenmalige minister van Financiën werd gegeven. Over de verzoeken om vermindering of kwijtschelding van fiscale boetes wordt een beslissing genomen door de directeur, of, in voorkomend geval, door de centrale diensten of de minister van Financiën. Die beslissing wordt in dat geval niet gepubliceerd in de vorm van een ministerieel besluit. Voor btw-dossiers kan het verzoek worden ingediend en de beslissing worden genomen in om het even welk stadium van het administratieve of gerechtelijke geschil.

Lorsque le ministre des Finances exerce son droit de modération, il agit en qualité d'organe administratif et sa compétence discrétionnaire se doit d'être raisonnablement exercée, la garantie des principes généraux de bonne administration, parmi lesquels le principe de proportionnalité et l'obligation de motivation, visant à éviter l'arbitraire administratif, de sorte que les arrêtés ministériels, pris en exécution du droit de modération du ministre, doivent être motivés et que le fisc ne peut déroger à sa propre politique de remise d'amendes qu'à la suite d'un examen approfondi du dossier et sur la base de motifs raisonnables (Rapport annuel de la Cour de cassation de Belgique, 2004, *op. cit.*, n° 44).

En matière d'impôts sur les revenus, la requête est adressée au ministre des Finances. L'avis des services centraux et du directeur régional est alors requis et les services centraux soumettent leur décision à la signature du ministre des Finances, sous la forme d'un arrêté ministériel qui, assez curieusement, n'est pas transmis au requérant, ce dernier étant simplement averti par courrier du contenu de la décision prise. L'article 9 de l'arrêté du Régent du 18 mars 1831 n'est applicable qu'aux accroissements d'impôts et amendes fiscales qui ont acquis un caractère définitif (c'est-à-dire suite à l'extinction du délai de réclamation ou suite à l'extinction du délai de recours judiciaire consécutif à une décision du directeur des contributions ou après qu'une décision judiciaire est passée en force de chose jugée) (réponse donnée à la question n° 3-4285 posée le 7 février 2006 par madame la sénatrice Van dermeersch, Sénat, S.O. 2005-2006, n° 3-60, 14 février 2006, p. 5469; S. Nudelholc et J. Kirkpatrick, *op. cit.*, n° 28).

En revanche, en matière de TVA, la compétence du ministre des Finances a été très largement déléguée aux directeurs régionaux et même aux directeurs (sauf apparemment pour quelques rares affaires évoquées par le ministre des Finances ou par les services centraux). Ces fonctionnaires se fondent sur une délégation, non publiée, donnée le 30 juin 1999 par le ministre des Finances de l'époque. Les requêtes en réduction ou en remise d'amende font l'objet d'une décision directoriale ou, le cas échéant, d'une décision des services centraux ou d'une décision du ministre des Finances qui n'est alors pas coulée sous la forme d'un arrêté ministériel. En TVA, la requête peut être introduite et la décision peut être prise à n'importe quel stade du litige administratif ou judiciaire.

1. Het staat vast dat de discretionaire bevoegdheid op grond van artikel 9 van het Regentbesluit van 18 maart 1831 uitsluitend toekomt aan de minister van Financiën. Inzake inkomstenbelastingen (IB) wordt die beperking ook correct toegepast. Wat is de wettelijke grondslag van de delegatie die ter zake op 30 juni 1999 gegeven werd voor btw-dossiers, delegatie die niet werd gepubliceerd en die sindsdien nooit werd vernieuwd? Ik veronderstel dat de overtreders die een verzoek in die zin indienen een kopie kunnen krijgen van die delegatieakte.

2. Welke gewestelijk directeur is er gemachtigd om zijn advies te geven in dossiers inzake inkomstenbelastingen of btw of, bij delegatie, een beslissing inzake btw te nemen?

3. Is er geen sprake van een ongelijke behandeling tussen de btw-plichtige die voor de fiscale rechter in beroep kan gaan tegen de weigering door de administratie of de minister om in te gaan op zijn verzoek tot kwijtschelding of vermindering van de boete, enerzijds, en de belastingplichtige die niet over die mogelijkheid beschikt met betrekking tot het ministerieel besluit waarmee zijn verzoek wordt verworpen, anderzijds?

4. Zou er op zeer korte termijn geen werk moeten worden gemaakt van uniforme procedures voor beide soorten belastingen, rekening houdend met de gemeenschappelijke belastingheffingen en de nakende operationalisering van de controlecentra die beide belastingen zullen behandelen?

5. Met welke objectieve criteria wordt er rekening gehouden om het verzoek tot kwijtschelding of vermindering van de boete of de belastingverhoging geheel of ten dele toe te staan of te weigeren? Wordt er op dat vlak een onderscheid gemaakt tussen beide belastingen? Kregen de gewestelijk directeurs gemeenschappelijke richtlijnen voor beide belastingen? Zouden die criteria in voorkomend geval niet moeten worden geharmoniseerd en bekendgemaakt?

6. Wordt de verplichte motivering van de ministeriële besluiten inzake IB en van de beslissingen inzake btw in acht genomen en worden de beroepsmogelijkheden aangegeven?

1. Alors qu'il est bien établi que la compétence discrétionnaire fondée sur l'article 9 de l'arrêté du Régent du 18 mars 1831 est réservée exclusivement au ministre des Finances et que cette restriction est correctement appliquée en ISR, quel est alors le fondement légal de la délégation donnée en la matière le 30 juin 1999 en TVA, non publiée et non renouvelée depuis lors? Je présume que les contrevenants qui en font la demande peuvent obtenir une copie de cet acte de délégation?

2. En la matière, quel est le directeur régional habilité à donner son avis tant en ISR qu'en TVA ou à prendre par délégation une décision en TVA?

3. N'y-a-t-il pas une rupture d'égalité entre l'assujetti à la TVA qui peut contester devant le juge fiscal le refus par l'administration ou le ministre de faire droit à sa demande de remise ou de réduction de l'amende et le contribuable qui ne bénéficie pas des mêmes garanties à l'égard de l'arrêté ministériel rejetant sa requête?

4. Une uniformisation des procédures en la matière entre les deux impôts ne doit-elle pas être envisagée à très court terme, compte tenu des taxations communes et de la prochaine mise en place des centres de contrôle qui traiteront les deux impôts?

5. Quels sont les critères objectifs pris en compte pour accorder ou refuser totalement ou en partie la requête en remise ou en réduction de l'amende ou de l'accroissement d'impôt, des distinctions sont-elles opérées en l'espèce entre les deux impôts, des directives communes aux deux impôts ont-elles été données en la matière aux directeurs régionaux et ne faudrait-il pas harmoniser le cas échéant ces critères et, en toute hypothèse, les rendre publics?

6. L'obligation en matière de motivation des arrêtés ministériels en ISR ou des décisions en matière de TVA est-elle respectée et les voies de recours y sont-elles indiquées?

7. Zou men in de fiscale wetboeken, op zijn minst inzake IB en btw, niet een vergelijkbare bevoegdheid moeten invoeren als diegene die door artikel 9 van het Regentbesluit van 18 maart 1831 wordt toegekend, waarbij in die wettekst de in aanmerking te nemen objectieve criteria zouden worden gepreciseerd, waarbij de minister van Financiën de bevoegde (te verduidelijken) gewestelijk directeur een delegatie zou geven en waarbij een termijn zou worden bepaald voor de indiening van het beroep én voor de mededeling van de beslissing? Zodoende zou, voorafgaand aan de gerechtelijke geschillenregeling, voor beide belastingen een echte administratieve geschillenregeling worden georganiseerd. De rechter zou zich in dat geval uitspreken over de administratieve beslissing die binnen de vooropgestelde termijn werd genomen, conform de criteria die door het Grondwettelijk Hof worden bepaald, of over de boete of de belastingverhoging, indien er binnen de vooropgestelde termijn geen beslissing werd genomen.

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 314 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 28 april 2015 (Fr.):

1. Ingevolge de wijziging van artikel 84 van het Btw-Wetboek door artikel 57 van de wet van 15 maart 1999 met betrekking tot de beslechting van fiscale geschillen, in voege sinds 6 april 1999, kon de minister van Financiën niet langer beslissen over de verzoeken tot kwijtschelding of vermindering van fiscale geldboeten op grond van dat artikel.

De minister van Financiën is evenwel bevoegd gebleven om te beslissen over de verzoekschriften tot kwijtschelding of vermindering van fiscale geldboeten, weze het vanaf 6 april 1999 op grond van artikel 9 van het Regentbesluit van 18 maart 1831 (Kamer, 1998-1999, DOC 49 1341/23, blz. 18).

De toenmalige minister van Financiën heeft, in de periode na het van kracht worden van de wet van 15 maart 1999, beslist dat - om redenen van praktische aard - de hem op grond van artikel 9 van het Regentbesluit van 18 maart 1831 verleende bevoegdheid kan worden gedelegeerd aan de leidinggevendenden van de betrokken administraties, dit overeenkomstig de voorwaarden en modaliteiten nader beschreven in een nota van 2 december 1991 van zijn voorganger. De machten toegekend aan de minister van Financiën worden in dat laatst vermelde document onder meer gedelegeerd aan de gewestelijke directeurs met het vermogen ze over te dragen aan welbepaalde andere ambtenaren.

In verband met kwestieuze delegatie wens ik er het geachte lid opmerkzaam op te maken dat:

7. Ne faudrait-il pas réintroduire dans les codes fiscaux, à tout le moins en ISR et en TVA, une compétence similaire à celle donnée par l'article 9 de l'arrêté du Régent du 18 mars 1831, mais en précisant dans cette disposition légale les critères objectifs à prendre en compte, en assortissant la mesure légale d'une délégation donnée par le ministre des Finances au directeur régional compétent (compétence à préciser) et en fixant dans cette disposition un délai tant pour l'introduction du recours que pour la communication de la décision, organisant ainsi un réel contentieux administratif en la matière dans les deux impôts qui précéderait le contentieux judiciaire, le juge étant alors amené à statuer sur la décision administrative prise dans le délai, selon les critères imposés par la Cour constitutionnelle, ou sur l'amende ou l'accroissement, en cas d'absence de décision dans le délai requis?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 314 de monsieur le député Georges Gilkinet du 28 avril 2015 (Fr.):

1. Suite à la modification de l'article 84 du Code de la TVA par l'article 57 de la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale, en vigueur depuis le 6 avril 1999, le ministre des Finances ne pouvait plus continuer à statuer sur les requêtes en remise ou en réduction d'amendes fiscales sur base de cet article.

Le ministre des Finances est toutefois resté compétent pour statuer sur les requêtes en remise ou en réduction d'amendes fiscales, à partir du 6 avril 1999, sur la base de l'article 9 de l'arrêté du Régent du 18 mars 1831 (Chambre, 1998-1999, DOC 49 1341/23, p. 18).

Le ministre des finances de l'époque a, au cours de la période qui a suivi l'entrée en vigueur de la loi du 15 mars 1999, décidé - pour des raisons pratiques -, que la compétence qui lui avait été octroyée sur base de l'article 9 de l'arrêté du Régent du 18 mars 1831 pouvait être déléguée aux dirigeants des administrations concernées, selon les conditions et modalités plus amplement décrites dans une note du 2 décembre 1991 de son prédécesseur. Les pouvoirs accordés au ministre des Finances sont, dans cette note, entre autres délégués aux directeurs régionaux, avec la faculté de les transférer à d'autres agents bien déterminés.

A propos de la délégation en question, je souhaite faire remarquer à l'honorable membre :

- de akte geenszins een overdracht van een regelgevende bevoegdheid tot voorwerp heeft, maar strikt beperkt is tot het nemen van beslissingen met betrekking tot individuele verzoekschriften tot kwijtschelding of vermindering van fiscale geldboeten;

- de overdracht van bevoegdheden die aan de minister van Financiën zijn toegewezen is geschied naar ambtenaren die verbonden zijn aan de FOD Financiën, zijnde het departement waarvoor de minister van Financiën zelf bevoegd is;

- van de desbetreffende delegatie geen gebruik mag worden gemaakt wanneer het gaat om door de minister of door de centrale diensten opgeroepen zaken, alsook bij zaken die, wegens bijzondere omstandigheden, een beslissing van het centrale bestuur schijnen te motiveren;

- de desbetreffende delegatie bijgevolg niet impliceert dat een ambtenaar uit eigen gezag, zonder daartoe gerechtigd te zijn, over een bevoegdheid beschikt;

- ook hier geldt, zoals dat tevens het geval is met delegatieproblematiek besproken in antwoord op de vraag nr. 207 van 4 maart 2015 van het geachte lid (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 19, blz. 57), dat de delegatie geen persoonlijk karakter heeft en dat, gelet op het principe van de continuïteit van de openbare dienst, er geen noodzaak is tot het stelselmatig hernieuwen van die delegatie bij elk aantreden van een nieuwe minister van Financiën;

- gelet op het aantal af te handelen dossiers inzake btw op dat vlak, de goede werking van de FOD Financiën op ernstige wijze in het gedrang zou worden gebracht indien alle verzoeken tot kwijtschelding of vermindering van fiscale geldboeten inzake die belasting door de minister van Financiën zouden dienen te worden behandeld. In dat verband kan ik meedelen dat, inzake btw, naar schatting ongeveer 16 200 verzoekschriften tot kwijtschelding of vermindering van boeten en/of interesten werden ingediend bij de gewestelijke directies in 2014. Dit is beduidend hoger dan het aantal verzoekschriften dat inzake directe belastingen wordt gericht aan de minister of de administratie op grond van hetzelfde Regentbesluit.

Ik kan het geachte lid tevens meedelen dat de desbetreffende akte tot delegatie van de bevoegdheden toegekend aan de minister van Financiën op grond van artikel 9 van het besluit van de regent van 18 maart 1831 tot op heden niet in vraag is gesteld door de hogere rechtbanken.

Indien de akte tot delegatie het voorwerp is van een juridisch geschil zal de administratie niet nalaten het schriftelijk bewijs van de delegatie te verstrekken voor de desbetreffende rechtbank waar het geschil aanhangig is gemaakt.

- que l'acte n'a en aucun cas pour objet le transfert d'une compétence réglementaire, mais est strictement limité à la prise de décisions en matière de requêtes individuelles en remise ou en réduction d'amendes fiscales;

- que le transfert des compétences attribuées au ministre des Finances a été effectué au profit d'agents attachés au SPF, qui est le département pour lequel le ministre des Finances est lui-même compétent;

- qu'il ne peut être fait usage de la délégation précitée lorsqu'il s'agit d'affaires évoquées par le ministre ou par les services centraux, ou d'affaires qui, en raison de circonstances particulières, semblent justifier une décision de l'administration centrale;

- que la délégation en question n'implique par conséquent pas qu'un agent dispose d'une compétence de sa propre autorité, sans y être habilité;

- qu'ici également, comme c'est le cas pour la problématique de délégation abordée dans la réponse à la question n° 207 du 4 mars 2015 de l'honorable membre (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 19, p. 57), la délégation n'a pas un caractère personnel et que, compte tenu du principe de continuité de service public, il n'est pas nécessaire de renouveler cette délégation systématiquement à chaque arrivée d'un nouveau ministre des Finances;

- que compte tenu du nombre de dossiers à traiter en matière de TVA à ce niveau, le bon fonctionnement du SPF Finances serait sérieusement compromis si toutes les requêtes en remise ou en réduction d'amendes fiscales au niveau de cet impôt devaient être traitées par le ministre des Finances. A ce propos, je vous fais part du fait qu'en matière de TVA, on estime à environ 16.200 le nombre de requêtes en remise ou en réduction d'amendes et/ou d'intérêts introduites auprès des directions régionales en 2014. Ce nombre est considérablement plus élevé que celui des requêtes en matière de contributions directes adressées au ministre ou à l'administration sur base de ce même arrêté du Régent.

Je peux également informer l'honorable membre du fait que cet acte de délégation des compétences octroyées au ministre des Finances sur base de l'article 9 de l'arrêté du Régent du 18 mars 1831 n'a jusqu'à présent pas été remis en question par les juridictions supérieures.

Si l'acte de délégation fait l'objet d'un contentieux juridique, l'administration ne manquera pas de fournir la preuve écrite de la délégation au tribunal susmentionné qui a à connaître du litige.

2. Inzake directe belastingen worden de verzoeken, zoals aangehaald door het geachte lid, gericht aan de minister van Financiën. In de praktijk is het de gewestelijke directeur bevoegd voor de gewestelijke directie die de administratieve boete of de belastingverhoging heeft opgelegd die het verzoekschrift onderzoekt en die een voorstel doet aan de hogere instanties. Om de centrale diensten toe te laten de opportuniteit van de genademaatregel te beoordelen kan hij met name elke ambtenaar ondervragen met het doel zich een zo correct mogelijk beeld te vormen van de situatie van de belastingplichtige.

Inzake btw worden de verzoeken tot kwijtschelding of vermindering van fiscale geldboeten in de praktijk behandeld door de gewestelijke directeur die bevoegd is voor de gewestelijke directie waaronder de ambtenaar ressorteert die de boete heeft opgelegd.

3. Het antwoord op de vraag van het geachte lid is negatief. Zowel tegen het ministerieel besluit genomen inzake directe belastingen, als tegen de beslissing genomen door de minister of de door hem gedelegeerde ambtenaar inzake btw, kan door de belastingplichtige een vordering in rechte worden ingeleid voor de fiscale rechtbank.

4. en 7. Ik kan u meedelen dat er in het regeerakkoord een hervorming van de fiscale procedures is opgenomen. In die context zal er onderzocht worden of het al dan niet nodig is een gelijkaardige bepaling als de bepaling opgenomen in artikel 9 van het Regentbesluit, in de fiscale wetboeken in te voegen.

5. Gelet op het humane karakter van dat genaderecht moet de motivering van een beslissing waarbij een verzoek om toepassing van het Regentbesluit geheel of gedeeltelijk wordt afgewezen, van individuele strekking zijn. Het ter zake gevoerde onderzoek mag dan ook niet worden beperkt tot de loutere fiscale gegevens, doch moet ook rekening houden met alle elementen, eigen aan het beoogde geval, die kunnen bijdragen tot de beslissing van de minister, in het bijzonder de financiële toestand, de wijze waarop aan de fiscale verplichtingen wordt voldaan, verzachtende omstandigheden en redenen van sociale of andere aard, grote financiële en/of commerciële tegenslagen buiten de wil om van betrokkene en buiten het kader van fiscale of andere fraude.

Deze criteria gelden in principe voor alle belastingen. Uiteraard zal het specifieke karakter van de betreffende belasting bepalen welke elementen er het meeste gewicht in de schaal zullen leggen.

Het opstellen, op dat vlak, van gemeenschappelijke richtlijnen voor beide soorten belasting wordt dan ook niet opportuun geacht.

2. En matière de contributions directes, les requêtes sont, comme le rappelle l'honorable membre, adressées au ministre des Finances. En pratique, c'est le directeur régional en charge de la direction régionale qui a appliqué l'amende administrative ou l'accroissement d'impôt qui effectuera l'instruction de la requête et fera une proposition aux instances supérieures. Pour permettre aux services centraux de se faire une opinion quant à l'opportunité d'une mesure de bienveillance, il pourra notamment interroger tout fonctionnaire qui lui permettra de se forger une image la plus exacte possible de la situation du contribuable.

En matière de TVA, les requêtes en remise ou en réduction d'amendes fiscales sont, dans la pratique, traitées par le directeur régional compétent pour la direction régionale dont relève l'agent qui a infligé l'amende.

3. La réponse à la question de l'honorable membre est négative. Tant l'arrêté ministériel pris en matière d'impôts directs que la décision prise par le ministre ou par le fonctionnaire délégué en matière de TVA peuvent faire l'objet d'une action en justice auprès du tribunal fiscal de la part de l'assujéti.

4. et 7. Je peux vous informer qu'une réforme des procédures fiscales a été reprise dans l'accord de gouvernement. Dans ce contexte, la nécessité d'ajouter, dans les codes fiscaux, une disposition similaire à celle reprise à l'article 9 de l'arrêté du Régent sera examinée.

5. Compte tenu du caractère humanitaire de ce droit de grâce, la motivation d'une décision rejetant partiellement ou totalement une demande d'application de l'arrêté du Régent, doit être de portée individuelle. L'examen effectué en la matière ne peut dès lors se limiter aux seules données fiscales, mais doit aussi tenir compte de tous les éléments propres au cas visé, qui peuvent contribuer à la prise de décision du ministre, en particulier la situation financière, la manière dont il a été satisfait aux obligations fiscales, des circonstances atténuantes et des motifs d'ordre social ou d'autre nature, de gros revers financiers et/ou commerciaux indépendants de la volonté de l'intéressé et hors du cadre d'une fraude fiscale ou autre fraude.

Ces critères valent en principe pour tous les impôts, étant bien entendu que le caractère spécifique de l'impôt concerné déterminera les éléments les plus convaincants.

En l'espèce, l'élaboration de directives communes pour les deux types d'impôts n'est dès lors pas opportune.

6. Voor alle ministeriële beslissingen die op vlak van directe belastingen sedert 2013 zijn genomen, zijn de verplichtingen inzake motivering en vermelding van de beroepsmogelijkheden strikt nageleefd.

De situatie op vlak van btw wat betreft inzonderheid de beroepsmogelijkheden, de bevoegde rechtbanken en de van toepassing zijnde termijnen, maakt momenteel het voorwerp uit van een administratief onderzoek. Zodra dat onderzoek is afgerond, zullen de richtlijnen ter zake aan de instruerende ambtenaren worden verstrekt.

In dat kader wordt niettemin opgemerkt dat de informatieverplichting opgelegd door bepaling vervat in artikel 2, 4°, van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur, op grond waarvan - met het oog op een duidelijke en objectieve voorlichting van het publiek over het optreden van de federale administratieve overheden - elk document waarmee een beslissing of een administratieve handeling met individuele strekking uitgaande van een federale administratieve overheid ter kennis wordt gebracht van een bestuurde, de eventuele beroepsmogelijkheden, de instanties bij wie het beroep moet worden ingesteld en de geldende vormen en termijnen dient te vermelden, niet dwingend is inzake btw.

Voormelde bepaling dient immers te worden gelezen in samenhang met de sanctie voorzien in diezelfde bepaling in het voordeel van de burger die erin voorziet dat bij ontstentenis van dergelijke vermelding, de verjaringstermijn voor het indienen van het beroep geen aanvang neemt. Inzake btw bestaat, in tegenstelling tot de directe belastingen, geen verplicht voorafgaandelijk georganiseerd administratief beroep. Dat heeft onder andere tot gevolg dat er geen termijn wordt opgelegd binnen dewelke de belastingplichtige zijn rechtsvordering moet inleiden.

Wat de motivering van de beslissingen inzake btw betreft werden aan de gedelegeerde ambtenaren reeds beknopte richtlijnen verstrekt. Deze richtlijnen komen onder meer hierop neer dat de auteur van de beslissing geen genoegen mag nemen met zeer algemene motiveringen, met stereotiepe, vage en onduidelijk formuleringen of een beknopt onderzoek van het verzoek.

6. Pour toutes les décisions ministérielles prises depuis 2013 en matière d'impôts directs, les obligations relatives à la motivation et à la mention des voies de recours sont strictement respectées.

Une enquête administrative est actuellement en cours en matière de TVA, et plus particulièrement en ce qui concerne les voies de recours, les tribunaux compétents et les délais applicables. Dès que cette enquête sera terminée, les directives en la matière seront communiquées aux fonctionnaires instructeurs.

Dans ce cadre, il est fait néanmoins remarquer que l'obligation d'information établie par la disposition contenue à l'article 2, 4° de la loi du 11 avril 1994 concernant la publicité de l'administration sur la base de laquelle - afin de fournir au public une information claire et objective sur l'action des autorités administratives fédérales - tout document par lequel une décision ou un acte administratif à portée individuelle émanant d'une autorité administrative fédérale est notifié à un administré doit mentionner les voies éventuelles de recours, les instances compétentes pour en connaître ainsi que les formes et délais à respecter, n'est pas obligatoire en matière de TVA.

La disposition ci-avant doit nécessairement être lue avec la sanction prévue par cette même disposition en faveur du citoyen qui prévoit qu'à défaut d'une telle mention, le délai de prescription pour introduire le recours ne prend pas cours. En matière de TVA, contrairement aux impôts directs, il n'existe pas de recours préalable obligatoire. Cela a entre autres comme conséquence qu'il n'est imposé aucun délai dans lequel l'assujetti doit introduire sa demande.

En ce qui concerne la motivation des décisions en matière de TVA, de brèves directives ont déjà été transmises aux fonctionnaires délégués. Ces directives stipulent entre autres que l'auteur de la décision ne peut pas se contenter de motivations trop générales, de formules stéréotypées, vagues ou imprécises ou d'un examen sommaire de la requête.

DO 2014201502823

Vraag nr. 316 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 april 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

FOD's. - Opstelling van managementplan en operationeel plan.

Deze vraag gaat over het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten.

Krachtens artikel 11 van het voornoemde koninklijk besluit van 29 oktober 2001 wordt de houder van een managementfunctie geacht om binnen een termijn van zes maanden na de aanstelling een managementplan en operationeel plan voor te leggen.

De plannen worden minstens eenmaal per jaar, en in ieder geval na de goedkeuring van de begroting, in onderling overleg aangepast op basis van ontwerpen tot aanpassing die door de houder van de managementfunctie worden opgesteld.

1. Hoeveel keer werd er de jongste vijf jaar binnen uw federale overheidsdienst (FOD) een managementplan en operationeel plan opgesteld, met telkens vermelding of dit in eigen beheer gebeurde of door een externe partner (in het laatste geval: met opgave van de kostprijs)?

2. Gebeurden de opstellingen en de aanpassingen binnen de vooropgestelde termijn?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 316 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 april 2015 (N.):

1. Het strategisch managementplan 2012-2017 is een geïntegreerd managementplan. De plannen van de mandaathouders zijn gebaseerd op dit geïntegreerd managementplan.

Het strategisch plan 2012-2017 dat zich situeert tegen een achtergrond van de federalisering van een aantal bevoegdheden en een context van steeds sneller wordende maatschappelijke verandering, betekent geen breuk met het geïntegreerde managementplan van de vorige jaren.

DO 2014201502823

Question n° 316 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 avril 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

SPF. - Élaboration d'un plan opérationnel et de gestion.

Cette question porte sur l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation.

En vertu de l'article 11 de l'arrêté royal du 29 octobre 2001 précité, le titulaire d'une fonction de management doit soumettre, dans les six mois qui suivent sa désignation, un plan de management et un plan opérationnel.

Le plan de management et le plan opérationnel sont adaptés, d'un commun accord, au moins une fois par an, et en tout cas après approbation du budget, sur la base de projets d'adaptation établis par le titulaire de la fonction de management.

1. Au cours des cinq dernières années, à combien de reprises un plan de gestion et un plan opérationnel ont-ils été élaborés au sein de votre service public fédéral (SPF)? Pouvez-vous préciser si ces plans ont été établis en interne ou par un partenaire externe (dans ce dernier cas, pourriez-vous préciser le coût)?

2. Ces plans ont-ils été établis et adaptés dans les délais impartis?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 316 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 avril 2015 (N.):

1. Le plan de management stratégique 2012-2017 est un plan de management intégré. Cela signifie que les plans des titulaires de mandat sont basés sur ce plan de management stratégique 2012-2017.

Le plan stratégique 2012-2017 qui se déroule sur fond de fédéralisation d'un certain nombre de compétences et dans un contexte de changements sociétaux toujours plus rapides n'est pas en rupture avec le plan de management intégré des années précédentes.

Het plaatst daarentegen wel onze acties binnen het concrete kader van onze waarden en onze wettelijke opdrachten. Deze acties moeten een correct antwoord bieden op de verwachtingen van de regering, zoals deze uit het regeerakkoord en de beleidsnota van de minister van Financiën blijken.

Het strategisch plan 2012-2017 werd voorgelegd aan de minister in juni 2012, zes maanden na aanstelling van de voorzitter.

Elk jaar (2012, 2013, 2014, 2015) worden er operationele plannen opgemaakt ter uitvoering van het strategisch plan.

Zowel het opstellen van het strategisch plan als de operationele plannen worden telkens in eigen beheer uitgevoerd.

2. De opstellingen en aanpassingen gebeurden telkens binnen de vooropgestelde termijnen.

DO 2014201502829

Vraag nr. 319 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 29 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Verplichte verzekering van de gemeenten voor de burgemeester en de schepenen.

Artikel 329bis van de nieuwe gemeentewet bepaalt: "De gemeente moet een verzekering afsluiten om de burgerlijke aansprakelijkheid, met inbegrip van de rechtsbijstand, te dekken die persoonlijk ten laste komt van de burgemeester en de schepen(en) bij de normale uitoefening van hun ambt."

Over de verplichting die vervat is in artikel 329bis van de nieuwe gemeentewet, wil ik u volgende vraag stellen.

Kunt u bevestigen dat de verzekeringspremies die de gemeente in dit verband betaalt, alsook de eventuele tegemoetkomingen van de verzekeringsmaatschappijen, geen belastbaar voordeel van alle aard vormen ten gunste van de burgemeester en de schepenen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 319 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 29 april 2015 (Fr.):

Voor de gemeenten vloeit de betaling van de door het geachte lid beoogde verzekeringspremies voort uit een wettelijke verplichting om de burgerlijke aansprakelijkheid te dekken die persoonlijk ten laste komt van de burgemeesters en schepenen bij de normale uitoefening van hun ambt in dienst van die gemeente.

En revanche, cela place bien nos actions dans le cadre concret de nos valeurs et de nos missions légales. Ces actions doivent fournir une réponse correcte aux attentes du gouvernement, telles que celles issues de l'accord de gouvernement et de la note de politique du ministre des Finances.

Le plan stratégique 2012-2017 a été soumis au ministre en juin 2012, six mois après la nomination du Président.

Chaque année (2012, 2013, 2014, 2015), des plans opérationnels sont élaborés pour mettre en oeuvre le plan stratégique.

Autant l'élaboration du plan stratégique que celle des plans opérationnels sont effectués en interne.

2. Les élaborations et les adaptations se déroulent à chaque fois dans les délais impartis.

DO 2014201502829

Question n° 319 de monsieur le député Vincent Scourneau du 29 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Assurances obligatoire des communes pour les bourgmestres et échevins.

L'article 329bis de la nouvelle loi communale dispose que "la commune est tenue de contracter une assurance visant à couvrir la responsabilité civile, en ce compris l'assistance en justice, qui incombe personnellement au bourgmestre et à l'échevin ou aux échevins dans l'exercice normal de leurs fonctions".

Cette obligation liée à l'article 329bis de la nouvelle loi communale m'amène à vous poser la question suivante.

Pouvez-vous confirmer que les primes d'assurances payées par la commune dans ce cadre, de même que les interventions éventuelles de la compagnie d'assurances, ne constituent pas des avantages de toute nature imposables dans le chef des bourgmestres et échevins?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 319 de monsieur le député Vincent Scourneau du 29 avril 2015 (Fr.):

Dans le chef des communes, le paiement des primes d'assurance visées par l'honorable membre résulte d'une obligation légale et vise à couvrir la responsabilité civile qui incombe personnellement aux bourgmestres et échevins dans l'exercice normal de leur fonction au service de ladite commune.

Het betreft hier dus kosten voor rekening van deze laatste voor de uitoefening van haar opdrachten. Bijgevolg moet de betaling van de premies door de gemeente aan de verzekeringsmaatschappij, noch de eventuele tussenkomsten van deze laatste worden aangemerkt als een belastbaar voordeel van alle aard bij de burgemeesters en schepenen.

DO 2014201502831

Vraag nr. 320 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 29 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Efficiëntere belastingcontroles.

Het artikel 'Le fisc contrôle moins, mais mieux', dat op 16 april 2015 in *L'Écho* verschenen is, bevat tal van cijfers over de belastingcontroles in 2014. De belastingdiensten controleerden vorig jaar ruim 243.000 bedrijven. Daarvan hebben er 69.000 een bijkomende belastingaanslag gekregen.

Bij die bedrijven stootte de fiscus op ruim 2,9 miljard euro aan niet aangegeven inkomsten. Dat is zo'n 500 miljoen euro meer dan een jaar eerder, toen er nochtans meer bedrijven gecontroleerd werden. Ook in de personenbelasting kon er ruim 3,3 miljard euro extra geïnd worden.

Dat wijst er volgens Francis Adyns, de woordvoerder van de FOD Financiën, op dat de selectie van de bedrijven veel efficiënter gebeurt. Al een tijd wordt die selectie veel meer vanuit de centrale administratie in Brussel en steeds minder vanuit de lokale belastingkantoren gestuurd.

Volgens mij verklaart dat die positieve cijfers slechts ten dele. Ik veronderstel dat de belastingdiensten zich op een aantal indicators en gegevens baseren om de bedrijven en particulieren te selecteren die mogelijk met hun belastingaangifte geknoeid hebben en dus voor een rechtzetting in aanmerking komen. Volgens mij beschikken die diensten dus over een reeks objectieve criteria waarop ze zich baseren om te bepalen welke controles er in de toekomst moeten worden uitgevoerd.

Op welke criteria baseren uw diensten zich om te bepalen welke bedrijven en particulieren er aan een belastingcontrole zullen worden onderworpen?

Partant, il s'agit de frais qui incombent à cette dernière pour l'exercice de ses prérogatives. Par conséquent, ni le paiement des primes par la commune à la compagnie d'assurance, ni les interventions éventuelles de cette dernière ne doivent être considérés comme des avantages de toute nature imposables dans le chef des bourgmestres et échevins.

DO 2014201502831

Question n° 320 de monsieur le député Vincent Scourneau du 29 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Plus grande efficacité des contrôles fiscaux.

Dans un article du journal *"l'Écho"* du 16 avril 2015 intitulé "Le fisc contrôle moins, mais mieux", de nombreux chiffres sont avancés concernant les contrôles fiscaux effectués en 2014. On y apprend que le service des impôts a procédé à 243 000 vérifications au niveau des entreprises et que parmi celles-ci, 69 000 ont subi un redressement.

Le fisc a ainsi mis à jour 2,9 milliards d'euros de revenus non déclarés. Ces chiffres sont positifs puisqu'avec moins de contrôles, le fisc a découvert 500 millions d'euros de revenus non déclarés de plus que durant l'année 2013. Ce constat est également valable pour les particuliers, puisque 3,3 milliards d'euros d'impôts supplémentaires ont été recouverts.

Francis Adyns, porte-parole des Finances, a déclaré que "cela démontre que la sélection effectuée parmi les entreprises se passe de manière plus efficace". L'explication mise en avant est une plus grande implication dans ces contrôles de l'administration centrale à Bruxelles, au détriment des bureaux de contribution locaux.

Cependant, il me semble que ce n'est qu'une partie de l'explication. En effet, je suppose que l'administration fiscale s'appuie sur une série de marqueurs et d'informations pour sélectionner les entreprises et les particuliers qui pourraient faire l'objet d'un redressement fiscal. Un ensemble de critères objectifs est donc, je suppose, mis en place pour définir les contrôles à venir.

Sur quels critères se basent vos services pour décider quelles entreprises seront soumises à un contrôle fiscal, et en ce qui concerne les particuliers?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 320 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 29 april 2015 (Fr.):

Hoewel de fiscale administratie jaarlijks op transparante wijze communiceert over de categorieën van belastingplichtigen die het voorwerp zullen uitmaken van verscherpte controleacties, kunnen de criteria om de specifieke belastingplichtigen te selecteren die aan een controle zullen onderworpen worden, om vanzelfsprekende redenen niet gecommuniceerd worden.

DO 2014201502834

Vraag nr. 321 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 29 april 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Toenemende complexiteit van de belastingaangifte.

De zesde staatshervorming, die tijdens de vorige zittingsperiode werd aangenomen, heeft niet alleen talrijke gevolgen voor de werking van de overheid, maar grijpt ook rechtstreeks in het leven van de burgers in. Gaandeweg ontdekt men nu de impact van die hervorming op verschillende sectoren, zoals met name bij het begrotingsconclaaf van vorige maand nog is gebleken.

De nieuwe inrichting van de federale overheid heeft als onverwacht gevolg dat de belastingaangifte die de Belgen jaarlijks moeten invullen, een stuk ingewikkelder is geworden. Die aangifte wordt regelmatig aangepast, maar dit jaar verandert er bijzonder veel.

Zo stijgt het aantal codes van 729 vorig jaar naar 772 in de belastingaangifte voor het aanslagjaar 2015, d.i. een toename met 43 codes. Die toename hangt uiteraard samen met de regionalisering van een deel van de belasting als gevolg van de overdracht van diverse bevoegdheden naar de Gewesten.

Voor veel burgers is het vaak een hele klus om de belastingaangifte correct in te vullen. Onder meer de gemeentebesturen bieden hun inwoners trouwens hulp aan bij het invullen van de aangifte.

Doordat de aangifte almaar complexer wordt, is het niet onwaarschijnlijk dat er meer fouten gemaakt zullen worden dan tijdens de voorgaande jaren. Als de Staat daardoor benadeeld wordt, wacht de belastingbetaler een boete.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 320 de monsieur le député Vincent Scourneau du 29 avril 2015 (Fr.):

Bien que l'administration fiscale communique chaque année de manière transparente sur les catégories qui feront l'objet d'actions de contrôle renforcées, les critères utilisés pour sélectionner les contribuables spécifiques qui devront faire l'objet d'un contrôle fiscal ne peuvent être communiqués pour des raisons évidentes.

DO 2014201502834

Question n° 321 de monsieur le député Vincent Scourneau du 29 avril 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Complexification de la déclaration fiscale.

La sixième réforme de l'État, votée sous la précédente législative, entraîne de nombreuses modifications dans le fonctionnement de l'État mais a également des conséquences directes pour les citoyens. On découvre actuellement progressivement l'impact de cette réforme dans différents secteurs, comme l'a notamment démontré le conclave budgétaire du mois passé.

Une conséquence inattendue de ce nouveau mode de fonctionnement de l'État fédéral pour les concitoyens est une complexification importante de la déclaration d'impôts que chaque Belge se doit de remplir annuellement. Des modifications dans cette déclaration arrivent régulièrement mais ce phénomène est particulièrement important pour cette année.

Ainsi, le nombre de rubriques présentes dans la déclaration fiscale de 2015 augmentera de 43 codes pour atteindre un total de 772, contre 729 précédemment. Cette augmentation est bien évidemment liée à une régionalisation d'une partie de l'impôt suite aux différents transferts de compétences vers les pouvoirs régionaux.

Compléter sa déclaration fiscale correctement se révèle souvent être un exercice périlleux pour de nombreux citoyens. Certains organismes, principalement les administrations communales, ont d'ailleurs organisé des aides à leurs habitants dans ce domaine.

En constatant cette complexification, on est en droit de penser que le nombre d'erreurs sera probablement plus important que les années précédentes. Or, une erreur en défaveur de l'État est synonyme de pénalités pour le contribuable.

1. Zullen er maatregelen genomen worden om de belastingbetalers alert te maken op de nieuwigheden in de belastingaangifte?

2. a) Hoe zullen uw diensten, in het licht van die toenemende complexiteit, op fouten in de belastingaangifte reageren?

b) Kunnen burgers die te goeder trouw handelen, op enige mildheid rekenen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 12 juni 2015, op de vraag nr. 321 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 29 april 2015 (Fr.):

1. De administratie heeft er naar gestreefd om de aangifte in de personenbelasting voor aanslagjaar 2015 zo gebruiksvriendelijk mogelijk te houden voor de belastingplichtige. De administratie doet dan ook het mogelijke om de belastingplichtige bij te staan bij het invullen van de aangifte.

Toch, wil ik het geachte lid, er op wijzen dat de uitbreiding van het aantal codes, niet noodzakelijk zijn weerslag heeft op het overgrote deel van de belastingplichtigen. Het is zo dat 80 % van de belastingplichtigen die zelf hun aangifte indienen (zonder rekening te houden met de vereenvoudigde aangiften) slechts 20 codes of minder invullen. De helft van de belastingplichtigen vult slecht 10 codes of minder in.

Voor bijna 2,1 miljoen burgers verandert er niets omdat zij net zoals vorig jaar een vereenvoudigde aangifte ontvangen.

De meeste burgers zullen bijgevolg perfect in staat zijn zelf hun aangifte correct in te vullen.

De belastingplichtigen die hun aangifte via Tax-On-Web burger indienen, worden daarbij ondersteund door een maximale vooraf-invulling van de gegevens, voor zover de administratie deze kent. Bovendien bieden tal van wizards in Tax-On-Web bijkomende uitleg.

Voor zij die nog meer hulp nodig hebben voorziet de FOD Financiën in een uitgebreide dienstverlening. Er zijn tot eind juni invulsessies in kantoren, bij gemeentelijke administraties en in commerciële centra.

De burger kan alle werkdagen het Contactcenter van de FOD Financiën per telefoon vragen stellen. En vanaf dit jaar is er ook speciale ondersteuning aan doven en slechthorenden.

Tenslotte kan de burger op de website *financien.belgium.be* de FAQ raadplegen voor meer uitleg over het invullen van de aangifte.

1. Est-ce que des mesures seront mises en place afin de sensibiliser les contribuables à cette nouvelle version de la déclaration fiscale?

2. a) Dans le cadre de cette complexification, quelle attitude sera adoptée par vos services vis-à-vis des erreurs dans une déclaration fiscale?

b) Est-ce qu'une forme de tolérance peut être espérée pour les citoyens de bonne foi?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 12 juin 2015, à la question n° 321 de monsieur le député Vincent Scourneau du 29 avril 2015 (Fr.):

1. L'administration a poursuivi l'objectif de conserver la déclaration à l'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 2015 aussi conviviale que possible pour les contribuables. L'administration fait aussi son possible pour aider le contribuable à compléter la déclaration.

Toutefois, je voudrais indiquer à l'honorable membre que l'augmentation du nombre de codes n'a pas nécessairement un impact sur la grande majorité des contribuables. Ainsi, 80 % des contribuables qui déposent eux-mêmes leur déclaration (sans compter les propositions de déclarations simplifiées) ont moins de 20 codes à remplir. La moitié des contribuables ne remplissent que 10 codes ou moins.

Pour pratiquement 2,1 millions de citoyens rien ne change puisque, comme l'année passée, ils ont reçu une proposition de déclaration simplifiée.

La plupart des citoyens seront à même de remplir eux-mêmes leur déclaration correctement.

Les contribuables qui déposent leur déclaration via Tax-On-Web citoyen sont aidés par un maximum de données pré-remplies, dont l'administration a connaissance. En outre, un certain nombre de wizards dans Tax-On-Web offre des explications supplémentaires.

Pour ceux qui ont encore besoin d'aide, le SPF Finances prévoit des prestations de services élargies. Jusque fin juin, des sessions de remplissage dans les bureaux, dans les administrations communales et dans les centres commerciaux sont prévues.

Le citoyen peut poser des questions au Contact Center du SPF Finances tous les jours ouvrables. Et depuis cette année, il y a également une aide spéciale aux sourds et malentendants.

Finalement, le citoyen peut consulter les FAQ sur le site internet *finances.belgium.be* pour plus d'explications à propos du remplissage de sa déclaration.

2. De complexiteit ligt minder in het aantal codes, maar eerder in de berekening van de verschuldigde belasting. Daarom is mijn administratie van oordeel dat de risico's inzake het foutief invullen van de bijkomende codes eerder gelimiteerd blijven.

Conform de gebruiken van mijn administratie, zullen er geen sancties toegepast worden voor de fouten die het gevolg zijn van het foutief invullen van deze nieuwe codes. Mijn administratie zal erop toezien dat er niet gesanctioneerd wordt voor deze fouten.

DO 2014201502871

Vraag nr. 324 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 30 april 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Voordelen alle aard. - Gsm van de werkgever.

Sinds 2010 wordt het voordeel alle aard voor werknemers die privé gebruik mogen maken van een gsm van de werkgever bepaald op 12,5 euro per maand.

We stellen vast dat dit tot op heden nog steeds even zwaar belast wordt. Toch is het zo dat, onder meer sinds de invoering van de nieuwe telecomwet, gebleken is dat de gsm-tarieven sindsdien gedaald zijn. Onderzoek van de BIPT toonde aan dat tussen 2012 en 2013 de prijzen significant gedaald zijn, gaande van 10 tot 50 procent verlaging van de prijzen.

Men kan zich daarbij de vraag stellen of de forfaitaire waardering van het voordeel alle aard nog in verhouding staat met de reële waarde ervan.

1. Overweegt u de regeling omtrent voordeel alle aard voor gsm-gebruik te wijzigen of aan te passen?

2. Bent u het ermee eens dat het niet logisch is dat we werknemers blijven belasten op een *de facto* artificieel geraamd voordeel, wetende dat de echte kost spectaculair daalde?

3. Welke stappen overweegt u te ondernemen om dit aan te passen?

4. Welke zijn de voorschriften voor de regelmatige evaluatie van de forfaitaire bedragen voor voordelen alle aard?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 324 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 30 april 2015 (N.):

2. La complexité tient moins au nombre de codes mais plutôt au calcul de l'impôt, c'est pourquoi, mon administration est d'avis que le risque relatif au remplissage erroné des codes supplémentaires reste limité.

Conformément à la pratique de mon administration, il n'y aura pas d'application de sanction lorsque les erreurs commises par le contribuable sont la conséquence d'un remplissage erroné de ces nouveaux codes. Mon administration sera particulièrement attentive de ne pas sanctionner ces erreurs.

DO 2014201502871

Question n° 324 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 30 avril 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Avantages de toute nature. - GSM de l'employeur.

Depuis 2010, l'avantage de toute nature qui résulte de l'usage privé d'un GSM mis à la disposition de travailleurs par l'employeur est estimé à 12,50 euros par mois.

Nous constatons que la taxation de cet avantage n'a pas été modifiée à ce jour. Or les tarifs pratiqués par les opérateurs de téléphonie mobile ont diminué, notamment depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les télécommunications. Il ressort d'une étude de l'IBPT qu'entre 2012 et 2013, l'on a assisté à une baisse significative des prix, de 10 à 50 %.

L'on est dès lors en droit de se demander si l'estimation forfaitaire de l'avantage de toute nature est toujours proportionnelle à sa valeur réelle.

1. Envisagez-vous de modifier ou d'adapter le régime de l'avantage de toute nature qui résulte de l'usage privé d'un GSM?

2. Admettez-vous qu'il n'est pas logique de continuer d'imposer les travailleurs sur la base d'un avantage qui est surestimé *de facto*, sachant que son coût réel a baissé spectaculairement?

3. Quelles initiatives envisagez-vous de prendre en vue d'une modification?

4. Quelles règles régissent l'évaluation périodique des forfaits en vigueur pour les avantages de toute nature?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 324 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 30 avril 2015 (N.):

In tegenstelling tot wat het geachte lid zegt, worden op fiscaal vlak anders dan in geld verkregen voordelen van alle aard voor het privégebruik van een gsm momenteel overeenkomstig de bepalingen van artikel 36, §1, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, voor de werkelijke waarde bij de verkrijger ervan aangerekend.

Het voordeel wordt dus in principe vastgesteld in verhouding tot de waarde die het heeft bij de begunstigde. Daarbij geldt als stelregel dat de waarde van het voordeel gelijk is aan het bedrag dat de verkrijger in normale omstandigheden zou moeten besteden om een dergelijk voordeel te verkrijgen.

Het beheerscomité van de RSZ heeft sedert 2010 een regeling uitgewerkt waarbij het voormelde voordeel administratief wordt bepaald op 12,50 euro per maand. Mijn administratie volgt dit momenteel niet.

In het regeerakkoord is echter vastgelegd om het fiscaal en sociaalrechtelijk loonbegrip maximaal te stroomlijnen. Daarom ben ik voorstander om de voormelde waarderingsregels te harmoniseren.

Daartoe is er al overleg geweest tussen de beide administraties om tot een gemeenschappelijk standpunt te komen en de waardering van voordelen van alle aard op fiscaal en sociaalrechtelijk vlak in de toekomst gelijklopend te maken.

DO 2014201502886

Vraag nr. 325 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 04 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Aangifte in de vennootschapsbelasting.

Vroeger stuurde de administratie de belastingplichtige een formulier toe waarop de termijn stond vermeld waarbinnen de aangifte in de vennootschapsbelasting moest worden ingediend.

Die materie werd geregeld door artikel 310 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

Ondertussen kunnen de aangiftes in de vennootschapsbelasting enkel nog elektronisch worden ingediend (via de BIZTAX-toepassing).

Er rijzen evenwel vragen met betrekking tot de indieningstermijn.

Contrairement à ce que l'honorable membre dit, les avantages de toute nature qui sont obtenus autrement qu'en espèces pour l'usage privé d'un gsm sont comptés pour la valeur réelle qu'ils ont dans le chef du bénéficiaire, conformément aux dispositions de l'article 36, §1er, alinéa 1er, du Code des impôts sur les revenus 1992.

L'avantage doit donc être fixé en principe par référence à la valeur qu'il a dans le chef du bénéficiaire. La règle en la matière est que la valeur de l'avantage est égale au montant que le bénéficiaire devrait dépenser dans des conditions normales pour bénéficier d'un tel avantage.

Depuis 2010, le comité de gestion de l'ONSS a adopté une règle en vertu de laquelle un tel avantage est fixé administrativement à 12,50 euros par mois. Actuellement, mon administration ne la suit pas.

Cependant, l'accord Gouvernemental vise à rationaliser la notion de rémunération au maximum sur les plans de la fiscalité et de la sécurité sociale. C'est pourquoi je suis favorable à ce que les règles d'évaluation susmentionnées soient harmonisées.

À cette fin, il y a déjà eu des concertations entre les deux administrations pour parvenir à une position commune et ainsi faire l'évaluation des avantages de toute nature à l'avenir de manière identique tant sur le plan de la fiscalité que sur le plan de la sécurité sociale.

DO 2014201502886

Question n° 325 de monsieur le député Christian Brotcorne du 04 mai 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le dépôt de déclaration ISOC.

Antérieurement, les déclarations à l'impôt des sociétés faisaient l'objet d'envoi d'un formulaire par l'administration, sur lequel le délai de renvoi était indiqué.

Cette matière était reprise sur l'article 310 du Code des Impôts sur les Revenus.

Or, actuellement, les déclarations ISOC ne peuvent être envoyées que par voie électronique (BIZTAX).

Une question se pose quant au délai de renvoi.

Volgens sommige ambtenaren van de BIZTAX-diensten beschikt de belastingplichtige, indien deze een vennootschap is die het boekjaar op 31 december afsluit, in alle gevallen over een termijn van zes maanden, d.w.z. tot 30 juni van het daaropvolgende jaar.

Sommige controlediensten vragen dan weer dat de aangifte zou worden ingediend in de loop van de maand waarin de algemene vergadering plaatsvindt waarop de jaarrekening wordt goedgekeurd.

Die informatie is tegenstrijdig.

1. Wat is er precies van aan?
2. Indien er inderdaad een termijn van een maand wordt opgelegd, wat is daar dan de wettelijke grondslag van?
3. Wat gebeurt er indien de algemene vergadering bijvoorbeeld in februari plaatsvindt, in de wetenschap dat de BIZTAX-diensten niet toelaten dat de aangifte reeds bij het begin van het jaar wordt ingediend en het daardoor materieel onmogelijk is om de indieningstermijn van een maand in acht te nemen?
4. Welke indieningstermijn geldt er voor vennootschappen die het boekjaar niet op het einde van het kalenderjaar afsluiten?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 325 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 04 mei 2015 (Fr.):

De indieningstermijn voor aangiften in de vennootschapsbelasting via het BIZTAX-systeem wordt geregeld door de bepalingen van artikel 310 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Wettelijk zijn de uiterste data voor het indienen van de aangiften in de vennootschapsbelasting bepaald in functie van de datum van afsluiting van het boekjaar en van de maand van de goedkeuring van de rekeningen. In de regel stemt de uiterste datum van indiening overeen met de laatste dag van de maand volgend op deze van de algemene vergadering waarin de rekeningen werden goedgekeurd zonder dat deze méér dan zes maanden na het afsluiten van het boekjaar valt. Indien de aldus bepaalde uiterste datum van indiening op een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag valt, zal deze naar de eerstvolgende werkdag worden verplaatst. In de praktijk worden echter in de meeste gevallen ruimere indieningsdata bepaald.

Selon certains fonctionnaires des services "BIZTAX", pour une société se clôturant au 31 décembre, le contribuable dispose d'un délai de 6 mois dans tous les cas, soit pour le 30 juin de l'année suivante.

Certains services de contrôle demandent, quant à eux, que la déclaration soit renvoyée dans le mois de l'assemblée générale approuvant lesdits comptes annuels.

Il s'agit là d'informations contradictoires.

1. Qu'en est-il exactement?
2. Dans l'hypothèse où le délai d'un mois serait imposé, quelle en est la source légale?
3. Que faire si l'assemblée générale se tient par exemple en février sachant que les services "BIZTAX" ne permettent pas de rentrer la déclaration déjà début d'année et que dès lors le respect du délai d'un mois s'avère matériellement impossible?
4. Quel est le délai en ce qui concerne les sociétés se clôturant à une date autre que l'année civile?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 325 de monsieur le député Christian Brotcorne du 04 mai 2015 (Fr.):

Le délai de dépôt des déclarations à l'impôt des sociétés souscrites via le système BIZTAX est régi par les dispositions de l'article 310 du Code des impôts sur les revenus 1992.

Légalement, les dates limites de dépôt des déclarations à l'impôt des sociétés sont fixées en fonction de la date de clôture de l'exercice comptable et du mois de l'approbation des comptes. En règle, la date limite de dépôt correspond au dernier jour du mois suivant celui de l'assemblée générale d'approbation des comptes, sans que cette date ne tombe plus de six mois après la clôture de l'exercice comptable. Si la date limite de dépôt ainsi fixée, tombe un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, elle sera prolongée jusqu'au prochain jour ouvrable. Dans la pratique, une date limite plus large est déterminée dans la plupart des cas.

Een tabel met de verschillende, voor een aanslagjaar, weerhouden uiterste data van indiening is gepubliceerd op de internetsite BIZTAX van de FOD Financiën. Hieruit blijkt dat vennootschappen die hun algemene vergadering houden in de loop van de zesde maand die volgt op de afsluiting van het boekjaar niet altijd beschikken over de minimumtermijn van één maand te rekenen vanaf de datum van goedkeuring van de rekeningen. Om tegemoet te komen aan dit probleem werd op 25 september 2014 een bericht gepubliceerd op de website van de FOD Financiën waarbij de betrokken belastingplichtigen de mogelijkheid wordt geboden een individuele aanvraag tot verlenging van de termijn in te dienen. Dit bericht stipuleert dat om van deze bijkomende termijn te kunnen genieten, de belastingplichtigen cumulatief de hierna volgende voorwaarden dienen te vervullen:

- het betreft een gebroken boekjaar (boekhouding anders gehouden dan per kalenderjaar);
- de statutaire algemene vergadering vindt plaats in de loop van de 6e maand na afsluiting van het boekjaar;
- het boekjaar wordt ten vroegste afgesloten op 1 maart.

De uiterste data voor indiening van de aangiften worden voor een gegeven aanslagjaar bepaald rekening houdend met de openingsdatum van BIZTAX voor dit aanslagjaar. Zo is het einde van de eerste indieningstermijn voor het aanslagjaar 2015 voorzien op 30 september 2015, terwijl BIZTAX, in principe, reeds zal worden opengesteld vanaf eind mei 2015.

Het door het geachte lid in zijn derde vraag aangehaalde probleem stelt zich dus niet.

DO 2014201503046

Vraag nr. 334 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 13 mei 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Contrôle Nationale Bank van België op kredietbemiddelaars.

Kredietbemiddelaars mogen geen kredietaanvragen meer doorsturen, de klant moet dit tegenwoordig zelf doen. De kredietbemiddelaar mag nog wel de aanvraag doorgeven via zijn eigen computer mits inlezing van de identiteitskaart van de klant en het ingeven van diens pincode. De klant moet dus steeds aanwezig zijn in het kantoor voor de aanvraag.

Un tableau reprenant les différentes dates limites arrêtées pour un exercice d'imposition donné est publié sur le site internet de BIZTAX du SPF Finances. A la lecture de celui-ci, on constate que les sociétés qui tiennent leur assemblée générale au cours du 6ème mois qui suit la clôture de l'exercice comptable, ne disposent pas toujours du délai minimum d'un mois à compter de la date d'approbation des comptes. Afin de pallier ce problème, une communication proposant aux contribuables concernés de faire une demande individuelle de prolongation du délai, a été publiée sur le site internet du SPF Finances le 25 septembre 2014. Cette communication stipule que pour bénéficier de ce délai supplémentaire, les conditions suivantes doivent être remplies cumulativement:

- La comptabilité est tenue autrement que par année civile "exercice comptable à cheval";
- L'assemblée générale statutaire a eu lieu au cours du 6ème mois qui suit la clôture de l'exercice comptable;
- L'exercice comptable s'est clôturé au plus tôt le 1er mars.

Les dates limites de rentrée des déclarations sont fixées, pour un exercice d'imposition donné, en tenant compte de la date d'ouverture de BIZTAX pour cet exercice. C'est ainsi que le fin de la première date limite prévue pour l'exercice d'imposition 2015 est fixée au 30 septembre 2015, alors que BIZTAX sera, en principe, déjà ouvert à partir de fin mai 2015.

Le problème évoqué par l'honorable membre dans sa troisième question ne se pose donc pas.

DO 2014201503046

Question n° 334 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 13 mai 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Contrôle de la Banque nationale sur les intermédiaires de crédit.

L'intermédiaire de crédit ne peut plus transmettre de demandes de crédit ; le client doit désormais s'en charger lui-même. Toutefois, l'intermédiaire de crédit peut encore envoyer la demande en se servant à cet effet de son propre ordinateur, moyennant lecture de la carte d'identité du client et introduction de son code PIN. La présence du client dans le bureau de l'intermédiaire de crédit est donc indispensable pour le dépôt de la demande de crédit.

1. Indien de klant de aanvraag opstelt en ondertekent, mag de aanvraag dan verstuurd worden via fax vanuit het kantoor?

2. Mag de kredietbemiddelaar de aanvraag helpen opstellen en dit daarna door de klant zelf laten opsturen na ondertekening?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 334 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 13 mei 2015 (N.):

Ik informeer het geachte lid dat zijn vraag namens de regering behandeld zal worden door vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, de heer Kris Peeters (Vraag nr. 289 van 22 juni 2015).

DO 2014201503331

Vraag nr. 374 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 01 juni 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Horeca uitbatingen.

Op mijn laatste vraag in verband met de horeca werd me gemeld dat op 10 april 2015 17 951 horeca uitbatingen zich zouden hebben geregistreerd (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 25, blz. 207).

Ook met betrekking tot mijn vraag over hoeveel horeca-zaken er staan ingeschreven in het KBO per gemeente was het antwoord duidelijk. Mevrouw Sleurs vermeldde dat de inschrijving als horecazaak in de KBO op zich niet geheel relevant is voor het GKS.

Een *datamining* tussen de diverse beschikbare bronnen (KBO, FAVV, FOD Financiën, enzovoort) levert, rekening houdend met de overschrijding van de 10 % drempel, een 25 101 "zekere" uitbatingen op, waar, naar schatting, nog een 5 000 uitbatingen dienen aan te worden toegevoegd (totaal dus ongeveer 30 000 zaken die zich dienen te registreren).

1. Hoeveel horecazaken betaalden in 2014 btw aan 12 % en hoeveel daarvan overschreden de norm van de 10 % drempel?

2. Hoeveel horecazaken werden in 2014 forfaitair belast?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 11 juni 2015, op de vraag nr. 374 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 01 juni 2015 (N.):

1. Si le client rédige et signe la demande de crédit, celle-ci peut-elle être faxée depuis le bureau de l'intermédiaire?

2. L'intermédiaire de crédit peut-il aider le client à remplir sa demande et la lui faire ensuite envoyer, une fois signée?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 334 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 13 mai 2015 (N.):

J'informe l'honorable membre que sa question sera traitée au nom du gouvernement par le vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, Monsieur Kris Peeters (Question n° 289 du 22 juin 2015).

DO 2014201503331

Question n° 374 de monsieur le député Werner Janssen du 01 juin 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Établissements horeca.

En réponse à ma dernière question relative au secteur horeca, il m'a été précisé que 17 951 établissements horeca étaient enregistrés au 10 avril 2015. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 25, p. 207).

Une réponse tout aussi précise m'a été fournie concernant le nombre d'établissements horeca inscrits par commune à la BCE. Mme Sleurs avait ajouté que l'inscription en tant qu'établissement horeca dans la BCE n'est pas en soi complètement pertinente pour le système de caisse enregistreuses (SCE).

Un *datamining* entre les diverses sources disponibles (BCE, AFSCA, SPF Finances, etc.), qui tient compte du dépassement du seuil de 10 %, indique un nombre de 25.101 exploitations "certaines", résultat auquel on estime devoir encore ajouter environ 5.000 exploitations (au total, 30 000 établissements devraient donc s'enregistrer).

1. En 2014, combien d'établissements horeca ont payé un taux de TVA de 12 % et combien d'entre eux ont dépassé la norme du seuil de 10 %?

2. Combien d'établissements horeca ont fait l'objet d'une imposition forfaitaire en 2014?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 11 juin 2015, à la question n° 374 de monsieur le député Werner Janssen du 01 juin 2015 (N.):

1. Vooreerst wordt opgemerkt dat de inschrijving als horecazaak in de KBO op zich niet geheel relevant is voor het GKS. De KBO maakt immers geen onderscheid tussen horecazaken die gehouden zijn tot het gebruik van het GKS en zij die daartoe niet gehouden zijn ingevolge het al of niet overschrijden van de 10 % drempel, namelijk de verhouding tussen de omzet uit restaurant- en cateringdiensten (geen dranken, geen meeneemmaaltijden) en de totale horecaomzet (alle maaltijden, inclusief meeneem, alle dranken, alle verkopen van voeding en andere horeca-activiteiten) per uitbating.

Een datamining tussen de diverse beschikbare bronnen (KBO, FAVV, FOD Financiën enz.), levert rekening houdend met de overschrijding van de 10 % - drempel, 25 101 "zekere" uitbatingen op, waar, naar schatting, nog een 5 000 uitbatingen dienen aan toegevoegd te worden.

Onderstaande tabel geeft de spreiding van deze 25 101 "te registreren horeca-uitbatingen" weer, enerzijds per provincie en anderzijds per gewest. Bovendien werden de op 10 april 2015 "geregistreerde uitbatingen" met dezelfde spreiding weergegeven en werd de ratio berekend. De rubriek "onbepaald" betreft de uitbatingen waarvoor geen postcode werd vermeld in de KBO.

1. Il est tout d'abord à noter que l'inscription en tant que commerce horeca dans la BCE n'est en soi pas complètement pertinente pour le SCE. La BCE n'opère en effet aucune distinction entre les commerces horeca tenus d'utiliser un SCE et ceux qui ne le sont pas en raison du dépassement ou non du seuil de 10 %, à savoir le rapport entre le chiffre d'affaires provenant des services de restaurant et de restauration (hors boissons, hors repas à emporter) et le chiffre d'affaires horeca total (tous les repas, y compris ceux à emporter, toutes les boissons, toutes les ventes de nourriture ainsi que les autres activités horeca) par exploitation.

Un datamining entre les diverses sources disponibles (BCE, AFSCA, SPF Finances, etc.), qui tient compte du dépassement du seuil de 10 %, indique un nombre de 25 101 exploitations "certaines", résultat auquel on estime devoir encore ajouter environ 5 000 exploitations.

Le tableau ci-dessous reflète la répartition de ces 25 101 "exploitations horeca à enregistrer", par province d'une part, et par région d'autre part. Les "exploitations enregistrées" au 10 avril 2015 sont en outre renseignées selon la même répartition avec calcul du ratio. La rubrique "indéterminé" concerne les exploitations pour lesquelles aucun code postal n'a été renseigné dans la BCE.

	TE REGISTREREN <i>A ENREGISTRER</i>		GEREGISTREERD <i>ENREGISTRE</i>		REGISTRATIE RATIO <i>RATIO D'ENREGISTREMENT</i>
TOTAAL <i>TOTAL</i>	25 101		17 951		71.52%
	Aantal uitbatingen <i>Nombre exploitations</i>	%	Aantal uitbatingen <i>Nombre exploitations</i>	%	
West-Vlaanderen <i>Flandre occidentale</i>	3 982	15.86%	3 314	18.46%	83.22%
Oost-Vlaanderen <i>Flandre orientale</i>	2 995	11.93%	2 337	13.02%	78.03%
Antwerpen <i>Anvers</i>	3 731	14.86%	2 930	16.32%	78.53%
Limburg <i>Limbourg</i>	1 692	6.74%	1 375	7.66%	81.26%
Vlaams-Brabant <i>Brabant flamand</i>	1 895	7.55%	1 443	8.04%	76.15%
Brussel <i>Bruxelles</i>	3 243	12.92%	2 005	11.17%	61.83%
Waals-Brabant <i>Brabant wallon</i>	841	3.35%	542	3.02%	64.45%
Luik <i>Liège</i>	2 444	9.74%	1 407	7.84%	57.57%
Namen <i>Namur</i>	1 137	4.53%	674	3.75%	59.28%
Luxemburg <i>Luxembourg</i>	827	3.29%	487	2.71%	58.89%
Henegouwen <i>Hainaut</i>	2 220	8.84%	1 392	7.75%	62.70%
Onbepaald <i>Indéterminé</i>	94	0.37%	45	0.25%	-
Vlaanderen <i>Flandre</i>	14 295	56.95%	11 399	63.50%	79.74%
Brussel <i>Bruxelles</i>	3 243	12.92%	2 005	11.17%	61.83%
Wallonië <i>Wallonie</i>	7 469	29.76%	4 502	25.08%	60.28%
Onbepaald <i>Indéterminé</i>	94	0.37%	45	0.25%	-

De tabel bevat de spreiding per postcode van de voor GKS "te registreren uitbatingen", de op datum van 10 april 2015 "geregistreerde uitbatingen" en de ratio.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Le tableau reprend la répartition, par code postal, des "exploitations à enregistrer" pour le SCE, les "exploitations enregistrées" en date du 10 avril 2015, ainsi que le ratio.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

**Minister van Middenstand, Zelfstandigen,
KMO's, Landbouw en Maatschappelijke
Integratie**

DO 2014201502990

Vraag nr. 86 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 07 mei 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

De Wijninckx-bijdrage.

Via de programmawet van 22 juni 2012 en de programmawet van 27 december 2012 werd een bijzondere sociale zekerheidsbijdrage ingesteld op de premies of bijdragen gestort in het kader van aanvullende pensioenen. Het gaat over de zogenaamde Wijninckx-bijdrage. Op dit moment geldt een overgangsregeling.

Vanaf 1 januari 2016 was de invoering van een definitieve regeling gepland. Via de pers vernamen wij het bestaan van een voorontwerp van wet waarbij deze definitieve regeling met een jaar werd uitgesteld. De RSVZ staat in voor de ontvangst van de opbrengsten van deze bijzondere socialezekerheidsbijdrage.

1. De RSVZ ontvangt de opbrengsten van de bijzondere socialezekerheidsbijdrage voor aanvullende pensioenen van werknemers ingesteld via de programmawet van 22 juni 2012 en de programmawet van 27 december 2012.

Hoeveel bedroeg de opbrengst van deze bijdrage voor de RSVZ in 2013, 2014 en 2015?

2. Hoe staat u tegenover eventuele vertragingen bij het doorvoeren van de definitieve regeling zoals voorzien in deze wetten?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 11 juni 2015, op de vraag nr. 86 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 07 mei 2015 (N.):

1. De eerste bijdragestortingen vonden plaats vanaf 2012. Hieronder vindt u de cijfers met betrekking tot de inningen en de terugbetalingen. De terugbetalingen worden onder meer verklaard door het feit dat:

- sommige vennootschappen zich van stelsel hebben vergist en aan het RSVZ hebben betaald wat ze aan de RSZ moesten betalen;

**Ministre des Classes moyennes, des Indépendants,
des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration
sociale**

DO 2014201502990

Question n° 86 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 07 mai 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La cotisation Wijninckx.

Par la loi-programme du 22 juin 2012 et par la loi-programme du 27 décembre 2012, une cotisation spéciale de sécurité sociale a été instaurée sur les primes et les cotisations versées dans le cadre des pensions complémentaires. Il s'agit de la "cotisation Wijninckx". Un régime transitoire est d'application pour le moment.

L'entrée en vigueur du régime définitif était prévue au 1er janvier 2016 mais nous avons appris par la presse qu'un avant-projet de loi tend à l'ajourner d'un an. L'INASTI est chargé de percevoir le produit de cette cotisation spéciale de sécurité sociale.

1. L'INASTI perçoit le produit de la cotisation spéciale de sécurité sociale instaurée sur les pensions complémentaires de travailleurs par la loi-programme du 22 juin 2012 et la loi-programme du 27 décembre 2012.

Quel a été le produit de cette cotisation pour l'INASTI en 2013, 2014 et 2015?

2. Que pensez-vous de retards éventuels dans la mise en oeuvre du régime définitif comme prévu dans les lois en question?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 11 juin 2015, à la question n° 86 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 07 mai 2015 (N.):

1. Les premiers versements de cotisation ont eu lieu dès 2012. Voici les chiffres relatifs aux encaissements et aux remboursements. Les remboursements s'expliquent notamment par le fait que:

- certaines sociétés se sont trompées de régime et ont payé à l'INASTI ce qu'elles devaient payer à l'ONSS;

- sommige vennootschappen het bedrag van de interne individuele pensioentoezeggingen in aanmerking hebben genomen, terwijl deze provisies vrijgesteld zijn wanneer zij onder de voorwaarden van artikel 515^{septies} van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 zijn overge- maakt;

- sommige vennootschappen hebben het bedrag van het eerste jaar slecht berekend (alvorens SIGeDIS in staat was de juiste berekening te leveren via de toepassing DB2P).

- certaines sociétés ont pris en compte le montant des engagements individuels de pension internes, or ces provi- sions sont exonérées lorsqu'elles sont transférées dans les conditions de l'article 515^{septies} du Code des impôts sur les revenus 1992;

- certaines sociétés ont mal calculé le montant la pre- mière année (avant que SIGeDIS soit en mesure de fournir le calcul exact via l'application DB2P).

	Totale inning (in Euro) <i>Encaissement global (en Euros)</i>	Totale terugbetaling (in Euro) <i>Remboursement global (en Euros)</i>
2012	44 820.83	
2013	5 394 180.46	78 645.50
2014	2 844 605.61	89 248.38

De bijdrage 2015 zal uiterlijk 31 december 2015 door de vennootschappen moeten zijn betaald, op grond van de cijfers die vanaf het begin van de maand oktober 2015 door SIGeDIS aan deze vennootschappen zullen zijn geleverd.

2. Het systeem dat moet worden ingevoerd, vraagt de samenwerking van talrijke actoren: de pensioeninstellin- gen, SIGeDIS, het RSVZ, de RSZ en de RSZ-PPO.

Het RSVZ heeft zich klaargemaakt voor de definitieve fase die op 1 januari 2016 in werking zou moeten treden.

Een eventuele vertraging kan bij het doorvoeren van de definitieve regeling gerechtvaardigd zijn om rekening te houden met de belangen van de verschillende actoren.

Door het bestaan van het overgangssysteem, heeft deze vertraging slechts een geringe impact op de inning van de bijdrage.

La cotisation 2015 devra être payée par les sociétés rede- vables pour le 31 décembre 2015 au plus tard, sur base des chiffres qui seront fournis à ces sociétés par SIGeDIS à partir du début du mois d'octobre 2015.

2. Le système qui doit être mis en place fait intervenir de nombreux acteurs: les organismes de pension, SIGeDIS, l'INASTI, l'ONSS et l'ONSS-APL.

L'INASTI s'est préparé pour la phase définitive qui devrait entrer en vigueur le 1er janvier 2016.

Un éventuel retard dans l'instauration du système défini- tif peut se justifier précisément pour tenir compte de l'inté- rêt des différents acteurs.

Au vu de l'existence du système transitoire, ce retard n'a que peu d'impact sur la perception de la cotisation.

DO 2014201503007

Vraag nr. 87 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 08 mei 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

FAVV-controles op de Beringse markten.

Het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) zorgt door middel van inspecties dat de voedselveiligheid ten aanzien van onze burgers gewaar- borgd blijft.

DO 2014201503007

Question n° 87 de monsieur le député Werner Janssen du 08 mai 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les contrôles de l'AFSCA sur les marchés de Beringen.

Par ses inspections, l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) veille à garantir la sécurité alimentaire à l'égard de nos citoyens.

Het FAVV doet niet alleen controles in horecazaken, buurtwinkels en kleine zelfstandigen zoals bakkers en slagers, maar ze voert ook inspecties uit op onze lokale markten.

1. Hoeveel inspecties hebben er plaats gehad op markten in de provincie Limburg tijdens de periode 2013 en 2014?

2. Hoeveel van deze controles in de provincie Limburg waren onverwacht?

3. Hoeveel controles in de provincie Limburg waren er op voorhand aangekondigd?

4. a) Hoeveel inbreuken met betrekking tot de voedselveiligheid werden er vastgesteld?

b) Werden hier boetes voor uitgeschreven?

c) Indien ja, hoeveel?

5. Hoeveel inspecties hebben er plaats gehad op de drie markten van Beringen in de periode 2013 en 2014?

6. Hoeveel inbreuken met betrekking tot de voedselveiligheid werden er op de drie markten van Beringen vastgesteld?

7. Waren de controles in Beringen aangekondigde of niet aangekondigde controles?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 11 juni 2015, op de vraag nr. 87 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 08 mei 2015 (N.):

1. Het FAVV beschikt niet over aparte statistieken met betrekking tot de controles uitgevoerd op wekelijkse markten. Deze resultaten zijn inbegrepen in de globale resultaten van de ambulante handel. Jaarlijkse worden 1 500 ambulante operatoren gecontroleerd. Hieronder vallen controles op wekelijkse markten, avondmarkten, kerstmarkten, festivals, evenementen en dergelijke meer.

In de periode 2013-2014 werden 197 controles uitgevoerd bij ambulante operatoren in de provincie Limburg: 138 controles in 2013 en 59 controles in 2014.

2. 72,6 % van deze controles waren onaangekondigd.

3. 27,4 % van deze controles werden uitgevoerd tijdens de aangekondigde controleacties.

4. In 2013 werden 41,3 % van de controles bij ambulante operatoren in de provincie Limburg als ongunstig beoordeeld. In zeven gevallen leidde deze ongunstige controle tot een proces-verbaal.

L'AFSCA contrôle non seulement les établissements horeca, les commerces de proximité et les commerces des petits indépendants que sont les boulangers et les bouchers, mais également les étals des marchés locaux.

1. Combien d'inspections ont eu lieu sur des marchés dans la province du Limbourg entre 2013 et 2014?

2. Parmi ces contrôles effectués dans la province du Limbourg, combien ont été réalisés à l'improviste?

3. Parmi ces contrôles effectués dans la province du Limbourg, combien avaient été annoncés?

4. a) Combien d'infractions relatives à la sécurité alimentaire ont été constatées?

b) Des amendes ont-elles été infligées aux contrevenants?

c) Dans l'affirmative, combien?

5. Combien d'inspections ont eu lieu sur les trois marchés de Beringen entre 2013 et 2014?

6. Combien d'infractions relatives à la sécurité alimentaire ont été constatées sur les trois marchés de Beringen?

7. Les contrôles réalisés à Beringen avaient-ils été annoncés ou ont-ils été effectués à l'improviste?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 11 juin 2015, à la question n° 87 de monsieur le député Werner Janssen du 08 mai 2015 (N.):

1. L'AFSCA ne dispose pas de statistiques séparées en ce qui concerne les contrôles réalisés sur les marchés hebdomadaires. Ces résultats sont compris dans les résultats globaux du commerce ambulant. Chaque année, 1 500 opérateurs ambulants sont soumis à un contrôle. Les contrôles sur les marchés hebdomadaires, les marchés nocturnes, les marchés de Noël, les festivals, événements, etc. en font partie.

En 2013 et 2014, 197 contrôles ont été réalisés auprès d'opérateurs ambulants dans la province du Limbourg: 138 contrôles en 2013 et 59 contrôles en 2014.

2. 72,6 % de ces contrôles n'étaient pas annoncés.

3. 27,4 % de ces contrôles ont été réalisés lors d'actions de contrôle annoncées.

4. En 2013, 41,3 % des contrôles réalisés auprès d'opérateurs ambulants dans la province du Limbourg étaient défavorables. Dans sept cas, ce contrôle défavorable a donné lieu à un PV.

In 2014 werden 47,5 % van de controles bij ambulante operatoren in de provincie Limburg als ongunstig beoordeeld; in vijf gevallen werd er een proces-verbaal opgesteld.

Elk proces-verbaal gaf aanleiding tot een administratieve boete.

5. en 6. Het FAVV beschikt niet over aparte statistieken met betrekking tot de controles uitgevoerd op wekelijkse markten en kan dus geen cijfers geven over de drie markten in Beringen.

In de periode 2013-2014 werden 23 controles uitgevoerd bij ambulante operatoren in Beringen: 21 controles in 2013 en 2 controles in 2014.

65,2% van deze controles bij ambulante operatoren werden als ongunstig beoordeeld: 66,7% in 2013 en 50,0% in 2014.

7. In 2013 werden 2 aangekondigde controles uitgevoerd bij ambulante operatoren in Beringen. Alle andere controles gebeurden onaangekondigd.

DO 2014201503024

Vraag nr. 88 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 11 mei 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Voorwaarden tot het verkrijgen van dringende medische hulp.

Als je in België een onwettig verblijf hebt, dan heb je recht op dringende medische hulp. Je moet wel behoeftig zijn. Het OCMW betaalt de medische kosten voor dringende medische hulp en vordert die kosten dan terug van de POD MI.

Je moet voldoen aan de algemene voorwaarden voor een tussenkomst van het OCMW in je medische kosten, en aan drie bijzondere, waaronder de notie van "behoefte". Om die behoefte te beoordelen kijkt het OCMW naar de bestaansmiddelen van de aanvrager en van de onderhoudsplichtigen. Het OCMW beschrijft je levensomstandigheden en die van de personen met wie je samenleeft en die een invloed hebben op je behoefte.

Er zijn OCMW's die in hun argumentatie tot weigering van dringende medische hulp verwijzen naar de steun die de aanvrager krijgt van sociale hulporganisaties en mensen uit hun omgeving - geen directe familie of samenwonenden - als reden om deze personen niet als "behoefte" te zien.

En 2014, 47,5 % des contrôles auprès d'opérateurs ambulants dans la province du Limbourg étaient défavorables; dans cinq cas, un PV a été dressé.

Chaque PV donne lieu à la proposition d'une amende administrative.

5. et 6. L'AFSCA ne dispose pas de statistiques séparées en ce qui concerne les contrôles réalisés sur les marchés hebdomadaires et ne peut donc pas donner de chiffres concernant les trois marchés à Beringen.

En 2013 et 2014, 23 contrôles ont été réalisés auprès d'opérateurs ambulants à Beringen: 21 contrôles en 2013 et deux contrôles en 2014.

65,2 % de ces contrôles auprès d'opérateurs ambulants étaient défavorables: 66,7 % en 2013 et 50 % en 2014.

7. En 2013, deux contrôles annoncés ont été réalisés auprès d'opérateurs ambulants à Beringen. Tous les autres contrôles étaient inopinés.

DO 2014201503024

Question n° 88 de madame la députée Evita Willaert du 11 mai 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les conditions liées à l'obtention de l'aide médicale urgente.

Les personnes qui séjournent illégalement en Belgique peuvent bénéficier de l'aide médicale urgente pour autant que leur état de besoin ait été reconnu. Le CPAS prend en charge leurs frais médicaux dans le cadre de l'AMU et les récupère ensuite auprès du SPP IS.

Le demandeur doit satisfaire aux conditions générales d'intervention du CPAS dans les frais médicaux, ainsi qu'à trois conditions particulières, parmi lesquelles l'état de "besoin". Pour porter une appréciation sur cet état de besoin, le CPAS examine les ressources du demandeur ainsi que celles de ses éventuels débiteurs d'aliments. Le CPAS fournit une description des conditions de vie du demandeur et des personnes avec lesquelles il cohabite, et qui ont une influence sur son état de besoin.

Pour refuser l'aide médicale urgente, certains CPAS invoquent le fait que le demandeur est aidé par des organismes d'aide sociale et des personnes de son entourage - qui ne sont ni des membres de sa famille directe ni des cohabitants - dans le but de refuser de reconnaître son état de besoin.

Nochtans lijkt me dit een omgekeerde redenering; het is omdat iemand "behoefstig" is dat hij of zij ondersteuning gaat vragen bij dergelijke organisaties, en dit heft de behoefte niet op.

1. Wat is de mening van de POD MI hierover?

2. Mag steun van een lokale sociale organisatie een element zijn in de overweging om een persoon al dan niet dringende medische hulp toe te kennen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 11 juni 2015, op de vraag nr. 88 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 11 mei 2015 (N.):

Om de behoefte van een persoon die hulp aanvraagt bij het OCMW te bepalen, moeten in principe al zijn bestaansmiddelen in aanmerking genomen worden. Het gaat om alle middelen waarover de aanvrager werkelijk beschikt, ongeacht de aard of oorsprong ervan.

Daarentegen geeft artikel 22, §1, van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende het algemeen reglement betreffende het recht op maatschappelijke integratie een exhaustieve opsomming van de bestaansmiddelen die vrijgesteld zijn bij de berekening van de bestaansmiddelen. Zo zijn niet-regelmatige giften afkomstig van om het even welke instelling of van personen die niet met de betrokkene samenwonen en jegens hen niet tot de onderhoudsplicht gehouden zijn, vrijgesteld en mag het OCMW er dus geen rekening mee houden. Alle andere, regelmatige giften moeten dus wel in rekening worden gebracht.

De jurisprudentie met betrekking tot de maatschappelijke steun en de tenlasteneming in toepassing van de wet van 2 april 1965 baseert zich op dezelfde berekeningswijze als die van toepassing bij het recht op maatschappelijke integratie. Dit houdt dus in dat alle niet-regelmatige giften van bijvoorbeeld sociale hulporganisaties niet in aanmerking mogen worden genomen bij de berekening van de bestaansmiddelen.

Ce raisonnement me paraît pourtant inverser la réalité des choses; c'est précisément parce qu'une personne se trouve dans un état de besoin qu'elle s'adresse à ce type d'organisme, et cela ne met nullement fin à son état de besoin.

1. Quelle est en l'espèce la position du SPP IS?

2. L'aide apportée par un organisme local d'aide sociale peut-elle être prise en compte dans la décision d'octroyer ou non l'aide médicale urgente?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 11 juin 2015, à la question n° 88 de madame la députée Evita Willaert du 11 mai 2015 (N.):

Afin de mesurer l'indigence d'une personne qui demande de l'aide auprès du CPAS, toutes ses ressources doivent en principe être prises en compte. Il s'agit de tous les moyens dont dispose effectivement le demandeur, indépendamment de leur nature ou de leur origine.

Par contre, l'article 22, §1, de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 portant règlement général en matière de droit à l'intégration sociale, présente une liste exhaustive des ressources qui sont exemptées lors du calcul des ressources. Ainsi, des dons irréguliers provenant d'une institution quelconque ou de personnes qui ne cohabitent pas avec l'intéressé et ne sont soumises à aucune obligation alimentaire envers eux, font l'objet d'une exemption et le CPAS ne peut donc en tenir compte. Tous les autres dons réguliers doivent toutefois bien être pris en compte.

La jurisprudence relative à l'aide sociale et à la prise en charge en application de la loi du 2 avril 1965 se base sur le même mode de calcul que celui qui s'applique dans le cadre du droit à l'intégration sociale. Cela implique donc que tous les dons irréguliers provenant, par exemple, d'organisations d'aide sociale ne peuvent être pris en compte lors du calcul des ressources.

DO 2014201503048

Vraag nr. 89 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 13 mei 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Voedselcontroles in de keukens van de Vlaamse administratie en overheid.

Dagelijks kunnen Vlaamse ambtenaren lunchen in de restaurants van de gebouwen van de Vlaamse administratie of het Parlement.

In Brussel zijn er keukens gevestigd in het Boudewijngebouw, Ellipsgebouw, Consciencegebouw, Ferrarisgebouw en het Arenberggebouw. Ook in Gent, Antwerpen en Brugge zijn er restaurants gevestigd in de Vlaamse administratieve centra.

Het Vlaams Parlement huisvest ook een restaurant dat het zelf uitbaat.

In het kader van de voedselveiligheid is het belangrijk dat het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) ook deze restaurants controleert.

1. a) Hoeveel controles zijn er uitgevoerd in de keukens van de Vlaamse overheidsdiensten in de periode 2010-2015 (graag opsplitsing per keuken en indicatie of het gaat over keukens waar men koude en/of warme maaltijden kan verkrijgen)?

b) Wat waren de resultaten van deze controles?

2. a) Hoeveel controles werden er uitgevoerd in de keukens van het Vlaams parlement in de periode 2010-2015?

b) Wat waren de resultaten van deze controles?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 11 juni 2015, op de vraag nr. 89 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 13 mei 2015 (N.):

1. a) en b) Bij het FAVV zijn er dertien operatoren bekend die horeca- of grootkeukenactiviteiten uitvoeren op de adressen van de Vlaamse administratieve centra.

Onderstaande tabel geeft een overzicht van het aantal hygiëne-inspecties dat uitgevoerd werd bij deze operatoren in de periode 2010-2015 en hun resultaten.

DO 2014201503048

Question n° 89 de madame la députée Renate Hufkens du 13 mai 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les contrôles alimentaires dans les cuisines de l'administration publique flamande.

Les fonctionnaires flamands ont chaque jour la possibilité de déjeuner dans les restaurants des bâtiments de l'administration flamande ou du Parlement flamand.

A Bruxelles, des cuisines sont aménagées dans les bâtiments "Baudouin", "Ellipse", "Conscience", "Ferraris" et "Arenberg". Les centres administratifs flamands de Gand, Anvers et Bruges abritent également des restaurants.

Le Parlement flamand héberge lui aussi un restaurant dont il assure lui-même l'exploitation.

Dans le cadre de la sécurité alimentaire, il est essentiel que l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) contrôle également ces restaurants.

1. a) Combien de contrôles ont été effectués dans les cuisines de l'administration publique flamande au cours de la période 2010-2015? Pourriez-vous fournir une répartition par cuisine, en mentionnant si l'on y prépare des repas froids et/ou chauds)?

b) Quels ont été les résultats de ces contrôles?

2. a) Combien de contrôles ont été effectués dans la cuisine du Parlement flamand au cours de la période 2010-2015?

b) Quels ont été les résultats de ces contrôles?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 11 juin 2015, à la question n° 89 de madame la députée Renate Hufkens du 13 mai 2015 (N.):

1. a) et b) Treize opérateurs qui exercent des activités dans le secteur de l'horeca ou des cuisines de collectivités aux adresses des centres administratifs flamands sont enregistrés auprès de l'AFSCA.

Le tableau ci-dessous donne un aperçu du nombre d'inspections "hygiène" effectuées auprès de ces opérateurs au cours de la période 2010-2015, ainsi que de leurs résultats.

Gebouw/Bâtiment	Aantal inspecties/Nombre d'inspections	Gunstig/Favorable
Anna Bijnsgebouw (1 operator/1 opérateur)	1	100,00%
Jacob Van Maerlantgebouw (2 operatoren/2 opérateurs)	4	50,00%
Arenberggebouw (1 operator/1 opérateur)	1	100,00%
Boudewijngebouw (1 operator/1 opérateur)	2	100,00%
Graaf de Ferrarisgebouw (2 operatoren/2 opérateurs)	2	100,00%
Virginie Lovelinggebouw (2 operatoren/2 opérateurs)	2	50,00%
Hendrik van Veldekegebouw (1 operator/1 opérateur)	1	100,00%
Dirk Boutsgebouw (2 operatoren/2 opérateurs)	1	100,00%
Ellipsgebouw (1 operator/1 opérateur)	2	100,00%
Tota(a)l (13 operatoren/13 opérateurs)	16	81,30%

Het FAVV beschikt niet over informatie in verband met de soort maaltijden die verstrekt worden in deze keukens en kan bijgevolg geen onderscheid maken tussen keukens die koude en/of warme maaltijden serveren.

2. a) en b) In de periode 2010-2015 werden twee controles uitgevoerd in de keukens van het Vlaams Parlement. Beide controles hadden een gunstig resultaat.

DO 2014201503212

Vraag nr. 94 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 22 mei 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

De controle van Antwerpse markten door het FAVV.

Elke dag worden groenten, fruit, vlees en andere voedingswaren op de plaatselijke markt gekocht. Het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) staat in voor het waarborgen van de voedselveiligheid en voert controles uit om na te gaan of aan de normen voldaan wordt.

In een grote stad als Antwerpen zijn er talrijke markten en dus veel marktkramen die gecontroleerd kunnen worden door het FAVV. De voedselveiligheid is van cruciaal belang voor de gezondheid van de burgers.

1. Hoeveel markten werden er in de periode van 2010 tot 2015 in Antwerpen gecontroleerd, opgesplitst per district?

2. Aan hoeveel van de gecontroleerde marktkramen werden inbreuken vastgesteld?

3. Welk gevolg werd er gegeven aan de vastgestelde inbreuken?

L'AFSCA ne dispose pas d'informations concernant le type de repas qui sont distribués dans ces cuisines et ne peut par conséquent pas faire de distinction entre les cuisines qui servent des repas froids et/ou chauds.

2. a) et b) Au cours de la période 2010-2015, deux contrôles ont été effectués dans la cuisine du Parlement flamand. Ces deux contrôles ont eu un résultat favorable.

DO 2014201503212

Question n° 94 de monsieur le député Johan Klaps du 22 mai 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Contrôles de l'AFSCA sur les marchés anversois.

Chaque jour, des gens se rendent au marché local pour faire leurs provisions en légumes, fruits, viande et autres denrées alimentaires. L'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (AFSCA), dont le rôle consiste à garantir la sécurité alimentaire, procède à des contrôles afin de vérifier la conformité des produits vendus aux normes en vigueur.

Vu la quantité de marchés organisés dans une grande ville telle qu'Anvers, le nombre d'étals pouvant faire l'objet d'un contrôle de l'AFSCA est considérable. Or la sécurité alimentaire est consubstantielle à la protection de la santé des citoyens.

1. Sur combien de marchés anversois l'AFSCA a-t-elle procédé à des contrôles entre 2010 et 2015? Pourriez-vous ventiler votre réponse par district?

2. Sur combien des étals de marché contrôlés l'AFSCA a-t-elle constaté des infractions?

3. Quelle suite a été réservée aux infractions constatées?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 15 juni 2015, op de vraag nr. 94 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 22 mei 2015 (N.):

1. Het FAVV beschikt niet over aparte statistieken met betrekking tot de controles uitgevoerd op wekelijkse markten. Deze resultaten zijn inbegrepen in de globale resultaten van de ambulante handel. Jaarlijks worden 1 500 ambulante operatoren gecontroleerd. Hieronder vallen controles op wekelijkse markten, avondmarkten, kerstmarkten, festivals, evenementen en dergelijke meer.

In de periode 2010-2015 werden 318 hygiëne-inspecties uitgevoerd bij 214 ambulante operatoren in Antwerpen.

Onderstaande tabel geeft een verdeling per district van de hygiëne-inspecties bij deze ambulante operatoren, evenals het percentage ongunstige hygiëne-inspecties.

District/ <i>District</i>	Aantal hygiëne-inspecties/ <i>Nombre d'inspections d'hygiène</i>	% ongunstig/ <i>% défavorables</i>
Antwerpen/ <i>Anvers</i>	284	41,50%
Berchem/ <i>Berchem</i>	4	25,00%
Berendrecht-Zandvliet-Lillo/ <i>Berendrecht-Zandvliet-Lillo</i>	0	/
Borgerhout/ <i>Borgerhout</i>	3	100,00%
Deurne/ <i>Deurne</i>	11	9,10%
Ekeren/ <i>Ekeren</i>	3	33,30%
Hoboken/ <i>Hoboken</i>	4	0,00%
Merksem/ <i>Merksem</i>	8	12,50%
Wilrijk/ <i>Wilrijk</i>	1	0,00%

2. Bij 105 verschillende operatoren werden tijdens hygiëne-inspecties inbreuken vastgesteld die een ongunstig resultaat tot gevolg hadden.

3. Bij vaststelling van inbreuken dienen operatoren zich binnen een afgesproken termijn in orde te brengen.

De ongunstige controles leidden tot 18 PV's (16 in Antwerpen en 2 in Borgerhout) en 86 waarschuwingen (81 in Antwerpen en telkens 1 in Berchem, Borgerhout, Deurne, Ekeren en Merksem). In Antwerpen werden producten in beslag genomen bij twee operatoren. Het betrof melkproducten en bereide maaltijden.

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 15 juin 2015, à la question n° 94 de monsieur le député Johan Klaps du 22 mai 2015 (N.):

1. L'AFSCA ne dispose pas de statistiques séparées en ce qui concerne les contrôles réalisés sur les marchés hebdomadaires. Ces résultats sont compris dans les résultats globaux du commerce ambulant. Chaque année, 1 500 opérateurs ambulants sont soumis à un contrôle. Les contrôles sur les marchés hebdomadaires, les marchés nocturnes, les marchés de Noël, les festivals, événements etc. en font partie.

Durant la période 2010-2015, 318 inspections d'hygiène ont été réalisées auprès de 214 opérateurs ambulants à Anvers.

Le tableau ci-dessous présente une répartition par district des inspections de l'hygiène chez ces opérateurs ambulants, ainsi que le pourcentage d'inspections d'hygiène défavorables.

2. Des infractions ont été constatées chez 105 opérateurs lors des inspections d'hygiène, avec par conséquent un résultat défavorable.

3. Lorsque des infractions sont constatées, les opérateurs doivent se mettre en ordre dans un délai convenu.

Les contrôles défavorables ont donné lieu à 18 PV (16 à Anvers et 2 à Borgerhout) et 86 avertissements (81 à Anvers et respectivement 1 à Berchem, Borgerhout, Deurne, Ekeren et Merksem.). À Anvers, des produits ont été saisis chez deux opérateurs. Il s'agissait de produits laitiers et de repas préparés.

DO 2014201503272

Vraag nr. 95 van de heer volksvertegenwoordiger André Frédéric van 27 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Recall van een Hervekaas na een FAVV-controle.-

Sinds 13 mei 2015 houdt een lokale kwestie, die echter snel de grenzen van het arrondissement Verviers kan overstijgen, mij sterk bezig: ik heb het uiteraard over de controles van het FAVV bij een kleine kaasproducent in het Land van Herve.

Dit is geen alleenstaand geval. Een andere kaasmakerij in de streek rond Verviers, La Bergerie des Aris, heeft haar productie eveneens moeten stopzetten nadat het FAVV had gevraagd dat ze aan de normen zou voldoen.

Uiteraard vecht ik de uitgevoerde controles niet aan, de volksgezondheid mag natuurlijk nooit in gevaar worden gebracht. Wat ik vooral zeer treurig vind, is dat men van die kleine lokale producenten grote investeringen vraagt om zich in orde te brengen met de normen.

De inspanningen die men vraagt om de installaties in overeenstemming te brengen met de voorschriften, kunnen de producenten onmogelijk opbrengen zonder zich diep in de schulden te steken en zonder funeste gevolgen voor hun productieapparaat. Het FAVV zou een zerotolerancebeleid voeren dat volgens de kleine producenten zijn doel zou voorbijschieten.

Als er vaker dergelijke controles worden uitgevoerd en ze steeds zo'n verstrekende gevolgen hebben, namelijk de stopzetting van de fabricage van een streekproduct, zou dit wel eens het einde kunnen betekenen van de artisanale productie in België, en ik mag hopen dat dat niet de bedoeling is van de regering.

1. Zal er in specifieke steunmaatregelen worden voorzien om kleine producenten te helpen standhouden tegen de concurrentie van de grote voedingsindustrie, en om de rijkdom van onze Belgische streekproducten, waar we zo befaamd om zijn, te vrijwaren?

2. Zou het ook niet aangewezen zijn om deze problematiek met het FAVV te bespreken, opdat er bij de controles specifiek rekening zou worden gehouden met de artisanale producenten?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 11 juni 2015, op de vraag nr. 95 van de heer volksvertegenwoordiger André Frédéric van 27 mei 2015 (Fr.):

DO 2014201503272

Question n° 95 de monsieur le député André Frédéric du 27 mai 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le retrait de la production de fromage de Herve à la suite d'un contrôle de l'AFSCA.

Une affaire locale, mais qui peut rapidement dépasser les frontières de l'arrondissement de Verviers, m'interpelle fortement depuis le 13 mai 2015. Je veux bien évidemment parler des contrôles effectués par l'AFSCA chez un petit producteur de fromages de Herve.

Le cas n'est pas unique. En effet, un autre éleveur de la région verviétoise a dû également, suite à des demandes de mises aux normes de l'AFSCA, arrêter sa production. Il s'agit du "Berger des Aris".

Il est bien évident que je ne conteste pas les contrôles effectués, la santé de nos citoyens est très importante. Ce qui me chagrine surtout, c'est les investissements qui sont demandés à ces petits producteurs locaux pour se mettre aux normes.

Les efforts de mise en conformité des installations qui sont réclamés sont impossibles à mettre oeuvre sans s'endetter lourdement et sans mettre à mal leur outil. L'AFSCA pratiquerait une politique de tolérance zéro qui ne serait pas justifiée selon ces petits producteurs.

Si ces contrôles devaient se répéter et avoir à chaque fois de telles conséquences, c'est-à-dire l'arrêt de la production d'un produit du terroir, nous risquons de rapidement ne plus avoir de d'artisans-producteurs en Belgique et j'ose espérer que là n'est pas la volonté de notre gouvernement.

1. Des aides particulières vont-elles être mises en place pour aider les petits producteurs à survivre parmi les grandes industries alimentaires pour que la richesse de notre terroir belge, qui fait notre renommée, puisse perdurer?

2. Par ailleurs, ne serait-il pas opportun d'aborder cette problématique avec l'ASFCA pour la réalisation des contrôles adaptés aux artisans-producteurs?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 11 juin 2015, à la question n° 95 de monsieur le député André Frédéric du 27 mai 2015 (Fr.):

U kunt er zeker van zijn dat ik dit voorval en de hele polemiek errond betreur. Deze laatste heeft een emotioneel aspect dat ik begrijp, maar ik moet u wel op de hoogte brengen van het volgende, op een rationele en objectieve manier:

De bacterie *Listeria monocytogenes* is gevaarlijk voor de volksgezondheid. De Europese Autoriteit voor Voedselveiligheid (EFSA) spreekt in zijn laatste verslag over een aanzienlijke stijging van het aantal infecties veroorzaakt door *Listeria* in de periode 2009-2013. Er werden 1 763 gevallen van listeriose vastgesteld in alle lidstaten samen in 2013, en helaas zijn er 191 personen aan overleden. En dit ondanks de strenge Europese normen ter zake. Frankrijk, het kaasland bij uitstek, vertoont het hoogste sterftecijfer.

De oorzaken van deze voedselinfecties zijn divers en zachte kazen vormen daar een gekende bron van.

Listeria is helemaal niet nodig voor de productie van eerder welke type kaas. Deze bacterie is een pathogene contaminant en is gevaarlijk voor de volksgezondheid.

De normen inzake *Listeria* in kaas zijn gedefinieerd op Europees niveau via Verordening (EG) 2073/2005 uit 2005, rechtstreeks van toepassing in de hele EU (in tegenstelling tot de richtlijnen die moeten worden omgezet in de nationale wetgeving door de Lidstaten): in dit type van levensmiddel en in het stadium van de fabricage (bij het verlaten van de productiefabrieken), mag er helemaal geen *Listeria* aanwezig zijn (volledige afwezigheid in een staal van 25 gr) wanneer deze producten bestemd zijn voor verkoop door andere operators.

Dezelfde verordening laat een afwijking van deze norm toe als de producent kan aantonen dat een initiële aanwezigheid van een laag gehalte *Listeria* in rauwmelkse kazen, niet zou leiden tot een overschrijding van 100 kve/g bij de verkoop aan de eindconsument tijdens de houdbaarheidsperiode van het product.

Het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) waakt erover dat deze wetgeving wordt toegepast, in overeenstemming met zijn opdracht om de Europese wetgeving inzake voedselveiligheid te controleren, om ervoor te zorgen dat de consument veilig voedsel kan kopen.

De "kleine producent van Hervekaas" die u vermeldt, te weten de heer Munnix, heeft een erkenning voor de transformatie, verkoopt zijn kazen op meerdere verkooppunten en valt dus onder het toepassingsgebied van deze wetgeving.

Soyez assuré que je regrette cet événement et toute la polémique qui l'entoure, liée à un aspect émotionnel important que je comprends, mais face auquel il est de mon devoir de vous informer de ce qui suit, de manière rationnelle et objective:

La bactérie *Listeria monocytogenes* représente un danger réel pour la santé publique. L'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA) fait état dans son dernier rapport de 2015 d'une évolution significative des infections causées par la *Listeria* durant la période 2009 à 2013. 1 763 cas de listériose ont été recensés sur l'ensemble des Etats membres en 2013, et 191 personnes en sont malheureusement décédées, et ce malgré les normes européennes très strictes en la matière. La France, pays du fromage, présentant le plus haut taux de mortalité.

Les sources d'infections alimentaires sont diverses et les fromages doux en représentent une importante.

La *Listéria* n'est nullement un élément nécessaire à la fabrication de n'importe quel type de fromage. Cette bactérie est un contaminant pathogène et est dangereuse pour la santé publique.

Les normes en matière de *Listeria* dans le fromage sont définies à l'échelle européenne via le Règlement (CE)2073/2005 datant de 2005, en application directe dans toute l'UE (contrairement aux directives qui doivent faire l'objet d'une transcription en législation nationale par les Etats membres): dans ce type de denrée alimentaire et au stade de la fabrication (à la sortie des ateliers de production), l'absence de *Listéria* doit être totale (absence complète dans un échantillon de 25 gr) lorsque ces produits sont destinés à être commercialisés par d'autres opérateurs.

Le même règlement permet de déroger à cette norme pour autant que le producteur puisse démontrer qu'une présence initiale d'un faible taux de *Listeria* dans son produit n'entraînerait pas un dépassement de 100 ufc/g lors de la vente au consommateur final pendant sa période de validité.

L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) veille à ce que cette législation soit appliquée, conformément à sa mission de contrôle des législations européennes en matière de sécurité alimentaire, afin de permettre l'achat de nourriture sûre par le consommateur.

Le "petit producteur de fromages de Herve" que vous citez, à savoir monsieur Munnix, a un agrément pour la transformation, il vend ses fromages à plusieurs points de vente, il tombe donc sous le coup de cette législation.

Er zijn geen gegevens die aantonen dat hij een beroep kan doen op de vermelde afwijking.

De analyses en tegenanalyses die bij hem werden uitgevoerd, tonen de aanwezigheid van *Listeria*, waardoor de betrokken producten niet conform de Europese wetgeving zijn.

Daarom heeft het FAVV besloten om de kazen geproduceerd door de belanghebbende in beslag te nemen, zoals de wetgeving oplegt, en dit met het oog op de bescherming van de consument.

Noch ik, noch het FAVV stellen de ambachtelijke productie en de kwaliteit van de producten of de productie op basis van rauwe melk in vraag. De controles tonen aan dat de problemen van dit type weinig voorkomen. Niet enkel de Belgische ambachtslieden, maar de producenten in het algemeen, werken dagelijks op een veilige manier, ten voordele van de consument. Kwaliteitsvolle ambachtelijke producties en Europese sanitaire normen zijn niet incompatibel.

Binnen het kader van wat de Europese wetgeving toelaat, zal ik natuurlijk aandacht blijven besteden aan de belangen verbonden aan het behoud van artisanale en korte keten producten, zonder daarbij uit het oog te verliezen dat een voedselschandaal in deze sector, naast de gevolgen inzake volksgezondheid, ook een verlies van vertrouwen van de consument zou kunnen veroorzaken, met alle mogelijke rampzalige economische gevolgen voor deze producenten.

Met vertrouwen in deze overtuigingen, maar bewust van het feit dat de Europese wetgeving nageleefd moet worden en de veiligheid van de consument verzekerd moet worden, heb ik op woensdag 20 mei zelf de heer Munnix ontmoet, in aanwezigheid van de mensen uit zijn entourage, de landbouworganisaties, de verantwoordelijken van het FAVV en Pierre-Yves Jeholet, burgemeester van Herve.

Wij hebben tijdens deze ontmoeting en gelet op deze vaststellingen meerdere zaken beslist:

- de oprichting van een begeleidingscel om de producent uit Herve te helpen bij het weer op gang brengen van zijn activiteit. De stad Herve heeft zich er bovendien toe verbonden om de heer Munnix te ondersteunen voor het verlies door het van de markt halen van zijn lots.
- de oprichting door de stad Herve van een begeleidingscel om alle kaasproducenten uit Herve te helpen.

Il n'existe pas d'éléments probants lui permettant d'user de la dérogation évoquée.

Les analyses et contre-analyses effectuées chez lui ont démontré la présence de *Listeria*, les produits concernés sont donc non conformes à la législation européenne.

Dès lors, l'AFSCA a pris la décision de placer sous saisie les fromages issus de la production de l'intéressé, comme l'impose la législation, et ce en vue de protéger les consommateurs.

Ni moi, ni l'AFSCA ne remettons en cause la production artisanale et la qualité de ses produits, ni la production à base de lait cru. Les contrôles démontrent que les problèmes de ce type sont peu nombreux. Non seulement l'artisanat belge, mais les producteurs en général, travaillent au quotidien de manière sûre, au plus grand bénéfice des consommateurs. Productions artisanales de qualité et normes sanitaires européennes ne sont pas incompatibles.

Dans la mesure de ce qu'autorise la législation européenne, je reste évidemment attentif aux intérêts liés au maintien des productions issues des circuits courts et de l'artisanat, sans toutefois perdre de vue qu'un scandale alimentaire touchant ce secteur, outre les conséquences en terme de santé publique, risquerait d'engendrer une perte de confiance des consommateurs avec toutes les conséquences économiques désastreuses que cela pourrait avoir pour ces producteurs.

Fort de ces convictions, mais conscient de la nécessité de devoir respecter la législation européenne et d'assurer la sécurité des consommateurs, j'ai moi-même rencontré ce mercredi 20 mai monsieur Munnix, en présence de personnes de son entourage, d'organisations agricoles, de responsables de l'AFSCA et de Pierre-Yves Jeholet, Bourgmestre de Herve.

Nous avons décidé de plusieurs choses à cette occasion et face à ces constats:

- la création d'une cellule d'accompagnement pour aider le producteur hervien à relancer son activité. La Ville de Herve s'est par ailleurs engagée à soutenir monsieur Munnix pour la perte liée au retrait de ses lots.
- la création par la ville de Herve d'une cellule d'accompagnement pour aider tous les producteurs de fromage de Herve.

- de benadrukking van de concrete maatregelen die al in voege zijn bij het FAVV: naast zijn onontbeerlijke controleopdrachten zal het FAVV een nog grotere begeleidingsrol moeten spelen om de operatoren te helpen (producenten, landbouwers, restaurateurs, enz.) die dat willen om zich in regel te stellen en de Europese wetten die van kracht zijn na te leven op een zo praktisch en toegankelijk mogelijke manier. Daarom zal er een taskforce begeleiding en raadgeving worden opgericht binnen het FAVV. Er zou een contactpersoon aangeduid kunnen worden om de kleine producenten te ondersteunen en te begeleiden, bijvoorbeeld, naar de te volgen opleidingen.

De samenwerkingen en synergiën met de Gewesten, met name het steunpunt hoevezuivel en Diversiferm, die belangrijke en zeer bekwame begeleidings- en opleidingsstructuren zijn voor kleine producenten, zullen in dit kader nog meer dan vroeger aangemoedigd en gefaciliteerd worden.

- Een advies vragen aan het onafhankelijk Wetenschappelijk Comité binnen het FAVV over de methodes die gebruikt zouden kunnen worden om aan te tonen dat een initiële aanwezigheid van een laag gehalte listeria in rauw-melkse kazen, niet zou leiden tot een overschrijding van 100 kve/g bij de verkoop aan de eindconsument tijdens de houdbaarheidsperiode van het product.

Het gebruik van gevalideerde methoden ter zake kan immers versoepelingen mogelijk maken in vergelijking met de basisnorm zoals toegelaten door de hierboven vermelde Europese wetgeving.

De doelstelling bestaat erin het gebruik te vereenvoudigen van deze mogelijkheid tot versoepeling, die al werd aangewend voor andere ambachtelijke productietypes op initiatief van de betrokken sectoren.

Ik hoop dat ik u wat wegwijs heb kunnen maken in deze complexe problematiek. Het gaat om een combinatie van technische en wettelijke elementen, elementen inzake volksgezondheid, maar ook om traditie, ambachten, nabijheid, waardoor dit sanitaire incident een zeer intense emotionele cocktail is geworden en een maatschappelijk debat heeft opgestart dat ik volledig in aanmerking neem.

- l'accentuation des démarches déjà en cours au sein de l'AFSCA: en plus de ses indispensables missions de contrôle, l'AFSCA devra jouer encore davantage un rôle d'accompagnement afin d'aider les opérateurs (producteurs, agriculteurs, restaurateurs, etc.) qui le souhaitent à se mettre en conformité et à respecter les règles en vigueur d'une manière aussi praticable et accessible que possible. C'est pourquoi une task-force d'accompagnement et de conseil sera mise en place au sein de l'AFSCA. Un référent pourrait être désigné pour soutenir les petits producteurs et les guider, par exemple, vers les formations à suivre.

Les collaborations et synergies avec les Régions, notamment les pôles fromagers provinciaux et Diversiferm, qui sont d'importantes et très compétentes structures d'accompagnement et de formation pour les petits producteurs, seront encouragées et facilitées dans ce cadre, plus encore que par le passé.

- Demander au Comité scientifique indépendant institué auprès de l'AFSCA d'émettre un avis relatif aux méthodes qui pourraient être utilisées pour démontrer qu'une présence initiale d'un faible taux de *Listeria* dans les fromages à base de lait cru n'entraînerait pas un dépassement de 100 ufc/g lors de la vente au consommateur final pendant la période de validité du produit.

L'utilisation de méthodes validées en la matière peut en effet permettre des assouplissements par rapport à la norme de base tel que l'autorise la législation européenne évoquée plus haut.

L'objectif est de faciliter l'usage de cette possibilité d'assouplissement, déjà mise en oeuvre pour d'autres types de productions artisanales à l'initiative des secteurs concernés.

J'espère avoir pu vous éclairer sur cette problématique complexe, combinant des éléments techniques, légaux, de santé publique, économiques, mais également de tradition, d'artisanat, de proximité, faisant de cet incident sanitaire un cocktail émotionnel très intense et un débat de société que je prends pleinement en compte.

DO 2014201503285

Vraag nr. 96 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 27 mei 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Nieuw personeel-evaluatiesysteem federale overheidsdiensten.

Door het nieuwe evaluatiesysteem bij de federale overheidsdiensten - dat inging op 1 januari 2014 - zouden ook ambtenaren met een vaste benoeming hun ontslag kunnen krijgen na twee slechte evaluaties. Het nieuwe evaluatiesysteem laat toe ambitieuze ambtenaren sneller te laten doorgroeien en eventueel sneller promotie te maken.

Uit cijfers van de FOD Financiën blijkt dat maar negen medewerkers van de 18 838 ambtenaren, hetzij 0,05 procent, een negatieve evaluatie kregen. Volgens bepaalde bronnen kiezen bazen massaal voor een voldoende omdat dat nu eenmaal veel gemakkelijker is. Hierdoor mist het nieuwe evaluatiesysteem zijn echte doelstelling.

Tenslotte nam tot en met 2013 het aantal toegekende onvoldoendes, met uitzondering van 2010, telkens gering en in 2013 zelfs sterk toe. In 2014 werd de stijgende trend doorbroken en daalde het aantal toegekende onvoldoendes van 43 in 2013 naar 28 in 2014 (cijfers: <http://www.bestuurszaken.be>).

1. Hoeveel ambtenaren werk(t)en bij de administraties en overheidsbedrijven die onder uw bevoegdheid vallen, en dit voor respectievelijk de jaren 2012, 2013 en 2014?

2. Hoeveel negatieve evaluaties werden er bij uw administratie geregistreerd in 2012, 2013 en 2014?

3. Hoe wordt het nieuwe evaluatiesysteem ervaren bij de ambtenaren zelf?

4. Welke opmerkingen/aandachtspunten zijn er, van bij de administraties die onder uw bevoegdheid vallen, reeds gekomen met betrekking tot het evaluatiesysteem?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 11 juni 2015, op de vraag nr. 96 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 27 mei 2015 (N.):

Ik verwijs het geachte lid naar het antwoord gegeven op dezelfde vraag door mijnheer de minister belast met Ambtenarenzaken (Zie vraag nr. 265 van 27 mei 2015).

DO 2014201503285

Question n° 96 de monsieur le député Luk Van Biesen du 27 mai 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Nouveau système d'évaluation du personnel des services publics fédéraux.

Conformément au nouveau système d'évaluation qui est entré en vigueur dans les services publics fédéraux le 1er janvier 2014, les fonctionnaires nommés pourraient aussi être licenciés après deux évaluations négatives. Ce nouveau système d'évaluation est censé accélérer l'évolution de fonctionnaires ambitieux et doit éventuellement leur permettre d'accéder plus vite à une promotion.

Il ressort des statistiques du SPF Finances que seulement neuf des 18 838 fonctionnaires, c'est-à-dire 0,05 %, ont reçu une évaluation négative. Selon certaines sources, la toute grande majorité des directeurs préfèrent par facilité donner la mention "satisfaisant". Le nouveau système d'évaluation n'atteint dès lors pas son objectif réel.

Par ailleurs, le nombre de mentions "insuffisant" a légèrement augmenté chaque année jusqu'en 2013 et il a même fortement augmenté en 2013. Ensuite, la tendance à la hausse s'est interrompue et le nombre de mentions "insuffisant" est passé de 43 en 2013 à 28 en 2014 (chiffres: <http://www.bestuurszaken.be>).

1. Combien de fonctionnaires sont (étaient) en fonction dans les administrations et les entreprises publiques qui ressortissent à votre compétence en 2012, 2013 et 2014?

2. Combien d'évaluations négatives ont été enregistrées dans votre administration en 2012, 2013 et 2014?

3. Comment les fonctionnaires perçoivent-ils eux-mêmes le nouveau système d'évaluation?

4. Combien d'observations/priorités les administrations qui ressortissent à votre compétence vous ont-elles déjà communiquées concernant le nouveau système d'évaluation?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 11 juin 2015, à la question n° 96 de monsieur le député Luk Van Biesen du 27 mai 2015 (N.):

Je renvoie l'honorable membre à la réponse donnée à cette même question par monsieur le ministre chargé de la Fonction publique (Voir question n° 265 du 27 mai 2015).

**Minister van Defensie, belast met
Ambtenarenzaken**

DO 2014201502681

**Vraag nr. 211 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Barbara Pas van 23 april 2015 (N.) aan de
minister van Defensie, belast met
Ambtenarenzaken:**

Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis. - Taalkaders.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 142 van 13 februari 2015 omtrent de niet-naleving van de taalkaders bij het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis maakt de minister er zich in zijn antwoord nogal gemakkelijk van af door mij door te verwijzen naar het jaarverslag van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 17, blz. 249). Niet alleen dateert het laatst beschikbare mij bekende verslag van 2013 (en zijn deze gegevens dus niet meer actueel), maar zijn de gegevens daarin bovendien zeer fragmentair en alvast gedeeltelijk niet in overeenstemming met de beweringen van de minister (wellicht omdat de situatie intussen gewijzigd is).

1. Wat is, voor elke trap van de hiërarchie, het taalkader en wat is de huidige personeelsbezetting per taalgroep?

2. a) Welke maatregelen neemt u om op zeer korte termijn de werkelijke personeelsbezetting in overeenstemming met het taalkader te brengen?

b) Neemt u daarbij het ontslag van contractuele personeelsleden van een taalgroep in overtal in ogenschouw en ter vervanging daarvan de aanwerving van contractuele personeelsleden van de taalgroep die tekort wordt gedaan? Ik herinner eraan dat de taalwet een wet van openbare orde is en dus geen ruimte biedt voor afwijking ervan.

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 02 juni 2015, op de vraag nr. 211 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 april 2015 (N.):

Erratum:

In het *Bulletin van Vragen en Antwoorden*, nr. 28 van 9 juni 2015, blz. 78, vraag nr. 211 van 23 april 2015, de tekst van het volgende antwoord in te voegen onder de rubriek "Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers" blz. 93:

**Ministre de la Défense, chargé de la Fonction
publique**

DO 2014201502681

**Question n° 211 de madame la députée Barbara Pas du
23 avril 2015 (N.) au ministre de la Défense,
chargé de la Fonction publique:**

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Cadres linguistiques.

En réponse à ma question écrite n° 142 du 13 février 2015 relative au non-respect des cadres linguistiques au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, le ministre s'est sorti d'affaire avec une pirouette en me renvoyant au rapport annuel de la Commission permanente de Contrôle linguistique (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 17, p. 249). Non seulement le dernier rapport disponible dont j'ai connaissance date de 2013 (et ses données ne sont donc plus actuelles), mais ses données sont en outre fort lacunaires et, au moins partiellement, ne correspondent pas aux déclarations du ministre (peut-être parce que la situation a changé dans l'intervalle).

1. Quel est, pour chaque degré de la hiérarchie, le cadre linguistique et quels sont les effectifs actuels par groupe linguistique?

2. a) Quelles mesures avez-vous l'intention de prendre afin d'assurer à très bref délai la conformité des effectifs réels au cadre linguistique?

b) Envisagez-vous le licenciement de travailleurs contractuels d'un groupe linguistique excédentaire et l'engagement de travailleurs contractuels du groupe linguistique sous-représenté pour les remplacer? Je vous rappelle que la loi linguistique est d'ordre public et qu'il ne peut y être dérogé.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 02 juin 2015, à la question n° 211 de madame la députée Barbara Pas du 23 avril 2015 (N.):

Erratum:

Dans le *Bulletin des Questions et Réponses*, n° 28 du 9 juin 2015, p. 78, question n° 211 du 23 avril 2015, insérer le texte de la réponse qui suit sous la rubrique "Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres" p. 93:

1. De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabel in bijlage bij dit antwoord. Deze gegevens werden ook naar de Vaste Commissie voor Taaltoezicht gestuurd in het kader van de jaarlijkse controle.

2. a) Voor het onevenwicht bij de statutairen en de maatregelen op korte termijn verwijs ik het geachte lid naar mijn antwoord op haar schriftelijke parlementaire vraag nr. 142 van 13 februari 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 17, blz. 249).

b) Rekening houdend met de contractuelen is er globaal genomen geen onevenwicht. Ik overweeg geen ontslag van contractuelen.

1. Les données demandées se trouvent dans le tableau en annexe à la présente réponse. Ces données ont également été transmises à la Commission permanente de contrôle linguistique dans le cadre du contrôle annuel.

2. a) Pour le déséquilibre parmi les statutaires et les mesures à bref délai, je renvoie l'honorable membre à ma réponse à sa question parlementaire écrite n° 142 datée du 13 février 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 17, p. 249).

b) Tenant compte des contractuels, il n'y a globalement pas de déséquilibre. Je n'envisage pas de licenciement de contractuels.

Trappen van de hiërarchie <i>Degrés de la hiérarchie</i>	Taalkaders <i>Cadres linguistiques</i>				Bezetting van de taalkaders in absolute cijfers <i>Occupation du cadre linguistique en chiffres absolus</i>											
					Statutairen <i>Statutaires</i>				Contractuelen <i>Contractuels</i>				Totaal <i>Total</i>			
					F	N	F	N	F	N	F	N	F	N	F	N
	F	N	F	N												
			twt./bil.	twt./bil.												
1	40%	40%	10%	10%												
2	40%	40%	10%	10%	1	1							1	1		
	F		N		F		N		F		N		F		N	
3	50%		50%		11		12		4		5		15		17	
4	50%		50%		4		2				3		4		5	
5	50%		50%		3		2		6		4		9		6	
Totaal Total					19 (52,8%)		17 (47,2%)		10 (45,5%)		12 (54,5%)		29 (50%)		29 (50%)	

DO 2014201502701

Vraag nr. 212 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 23 april 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Federale overheidsdiensten (FOD's) en federale overheidsinstellingen.

Ieder jaar krijgen zowat 10.000 Belgen buiten het ziekenhuis een hartaanval; amper 5 à 10 procent van hen overleeft het.

Het is ruimschoots aangetoond dat het gebruik van de automatische defibrillator de overlevingskansen van patiënten die buiten het ziekenhuis een hartstilstand krijgen, aanzienlijk doet stijgen.

Volgens de Belgische Cardiologische Liga zou er zelfs een overlevingskans van meer dan 50 % zijn als er een automatische externe defibrillator (AED) binnen handbereik is bij het toedienen van de eerste hulp.

DO 2014201502701

Question n° 212 de monsieur le député Eric Thiébaud du 23 avril 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Services publics fédéraux (SPF) et organismes publics fédéraux.

Chaque année, en Belgique, près de 10 000 personnes sont victimes d'un infarctus en dehors de l'hôpital. Parmi celles-ci, seuls 5 à 10 pour-cent d'entre elles survivent.

Pour le patient vu en dehors de l'hôpital et faisant un arrêt cardio-circulatoire, l'intérêt du défibrillateur automatique est largement démontré quant à l'augmentation des chances de survie.

La Ligue Cardiologique belge estime ainsi que la présence d'un défibrillateur externe automatique (DEA) à portée de main pourrait porter les chances de survie à plus de 50 %.

Bij een cardiopulmonale stilstand is snel handelen van vitaal belang: indien men niets doet, treedt de dood bijna onvermijdelijk in binnen de tien minuten.

Het is dus van fundamenteel belang dat er op veel meer openbare plaatsen defibrillatoren worden geplaatst, en dat er tegelijk betere opleidingen gegeven worden, zodat al wie ooit te maken krijgt met een hartstilstand bij een derde, weet wat hij moet doen.

Voor die vorming zijn in de eerste plaats de deelgebieden bevoegd, maar de installatie van defibrillatoren kan alleszins als een federale materie worden aangemerkt. Het gebruik van de automatische externe defibrillatoren in België wordt overigens geregeld bij de wet van 12 juni 2006.

De bekommernis van de federale wetgever neemt niet weg dat er nog initiatieven nodig zijn om in meer AED's op openbare plaatsen te voorzien. Naar verluidt zijn er in verscheidene gebouwen van FOD's en parastatalen vandaag nog altijd geen automatische defibrillatoren voorhanden.

1. Wat is daar van aan?

2. Kunt u een inventaris opmaken van de defibrillatoren die op openbare plaatsen voorhanden zijn?

3. De Franse Gemeenschap verplicht eigenaars van sportaccommodatie in automatische defibrillatoren te voorzien in hun gebouwen. Kan een dergelijke maatregel niet worden opgelegd aan de FOD's en parastatalen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 02 juni 2015, op de vraag nr. 212 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaud van 23 april 2015 (Fr.):

Erratum:

In het *Bulletin van Vragen en Antwoorden*, nr. 28 van 9 juni 2015, blz. 78, vraag nr. 212 van 23 april 2015, de tekst van het volgende antwoord in te voegen onder de rubriek "Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers" blz. 93:

1. Gebouw SELOR/OFO

In het WTC III gebouw zijn er voor SELOR en OFO twee defibrillatoren of AED's aanwezig. Zij werden aangekocht in overleg met de preventieadviseur van de FOD PO. De defibrillator van Selor bevindt zich op de 1ste verdieping aan het onthaal en is gemakkelijk toegankelijk.

Gebouw 51 Wetstraat

In het gebouw Wetstraat 51 is er een defibrillator aanwezig op het gelijkvloers. Deze defibrillator is gemakkelijk toegankelijk.

Lors d'un arrêt cardiorespiratoire, l'urgence est, en effet, absolue: si l'on ne fait rien, la mort est quasiment inévitable dans les dix minutes.

Il est donc fondamental de multiplier les lieux publics où l'on peut trouver des défibrillateurs tout en améliorant la formation de tout témoin susceptible de devoir faire face à l'arrêt cardiaque d'un tiers.

Si ce second élément dépend principalement des entités fédérées, le premier peut tout à fait être considéré au niveau fédéral. D'ailleurs, une loi du 12 juin 2006 réglemente l'utilisation des défibrillateurs externes automatiques dans notre pays.

Malgré cette préoccupation du législateur fédéral, il n'en demeure pas moins que des initiatives doivent encore être prises pour augmenter la présence de ces appareils dans les lieux publics. A cet égard, il me revient que plusieurs bâtiments au sein des services publics fédéraux (SPF) et parastataux publics seraient encore dépourvus de défibrillateurs automatiques.

1. Qu'en est-il réellement?

2. Pourriez-vous nous faire un état des lieux du nombre de défibrillateurs publics installés dans ce cadre?

3. A l'instar de la décision de la Fédération Wallonie-Bruxelles prise à l'égard des propriétaires d'infrastructures sportives qui devront obligatoirement s'équiper d'un défibrillateur automatique, une mesure similaire pourrait-elle voir le jour pour l'ensemble des bâtiments de nos SPF et parastataux publics?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 02 juin 2015, à la question n° 212 de monsieur le député Eric Thiébaud du 23 avril 2015 (Fr.):

Erratum:

Dans le *Bulletin des Questions et Réponses*, n° 28 du 9 juin 2015, p. 78, question n° 212 du 23 avril 2015, insérer le texte de la réponse qui suit sous la rubrique "Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres" p. 93:

1. Bâtiment SELOR/IFA

Il y a dans le bâtiment WTC III deux défibrillateurs - ou DEA - pour Selor et l'IFA. Ils sont achetés en concertation avec le conseiller en prévention du SPF PO. Le défibrillateur de Selor se trouve à l'accueil au 1er étage et est facilement accessible.

Bâtiment 51 rue de la Loi

Il y a un défibrillateur au rez-de-chaussée du bâtiment au 51 Rue de la Loi. Ce défibrillateur est facilement accessible.

Tijdens de opleidingen en de bijscholingen van de hulpverleners wordt eveneens uitgelegd hoe je met die toestellen moet werken.

2. Momenteel bestaat er een registratie-systeem binnen de FOD Volksgezondheid dat alle nieuwe registraties van defibrillatoren omvat. Tot nog toe heeft de FOD Volksgezondheid 5 365 registraties in opgetekend. 273 registraties betreffen instellingen van de federale overheid of instellingen van het federale niveau.

3. Hoewel een soortgelijke maatregel voor alle gebouwen van de FOD's en parastatalen zou kunnen worden getroffen, behoort de besluitvorming daaromtrent niet tot mijn bevoegdheden.

DO 2014201502997

Vraag nr. 238 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 08 mei 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Ongevallen met voertuigen van Defensie.

1. a) Hoeveel ongevallen met voertuigen van Defensie vonden jaarlijks van 2010 tot vandaag plaats?

b) Hoeveel daarvan hadden betrekking op klassieke "commerciële" voertuigen en hoeveel daarvan hadden betrekking op eigenlijke militaire voertuigen met specifieke doeleinden?

2. Bij hoeveel ongevallen was er sprake van gekwetsten?

3. Wat is de verdeling van deze ongevallen per component van Defensie?

4. Hoeveel van die ongevallen vonden plaats op missie en hoeveel daarbuiten?

5. Welke waren de oorzaken van deze ongevallen (personeelslid in fout, derde in fout, falen van het voertuig, enzovoort)?

6. Wat is de financiële impact van deze ongevallen op het budget van Defensie?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 15 juni 2015, op de vraag nr. 238 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 08 mei 2015 (N.):

1. De tabel hieronder herneemt de gevraagde cijfers:

Lors des formations et recyclages des secouristes, le formateur explique également comment se servir de ces appareils.

2. Il y a pour le moment un système d'enregistrement au SPF Santé Publique qui comprend tous les nouveaux enregistrements de défibrillateurs. Le SPF Santé Publique a enregistré jusqu'à aujourd'hui 5 365 enregistrements. 273 d'entre eux, concernent des organismes de l'administration fédérale ou des organismes du niveau fédéral.

3. Bien qu'une mesure similaire pourrait être adoptée pour l'ensemble des bâtiments des SPF et des parastataux, les décisions à prendre dans ce sens ne relèvent pas de mes compétences.

DO 2014201502997

Question n° 238 de monsieur le député Veli Yüksel du 08 mai 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Accidents ayant impliqué des véhicules de la Défense.

1. a) Combien d'accidents ayant impliqué des véhicules de la Défense ont eu lieu annuellement depuis 2010?

b) Parmi ces accidents, combien concernaient des véhicules classiques "du commerce" et combien ont impliqué des véhicules militaires conçus à des fins spécifiques?

2. Combien d'accidents ont provoqué des blessés?

3. Pouvez-vous répartir ces accidents par Composante de la Défense?

4. Parmi ces accidents, combien ont eu lieu au cours d'une mission et combien en dehors de toute mission?

5. Quelles étaient les causes de ces accidents (faute incombant à un membre du personnel ou à un tiers, panne du véhicule, etc.)?

6. Quelle est l'incidence financière de ces accidents sur le budget de la Défense?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 15 juin 2015, à la question n° 238 de monsieur le député Veli Yüksel du 08 mai 2015 (N.):

1. Le tableau ci-dessous reprend les chiffres demandés:

Jaar/Année	2010	2011	2012	2013	2014
Ongevallen met militaire voertuigen/Accidents avec véhicules militaires	877	632	606	765	805
Binnenland/Territoire belge	721	563	538	669	700
Buitenland/Etranger	156	69	68	96	105
Bedrag van materiële schade in EUR/Montant des dégâts matériels en EUR	266 765	192 329	203 055	157 279	233 744
Aantal ongevallen met gekwetsten/Nombre d'accidents avec blessé(s)	40	28	18	31	32

a) De cijfers omvatten alle verkeersongevallen met militair voertuig die gebeurd zijn tussen 1 januari en 31 december van het referentiejaar.

b) Onder militair voertuig verstaat men de "klassieke" commerciële voertuigen (Renault Megane, Skoda Octavia, Peugeot Berlingo, enz.), maar ook de specifieke militairen voertuigen. De grote meerderheid van de ongevallen gebeurt met militaire voertuigen van het "commerciële" type.

Het is niet mogelijk een schatting te geven van het aantal ongevallen per voertuigtype.

2. Het aantal ongevallen met gekwetsten bevat de ongevallen met burger of militaire gekwetsten, die licht of zwaar gekwetst zijn.

3. Ten gevolge van grondige herstructureringen kent Defensie de voertuigen niet meer per component toe, maar organiseert een poolingsysteem waardoor de voertuigen worden toegekend volgens de behoeften, onafhankelijk van de component. Bijgevolg is het niet mogelijk het aantal ongevallen per component te bepalen.

4. Er wordt een onderscheid gemaakt tussen het aantal ongevallen met voertuigen in België en deze in het buitenland. Een militair voertuig is per definitie steeds "in opdracht", wanneer het zich verplaatst, aangezien iedere verplaatsing door de hiërarchie moet worden goedgekeurd. De databank laat een verdere opsplitsing in operationele buitenlandse opdrachten (deelstanden "in operationele inzet", "in hulpverlening" en "in militaire bijstand") en andere buitenlandse opdrachten niet toe.

5. Het informaticasysteem dat mijn administratie toelaat om de oorzaken van de ongevallen te bepalen (verantwoordelijkheid van de bestuurder van het militaire voertuig, technische fout, enz.) en de gedetailleerde financiële impact is sinds april 2015 operationeel. Het is bijgevolg niet mogelijk een schatting te geven van de gevraagde gegevens voor de bedoelde jaren.

Het bedrag van de materiële schade aan militaire voertuigen als gevolg van verkeersongevallen wordt vermeld in de voorafgaande tabel. Er dient te worden benadrukt dat het om totale bedragen gaat, met inbegrip van de ongevallen met derde aansprakelijke. Aangezien Defensie immers niet over een begrotingsruiter betreffende de in het kader van een verkeersongeval teruggevorderde bedragen beschikt, zijn de herstellingen ten laste van de begroting van het departement, terwijl de terugvorderingen aan de schatkist worden gestort.

a) Les chiffres comprennent tous les accidents de roulage dans lesquels un véhicule militaire a été impliqué entre le 1er janvier et le 31 décembre de l'année de référence.

b) Par véhicule militaire, on entend les véhicules commerciaux "classiques" (Renault Mégane, Skoda Octavia, Peugeot Berlingo, etc.), mais aussi les véhicules militaires spécifiques. La grande majorité des accidents impliquent des véhicules militaires de type "commercial".

Il n'est pas possible de donner une estimation du nombre d'accidents par type de véhicule.

2. Le nombre d'accidents avec blessés comprend les accidents incluant des blessés, tant civils que militaires, qu'il s'agisse de blessés légers ou graves.

3. La Défense, suite à de profondes restructurations, n'attribue plus les véhicules par composante, mais organise un système de pooling par lequel les véhicules sont attribués en fonction des besoins, indépendamment de la composante. Par conséquent, il n'est pas possible de déterminer le nombre d'accidents par composante.

4. Une distinction est faite entre le nombre de véhicules accidentés en Belgique et ceux accidentés à l'étranger. Un véhicule militaire est par définition toujours "en mission" lorsqu'il se déplace, puisque tout déplacement doit être approuvé par la hiérarchie. La base de données ne permet pas une distinction supplémentaire entre les missions opérationnelles à l'étranger (sous-positions "en engagement opérationnel", "en assistance" et "en appui militaire") et les autres missions à l'étranger.

5. Le logiciel informatique permettant à mon administration de déterminer les causes de l'accident (responsabilité du conducteur du véhicule de la Défense, causes techniques, etc.) et l'impact financier détaillé est opérationnel depuis avril 2015. Il n'est par conséquent pas possible de donner une estimation des données demandées pour les années visées par la question.

Le montant des dégâts matériels à des véhicules militaires résultant des accidents de roulage est repris dans le tableau précédent. Il y a lieu de préciser qu'il s'agit de montants globaux, y compris les accidents avec tiers responsable. En effet, la Défense ne disposant pas de cavalier budgétaire relatif aux montants récupérés dans le cadre d'un accident de roulage, les réparations sont imputées sur le budget du département, alors que les récupérations sont versées au Trésor Public.

6. De gedetailleerde financiële impact van de verkeersongevallen is niet gekend daar het systeem pas operationeel is sinds april 2015. De tabel onder punt 1 geeft evenwel de totale som van de schade weer.

DO 2014201502998

Vraag nr. 239 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 08 mei 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Schenkingen aan goede doelen door Defensie.

Defensie heeft een beperkt aantal goede doelen waar het financiële en/of materiële giften aan kan doen.

1. Kan u een overzicht per jaar geven van de goede doelen die Defensie steunde van 2010 tot vandaag?

2. Valt een opsplitsing te maken per eenheid die de steun bood, met vermelding van het bedrag of, indien van toepassing, de materiële steun en het gesteunde goede doel?

3. Op welke manier werden deze middelen ingezameld?

4. Kan u een opsplitsing maken tussen nationale en internationale doelen die gesteund werden?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 12 juni 2015, op de vraag nr. 239 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 08 mei 2015 (N.):

1.-2. Op financieel vlak worden, in het kader van de grote evenementen van Defensie (marsen, airshows, opendeurdagen, ...), enerzijds vijf door Defensie erkende fondsen en vzw's (Stichting VIVAT, Vzw Hulpbetoon aan de Marine, vzw LtGen Roman, vzw Pinocchio, vzw FONAVIBEL) en anderzijds lokale vzw's gesteund.

Bovendien onderhouden de eenheden ook banden met lokale verenigingen in het kader van de band "Leger-Natie". In dit kader ondersteunen de eenheden soms lokale organisaties die hoofdzakelijk goede doelen als objectief hebben. Er is geen systematische opvolging van de steun van deze eenheden aan goede doelen.

De goede doelen die via de prestaties voor derden sinds 2010 worden gesteund, zijn in de tabel in bijlage A opgenomen.

6. L'impact financier détaillé des accidents de roulage n'est pas connu étant donné que le système n'est opérationnel que depuis avril 2015. Néanmoins, le tableau sous point 1 reprend les montants globaux des dégâts.

DO 2014201502998

Question n° 239 de monsieur le député Veli Yüksel du 08 mai 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les dons consentis par la Défense à des oeuvres caritatives.

La Défense peut effectuer des dons financiers et/ou matériels en faveur d'un nombre limité d'oeuvres caritatives.

1. Pouvez-vous me communiquer un aperçu annuel des oeuvres caritatives auxquelles la Défense a apporté son soutien depuis 2010?

2. Pouvez-vous répartir ces aides entre les unités ayant offert ce soutien, en mentionnant le montant du don ou, le cas échéant, l'aide matérielle fournie et l'oeuvre caritative bénéficiaire?

3. Comment ces moyens ont-ils été collectés?

4. Pouvez-vous répartir les aides fournies entre oeuvres nationales et internationales?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 12 juin 2015, à la question n° 239 de monsieur le député Veli Yüksel du 08 mai 2015 (N.):

1.-2. Sur le plan financier, dans le cadre des grands événements de la Défense (marches, meetings aériens, journées portes ouvertes...), un soutien est donné aux cinq fonds et asbl reconnus par la Défense (Fonds VIVAT, asbl Association d'Entraide de la Marine, asbl LtGen Roman, asbl Pinocchio, asbl FONAVIBEL) d'une part, et d'autre part à des asbl locales.

Par ailleurs, dans le cadre du lien "armée-nation", les unités entretiennent également des liens avec des associations locales. Dans ce cadre, il arrive que des unités soutiennent des organisations locales ayant principalement comme but des actions de bienfaisance. Il n'y a pas de suivi systématique du soutien de ces unités à ces oeuvres de bienfaisance.

Les organismes de bienfaisance qui sont soutenus par les prestations pour tiers depuis 2010, sont repris dans le tableau en annexe A.

Op materieel vlak worden de schenkingen centraal gevolgd door de verkoopsdienst van de Divisie Overheidsopdrachten van de Algemene directie Material Resources en systematisch onderworpen aan de beslissing van de minister van Landsverdediging. De materiële schenkingen tussen 2010 en vandaag zijn in de tabel in bijlage B opgenomen.

3. De middelen, die eenheden aanwenden om goede doelen financieel te steunen, halen zij uit de beperkte winsten die gegenereerd worden bij het organiseren van allerlei activiteiten van verschillende aard: opendeurdagen, sportmanifestaties, bezoeken, concerten, enz.

Het materieel dat het voorwerp uitmaakt van schenkingen is ofwel afgedankt materieel ofwel materieel dat buiten gebruik werd gesteld.

3. Financiële steun aan goede doelen vanuit Defensie gebeurt enkel nationaal.

Wat het materieel betreft, wordt het nationale of internationale karakter van de schenkingen in de tabel in bijlage B opgenomen.

De bijlage bij het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt zij niet in het Bulletin van Vragen en Antwoorden opgenomen maar ligt zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2014201502999

Vraag nr. 240 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 08 mei 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Deelname van de landmacht aan demonstraties.

Liefhebbers van legervoertuigen en ander militair materieel kunnen hun hart ophalen en demonstraties aanschouwen op verschillende evenementen die zowel in België als in het buitenland georganiseerd worden.

1. Aan hoeveel van zulke evenementen nam de landcomponent jaarlijks deel van 2010 tot nu?

2. Welk materieel en personeel werd hiervoor op jaarbasis ter beschikking gesteld?

3. Wat was de jaarlijkse kostprijs hiervan?

4. a) Worden op deze shows, naast demonstraties, bijkomende initiatieven genomen om het imago van Defensie te bevorderen en mensen te rekruteren?

Sur le plan du matériel, les dons sont suivis de façon centralisée par le Service de Vente de la Division Marchés Publics au sein de la Direction générale Material Resources. Ils sont systématiquement soumis à la décision du ministre de la Défense. Les dons de matériel entre 2010 et aujourd'hui sont repris dans le tableau en annexe B.

3. Les fonds qui sont utilisés par les Unités pour soutenir financièrement des organismes de bienfaisance proviennent de bénéfices limités, générés lors de l'organisation de diverses activités, qui peuvent prendre différentes formes: portes ouvertes, manifestations sportives, visites, concerts, etc.

Le matériel sujet à des dons concerne soit du matériel déclassé, soit du matériel retiré d'emploi.

4. Le support financier de la Défense aux organismes de bienfaisance est réalisé uniquement au niveau national.

En ce qui concerne le matériel, la nature nationale ou internationale des dons est mentionnée dans le tableau en annexe B.

L'annexe à la réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des Questions et Réponses, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201502999

Question n° 240 de monsieur le député Veli Yüksel du 08 mai 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Participation de la composante Terre à des démonstrations.

Les citoyens intéressés par les véhicules et autres matériels militaires peuvent assouvir leur passion en assistant à des démonstrations lors de divers événements organisés tant en Belgique qu'à l'étranger.

1. À combien d'événements de ce genre la composante Terre a-t-elle participé depuis 2010?

2. Quel moyens humains et matériels ont été déployés annuellement dans le cadre de ces événements?

3. Quel a été le coût annuel de ce déploiement de moyens?

4. a) En plus des démonstrations, des initiatives supplémentaires sont-elles prises lors de ces journées de découverte pour promouvoir l'image de la Défense et recruter des candidats?

- b) Vond er een evaluatie plaats van deze initiatieven?
c) In welke mate blijken deze inspanningen succesvol?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 12 juni 2015, op de vraag nr. 240 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 08 mei 2015 (N.):

1. Met het oog op het verbeteren van haar imago of rekrutering organiseert de Landcomponent een dertigtal activiteiten per jaar. Het gaat dan om opendeurdagen van eenheden (vijf per jaar), de opendeurdag van de Landcomponent (één per jaar) en de verschillende *jobdays*, ook door de eenheden georganiseerd (24 per jaar). Dit ritme is ongeveer constant gebleven sinds 2010.

2. Deze evenementen zijn van zeer uiteenlopende omvang en vergen verscheidene middelen voor hun organisatie. Het gaat van een kleine *jobday* georganiseerd tijdens de week voor een veertigtal deelnemers die geen meerkost genereert voor Defensie, tot de grote opendeurdag van de Landcomponent die meer dan 30 000 bezoekers aantrekt en een beduidend zwaardere investering in personeel en materieel vergt.

3. We beschikken slechts over deelstatistieken van de netto kost van dit type activiteiten, bestaande uit de netto personeelskost (weekendprestaties, voeding, enz.) en de verbruikskost van het materieel.

4. a) Defensie investeert jaarlijks in imago- en rekruteringscampagnes, jongerenstages, *open campus days*, rekruteringsmomenten en grote evenementen, waaronder marsen en opendeurdagen van de componenten. De informatiecentra van Defensie nemen deel aan externe rekruteringsbeurzen. Ook de deelname van Defensie aan de Nationale Feestdag betekent een aanzienlijke *return on investment* op het vlak van imago en rekrutering.

b) Op de grote evenementen wordt telkens een *face-to-face* enquête afgenomen bij het grote publiek.

- b) Ces initiatives ont-elles fait l'objet d'une évaluation?
c) Dans quelle mesure ces efforts sont-ils fructueux?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 12 juin 2015, à la question n° 240 de monsieur le député Veli Yüksel du 08 mai 2015 (N.):

1. En vue de promouvoir son image ou son recrutement, la Composante Terre organise une trentaine d'activités par an. Il s'agit des journées portes ouvertes des unités (cinq par an), de la journée portes ouvertes de la Composante Terre (une par an) et des différents *jobdays*, également organisés par les unités (24 par an). Ce rythme est resté à peu près constant depuis 2010.

2. Ces événements sont de tailles très variables et impliquent des moyens très différents pour leur organisation. Cela va du petit *jobday* organisé en semaine pour une quarantaine de participants et qui n'implique pas de coût supplémentaire pour la Défense, à la grande journée portes ouvertes de la Composante Terre qui attire plus de 30 000 visiteurs et implique un engagement en personnel et en matériel beaucoup plus important.

3. Nous ne disposons que de statistiques partielles concernant le coût marginal engendré par ce type d'activités, composé du coût marginal du personnel (prestations de weekend, nourriture, etc.) et du coût d'utilisation du matériel.

4. a) La Défense investit annuellement dans des campagnes d'image et de recrutement, des stages de jeunes, des *open campus days*, des moments de recrutement et des grands événements, dont des marches et des journées portes ouvertes des composantes. Les centres d'information de la Défense participent à des salons de recrutement externes. La participation de la Défense à la Fête nationale implique également un important retour d'investissement sur le plan de l'image et du recrutement.

b) Une enquête *face-to-face* est menée auprès du grand public à chaque grand événement.

c) Het succes van de inspanningen wordt gemeten aan de hand van de vierjaarlijkse imago enquête van het Departement Gedragswetenschappen van de Koninklijke Militaire School en de rekruteringsresultaten. De resultaten van de laatste imago enquête uit 2013-2014 waren positief. De deelname van Defensie op grote en kleine evenementen (met de klimtoren, *death ride* of aérotrim) werd als aangenaam ervaren door 96 % van de jongere deelnemers (18 - 26 jaar) en meer dan 80 % van de deelnemers vraagt dat de deelname hernieuwd wordt. Burgers die via zulke activiteiten in contact kwamen met Defensie hebben duidelijk een beter beeld van het Departement (75 %) dan de rest van de bevolking (56 %). Dit toont aan dat Defensie te winnen heeft bij een direct contact met de bevolking, zowel om zichzelf gekend te maken als om haar imago te verbeteren.

Het verband tussen het houden van PR-evenementen en het aantal sollicitanten op een bepaald moment kan niet eenduidig aangetoond worden.

DO 2014201503000

Vraag nr. 241 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 08 mei 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Deelname van de luchtmacht aan airshows.

Liefhebbers van vliegtuigen en helikopters kunnen hun hart ophalen op verschillende vliegshows die zowel in België als in het buitenland georganiseerd worden. Ook de luchtcomponent van Defensie neemt gewoonlijk deel aan zulke shows.

1. Aan hoeveel vliegshows nam Defensie jaarlijks deel, van 2010 tot nu?

2. Hoeveel toestellen, piloten en ander personeel werden gemiddeld ingezet voor een enkele show?

3. Hoeveel toestellen, piloten en ander personeel werden er per jaar ter beschikking gesteld voor deze shows?

4. Wat was de jaarlijkse kostprijs hiervan?

5. a) Worden op deze shows, naast de vliegprestaties, bijkomende initiatieven genomen om het imago van Defensie te bevorderen en mensen te rekruteren?

b) Is hieromtrent reeds een evaluatie gebeurd?

c) In welke mate blijken deze inspanningen succesvol?

c) Le succès des efforts est mesuré sur la base de l'enquête image quadriennale menée par le Département des Sciences du Comportement de l'Ecole Royale Militaire et sur la base des résultats de recrutement. Les résultats de la dernière enquête image de 2013-2014 étaient positifs. La participation de la Défense aux grands et petits événements (avec la tour d'escalade, le *death ride* ou l'aérotrim) est jugée agréable pour 96 % des jeunes participants (16 - 26 ans) et plus de 80 % des participants demandent à ce que la participation soit renouvelée. Des citoyens ayant été en contact avec la Défense durant ces activités ont une nettement meilleure image du Département (75 %) que le reste de la population (56 %). Cela montre bien que la Défense a tout à gagner à être le plus possible en contact avec la population, tant pour se faire connaître que pour améliorer son image.

Le lien entre l'organisation d'un événement PR et le nombre de candidats à un certain moment ne peut pas être démontré de façon univoque.

DO 2014201503000

Question n° 241 de monsieur le député Veli Yüksel du 08 mai 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Participation de la force aérienne à des spectacles aériens.

Les amateurs d'avions et d'hélicopters peuvent vivre leur passion lors des différents spectacles aériens organisés tant en Belgique qu'à l'étranger. La composante Air de la Défense participe elle aussi habituellement à des spectacles de ce type.

1. A combien de spectacles aériens la Défense a-t-elle participé annuellement, depuis 2010 à ce jour?

2. Combien d'appareils, pilotes et autres membres du personnel ont été mis en moyenne à disposition par spectacle?

3. Combien d'appareils, pilotes et autres membres du personnel ont été mis annuellement à disposition pour ces spectacles?

4. Quel est le coût annuel de ces participations?

5. a) Lors de ces spectacles, des initiatives autres que les prestations de vol sont-elles prises pour promouvoir l'image de la défense et recruter du personnel?

b) Ces initiatives ont-elles déjà fait l'objet d'une évaluation?

c) Dans quelle mesure ces efforts sont-ils couronnés de succès?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 12 juni 2015, op de vraag nr. 241 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 08 mei 2015 (N.):

1. Tussen 2010 en 2015 nam de Luchtcomponent deel aan gemiddeld 35 *airshows* per jaar.

2. Het aantal ingezette toestellen hangt af van het type demonstratie. Voor een statische demonstratie wordt één toestel ingezet, voor een dynamische solodemonstratie betreft het één toestel plus één reservetoestel. Voor het *Red Devils* demonstratieteam worden vier toestellen plus één reservetoestel ingezet.

3. De Belgische Luchtcomponent beschikt over drie *demoteams*. Het F-16 *Solo Display team* is samengesteld uit één piloot en zes technici; het A109 *Display team* bestaat uit twee piloten en drie technici; het *Red Devils demoteam* bestaat uit vier piloten en zes technici. De technici staan tevens in voor de public relations van het team.

4. De vluchten uitgevoerd in het kader van de *airshows* vallen binnen het trainingsprogramma van de bemanningen en het voorziene vliegplan. De organisatoren van *airshows* moeten voorzien in alle faciliteiten zoals logement, catering, transport en brandstof. Daardoor wordt de meerkost voor Defensie beperkt tot de weekendvergoedingen van het betrokken personeel.

5. a) Defensie investeert jaarlijks in imago- en rekruteringscampagnes, jongerenstages, *open campus days*, rekruteringsmomenten en grote evenementen, waaronder marsen en opendeurdagen van de componenten. De informatiecentra van Defensie nemen deel aan externe rekruteringsbeurzen en -events. Ook de deelname van Defensie aan de Nationale Feestdag betekent een aanzienlijke return on investment op het vlak van imago en rekrutering.

b) Op de grote evenementen wordt telkens een *face-to-face* enquête afgenomen bij het grote publiek.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 12 juin 2015, à la question n° 241 de monsieur le député Veli Yüksel du 08 mai 2015 (N.):

1. Entre 2010 et 2015, la Composante aérienne a participé en moyenne à 35 *air shows* par an.

2. Le nombre d'appareils mis en oeuvre dépend du type de démonstration. Une démonstration statique implique un appareil, une démonstration dynamique en solo, un appareil plus un appareil de réserve. Pour l'équipe de démonstration des *Red Devils*, quatre appareils plus un appareil de réserve sont engagés.

3. La Composante aérienne belge dispose de trois *demoteams*. Le F-16 *Solo Display team* est composé d'un pilote et de six techniciens; le A109 *Display team* comprend deux pilotes et trois techniciens; le *Red Devils demoteam* est composé de quatre pilotes et de six techniciens. Les techniciens sont également responsables des relations publiques du team.

4. Les vols exécutés dans le contexte des *air shows* cadrent dans le programme d'entraînement des équipages et dans le plan de vol prévu. Les organisateurs des *air shows* doivent pourvoir toutes les facilités telles que logement, approvisionnement, transport et carburant. Les frais supplémentaires pour la Défense se limitent ainsi aux indemnités de weekend du personnel concerné.

5. a) La Défense investit annuellement dans des campagnes d'image et de recrutement, des stages de jeunes, des *open campus days*, des moments de recrutement et des grands évènements, dont des marches et des journées portes ouvertes des composantes. Les centres d'information de la Défense participent à des salons et à des évènements de recrutement externes. La participation de la Défense à la Fête nationale implique également un important retour d'investissement sur le plan de l'image et du recrutement.

b) Une enquête *face-to-face* est menée auprès du grand public à chaque grand évènement.

c) Het succes van de inspanningen wordt gemeten aan de hand van de vierjaarlijkse imago enquête van het Departement Gedragwetenschappen van de Koninklijke Militaire School en de rekruteringsresultaten. De resultaten van de laatste imago enquête uit 2013-2014 waren positief. De deelname van Defensie op grote en kleine evenementen (met de klimtoren, *death ride* of aërotrim) werd als aangenaam ervaren door 96 % van de jongere deelnemers (18 - 26 jaar) en meer dan 80 % van de deelnemers vraagt dat de deelname hernieuwd wordt. Burgers die via zulke activiteiten in contact kwamen met Defensie hebben duidelijk een beter beeld van de instelling (75 %) dan de rest van de bevolking (56 %). Dit toont aan dat Defensie te winnen heeft bij een direct contact met de bevolking, zowel om zichzelf gekend te maken als om haar imago te verbeteren.

Het verband tussen het houden van PR-evenementen en het aantal sollicitanten op een bepaald moment kan niet eenduidig aangetoond worden.

DO 2014201503001

Vraag nr. 242 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 08 mei 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Arbeidsongevallen in het Belgische leger.

1. Hoeveel arbeidsongevallen werden bij het Belgische leger vastgesteld in 2014? Kan u hierbij een onderverdeling maken in categorieën ongevallen?
2. Hoe zagen deze cijfers er uit per component (Land, Air, Navy en Medical Component)?
3. Welke waren de cijfers uit vragen 1 en 2 tijdens de vijf voorgaande jaren?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 15 juni 2015, op de vraag nr. 242 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 08 mei 2015 (N.):

1. De onderstaande tabel bevat de arbeidsongevallen die zich bij Defensie hebben voorgedaan in de periode 2010-2014, verdeeld per categorie.

c) Le succès des efforts est mesuré sur la base de l'enquête image quadriennale menée par le Département des Sciences du Comportement de l'Ecole Royale Militaire et sur base des résultats de recrutement. Les résultats de la dernière enquête image de 2013-2014 étaient positifs. La participation de la Défense aux grands et aux petits événements (avec la tour d'escalade, le *death ride* ou l'aérotrim) est jugée agréable par 96 % des jeunes participants (18-26 ans) et plus de 80 % des participants demandent à ce que la participation soit renouvelée. Des citoyens ayant été en contact avec la Défense durant ces activités ont une nettement meilleure image de l'institution (75 %) que le reste de la population (56 %). Cela montre bien que la Défense a tout à gagner à être le plus possible en contact avec la population, tant pour se faire connaître que pour améliorer son image.

Le lien entre l'organisation d'un événement PR et le nombre de candidats à un certain moment ne peut pas être démontré de manière univoque.

DO 2014201503001

Question n° 242 de monsieur le député Veli Yüksel du 08 mai 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Accidents de travail au sein de l'armée belge.

1. Combien d'accidents de travail ont été constatés au sein de l'armée belge en 2014. Merci de ventiler les chiffres par catégorie d'accident.
2. Merci de ventiler ces chiffres par composante (Terre, Air, Marine et Composante médicale).
3. Quels étaient, pour les cinq années précédentes, les chiffres correspondant aux questions 1 et 2?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 15 juin 2015, à la question n° 242 de monsieur le député Veli Yüksel du 08 mai 2015 (N.):

1. Le tableau ci-après reprend les accidents du travail qui se sont produits à la Défense dans la période 2010-2014, répartis par catégorie.

	"Day-to-day"	Sport	Maneuvers en oefeningen/ <i>Manoeuvres et exercices</i>	Operaties/ <i>Opérations</i>
2010	743	266	209	41
2011	452	332	307	112
2012	507	350	288	25
2013	552	319	265	23
2014	552	212	157	24

Opmerking: de ongevallen voor woon-werkverkeer zijn, conform de regelgeving over het welzijn op het werk, niet opgenomen in de tabel.

2. De onderstaande tabel bevat de arbeidsongevallen die zich bij Defensie hebben voorgedaan in de periode 2010-2014, verdeeld per component. Terwijl de tabel onder punt 1 het totaal aantal arbeidsongevallen bij gans Defensie omvat, geeft deze tabel enkel het aantal arbeidsongevallen die zich in de verschillende componenten hebben voorgedaan.

Remarque: les accidents pour les déplacements résidence-lieu de travail, conformément à la réglementation relative au bien-être au travail, ne sont pas repris dans le tableau.

2. Le tableau ci-après reprend les accidents du travail qui se sont produits à la Défense dans la période 2010-2014, répartis par composantes. Tandis que le tableau figurant au point 1 comprend le nombre total d'accidents du travail au sein de l'ensemble de la Défense, ce tableau ne comprend que le nombre d'accidents du travail qui ont eu lieu dans les différentes composantes.

	Landcomponent/ <i>Composante Terre</i>	Luchtcomponent/ <i>Composante Air</i>	Marinecomponent/ <i>Composante Mer</i>	Medische component/ <i>Composante médicale</i>
2010	453	131	12	27
2011	526	120	48	37
2012	577	131	25	30
2013	498	191	23	51
2014	590	136	22	18

DO 2014201503002

Vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 08 mei 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

F-16 vluchten tijdens de operaties in Afghanistan, Libië en Irak.

1. Hoeveel vluchten heeft België uitgevoerd tijdens ISAF (alsook wat betreft "hulp geboden aan NAVO-geallieerden") in Afghanistan?

2. Hoeveel en welke acties heeft België tijdens die vluchten uitgevoerd? Graag aantallen per type (aantal opdrachten zonder wapensystemen, aantal opdrachten met inzet van wapensystemen, aantallen en type munitie die ingezet werden, welke collateral schade er viel).

3. Hoeveel vluchten heeft België tot vandaag uitgevoerd tijdens OUP Libië?

4. Hoeveel en welke acties heeft België tijdens die vluchten uitgevoerd? Graag aantallen per type (aantal opdrachten zonder wapensystemen, aantal opdrachten met inzet van wapensystemen, aantallen en type munitie die ingezet werden, welke collateral schade er viel).

5. Hoeveel vluchten heeft België tot vandaag uitgevoerd tijdens *Desert Falcon* in Irak?

DO 2014201503002

Question n° 243 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 08 mai 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les vols effectués par des F-16 au cours des opérations en Afghanistan, en Libye et en Irak.

1. Combien de vols la Belgique a-t-elle effectués en Afghanistan pour la FIAS (également dans le cadre de l'aide aux troupes alliées de l'OTAN)?

2. Combien d'actions la Belgique a-t-elle réalisées au cours de ces vols? En quoi consistaient-elles? Je voudrais connaître le nombre d'actions par type (respectivement sans et avec système d'armement, nombre et type de munitions utilisées, mention des dommages collatéraux).

3. Combien de vols la Belgique a-t-elle effectués jusqu'à présent au cours de l'opération OUP en Libye?

4. Combien d'actions la Belgique a-t-elle réalisées au cours de ces vols? En quoi consistaient-elles? Je voudrais connaître le nombre d'actions par type (respectivement sans et avec système d'armement, nombre et type de munitions utilisées, mention des dommages collatéraux).

5. Combien de vols la Belgique a-t-elle effectués jusqu'à présent au cours de l'opération *Desert Falcon* en Irak?

6. Hoeveel en welke acties heeft België tijdens die vluchten uitgevoerd? Graag aantallen per type (aantal opdrachten zonder wapensystemen, aantal opdrachten met inzet van wapensystemen, aantallen en type munitie die ingezet werden, welke collaterale schade er viel).

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 12 juni 2015, op de vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 08 mei 2015 (N.):

1. In 2005 opereerde het detachement *Operation Eastern Eagle* gedurende zes maanden met vier toestellen vanuit Kaboel. Tijdens die periode voerden de F-16's 450 vluchten en een totaal van 706 vliegreuren uit. Van september 2008 tot september 2014 opereerde het detachement *Operation Guardian Falcon* met zes toestellen vanuit Kandahar. Tijdens die periode voerden de F-16's 5 466 vluchten en een totaal van 16 575 vliegreuren uit.

2. Tijdens beide operaties in Afghanistan voerden de toestellen 103 kinetische acties uit met een totaalverbruik van 75 precisiegeleide bommen en 2 995 kogels (20mm), afgevuurd met het boordkanon. De inzet van de F-16's had geen collaterale schade tot gevolg.

3. Libië: van maart 2011 tot oktober 2011 opereerde het detachement *Operation Freedom Falcon* met zes toestellen vanuit Araxos. Tijdens die periode voerden de F-16's 620 vluchten en een totaal van 2 589 vliegreuren uit.

4. De F-16's voerden 266 kinetische acties uit met een totaalverbruik van 473 precisiegeleide bommen. De inzet van de F-16's had geen collaterale schade tot gevolg.

5. Sinds de start van de operatie *Desert Falcon* en dit tot en met 28 mei 2015 voerden de zes toestellen gestationeerd in Jordanië 714 vluchten boven Irak uit, voor een totaal van 3 183 vliegreuren.

6. De F-16's voerden 140 kinetische acties uit met een totaalverbruik van 286 precisiegeleide bommen en 681 kogels (20mm), afgevuurd met het boordkanon. De inzet van de F-16's had geen collaterale schade tot gevolg.

DO 2014201503009

Vraag nr. 244 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 08 mei 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Taalevenwicht in de Belgische kazernes langs de taalgrens.

Ik ondervroeg u eerder over het taalevenwicht in de zogenaamde "tweetalige" kazernes in Vlaams-Brabant in mijn schriftelijke vraag nr. 164.

6. Combien d'actions la Belgique a-t-elle réalisées au cours de ces vols? En quoi consistaient-elles? Je voudrais connaître le nombre d'actions par type (respectivement sans et avec système d'armement, nombre et type de munitions utilisées, mention des dommages collatéraux).

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 12 juin 2015, à la question n° 243 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 08 mai 2015 (N.):

1. En 2005 le détachement *Operation Eastern Eagle* a mis en oeuvre quatre avions à partir de Kaboul durant six mois. Pendant cette période les F-16 ont effectué 450 vols totalisant 706 heures de vol. De septembre 2008 à septembre 2014 le détachement *Operation Guardian Falcon* a mis en oeuvre six avions à partir de Kandahar. Pendant cette période les F-16 ont effectué 5 466 vols totalisant 16 575 heures de vol.

2. Pendant ces deux opérations en Afghanistan les avions ont exécuté 103 actions cinétiques pour une consommation totale de 75 bombes de précision et de 2 995 balles (20mm) tirées avec le canon de bord. L'engagement des F-16 n'a pas causé de dommages collatéraux.

3. Lybie: de mars 2011 à octobre 2011 le détachement *Operation Freedom Falcon* a mis en oeuvre six avions à partir d'Araxos. Pendant cette période les F-16 ont effectué 620 vols totalisant 2 589 heures de vol.

4. Les F-16 ont exécuté 266 actions cinétiques pour une consommation totale de 473 bombes de précision. L'engagement des F-16 n'a pas causé de dommages collatéraux.

5. Depuis le début de l'opération *Desert Falcon* jusqu'au 28 mai 2015, les six avions stationnés en Jordanie ont effectué 714 vols au-dessus de l'Irak totalisant 3 183 heures de vol.

6. Les F-16 ont exécuté 140 actions cinétiques pour une consommation totale de 286 bombes de précision et de 681 balles (20mm) tirées avec le canon de bord. L'engagement des F-16 n'a pas causé de dommages collatéraux.

DO 2014201503009

Question n° 244 de madame la députée Renate Hufkens du 08 mai 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'équilibre linguistique dans les casernes belges bordant la frontière linguistique.

Je vous avais interrogé précédemment sur l'équilibre linguistique dans les casernes dites "bilingues" du Brabant flamand dans ma question écrite n° 164.

In uw antwoord daarop verschaft u mij reeds een momentopname op 1 maart 2015 van het aantal Franstaligen en Nederlandstaligen per rang in de hieronder vermelde kazernes.

Uit uw antwoord bleek dat er bijna evenveel Franstalige als Nederlandstalige militairen aanwezig zijn in de kazerne de Hemptinne, dit in contrast met de taalverhoudingen in de andere "tweetalige" kazernes. Vooral het aantal Franstalige vrijwilligers ligt relatief gezien hoger in Heverlee.

1. Kan u een evolutief overzicht geven van het aantal Franstalige en het aantal Nederlandstalige militairen per rang en per kazerne voor de periode 2010-2015 voor de volgende kazernes:

- a) kazerne de Hemptinne (Heverlee);
 - b) de luchtmachtbasis te Melsbroek;
 - c) kazerne Majoor Housiau (Peutie);
 - d) militair hospitaal koningin Astrid (Nederoverheembeek);
 - e) de luchtmachtbasis te Beauvechain?
2. Hoe verklaart u de taalverhoudingen in Heverlee?

a) Met andere woorden hoe verklaart u het geringe verschil in het totaal aantal Franstalige en Nederlandstalige militairen in de kazerne te Heverlee?

b) Hoe verklaart u het overwicht van de Franstalige vrijwilligers?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 15 juni 2015, op de vraag nr. 244 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 08 mei 2015 (N.):

1. De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabellen 1 tot en met 5 in bijlage bij dit antwoord. Voor het overzicht van 2015 verwijs ik het geachte lid naar het antwoord op haar schriftelijke vraag nr. 164 van 3 maart 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 18, blz. 88).

Dans votre réponse, vous m'aviez déjà fourni un instantané, au 1er mars 2015, du nombre de francophones et de néerlandophones recensés par rang, dans les casernes mentionnées ci-dessous.

Il ressort de votre réponse que la caserne Cdt de Hemptinne emploie presque autant de militaires francophones que néerlandophones, ce qui contraste avec les rapports linguistiques observés dans les autres casernes "bilingues". On constate principalement que le nombre de volontaires francophones est, en termes relatifs, plus élevé à Heverlee.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu évolutif du nombre de militaires francophones et néerlandophones, par rang et par caserne, pour la période 2010-2015, pour les casernes suivantes:

- a) la caserne Cdt de Hemptinne (Heverlee);
- b) la base aérienne de Melsbroek;
- c) le quartier Major Housiau (Peutie);
- d) l'Hôpital Militaire Reine Astrid (Neder-Over-Heembeek);
- e) la base aérienne de Beauvechain?

2. Comment expliquez-vous les rapports linguistiques à Heverlee?

a) En d'autres termes, comment expliquez-vous la différence minime entre le nombre total de militaires francophones et néerlandophones à la caserne d'Heverlee?

b) Comment expliquez-vous la prédominance des volontaires francophones?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 15 juin 2015, à la question n° 244 de madame la députée Renate Hufkens du 08 mai 2015 (N.):

1. Les données demandées se trouvent dans les tableaux 1 à 5 en annexe à cette réponse. Pour l'aperçu de 2015, je renvoie l'honorable membre à la réponse à sa question écrite n° 164 du 3 mars 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 18, p. 88).

Tabel 1: Taalverdeling (situatie op 1 januari 2010)/
Tableau 1: Répartition linguistique (situation au 1 janvier 2010)

Kwartier/ <i>Quartier</i>	Categorie/ <i>Catégorie</i>	Franstalig/ <i>Francophone</i>	Nederlandstalig/ <i>Néerlandophone</i>
		Aantal/ <i>Nombre</i>	Aantal/ <i>Nombre</i>
Kwartier Basis Luitenant-kolonel vlieger Charles Roman (Bevekom)/ <i>Quartier Base Lieutenant-colonel Aviateur Charles Roman (Beauvechain)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	55	65
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	297	396
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	194	117
Totaal/ <i>total</i>		546	578
Kwartier Commandant de Hemptinne (Heverlee)/ <i>Quartier Commandant de Hemptinne (Heverlee)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	16	38
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	92	166
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	103	102
Totaal/ <i>total</i>		211	306
Kwartier Groenveld (Melsbroek)/ <i>Quartier Groenveld (Melsbroek)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	38	98
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	152	477
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	106	158
Totaal/ <i>total</i>		296	733
Kwartier Koningin Astrid (Neder-Over-Heembeek)/ <i>Quartier Reine Astrid (Neder-Over-Heembeek)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	153	242
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	204	295
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	209	136
Totaal/ <i>total</i>		566	673
Kwartier Majoor Housiau (Peutie) Quartier Major Housiau (Peutie)			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	83	125
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	328	498
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	224	184
Totaal/ <i>total</i>		635	807

Tabel 2: Taalverdeling (situatie op 1 januari 2011)/
Tableau 2: Répartition linguistique (situation au 1 janvier 2011)

Kwartier/ <i>Quartier</i>	Categorie/ <i>Catégorie</i>	Franstalig/ <i>Francophone</i>	Nederlandstalig/ <i>Néerlandophone</i>
		Aantal/ <i>Nombre</i>	Aantal/ <i>Nombre</i>
Kwartier Basis Luitenant-kolonel vlieger Charles Roman (Bevekom)/ <i>Quartier Base Lieutenant-colonel Aviateur Charles Roman (Beauvechain)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	96	102
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	389	439
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	300	139
Totaal/ <i>total</i>		785	680
Kwartier Commandant de Hemptinne (Heverlee)/ <i>Quartier Commandant de Hemptinne (Heverlee)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	14	34
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	71	125
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	86	82
Totaal/ <i>total</i>		171	241
Kwartier Groenveld (Melsbroek)/ <i>Quartier Groenveld (Melsbroek)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	40	91
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	156	463
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	95	149
Totaal/ <i>total</i>		291	703
Kwartier Koningin Astrid (Neder-Over-Heembeek)/ <i>Quartier Reine Astrid (Neder-Over-Heembeek)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	155	240
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	220	317
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	201	140
Totaal/ <i>total</i>		576	697
Kwartier Majoor Housiau (Peutie) Quartier Major Housiau (Peutie)			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	82	147
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	305	501
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	211	208
Totaal/ <i>total</i>		598	856

Tabel 3: Taalverdeling (situatie op 1 januari 2012)/
Tableau 3: Répartition linguistique (situation au 1 janvier 2012)

Kwartier/ <i>Quartier</i>	Categorie/ <i>Catégorie</i>	Franstalig/ <i>Francophone</i>	Nederlandstalig/ <i>Néerlandophone</i>
		Aantal/ <i>Nombre</i>	Aantal/ <i>Nombre</i>
Kwartier Basis Luitenant-kolonel vlieger Charles Roman (Bevekom)/ <i>Quartier Base Lieutenant-colonel Aviateur Charles Roman (Beauvechain)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	116	122
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	426	448
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	309	138
Totaal/ <i>total</i>		851	708
Kwartier Commandant de Hemptinne (Heverlee)/ <i>Quartier Commandant de Hemptinne (Heverlee)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	29	61
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	132	183
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	249	199
Totaal/ <i>total</i>		410	443
Kwartier Groenveld (Melsbroek)/ <i>Quartier Groenveld (Melsbroek)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	43	98
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	158	458
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	102	160
Totaal/ <i>total</i>		303	716
Kwartier Koningin Astrid (Neder-Over-Heembeek)/ <i>Quartier Reine Astrid (Neder-Over-Heembeek)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	135	229
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	207	286
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	197	112
Totaal/ <i>total</i>		539	627
Kwartier Majoor Housiau (Peutie) Quartier Major Housiau (Peutie)			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	85	147
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	344	488
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	246	251
Totaal/ <i>total</i>		675	886

Tabel 4: Taalverdeling (situatie op 1 januari 2013)/
Tableau 4: Répartition linguistique (situation au 1 janvier 2013)

Kwartier/ <i>Quartier</i>	Categorie/ <i>Catégorie</i>	Franstalig/ <i>Francophone</i>	Nederlandstalig/ <i>Néerlandophone</i>
		Aantal/ <i>Nombre</i>	Aantal/ <i>Nombre</i>
Kwartier Basis Luitenant-kolonel vlieger Charles Roman (Bevekom)/ <i>Quartier Base Lieutenant-colonel Aviateur Charles Roman (Beauvechain)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	116	118
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	407	423
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	294	137
Totaal/ <i>total</i>		817	678
Kwartier Commandant de Hemptinne (Heverlee)/ <i>Quartier Commandant de Hemptinne (Heverlee)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	31	74
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	158	205
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	273	207
Totaal/ <i>total</i>		462	486
Kwartier Groenveld (Melsbroek)/ <i>Quartier Groenveld (Melsbroek)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	39	100
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	155	448
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	98	152
Totaal/ <i>total</i>		292	700
Kwartier Koningin Astrid (Neder-Over-Heembeek)/ <i>Quartier Reine Astrid (Neder-Over-Heembeek)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	138	221
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	204	302
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	179	112
Totaal/ <i>total</i>		521	635
Kwartier Majoor Housiau (Peutie) Quartier Major Housiau (Peutie)			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	82	144
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	333	469
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	234	222
Totaal/ <i>total</i>		649	835

Tabel 5: Taalverdeling (situatie op 1 januari 2014)/
Tableau 5: Répartition linguistique (situation au 1 janvier 2014)

Kwartier/ <i>Quartier</i>	Categorie/ <i>Catégorie</i>	Franstalig/ <i>Francophone</i>	Nederlandstalig/ <i>Néerlandophone</i>
		Aantal/ <i>Nombre</i>	Aantal/ <i>Nombre</i>
Kwartier Basis Luitenant-kolonel vlieger Charles Roman (Bevekom)/ <i>Quartier Base Lieutenant-colonel Aviateur Charles Roman (Beauvechain)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	105	115
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	414	439
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	292	134
Totaal/ <i>total</i>		811	688
Kwartier Commandant de Hemptinne (Heverlee)/ <i>Quartier Commandant de Hemptinne (Heverlee)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	29	70
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	162	224
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	251	203
Totaal/ <i>total</i>		442	497
Kwartier Groenveld (Melsbroek)/ <i>Quartier Groenveld (Melsbroek)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	41	94
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	154	439
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	108	161
Totaal/ <i>total</i>		303	694
Kwartier Koningin Astrid (Neder-Over-Heembeek)/ <i>Quartier Reine Astrid (Neder-Over-Heembeek)</i>			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	128	212
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	208	305
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	179	111
Totaal/ <i>total</i>		515	628
Kwartier Majoor Housiau (Peutie) Quartier Major Housiau (Peutie)			
	Officieren/ <i>Officiers</i>	82	139
	Onderofficieren/ <i>Sous-officiers</i>	317	457
	Vrijwilligers/ <i>Volontaires</i>	226	229
Totaal/ <i>total</i>		625	825

2. In 2011 werd het Bataljon Jagers te Paard (Bn ISTAR), dat initieel een samenvoeging is van het 1 Bataljon Jagers te Paard (ongeveer 150 Nederlandstalige militairen) en het 2/4 Bataljon Jagers te Paard (ongeveer 250 Franstalige militairen), opgericht te Heverlee. Als gevolg van deze samenvoeging is het merendeel van de vrijwilligers in dit bataljon Franstalig.

2. En 2011, le Bataillon Chasseurs à Cheval (Bn ISTAR), qui est initialement une fusion du 1 Bataillon Chasseurs à Cheval (environ 150 militaires néerlandophones) et du 2/4 Chasseurs à Cheval (environ 250 militaires francophones), a été créé à Heverlee. Suite à cette fusion, la plupart des volontaires de ce bataillon sont francophones.

DO 2014201503022

Vraag nr. 245 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 11 mei 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Het beleid en de toekomstige activiteiten van het legermuseum.

Momenteel loopt er in het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis een tentoonstelling over de herdenking van WO I, "Expo 14-18. Dit is onze geschiedenis!"

Deze tentoonstelling werd georganiseerd door een externe partner en was oorspronkelijk gepland tot april dit jaar. Volgens de website van het museum wordt deze expo nu verlengd tot november 2015. Het legermuseum beschikt uiteraard over meer dan een tentoonstellingsruimte en beheert ook een documentatiecentrum en depots met militair erfgoed.

1. Wat is de dotatie van het legermuseum voor 2015?

2. Hoeveel burgers en hoeveel militairen stelt het museum momenteel tewerk?

3. Hoeveel personen zijn als vrijwilliger bij het museum betrokken?

4. a) Wat is de planning van het museum wat tentoonstellingen betreft voor de volgende jaren?

b) Worden er intern tentoonstellingen voorbereid die de komende jaren zullen worden georganiseerd?

c) Zo ja, welke?

5. Kunt u meer uitleg geven over het beleid van het legermuseum en zijn documentatiecentrum en depots wat betreft:

a) de inventarisatie van het militair erfgoed (liefst per type: archieven, audiovisueel materiaal, klein materieel, rollend materieel, enzovoort);

b) de ontsluiting en eventuele digitalisatie van documentatie en collecties en het toegankelijk maken ervan voor het publiek (liefst per type);

c) de samenwerking en uitwisseling van materiaal met andere musea?

6. Volgens de reproductievoorwaarden van het documentatiecentrum, terug te vinden op de website, kost het tegenwoordig 70 euro om een scan te laten maken van een foto of andere afbeelding. Vroeger was dit slechts 5 euro. Kunt u uitleggen waarom deze kostprijs zo drastisch is gestegen?

DO 2014201503022

Question n° 245 de madame la députée Karolien Grosemans du 11 mai 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La politique suivie par le musée de l'Armée et ses futures activités.

Le Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire abrite actuellement une exposition commémorant la Première Guerre mondiale: "Expo 14-18. C'est notre histoire!".

Cette exposition a été organisée par un partenaire externe et devait initialement fermer ses portes en avril dernier. Selon le site internet du musée, elle est à présent prolongée jusqu'en novembre 2015. Le musée de l'Armée dispose bien entendu d'autres espaces que celui dévolu à l'exposition et gère également un centre de documentation ainsi que des dépôts abritant des pièces du patrimoine militaire.

1. À quel montant s'élève la dotation du musée de l'Armée pour 2015?

2. Combien de civils et combien de militaires le musée emploie-t-il actuellement?

3. Combien de personnes sont employées au musée en tant que volontaires?

4. a) Quel est le calendrier des expositions prévues par le musée pour les prochaines années?

b) Le musée se prépare-t-il en interne à organiser des expositions dans les années à venir?

c) Dans l'affirmative, lesquelles?

5. Pouvez-vous donner davantage de précisions sur la politique suivie par le musée de l'armée, son centre de documentation et ses dépôts en ce qui concerne:

a) l'inventaire du patrimoine militaire (si possible par type: archives, matériel audiovisuel, petit matériel, matériel roulant, etc.);

b) l'accessibilité et l'éventuelle numérisation de la documentation et des collections ainsi que la possibilité de les rendre publiques (si possible par type);

c) la collaboration et l'échange de matériel avec d'autres musées?

6. Selon les conditions de reproduction du centre de documentation, consultables sur le site internet, il faut actuellement déboursier 70 euros pour faire numériser une photo ou une autre illustration. Précédemment, cette opération ne coûtait que 5 euros. Pouvez-vous expliquer la hausse considérable de ce coût?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 15 juni 2015, op de vraag nr. 245 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 11 mei 2015 (N.):

1. De dotatie voor het museum bedraagt 2 740 000 euro voor 2015.

2. Het museum stelt momenteel 183 personeelsleden te werk waarvan 77 burgers en 106 militairen.

3. Het museum stelt geen vrijwilligers te werk.

4. Voor de volgende jaren worden de onderstaande tentoonstellingen voorbereid:

a) de afdeling Antartica, die momenteel vernieuwd wordt, zal opnieuw geopend worden in het voorjaar 2016;

b) een specifieke tentoonstelling over bezet België in de Eerste Wereldoorlog is gepland om geïntegreerd te worden in de collecties 14-18 in 2017 of 2018;

c) het laatste deel van de tentoonstelling over België in de Tweede Wereldoorlog zal naar aanleiding van de 75ste verjaardag van het einde van de oorlog geopend worden in 2020;

d) een nieuwe afdeling over de periode 1945-1989 (einde Tweede Wereldoorlog - Val Berlijnse muur) is gepland voor 2020.

5. a) Globaal is 85 % van de totale collectie via het registratiesysteem "CollecPro" ontsloten terwijl 95 % van de bibliotheek via het registratiesysteem "BibPro" ontsloten is. Het publiek kan deze databanken alsook de fototheek en de kaartenverzameling raadplegen in de leeszaal van het documentatiecentrum. Het is de bedoeling in de komende jaren de inventarisatie te verfijnen en te vervolledigen en online zoekinstrumenten in plaats te stellen bij het lanceren van de vernieuwde website.

b) Het museum werkt op regelmatige basis samen met andere musea waardoor er eveneens collectiestukken tussen de musea worden uitgeleend.

6. De reproductietarieven die door het museum gehanteerd worden werden marktconform gemaakt en variëren tussen 35 en 70 euro al naargelang het eindgebruik van de reproductie.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 15 juin 2015, à la question n° 245 de madame la députée Karolien Grosemans du 11 mai 2015 (N.):

1. La dotation du musée s'élève à 2 740 000 euros pour 2015.

2. Actuellement le musée emploie 183 membres du personnel dont 77 civils et 106 militaires.

3. Le musée n'emploie pas de volontaires.

4. Pour les prochaines années les expositions suivantes sont préparées:

a) la section Antartique, qui est actuellement en cours de rénovation, sera réouverte au début de l'année 2016;

b) une exposition spécifique sur l'occupation de la Belgique pendant la Première Guerre mondiale est planifiée pour être intégrée dans les collections 14-18 en 2017 ou en 2018;

c) la dernière partie de l'exposition sur la Belgique pendant la Deuxième Guerre mondiale sera ouverte en 2020 à l'occasion du 75ème anniversaire de la fin de la guerre;

d) une nouvelle section sur la période 1945-1989 (fin Deuxième Guerre mondiale - Chute du mur de Berlin) est planifiée pour 2020.

5. a) De manière globale 85 % de la collection totale est ouverte par le biais du système d'inscription "CollecPro" tandis que 95 % de la bibliothèque est ouverte par le biais du système d'inscription "BibPro". Le public peut consulter ces bases de données aussi bien que la photothèque et la collection de cartes dans la salle de lecture du centre de documentation. Le but est d'affiner et de compléter l'inventarisation dans les prochaines années et de mettre en place des instruments de recherche lors du lancement du nouveau website.

b) Le musée travaille régulièrement avec d'autres musées, de ce fait des pièces de collection sont également prêtées entre musées.

6. Les tarifs de reproduction appliqués par le musée ont été mis en conformité avec le marché. Ils varient entre 35 à 70 euros suivant l'usage final de la reproduction.

DO 2014201503029

Vraag nr. 246 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 11 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Hondengeleiders bij het leger.-

Defensie telt een groot aantal hondenmeesters in haar gelederen. Zij voeren specifieke opdrachten uit die van fundamenteel belang zijn in het kader van buitenlandse missies, van de hulp aan de Natie of van reddingsoperaties zoals de missies van B-FAST.

1. a) Hoeveel hondenmeesters en honden zijn er momenteel in dienst bij Defensie?

b) Zal dat aantal de komende jaren stijgen of dalen?

c) Als Defensie in de toekomst met minder diensthonden en hondenmeesters zal werken, heeft u dan al het oog op een alternatief voor de honden?

d) Is outsourcing een optie voor u?

2. a) Welk budget wordt er hiervoor gealloceerd?

b) Hoeveel kosten de aankoop en de opleiding van een hond bij het leger?

3. a) Welke opdrachten vervullen de honden bij Defensie?

b) Hoe belangrijk zijn ze voor u, meer bepaald in het kader van uw strategische plan?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 15 juni 2015, op de vraag nr. 246 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 11 mei 2015 (Fr.):

1. Er zijn twee types honden bij Defensie, de patrouillehonden (*Patrol Dogs* -PD) voor de bewaking, en de explosievendetectiehonden (*Explosive Detection Dogs* - EDD). Er zijn momenteel in totaal 281 honden, waarvan 232 PD en 49 EDD, en 279 begeleiders binnen Defensie. De evolutie van het aantal honden en begeleiders evenals de mogelijkheid tot uitbesteding zullen voortvloeien uit het strategisch plan dat momenteel uitgewerkt wordt.

2. a) Het jaarlijks aankoopbudget hangt van de behoeften en de beschikbare middelen af. In 2014 bedroeg het aankoopbudget voor honden 49 000 euro.

DO 2014201503029

Question n° 246 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 11 mai 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les maîtres-chiens au sein de l'armée.

La Défense nationale compte en son sein un important contingent de maîtres-chiens dont les missions spécifiques sont essentielles tant dans le cadre de missions à l'étranger, d'aide à la nation que, dans le cadre d'opérations de secours, comme B-Fast.

1. a) Pouvez-vous indiquer le nombre de maîtres-chiens et de chiens présents à l'heure actuelle dans les effectifs de la Défense?

b) Ces chiffres sont-ils amenés à augmenter ou à baisser dans les années à venir?

c) En cas de baisse, misez-vous sur une solution alternative que les chiens?

d) Comptez-vous recourir à une externalisation?

2. a) Quel budget est consacré à ceux-ci?

b) Combien coûte l'achat et la formation d'un chien au sein de l'armée?

3. a) Quelles missions remplissent ces chiens à l'heure actuelle?

b) Quelle importance donnez-vous à celles-ci, notamment dans le cadre de la rédaction de votre plan stratégique?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 15 juin 2015, à la question n° 246 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 11 mai 2015 (Fr.):

1. Il y a deux types de chiens à la Défense, les chiens de patrouille (*Patrol Dogs* -PD) pour la surveillance, et les chiens détecteurs d'explosifs (*Explosive Detection Dogs* - EDD). Il y a actuellement un total de 281 chiens, dont 232 PD et 49 EDD, et 279 maîtres-chiens au sein de la Défense. L'évolution du nombre de chiens et de maîtres-chiens ainsi que la possibilité de sous-traitance découleront du plan stratégique actuellement en cours d'élaboration.

2. a) Le budget d'achat annuel dépend des besoins et des moyens disponibles. En 2014, le montant pour l'achat de chiens était de 49 000 euros.

b) De kost voor de aankoop van een hond is beperkt tot een maximum van 2 500 euro per hond. Daarnaast zijn er de vormingskosten en de kosten verbonden aan de medische verzorging (verzekerd door de veeartsen van Defensie) en aan de voeding van deze honden (ongeveer 14 euro per maand). Een PD wordt volledig afgericht aangekocht waardoor de vormingskosten beperkt zijn. De vorming van een EDD neemt 9 maanden in beslag.

3. a) De PD worden gebruikt binnen de militaire kwartieren als detectiemiddel (bijvoorbeeld doorzoeken van gebouwen en voertuigen), als speurhond en indien nodig als aanvalsmiddel. Naast de taken in de militaire kwartieren kunnen deze honden ook in operaties worden gebruikt (bijvoorbeeld Afghanistan). De EDD worden ingezet in België en in de operaties in het buitenland, in het kader van bomalarm om bepaalde zones/ruimtes te doorzoeken wanneer verhoogde veiligheid en waakzaamheid vereist is (VIP-bezoeken, Eurotop, verhoogde dreiging, enz.).

b) De hierboven hernomen taken en opdrachten tonen duidelijk het nut van deze capaciteit aan en dit zowel op nationaal grondgebied als tijdens operaties in het buitenland.

DO 2014201503045

Vraag nr. 247 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 13 mei 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De energiekosten van kazernes.

Graag wil ik u vragen naar de energiekost van de verschillende kazernes van het Belgische leger.

1. Kunt u een overzicht geven van 2010 tot en met 2014?

2. Wat is de reeds gedane energiekost voor het huidige jaar 2015?

3. Kunt u dit overzicht opsplitsen per kazerne van het Belgische leger?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 15 juni 2015, op de vraag nr. 247 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 13 mei 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte lid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

b) Le prix d'achat d'un chien est limité à un maximum de 2 500 euros par chien. En sus viennent les frais de formation et les frais liés aux soins médicaux (assurés par les vétérinaires de la Défense) et à l'alimentation de ces chiens (environ 14 euros par mois). Un PD est acheté complètement dressé, les frais de formation sont donc limités. La formation d'un EDD dure 9 mois.

3. a) Les PD sont employés dans les quartiers militaires à des fins de détection (par exemple fouille de bâtiments et véhicules), comme chien pisteur et si nécessaire comme moyen d'attaque. Parallèlement aux tâches dans les quartiers militaires, les chiens peuvent aussi être employés lors d'opérations à l'étranger (par exemple Afghanistan). Les EDD sont engagés, en Belgique et dans les opérations à l'étranger, dans le cadre d'alertes à la bombe pour fouiller certaines zones spécifiques lorsque le niveau de vigilance et de sécurité l'exige (visites VIP, sommets européens, augmentation du niveau de la menace, etc.).

b) Les tâches et missions reprises ci-dessus démontrent clairement l'utilité de cette capacité, aussi bien sur le territoire national que lors d'opérations à l'étranger.

DO 2014201503045

Question n° 247 de monsieur le député Veli Yüksel du 13 mai 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Facture énergétique des casernes de l'armée belge.

Je souhaiterais vous interroger sur le montant de la facture énergétique des différentes casernes de l'armée belge.

1. Pouvez-vous nous fournir un récapitulatif des coûts énergétiques de 2010 à 2014?

2. Quelles sont les dépenses déjà effectuées en la matière en 2015?

3. Est-il possible d'obtenir une répartition des coûts par caserne de l'armée belge?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 15 juin 2015, à la question n° 247 de monsieur le député Veli Yüksel du 13 mai 2015 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201503062

Vraag nr. 248 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 13 mei 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Het personeel van Defensie.

De Algemene Uitgavenbegroting geeft de uitgaven weer binnen de programma's die zijn verbonden aan een organisatieafdeling of zogenaamde Federale Overheidsdienst (FOD). Een geografische spreiding van de uitgaven kan echter niet uit de Algemene Uitgavenbegroting worden afgeleid.

1. Hoeveel bedraagt per provincie vandaag het aantal tewerkgestelde militairen, kandidaat-militairen en burgerpersoneel, opgesplitst volgens werkplek?

2. Hoeveel bedraagt per provincie vandaag het aantal tewerkgestelde militairen, kandidaat-militairen en burgerpersoneel, opgesplitst volgens domicilie?

3. Hoeveel bedragen per provincie de jaarlijkse personeelskosten van de tewerkgestelde militairen, kandidaat-militairen en het burgerpersoneel?

Graag kreeg ik cijfers op jaarbasis voor de periode 2010-2014.

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 15 juni 2015, op de vraag nr. 248 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 13 mei 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte lid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2014201503066

Vraag nr. 249 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 13 mei 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De implanting van windturbines.

1. Kunt u voor 2013 en 2014 een afzonderlijk overzicht geven van het aantal aanvragen die de dienst Geomatica van de Algemene Directie *Material Resources* per provincie heeft behandeld, met een vermelding van:

a) het aantal positieve adviezen voor projecten windturbines;

DO 2014201503062

Question n° 248 de monsieur le député Wouter Raskin du 13 mai 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le personnel de la Défense.

Le Budget général des dépenses reflète les dépenses des programmes liés à une division organique ou à un service public fédéral (SPF). Il ne permet toutefois pas de connaître la répartition géographique des dépenses.

1. À combien s'élève actuellement, par province, le nombre de militaires, de candidats militaires et de personnel civil employés? Je souhaite des chiffres ventilés selon le lieu de travail.

2. Même question, mais je souhaite des chiffres ventilés selon le domicile.

3. À combien s'élèvent, par province, les frais annuels de personnel relatifs aux militaires, aux candidats militaires et au personnel civil employés?

Je souhaite des chiffres annuels pour la période de 2010 à 2014.

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 15 juin 2015, à la question n° 248 de monsieur le député Wouter Raskin du 13 mai 2015 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201503066

Question n° 249 de madame la députée Karolien Grosemans du 13 mai 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'implantation d'éoliennes.

1. Pourriez vous fournir, pour 2013 et 2014, un relevé détaillé du nombre de demandes que le service Géomatique de la Direction générale *Material Resources* a traitées, par province, en mentionnant :

a) le nombre d'avis positifs concernant des projets d'éoliennes;

b) het aantal projecten windturbines waarvoor Defensie beperkingen (bijvoorbeeld in de hoogte) oplegt;

c) het aantal negatieve adviezen voor projecten windturbines;

d) de reden van elk negatief advies?

2. a) In hoeveel gevallen werd een negatief advies niet gevolgd?

b) In hoeveel van deze gevallen heeft Defensie een klacht ingediend tegen een vergunning?

c) Wat was de uiteindelijke beslissing in deze dossiers?

3. Het is mogelijk om turbines te bouwen binnen een straal van 15 km rond een militaire radar of communicatietoren, op voorwaarde dat het project geen operationele hinder veroorzaakt.

a) Kunt u uitleggen wat die voorwaarde concreet inhoudt?

b) Sinds wanneer is dit mogelijk?

c) Hoeveel projecten werden er sindsdien effectief binnen dit soort zones gerealiseerd en waar?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 15 juni 2015, op de vraag nr. 249 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 13 mei 2015 (N.):

In bijlage vindt u een overzicht van de adviezen van Defensie voor de inplanting van windturbines voor aanvragen van 2013 en 2014, opgesplitst per provincie, evenals de motivatie van de negatieve adviezen.

Voor officiële adviesaanvragen voor de inplanting van windturbines, maakt Defensie zijn advies over aan het Directoraat generaal voor de Luchtvaart (DGLV). DGLV verzamelt immers de adviezen van verschillende betrokken partijen (zoals Belgocontrol en Defensie), om vervolgens een globaal advies voor de luchtvaart over te maken aan de advies vragende instanties. De definitieve beslissingen van de bevoegde overheden worden niet systematisch overgemaakt aan Defensie. Er wordt de projectontwikkelaars wel gevraagd om Defensie te informeren bij het begin van de constructie van windturbines, zodat hiermee rekening gehouden wordt bij luchtvaartnavigatie.

Er zijn geen adviesaanvragen voor de inplanting van windturbines van 2013 en 2014 waarvoor Defensie klacht heeft ingediend tegen een vergunning voor de turbines.

b) le nombre de projets d'éoliennes pour lesquels la Défense a imposé des limitations (par exemple concernant la hauteur);

c) le nombre d'avis négatifs concernant des projets d'éoliennes;

d) la raison de chaque avis négatif?

2. a) Combien d'avis négatifs n'ont pas été suivis?

b) Dans combien de ces cas la Défense a-t-elle introduit une plainte contre une autorisation?

c) Quelle a été la décision finale dans ces dossiers?

3. La construction d'éoliennes est autorisée dans un rayon de 15 km autour d'un radar militaire ou d'une tour de télécommunication, à condition que ce projet ne provoque pas de "nuisances opérationnelles".

a) Pouvez-vous expliquer ce que recouvrent exactement ces termes?

b) De quand date cette autorisation?

c) Combien de projets ont effectivement été réalisés dans ces zones et quelle en est la localisation?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 15 juin 2015, à la question n° 249 de madame la députée Karolien Grosemans du 13 mai 2015 (N.):

En annexe, vous trouvez le résumé, par province, des avis de la Défense pour des demandes de 2013 et 2014 pour l'implantation de parcs éoliens, ainsi que les motivations des avis négatifs.

Pour des demandes d'avis officielles pour l'implantation de parcs éoliens, la défense transmet son avis à la Direction Générale du Transport Aérien (DGTA). La DGTA rassemble les avis de différentes organisations concernées (Belgocontrol, la Défense), et remet aux instances qui ont demandé l'avis, un avis global pour le transport aérien. Les décisions définitives des services compétents ne sont pas transmises systématiquement à la Défense. Par contre, la Défense demande aux promoteurs de parcs éoliens, de lui communiquer le début des travaux de construction des éoliennes pour que la navigation aérienne puisse en tenir compte.

Il n'y a pas de demandes d'avis pour l'implantation d'éoliennes de 2013 et 2014, pour lesquelles la Défense est allé en recours contre un permis pour les éoliennes.

Voor de inplanting van turbines in de nabijheid van communicatietorens, zal Defensie in zijn adviezen rekening houden met de Hertz-bundel verbindingen tussen communicatietorens. Defensie geeft een negatief advies als een turbine zich in de as (met een breedte van 200 meter) tussen twee Hertz-bundel communicatiemasten bevindt.

In de nabijheid van militaire radars, zal een analyse plaatsvinden om na te gaan of de inplanting van windturbines mogelijk is. Windturbines kunnen immers de goede werking van de radar beïnvloeden. Indien de analyse uitwijst dat er op de locatie van de beoogde turbines, een kwaliteitsvermindering van de radarbeelden optreedt, volgt een negatief advies.

Het staat de promotoren van het windpark steeds vrij om een technische oplossing voor te stellen waaruit moet blijken dat de negatieve invloed van de windturbines op de radar, weggewerkt wordt. Indien de windturbines zich op minder dan 15 km van de radar bevinden, wordt hiervoor een gedetailleerde analyse gevraagd. Buiten 15 km volstaat een eenvoudige procedure.

Om de impact van windturbines op radars weg te werken, mogen de promotoren van windparken zelf technische oplossingen voorstellen die, alvorens ze geïmplementeerd worden, door Defensie moeten geëvalueerd en aanvaard worden. Sinds 2013 bestaat er een technische oplossing die de negatieve invloed op beelden van de militaire radars kan wegfilteren, maar het resultaat hangt toch af van de locatie en de dimensies van de turbines.

Ondertussen zijn er 12 windparken die een positief advies hebben gekregen mits implementatie van deze technische aanpassing.

Pour l'implantation d'éoliennes à proximité des tours de communication, la Défense tient compte des faisceaux Hertiens entre ces tours. La Défense donnera un avis négatif si une éolienne se trouve dans l'axe (avec une largeur de 200 mètres) entre deux telles tours.

A proximité des radars militaires, une analyse déterminera si l'implantation d'éoliennes serait possible. En effet, les éoliennes peuvent avoir une influence sur le bon fonctionnement des radars. Si cette analyse montre une diminution de la qualité des images radar suite à l'emplacement proposé des éoliennes, un avis négatif suivra.

Il est toujours permis au promoteur du parc éolien de proposer une solution technique afin d'éliminer les effets négatifs des éoliennes sur le radar. Si les éoliennes se trouvent à moins de 15 km du radar, une analyse détaillée est demandée. Le cas échéant, en dehors des 15 km, une procédure simple suffit.

Les promoteurs peuvent proposer eux-mêmes des solutions techniques pour éliminer l'impact des éoliennes sur un radar. Avant implantation d'une telle solution technique, cette solution doit être évaluée et acceptée par la Défense. Depuis 2013, il existe une solution technique qui peut éliminer les effets négatifs sur les images des radars militaires, mais le résultat dépend néanmoins de la localisation des éoliennes et de la dimension des turbines.

Entretemps, 12 parcs éoliens ont eu un avis positif de la Défense à condition d'implémenter cette solution technique.

2013	positief advies/ <i>avis positif</i>	negatief advies/ <i>avis négatifs</i>	advies met beperkingen/ <i>avis avec restrictions</i>
Antwerpen/ <i>Anvers</i>	22	1 (1 vliegveld/ <i>aérodrome Weelde</i>)	5 (3 hoogtebeperking/ <i>limitation hauteur</i>) (1 bescherming pijpleiding vereist/ <i>protection pipeline requise</i>) (1 radarstudie vereist/ <i>étude radar nécessaire</i>)
Henegouwen/ <i>Hainaut</i>	19	5 (5 vliegveld/ <i>aérodrome Chièvres</i>)	5 (3 projecten met een negatief advies voor één windturbine/ <i>projets avec un avis négatif pour une éolienne</i>) (1 radarstudie vereist/ <i>étude radar nécessaire</i>) (1 bescherming pijpleiding vereist/ <i>protection pipeline requise</i>)
Limburg/ <i>Limbourg</i>	40	1 (1 zone voor vluchten op lage hoogte/ <i>zone pour vols à basse altitude</i>)	7 (6 radarstudie vereist waarvan 1 met hoogtebeperking/ <i>étude radar nécessaire dont 1 limitation hauteur</i>) (1 project met een negatief advies voor één windturbine/ <i>projet avec un avis négatif pour une éolienne</i>)
Luik/ <i>Liège</i>	21	2 (1 zone voor vluchten op lage hoogte/ <i>zone pour vols à basse altitude</i>) (1 vliegveld/ <i>aérodrome Beauvechain</i>)	4 (2 projecten met een negatief advies voor één of twee windturbine(s)/ <i>projets avec un avis négatif pour une ou deux éolienne(s)</i>) (2 radarstudie vereist/ <i>étude radar nécessaire</i>)
Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	14	0	0
Namen/ <i>Namur</i>	10	4 (2 radar Florennes) (2 zone voor vluchten op lage hoogte/ <i>zone pour vols à basse altitude</i>)	6 (6 radarstudie vereist/ <i>étude radar nécessaire</i>)
Oost-Vlaanderen/ <i>Flandre orientale</i>	17	0	4 (1 bescherming pijpleiding vereist/ <i>protection pipeline requise</i>) (1 radarstudie vereist/ <i>étude radar nécessaire</i>) (2 hoogtebeperking/ <i>limitation hauteur</i>)
Vlaams Brabant/ <i>Brabant flamand</i>	7	0	4 (2 radarstudie vereist/ <i>étude radar nécessaire</i>) (1 radarstudie vereist en hoogtebeperking/ <i>étude radar nécessaire et limitation hauteur</i>) (1 hoogtebeperking/ <i>limitation hauteur</i>)
Waals Brabant/ <i>Brabant wallon</i>	4	0	3 (2 radarstudie vereist en hoogtebeperking/ <i>étude radar nécessaire et limitation hauteur</i>) (1 radarstudie vereist, hoogtebeperking en negatief voor 3 windturbines/ <i>étude radar nécessaire, limitation hauteur et négatif pour 3 éoliennes</i>)
West-Vlaanderen/ <i>Flandre occidentale</i>	17	1 (1 vliegveld/ <i>aérodrome Koksijde</i>)	5 (5 hoogtebeperking/ <i>limitation hauteur</i>)

2014	positief advies/ <i>avis positif</i>	negatief advies/ <i>avis négatifs</i>	advies met beperkingen/ <i>avis avec restrictions</i>
Antwerpen/ <i>Anvers</i>	41	0	7 (7 bescherming pijpleiding vereist/ <i>protection pipeline requise</i>)
Henegouwen/ <i>Hainaut</i>	15	0	5 (3 hoogtebeperking/ <i>limitation hauteur</i>) (1 project met een negatief advies voor één windturbine/ <i>projet avec un avis négatif pour une éolienne</i>) (1 radarstudie vereist/ <i>étude radar nécessaire</i>)
Limburg/ <i>Limbourg</i>	5	4 (4 zone voor vluchten op lage hoogte/ <i>zone pour vols à basse altitude</i>)	8 (1 bescherming pijpleiding vereist/ <i>protection pipeline requise</i>) (4 radarstudie vereist/ <i>étude radar nécessaire</i>) (1 hoogtebeperking/ <i>limitation hauteur</i>) (2 radarstudie vereist en hoogtebeperking/ <i>étude radar nécessaire et limitation hauteur</i>)
Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	9	0	0
Luik/ <i>Liège</i>	17	2 (1 zone voor vluchten op lage hoogte/ <i>zone pour vols à basse altitude</i>) (1 radar Glons)	5 (2 radarstudie vereist/ <i>étude radar nécessaire</i>) (2 radarstudie vereist en negatief advies voor één of twee windturbines/ <i>étude radar nécessaire et avis négatif pour une ou deux éolienne(s)</i>) (1 project met een negatief advies voor twee windturbines/ <i>projet avec un avis négatif pour deux éoliennes</i>)
Namen/ <i>Namur</i>	8	1 (1 radar Florennes)	5 (4 radarstudie vereist/ <i>étude radar nécessaire</i>) (1 radarstudie vereist en hoogtebeperking/ <i>étude radar nécessaire et limitation hauteur</i>)
Oost-Vlaanderen/ <i>Flandre orientale</i>	12	0	1 (1 radarstudie vereist/ <i>étude radar nécessaire</i>)
Vlaams Brabant/ <i>Brabant flamand</i>	1	1 (1 zone voor vluchten op lage hoogte/ <i>zone pour vols à basse altitude</i>)	4 (4 radarstudie vereist en hoogtebeperking/ <i>étude radar nécessaire et limitation hauteur</i>)
Waals Brabant/ <i>Brabant wallon</i>	5	0	0
West-Vlaanderen/ <i>Flandre occidentale</i>	15	1 (1 vliegveld/ <i>aérodrome Koksijde</i>)	0

**Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen**

DO 2014201501397

Vraag nr. 157 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 21 januari 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS - De gevolgen van omvallende bomen op de spoorwegen.

Op 15 januari 2015 viel er een boom op de spoorrails tussen Kasterlee en Herentals. Dit veroorzaakte veel hinder en legde het spoorverkeer gedurende vier uur lam op deze spoorlijn. De boom was eigendom van een particuliere eigenaar. Hij/zij mag een gepeperde factuur van ettelijke duizenden euro's verwachten. Nochtans verstuurde Infrabel alle omwonenden van spoorwegen een brochure met betrekking tot het beheer van bomen en beplanting grensend aan spoorwegen. Bovendien bestaan er wettelijke regels voor bomen en beplanting die in de nabijheid staan van spoorwegen. Zo mag onder meer de hoogte van de boom niet hoger zijn dan de afstand tot de spoorwegen.

1. a) Kan u een lijst weergeven met alle incidenten waarbij omvallende bomen de spoorwegen blokkeerden in de jaren 2010 tot en met 2014?

b) Gelieve hierbij zeker de datum, de plaats (tussen welke twee stations viel de boom op de sporen) en de gevolgen te vermelden (vertragingen en/of geschrapte treinen).

2. a) Wat is het kostenplaatje voor Infrabel en/of NMBS veroorzaakt door omvallende bomen op spoorwegen voor de jaren 2010 tot en met 2014?

b) Wat zijn de grootste kosten ten gevolge van omvallende bomen op spoorwegen?

3. Welk bedrag hiervan werden verhaald op eigenaars voor de jaren 2010 tot en met 2014?

4. Hoe gaat Infrabel te werk om bomen die te dicht bij de spoorwegen staan preventief te verwijderen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 12 juni 2015, op de vraag nr. 157 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 21 januari 2015 (N.):

**Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et
de la Société nationale des chemins de fer belges**

DO 2014201501397

Question n° 157 de madame la députée Inez De Coninck du 21 janvier 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCF - Les conséquences des chutes d'arbres sur les voies de chemin de fer.

Le 15 janvier 2015, la chute d'un arbre sur la voie ferrée reliant Kasterlee à Herentals a provoqué beaucoup d'embarras et entraîné la paralysie du trafic ferroviaire sur cette ligne pendant quatre heures. L'arbre en question appartenait à un particulier. Ce dernier peut s'attendre à recevoir une facture salée dont le montant devrait s'élever à plusieurs milliers d'euros. Infrabel avait pourtant envoyé une brochure relative à la gestion des arbres et des plantations le long des voies ferrées à tous les riverains qui habitent aux abords des voies. En outre, il existe des dispositions légales en ce qui concerne la plantation d'arbres à proximité de voies de chemin de fer. Ainsi, la hauteur des arbres doit être inférieure à la distance entre leur pied et les voies.

1. a) Pouvez-vous produire une liste répertoriant tous les incidents provoqués par des chutes d'arbres sur les voies pour la période 2010-2014?

b) Veuillez en mentionner la date, le lieu (entre quelles gares la chute de l'arbre s'est produite) et les conséquences (retards et/ou suppressions de trains).

2. a) Quel est le montant total des frais occasionnés par les chutes d'arbres sur les voies pour Infrabel et/ou la SNCB sur la période 2010-2014?

b) Quels en sont les coûts les plus importants?

3. Quelles sommes ont-elles été récupérées auprès des propriétaires sur la période 2010-2014?

4. Comment la société Infrabel opère-t-elle pour l'élagage préventif des arbres trop proches des voies?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 12 juin 2015, à la question n° 157 de madame la députée Inez De Coninck du 21 janvier 2015 (N.):

Het geacht lid merkt terecht op dat omvallende bomen op het spoor, ook bij het aangehaalde incident op de lijn tussen Kasterlee en Herentals op 15 januari jongstleden, veel ongemak met zich meebrengen, ondanks de vele preventieve maatregelen die Infrabel neemt om dergelijke voorvallen zoveel mogelijk te vermijden.

1. Infrabel beschikt niet over een gedetailleerde lijst met incidenten die enkel aan omgevallen bomen te wijten is. Tevens brengt niet elke omgevallen boom noodzakelijkerwijze vertragingen in het spoorverkeer met zich mee en dus worden ze niet als dusdanig gerepertorieerd.

Het is in de tijdspanne die mij is gegeven om op deze vraag te beantwoorden helaas onmogelijk om na te gaan welke exacte vertraging deze incidenten hebben veroorzaakt.

Infrabel heeft in totaal voor de gevraagde periode 214 gevallen van 'bomen op het spoor' gerepertorieerd waarvoor in 51 gevallen een terugvorderingsprocedure werd opgestart.

2. Het kostenplaatje veroorzaakt door omvallende bomen is:

In 2010 is een omvallende boom oorzaak geweest van een verschuiving van de ondergrond en zijn de kosten voor één voorval opgelopen tot 144 000 euro, vandaar het grote verschil ten opzichte van de volgende jaren. Er kan worden gesteld dat Infrabel per jaar ongeveer 40 000 euro kosten heeft voor incidenten met omgevallen bomen.

3. Voor het verhalen van de kosten zijn juridische procedures nodig die lang kunnen aanslepen en is het dus niet mogelijk voor de genoemde periode mee te delen hoeveel uiteindelijk teruggevorderd zal worden. Tot op heden, en voor de gevraagde periode, werden 84 113 euro verhaald op gekende derden.

4. Het onderhoud van het spoor in de ruime zin van het woord, en daaronder wordt ook verstaan het wegruimen van bomen, gebeurt door maintenance-ploegen. Indien deze mensen opmerken dat bomen niet meer volgens de normen naast het spoor staan of dreigen om te vallen schrijven ze de eigenaar aan met de vraag de bomen weg te ruimen. Indien de eigenaar geen gevolg geeft aan de vraag wordt de zaak gerechtelijk aanhangig gemaakt voor de rechtbank.

Daarnaast heeft Infrabel een actieve preventiecampagne voor eigenaars en huurders van onroerende goederen die naast de sporen gelegen zijn. Brochures worden rondgedeeld met informatie over het bomenbeheer langs de sporen.

L'honorable membre fait remarquer à juste titre que les chutes d'arbres sur les voies, à l'instar de l'incident évoqué qui s'est produit le 15 janvier dernier sur la ligne reliant Kasterlee à Herentals, engendrent beaucoup d'embarras, en dépit des nombreuses mesures préventives que prend Infrabel pour éviter autant que possible de tels faits.

1. Infrabel ne dispose pas d'une liste détaillée répertoriant les incidents qui sont uniquement dus à des chutes d'arbres. Par ailleurs, les chutes d'arbres n'occasionnent pas toutes nécessairement des retards au niveau du trafic ferroviaire et elles ne sont dès lors pas répertoriées comme tel.

Il n'est malheureusement pas possible d'établir dans le temps qui m'est imparti pour répondre à cette question quel a été le retard exact occasionné par ces incidents.

Pour la période sur laquelle porte la question, Infrabel a répertorié au total 214 cas "d'arbres sur la voie", et dans 51 de ces cas, une procédure de recouvrement a été engagée.

2. Le montant total des frais occasionnés par des chutes d'arbres s'établit comme suit:

En 2010, une chute d'arbre a occasionné un glissement du sous-sol et les frais pour un seul incident ont atteint 144 000 euros, ce qui explique la grande différence par rapport aux années suivantes. On peut considérer qu'Infrabel a pour environ 40 000 euros de frais par an pour des incidents avec des chutes d'arbres.

3. Le recouvrement des frais nécessite des procédures juridiques susceptibles de traîner longtemps et il n'est dès lors pas possible de communiquer quel montant sera finalement récupéré pour la période concernée. A ce jour, un montant de 84 113 euros a été récupéré auprès de tiers connus pour la période en question.

4. L'entretien de la voie au sens large du terme, ce qui recouvre également l'enlèvement d'arbres, est confié à des équipes de maintenance. Lorsque ces personnes remarquent des arbres en bord de voie qui ne respectent plus les normes ou qui risquent de tomber, elles adressent un courrier à leur propriétaire pour leur demander d'enlever les arbres. Si le propriétaire ne donne pas suite à la demande, l'affaire est portée en justice devant le tribunal.

A côté de cela, Infrabel mène une campagne de prévention active à l'égard des propriétaires et des locataires de biens immobiliers établis à côté des voies, sous la forme de distribution de brochures contenant des informations sur la gestion des arbres bordant les voies.

DO 2014201501573

Vraag nr. 193 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 03 februari 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Infrabel - De spooroverweg aan het station van Asse.

Vlak naast het station van Asse ligt een zeer belangrijke spooroverweg. Deze spooroverweg ligt op een zeer belangrijke verkeersas en wordt intensief gebruikt. Er gebeurt frequent een incident dat zowel het spoorverkeer op lijn 60 als het verkeer in en rond Asse lam legt. Asse kent een problematische mobiliteitssituatie. De spooroverweg naast het station is hier een onderdeel van. Doordat de spooroverweg vlak naast het station ligt, is hij langdurig gesloten bij elke trein die passeert of stopt in het station. Hierdoor ontstaat er filevorming aan beide zijden van de overweg. Een dergelijke situatie is een obstakel voor de goede mobiliteit. Een oplossing vereist vermoedelijk een aanpassing van de infrastructuur.

1. Hoeveel keer per dag sluit deze overweg?
2. Wat is de gemiddelde sluitingsduur?
3. Hoeveel ongevallen gebeurden er op deze spooroverweg in de jaren 2012 tot en met 2014?
4. Welke maatregelen kan Infrabel nemen om deze spooroverweg veiliger te maken?
5. Welke maatregelen kan Infrabel nemen om de doorstroming over deze spooroverweg te verbeteren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 12 juni 2015, op de vraag nr. 193 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 03 februari 2015 (N.):

1. 240 maal
2. Het sluiten en openen van de slagbomen gebeurt binnen een tijdspanne die reglementair is vastgelegd en dit om het treinverkeer veilig te laten passeren; de vooraankondiging is echter 12 sec langer en dit om de verkeerslichten aan te sturen; als een trein stilstaat in het station Asse, is de OW uiteraard langer gesloten.
3.
2012: 0
2013: 5
2014: 1

DO 2014201501573

Question n° 193 de madame la députée Inez De Coninck du 03 février 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Infrabel. - Passage à niveau de la gare d'Asse.

Un passage à niveau très important se trouve à proximité de la gare d'Asse. Il est situé sur un axe de circulation très fréquenté et est utilisé de manière intensive. Il arrive souvent que des incidents surviennent, paralysant tant le trafic ferroviaire sur la ligne 60 que la circulation routière à Asse et aux alentours. Asse est confrontée à des problèmes de mobilité et le passage à niveau situé près de la gare y contribue. Étant donné que celui-ci se trouve à proximité de la gare, il reste longtemps fermé à chaque passage ou arrêt d'un train en gare. Ces longs arrêts engendrent une congestion des deux côtés du passage à niveau. Une telle situation empêche la fluidité de la circulation. L'adaptation de l'infrastructure permettrait probablement de résoudre ce problème.

1. Combien de fois par jour ce passage à niveau est-il fermé?
2. Quel est la durée moyenne de fermeture?
3. Combien d'accidents se sont produits sur ce passage à niveau de 2012 à 2014?
4. Quelles mesures Infrabel peut-il prendre pour améliorer la sécurité de ce passage?
5. Quelles mesures Infrabel peut-il prendre pour améliorer l'écoulement du trafic sur ce passage à niveau?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 12 juin 2015, à la question n° 193 de madame la députée Inez De Coninck du 03 février 2015 (N.):

1. 240 fois.
2. La fermeture et l'ouverture des barrières s'effectuent dans un laps de temps qui est réglementairement défini, ce pour permettre le passage du trafic ferroviaire en toute sécurité. Toutefois, la préannonce dure 12 secondes de plus, ce pour activer les feux de signalisation. Lorsqu'un train est à l'arrêt en gare d'Asse, le PN est évidemment fermé plus longtemps.
3.
2012: 0
2013: 5
2014: 1

4. Op vraag van FOD Mobiliteit en Vervoer zal Infrabel een weglichtsein en een kleine slagboom bijplaatsen in het voorjaar 2015.

5. Op lange termijn is een oplossing niet voor de hand liggend en dit omwille van de dichte bebouwing en het intensieve gebruik van deze overweg door het doorgaand en zwaar wegverkeer. De verdere afwerking van de ringweg rond Asse kan soelaas brengen. Ten behoeve van het lokale bestemmingsverkeer kan gezocht worden in een alternatief voor het bestaan van de overweg.

DO 2014201501906

Vraag nr. 253 van de heer volksvertegenwoordiger André Frédéric van 27 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Onderhoud van het spoorwegnet. (MV 2133)

Op 19 januari 2015 werden vertegenwoordigers van Infrabel en van de NMBS gehoord door de commissie voor transport van het Waalse Parlement.

Er werd een algemeen overzicht van de situatie gegeven, maar drie punten hebben meer bepaald mijn aandacht getrokken.

1. Tijdens de uiteenzetting van de heer Gilson van Infrabel kwam de indeling van de spoorlijnen in de categorie A, B, C of D ter sprake, terwijl de daarvoor gehanteerde criteria nog altijd niet werden toegelicht.

Bovendien deelde de heer Gilson de parlementsleden mee dat de classificatieterminologie aangepast zou worden om geen verontwaardigde reacties meer uit te lokken in de media, vanuit de politiek en bij de stakeholders.

a) Hoe zal Infrabel de verschillende categorieën noemen en aan de hand van welke criteria zal de infrastructuurbeheerder de lijn classificatie opstellen?

b) Welke verschillen zal die classificatie inhouden op het stuk van onderhoud van of investeringen in de verschillende lijnen?

2. De uitrusting van het spoorwegnet met de veiligheidssystemen ETCS en TBL1+ werd ook besproken. De heer Gilson verklaarde dat het programma voor de spoorbeveiliging volledig zal worden uitgevoerd ondanks de door de regering opgelegde besparingen. Eind 2014 oordeelde de Raad van State echter dat de toekenning van de opdracht voor de installatie van het ETCS-veiligheidssysteem geschorst moest worden. Als gevolg van die beslissing zal dat project minstens een jaar vertraging oplopen.

4. A la demande du SPF Mobilité et Transports, Infrabel procédera au printemps 2015 à l'installation complémentaire d'un signal routier et d'une petite barrière.

5. A long terme, une solution n'est pas évidente en raison de la densité de l'habitat et de l'utilisation intensive de ce passage à niveau par le trafic routier (lourd) passant. La finalisation du ring de contournement d'Asse pourrait apporter un soulagement. Pour les besoins de la circulation à destination locale, une alternative à l'existence du passage à niveau pourrait être recherchée.

DO 2014201501906

Question n° 253 de monsieur le député André Frédéric du 27 février 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - L'entretien des lignes ferroviaires (QO 2133).

Des représentants d'Infrabel et de la SNCB ont été auditionnés par la commission transport du parlement wallon le 19 janvier 2015.

Un tableau global de la situation a été brossé mais trois dossiers abordés retiennent particulièrement mon attention.

1. Lors de l'audition de monsieur Gilson représentant d'Infrabel, le classement des lignes en différentes catégories A, B, C, D a été abordé alors que les critères de classement n'ont toujours pas été expliqués.

De plus, monsieur Gilson a informé les députés de ce que la terminologie serait changée dans le but de ne plus cristalliser les réactions des médias, du politique et des *stakeholders*.

a) Comment Infrabel dénommera-t-il les différentes lignes du réseau et sur quels critères se basera-t-il pour établir ce classement?

b) De plus, quelles seront les différences au niveau de l'entretien ou des investissements selon qu'une ligne se situera dans l'une ou l'autre catégorie?

2. La sécurisation du réseau via ETCS et TBL1+ a été abordée également. Monsieur Gilson a déclaré qu'elle serait entièrement maintenue malgré les économies imposées par le gouvernement. Or fin 2014, le Conseil d'État a annulé le marché de réalisation de la pose de l'ETCS. Cette décision impliquera un retard minimum d'une année.

a) Zal het hele spoorwegnet met het ETCS-veiligheidssysteem uitgerust worden, ook de lijnen die nu onder categorie C en D vallen?

b) Zo ja, kan u het tijdspad dienaangaande meedelen?

3. Tijdens de hoorzitting drongen de parlementsleden er sterk op aan dat de spoorlijnen verder onderhouden moesten worden. Aan de regelmaat waarmee de "kleine" lijnen onderhouden zullen worden, kan voor 2015 blijkbaar niet meer getornd worden.

Op de vergadering van de raad van bestuur van Infrabel in december 2014 werd het besparingsplan voor 2015 immers goedgekeurd, waarin onder meer vastgelegd werd dat de bovenleidingen half zo vaak gecontroleerd zullen worden in Wallonië, dat de vernieuwingswerken op sommige zeer verouderde hoofdlijnen worden uitgesteld en dat er gevraagd wordt om Infrabel te ontslaan van de stiptheidsverbintenis in het kader van het charter van de reiziger, omdat die maatregelen op sommige lijnen bijkomende vertragingen tot gevolg zullen hebben.

a) Welke gevolgen zal de beslissing om minder regelmatig een onderhoud uit te voeren voor bepaalde spoorlijnen hebben?

b) Wat zal er gebeuren met de lijnen waarvan de verouderde bovenleidingen binnen vijf jaar vervangen moeten worden? De NMBS beschikt immers niet meer over voldoende diesellocomotieven.

c) Momenteel wordt er niet overwogen om in 2015 lijnen af te schaffen. Moeten we, in de wetenschap dat er een nieuw MIP bestudeerd wordt voor de periode 2016-2028, vrezende voor de afschaffing van bepaalde lijnen vanaf 2016?

d) Ik denk in dit kader meer bepaald aan het baanvak van lijn 37 tussen Welckenraedt en het splitsingsstation Hammersbrücke, waarvoor er in 2016 grote werken gepland zijn.

Zullen die werken gebudgetteerd worden? Zal dat baanvak volledig afgesloten moeten worden, waardoor er geen enkele verbinding tussen Duitsland en België meer mogelijk zal zijn via de gebruikelijke spoorlijn? Of zal er over één spoor gereden moeten worden, wat de regelmatige treindienst en de omleiding van de hogesnelheidstreinen in geval van een incident op hogesnelheidslijn L3 zal bemoeilijken?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 253 van de heer volksvertegenwoordiger André Frédéric van 27 februari 2015 (Fr.):

a) Le système de sécurité des trains ETCS est-il bien prévu sur la totalité des lignes du réseau en ce compris celles répertoriées actuellement en catégorie C et D?

b) Si oui, pouvez-vous communiquer suivant quel planning?

3. Lors de cette audition, des députés ont insisté particulièrement sur la poursuite de l'entretien des lignes. L'espacement de l'entretien des "petites" lignes semble un fait acquis pour 2015.

En effet, lors de la séance du conseil d'administration d'Infrabel de décembre 2014, le plan d'économies pour 2015 reprend la diminution de moitié de l'entretien des caténaires en Wallonie, le report du renouvellement de certaines voies principales en état de vétusté avancé et demande qu'Infrabel ne soit plus soumis à la charte de ponctualité étant donné que ces mesures entraîneront des retards supplémentaires sur certaines lignes.

a) Quelles seront les conséquences de cette diminution d'entretien sur certaines lignes du réseau?

b) Que vont devenir les lignes dont la caténaire vieillissante doit être remplacée dans les cinq prochaines années sachant que la SNCB ne dispose plus de matériel diesel en quantité suffisante?

c) Pour l'instant, les fermetures de ligne pour 2015 ne sont plus envisagées. Sachant qu'un nouveau PPI est à l'étude pour 2016 à 2028 ..., devons-nous craindre pour la suppression de certaines lignes à partir de 2016?

d) À ce sujet, je pense au tronçon de la ligne 37 entre Welckenraedt et la bifurcation Hammersbrücke qui devra faire l'objet de travaux importants en 2016.

Ces travaux seront-ils budgétés? Ce tronçon devra-t-il être fermé à toute circulation supprimant toute relation entre l'Allemagne et la Belgique par la voie classique? Ou bien, devra-t-on circuler à voie unique compliquant de la sorte le service des trains réguliers et le détournement des TGV en cas d'incidents sur la L3?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 juin 2015, à la question n° 253 de monsieur le député André Frédéric du 27 février 2015 (Fr.):

1. Volgens Infrabel heeft zij sedert de ABC-indelingsoefening verder nagedacht over de segmentering van het spoorwegnet. Zoals aangegeven door de heer Gilson tijdens zijn uiteenzetting voor het Waals parlement, zal de aan de gang zijnde oefening beroep doen op een nieuwe terminologie, die op dit ogenblik nog niet vaststaat.

De indeling van de lijnen in categorieën is vooral een beheertool waarmee de meeste infrastructuurbeheerders zich hebben uitgerust. De doelstelling die Infrabel voor ogen heeft met die oefening is het onderscheiden van de lijnen van het Belgische spoorwegnet in functie van de intensiteit van het gebruik ervan alsook van hun finaliteit.

Op basis daarvan zal Infrabel bij machte zijn om haar beleid inzake onderhoud en vernieuwing van de lijnen van het spoorwegnet te verfijnen in de wetenschap dat een meer gebruikte lijn meer onderhoud en investeringen vraagt dan een minder gebruikte lijn.

Uiteraard zullen de C-lijnen alle aandacht krijgen met het oog op hun modernisering en hun bestendiging.

2. De vernietiging van de "ETCS L2"-opdracht door de Raad van State zou gevolgen kunnen hebben voor de einddatum van de werken inzake uitrusting van de lijnen die met het ETCS van niveau 2 moeten worden uitgerust. Het is evenwel nog te vroeg om die impact nader te bepalen, ook omdat er een oplossing wordt gezocht.

3. De besparingen waartoe Infrabel prioritair heeft beslist in 2015 op de investeringen die ten hare laste vallen, bedragen 150 miljoen euro. Een deel van die besparingen betreft inderdaad bepaalde vernieuwingswerken aan de bovenleiding in Wallonië.

Algemeen gesteld zullen de door Infrabel getroffen maatregelen inzake investeringsvermindering pas werkelijk kunnen worden geëvalueerd op het ogenblik dat het meerjaren investeringsplan zelf zal geactualiseerd zijn.

Met die actualisatie zal worden gestart na de opmaak van de strategische visie, waarvan de doelstelling erin bestaat maximale middelen te vrijwaren voor de investeringen.

1. Selon Infrabel, depuis l'exercice de catégorisation "ABC", Infrabel a poursuivi sa réflexion sur la segmentation du réseau. Comme indiqué par monsieur Gilson lors de son audition au Parlement Wallon, l'exercice en cours fera appel à une nouvelle terminologie qui n'est pas encore définie à l'heure actuelle.

La catégorisation des lignes est avant tout un outil de gestion dont la plupart des gestionnaires d'infrastructure se sont dotés. L'objectif que poursuit Infrabel au travers de cet exercice est de différencier les lignes du réseau ferroviaire belge en fonction de l'intensité de leur utilisation et de leur finalité.

Sur cette base, Infrabel sera en mesure d'affiner sa politique d'entretien et de renouvellement des lignes du réseau sachant qu'une ligne plus utilisée requiert un entretien et des investissements plus importants qu'une ligne moins utilisée.

Il est évident que les lignes C auront toute l'attention visant à leur modernisation et pérennisation.

2. L'annulation du marché "ETCS L2" par le Conseil d'État est susceptible d'avoir un impact sur la date de fin des travaux d'équipement des lignes qui devront être pourvues d'équipements ETCS niveau 2. Mais il est encore trop tôt pour préciser cet impact, une solution étant recherchée.

3. Les économies qu'Infrabel a décidé de faire prioritairement porter en 2015 sur les investissements dont elle a la charge s'élèvent à 150 millions d'euros. Une partie de ces économies concerne en effet certains travaux de renouvellement de la caténaire en Wallonie.

De façon générale, les conséquences des mesures de réduction d'investissement prises par Infrabel ne pourront être réellement évaluées qu'au moment où le plan pluriannuel d'investissement sera lui-même actualisé.

Cette actualisation débutera après l'élaboration de la vision stratégique dont le but est de préserver un maximum de moyens pour les investissements.

DO 2014201501907

Vraag nr. 254 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 27 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS.- Reparatie van de treinen en de impact op het spoorwegverkeer.-

De NMBS heeft aftands rollend materieel. Dat hoeft niet te verbazen, want het rollend materieel op het Belgische spoorwegnet is gemiddeld 20 jaar oud. Het betreft een gemiddelde, er zijn uiteraard grote verschillen.

Zo rijden er nog altijd klassieke motorstellen van het type AM66 uit 1967 op het spoornet. Die zijn dus al 48 jaar oud! Aan de andere kant van het spectrum vinden we de Desiromotorstellen, het recentste materieel met slechts enkele jaren op de teller.

Die afgetakelde staat van het materieel veroorzaakt onvermijdelijk problemen en vereist de nodige reparaties. 10 tot 12 procent van het rollend materieel is buiten gebruik voor verregaande herstellingswerken of wordt ingrijpend gemoderniseerd, ander rollend materieel staat met mankementen of voor onderhoud in de werkplaatsen.

In totaal ligt bijna 23 procent van de locomotieven en rijtuigen in reparatie. Daardoor is gemiddeld slechts 77 procent van het materieel beschikbaar. Anders gezegd: een trein op vier kan niet worden ingezet voor het treinverkeer, wat de stiptheid negatief impact, maar ook nog andere gevolgen heeft.

In de spitsuren zet de NMBS immers zo veel mogelijk rijtuigen en motorstellen in, en wordt er maar weinig reservematerieel achter de hand gehouden voor het hele spoorwegnet. Zodra de problemen zich opstapelen, is de ellende niet te overzien.

Men zou kunnen denken dat het materieel van recentere datum, de Desirotreinstellen, bedrijfszekerder is. Dat is niet eens het geval, jammer genoeg. De Desiro's van fabrikant Siemens hebben gemiddeld om de 8.000 km panne.

Gelukkig loopt de garantie nog, en werkt Siemens aan een oplossing voor de problemen, maar heel flexibel is de dienstverlening niet, met vertragingen tot gevolg.

1. Welke reparaties moeten het vaakst worden uitgevoerd?
2. Wat is de impact van die reparaties en bijgevolg van de onbeschikbaarheid van het rollend materieel op het dagelijkse treinverkeer?

DO 2014201501907

Question n° 254 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 27 février 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - La réparation des trains et l'impact sur le trafic ferroviaire.

Le matériel roulant au sein de la SNCB est un peu vétuste. Il s'agit d'un constat logique puisque la moyenne d'âge du matériel en Belgique est de vingt ans. Évidemment, il s'agit d'une moyenne, ce qui signifie qu'il y a des variations.

En effet, il y a encore sur le réseau des automotrices AM66 qui datent de 1967. Elles ont donc 48 ans! À l'inverse, les automotrices Désiro représentent le matériel le plus récent et ne comptent que quelques années au compteur.

Cette vétusté engendre inmanquablement des problèmes et des réparations. À ce sujet, 10 à 12 % du matériel est bloqué pour de grosses réparations ou alloué aux programmes lourds de modernisation, le reste est utilisé pour des avaries ou pour de la maintenance.

En tout, près de 23 % des locomotives et voitures sont en réparation, ce qui entraîne une disponibilité moyenne du matériel de 77 % seulement. En d'autres termes, un train sur quatre est en réparation et ce manque de disponibilité du matériel roulant contribue à la mauvaise ponctualité, mais pas seulement.

En effet, aux heures de pointe, la SNCB mobilise un maximum de voitures et d'automotrices, ce qui engendre peu de réserves à répartir sur le réseau. En clair, à la moindre accumulation de problèmes, c'est la catastrophe.

Nous pourrions penser que le matériel récent, à savoir les trains Désiro, est plus fiable de ce point de vue là. Malheureusement, ce n'est même pas le cas. En effet, les automotrices Desiro de Siemens tombent, en moyenne, en panne tous les 8.000 kilomètres.

Heureusement, comme la garantie est toujours valable, Siemens travaille à la résolution de ces problèmes mais les services de ce dernier ne sont pas très flexibles, ce qui cause du retard.

1. Pouvez-vous communiquer quelles sont les réparations les plus fréquentes?
2. Quel est l'impact de ces réparations et, par conséquent, de ce manque de matériel sur le trafic ferroviaire au quotidien?

3. Kunt u bevestigen en verzekeren dat de problemen met de Desiro's opgelost zullen worden?

4. Heeft u een of meerdere pistes achter de hand om dat probleem in de toekomst op te lossen of op zijn minst te ondervangen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 254 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 27 februari 2015 (Fr.):

1. De herstellingen die het vaakst worden uitgevoerd, zijn herstellingen aan de tractieomvormers, de automatische koppeling, de klimaatregeling en de batterijlader.

2. De impact van deze herstellingen op het treinverkeer heeft tot gevolg dat treinen met een verminderde samenstelling moeten rijden, of met ander materieel moeten rijden of zelfs afgeschaft worden.

3. en 4. Siemens moet zijn doelstellingen inzake bedrijfszekerheid nakomen en alle problemen die systematisch opduiken oplossen in het kader van de opvolging en waarborg. De bedrijfszekerheid van de motorrijtuigen is overigens aanzienlijk verbeterd. Het tachtig punten tellende retrofitprogramma wordt nu toegepast op de volledige vloot en tijdens de zomer van dit jaar zal er ook nieuwe software worden uitgerold. Er zijn ook contractuele en technische besprekingen aan de gang om na te gaan hoe de bedrijfszekerheid verder kan worden verbeterd.

DO 2014201502388

Vraag nr. 319 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 27 maart 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Boordtarief bij defecte automaten.

Sinds 1 februari 2015 werkt de NMBS met een nieuwe regeling voor de verkoop van tickets op de trein. Iedereen die zonder geldig ticket op de trein zit moet bovenop de normale ticketprijs een toeslag van 7 euro betalen.

De enige uitzondering die kan toegestaan worden is voor reizigers die opstappen in een station of halte waar geen ticket kon gekocht worden door de afwezigheid van een (open) loket of verkoopautomaat.

3. Pouvez-vous confirmer et garantir que les problèmes rencontrés par les trains Désiro vont être résolus?

4. Disposez-vous d'une ou de plusieurs pistes pour résoudre ou du moins réduire ce problème à l'avenir?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 juin 2015, à la question n° 254 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 27 février 2015 (Fr.):

1. Les réparations les plus fréquentes portent sur les convertisseurs de traction, l'accouplement automatique, la climatisation et le chargeur de batterie.

2. L'impact de ces réparations sur le trafic ferroviaire a pour conséquence que des trains doivent rouler avec une composition réduite ou circuler avec un autre matériel voire être supprimés.

3. et 4. Siemens est tenu d'atteindre les objectifs de fiabilité contractuelle ainsi que de solutionner tous les défauts systématiques constatés lors du suivi garantie. Par ailleurs, La fiabilité des automotrices s'est considérablement améliorée; le retrofit en 80 points est à présent appliqué à l'ensemble de la flotte et un nouveau logiciel sera déployé dans le courant de l'été de cette année. Des discussions contractuelles et techniques sont en cours pour explorer des pistes supplémentaires d'amélioration de la fiabilité.

DO 2014201502388

Question n° 319 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 27 mars 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCFB. - L'application du tarif de bord en cas de panne d'un distributeur automatique.

La SNCFB applique un nouveau système de vente des billets sur les trains depuis le 1er février 2015. Tout voyageur montant sur le train sans titre de transport valable doit payer un supplément de 7 euros en plus du prix d'un billet normal.

Seuls les voyageurs montant dans le train dans une gare ou à un point d'arrêt où il est impossible d'acheter un billet en raison de l'absence d'un guichet (ouvert) ou d'un distributeur automatique de titres de transport peuvent bénéficier d'une exception.

Ook wanneer de automaat langdurig buiten werking is, geldt dit als excuus. Treinbegeleiders kunnen dit ook op hun verkooptoestel, dat regelmatig synchroniseert, zien.

Dit systeem blijkt echter ook niet feilloos. Wanneer de defecte automaat niet in het systeem zit, dient de reiziger het boordtarief te betalen, maar kan men dit nadien terugvorderen bij de klantendienst.

1. Wanneer wordt een defect aan een verkoopautomaat als "langdurig" beschouwd en bijgevolg opgenomen in het systeem van de treinbegeleiders zodat personen die daar opstapten geen boordtarief dienen te betalen?

2. a) Wat dienen reizigers te doen die geconfronteerd worden met "kortstondige" defecten aan de verkoopauto-maat?

b) Kunnen zij het boordtarief dat automatisch zal worden aangerekend, terugkrijgen bij de klantendienst of heeft de klantendienst maar toegang tot dezelfde lijst van defecten als de treinbegeleiders?

c) Welke specifieke stappen dienen zij hiervoor te onder-nemen?

3. Hoeveel keer is in de maanden februari en maart 2015 het boordtarief aangerekend? Graag met onderscheid voor pendelaars die hun abonnement vergaten en reizigers die een ticket wensten aan te schaffen maar door een defect van de automaat dat niet konden doen, ook voor de vragen hieronder (3.a), 3.b), 3.c), 4.a) en 4.b)).

a) In absolute cijfers?

b) Ten opzichte van het totaal aantal gecontroleerde reizi-gers?

c) In vergelijking met februari en maart 2014, met onder-scheid tussen boetes voor zwartrijders en boordtarief voor reizigers die de treinbegeleider verwittigden?

4. a) Hoeveel keer weigerden reizigers zonder geldig tic-ket het boordtarief te betalen sinds de inwerkingtreding van de nieuwe regeling?

b) Leidde dit tot incidenten?

c) Zo ja, wat voor incidenten en hoeveel?

5. a) Hoeveel reizigers die het nieuwe boordtarief moes-ten betalen hebben zich nadien gemeld bij de klanten-dienst?

b) Hoeveel hebben hun boordtarief effectief teruggekre-gen?

Une panne de longue durée à un distributeur automatique constitue une autre excuse valable. Les accompagnateurs de train peuvent vérifier ces pannes sur leur appareil de vente qui est régulièrement synchronisé.

Ce système ne semble cependant pas être infailible. Lorsqu'un distributeur automatique en panne n'est pas mentionné comme tel dans le système, le voyageur doit payer le tarif de bord puis peut ensuite récupérer ce mon-tant auprès du service clientèle.

1. Quand la panne d'un distributeur est-elle considérée comme étant "de longue durée" et répertoriée en tant que telle dans le système des accompagnateurs de train, de sorte que les personnes qui montent dans le train à cet endroit ne doivent pas payer le tarif de bord?

2. a) Quelle est la procédure à suivre pour les voyageurs confrontés à des pannes "de courte durée" des distribu-teurs?

b) Peuvent-ils récupérer le tarif de bord, qui est automati-quement appliqué, auprès du service clientèle ou ce dernier n'a-t-il accès qu'à la liste d'appareils en panne dont dis-posent également les accompagnateurs de train?

c) Quelles démarches spécifiques ces voyageurs doivent-ils entreprendre à cet effet?

3. À combien de reprises le tarif de bord a-t-il été appli-qué durant les mois de février et de mars 2015? Je voudrais que vous opéreriez une distinction, également pour les ques-tions ci-dessous (3.a), 3.b), 3.c), 4.a) et 4.b)), entre les navetteurs ayant oublié leur abonnement et les voyageurs qui n'ont pas eu la possibilité d'acheter un billet en raison d'une panne de distributeur. Je voudrais ainsi obtenir:

a) le total en valeurs absolues;

b) le total par rapport au total des voyageurs contrôlés;

c) une comparaison avec février et mars 2014, en distin-guant les amendes pour fraude et le tarif de bord appliqué aux voyageurs ayant prévenu l'accompagnateur de train.

4. a) À combien de reprises des voyageurs dépourvus de billet valide ont-ils refusé de payer le tarif de bord depuis l'entrée en vigueur du nouveau régime?

b) Ces refus ont-ils entraîné des incidents?

c) Dans l'affirmative, quel type d'incidents et combien?

5. a) Combien de voyageurs obligés de payer le nouveau tarif de bord se sont ensuite adressés au service clientèle?

b) Combien de voyageurs ont effectivement récupéré la somme équivalente au tarif de bord?

c) Welke redenen waren er dat reizigers die zich melden bij de klantendienst hun boordtarief niet terugkregen?

6. Trekt u of de NMBS bepaalde conclusies uit deze cijfers?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 319 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 27 maart 2015 (N.):

1. Een probleem dat niet is hersteld in de loop van de dag wordt als langdurig beschouwd. Indien de langdurig defecte automaat de enige verkoopautomaat is op deze locatie dan wordt deze locatie opgenomen als uitzondering voor het boordtarief vanaf de volgende ochtend.

2. a) b) en c) Reizigers kunnen defecten melden aan de treinbegeleider. Het is raadzaam deze technische storing te melden opdat er een nuttig gevolg aan wordt gegeven.

De dienst Customer Service van NMBS beschikt over een lijst van de defecte automaten. De dienst beschikt ook over een gedetailleerde lijst van de stations en stopplaatsen waar het gedurende een specifieke periode onmogelijk was om een vervoerbewijs aan te kopen. Wanneer een automaat defect is, betekent dat niet automatisch dat het onmogelijk is om een vervoerbewijs te kopen. Soms zijn er immers alternatieven beschikbaar (loketten of andere automaten die wel nog werken). Klanten worden verzocht contact op te nemen met de dienst Customer Service van NMBS, via de website www.belgianrail.be, en door op de link "Contacteer ons" te klikken, of met een gewone brief.

3. a), b) en c) In februari en maart werd het boordtarief 145 197 keer aangerekend. Het aantal gekochte tickets onder de noemer "vergeten abonnement" bedroeg 4 626. Het aantal tickets gekocht omwille van een defecte automaat is echter niet na te gaan.

De NMBS telt niet elke reiziger die zij controleert. Enkel de Mobib-controles à rato van 7,2 mio in deze twee maanden geven een idee het aantal controles.

In februari en maart 2014 waren er 564 084 verkopen op de trein. Het onderscheid tussen al dan niet vooraf verwittigen van de treinbegeleider is echter niet na te gaan.

4. a), b) en c) De NMBS beschikt niet over cijfers met het aantal keer dat er werd geweigerd het boordtarief te betalen.

In februari hebben de treinbegeleiders van NMBS drie gevallen van verbale agressie gemeld die gelinkt kunnen worden aan de toepassing van het boordtarief.

c) Quelles raisons ont été invoquées par le service clientèle pour ne pas rembourser le tarif de bord à certains voyageurs?

6. Tirez-vous ou la SNCB tire-t-elle certains enseignements de ces statistiques?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 juin 2015, à la question n° 319 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 27 mars 2015 (N.):

1. Un problème qui n'a pas été résolu dans la journée est considéré comme de longue durée. Si l'automate défectueux de manière prolongée est le seul automate de vente à cet endroit, ce même endroit est alors repris dans le tarif à bord à titre d'exception, à partir du matin qui suit.

2. a), b) et c) Les voyageurs peuvent signaler les défectuosités à l'accompagnateur de train. Il est conseillé de communiquer cette panne technique afin qu'une suite utile lui soit réservée.

Le Customer Service SNCB dispose de la liste des automates défectueux. Il dispose également d'une liste détaillant, sur une période précise, les impossibilités de vente en gares et points d'arrêts. Un automate défectueux n'aboutira donc pas systématiquement à une impossibilité de vente si des alternatives sont disponibles (guichets ou automates opérationnels). Les clients sont invités à prendre contact avec le Customer Service SNCB via son site www.belgian-rail.be sous la rubrique Contactez-nous ou à défaut par courrier postal.

3. a), b) et c) En février et mars, le tarif à bord a été facturé à 145 197 reprises. Le nombre de billets vendus sous le dénominateur "abonnement oublié" s'élevait à 4 626. Le nombre de billets vendus suite à une panne d'automate ne peut toutefois pas être vérifié.

La SNCB ne comptabilise pas chaque voyageur qu'elle contrôle. Seuls les contrôles Mobib à raison de 7,2 mio lors de ces 2 mois donnent un aperçu du nombre de contrôles.

En février et mars 2014, 564 084 ventes ont été enregistrées à bord des trains. Sans toutefois prendre en compte la distinction entre le fait d'avoir préalablement prévenu ou non l'accompagnateur de train.

4. a), b) et c) La SNCB ne dispose d'aucun chiffre relatif au nombre de fois où un refus de payer le tarif à bord s'est produit.

En février, les accompagnateurs de train de la SNCB ont signalé trois cas d'agression verbale pouvant être liés à l'application du tarif à bord.

5. a) b) en c) In februari en maart 2015 heeft de dienst Customer Service van NMBS 2 427 reacties ontvangen over het boordtarief.

De cijfers over de terugbetaling van het boordtarief zijn nog niet beschikbaar. Het boordtarief wordt niet terugbetaald wanneer de automaten of de loketten beschikbaar waren.

6. De evaluatie van het boordtarief is een continu proces bij NMBS, het is echter te vroeg om nu al conclusies te trekken.

DO 2014201502531

Vraag nr. 344 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 14 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Inspectiedienst kritieke infrastructuur.

Voor elke sector wordt er een inspectiedienst opgericht die belast is met de controle op de naleving door de exploitant van de wet van 1 juli 2011 betreffende de beveiliging en de bescherming van de kritieke infrastructuren en de bijhorende koninklijke besluiten.

1. a) Wat is het takenpakket van de inspectiedienst?
- b) Welke instantie werd aangeduid als inspectiedienst voor de sector vervoer?
2. Op welke wijze wordt controle uitgeoefend (zal worden uitgeoefend) en hoe is de handhaving georganiseerd?
3. Hoe evalueert u de huidige handhaving?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 344 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 14 april 2015 (N.):

Wat Maritiem Vervoer betreft.

Binnen de FOD Mobiliteit Vervoer (FOD MV) is het Directoraat-generaal Maritiem vervoer (DGMV) belast met het toezicht op de maritieme beveiliging. Daartoe is de Nationale Autoriteit voor Maritieme Beveiliging (NAMB) opgericht. De NAMB superviseert de havenbeveiligingsplannen en de implementatie ervan volgens de EU richtlijn 2005/65, daartoe behoort ook de inspectie van de havenfaciliteiten die aan de EU Verordening 2004/725 onderhevig zijn.

5. a) b) et c) En février et mars 2015, le Customer Service SNCB a reçu 2 427 réactions sur le tarif à bord.

Les chiffres en rapport avec le remboursement du tarif à bord ne sont pas encore disponibles. Le tarif à bord n'est pas remboursé lorsque les automates ou les guichets sont disponibles.

6. L'évaluation du tarif à bord représente un processus continu à la SNCB, il est cependant encore trop tôt pour déjà tirer des conclusions.

DO 2014201502531

Question n° 344 de monsieur le député Roel Deseyn du 14 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Service d'inspection de l'infrastructure critique.

Pour chaque secteur, un service d'inspection est mis en place, chargé du contrôle du respect par les exploitants des dispositions de la loi du 1er juillet 2011 relative à la sécurité et la protection des infrastructures critiques ainsi que des arrêtés s'y rapportant.

1. a) Quelles sont les missions du service d'inspection?
- b) Quelle instance a été désignée comme service d'inspection pour le secteur des transports?
2. Comment le contrôle est-il (sera-t-il) exercé et comment s'organise le maintien de l'ordre public?
3. Comment évaluez-vous le maintien de l'ordre public à l'heure actuelle?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 juin 2015, à la question n° 344 de monsieur le député Roel Deseyn du 14 avril 2015 (N.):

En ce qui concerne le transport maritime.

Au sein du SPF Mobilité Transports (SPF MT), la Direction générale Transport maritime (DGTMT) est chargée du contrôle de la sûreté maritime. À cette fin, l'Autorité nationale de Sûreté maritime (ANSM) a été créée. L'ANSM assure la supervision des plans de sûreté portuaire et de leur implémentation conformément à la Directive européenne 2005/65. Cette mission comprend également l'inspection des installations portuaires qui sont soumises au Règlement européen n° 725/2004.

De havens van Antwerpen, Gent en Zeebrugge zijn door het OCAD als kritieke infrastructuur aangeduid. Die havens zijn "generiek" als kritieke infrastructuur aangeduid. Het is noch de NAMB, noch de FOD MV/DGMV bekend welke specifieke infrastructuurdelen binnen die havens door het OCAD als eigenlijke kritieke infrastructuur op een lijst geplaatst zijn. Een lijst van kritieke infrastructuren is ons als Federale overheidsdienst Maritiem Vervoer na gemotiveerde aanvraag nooit overgemaakt.

In het antwoord op de vraag beperken wij ons tot de ons bekende kritieke infrastructuur.

1. a) Supervisie van de havenbeveiligingsplannen en de implementatie ervan volgens de Europese richtlijn 2005/65. De inspectie van de havenfaciliteiten die aan de Europese verordening 2004/725 onderhevig zijn.

b) Artikel 24 van de wet betreffende Kritieke Infrastructuren schrijft voor dat een inspectiedienst wordt ingesteld. Het koninklijk besluit dat aan de wet uitvoering geeft stipuleert dat de inspecties gebeuren "door dezelfde ambtenaren als genoemd in artikel 25 §1 en 2 van de wet van 5 februari 2007, betreffende Maritieme beveiliging". Hier wordt bedoeld op het Permanent Secretariaat van de Nationale Autoriteit voor Maritieme Beveiliging (NAMB), welke ook wordt opgericht door deze wet.

2. Het permanent secretariaat van de NAMB is georganiseerd als de dienst "Maritieme Beveiliging" binnen DGMV. Deze dienst bestaat uit één Inspecteur en één Attaché, en voert de inspecties uit voor de drie havens die zijn aangeduid als kritieke infrastructuur en de daarin gelegen havenfaciliteiten. Er gebeuren ook inspecties in de andere havens, niet als kritieke infrastructuur aangemerkt. Zij doen inspecties ter plaatse, in samenwerking met de havenautoriteiten. Zij maken een inspectierapport over aan de bevoegde havenautoriteit die op hun beurt zorgen voor corrigerende maatregelen. De Havenkapitein-commandant is het hoofd van het Lokaal Comité voor Maritieme Beveiliging (LCMB) en hij is op die basis zowel voor de inspectiedienst als voor de havengebruikers het dagelijks aanspreekpunt voor. Deze wijze van organisatie is beschreven en ontleend aan de onder punt 1. b) genoemde wet. Elke onderworpen havenfaciliteit (scheepvaart- of goederenterminal) wordt bij aanvang en daarna elke vijf jaar geïnspecteerd. Een certificaat van conformiteit wordt afgeleverd na controle en het voldoen aan de regelgeving.

Les ports d'Anvers, de Gand et de Zeebrugge sont considérés par l'OCAM comme des infrastructures critiques. Ils ont été reconnus de façon "générique" en tant qu'infrastructures critiques. Ni l'ANSM ni le SPF MT/DGTM n'a été informé des parties spécifiques de l'infrastructure qui, à l'intérieur de ces ports, ont été placées par l'OCAM sur la liste des infrastructures critiques proprement dites. Malgré notre demande motivée effectuée en qualité de Service public fédéral Transport maritime, une telle liste d'infrastructures critiques ne nous a jamais été communiquée.

Nous nous limiterons donc, dans notre réponse à la question, aux infrastructures critiques qui nous sont connues.

1. a) Supervision des plans de sûreté portuaire et de leur implémentation conformément à la Directive européenne 2005/65. Il s'agit de l'inspection des installations portuaires qui sont soumises au Règlement européen n° 725/2004.

b) L'article 24 de la loi relative aux infrastructures critiques prescrit la mise en place d'un service d'inspection. L'arrêté royal portant exécution de la loi stipule que les inspections sont effectuées "par les mêmes agents que ceux qui sont désignés par l'article 25, §§ 1er et 2 de la loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime". On vise ici le Secrétariat permanent de l'Autorité nationale de Sûreté maritime (ANSM), qui a aussi été créé par cette loi.

2. Le Secrétariat permanent de l'ANSM est organisé comme le service "Sûreté maritime" au sein de la DGTM. Ce service, constitué d'un inspecteur et d'un attaché, effectue les inspections dans les trois ports qui ont été désignés comme infrastructures critiques, ainsi que dans les installations portuaires qui s'y trouvent. Des inspections ont également lieu dans les autres ports qui ne sont pas considérés comme infrastructures critiques. Le service effectue des inspections sur place, en collaboration avec les autorités portuaires. Il transmet ensuite un rapport d'inspection à l'autorité portuaire compétente qui se charge à son tour des mesures correctrices. En tant que chef du Comité local pour la Sûreté maritime (CLSM), le capitaine-commandant du port est le point de contact quotidien tant pour le service d'inspection que pour les usagers du port. Cette façon de s'organiser est décrite et déterminée par la loi mentionnée sous le point 1. b). Chaque installation portuaire qui y est soumise (terminal maritime ou de marchandises) fait l'objet d'une inspection au départ, et ensuite tous les cinq ans. Un certificat de conformité est délivré après vérification et respect de la réglementation.

3. Deze handhaving gebeurt en heeft tot doel gedurende in de periode van vijf jaar waarvoor de certificaten geldig zijn, het beveiligingsplan van de exploitant en de beveiligingsplannen van de havenfaciliteiten die daar integraal deel van uitmaken, te controleren. Deze controle gebeurt - behalve voor nieuwe faciliteiten waar er steeds een onderzoek/controle is - steekproefsgewijs volgens een statistische methode.

Daarenboven kan de Europese Unie, DG Move op elk moment een audit van een haven, van één of meerdere havenfaciliteiten of van de ship-to-shore interface (info uitwisseling tussen wal en schip en vv.) aankondigen. Een dergelijke EU audit heeft in januari 2015 plaatsgevonden voor de haven van Antwerpen en een aantal havenfaciliteiten in die haven. Inclusief voorgenoemde heeft België in de laatste vijf jaren drie keer een EU audit gehad.

Deze periode is gestart in april 2015. Een correctie evaluatie van de doelstelling zal pas kunnen worden gedaan in april 2020.

Wat Luchtvaart betreft.

De Europese kritieke infrastructuur betreffende de luchtvaart werden geïnventariseerd. Daarover werd een "vertrouwelijk" verslag opgesteld dat mij voor goedkeuring werd voorgelegd.

Wat het Spoorvervoer betreft.

In het spoorvervoer zijn er nog geen infrastructuur aangeduid, maar de identificatie vordert en het ontwerp van koninklijk besluit met betrekking tot de kritieke spoorinfrastructuur, waarin aanduiding van de inspectiedienst (= directie bevoegd voor het spoorbeleid), staat bijna op punt.

DO 2014201502647

Vraag nr. 381 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 21 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Onverzekerd rijden.

De wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen voert de verplichte verzekering in voor ieder voertuig dat zich op de weg begeeft.

Desondanks rijden vandaag naar schatting nog altijd ongeveer 1,2 % van de wagens op onze wegen rond zonder verzekering. In 2013 maakte uw voorganger werk van een actieplan tegen onverzekerd rijden.

3. Ce contrôle réglementaire a lieu et a pour objectif de contrôler durant la période de validité des certificats, qui est de cinq ans, le plan de sûreté de l'exploitant et les plans de sûreté des installations portuaires qui en font partie intégrante. Ces contrôles ont lieu - sauf pour les nouvelles installations portuaires qui font toujours l'objet d'un(e) enquête/contrôle - de manière aléatoire selon une méthode statistique.

En outre, la DG Move de l'Union européenne peut à tout moment annoncer l'audit d'un port, d'une ou de plusieurs installations portuaires ou d'une interface navire-rive (échange d'informations entre le quai et le navire et vice-versa). Un tel audit de l'UE a eu lieu en janvier 2015 pour le port d'Anvers et un certain nombre d'installations portuaires situées dans ce port. En tout, la Belgique a fait l'objet de trois audits de l'UE au cours des cinq dernières années, l'audit d'Anvers inclus.

La présente période a commencé en avril 2015. Une évaluation correctrice de l'objectif ne pourra être faite qu'en avril 2020.

En ce qui concerne le transport aérien.

Les infrastructures critiques européennes ont été recensées pour le secteur du transport aérien. Elles ont fait l'objet d'un rapport "confidentiel" qui m'a été soumis pour approbation.

En ce qui concerne le transport ferroviaire.

Aucune infrastructure n'a encore été désignée pour le transport ferroviaire, mais l'identification progresse et le projet d'arrêté royal relatif aux infrastructures critiques d'ordre ferroviaire, comportant la désignation du service d'inspection (= direction compétente pour la politique ferroviaire) est presque au point.

DO 2014201502647

Question n° 381 de monsieur le député Veli Yüksel du 21 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La conduite sans assurance.

La loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs a instauré l'assurance obligatoire pour tout véhicule se déplaçant sur la route.

Malgré cela, selon les estimations, 1,2% environ des véhicules circulent sur nos routes sans assurance. En 2013, votre prédécesseur avait lancé un plan d'action contre la conduite sans assurance.

Het Belgisch Gemeenschappelijk Waarborgfonds (BGWF) betaalt een schadevergoeding uit aan de slachtoffers van een ongeval veroorzaakt door iemand die niet-verzekerd is. In 2013 daalde voor het eerst in jaren het aantal aangiftes van slachtoffers van niet-verzekerde bestuurders.

1. a) Hoe evalueert u het actieplan tegen onverzekerde rijden van uw voorganger?

b) Wat is uw toekomstvisie in verband met onverzekerde rijden?

2. a) Hoeveel onverzekerde auto's werden tussen 2010 en 2014 betrapt? Graag een opsplitsing per jaar.

b) Hoeveel daarvan waren betrokken bij een ongeval?

c) Hoeveel daarvan via een routinecontrole?

d) Hoeveel daarvan via ANPR-camera's?

e) Hoeveel daarvan via de technische keuring?

f) Hoeveel daarvan op andere manieren?

3. Wat was de leeftijd van de betrachte bestuurders? Graag een opsplitsing voor -18 jaar, 18-25 jaar, 25-35 jaar, 35-45 jaar, 45-55 jaar en +55 jaar.

4. a) Hoeveel aangiftes van slachtoffers van niet-verzekerde bestuurders ontving het Belgisch Gemeenschappelijk Waarborgfonds in 2014?

b) Voor hoeveel euro keerde het BGWF schadevergoeding uit?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 381 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 21 april 2015 (N.):

1. a) Het actieplan voor de naleving van de verzekerings- en keuringsplicht is een zeer nuttig beleidsdocument gebleken. Het heeft alle betrokken actoren verzameld en doet dat nog steeds, zodat er een gezamenlijke en coherente strijd wordt gevoerd. Behalve de maatregelen afgesproken in het actieplan, hebben verschillende actoren ook intern bijkomende maatregelen genomen. Daardoor is bijvoorbeeld de kwaliteit van de gegevens van de verzekeringssector aanzienlijk gestegen.

Le Fonds Commun de Garantie automobile Belge (le FCGB) verse une indemnité aux victimes d'un accident occasionné par un conducteur non assuré. En 2013, pour la première fois depuis des années, le nombre de déclarations de victimes de conducteurs non assurés a diminué.

1. a) Comment évaluez vous le plan d'action contre la conduite sans assurance lancé par votre prédécesseur?

b) Quel est votre vision d'avenir concernant la conduite sans assurance?

2. a) Combien de véhicules non assurés ont été interceptés entre 2010 et 2014? Merci de ventiler les chiffres par année.

b) Combien de ces véhicules étaient impliqués dans un accident?

c) Combien ont été interceptés à l'occasion d'un contrôle de routine?

d) Combien ont été interceptés par des caméras ANPR?

e) Combien ont été interceptés à l'occasion d'un contrôle technique?

f) Combien ont été interceptés dans des circonstances autres que celles précitées?

3. Quel était l'âge des conducteurs interceptés? Merci de ventiler les chiffres par catégorie d'âge (avant 18 ans, entre 18 et 25 ans, entre 25 et 35 ans, entre 35 et 45 ans, entre 45 et 55 ans et au-delà de 55 ans)?

4. a) Combien de demandes de victimes de conducteurs non assurés le Fonds Commun de Garantie automobile Belge s'est-il vu adresser en 2014?

b) Quel est le montant des indemnités versées par le FCGB?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 juin 2015, à la question n° 381 de monsieur le député Veli Yüksel du 21 avril 2015 (N.):

1. a) Le plan d'action pour le respect de l'obligation d'assurance et de contrôle technique s'est avéré être un document stratégique très utile. En effet, il a rassemblé tous les acteurs concernés et continue encore à le faire pour lutter ensemble et de manière cohérente contre ce phénomène. Outre les mesures convenues dans le plan d'action, les différents acteurs ont également pris des mesures complémentaires en interne. Ce qui a permis par exemple d'augmenter notablement la qualité des données du secteur des assurances.

Er zijn belangrijke verbeteringen doorgevoerd op het vlak van de gegevensuitwisseling tussen de verschillende diensten. De controles zijn uitgebreid tot automatisch werkende toestellen (zoals ANPR-camera's), waarvan de uitrol nog lopende is.

Sinds november 2013 controleren de stations voor technische keuring het geldig verzekeringsattest. Begin dit jaar lag het aandeel van de voertuigen dat wordt voorgereden zonder geldig verzekeringsattest voor het eerst beneden de 2 %. De schatting van het aantal niet-verzekerde voertuigen ligt echter zowat de helft lager. Volgens de recentste indicatoren opgesteld in het kader van het actieplan gaat het inderdaad veeleer om 1,0 % dan om de 1,2 % die u citeert.

b) Dit actieplan is nog niet volledig uitgewerkt en ik heb dan ook aan mijn administratie de opdracht gegeven de werkzaamheden voort te zetten. Zo wordt er verder werk gemaakt van een verbetering van de kwaliteit van de gegevens. Bovendien is nog een grootschalige informatiecampaagne gepland door het BIVV. Het verheugt me dat de Gewesten hun medewerking verlenen, zodat ook de naleving van de keuringsplicht verder wordt opgevolgd en in diezelfde informatiecampaagne wordt geïntegreerd. Ik wijs er ook op dat door de uitbreiding van de inschrijvingsplicht naar bromfietsen betere controles mogelijk zijn voor die voertuigcategorie. Tenslotte blijkt dat de verzekeringsplicht ook door de sector van het professioneel vervoer niet altijd correct wordt nageleefd. Daarom zal de Dienst Controle op wegvervoer van mijn administratie ook meer controles uitvoeren.

2. en 3. De inbreuken worden weergegeven voor alle voertuigcategorieën. Het is niet mogelijk de inbreuken te verdelen naargelang de aard van de vaststelling.

Des améliorations importantes ont été enregistrées au niveau de l'échange des informations entre les différents services. Les contrôles ont été élargis aux appareils automatiques (comme les caméras ANPR) dont le déploiement est encore en cours.

Depuis novembre 2013, les stations d'inspection automobile vérifient la validité du certificat d'assurance. En début d'année, la proportion des véhicules circulant sans certificat d'assurance valable est passée pour la première fois en dessous des 2 %. Toutefois, l'estimation du nombre de véhicules non assurés est inférieure de moitié. En effet, selon les indicateurs les plus récents élaborés dans le cadre du plan d'action, il s'agirait plutôt de 1,0 % et non de 1,2 % comme vous le citez.

b) Ce plan d'action n'est pas encore entièrement élaboré et j'ai donc demandé à mon administration de poursuivre ce travail. Ainsi, les travaux se poursuivent en vue d'améliorer la qualité des données. En outre, une campagne d'information à grande échelle a également été prévue par l'IBSR. Je me réjouis du fait que les Régions apportent leur collaboration afin que le respect de l'obligation de contrôle technique soit également suivi et intégré dans la même campagne d'information. J'attire également votre attention sur le fait que l'extension de l'obligation d'immatriculation aux cyclomoteurs permet un meilleur contrôle de cette catégorie de véhicule. Enfin, il semble que l'obligation d'assurance n'est pas toujours correctement respectée par le secteur du transport professionnel. Raison pour laquelle, le service Contrôle du Transport routier de mon administration effectuera également davantage de contrôles.

2. et 3. Les infractions sont indiquées pour toutes les catégories de véhicule. Il n'est pas possible de ventiler les infractions en fonction de la nature des constatations.

Inbreuken niet-verzekering per leeftijd / <i>Infractions défaut d'assurance par catégorie d'âge</i>					
	2010	2011	2012	2013	2014
-18	2 143	2 039	1 650	1 458	1 250
18-25	9 605	9 360	8 648	8 063	7 670
26-35	9 992	10 313	9 318	9 777	9 198
36-45	7 080	7 148	6 710	6 886	6 487
46-55	3 930	3 831	3 758	4 082	3 804
55+	1 565	1 574	1 588	1 724	1 659
Onbekend/ <i>Inconnu</i>	2 001	1 933	1 278	1 179	1 008
Totaal/ <i>Total</i>	36 316	36 198	32 950	33 169	31 076

4. a) Het Belgisch Gemeenschappelijk Waarborgfonds ontving 7 826 aangiftes van slachtoffers in 2014, wegens verklaring door de benadeelde dat er geen geldige BA Auto verzekering is bij de tegenpartij en ongeacht het jaar van het voorval.

b) Dit gegeven wordt pas bekend in juni, nadat de jaarlijkse algemene vergadering van het BGWF heeft plaatsgehad.

DO 2014201502804

Vraag nr. 395 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 28 april 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Belang van de veiligheidsgordel op de achterbank.-

Sinds 1975 is het dragen van de veiligheidsgordel verplicht voor de bestuurder en de passagier die vooraan zit. In 1991 werd die verplichting uitgebreid tot de passagiers achterin.

Niettemin moeten we vaststellen dat niet iedereen systematisch de autogordel omdoet. Op de achterbank is die kleine reflex nog veel minder vanzelfsprekend. Nochtans kan de gordel de gevolgen van een ongeval aanzienlijk minder dramatisch maken.

Diverse studies hebben inderdaad aangetoond dat het overlijdensrisico bij personen die bij een aanrijding uit de auto geslingerd worden, vijf keer hoger ligt dan bij personen die vastgeklemd zitten.

1. a) Hoe vaak werd er de voorbije drie jaar proces-verbaal opgemaakt tegen bestuurders en passagiers voorin omdat ze geen autogordel droegen?

b) Hoe vaak kregen passagiers op de achterbank een bekeuring omdat ze geen gordel droegen?

c) Neemt dat aantal bekeuringen toe of af?

2. a) Hoeveel ongevallen deden er zich tijdens diezelfde referentieperiode (2012-2013-2014) voor waarbij er mensen om het leven kwamen doordat ze geen veiligheidsgordel droegen?

b) Hoeveel personen op de achterbank droegen er geen autogordel toen het ongeval zich voordeed?

3. Beantwoorden personen die geen veiligheidsgordel omdoen voorin of achterin aan een bepaald profiel?

4. a) En 2014, le Fonds commun de Garantie belge (FCGB) a reçu 7 826 déclarations de victimes lésées faisant état d'une absence d'assurance RC automobile en cours de validité dans le chef de la partie adverse et indépendamment de l'année de l'incident.

b) Cette donnée ne sera connue qu'en juin après la tenue de l'assemblée générale annuelle du FCGB.

DO 2014201502804

Question n° 395 de madame la députée Fabienne Winckel du 28 avril 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Importance du port de la ceinture de sécurité à l'arrière du véhicule.

Le port de la ceinture de sécurité est obligatoire pour le conducteur et le passager avant depuis 1975. Il est devenu obligatoire aussi pour les passagers à l'arrière du véhicule depuis 1991.

Cependant, on constate que la ceinture n'est toujours pas portée de manière systématique par l'ensemble des personnes. Et ce petit réflexe est encore moins suivi par les personnes assises à l'arrière. Elle permet pourtant de réduire de façon importante la gravité des accidents.

De fait, lors d'une collision, diverses études ont démontré que celui ou celle qui est éjecté de l'habitacle court cinq fois plus de risques de mourir que quelqu'un qui est attaché.

1. a) Pourriez-vous indiquer pour les trois précédentes années combien de pv ont été dressés à des conducteurs et à des passagers avant parce qu'ils négligent de porter la ceinture de sécurité?

b) Combien de contraventions ont été faites à destination des passagers à l'arrière qui ne bouclent pas la ceinture?

c) Pour cette situation précise, constate-t-on une hausse ou une baisse des contraventions?

2. a) Pourriez-vous aussi communiquer pour cette même période de référence, 2012, 2013 et 2014, combien d'accidents mortels ont été dénombrés à cause du non port de la ceinture de sécurité?

b) Combien de personnes assises à l'arrière ne portaient pas de ceinture de sécurité au moment de l'accident?

3. Y-a-t-il un profil précis des personnes qui ne portent pas la ceinture de sécurité à l'avant et à l'arrière?

4. a) Welke sensibiliseringscampagnes met betrekking tot het belang van de veiligheidsgordel lopen er momenteel?

b) Moet er niet zwaarder ingezet worden op veel hardere sensibiliseringsacties met betrekking tot het belang van de veiligheidsgordel op de achterbank?

c) Zal u, meer algemeen, nieuwe preventieacties stimuleren en/of de samenwerking met de politiediensten, de gemeentebesturen en de scholen intensiveren om verkeerseducatieprojecten te ontwikkelen?

5. Zijn er ook specifieke controles, naar analogie van de alcoholcontroles in het kader van de BOB-campagnes, op het dragen van de veiligheidsgordel voorin én op de achterbank?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 395 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 28 april 2015 (Fr.):

1. In 2012 werden 86 091 inbreuken vastgesteld wegens het niet dragen van de gordel. In 2013 bedroeg dit aantal 99 723 en in 2014 102 205.

Het is niet mogelijk om een onderscheid te maken in de inbreuken volgens de plaats in het voertuig (bron: Centrex).

2. a) Het analyseformulier voor verkeersongevallen dat de politie invult bij ieder ongeval met lichamelijk letsel laat niet toe om deze vraag accuraat te beantwoorden. De enige beschikbare informatie is terug te vinden in het vak "Varia. Bent u van mening dat de volgende omstandigheden een invloed hebben gehad op het ongeval (of op de ernst van de gevolgen): bestuurders of passagiers droegen geen veiligheidsgordel".

Dit vak wordt niet altijd ingevuld en laat niet toe om het exact aantal personen te kennen dat de gordel niet droeg. Voor de politieagent die aankomt op de plaats van het ongeval is het inderdaad niet altijd mogelijk om vast te stellen of de personen wel of niet de gordel droegen op het ogenblik van de botsing.

4. a) Quelles sont les campagnes actuelles de sensibilisation à l'importance du port de la ceinture de sécurité?

b) Ne pensez-vous pas qu'il faille insister davantage sur des actions de sensibilisation beaucoup plus fortes relatives à l'importance de boucler sa ceinture de sécurité à l'arrière?

c) De manière générale, comptez-vous impulser de nouveaux projets de prévention et/ou intensifier des collaborations avec les services de police, les autorités communales et les écoles pour développer des actions d'éducation à la sécurité routière?

5. À l'instar de ce qui est réalisé pour les contrôles alcoolémie dans le cadre des campagnes BOB, existe-t-il aussi des contrôles spécifiques visant à vérifier que les passagers avant et arrière respectent bien l'obligation du port de la ceinture de sécurité à l'arrière?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 juin 2015, à la question n° 395 de madame la députée Fabienne Winckel du 28 avril 2015 (Fr.):

1. En 2012, 86 091 infractions ont été constatées pour non-respect du port de la ceinture. En 2013, ce nombre s'élevait à 99 723 et en 2014, à 102 205.

Il n'est pas possible de distinguer les infractions en fonction de la place à l'intérieur du véhicule (source: Centrex).

2. a) Le formulaire d'analyse des accidents de la circulation qui est complété par les policiers à la suite de tout accident corporel ne permet pas de répondre de façon précise à cette question. La seule information disponible est issue de la rubrique "Divers: Pensez-vous que l'accident (ou la gravité des conséquences) est lié aux particularités suivantes: conducteurs ou passagers ne portant pas la ceinture".

Cette rubrique n'est pas toujours complétée et ne permet pas de savoir précisément quelles personnes n'étaient pas attachées. En effet, il n'est pas toujours possible pour le policier arrivant sur le lieu de l'accident de savoir si les personnes étaient ou non ceinturées lors de l'impact.

Rekening houdend met het voorgaande bedraagt het aantal dodelijke ongevallen waarvoor de politieagent heeft vermeld dat het niet-dragen van de gordel een invloed heeft gehad op het ongeval (of op de ernst van de gevolgen) 53 voor het jaar 2012 en 43 voor het jaar 2013 (de cijfers voor het jaar 2014 zijn nog niet beschikbaar). Er is zeker sprake van een onderschatting van het werkelijk aantal ongevallen dat te wijten is aan het niet dragen van de gordel (bron: Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV)).

b) Het analyseformulier voor verkeersongevallen bevat deze informatie niet.

3. Sedert 2005 doet het BIVV regelmatig waarnemingen aan de rand van de weg aangaande de gordeldracht door bestuurders en passagiers die vooraan in het voertuig zitten. Het blijkt dat sedert 2009 de gordeldracht, zowel bij mannen als bij vrouwen, meer toegenomen is als bestuurder dan als passagier. Het percentage van de gordeldracht ligt hoger bij vrouwen dan bij mannen. De mannelijke passagiers vertonen een beduidend lagere gordeldracht dan de andere categorieën.

Dit jaar doet het BIVV een gedragsmeting die cijfers zal leveren voor de passagiers achterin het voertuig.

De inlichtingen betreffende het profiel van de personen die geen gordel dragen zijn eveneens beschikbaar in de gedragsmetingen die het BIVV om de drie jaar uitvoert. In dit kader wordt een grote steekproef gehouden onder de Belgische automobilisten aangaande hun standpunt en hun gedrag inzake verkeersveiligheid. Uit de gedragsmeting van 2012 blijkt dat:

- 86 % van de bestuurders verklaard heeft altijd de gordel te dragen, evenals 86 % van de passagiers die vooraan in de wagen plaats nemen en 63 % van de passagiers achterin de wagen. Het belangrijkste probleem inzake verkeersveiligheid betreft altijd de passagiers achterin de wagen.

- het percentage vrouwen dat altijd de gordel draagt als bestuurder (90 %) of als passagier (89 %) is beduidend hoger dan het percentage van mannen in dezelfde situaties.

- de categorie jongste bestuurders (18-29 jaar) zegt duidelijk minder vaak dan de categorie oudste bestuurders (63 jaar en hoger) "altijd" de gordel te dragen zowel als chauffeur als passagier.

Over het algemeen is er een positieve evolutie waarneembaar in het standpunt over de gordeldracht (bron: BIVV).

Compte tenu de ce qui précède, le nombre d'accidents mortels pour lesquels le policier a mentionné que l'accident (ou la gravité des conséquences) était lié au non-respect du port de la ceinture s'élève à 53 pour l'année 2012 et à 43 pour l'année 2013 (les chiffres pour l'année 2014 ne sont pas encore disponibles). Il s'agit très certainement d'une sous-estimation du nombre réel d'accidents impliquant un usager non-ceinturé (source: Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR)).

b) Le formulaire d'analyse des accidents de la circulation ne fournit pas cette information.

3. Depuis 2005, l'IBSR organise régulièrement des observations, depuis le bord de la route, du port de la ceinture par les conducteurs et les passagers avant des voitures. Il apparaît que depuis 2009, tant chez les hommes que chez les femmes, le port de la ceinture en tant que conducteur est plus élevé qu'en tant que passager. Le taux de port de la ceinture des femmes est supérieur à celui des hommes. Les hommes passagers se caractérisent par un taux de port de la ceinture nettement inférieur aux autres catégories.

Cette année, l'IBSR réalise une mesure de comportement qui fournira des chiffres pour les passagers à l'arrière des voitures.

Des informations relatives au profil des personnes ne portant pas la ceinture sont également disponibles dans les mesures d'attitudes mises en place par l'IBSR tous les trois ans. Dans ce cadre, un large échantillon d'automobilistes belges est interrogé sur leur point de vue et leur comportement en matière de sécurité routière. Il ressort de la mesure d'attitudes 2012 que:

- 86 % des conducteurs ont déclaré toujours porter la ceinture, de même que 86 % des passagers avant et 63 % des passagers arrière. Le principal problème de sécurité concerne toujours les passagers assis à l'arrière du véhicule.

- le pourcentage de femmes qui portent toujours la ceinture lorsqu'elles conduisent (90 %) et en tant que passagères à l'avant (89 %) est substantiellement plus élevé que celui des hommes dans les mêmes situations.

- la catégorie d'âge la plus jeune (18-29 ans) déclare nettement moins souvent que la catégorie la plus âgée (63 ans et plus) "toujours" porter la ceinture en tant que conducteurs et passagers.

De manière générale, on observe une évolution positive des opinions à l'égard du port de la ceinture (source: IBSR).

4. Niettegenstaande de Gewesten bevoegd zijn voor de campagnes inzake verkeersveiligheid, geeft het BIVV nog demonstraties met de tuimelauto in ondernemingen om aldus de automobilisten te sensibiliseren. Het BIVV zet eveneens de educatieve acties inzake kinderzitjes verder. De sensibiliseringscampagnes die het BIVV de laatste jaren opgezet heeft behelzen eveneens de gordeldracht achterin.

5. De politie controleert het dragen van de veiligheids gordel systematisch bij iedere controle.

DO 2014201502823

Vraag nr. 398 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 april 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

FOD's. - Opstelling van managementplan en operationeel plan.

Deze vraag gaat over het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten.

Krachtens artikel 11 van het voornoemde koninklijk besluit van 29 oktober 2001 wordt de houder van een managementfunctie geacht om binnen een termijn van zes maanden na de aanstelling een managementplan en operationeel plan voor te leggen.

De plannen worden minstens eenmaal per jaar, en in ieder geval na de goedkeuring van de begroting, in onderling overleg aangepast op basis van ontwerpen tot aanpassing die door de houder van de managementfunctie worden opgesteld.

1. Hoeveel keer werd er de jongste vijf jaar binnen uw federale overheidsdienst (FOD) een managementplan en operationeel plan opgesteld, met telkens vermelding of dit in eigen beheer gebeurde of door een externe partner (in het laatste geval: met opgave van de kostprijs)?

2. Gebeurden de opstellingen en de aanpassingen binnen de vooropgestelde termijn?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 398 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 april 2015 (N.):

4. Outre le fait que les campagnes en matière de sécurité routière sont désormais une compétence régionale, l'IBSR effectue des démonstrations avec la voiture tonneau dans les entreprises afin de sensibiliser les automobilistes. L'IBSR poursuit également des actions éducatives concernant les sièges enfants. Les campagnes de sensibilisation qui ont été menées par l'IBSR ces dernières années incluaient aussi le port de la ceinture à l'arrière.

5. La police vérifie systématiquement le port de la ceinture de sécurité lors de chaque contrôle.

DO 2014201502823

Question n° 398 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 avril 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SPF. - Élaboration d'un plan opérationnel et de gestion.

Cette question porte sur l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux et les services publics fédéraux de programmation.

En vertu de l'article 11 de l'arrêté royal du 29 octobre 2001 précité, le titulaire d'une fonction de management doit soumettre, dans les six mois qui suivent sa désignation, un plan de management et un plan opérationnel.

Le plan de management et le plan opérationnel sont adaptés, d'un commun accord, au moins une fois par an, et en tout cas après approbation du budget, sur la base de projets d'adaptation établis par le titulaire de la fonction de management.

1. Au cours des cinq dernières années, à combien de reprises un plan de gestion et un plan opérationnel ont-ils été élaborés au sein de votre service public fédéral (SPF)? Pouvez-vous préciser si ces plans ont été établis en interne ou par un partenaire externe (dans ce dernier cas, pourriez-vous préciser le coût)?

2. Ces plans ont-ils été établis et adaptés dans les délais impartis?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 juin 2015, à la question n° 398 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 avril 2015 (N.):

1. In de afgelopen vijf jaar (2015 meegerekend) zijn binnen de FOD Mobiliteit en Vervoer meerdere managementplannen opgesteld:

- Eind 2013 is het managementplan van de voorzitter van het directiecomité gefinaliseerd;
- In de loop van 2014 stelden verschillende mandaathouders een managementplan op: bij het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer, bij het DG Duurzame Mobiliteit en Spoorbeleid, bij de Stafdienst Budget, Beheerscontrole en Logistiek en bij de Stafdienst Personeel Organisatie;
- In 2015 zal ook een managementplan worden opgesteld bij het DG Wegvervoer en Verkeersveiligheid.

Deze plannen zijn steeds opgedeeld in een strategisch plan en in een operationeel plan.

De plannen zijn steeds in eigen beheer uitgewerkt, zonder externe begeleiding.

2. Alle managementplannen waarvan hierboven sprake werden binnen de gestelde deadlines opgesteld.

In dezelfde filosofie wordt momenteel een bestuursovereenkomst opgesteld, die conform het koninklijk besluit van 4 april 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten [...] jaarlijks zal getoetst en bijgewerkt worden.

DO 2014201503078

Vraag nr. 428 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Bilaterale overeenkomsten met het oog op de vervolging van verkeersveiligheidsgerelateerde verkeersovertredingen.

Onlangs werd aan de pers een plan voorgesteld ter bestrijding van de straffeloosheid op het stuk van verkeersboetes.

Dat plan voorziet in diverse maatregelen die rechtstreeks werden ingegeven door de richtlijn 2011/82/EU van 25 oktober 2011 ter facilitering van de grensoverschrijdende uitwisseling van informatie over verkeersveiligheidsgerelateerde verkeersovertredingen en heeft tot doel alle vastgestelde overtredingen te sanctioneren en een eind te maken aan het onderscheid tussen bestuurders van verschillende nationaliteiten.

1. Au cours des cinq années écoulées (y compris 2015), plusieurs plans de management ont été établis au sein du SPF Mobilité et Transports:

- le plan de management du président du comité de direction a été achevé fin 2013;
- en 2014, plusieurs mandataires ont rédigé un plan de management: à la Direction générale Transport Maritime, à la DG Mobilité durable et ferroviaire, au Service d'encadrement Budget, Contrôle de la Gestion et Logistique et au Service d'encadrement Personnel Organisation;
- en 2015, ce sera au tour de la DG Transport routier et Sécurité routière d'établir un plan de management.

Ces plans sont toujours constitués d'un plan stratégique et d'un plan opérationnel.

Ils sont toujours établis en interne, sans accompagnement extérieur.

2. Tous les plans de management précités ont été établis dans les délais prévus.

Dans le même ordre d'idée, un contrat d'administration est en cours d'élaboration. Il sera réévalué et actualisé annuellement, conformément à l'arrêté royal du 4 avril 2014 modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux [...].

DO 2014201503078

Question n° 428 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Accords bilatéraux pour la poursuite d'infractions en matière de sécurité routière.

Un plan visant à lutter contre l'impunité des amendes en matière d'infractions de roulage a récemment été présenté à la presse.

Afin de sanctionner toute infraction constatée et de mettre fin aux discriminations entre conducteurs de nationalités différentes, ce plan propose diverses mesures qui sont directement inspirées de la Directive 2011/82/UE du 25 octobre 2011 facilitant l'échange transfrontalier d'informations concernant les infractions en matière de sécurité routière.

De voornoemde cross-border enforcementrichtlijn bepaalt met name dat de lidstaat waarin een verkeersovertreding werd begaan toegang krijgt tot gegevens uit kentekenregisters van de lidstaat van inschrijving.

Het gaat dan over acht specifieke overtredingen: snelheidsovertredingen, het niet dragen van de veiligheidsgordel, het negeren van een rood licht, het rijden onder invloed van alcohol of drugs, het niet dragen van een valhelm, het gebruiken van een verboden rijstrook en het ongeoorloofde gebruik van een mobiele telefoon of ander communicatieapparaat tijdens het rijden.

U gaf ook aan dat er met de buurlanden over bilaterale overeenkomsten wordt onderhandeld teneinde nog een stap verder te kunnen gaan. Die overeenkomsten hebben meer bepaald betrekking op het vervolgen van andere overtredingen dan de in de richtlijn 2011/82/EU beoogde.

1. Met welke landen werden er al bilaterale overeenkomsten gesloten met het oog op de vervolging van verkeersveiligheidsgerelateerde verkeersovertredingen? Werden die overeenkomsten al ten uitvoer gebracht?

2. Worden er momenteel met nog andere landen over soortgelijke overeenkomsten onderhandeld?

3. Zo ja, waarop hebben die overeenkomsten betrekking? Over welke overtredingen gaat het?

4. Wat wil men met die bilaterale overeenkomsten bereiken?

5. Welke problemen zijn er eventueel tijdens de onderhandelingen over die overeenkomsten en/of bij de uitvoering ervan gerezen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 428 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.):

1. a) Er werd een bilateraal verdrag afgesloten tussen België en Frankrijk op 13 oktober 2008. Dit verdrag is in werking getreden sinds juni 2012.

b) Het bilateraal verdrag tussen België en Nederland werd ondertekend op 25 april 2013. In België doorloopt dit verdrag momenteel nog de ratificatieprocedure. Dit betekent dat de automatische uitwisseling van inschrijvingsgegevens tussen België en Nederland pas juridisch mogelijk zal zijn eens de ratificatie een feit is.

Cette directive, relative au "*Cross Border Enforcement*", prévoit notamment que l'État membre dans lequel est commise une infraction routière peut accéder aux données relatives à l'immatriculation des véhicules de l'État membre dans lequel ils sont immatriculés.

Huit infractions routières sont concernées: l'excès de vitesse, le défaut de port de la ceinture de sécurité, le franchissement d'un feu rouge, la conduite en état d'ébriété, la conduite sous l'influence de drogues, le défaut de port du casque, la circulation sur une voie interdite et l'usage illégitime d'un téléphone portable ou de tout autre équipement de communication au volant.

Vous avez annoncé que pour aller plus loin, des accords bilatéraux sont négociés avec les pays limitrophes. Ces accords portent notamment sur la poursuite d'autres infractions que celles visées par la Directive 2011/82/UE.

1. Avec quels États des accords bilatéraux ont déjà été conclus pour la poursuite d'infractions en matière de sécurité routière? Ces accords ont-ils déjà été mis en oeuvre?

2. De tels accords sont-ils actuellement en négociation avec d'autres États?

3. Sur quoi portent ces accords? Quelles infractions sont concernées?

4. Quel est le but poursuivi par ces accords bilatéraux?

5. Quelles sont les éventuelles difficultés rencontrées dans la négociation et/ou la mise en oeuvre de ces accords?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 juin 2015, à la question n° 428 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.):

1. a) Un accord bilatéral a été conclu entre la Belgique et la France le 13 octobre 2008. Cet accord est en vigueur depuis juin 2012.

b) L'accord bilatéral entre la Belgique et les Pays-Bas a été signé le 25 avril 2013. En Belgique, la procédure de ratification de cet accord est pour le moment en cours. Cela signifie que l'échange automatique des données relatives à l'immatriculation entre la Belgique et les Pays-Bas ne sera juridiquement possible que lorsque la ratification sera effective.

Dit verdrag bepaalt effectief een rechtsgrond voor een grensoverschrijdende uitwisseling van inschrijvingsgegevens via de nationale contactpunten (in België is dit de DIV) voor het identificeren van personen die ervan verdacht worden inbreuken te hebben begaan in het kader van het gebruik van de weg, zowel strafrechtelijk als gedepenaliseerd.

1. In het verdrag afgesloten tussen België en Nederland is bepaald (zie artikel 8.3) dat derde landen vrij kunnen toetreden tot dit verdrag door neerlegging van een akte van toetreding. Momenteel zijn er alleen eerste informele contacten geweest met het Groothertogdom Luxemburg.

2. Zoals u zelf aangeeft in uw vraagstelling beogen de bilaterale verdragen andere overtredingen dan de overtredingen bedoeld in Richtlijn 2011/82/EU van 25 oktober 2011 ter facilitering van de grensoverschrijdende uitwisseling van informatie over verkeersveiligheidsgerelateerde verkeersovertredingen. Deze richtlijn werd overigens vernietigd door het Hof van Justitie en ondertussen vervangen door Richtlijn 2015/413 van 11 maart 2015 (zie voor meer details mijn antwoord op uw vraag nr. 431 van 18 mei 2015).

In de praktijk beogen deze bilaterale verdragen de inbreuken in het kader van het gebruik van de weg, die niet gedekt worden door de CBE-richtlijn. Daarbij gaat het ook om de gedepenaliseerde parkeerinbreuken en parkeerretributies zoals in België vastgesteld door steden, gemeenten en hun concessiehouders.

3. De bilaterale verdragen bepalen een elektronische uitwisseling van inschrijvingsgegevens zonder manuele manipulatie, in het kader van de vervolging van verkeersovertredingen. Zo willen ze een einde stellen aan de strafeloosheid van bestuurders van voertuigen ingeschreven in de andere verdragssluitende staat die in België een verkeersovertreding hebben begaan zonder dat de bestuurder kon geïdentificeerd worden.

4. Deze elektronische uitwisseling van inschrijvingsgegevens tussen de verdragssluitende staten gebeurt via de module "VOH" (*vehicle, owner, holder*) van het Eucaris-systeem. Voor de toepassing van het bilateraal akkoord met Frankrijk bestond er aanvankelijk een probleem langs de kant van de Franse overheid die er maar niet in slaagde om de toegang tot het Franse kentekenregister via de module "VOH" open te stellen. Na herhaaldelijk aandringen van mijn administratie is de Franse overheid er eind november 2014 in geslaagd de nodige ontwikkelingen door te voeren voor het uitwisselen van de kentekengegevens volgens de automatische procedure.

Ce traité prévoit effectivement une base légale pour un échange transfrontalier des données relatives à l'immatriculation via les points de contact nationaux (en Belgique, c'est la DIV) pour l'identification des personnes qui sont suspectées d'avoir commis des infractions dans le cadre de l'usage de la route, tant pénales que dépenalisées.

1. Le traité entre la Belgique et les Pays-Bas stipule que des pays tiers sont libres d'adhérer au présent traité par le dépôt d'un instrument d'adhésion (voir article 8.3). Pour l'instant, seuls des premiers contacts informels ont eu lieu avec le Grand-Duché de Luxembourg.

2. Comme vous l'évoquez dans votre question, les accords bilatéraux visent d'autres infractions que celles mentionnées dans la directive 2011/82/UE du 25 octobre 2011 facilitant l'échange transfrontalier d'informations concernant les infractions en matière de sécurité routière. Cette directive a par ailleurs été annulée par la Cour de justice et a été entre-temps remplacée par la directive 2015/413 du 11 mars 2015 (voyez pour plus de détails ma réponse à votre question n° 431 du 18 mai 2015).

En pratique, ces traités bilatéraux visent les infractions en matière d'usage de la voie publique, qui ne sont pas couvertes par la directive CBE. Il s'agit également des infractions de stationnement dépenalisées et les rétributions de stationnement telles qu'elles sont constatées en Belgique par les communes et leurs concessionnaires.

3. Les traités bilatéraux prévoient un échange électronique des données d'immatriculation, sans travail manuel, dans le cadre de la poursuite des infractions routières. L'objectif est de mettre fin à l'impunité des conducteurs de véhicules immatriculés dans un autre Etat contractant qui ont commis une infraction routière en Belgique sans que le conducteur puisse être identifié.

4. Cet échange électronique de données d'immatriculation entre les Etats contractants se déroule via le module "VOH" (*vehicle, owner, holder*) du système Eucaris. Pour l'application de l'accord bilatéral avec la France, il existait initialement un problème du côté de l'autorité française qui ne parvenait pas à accorder un accès au registre des immatriculations via le module "VOH". Après de nombreuses interpellations de mon administration, l'autorité française a réussi à réaliser les développements nécessaires à l'échange automatique des données d'immatriculation fin novembre 2014.

Ondertussen hebben de IT-diensten een interface ontwikkeld die dan door de Belgische gemeenten en parkeerbedrijven kan gebruikt worden voor de ontwikkeling van hun applicatie in het kader van deze automatische bevraging van kentekenplaatgegevens. De gemeenten en parkeerbedrijven werden hiervan verwittigd.

DO 2014201503082

Vraag nr. 431 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Omzetting van de Europese cross-border enforcementrichtlijn.

Onlangs werd op een persconferentie een plan voorgesteld ter bestrijding van de straffeloosheid op het stuk van verkeersboetes.

Dat plan voorziet in diverse maatregelen die rechtstreeks werden ingegeven door de richtlijn 2011/82/EU van 25 oktober 2011 ter facilitering van de grensoverschrijdende uitwisseling van informatie over verkeersveiligheidsgerelateerde verkeersovertredingen en heeft tot doel alle vastgestelde overtredingen te sanctioneren en een eind te maken aan het onderscheid tussen bestuurders van verschillende nationaliteiten.

De voornoemde cross-border enforcementrichtlijn bepaalt met name dat de lidstaat waarin een verkeersovertreding werd begaan toegang krijgt tot gegevens uit kentekenregisters van de lidstaat van inschrijving.

Het gaat dan over acht specifieke overtredingen: snelheidsovertredingen, het niet dragen van de veiligheidsgordel, het negeren van een rood licht, het rijden onder invloed van alcohol of drugs, het niet dragen van een valhelm, het gebruiken van een verboden rijstrook en het ongeoorloofde gebruik van een mobiele telefoon of ander communicatieapparaat tijdens het rijden. De uitwisseling van informatie zal verlopen via nationale contactpunten.

Het Hof van Justitie van de Europese Unie heeft in zijn arrest van 6 mei 2014 de richtlijn 2011/82/EU echter vernietigd, omdat deze naar zijn oordeel op basis van een onjuiste rechtsgrondslag werd vastgesteld. De gevolgen van de richtlijn bleven evenwel gedurende een jaar in stand, teneinde een leemte in de regelgeving te vermijden.

Entre-temps, le Service IT a développé une interface qui pourra être utilisée par les communes et sociétés de stationnement belges pour le développement de leur application dans le cadre de l'interrogation automatique des données d'immatriculation. Les communes et sociétés de stationnement en ont été averties.

DO 2014201503082

Question n° 431 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La transposition de la Directive européenne relative au "Cross Border Enforcement".

Un plan visant à lutter contre l'impunité des amendes en matière d'infractions de roulage a récemment été présenté à la presse.

Afin de sanctionner toute infraction constatée et de mettre fin aux discriminations entre conducteurs de nationalités différentes, ce plan propose diverses mesures qui sont directement inspirées de la Directive 2011/82/UE du 25 octobre 2011 facilitant l'échange transfrontalier d'informations concernant les infractions en matière de sécurité routière.

Cette directive, relative au "Cross Border Enforcement", prévoit notamment que l'État membre dans lequel est commise une infraction routière peut accéder aux données relatives à l'immatriculation des véhicules de l'État membre dans lequel ils sont immatriculés.

Huit infractions routières sont concernées: l'excès de vitesse, le défaut de port de la ceinture de sécurité, le franchissement d'un feu rouge, la conduite en état d'ébriété, la conduite sous l'influence de drogues, le défaut de port du casque, la circulation sur une voie interdite et l'usage illicite d'un téléphone portable ou de tout autre équipement de communication au volant. L'échange d'informations doit se faire par l'intermédiaire de points de contact nationaux.

Cependant, dans un arrêt du 6 mai 2014, la Cour de Justice de l'Union européenne a annulé la Directive 2011/82/UE, jugeant que celle-ci reposait sur une base juridique erronée. Ses effets ont cependant été maintenus pour une durée d'un an afin d'éviter un vide juridique.

Er werd daarop een nieuwe richtlijn goedgekeurd (richtlijn 2015/413/EU), die op 17 maart 2015 in werking is getreden en tegen ten laatste 6 mei 2015 moest zijn omgezet in de verschillende rechtsorden van de lidstaten.

1. Welke belangrijke verschillen zijn er tussen de oude en de nieuwe richtlijn 2015/413/EU?

2. Werd richtlijn 2011/82/EU al volledig omgezet in de Belgische rechtsorde? Welke beschikkingen moeten er in voorkomend geval nog ten uitvoer worden gebracht?

3. Moet de omzetting van de voornoemde richtlijn worden aangepast omwille van de goedkeuring van de nieuwe richtlijn?

4. Heeft ons land voor de omzetting van richtlijn 2015/413/EU de deadline van 6 mei 2015 gehaald?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 juni 2015, op de vraag nr. 431 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 18 mei 2015 (Fr.):

1. De nieuwe Richtlijn 2015/413/EU vermeldt in de preambule de correcte juridische grondslag, namelijk artikel 91, lid 1, c van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie dat bepaalt dat het Europees Parlement en de Raad volgens de gewone wetgevingsprocedure maatregelen nemen die de veiligheid van het vervoer kunnen verbeteren.

Behoudens enkele formele aanpassingen is de nieuwe richtlijn 2015/413/EU identiek aan de richtlijn 2011/82/EU die zij vervangt. Het enige opmerkelijke verschilpunt betreft de referentie naar de toepasselijke Europese bepalingen inzake de bescherming van de persoonsgegevens. Dit heeft hier evenwel geen invloed want de Belgische wetgeving is hieromtrent reeds voldoende strikt en in ieder geval conform aan de nieuwe bepalingen.

2. en 3. De regels betreffende de onmiddellijke inning werden aangepast om het mogelijk te maken onmiddellijke inningen naar het buitenland te kunnen versturen en tegelijkertijd de hele procedure van de onmiddellijke inning te vereenvoudigen (éénmalige zending) (zie koninklijk besluit van 19 april 2014, *Belgisch Staatsblad* van 30 april 2014).

Parallel daarmee werd het koninklijk besluit van 8 juli 2013 ter uitvoering van de wet van 19 mei 2010 houdende oprichting van de Kruispuntbank van de Voertuigen gewijzigd, zodat met de specifieke werkingsmodaliteiten van zijn hoedanigheid als nationaal contactpunt kon rekening gehouden worden (zie koninklijk besluit van 19 april 2014, *Belgisch Staatsblad* van 14 mei 2014).

Une nouvelle directive a dès lors été adoptée (Directive 2015/413/UE), qui est entrée en vigueur le 17 mars 2015 et doit être transposée dans les différents ordres juridiques nationaux au plus tard le 6 mai 2015.

1. Quelles sont les différences majeures apportées par la nouvelle Directive 2015/413/UE?

2. La directive 2011/82/UE a-t-elle déjà été entièrement transposée dans notre ordre juridique national? Le cas échéant, quels aspects doivent encore être mis en oeuvre?

3. Des modifications doivent-elles être apportées à cette transposition en raison de l'adoption de la nouvelle directive?

4. Le délai du 6 mai 2015 pour la transposition de la Directive 2015/413/UE a-t-il été respecté par notre pays?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 juin 2015, à la question n° 431 de monsieur le député Philippe Goffin du 18 mai 2015 (Fr.):

1. La nouvelle directive 2015/413/EU fait référence dans le préambule à la base légale correcte, c'est-à-dire l'article 91, alinéa 1er, c du Traité sur le fonctionnement de l'Union qui stipule que le Parlement et le Conseil, statuant conformément à la procédure législative, établissent les mesures permettant d'améliorer la sécurité des transports.

Hormis en ce qui concerne quelques adaptations formelles, la directive 2015/413/UE est identique à la directive 2011/82/UE qu'elle remplace. La seule différence remarquable concerne la référence aux dispositions européennes applicables en matière de protection des données personnelles. Cela n'a toutefois aucune incidence en l'espèce car la législation belge est déjà suffisamment stricte à ce propos et de toute façon conforme aux nouvelles dispositions.

2. et 3. La réglementation en matière de perception immédiate a été adaptée afin de permettre l'envoi d'une perception à l'étranger, en même temps qu'elle rend possible une simplification de toute la procédure de la perception immédiate ("envoi unique") (voir arrêté royal du 19 avril 2014, *Moniteur belge* du 30 avril 2014).

Parallèlement, l'arrêté royal du 8 juillet 2013 portant exécution de la loi du 19 mai 2010 portant création de la Banque-Carrefour des Véhicules a été adapté afin de prendre en compte les modalités particulières de son fonctionnement en tant que point de contact national (voir arrêté royal du 19 avril 2014, *Moniteur belge* du 14 mai 2014).

Voor de aanpassing van het Belgisch juridisch kader moet formeel evenwel ook nog een ontwerp van wet aangenomen worden door het parlement.

De vorige staatssecretaris voor Mobiliteit diende reeds op 25 april 2014 een ontwerp van wet in maar dit kon door het parlement echter niet meer behandeld worden wegens de ontbinding van de Kamers die kort daarop volgde (*Parl. St.*, Kamer, DOC 53 3578/001). Het wetsontwerp moet daarom opnieuw formeel ingediend worden.

Door de Zesde Staatshervorming is de bevoegdheid van de Gewesten bij aangelegenheden inzake verkeersveiligheid toegenomen. Dit betekent dat de Gewesten voorafgaandelijk aan de indiening in het parlement een nieuw advies hierover moeten geven.

Bovendien werd de richtlijn 2011/82/EU waarnaar in het vorige wetsontwerp van 2014 verwezen werd, ondertussen vervangen door de richtlijn 2015/413/EU. Het nieuwe ontwerp houdt hiermee rekening.

In de eerste plaats beoogt dit voorontwerp de procedure te hervormen voor de vaststelling van overtredingen door overtreders die geen woonplaats of vaste verblijfplaats op Belgisch grondgebied hebben.

Door een wijziging van artikel 62 van de wet betreffende de politie voor het wegverkeer, wordt voor wat de buitenlandse overtreders betreft, aan de informatiebrief dezelfde waarde toegekend als aan het afschrift van het proces-verbaal.

Ten tweede bepaalt het wetsontwerp dat de DIV aangegeven wordt als nationaal contactpunt voor België in de zin van de richtlijn.

4. De richtlijn verplicht de lidstaten om naast de wettelijke bepalingen ook de nodige bestuursrechtelijke maatregelen te nemen. Lidstaten waren verplicht om elkaar toegang te verlenen tot hun kentekenregisters vanaf 7 november 2013.

Op 7 november 2013 had België op het vlak van informatica alles in gereedheid gebracht om aan de nationale contactpunten van de andere lidstaten de nodige gegevens te verstrekken.

L'adaptation de l'ordre juridique belge ne pourra toutefois être considéré comme achevé que lorsque un projet de loi aura formellement été adopté par le Parlement.

Le secrétaire d'État à la Mobilité précédent a déjà déposé un projet de loi au parlement le 25 avril 2014, mais ce projet n'a pas pu être pris en considération étant donné la dissolution des Chambres qui devait intervenir dans la foulée (*Doc. parlem.*, Chambre, DOC 53 3578/001). Le projet de loi doit par conséquent à nouveau être formellement déposé.

Suite à la Sixième réforme de l'Etat, la compétence des Régions dans le domaine de la sécurité routière s'est accrue. Par conséquent, les régions doivent de nouveau donner leur avis avant le dépôt au Parlement.

En outre, la directive 2011/82/EU à laquelle faisait référence l'ancien projet de 2014 a entretemps été remplacée par la directive 2015/413/UE. Le nouveau projet en tient compte.

Premièrement, l'avant-projet de loi vise à réformer la procédure de constatation des infractions concernant des auteurs qui ne disposent pas d'un domicile ou d'une résidence fixe sur le territoire belge.

En modifiant l'article 62 de la loi relative à la police de la circulation on vise donc à conférer à la lettre de notification une valeur identique à la copie du procès-verbal en ce qui concerne les contrevenants étrangers.

Deuxièmement, l'avant-projet désigne la DIV comme point de contact au sens de la Directive.

4. La directive oblige les États membres à prendre les mesures administratives nécessaires en plus des mesures législatives. Les États membres étaient tenus de s'accorder mutuellement un accès à leur répertoire matricule des véhicules à partir du 7 novembre 2013.

Le 7 novembre 2013, la Belgique avait, sur le plan informatique, tout préparé pour que les points de contact nationaux des autres États membres puissent échanger les données nécessaires.

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2014201503003

Vraag nr. 38 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 08 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Adviezen Energie-Atol.

Zou u de integrale adviezen van de volgende instanties, geleverd conform het koninklijk besluit van 8 mei 2014, kunnen meedelen:

1. FOD Mobiliteit;
2. FOD Leefmilieu;
3. Wetenschapsbeleid;
4. Defensie;
5. Scheepvaartpolitie;
6. FOD Financiën;
7. CREG;
8. FOD Economie;
9. ELIA;
10. Vlaamse Overheid?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 27 mei 2015, op de vraag nr. 38 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 08 mei 2015 (N.):

Gezien het vertrouwelijk karakter van het antwoord, werd dit rechtstreeks overgemaakt aan het geachte lid.

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2014201503003

Question n° 38 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 08 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les avis relatifs à l'atoll énergétique.

Pourriez-vous me communiquer l'intégralité des avis rendus par les institutions suivantes conformément à l'arrêté royal du 8 mai 2014:

1. le SPF Mobilité et Transports;
2. le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;
3. le SPP Politique scientifique;
4. la Défense;
5. la police de la navigation;
6. le SPF Finances;
7. la CREG;
8. le SPF Économie;
9. ELIA;
10. la Vlaamse Overheid?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 27 mai 2015, à la question n° 38 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 08 mai 2015 (N.):

Vu le caractère confidentiel de la réponse, celle-ci a été envoyée directement à l'honorable membre.

DO 2014201503004

Vraag nr. 39 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 08 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het aantal gemeenschappelijke acties door de federale sociale inspectiediensten.

In het kader van de strijd tegen de sociale fraude en de illegale arbeid, zijn de federale sociale inspectiediensten vertegenwoordigd in de arrondissementscellen. De inspectiediensten voeren zowel afzonderlijke als gemeenschappelijke controles uit.

1. Het aantal gemeenschappelijke controles dat door de federale sociale inspectiediensten werd uitgevoerd in de periode 2010-2015. Graag kreeg ik cijfers op jaarbasis en opgesplitst per arrondissement.

2. Het aandeel gemeenschappelijke controles in het totaal aantal controles dat door de federale sociale inspectiediensten werd uitgevoerd in de periode 2010-2015. Graag kreeg ik cijfers op jaarbasis en opgesplitst per arrondissement.

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 juni 2015, op de vraag nr. 39 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 08 mei 2015 (N.):

In antwoord op uw beide vragen verwijs ik naar het antwoord dat ik op uw eerdere schriftelijke vraag nr. 23 van 10 maart 2015 heb gegeven met betrekking tot het aantal uitgevoerde gemeenschappelijke controles uitgevoerd door de 21 arrondissementscellen (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 20, blz. 195).

DO 2014201503004

Question n° 39 de monsieur le député Wouter Raskin du 08 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le nombre d'actions communes menées par les services fédéraux d'inspection sociale.

Dans le cadre de leur lutte contre la fraude sociale et le travail illégal, les services fédéraux d'inspection sociale sont représentés au sein de cellules d'arrondissement. Les services d'inspection effectuent des contrôles tantôt distincts, tantôt en commun.

1. Combien de contrôles communs ont-ils été effectués annuellement par les services fédéraux d'inspection sociale entre 2010 et 2015, par arrondissement?

2. Quel pourcentage de tous les contrôles effectués annuellement entre 2010 et 2015 par les services fédéraux d'inspection sociale a été réalisé en commun (veuillez préciser ce pourcentage par arrondissement)?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 juin 2015, à la question n° 39 de monsieur le député Wouter Raskin du 08 mai 2015 (N.):

En ce qui concerne vos deux questions, je me réfère à la réponse à votre question n° 23 du 10 mars 2015 sur le nombre des contrôles communs exécutée par les 21 cellules d'arrondissement (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 20, p. 195).

DO 2014201503031

Vraag nr. 40 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 11 mei 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Bedrijfswagens. - Gps-trackingsysteem.

De nieuwe technologieën zijn niet meer weg te denken uit ons dagelijks leven en brengen voor iedereen veranderingen mee in de arbeidsomstandigheden. Dat geldt meer bepaald voor tal van werknemers die zich regelmatig verplaatsen met een bedrijfswagen. Gps-tracking, een systeem waarmee de verplaatsingen van een voertuig realtime kunnen worden gevolgd, raakt immers steeds meer in zwang.

Toen gps-tracking ingevoerd werd, kwam het onder vuur te liggen wegens de eventuele schendingen van de privacy waar het toe zou kunnen leiden. Men heeft getracht die bezorgdheid weg te nemen door in het juridische kader een hele reeks maatregelen in te bouwen om toezicht te kunnen houden op die praktijken.

Zo moet de werkgever de werknemer niet alleen meedelen dat het bedrijf gebruikmaakt van een gps-trackingsysteem, het systeem moet ook uitgeschakeld kunnen worden wanneer het voertuig voor privéverplaatsingen wordt gebruikt. Voorts moet het systeem voor welbepaalde doeleinden gebruikt worden, bijvoorbeeld om de veiligheid van de werknemer te verzekeren en de verplaatsingen te optimaliseren. Tot slot moet er bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aangifte gedaan worden van de verwerking van die gegevens.

Vorig jaar heeft de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer echter slechts 49 aangiften ontvangen, terwijl zulke trackingsystemen op grote schaal gebruikt worden. De firma Masternaut, bijvoorbeeld, heeft naar eigen zeggen in België meer dan 7.500 van die systemen verkocht.

Het lijkt dus duidelijk dat heel wat werkgevers die meldingsregel niet naleven. Daarnaast is het blijkbaar moeilijk om op dat stuk een vorm van controle te organiseren.

1. a) Bestaat er een controlemiddel?
- b) Zo ja, kunnen overtreders bestraft worden?

2. Zouden we, om misbruik te voorkomen, de aankoop van een gps-trackingsysteem niet onderhevig kunnen maken aan de voorafgaande toestemming van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer?

DO 2014201503031

Question n° 40 de monsieur le député Vincent Scourneau du 11 mai 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Véhicules professionnels. - Système de tracking GPS.

Les nouvelles technologies sont présentes dans tous les aspects de la vie quotidienne et modifient également les conditions de travail de tout un chacun. C'est notamment vrai pour de nombreux travailleurs qui effectuent des déplacements de manière régulière avec le véhicule de leurs sociétés. En effet, une pratique est de plus en plus répandue: celle du *tracking* GPS qui permet de suivre les déplacements du véhicule en temps réel.

Lors de son introduction, ce système a provoqué de nombreuses critiques en raison des éventuels manquements à la protection de la vie privée qu'il pourrait entraîner. Le cadre juridique a tenté de répondre à ces préoccupations en instaurant tout une série de règles afin de contrôler ces pratiques.

Ainsi, outre l'obligation pour l'employeur d'informer le travailleur, le système doit pouvoir être mis hors service si le véhicule est utilisé pour des déplacements privés. L'utilisation doit également avoir des objectifs tels que la sécurité du travailleur et l'optimisation des déplacements par exemple. Enfin, une demande doit être introduite à la commission de la protection de la vie privée.

Or, la commission de la protection de la vie privée n'a enregistré que 49 demandes l'année passée alors que le succès de ces systèmes de *tracking* n'est plus à démontrer. La firme *Masternaut*, par exemple, a déclaré avoir vendu plus de 7 500 systèmes de ce genre en Belgique.

Il semble donc évident que de nombreux employeurs ne respectent pas cette règle. Il me semble également qu'il est difficile d'instaurer une sorte de contrôle pour cette matière.

1. a) Existe-il un quelconque moyen de vérification?
- b) Si tel est le cas, est-ce que le contrevenant s'expose à une sanction?
2. Afin de parer à des abus, ne pourrions-nous faire de l'accord de la commission de la protection de la vie privée une obligation préalable pour l'achat d'un de ses systèmes?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 juni 2015, op de vraag nr. 40 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 11 mei 2015 (Fr.):

1. a) De werkgever die een dergelijk monitoringsysteem installeert en gebruikt moet zich inderdaad ook houden aan een heel aantal maatregelen die voortvloeien uit de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (hierna WPL) en uit de arbeidsreglementering.

Artikel 17 van de WPL bepaalt dat er aangifte van de verwerking wordt gedaan bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Dat register is openbaar en elke burger kan dus nagaan op de website van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer of er bij haar wel degelijk aangifte van de verwerking is gedaan.

b) Elke persoon die meent dat de regelgeving niet werd nageleefd, kan een klacht indienen bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zelf, of bij de rechtbanken van de rechterlijke orde. Indien blijkt dat een misdrijf is gepleegd, meer bepaald op het stuk van de niet-aangifte van de verwerking bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gelden er sancties zoals bepaald in artikel 39 van de WPL. De verantwoordelijke voor de verwerking die niet voldeed aan zijn verplichting tot aangifte kan aldus een geldboete worden opgelegd.

2. Een systeem van machtiging voor het gebruik van bepaalde technologieën is nooit overwogen door de nationale of internationale beleidsmakers. Het gaat eerder om de responsabilisering van eenieder met betrekking tot de naleving van de fundamentele rechten, die het middelpunt van de wetgevingen vormt.

Voorts vestig ik de aandacht van het geachte lid erop dat momenteel een ontwerp van Europese verordening wordt besproken, die in de plaats moet komen van de richtlijn betreffende de bescherming van de persoonsgegevens en die de afschaffing van die aangifte aan de toezichthoudende overheden beoogt maar tegelijk een versterking inbouwt van de rechten van de betrokken personen, zoals het recht van toegang, van verbetering, van bezwaar, enz. Bij de huidige stand van de onderhandelingen op Europees niveau beantwoordt een dergelijke machtigingsregeling als denkpiste dus niet aan de realiteit.

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 juin 2015, à la question n° 40 de monsieur le député Vincent Scourneau du 11 mai 2015 (Fr.):

1. a) En effet, l'employeur qui procède à l'installation et à l'utilisation d'un tel système de surveillance doit en outre veiller à toute une série de mesures qui découlent de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (LVP) ainsi que de la réglementation relative aux travail.

L'article 17 de la LVP prévoit qu'une déclaration du traitement est faite à la Commission de la protection de la vie privée. Ce registre est public et chaque citoyen peut donc vérifier sur le site internet de la Commission vie privée que le traitement a bien été déclaré auprès de celle-ci.

b) Toute personne qui estime que la réglementation n'a pas été respectée peut déposer une plainte auprès de la Commission vie privée elle-même, ou devant les tribunaux judiciaires. S'il est établi qu'une infraction a été commise et particulièrement sur la non-déclaration du traitement auprès de la Commission vie privée, des sanctions sont prévues par l'article 39 de la LVP. Ainsi une amende peut être imposée au responsable du traitement qui n'a pas satisfait à son obligation de déclaration.

2. Un système d'autorisation pour l'utilisation de certaines technologies n'a jamais été envisagée par les politiques, qu'elles soient nationales ou internationales. Il s'agit plutôt d'une responsabilisation de chacun quant au respect des droits fondamentaux qui est le centre des législations.

De plus, j'attire l'attention de l'honorable membre qu'un projet de règlement européen est discuté actuellement afin de remplacer la directive relative à la protection des données à caractère personnel, et envisage la suppression de cette déclaration aux autorités de contrôle, tout en renforçant les droits des personnes concernées, comme le droit d'accès, de rectification, d'objection, etc. Il ne serait donc pas envisageable, dans l'état actuel des négociations au niveau européen, de prévoir un tel système d'autorisation.

DO 2014201503035

Vraag nr. 41 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 11 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Vastgestelde fraude en inbreuken op de sociale wetgeving in de carwashsector.

Bij een controleactie bij vijf handcarwashes in de regio Kortrijk, werden in april 2015 tal van inbreuken vastgesteld. Ook de sociale inspectiediensten werkten mee aan de controle.

Er werden tal van inbreuken vastgesteld, onder meer op het vlak van deeltijdse arbeid, het arbeidsreglement, de onmiddellijke aangifte van in- en uitdiensttredingen, de correcte aangifte van arbeidsprestaties, fraude, schijnzelfstandigheid en illegale arbeid.

Ook de politionele vaststellingen leverden een waslijst aan inbreuken op, namelijk op vlak van illegaliteit, valse naamdracht, brandveiligheid, huisvesting, OCMW-fraude en illegale reclame.

Dit was niet de eerste controle van bedrijven uit deze sector. Signalen uit dezelfde sector lijken er echter op te wijzen dat er op het terrein weinig verandert.

Ondernemers die zich volledig aan de wet houden ondervinden hierdoor een sterk concurrentieel nadeel. Anderzijds zijn ook werknemers van dergelijke bedrijven vaak de grootste slachtoffers, wegens het niet respecteren van hun rechten en werkomstandigheden.

De sector zelf is voorstander van een nauwer toezicht op de geldende salaris- en arbeidsvoorwaarden in de sector en het bestrijden van schijnzelfstandigheid, en vraagt ook een nauwere samenwerking van de inspectiediensten om tot resultaten op het terrein te komen.

Wanneer bij controles in een sector op dergelijke schaal fraude aan het licht komt, lijkt het me niet uitzonderlijk dat er een corrigerende actie komt van de bevoegde minister.

1. Hoe reageert u op deze vaststellingen?

2. Hoe kan u in de toekomst garanderen dat dergelijke toestanden worden aangepakt, in het belang van zowel kwetsbare werknemers, als bonafide bedrijven uit dezelfde sector?

DO 2014201503035

Question n° 41 de madame la députée Evita Willaert du 11 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Constat de fraudes et d'infractions à la législation sociale dans le secteur du carwash.

Lors d'une opération de contrôle menée au mois d'avril 2015 dans cinq carwashes de la région de Courtrai, d'innombrables infractions ont été constatées. Les services de l'inspection sociale ont pris part à cette opération.

Quantité d'infractions ont été constatées, notamment sur le plan du temps partiel, du règlement du travail, de la déclaration immédiate des entrées en service et des départs, de la déclaration en bonne et due forme de prestations de travail, de la fraude, du phénomène des faux indépendants et du travail illégal.

Les constatations policières ont également révélé une kyrielle d'infractions en matière de travail illégal, d'usurpation d'identité, de protection contre l'incendie, du logement, de la fraude au CPAS et de la publicité illégale.

Ce n'était pas le premier contrôle d'entreprises du secteur du carwash. Toutefois, certains signaux en provenance de ce même secteur semblent indiquer une quasi-stagnation sur le terrain.

Les entrepreneurs parfaitement respectueux de la loi subissent de ce fait un grave préjudice concurrentiel. D'autre part, les travailleurs de ces entreprises sont souvent les plus grandes victimes de ces infractions parce que leurs droits ne sont pas respectés et qu'ils travaillent dans des conditions iniques.

Le secteur lui-même est partisan d'un contrôle plus strict des conditions salariales et de travail en vigueur dans ce secteur et dans le domaine de la lutte contre le phénomène des faux indépendants, et il est en outre demandeur d'une collaboration plus étroite des services d'inspection afin d'enranger des résultats sur le terrain.

Lorsqu'une fraude d'une telle ampleur est mise au jour à l'occasion de contrôles dans un secteur, il ne me semble pas aberrant que le ministre compétent intervienne pour corriger le tir.

1. Comment réagissez-vous à ces constatations?

2. Comment pouvez-vous garantir à l'avenir que ces irrégularités seront combattues dans l'intérêt des travailleurs vulnérables du secteur du carwash et également des entreprises honnêtes de ce secteur?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 juni 2015, op de vraag nr. 41 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 11 mei 2015 (N.):

Ik kan aan het geachte lid laten weten dat de strijd tegen de sociale fraude en sociale dumping een prioriteit is voor deze Regering.

Begin april werd het actieplan 2015 voor de strijd tegen de sociale fraude door de Ministerraad goedgekeurd.

Dit actieplan gestuurd door SIOD (sociale inlichtingen en opsporingsdienst) zorgt ervoor dat maandelijks in diverse sectoren controle acties gebeuren. De arrondissementale cellen, waarin diverse inspectiediensten vertegenwoordigd zijn, zorgen voor een gerichte en multidisciplinaire aanpak.

Deze celcontroles zijn gericht tegen sociale fraude en zwartwerk. De controles "sociale dumping" maken hiervan deel uit.

In totaal werden in 2014 reeds 15 101 controles uitgevoerd waarvan 5 598 positieve controles (37 %).

Hiervan hadden 1 650 controles betrekking op sociale dumping.

De doelstellingen voor 2015 bevatten 9 935 celcontroles waarvan onder andere 2 400 in de Bouw, 1 800 in de Horeca en 200 in de schoonmaak dienen uitgevoerd te worden.

Voor het bepalen van deze controles wordt rekening gehouden met de specifieke sociaal economische realiteit op het terrein en met datamatching.

Ik zal niet nalaten om te onderzoeken of bijkomende en bijzondere aandacht moet gaan naar mogelijke mistoestanden in de door u aangehaalde carwashsector.

DO 2014201503056

Vraag nr. 42 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 13 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Elektronische festivalbandjes.

De elektronische maatschappij is niet meer weg te denken. Meer en meer gaat alles online of via de *cloud*.

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 juin 2015, à la question n° 41 de madame la députée Evita Willaert du 11 mai 2015 (N.):

Je peux confirmer à l'honorable membre que la lutte contre la fraude sociale et le dumping social est une priorité pour ce gouvernement.

Début avril, le plan d'action 2015 de lutte contre la fraude social a été approuvé par le Conseil des ministres.

Ce plan d'action monitoré par le SIRS (Service d'information et de recherche sociale) prévoit l'exécution d'actions mensuelles de contrôle dans divers secteurs. Les cellules d'arrondissement, dans lesquelles les différents services sont représentés veillent à une approche ciblée et multidisciplinaire.

Ces actions de contrôle sont dirigées contre la fraude sociale et le travail au noir. Les contrôles "dumping social" font partie de celles-ci.

Au total 15 101 contrôles ont été réalisés en 2014 dont 5 598 étaient des contrôles positifs (37 %).

Parmi ceux-ci 1 650 contrôles concernaient le dumping social.

Les objectifs pour 2015 comprennent 9 935 contrôles en cellule dont entre autres 2 400 seront exécutés dans la construction, 1 800 dans l'horeca et 200 dans le nettoyage.

Pour la détermination de ces contrôles, il est tenu compte des spécificités de la réalité socio-économique sur le terrain et des résultats du *datamatching*.

Je ne manquerai pas d'examiner si une attention supplémentaire et particulière doit être accordée aux possibilités d'abus que vous évoquez dans le secteur du car wash.

DO 2014201503056

Question n° 42 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 13 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Bracelets électroniques distribués aux festivaliers.

Les outils numériques font désormais partie intégrante de la société et un nombre croissant d'opérations sont effectuées en ligne ou par le biais du *cloud*.

Ook festivals ontsnappen blijkbaar niet aan deze technologische evolutie: meer en meer worden festivalbandjes voorzien van een chip die dan kan meten hoe vaak men binnen- of buitenloopt in een bepaalde zone. Men zou de chip zelfs kunnen koppelen aan een bankkaart of smartphone om aldus elektronisch te betalen of status-updates te plaatsen op de sociale media.

De technologische evolutie kan zo ten dienste staan van de festivalorganisator die op elk moment weet hoeveel mensen zich op een bepaalde locatie bevinden, maar zou evengoed gebruikt kunnen worden voor marketing daar de chip ook registreert wie wat koopt.

1. a) Binnen welk wettelijk kader valt het gebruik van elektronische festivalbandjes en de door de festivalbandjes gegenereerde gegevens?

b) Acht u dit wettelijk kader voldoende aangepast aan de actuele toepassingen zoals onder meer festivalbandjes met chip?

c) Zo niet, welke aanpassingen stelt u voor?

2. Hoe wordt gecontroleerd of de organisatoren die gebruik maken van festivalbandjes met chip de wettelijke regels volgen?

3. a) Hoe staat u tegenover de idee om op de festivalweide jongeren te sensibiliseren bewust om te gaan met *privacy-issues*?

b) Welke initiatieven plant u in die richting?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 juni 2015, op de vraag nr. 42 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 13 mei 2015 (N.):

Eerst en vooral wens ik op te merken dat de feiten waarvan sprake in de parlementaire vraag, daarin vermeld zijn onder de verantwoordelijkheid van de auteur.

1. a) en b) De wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (WPL) is van toepassing op elke verwerking van persoonsgegevens.

Opdat een verwerking van persoonsgegevens rechtmatig zou zijn, moet die een aantal voorwaarden vervullen.

Les festivals semblent ne pas échapper à cette évolution technologique et les festivaliers portant un bracelet équipé d'une puce électronique qui comptabilise le nombre d'entrées et de sorties dans une zone déterminée, sont de plus en plus nombreux. Cette puce pourrait de surcroît être connectée à une carte bancaire ou à un smartphone pour effectuer des paiements électroniques ou actualiser son statut sur les réseaux sociaux.

Grâce à ces progrès technologiques, l'organisateur d'un festival peut connaître à tout moment le nombre exact de personnes se trouvant à un endroit précis, mais comme cette puce enregistre par la même occasion les achats effectués par le porteur du bracelet, elle pourrait également être exploitée à des fins de marketing.

1. a) Quel cadre légal régit actuellement l'utilisation des bracelets électroniques lors de festivals et l'utilisation des données qu'ils génèrent?

b) Considérez-vous que ce cadre légal est suffisamment adapté aux applications actuelles comme par exemple ces bracelets dotés d'une puce électronique que reçoivent les festivaliers?

c) Dans la négative, quelles adaptations suggérez-vous?

2. Quel type de contrôle est exercé sur les organisateurs de festivals utilisant ces bracelets électroniques pour s'assurer qu'ils respectent les règles prescrites par la loi?

3. a) Que pensez-vous de l'idée de sensibiliser les jeunes festivaliers aux questions de respect de la vie privée?

b) Quelles initiatives comptez-vous prendre en la matière?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 juin 2015, à la question n° 42 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 13 mai 2015 (N.):

Tout d'abord, je tiens à préciser que les faits relatés dans la question parlementaire le sont sous la responsabilité de l'auteur.

1. a) et b) La loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (LVP) s'applique à tout traitement de données à caractère personnel.

Pour qu'un traitement de données à caractère personnel soit licite, celui-ci doit remplir un certain nombre de conditions.

Enerzijds mag, overeenkomstig artikel 5, de verwerking slechts in enkele gevallen worden verricht: indien de betrokkene daarvoor zijn toestemming heeft verleend, wanneer de verwerking noodzakelijk is voor de uitvoering van een overeenkomst of wanneer de verwerking noodzakelijk is voor de behartiging van het gerechtvaardigde belang van de verantwoordelijke voor de verwerking.

In de wet van 15 december 2013 houdende invoeging van Boek XII, "Recht van de elektronische economie", in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan Boek XII en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan Boek XII, in de Boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht (artikel XII. 13) is evenwel bepaald dat bij koninklijk besluit kan worden voorzien in uitzonderingen daarop. Aldus voorziet het koninklijk besluit van 4 april 2003 in een aantal afwijkingen van de voorafgaande toestemming van de betrokkene, die overigens nog steeds zijn recht op verzet a posteriori (*opt-out*) geniet.

Anderzijds dienen, overeenkomstig artikel 4, de persoonsgegevens voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden te worden verkregen en niet verder te worden verwerkt op een wijze die onverenigbaar is met die doeleinden. Bovendien dienen zij toereikend, ter zake dienend en niet overmatig te zijn, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen of waarvoor zij verder worden verwerkt. De persoonsgegevens dienen nauwkeurig te zijn en te worden bijgewerkt en mogen niet langer worden bewaard dan voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen of verder worden verwerkt, noodzakelijk is.

De verdere verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid voor profiling-doeleinden, is dan ook verboden, behoudens in het geval waarin de betrokkene instemt met die verwerking en in het geval waarin de profiling van klanten kan worden gerechtvaardigd in het kader van de uitvoering van een overeenkomst, zoals in de sector van de verzekeringen of in de financiële sector.

Naast de voorwaarden inzake rechtmatigheid van de verwerking heeft de betrokkene bepaalde rechten inzake de verwerking van zijn persoonsgegevens.

Artikel 9 van de WPL voorziet erin dat de verantwoordelijke voor de verwerking de personen wier gegevens worden verwerkt steeds vooraf moet informeren over de naam en het adres van de verantwoordelijke voor de verwerking, over de doeleinden van de verwerking, evenals over het bestaan van een recht om zich tegen de voorgenomen verwerking van hem betreffende persoonsgegevens te verzetten, indien de verwerking verricht wordt met het oog op direct marketing.

D'une part, conformément à l'article 5, le traitement ne peut être effectué que dans certains cas; si la personne concernée a donné son consentement, lorsque le traitement est nécessaire à l'exécution d'un contrat, ou lorsque le traitement est nécessaire à la réalisation de l'intérêt légitime poursuivi par le responsable du traitement.

La loi du 15 décembre 2013 portant insertion du Livre XII, "Droit de l'économie électronique" dans le Code de droit économique, portant insertion des définitions propres au Livre XII et des dispositions d'application de la loi propres au Livre XII, dans les Livres I et XV du Code de droit économique (article XII. 13) prévoit cependant qu'un arrêté royal peut prévoir des exceptions. L'arrêté royal du 4 avril 2003 prévoit ainsi un certain nombre de dérogations au consentement préalable de la personne concernée, qui bénéficie par ailleurs toujours de son droit d'opposition a posteriori (*opt-out*).

D'autre part, conformément à l'article 4, les données à caractère personnel doivent être collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes, et ne pas être traitées ultérieurement de manière incompatible avec ces finalités, elles doivent en outre, être adéquates, pertinentes et non excessives au regard des finalités pour lesquelles elles sont obtenues et pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement. Les données à caractère personnel doivent être exactes et mises à jour, et ne peuvent être conservées pendant une durée excédant celle nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles elles sont obtenues ou pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement.

Le traitement ultérieur de données à caractère personnel, notamment à des fins de profilage, est donc interdit, sauf dans le cas où la personne concernée consent à ce traitement et dans le cas où le profilage de clients peut être justifié dans le cadre de l'exécution d'un contrat, comme dans le secteur des assurances ou dans le secteur financier.

Outre les conditions de licéité du traitement, la personne concernée bénéficie de certains droits quant au traitement de ses données à caractère personnel.

La LVP prévoit à son article 9 que le responsable du traitement doit toujours informer au préalable les personnes dont les données sont traitées du nom et de l'adresse du responsable du traitement, des finalités du traitement, ainsi que de l'existence d'un droit de s'opposer au traitement de données à caractère personnel la concernant envisagé à des fins de direct marketing.

De betrokkene beschikt tevens krachtens artikel 10 van de WPL over een recht op toegang dat inhoudt dat hij het recht heeft om vanwege de verantwoordelijke voor de verwerking kennis te verkrijgen van het bestaan van verwerkingen van hem betreffende gegevens, informatie over het doeleinde van deze verwerkingen, van de categorieën verwerkte gegevens en van de categorieën ontvangers aan wie de gegevens eventueel worden verstrekt.

Artikel 12 van de WPL voorziet er overigens in dat de betrokkene gerechtigd is alle onjuiste persoonsgegevens die op hem betrekking hebben kosteloos te doen verbeteren.

In artikel 12, § 1, derde lid, is ten slotte bepaald dat indien de persoonsgegevens verkregen worden met het oog op direct marketing de betrokkene zich kosteloos en zonder enige motivering tegen de voorgenomen verwerking van hem betreffende persoonsgegevens mag verzetten.

De verantwoordelijke voor de verwerking is, bovenop de verplichting om de betrokkene te informeren, gehouden aan artikel 17 van de WPL om de verwerking van persoonsgegevens aan te geven aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (CBPL) en aan artikel 16 om de beveiliging en de vertrouwelijkheid van de verwerking te waarborgen. Festivalorganisatoren die van plan zijn dergelijke elektronische armbandjes te gebruiken met het oog op het verwerken van gegevens, moeten daarvan dus aangifte doen bij de CBPL.

2. De niet-inachtneming van deze beginselen wordt strafrechtelijk gestraft krachtens de artikelen 38 en volgende van de WPL. De betrokken personen kunnen klacht neerleggen bij de CBPL of bij de justitiële rechter.

3. De CBPL heeft een website voor jongeren gelanceerd, om hen bewust te maken voor gegevensbescherming op het internet en andere nieuwe media <http://jongeren.ikbeslis.be/>. Ik ben zeker niet tegen het idee om op de festivalweide de sensibilisatie/bewustmaking rond sociale media te versterken.

La personne concernée bénéficie également en vertu de l'article 10 de la LVP, d'un droit d'accès qui implique qu'elle a le droit d'obtenir du responsable du traitement la confirmation que des données la concernant sont traitées, des informations sur la finalité du traitement, les catégories de données traitées et les catégories de destinataires auxquels les données sont éventuellement communiquées.

Par ailleurs, l'article 12 de la LVP prévoit que la personne concernée bénéficie du droit d'obtenir sans frais la rectification de toute donnée à caractère personnel inexacte qui la concerne.

L'article 12, § 1, troisième alinéa stipule enfin que lorsque les données à caractère personnel sont collectées à des fins de marketing direct, la personne concernée peut s'opposer, gratuitement et sans aucune justification, au traitement projeté de données à caractère personnel la concernant.

Le responsable du traitement, en plus de l'obligation d'informer la personne concernée, est tenu par l'article 17 de la LVP de déclarer le traitement de données à caractère personnel à la Commission de la protection de la vie privée (CPVP), et par l'article 16 de garantir la sécurité et la confidentialité du traitement. Les organisateurs de festivals qui comptent utiliser ce genre de bracelets électroniques à des fins de traitement, doivent donc en faire une déclaration auprès de la CPVP.

2. Le non-respect de ces principes est sanctionné pénalement en vertu des articles 38 et suivants de la LVP. Les personnes concernées ont la possibilité de porter plainte, soit devant la CPVP, soit devant le juge judiciaire.

3. Un site dédié aux jeunes et à la sensibilisation à la protection des données sur le net et autres nouveaux médias a été lancé par la CPVP <http://jeunes.jedecide.be/>. Je suis également favorable à l'idée de renforcer la sensibilisation/prise de conscience autour des médias sociaux sur les lieux des festivals.

DO 2014201503141

Vraag nr. 44 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 19 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De Stichting duurzame visserijontwikkeling.

De Stichting duurzame visserijontwikkeling (SDVO) is een federale dienst opgericht met als doel te zorgen voor een duurzame ontwikkeling van de Belgische visserijsector.

Geen overbodige dienst, gezien de EU eist dat tegen 2020 alle vissers duurzaam vissen.

De SDVO ontvangt jaarlijks twee miljoen euro subsidies uit het Zeevissersfonds (dat deels gefinancierd wordt dankzij de bedrijfsvoorheffing op de lonen van vissers/reders). Ook het Vlaamse en Europese niveau heeft lange tijd projecten betoelaagd. In mei 2008 heeft de Vlaamse regering, op advies van de financiële inspectie, de subsidies echter stopgezet.

Na een klacht bij de Europese commissie van mosselkweker Reynant-Versluys bleek dat de SDVO staatssteun misbruikt heeft om een groots commercieel mosselproject op poten te zetten. Binnen de komende maanden zal men die steun (het zou om miljoenen euro gaan) terugvorderen.

Het federaal niveau draagt hier de hoofdverantwoordelijkheid om de werking van de SDVO te bewaken via het Zeevissersfonds en de jarenlange geldverspilling een halt toe te roepen.

1. Kunt u de jaarbalansen bezorgen van de jongste vijf jaar?

2. De vzw bestaat nu meer dan tien jaar. Bent u van mening dat de SDVO in haar opzet geslaagd is om de visserij structureel te verduurzamen?

3. Overweegt u om de SDVO, gezien haar ondermaatse werking, onder toezicht te plaatsen door middel van een regeringscommissaris?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 juni 2015, op de vraag nr. 44 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 19 mei 2015 (N.):

DO 2014201503141

Question n° 44 de madame la députée Daphné Dumery du 19 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La Fondation pour le développement durable de la pêche.

La Stichting duurzame visserijontwikkeling (SDVO - Fondation pour le développement durable de la pêche) est un service fédéral mis sur pied dans le but d'assurer le développement durable du secteur belge de la pêche.

Ce service est loin d'être superflu, vu que l'Union européenne exige la généralisation de la pêche durable d'ici 2020.

La SDVO reçoit annuellement deux millions d'euros de subsides du Zeevissersfonds (Fonds des pêcheurs), lequel est financé partiellement grâce au précompte professionnel prélevé sur les salaires des pêcheurs/armateurs. Les niveaux flamand et européen aussi ont longtemps subventionné des projets mais le gouvernement flamand a cessé d'accorder des subsides en mai 2008, en application d'un avis de l'Inspection des Finances.

Il est apparu à la suite d'une plainte déposée auprès de la Commission européenne par le mytiliculteur Reynant-Versluys que la SDVO a détourné des aides publiques pour monter un vaste projet commercial de mytiliculture. Les aides en question (il s'agirait de millions d'euros) seront récupérées dans les prochains mois.

Le niveau fédéral a la responsabilité principale de surveiller le fonctionnement de la SDVO par le biais du Zeevissersfonds et de mettre un terme aux années de gaspillage financier.

1. Pouvez-vous me fournir les bilans annuels des cinq dernières années?

2. L'ASBL existe depuis plus de dix ans déjà. Pensez-vous que la SDVO ait atteint son objectif d'assurer structurellement le développement durable du secteur de la pêche?

3. Compte tenu du fonctionnement médiocre de la SDVO, envisagez-vous de la placer sous le contrôle d'un commissaire de gouvernement?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 juin 2015, à la question n° 44 de madame la députée Daphné Dumery du 19 mai 2015 (N.):

1. Ik verwijs hiervoor naar mijn collega, de vice-eerste-minister en minister van Werk, Economie en Consumenten Kris Peeters.

2. Over de toekomst en evaluatie van SDVO ben ik in overleg met mijn collega's, de vice-eersteminister van Werk, Economie en Consumenten Kris Peeters en Vlaams minister van Visserij Joke Schauvliege. Het is duidelijk dat we hier best samenwerken en gemeenschappelijke standpunten innemen gezien onze bevoegdheden Noordzee en Visserij elkaar raken en zelfs overlappen.

DO 2014201503209

Vraag nr. 45 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 22 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Steun aan de media.

Met advertenties of reclamespotjes wordt er ook door de federale overheid onrechtstreeks steun verleend aan de media.

1. Kan u, voor alle diensten en instellingen die onder uw bevoegdheid of voogdij vallen, voor de laatste drie jaar, op jaarbasis, meedelen hoeveel er werd uitgegeven aan onrechtstreekse steun via advertenties of reclamespots aan de media? Kan dit worden opgesplitst per medium?

2. Werden er door de vernoemde diensten of instellingen nog op andere wijzen rechtstreeks of onrechtstreeks steun verleend aan media? Zo ja, graag verdere specificering.

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 juni 2015, op de vraag nr. 45 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 22 mei 2015 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid mee te delen dat de SIOD tot op heden geen enkele campagne gevoerd heeft via de media.

Wat betreft de andere beleidsdomeinen Noordzee en Privacy beschik ik niet over een eigen administratie. Ik verwijs daarom naar het antwoord dat wordt gegeven door de bevoegde ministers ter zake aan wie u dezelfde vraag hebt gesteld.

1. Pour la réponse à cette question, je renvoie au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, Kris Peeters.

2. Concernant le futur et l'évaluation du SDVO je peux vous dire que je suis en consultation avec mes collègues le vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, Kris Peeters et la ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture, Joke Schauvliege. Il est clair qu'il vaut mieux collaborer et prendre des positions communes dans ce dossier dès lors que nos compétences "Mer du Nord" et "Pêche" se touchent et se chevauchent même.

DO 2014201503209

Question n° 45 de monsieur le député Filip Dewinter du 22 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Soutien aux médias.

Par le biais d'annonces ou de spots publicitaires, les autorités fédérales apportent aussi, indirectement, leur soutien aux médias.

1. Pouvez-vous communiquer les sommes dépensées en soutien indirect aux médias par le biais d'annonces ou de spots publicitaires pour tous les services et institutions qui relèvent de votre compétence ou tutelle, pour les trois dernières années et sur une base annuelle? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par type de média?

2. Lesdits services et institutions ont-ils également apporté un soutien direct ou indirect aux médias par un autre biais? Dans l'affirmative, pourriez-vous apporter des précisions?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 juin 2015, à la question n° 45 de monsieur le député Filip Dewinter du 22 mai 2015 (N.):

J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que le SIRS n'a jusqu'à présent effectué aucune campagne via les médias.

En ce qui concerne les autres domaines de la politique Mer du Nord et Vie privée, je ne dispose pas d'une administration propre. C'est pourquoi je vous renvoie à la réponse qui sera fournie par les ministres compétents en la matière à qui vous avez posé la même question.

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

DO 2014201503032

Vraag nr. 104 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 11 mei 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Kennisgeving onderzoeksprojecten via elektronisch loket.

Ondernemingen die industriële of commerciële activiteiten uitoefenen en gebruik wensen te maken van de vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing op de lonen van kenniswerkers moeten hun OO-projecten of -programma's aanmelden bij de programmatorische overheidsdienst Wetenschapsbeleid (BELSPO). Zij dienen wel aan te tonen dat hun onderzoeksactiviteiten zich inderdaad op het terrein van het fundamenteel onderzoek, het industrieel onderzoek of de experimentele ontwikkeling situeren.

In het kader van uw beleidsverklaring met betrekking tot het Wetenschapsbeleid gaf u aan de administratieve formaliteiten voor het melden van onderzoeksprojecten te willen beperken via de inrichting van een elektronisch loket.

1. Hoever staat het met dat project?
2. a) Is er zoals aangekondigd al met de industrie en het departement Financiën overlegd over hoe dat elektronische loket verder gestalte moet krijgen?
b) Zo ja, wat zijn de voornaamste lessen die uit dat overleg kunnen worden getrokken? Hebt u al een duidelijk zicht op het project?
c) Zo ja, wat zijn de krachtlijnen van uw visie?
3. Wat zijn de eerstvolgende deadlines voor dit project?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 15 juni 2015, op de vraag nr. 104 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 11 mei 2015 (Fr.):

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

DO 2014201503032

Question n° 104 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 11 mai 2015 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

La notification des projets de recherche via un guichet électronique.

Toutes les entreprises ayant des activités industrielles ou commerciales qui souhaitent bénéficier de la dispense de versement du précompte professionnel sur les salaires des travailleurs de la connaissance doivent notifier leurs projets ou programmes de "R et D" auprès du service public de programmation Politique scientifique (BELSPO), pour autant que ces entreprises prouvent que leurs activités de recherches se situent bien dans le domaine de la recherche fondamentale, de la recherche industrielle ou du développement expérimental.

Dans le cadre de l'exposé d'orientation relatif à la Politique scientifique, vous faisiez part de votre volonté de réduire les formalités administratives lors de ladite notification des projets de recherche en recourant au développement d'un guichet électronique.

1. Quel est l'état d'avancement de ce projet?
2. a) Les concertations annoncées avec l'industrie et le ministère des Finances en vue de perfectionner ce guichet électronique ont-elles déjà eu lieu?
b) Le cas échéant, quels sont les principaux enseignements tirés de ces travaux? Disposez-vous d'ores et déjà d'une vue précise concernant ce projet?
c) Si oui, quelles en seront les grandes lignes?
3. Quelles sont les prochaines échéances concernant ce projet?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 15 juin 2015, à la question n° 104 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 11 mai 2015 (Fr.):

1. Sinds begin 2014 is het elektronisch aangifteformulier beschikbaar op de website *www.belspo.be*. Sindsdien hebben ongeveer 2 300 ondernemingen op deze manier hun OO-activiteiten aangemeld, waar bij benadering 30 000 (vooral) onderzoekers en (in mindere mate) technici-ondersteunend personeel bij betrokken zijn.

De ondernemingen (zoals de FOD Financiën) kunnen contact opnemen met de POD Wetenschapsbeleid om bij twijfel te weten of een bepaalde activiteit al dan niet beschouwd moet worden als onderzoek en ontwikkeling volgens de definitie in artikel 2753, § 3 van het wetboek van de inkomstenbelastingen 1992. De Overheidsdienst geeft een bindend advies op deze vraag. Sinds 1 januari 2014 zijn ongeveer 650 dergelijke adviezen uitgebracht.

2. De werkwijze met betrekking tot de aanlevering en de aard van gegevens werd vastgelegd in akkoord met het Verbond van Belgische Ondernemingen, Essenscia, Agoria, Fevia, enz. en overlegd met onder andere de Unie van Sociale Secretariaten (USS).

3. Momenteel wordt ter voorbereiding op een uitgebreide website gefinancierd door de federale overheid gewerkt aan het mogelijk maken van een batch-upload en een grotere en soepelere interactie met de gegevensbestanden van bedrijven en sociale secretariaten.

Deze publiek toegankelijke website zou operationeel moeten zijn tegen midden 2016 in overeenstemming met de EU-Verordening 651/2014. Op die manier willen we een betere afstemming tussen de federale fiscale steun en de rechtstreekse regionale steun (via IWT, Innoviris, DG06) te waarborgen, wat uiteindelijk ten goede zal komen van innoverende startersondernemingen.

DO 2014201503209

Vraag nr. 108 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 22 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Steun aan de media.

Met advertenties of reclamespotjes wordt er ook door de federale overheid onrechtstreeks steun verleend aan de media.

1. Depuis début 2014, le formulaire de déclaration électronique est disponible sur le site *www.belspo.be*. Ce sont depuis lors, environ 2 300 entreprises qui ont notifié par ce biais leurs activités de RD impliquant approximativement 30 000 chercheurs (principalement), et personnel technique d'appui (dans une moindre mesure).

Les entreprises (comme le SPF Finances) peuvent prendre contact avec le SPP Politique scientifique pour savoir, en cas de doute, si une activité déterminée doit ou non être considérée comme de la recherche et du développement selon la définition contenue dans l'article 2753, § 3 du Code des impôts sur les revenus de 1992. Le service public rend un avis contraignant sur cette demande. Environ 650 avis de ce type ont été émis depuis le 1er janvier 2014.

2. La procédure concernant la transmission et la nature des données a été fixée en accord avec la Fédération des Entreprises de Belgique, Essenscia, Agoria, Fevia, etc. et en concertation avec l'Union des Secrétariats sociaux (USS) notamment.

3. On travaille actuellement, dans la perspective de consacrer un vaste site web financé par l'Etat fédéral, sur la possibilité d'un téléchargement par lot et d'une interaction plus grande et plus souple des bases de données des entreprises et des secrétariats sociaux.

Ce site accessible au public devrait être opérationnel à la mi 2016, conformément au Règlement UE 651/2014. Nous entendons ainsi garantir une meilleure harmonisation entre les aides financières fédérales et les aides régionales directes (via l'IWT, Innoviris, la DG06), ce qui finira par profiter aux sociétés start-up innovantes.

DO 2014201503209

Question n° 108 de monsieur le député Filip Dewinter du 22 mai 2015 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Soutien aux médias.

Par le biais d'annonces ou de spots publicitaires, les autorités fédérales apportent aussi, indirectement, leur soutien aux médias.

1. Kan u, voor alle diensten en instellingen die onder uw bevoegdheid of voogdij vallen, voor de laatste drie jaar, op jaarbasis, meedelen hoeveel er werd uitgegeven aan onrechtstreekse steun via advertenties of reclamespots aan de media? Kan dit worden opgesplitst per medium?

2. Werden er door de vernoemde diensten of instellingen nog op andere wijzen rechtstreeks of onrechtstreeks steun verleend aan media? Zo ja, graag verdere specificering.

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 15 juni 2015, op de vraag nr. 108 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 22 mei 2015 (N.):

Er vond de laatste drie jaar geen enkele campagne, reclame of aankoop van mediaruimte plaats op de begrotingslijn van de staatssecretaris en daaraan voorafgaand van de federale minister bevoegd voor Gelijke Kansen door het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen.

Het Instituut zelf ging wel over tot de aankoop van mediaruimte in het kader van bepaalde campagnes, in het bijzonder de campagnes met betrekking tot 25 november, de internationale dag tegen het geweld tegen vrouwen, maar dit gebeurde uit de eigen fondsen, als onafhankelijk orgaan ter bevordering van de gelijkheid van vrouwen en mannen.

DO 2014201503461

Vraag nr. 115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 08 juni 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Europese richtlijnen betreffende vrouwenrechten en gendergelijkheid (MV 1091 - 1092 - 3327).

Op 11 december 2014 vergaderde de Raad van Europa voor Werk en Sociale Zaken (EPSCO) over drie belangrijke richtlijnen aangaande moederschapsverlof, vrouwenquota in raden van bestuur en de richtlijn aangaande gelijke behandeling.

1. Pouvez-vous communiquer les sommes dépensées en soutien indirect aux médias par le biais d'annonces ou de spots publicitaires pour tous les services et institutions qui relèvent de votre compétence ou tutelle, pour les trois dernières années et sur une base annuelle? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par type de média?

2. Lesdits services et institutions ont-ils également apporté un soutien direct ou indirect aux médias par un autre biais? Dans l'affirmative, pourriez-vous apporter des précisions?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 15 juin 2015, à la question n° 108 de monsieur le député Filip Dewinter du 22 mai 2015 (N.):

Aucune campagne, publicité, ou achat d'espaces médias n'a été réalisé ces trois dernières années sur la ligne budgétaire de la secrétaire d'état et, précédemment, de la ministre fédérale en charge de l'Égalité des chances, par l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes.

Ce dernier a bien procédé à l'achat d'espaces médias dans le cadre de certaines campagnes, notamment celles relatives au 25 novembre, journée internationale de lutte contre la violence à l'égard des femmes, mais sur ses fonds propres, en tant qu'organisme indépendant de promotion de l'égalité des femmes et des hommes.

DO 2014201503461

Question n° 115 de madame la députée Els Van Hoof du 08 juin 2015 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Les directives européennes relatives aux droits des femmes et à l'égalité hommes-femmes. (QO 1091 - 1092 - 3327)

Le 11 décembre 2014, le Conseil "Emploi, politique sociale, santé et consommateurs" de l'UE (EPSCO) s'est réuni pour débattre de trois directives importantes concernant le congé maternité, les quotas de femmes dans les conseils d'administration et l'égalité de traitement.

De "European Women's Lobby" riep de EU ministers al op om de nodige acties te ondernemen om deze richtlijnen aangaande vrouwenrechten en gendergelijkheid te laten goedkeuren.

BusinessEurope, de Europese belangengroep van werkgeversorganisaties, riep de Commissie eind november al op om een groot aantal richtlijnen te schrappen omdat ze "schadelijk zouden zijn voor de competitiviteit van bedrijven". Een week later lasen we dat zij daar voor een groot stuk in geslaagd zijn en dat onder andere de richtlijn sneuvelde die het minimumrecht op zwangerschapsverlof in alle lidstaten zou verlengen van 14 tot 18 weken.

Er is duidelijk nood aan een krachtige stem in het debat om de overige richtlijnen door het Parlement gestemd te krijgen.

1. Steunt België de ontwerp-richtlijnen aangaande vrouwenrechten, vrouwenquota en gendergelijkheid ten volle in de Raad voor Werk en Sociale Zaken?

2. Welke nodige acties overweegt u te ondernemen om ervoor te zorgen dat deze richtlijnen op de lijst blijven van te houden initiatieven waaraan verder gewerkt zal worden en dat ze deze legislatuur zullen gestemd kunnen worden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 15 juni 2015, op de vraag nr. 115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 08 juni 2015 (N.):

In het huidige kader voldoet België aan de richtlijn voor het verbeteren van het evenwicht tussen mannen en vrouwen in de bestuursraden van beursgenoteerde bedrijven, alsook de Europese minima inzake zwangerschapsverlof.

Het spreekt dan ook voor zich dat België reeds van in het begin van de onderhandelingen in de Groep Sociale Vraagstukken het voorstel van richtlijn voor het verbeteren van het evenwicht tussen mannen en vrouwen in de bestuursraden van beursgenoteerde bedrijven sterk gesteund heeft.

Le Lobby européen des femmes (*European Women's Lobby*) avait déjà appelé les ministres de l'UE à entreprendre les actions nécessaires pour garantir l'adoption de ces directives portant sur les droits des femmes et l'égalité des genres.

Fin novembre, le groupe de pression européen *BusinessEurope* qui représente les organisation patronales avait appelé la Commission à abandonner de nombreuses directives soi-disant "néfastes pour la compétitivité des entreprises". Une semaine plus tard, nous pouvions lire que *BusinessEurope* était largement parvenu à ses fins en tuant notamment dans l'oeuf la directive allongeant le droit minimum au congé maternité de 14 à 18 semaines dans tous les États membres.

À l'évidence, il manque dans le débat une voix puissante pour faire en sorte que le Parlement adopte les directives restantes.

1. Au sein du Conseil "Emploi, politique sociale, santé et consommateurs", la Belgique soutient-elle pleinement les projets de directives portant sur les droits des femmes, les quotas de femmes et l'égalité des genres?

2. Quelles actions nécessaires envisagez-vous d'entreprendre pour que ces directives restent à l'ordre du jour des initiatives à maintenir et approfondir et pour qu'elles soient votées au cours de cette législature?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 15 juin 2015, à la question n° 115 de madame la députée Els Van Hoof du 08 juin 2015 (N.):

Dans le cadre actuel, la Belgique satisfait à la directive en vue d'améliorer l'équilibre entre hommes et femmes dans les conseils d'administration de sociétés cotées en bourse, ainsi que les minima européens en matière de congé de maternité.

Il est dès lors évident que, depuis le début des négociations déjà, la Belgique a fortement soutenu la proposition de directive en vue d'améliorer l'équilibre entre hommes et femmes dans les conseils d'administration de sociétés cotées en bourse dans le Groupe Questions sociales.

Op de EPSCO-Raad (De Raad Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken) van 11 december laatstleden betreurde België het feit dat de lidstaten ondanks de aan de ontwerptekst aangebrachte wijzigingen geen akkoord konden bereiken over een algemene oriëntatie. Samen met andere lidstaten, waaronder Frankrijk, heeft België nogmaals zijn steun uitgesproken voor het aannemen van een Europees initiatief aangaande deze materie en dit binnen een redelijke termijn.

Wij betreuren dan ook dat op dit ogenblik de gesprekken binnen dit dossier stil liggen.

Het valt eveneens te betreuren dat er ook geen vooruitgang geboekt wordt inzake de richtlijn rond moederschapsrust. De Commissaris voor gendergelijkheid Věra Jourová heeft echter reeds verduidelijkt dat indien een concrete evolutie in dit dossier uitblijft, er alternatieven zullen worden voorzien om de combinatie van werk en privéleven te verbeteren en om mannen meer kansen te geven op het vlak van opvang en opvoeding van de kinderen.

Als staatssecretaris voor gelijke kansen zal ik bijzondere aandacht blijven schenken aan de evolutie van dit dossier, zowel wat betreft de bescherming van de moederschapsrust als wat betreft de combinatie van werk en privéleven en de taakverdeling tussen mannen en vrouwen.

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2014201502915

Vraag nr. 126 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 04 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Misbruik van terugkeermaatregelen door Brazilianen.

Via het Terugkeer- en Emigratieprogramma van Asielzoekers vanuit België (REAB) kunnen vreemdelingen die onwettig op ons grondgebied verblijven vrijwillig terugkeren naar hun land van oorsprong, waarvoor zij bepaalde materiële ondersteuning krijgen onder de vorm van een gratis vliegtuigticket en een bepaald financieel bedrag.

Lors du Conseil EPSCO (Conseil Emploi, Politique sociale, Santé publique et Consommation) du 11 décembre dernier, la Belgique a déploré le fait que, malgré les modifications apportées au projet de texte, les États membres ne sont pas parvenus à trouver un accord sur l'orientation générale. Se joignant à d'autres États membres, dont la France, la Belgique a une nouvelle fois exprimé son soutien à l'adoption d'une initiative européenne sur cette matière, et ce dans un délai raisonnable.

Nous regrettons dès lors que, dans ce dossier, les discussions soient pour l'instant interrompues.

Il est également regrettable qu'aucune avancée ne soit enregistrée concernant la directive sur le repos de maternité. La Commissaire à l'égalité des genres, Věra Jourová, a toutefois déjà précisé que si ce dossier ne progressait pas concrètement, des alternatives devraient être prévues pour améliorer la conciliation entre la vie privée et la vie professionnelle, et pour donner aux hommes plus de chances en matière de garde et d'éducation des enfants.

En tant que secrétaire d'état à l'égalité des chances, je continuerai d'accorder une attention particulière à l'évolution de ce dossier, tant en ce qui concerne la protection du repos de maternité qu'en ce qui concerne la conciliation entre la vie privée et la vie professionnelle et la répartition des tâches entre hommes et femmes.

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2014201502915

Question n° 126 de monsieur le député Filip Dewinter du 04 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Abus des mesures de retour par les Brésiliens.

Grâce au Programme Retour et Émigration de Candidats Réfugiés de Belgique (REAB), les étrangers séjournant illégalement sur notre territoire peuvent regagner leur pays d'origine sur une base volontaire. Ils reçoivent pour cela une aide matérielle sous la forme d'un billet d'avion offert et d'une somme déterminée.

Enkele jaren geleden werd vastgesteld dat Brazilianen hiervan misbruik maakten, gelet op hun hoge vertegenwoordiging in het gebruik van deze mogelijkheid.

1. a) Wat is de huidige stand van zaken dienaangaande?
- b) Stelt de problematiek zich nog?
2. Kan u hierover cijfermateriaal beschikbaar stellen?
3. Worden er dienaangaande desgevallend maatregelen in het vooruitzicht gesteld?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 10 juni 2015, op de vraag nr. 126 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 04 mei 2015 (N.):

1. a) Sinds begin 2012 wordt voor elke Braziliaan die een aanvraag tot vrijwillige terugkeer indient een sociaal onderzoek gedaan. Dit onderzoek moet duidelijkheid scheppen over de individuele migratiemotieven en of iemand al dan niet zelf de terugkeer kan bekostigen. In functie van dit onderzoek wordt de aanvraag al dan niet goedgekeurd. Op hetzelfde moment werd beslist om voor visumvrije landen (waaronder Brazilianen) geen terugkeerpremie meer toe te kennen. Het resultaat is dat het aantal Brazilianen die gebruik maakt van het vrijwillige terugkeerprogramma enorm is gedaald.

b) Neen.

2. Cijfermateriaal onderaan.

Il y a quelques années, il s'est avéré que les Brésiliens abusaient de cette mesure, au vu de leur importante représentation parmi les personnes ayant recours à cette possibilité.

1. a) Comment la situation a-t-elle évolué?

b) Le problème continue-t-il à se poser?

2. Pourriez-vous fournir des chiffres à ce sujet?

3. A-t-on prévu, le cas échéant, de prendre des mesures à cet égard?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 10 juin 2015, à la question n° 126 de monsieur le député Filip Dewinter du 04 mai 2015 (N.):

1. a) Depuis le début de l'année 2012, une enquête sociale est réalisée pour chaque ressortissant brésilien qui introduit une demande de retour volontaire. Cette enquête doit faire la clarté sur les motivations individuelles de retour et sur les moyens existants ou non de la personne concernée pour payer son retour elle-même. Au même moment, il a été décidé que les ressortissants des pays sans obligation de visa (dont les Brésiliens) ne peuvent plus prétendre à une prime de retour. Le résultat de cette décision est que le nombre des Brésiliens qui utilise le programme de retour volontaire a fort diminué.

b) Non.

2. Veuillez trouver les données chiffrées ci-dessous.

		2010	2011	2012	2013	2014	2015 (4/12)
Brazilië/ Brésil	Vrijwillige terugkeer via DVZ/ <i>Retours volontaires via l'OE</i>				10	1	3
Brazilië/ Brésil	Vrijwillige terugkeer via IOM/ <i>Retours volontaires via l'IOM</i>	917	770	683	330	210	80

3. Gelet op het effect van de maatregelen die ingevoerd zijn, worden bijkomende maatregelen niet overwogen.

3. Au vu de l'impact des mesures déjà instaurées, aucune autre mesure additionnelle n'a été envisagée.

DO 2014201502916

Vraag nr. 127 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 04 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Gedwongen repatriëringen.

Kan u meedelen voor 2010-2014, op jaarbasis:

1. a) Hoeveel pogingen tot gedwongen repatriëring er werden ondernomen?
- b) Hoeveel personen betrof het daarbij (indien gezinnen als één eenheid worden beschouwd)?
- c) Kunnen deze gegevens ook worden opgesplitst naar land van herkomst/bestemming?
2. Hoeveel hiervan slaagden en hoeveel mislukten? Graag dezelfde opsplitsing.
3. Hoeveel gedwongen repatriëringen liepen uiteindelijk op niets uit, met andere woorden hoeveel personen die men met dwang wilde repatriëren, zijn nog altijd in dit land?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 10 juni 2015, op de vraag nr. 127 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 04 mei 2015 (N.):

1. en 2.

DO 2014201502916

Question n° 127 de monsieur le député Filip Dewinter du 04 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Rapatriements forcés.

Pourriez-vous me fournir les chiffres suivants, pour la période 2010-2014, par an:

1. a) Combien de tentatives de rapatriement forcé ont été entreprises?
- b) Combien de personnes concernaient-elles (étant entendu que les familles sont considérées comme une unité)?
- c) Pourriez-vous répartir ces chiffres selon le pays d'origine/de destination?
2. Combien de tentatives ont réussi et combien échoué? Je vous saurais gré de les ventiler selon les mêmes critères.
3. Combien de rapatriements forcés n'ont finalement pas abouti, en d'autres termes, combien de personnes qui devaient faire l'objet d'un rapatriement forcé se trouvent toujours en Belgique?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 10 juin 2015, à la question n° 127 de monsieur le député Filip Dewinter du 04 mai 2015 (N.):

1. et 2.

	Aantal pogingen/ <i>Nombre de tentatives</i>			Aantal effectief vertrokken personen/ <i>Nombre de personnes effectivement parties</i>		
	Tota(a)l	Zonder escorte/ <i>Sans escorte</i>	Met escorte/ <i>Avec escorte</i>	Tota(a)l	Zonder escorte/ <i>Sans escorte</i>	Met escorte/ <i>Avec escorte</i>
2010	4 726	3 687	1 039	3 270	2 496	774
2011	4 531	3 483	1 048	3 379	2 562	817
2012	5 129	3 913	1 216	3 571	2 639	932
2013	6 060	4 523	1 537	5 801	4 234	1 567
2014	5 801	4 234	1 567	3 318	2 430	888

De cijfers betreffen personen: gezinnen worden niet als eenheid geregistreerd, maar elk gezinslid wordt apart geteld.

Voor eenzelfde persoon kunnen er meerdere terugkeerpo-
gingen georganiseerd worden.

Les chiffres se rapportent à des personnes: les familles ne sont pas enregistrées comme une unité, mais chaque membre de la famille est comptabilisé séparément.

Plusieurs tentatives de rapatriement peuvent être organi-
sées pour une même personne.

Wat uw vraag naar de opsplitsing land van herkomst en bestemming betreft: dit betreft zeer veel statistieken en kan niet beknopt en overzichtelijk weergegeven worden. Deze statistieken zijn dan ook niet voorhanden.

3. Bij het mislukken van een gedwongen terugkeer volgt er normaal gezien geen vrijlating maar wel een nieuwe terugkeerpoging. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) heeft geen cijfers van personen die nog in het land zijn nadat een terugkeerpoging mislukte. De reden tot vrijlating zijn divers bijvoorbeeld geen nieuwe laisser passer bekomen, einde van de opsluitingstermijn, enz.). Bij vrijlating is het ook niet duidelijk of de persoon die werd vrijgelaten wel degelijk gevolg gegeven heeft aan zijn nieuwe bevel.

Wel is er een registratie van de vrijwillige en zelfstandige terugkeer op nationaal niveau en is er een terugkoppeling aan de algemene databank van DVZ zodat er een registratie kan gebeuren van vertrek in het desbetreffende dossier. Dit kan ook personen betreffen die werden vrijgelaten uit de centra voor welke reden dan ook. Ook een gedwongen terugkeer behoort tot de mogelijkheden voor een persoon die vroeger werd vrijgelaten.

DO 2014201502917

Vraag nr. 128 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 04 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De Dublin-overeenkomst.

1. a) Kan u een overzicht geven van alle Dublin-terugdrijvingen tijdens de jongste vijf jaar, op jaarbasis, en per land? Graag verkreeg ik daarbij ook een lijst per land van herkomst en per land van teruggedrijving.

b) Kan u ook het slaagpercentage (hoeveel pogingen mislukten/lukten) meedelen?

2. a) Hoeveel Dublin-teruggedrijvingen naar België vonden in deze periode plaats? Graag daarbij ook een lijst per land van herkomst.

b) Kan u tevens het slaagpercentage (hoeveel pogingen mislukten/lukten) meedelen?

En ce qui concerne votre question sur la distinction par pays d'origine et destination: ce point a trait à de nombreuses statistiques et ne saurait être résumé et présenté de manière synoptique. Ces statistiques ne sont donc pas disponibles.

3. A l'échec d'une tentative de retour forcé, il s'ensuit normalement une nouvelle tentative de retour et non pas une libération. L'Office des Etrangers (OE) ne dispose pas des chiffres sur les personnes qui se trouvent encore dans le pays après une tentative de rapatriement infructueuse. Il ne conserve pas de chiffres sur les libérations après une tentative de rapatriement. Les raisons de la libération tiennent entre autres à l'(in)disponibilité d'un laissez-passer, la fin de la durée de détention. A la libération, il n'est pas non plus clair si la personne libérée donne suite au nouvel ordre de quitter.

Il existe cependant, un registre des retours volontaires au niveau national, lequel est relié à la banque de données générale de l'OE afin qu'un départ puisse être enregistré dans le dossier concerné. Il peut s'agir de personnes ayant été libérées des centres pour toutes sortes de raison. De même, le retour forcé est possible pour une personne ayant été libérée précédemment.

DO 2014201502917

Question n° 128 de monsieur le député Filip Dewinter du 04 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Convention de Dublin.

1. a) Pouvez-vous fournir un aperçu de tous les refoulements effectués dans le cadre de la Convention de Dublin au cours des cinq dernières années, par an et par pays? Je souhaiterais obtenir un aperçu par pays d'origine et par pays de refoulement.

b) Pouvez-vous communiquer le taux de réussite (nombre de tentatives de refoulement ayant échoué/réussi)?

2. a) Au cours de cette même période, combien de demandeurs d'asile ont été refoulés vers la Belgique dans le cadre de la Convention de Dublin? Je souhaiterais obtenir un aperçu par pays d'origine.

b) Pouvez-vous faire connaître le taux de réussite (nombre de tentatives de refoulement ayant échoué/réussi)?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 10 juni 2015, op de vraag nr. 128 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 04 mei 2015 (N.):

1. a) U vindt de evolutie van het totaal aantal overbrengingen vanuit België naar een andere Staat in het kader van de toepassing van de verordeningen 343/2003 (Dublin II) en 604/2013 (Dublin III) in tabel 1 en de opsplitsing per land van bestemming in tabel 2. U vindt de belangrijkste nationaliteitslanden in tabel 3.

Tabel 1. Effectieve overbrengingen vanuit België naar een andere Staat in het kader van de verordeningen 343/2003 (Dublin II) en 604/2013 (Dublin III).

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 10 juin 2015, à la question n° 128 de monsieur le député Filip Dewinter du 04 mai 2015 (N.):

1. a) Vous trouverez l'évolution du total des transferts depuis la Belgique vers un autre État dans le cadre de l'application des règlements 343/2003 (Dublin II) et 604/2013 (Dublin III) dans le tableau 1 et la désagrégation par pays de destination dans le tableau 2. Vous trouverez les principaux pays de nationalité dans le tableau 3.

Tableau 1. Transferts effectifs depuis la Belgique vers un autre État dans le cadre des règlements 343/2003 (Dublin II) et 604/2013 (Dublin III).

Jaar/ <i>Année</i>	Aantal personen/ <i>Effectifs</i>
2010	1 089
2011	1 074
2012	969
2013	738
2014	741

Bron: Dienst Vreemdelingenzaken/*Source: Office des étrangers*

Tabel 2. Effectieve overbrengingen vanuit België naar een andere Staat in het kader van de verordeningen 343/2003 (Dublin II) en 604/2013 (Dublin III), volgens het land van bestemming.

Tableau 2. Transferts effectifs depuis la Belgique vers un autre État dans le cadre des règlements 343/2003 (Dublin II) et 604/2013 (Dublin III) selon le pays de destination.

Land van bestemming/ <i>Pays de destination</i>	2010	2011	2012	2013	2014
België/ <i>Belgique</i>	-	-	-	-	-
Bulgarije/ <i>Bulgarie</i>	2	3	0	6	15
Tsjechische Republiek/ <i>République tchèque</i>	10	8	12	5	4
Denemarken/ <i>Danemark</i>	14	14	5	3	5
Duitsland/ <i>Allemagne</i>	120	109	74	46	85
Estland/ <i>Estonie</i>	0	0	0	3	0
Ierland/ <i>Irlande</i>	5	3	2	1	2
Griekenland/ <i>Grèce</i>	81	0	2	1	2
Spanje/ <i>Espagne</i>	54	78	124	90	105
Frankrijk/ <i>France</i>	169	160	112	56	116
Kroatië/ <i>Croatie</i>	-	-	-	0	1
Italië/ <i>Italie</i>	158	225	188	253	115
Cyprus/ <i>Chypre</i>	0	1	0	0	0
Letland/ <i>Lettonie</i>	0	0	2	1	2
Litouwen/ <i>Lituanie</i>	9	10	10	5	3
Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	3	6	5	0	4
Hongarije/ <i>Hongrie</i>	26	35	15	36	32
Malta/ <i>Malte</i>	12	9	3	2	6
Nederland/ <i>Pays-Bas</i>	85	108	94	6	55
Oostenrijk/ <i>Autriche</i>	38	33	38	29	26
Polen/ <i>Pologne</i>	121	58	45	55	39
Portugal/ <i>Portugal</i>	5	3	5	4	4
Roemenië/ <i>Roumanie</i>	7	1	7	15	3
Slovenië/ <i>Slovénie</i>	4	5	11	4	2
Slowakije/ <i>Slovaquie</i>	9	1	3	7	2
Finland/ <i>Finlande</i>	6	4	2	7	4
Zweden/ <i>Suède</i>	43	49	29	23	20
Verenigd Koninkrijk/ <i>Royaume-Uni</i>	29	55	114	25	26
IJsland/ <i>Islande</i>	0	0	0	0	0
Liechtenstein/ <i>Liechtenstein</i>	-	-	-	0	0
Noorwegen/ <i>Norvège</i>	37	50	32	17	22
Zwitserland/ <i>Suisse</i>	42	46	35	38	41
Totaal/ <i>Total</i>	1 089	1 074	969	738	741

Bron: Dienst Vreemdelingenzaken/*Source: Office des étrangers*

Tabel 3. Effectieve overbrengingen vanuit België naar een andere Staat in het kader van de verordeningen 343/2003 (Dublin II) en 604/2013 (Dublin III) in 2014, volgens het nationaliteitsland.

Tableau 3. Transferts effectifs depuis la Belgique vers un autre État dans le cadre des règlements 343/2003 (Dublin II) et 604/2013 (Dublin III) en 2014 selon le pays de nationalité.

Nationaliteit/ <i>Nationalité</i>	Aantal personen/ <i>Effectif</i>
Afghanistan/ <i>Afghanistan</i>	49
Syrië/ <i>Syrie</i>	37
Algerije/ <i>Algérie</i>	34
Kameroen/ <i>Cameroun</i>	34
Georgië/ <i>Géorgie</i>	33
Rusland (Federatie)/ <i>Russie (Fédération de)</i>	28
Guinee/ <i>Guinée</i>	28
Nigeria/ <i>Nigéria</i>	27
Marokko/ <i>Maroc</i>	24
Irak/ <i>Iraq</i>	24
Andere/ <i>Autre</i>	423
Totaal/ <i>Total</i>	741

b) De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) beschikt niet over betrouwbare gegevens met betrekking tot de overbrengingspogingen.

2. a) U vindt de evolutie van het totaal aantal overbrengingen naar België vanuit een andere Staat in het kader van de toepassing van de verordeningen 343/2003 (Dublin II) en 604/2013 (Dublin III) in tabel 4 en de opsplitsing per land van herkomst in tabel 5. U vindt de belangrijkste nationaliteitslanden in tabel 6.

Tabel 4. Effectieve overbrengingen naar België in het kader van de verordeningen 343/2003 (Dublin II) en 604/2013 (Dublin III).

b) L'Office des Étrangers (OE) ne dispose pas de données fiables relatives aux tentatives de transfert.

2. a) Vous trouverez l'évolution du total des transferts vers la Belgique depuis un autre État dans le cadre de l'application des règlements 343/2003 (Dublin II) et 604/2013 (Dublin III) dans le tableau 4 et la désagrégation par pays d'origine dans le tableau 5. Vous trouverez les principaux pays de nationalité dans le tableau 6.

Tableau 4. Transferts effectifs vers la Belgique dans le cadre des règlements 343/2003 (Dublin II) et 604/2013 (Dublin III).

Jaar / <i>Année</i>	Aantal personen / <i>Effectifs</i>
2012	931
2013	1 779
2014	1 674
Bron: Dienst Vreemdelingenzaken <i>Source: Office des étrangers</i>	

Tabel 5. Effectieve overbrengingen naar België in het kader van de verordeningen 343/2003 (Dublin II) en 604/2013 (Dublin III), volgens het land van herkomst.

Tableau 5. Transferts effectifs vers la Belgique dans le cadre des règlements 343/2003 (Dublin II) et 604/2013 (Dublin III) selon le pays d'origine.

Land van herkomst	2012	2013	2014	<i>Pays d'origine</i>
Bulgarije	5	3	0	<i>Bulgarie</i>
Tsjechische Republiek	1	1	1	<i>République tchèque</i>
Denemarken	18	46	40	<i>Danemark</i>
Duitsland	312	711	1 006	<i>Allemagne</i>
Estland	0	0	0	<i>Estonie</i>
Ierland	0	4	0	<i>Irlande</i>
Griekenland	13	15	14	<i>Grèce</i>
Spanje	3	3	1	<i>Espagne</i>
Frankrijk	123	234	156	<i>France</i>
Kroatië	-	0	0	<i>Croatie</i>
Italië	0	5	3	<i>Italie</i>
Cyprus	0	0	0	<i>Chypre</i>
Letland	0	0	0	<i>Lettonie</i>
Litouwen	0	2	1	<i>Lituanie</i>
Luxemburg	53	69	15	<i>Luxembourg</i>
Hongarije	0	0	1	<i>Hongrie</i>
Malta	0	0	1	<i>Malte</i>
Nederland	127	186	108	<i>Pays-Bas</i>
Oostenrijk	7	15	22	<i>Autriche</i>
Polen	4	6	11	<i>Pologne</i>
Portugal	0	2	2	<i>Portugal</i>
Roemenië	0	0	0	<i>Roumanie</i>
Slovenië	0	1	0	<i>Slovénie</i>
Slowakije	1	0	0	<i>Slovaquie</i>
Finland	8	30	24	<i>Finlande</i>
Zweden	80	173	108	<i>Suède</i>
Verenigd Koninkrijk	48	90	51	<i>Royaume-Uni</i>
IJsland	0	2	0	<i>Islande</i>
Liechtenstein	-	2	0	<i>Liechtenstein</i>
Noorwegen	9	28	38	<i>Norvège</i>
Zwitserland	119	151	71	<i>Suisse</i>
Totaal	931	1 779	1 674	<i>Total</i>

Bron: Dienst Vreemdelingenzaken

Source: *Office des Etrangers*

Tabel 6. Effectieve overbrengingen naar België in het kader van de reglementen 343/2003 (Dublin II) en 604/2013 (Dublin III) in 2014, volgens het nationaliteitsland.

Tableau 6. Transferts effectifs vers la Belgique dans le cadre des règlements 343/2003 (Dublin II) et 604/2013 (Dublin III) en 2014 selon le pays de nationalité.

Nationaliteit	Aantal personen <i>Effectif</i>	<i>Nationalité</i>
Rusland	279	<i>Russie</i>
Kosovo	211	<i>Kosovo</i>
Afghanistan	125	<i>Afghanistan</i>
Guinee	112	<i>Guinée</i>
Servië	94	<i>Serbie</i>
Macedonië	83	<i>Macédoine</i>
Albanië	76	<i>Albanie</i>
Irak	61	<i>Iraq</i>
Pakistan	54	<i>Pakistan</i>
Algerije	40	<i>Algérie</i>
Andere	539	<i>Autre</i>
Totaal	1 674	<i>Total</i>

b) De DVZ beschikt niet over betrouwbare gegevens met betrekking tot de overbrengingspogingen, in het bijzonder indien het om pogingen door een andere Staat gaat.

b) L'OE ne dispose pas de données fiables relatives aux tentatives de transfert, en particulier dans le cas de tentatives effectuées par un autre Etat.

DO 2014201502962

Vraag nr. 131 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 05 mei 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De vervolging van Falun Gong beoefenaars. - Asielaanvragen.

De problematiek inzake Falun Gong, een Chinese spirituele meditatie discipline, is wereldwijd bekend.

Uit een grootschalig rapport van mensenrechtenadvocaat David Matas en voormalig Canadees minister David Kilgour blijkt dat de vervolging van Falun Gong-beoefenaars rechtstreeks in verband staat met grootschalige organenhandel in China. Het Europees Parlement heeft hieromtrent op 12 december 2013 een resolutie aangenomen.

Vanwege het repressief beleid en de vervolgingen ontvluchten Falun Gong-beoefenaars China.

DO 2014201502962

Question n° 131 de madame la députée An Capoen du 05 mai 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La persécution des adeptes du Falun Gong. - Demandes d'asile.

Le problème de la persécution des pratiquants du Falun Gong, une discipline de méditation spirituelle chinoise, est connu dans le monde entier.

Il ressort d'un rapport étendu rédigé à ce sujet par David Matas, avocat spécialiste des droits de l'homme, et David Kilgour, ancien ministre canadien, que la persécution des adeptes du Falun Gong est directement liée à un trafic d'organes organisé à grande échelle en Chine. Le Parlement européen a adopté une résolution en la matière le 12 décembre 2013.

La répression et les persécutions dont ils sont victimes incitent les pratiquants du Falun Gong à fuir la Chine.

1. Het aantal asielaanvragen van Chinese onderdanen in 2014 bedroeg 153. Hoeveel asielaanvragen worden er jaarlijks ingediend met als reden het risico op vervolging omwille van het beoefenen van de meditatietechniek Falun Gong?

2. Hoeveel geëmigreerde beoefenaars van Falun Gong hebben zich geïntegreerd in onze maatschappij en hoe zit het met de tewerkstelling?

3. Zijn er gevallen bekend van Chinese Falun Gong-beoefenaars bij wie de asielaanvraag is afgewezen en terug moesten keren naar China?

4. Gelieve een tabel te geven met de beweegredenen van de 153 Chinese asielzoekers om in België asiel aan te vragen.

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 10 juni 2015, op de vraag nr. 131 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 05 mei 2015 (N.):

1. Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS), de onafhankelijke instantie die instaat voor de beoordeling van asielaanvragen heeft de voorbije jaren slechts negen Chinese asielaanvragen geregistreerd waarin het motief "Falun Gong" werd ingeroepen.

Dit cijfer dient geïnterpreteerd te worden onder voorbehoud omdat exacte statistieken hieromtrent niet beschikbaar zijn.

2. Deze vraag behoort tot de bevoegdheid van de minister belast met Integratie. Ik verwijs u door naar de bevoegde minister (Vraag nr. 110 van 18 juni 2015).

3. Indien het onderzoek door het CGVS wijst op het feit dat de asielzoekers die Falun Gong als motief invoeren ook effectief Falun Gong-beoefenaars zijn en bijgevolg een gegronde vrees hebben voor vervolging in China, dan kent de commissaris-generaal de vluchtelingenstatus toe. Men kan er dan ook van uitgaan dat er onder de afgewezen asielzoekers geen effectieve Falun Gong-aanhangers zijn.

4. In de meeste gevallen gaat het over Tibetanen (meer dan 80 % van de Chinese asielzoekers), daarnaast nog een klein aantal Oeigoeren en een zeer klein aantal Han-Chinezen die diverse vervolgingsmotieven invoeren (waaronder Falun Gong ...).

Ook hier dient het voorbehoud gemaakt te worden dat er geen exacte statistieken per asielmotief beschikbaar zijn.

1. En 2014, 153 Chinois ont demandé l'asile. Combien de demandes d'asile sont introduites annuellement par des personnes invoquant le risque de poursuites parce qu'elles pratiquent la technique de méditation du Falun Gong?

2. Combien de pratiquants émigrés du Falun Gong se sont-ils intégrés dans notre société et qu'en est-il de leur accès à l'emploi?

3. A-t-on connaissance de cas d'adeptes chinois du Falun Gong dont la demande d'asile a été rejetée et qui ont dû retourner en Chine?

4. Voudriez-vous me fournir un tableau indiquant les motifs pour lesquels les 153 demandeurs d'asile chinois ont introduit une demande d'asile en Belgique?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 10 juin 2015, à la question n° 131 de madame la députée An Capoen du 05 mai 2015 (N.):

1. Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA), l'instance indépendante qui est en charge de l'examen des demandes d'asile, n'a enregistré au cours de ces dernières années que neuf demandes d'asile chinoises dans lesquelles le motif "Falun Gong" était invoqué.

Il convient d'interpréter ce chiffre avec réserve, parce qu'il n'existe pas de statistiques précises à ce propos.

2. Cette question relève des compétences du ministre en charge de l'Intégration. Je vous renvoie donc à mon collègue ministre de l'Intégration (Question n° 110 du 18 juin 2015).

3. Si l'examen effectué par le CGRA indique que les demandeurs d'asile qui invoquent comme motif le Falun Gong en sont effectivement des adeptes et, par conséquent, qu'ils ont une crainte fondée de persécution en Chine, le commissaire général leur octroie le statut de réfugié. L'on peut dès lors partir du principe que parmi les demandeurs d'asile déboutés, il n'y a pas d'adeptes effectifs du Falun Gong.

4. Il s'agit dans la plupart des cas de Tibétains (plus de 80 % des demandeurs d'asile chinois), d'un petit nombre d'Ouïghours et d'un très petit nombre de Hans chinois, qui invoquent divers motifs de persécution (dont le Falun Gong...).

Il convient ici aussi de considérer ces chiffres avec réserve, vu qu'il n'existe pas de statistiques précises par motif d'asile.

DO 2014201503011

Vraag nr. 132 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 08 mei 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

NBMV's.

De bescherming van de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) is een van de prioriteiten in het regeerakkoord. De NBMV's vormen een kwetsbare groep voor wie er extra voorzorgen moeten worden genomen.

1. Hoeveel NBMV's werden er sinds 2010 in België opgevangen, hoeveel van hen hebben een asielaanvraag ingediend in ons land, en van welke landen zijn de meesten afkomstig?

2. U hebt ook gesproken over twee proefprojecten, namelijk My Future en Time-out. Wat behelzen die projecten, en hoeveel jonge NBMV's zullen erbij betrokken worden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 15 juni 2015, op de vraag nr. 132 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 08 mei 2015 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte lid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2014201503011

Question n° 132 de monsieur le député Olivier Chastel du 08 mai 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

MENA.

La protection des mineurs étrangers non accompagnés (les MENA) est l'une des priorités de l'accord de gouvernement. C'est un groupe dit vulnérable qui nécessite des précautions supplémentaires.

1. Pouvez-vous indiquer, depuis 2010, le nombre de MENA qui ont été accueillis en Belgique ainsi que le nombre de ceux parmi eux qui ont déposé une demande d'asile dans notre pays et de quels pays provenaient-ils en majorité?

2. Vous avez également fait mention de deux projets pilotes "*My future*" et "*Time out*". Pouvez-vous indiquer de quoi il s'agit et combien de jeunes MENA seront impliqués?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 15 juin 2015, à la question n° 132 de monsieur le député Olivier Chastel du 08 mai 2015 (Fr.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.**IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.**

DO	Datum	Vraag nr.	Auteur	Voorwerp	Blz.
DO	Date	Question n°	Auteur	Objet	Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

**Eerste minister
Premier ministre**

2014201503059	13-05-2015	32	Alain Top	Aankoop van beveiligde gsm's. Achat de GSM sécurisés.	73
2014201503064	13-05-2015	33	Wouter Raskin	De toelagen van de FOD Kanselarij aan verenigingen, instellingen, ondernemingen en lokale overheden. Les subventions du SPF Chancellerie aux associations, institutions, entreprises et autorités locales.	75
2014201503206	22-05-2015	37	Barbara Pas	Het roterend voorzitterschap van de Interministeriële Conferenties. La présidence tournante des Conférences interministérielles.	77
2014201503209	22-05-2015	38	Filip Dewinter	Steun aan de media. Soutien aux médias.	78
2014201502380	26-05-2015	39	Benoît Friart	Cyberaanvallen. (MV 2990) Attaques informatiques (QO 2990).	71
2014201503285	27-05-2015	41	Luk Van Biesen	Nieuw personeelsevaluatiesysteem federale overheidsdiensten. Nouveau système d'évaluation du personnel des services publics fédéraux.	80

**Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel
Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur**

2014201502164	17-03-2015	140	Wouter De Vriendt	Evaluatie van de labeling van nederzettingsproducten. Évaluation de l'étiquetage des produits fabriqués dans les colonies.	81
2014201502845	30-04-2015	186	Vincent Van Quickenborne	* Dyscalculie. La dyscalculie.	11
2014201502891	04-05-2015	188	Willy Demeyer	* Toezicht op bewakingsondernemingen met betrekking tot de naleving van de sociale wetgeving. (MV 2709) Contrôle des entreprises de gardiennage quant au respect de la législation sociale (QO 2709).	12
2014201502895	04-05-2015	189	Catherine Fonck	* Tijdelijke opschorting van de uitvoering van de regelgeving inzake de opleidingsinspanning (MV 2678). La suspension temporaire de l'exécution de réglementation relative à l'effort de formation (QO 2678).	14
2014201502896	04-05-2015	190	Sophie Wilmès	* Statuut van personen die vrijwilligerswerk verrichten bij een Frans bedrijf in België. (MV 2302) Le statut du volontariat en entreprise française sur notre territoire (QO 2302).	14

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502904	04-05-2015	191	David Clarinval	* Ticket EcoCheque®-netwerk. - Toetredingen/Uitschrijvingen. Chiffres des adhésions/désaffiliations au réseau "Ticket EcoChèques®"	15
2014201502914	04-05-2015	192	Muriel Gerkens	* Verplichtingen in het kader van de bescherming van werknemers in een hyperbare omgeving.- (MV 3166). Les obligations nécessaires à la protection des travailleurs et travailleuses en milieu hyperbare (QO 3166).	16
2014201502921	04-05-2015	193	Peter Dedecker	* De begrote schade door de thuiskopie. L'estimation du préjudice causé par la copie privée.	17
2014201502922	04-05-2015	194	Peter Dedecker	* Nieuwe studie naar de schade aangericht door de thuiskopie. Nouvelle étude sur le préjudice causé par la copie privée.	18
2014201502924	05-05-2015	195	Peter Dedecker	* De geoorloofde bron van een privékopie. La source licite d'une copie privée.	19
2014201502925	05-05-2015	196	Sébastien Pirlot	* Sluiting van het BNP Paribas Fortiskantoor te Gouvvy. (MV 3883) La fermeture de l'agence BNP ParibasFortis de Gouvvy (QO 3883).	20
2014201502928	05-05-2015	197	Caroline Cassart-Mailleux	* De verkoop van kleur- en fantasielenzen (MV 3212). La vente professionnelle des lentilles colorées et fantaisistes (QO 3212).	21
2014201502934	05-05-2015	198	Peter Dedecker	* De drempelwaarde voor schade door de thuiskopie. La définition d'un seuil pour le préjudice causé par les copies à usage privé.	22
2014201502935	05-05-2015	199	Peter Dedecker	* De terugvordering van betaalde Auvibel-heffingen ingevolge het Padawan-arrest. Remboursement à la suite de l'arrêt Padawan de redevances Auvibel indûment payées.	23
2014201502939	05-05-2015	200	Stefaan Vercamer	* Terugvordering van uitkeringen (MV 3843). Récupération d'allocations indûment payées (QO 3843).	25
2014201502940	05-05-2015	201	Evita Willaert	* De rol van preventiediensten voor gezondheid en veiligheid op het werk (MV 3834). Le rôle des services de prévention pour la santé et la sécurité au travail (QO 3834).	26
2014201502942	05-05-2015	202	Evita Willaert	* Het optrekken van de minimumuitkeringen (MV 1977). Le relèvement des allocations minimales. (QO 1977)	27
2014201502943	05-05-2015	203	Stefaan Vercamer	* Preventie en bescherming op het werk (MV 3681). Prévention et protection au travail (QO 3681)	28
2014201502944	05-05-2015	204	Nahima Lanjri	* De omzetting van de Europese richtlijn 2014/67/EU (MV 2665). Transposition de la directive européenne 2014/67/UE. (QO 2665)	29
2014201502945	05-05-2015	205	Stefaan Vercamer	* De contracten aan de UGent (MV 3559). Contrats à l'université de Gand. (QO 3559)	30
2014201502946	05-05-2015	206	Stefaan Vercamer	* De hervorming van de inschakelingsuitkering (MV 2652). Réforme de l'allocation d'insertion (QO 2652).	30

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502947	05-05-2015	207	Egbert Lachaert	* Het elektronisch ondertekenen van de arbeidsovereenkomst (MV 2850). La signature électronique d'un contrat de travail (QO 2850).	31
2014201502949	05-05-2015	208	Evita Willaert	* De werkzaamheidsgraad van personen met een migratieachtergrond van het Itinera-Instituut (MV 2460). L'ouvrage de l'Institut Itinera consacré au taux d'activité des personnes issues de l'immigration (QO 2460).	32
2014201502959	05-05-2015	210	Christoph D'Haese	* De transparantie van commissielonen in de verzekeringssector. La transparence des commissions dans le secteur des assurances.	34
2014201502964	05-05-2015	211	Egbert Lachaert	* Transparantie voedingswaren etiket. Transparence dans l'étiquetage des denrées alimentaires.	35
2014201502971	06-05-2015	212	Eric Thiébaud	* Voorwaarden die de onlinereservatiewebsite Booking.com oplegt aan de Belgische hotels. Les conditions liant les hôtels belges au site de réservations en ligne Booking.com.	36
2014201502972	06-05-2015	213	Jef Van den Bergh	* Doorverkoop toegangsbewijzen evenementen (MV 1987). La revente de titres d'accès à des événements (QO 1987).	37
2014201502973	06-05-2015	214	Leen Dierick	* Discriminatie van 80-plussers bij bpost bank (MV 2755). Discrimination des octogénaires chez bpost banque (QO 2755).	38
2014201502976	06-05-2015	215	David Geerts	* De toekenning van het contract om kranten en tijdschriften te bedelen (MV 3437). L'attribution du contrat pour la distribution des journaux et des périodiques (QO 3437).	40

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

2014201501638	10-02-2015	193	Willy Demeyer	Mobiliteit tussen de federale administratie en de geïntegreerde politie. La mobilité entre l'administration fédérale et la police intégrée.	82
2014201502505	10-04-2015	292	Kristof Calvo	Positie FANC inzake procedure Doel 1 en 2 (MV 3552). La position de l'AFCN concernant la procédure liée à la prolongation de la durée de vie de Doel I et II (QO 3552).	84
2014201502580	15-04-2015	298	Brecht Vermeulen	Voetbalcompetitie. - Aantal hooligans in eerste en tweede klasse. Championnat de football. - Nombre de hooligans en première et deuxième division.	86
2014201502704	24-04-2015	322	Caroline Cassart-Mailleux	Embleem van de gewestelijke brandweerdiensten. Les logos des services régionaux d'incendie (SRI).	90
2014201502808	28-04-2015	340	Georges Gilkinet	Verkeerde afstelling van de vier "source range monitors" van de kerncentrale te Chooz. Les quatre chaînes sources de mesure de la puissance nucléaire à Chooz. - Le mauvais paramétrage.	92

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502823	29-04-2015	343	Sabien Lahaye-Battheu	FOD's. - Opstelling van managementplan en operationeel plan. SPF. - Élaboration d'un plan opérationnel et de gestion.	93
2014201502852	30-04-2015	346	Jan Penris	* De aanwezigheid van een oorlogswapenmagazijn te Lennik. Présence d'un arsenal d'armes de guerre à Lennik.	41
2014201502858	30-04-2015	349	Barbara Pas	* De betaling van verwijlinteresten. Le paiement d'intérêts de retard.	41
2014201502864	30-04-2015	353	Koenraad Degroote	* Regie der Gebouwen.- Beheer hoofdbestuur en gedecentraliseerde directies (MV 1067). Régie des Bâtiments.- Gestion de l'administration centrale et des directions décentralisées (QO 1067).	42
2014201502865	30-04-2015	354	An Capoen	* De wet van 15 juni 1935. - Wet op het gebruik der talen in gerechtszaken. - Inzonderheid de taal van snelheidsboetes. Loi du 15 juin 1935. - Loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire et notamment pour les procès-verbaux relatifs aux amendes pour excès de vitesse.	43
2014201502870	30-04-2015	357	Karin Temmerman	* Noodcentrale 112 (MV 3441). Le centre d'appel 112 (QO 3441).	44
2014201502872	30-04-2015	358	Karin Temmerman	* De federale dotatie aan de lokale politiezones (MV 3463). La dotation fédérale aux zones de police locales (QO 3463).	45
2014201502879	30-04-2015	362	Vincent Van Quickenborne	* Overdreven snelheid en illegale straatraces. Vitesse excessive et courses de rue illégales.	45
2014201502898	04-05-2015	364	Barbara Pas	* De vragen om advies ingekomen bij en afgeleverd door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht. Les avis sollicités auprès de la Commission permanente de Contrôle linguistique et ceux rendus par cette dernière.	46
2014201502957	05-05-2015	367	Renate Hufkens	Procedure tot het verkrijgen van een identificatiekaart voor personeel van een private veiligheidsfirma. La procédure pour l'obtention d'une carte d'identification pour le personnel d'une entreprise de gardiennage.	94
2014201502965	05-05-2015	368	Marco Van Hees	* Pensioen van vrijwillige brandweerlieden. La pension des pompiers volontaires.	47
2014201502992	07-05-2015	370	Goedele Uyttersprot	Gebouwen eigendom van de Staat. Bâtiments appartenant à l'État.	96
2014201503282	27-05-2015	407	Koen Metsu	Imam Van Ael. - Stopzetting publieke werkzaamheden (MV 4400). Imam Van Ael. - Arrêt des activités publiques (QO 4400).	99
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste					
2014201503347	01-06-2015	141	David Geerts	eCall (MV 4058). eCall (QO 4058).	100

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

2014201502926	05-05-2015	161	Olivier Chastel	* Europees nabuurschapsbeleid. Politique européenne de voisinage.	48
2014201503147	19-05-2015	167	Stefaan Van Hecke	Toename Russische spionnen. Augmentation du nombre d'espions russes.	102
2014201503382	02-06-2015	198	Philippe Blanchart	Universele periodieke doorlichting van België voor de VN-Mensenrechtenraad. (MV 4424) L'Examen Périodique Universel de la Belgique devant le Conseil des Droits de l'Homme de l'ONU (QO 4424).	104
2014201503429	05-06-2015	202	Philippe Blanchart	Frontexproject. Le projet Frontex.	106
2014201503460	08-06-2015	206	Olivier Maingain	Niet-ratificatie van het Kaderverdrag inzake de bescherming van nationale minderheden. (MV 2745) La non-ratification de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales (QO 2745).	107
2014201503463	08-06-2015	207	An Capoen	De Freedom Online Coalition en de afwezigheid van België hierin (MV 3005). La Freedom Online Coalition et l'absence de la Belgique dans ce groupement (QO 3005).	110

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale

2014201502979	06-05-2015	34	Laurent Devin	Technieken om de verkoop van kansspelbiljetten aan minderjarigen tegen te gaan. Les techniques pour lutter contre la vente de billets de jeux de hasard à des mineurs.	111

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

2014201502823	29-04-2015	329	Sabien Lahaye-Battheu	FOD's. - Opstelling van managementplan en operationeel plan. SPF. - Élaboration d'un plan opérationnel et de gestion.	113
2014201502852	30-04-2015	336	Jan Penris	* De aanwezigheid van een oorlogswapenmagazijn te Lennik. Présence d'un arsenal d'armes de guerre à Lennik.	49
2014201502236	30-04-2015	337	Vincent Scourneau	* Voorlichting van artsen over de International Classification of Functioning, Disability and Health (ICF). Information des médecins sur la Classification internationale du fonctionnement, du handicap et de la santé.	49
2014201502882	30-04-2015	338	Philippe Goffin	* Gemeentelijke administratieve sancties. - Protocolovereenkomsten. Sanctions administratives communales. - Protocoles d'accord.	50

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502901	04-05-2015	339	Filip Dewinter	* De uitwijzingen van illegalen in onze gevangenissen. L'expulsion de personnes en séjour illégal incarcérées dans nos prisons.	51
2014201502968	05-05-2015	341	Christoph D'Haese	* Het aantal oproepingen in verzoening/minnelijke schikking bij toepassing van artikel 732 Gerechtelijk Wetboek. Nombre de convocations en conciliation/transaction en application de l'article 732 du Code judiciaire.	52
2014201502969	05-05-2015	342	Christoph D'Haese	* Het aantal parkeerinbreuken. Le nombre d'infractions de stationnement.	52
2014201502977	06-05-2015	343	Olivier Maingain	* Wetgeving omtrent de leeftijd van de seksuele meerderjarigheid. La législation concernant l'âge de la majorité sexuelle.	54
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique					
2014201501825	23-02-2015	135	An Capoen	De pensioenregeling voor artsen die ingeschreven zijn in het RIZIV. Le régime de pension applicable aux médecins inscrits à l'INAMI.	116
2014201502097	12-03-2015	161	Catherine Fonck	Ziekte van Verneuil. (MV 2793) La maladie de Verneuil (QO 2793).	118
2014201502099	12-03-2015	162	Catherine Fonck	Alfa-1-antitrypsinedeficiëntie. (MV 2795) La maladie "Alpha-1" (QO 2795).	122
2014201502148	17-03-2015	166	Anne Dedry	Opvang en begeleiding kinderen en jongeren met psychische problemen. Prise en charge et suivi des enfants et adolescents souffrant de problèmes psychiques.	125
2014201502343	26-03-2015	183	Yoleen Van Camp	Daghospitalisaties. - Tegengaan van verspillingen in de gezondheidszorg. Hospitalisations de jour. - Lutte contre le gaspillage dans le secteur des soins de santé.	127
2014201501739	30-03-2015	189	Vincent Van Quickenborne	Administratieve vereenvoudiging in de gezondheidssector. La simplification administrative dans le secteur des soins de santé.	114
2014201502734	24-04-2015	213	Barbara Pas	Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders. Institut national d'assurance maladie-invalidité. - Composition actuelle des cadres linguistiques.	129
2014201502937	05-05-2015	224	Yoleen Van Camp	Geneesmiddelentekorten. Les pénuries de médicaments.	131
2014201502954	05-05-2015	226	Yoleen Van Camp	* Keizersneden. Accouchements par césarienne.	55

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502966	05-05-2015	230	Vincent Scourneau	* Aantal artsen die vrijwillige zwangerschapsonderbrekingen (VZO) uitvoeren. Le nombre de médecins pratiquant l'interruption volontaire de grossesse.	56
2014201502970	06-05-2015	231	Eric Thiébaud	Hiv-screening buiten de medische sfeer. La mise en oeuvre de la démedicalisation du test VIH.	140
2014201502991	07-05-2015	233	Wouter De Vriendt	De Wijninckx-bijdrage. La cotisation Wijninckx.	141
2014201503018	11-05-2015	235	Yoleen Van Camp	Goedkoopst voorschrijven. La prescription des médicaments les moins chers.	143
Minister van Pensioenen Ministre des Pensions					
2014201503285	27-05-2015	53	Luk Van Biesen	Nieuw personeelsevaluatiesysteem federale overheidsdiensten. Nouveau système d'évaluation du personnel des services publics fédéraux.	146
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale					
2014201500416	22-10-2014	15	Veerle Wouters	Aftrek van autokosten. - Bedrijfswagens. Déductibilité des frais de voiture. - Voitures de société.	147
2014201500845	21-11-2014	65	Roel Deseyn	Verhoging van accijnzen op diesel. Augmentation des accises sur le diesel.	150
2014201501485	28-01-2015	139	Sophie De Wit	Het proefproject in Gent om onbetaalde penale boetes te innen. Projet-pilote à Gand pour la récupération d'amendes pénales impayées.	155
2014201501440	04-02-2015	156	Nele Lijnen	Pensioensparen. Épargne-pension.	151
2014201501778	17-02-2015	174	Barbara Pas	FOD's. - Betaling van facturen. - Verwijlinteresten. SPF. - Paiement des factures. - Intérêts de retard.	160
2014201502016	06-03-2015	214	David Clarinval	FOD Financiën. - Datamining. (MV 1994) SPF Finances. - La technique du data mining (QO 1994).	167
2014201502137	16-03-2015	228	Sophie Wilmès	Verplichte aangifte van rekeningen in het buitenland. L'obligation de déclaration des comptes à l'étranger.	168
2014201502138	16-03-2015	229	Sophie Wilmès	Verplichte aangifte in de personenbelasting van buitenlandse rekeningen. L'obligation de déclaration à l'impôt des personnes physiques des comptes à l'étranger.	170
2014201502168	17-03-2015	239	Georges Gilkinet	Follow-up door de BBI en de AOIF van FBB-dossiers. Le suivi par l'ISI et par l'AFER des dossiers dit QFIE.	171
2014201502249	20-03-2015	243	Luk Van Biesen	Btw-wetgeving kwartaalaangevers (MV 2898). Législation relative à la TVA - Déclarants trimestriels (QO 2898).	173

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502255	23-03-2015	245	Luk Van Biesen	Inkomstenbelastingen. - Beroepsverliezen geleden door een Belgische vennootschap in een buitenlandse vaste inrichting. Impôts sur les revenus. - Pertes professionnelles subies par une société belge dans un établissement stable étranger.	176
2014201502295	24-03-2015	249	Alain Mathot	Recoveryrooms. Les "recovery rooms".	177
2014201502296	24-03-2015	250	Roel Deseyn	Premietaks op levensverzekeringen. La taxe sur les primes d'assurances-vie.	179
2014201502321	25-03-2015	258	Benoît Piedboeuf	Elektronische maaltijdcheques. Les chèques-repas électroniques.	180
2014201502363	26-03-2015	264	Stefaan Vercamer	De uitreiking van een fiscaal bewijs voor giften (MV 3074). La délivrance d'attestations fiscales pour les libéralités (QO 3074).	181
2014201502401	30-03-2015	269	Stefaan Vercamer	Het aanslagjaar in de rechtspersonenbelasting (MV 3297). L'exercice d'imposition dans l'impôt des personnes morales (QO 3297).	184
2014201502429	31-03-2015	274	Peter Vanvelthoven	De spontane aangifte van niet aangegeven inkomsten. Déclaration spontanée de revenus non déclarés.	185
2014201502431	31-03-2015	275	Peter Vanvelthoven	De onderzoeken naar de zogenaamde LuxLeaks-dossiers. Enquête sur les dossiers LuxLeaks.	187
2014201502446	01-04-2015	276	Goede Uyttersprot	De Dienst voor alimentatievorderingen. Le service des créances alimentaires.	189
2014201502453	02-04-2015	277	Roel Deseyn	Het belastingkrediet voor kinderen ten laste. Le crédit d'impôt pour les contribuables ayant des enfants à charge.	191
2014201502456	02-04-2015	278	Roel Deseyn	Het terugbetaalbaar belastingkrediet. Le crédit d'impôt remboursable.	192
2014201502520	13-04-2015	281	Robert Van de Velde	Vennootschappen die geen aangifte indienen. - Vennootschappen die geen jaarrekening neerleggen. - Voordeeling tot gerechtelijke ontbinding. Sociétés ayant omis d'introduire une déclaration d'impôt. - Défaut de dépôt de comptes annuels par des sociétés. - Demande de dissolution judiciaire.	193
2014201502534	14-04-2015	283	Denis Ducarme	Publicatie van de door de Dienst Voorafgaande Beslissingen verleende excess profit rulings. La publication des "excess profit rulings" accordés par le Service des décisions anticipées (SDA).	196
2014201502539	14-04-2015	284	Peter Vanvelthoven	De regularisaties sedert 1 januari 2014 (MV 2245). Les régularisations depuis le 1er janvier 2014 (QO 2245).	198
2014201502641	21-04-2015	289	Vincent Scourneau	Taxshelter voor de filmindustrie. - Identificatie van het werk. Tax shelter en faveur de l'industrie cinématographique. - Identification de l'oeuvre.	199
2014201502658	21-04-2015	295	Vincent Scourneau	Taxshelter voor de filmindustrie. Tax shelter en faveur de l'industrie cinématographique.	200

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502667	23-04-2015	297	Veerle Wouters	Herroeping schenkingen buiten huwelijkscontract. - Registratierechten. Révocation de donations hors contrat de mariage. - Droits d'enregistrement.	201
2014201502668	23-04-2015	298	Jef Van den Bergh	ABOS-circulaire. - Bijkomende kostenforfait. Circulaire AGCD. - Forfait professionnel additionnel.	202
2014201502372	23-04-2015	300	Vincent Scourneau	Betrokkenheid van de Staat bij de zendmasttaks. Implication de l'État dans la taxe "Pylônes".	182
2014201502751	24-04-2015	305	Barbara Pas	Nationale Bank van België. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders. Banque nationale de Belgique. - Composition actuelle des cadres linguistiques.	204
2014201502798	28-04-2015	308	Sophie Wilmès	Inkomstenbelastingen. - Belastingverhogingen. Impôts sur les revenus. - L'accroissement d'impôts.	206
2014201502799	28-04-2015	309	Sophie Wilmès	Inkomstenbelastingen. - Wetboek van vennootschappen. - Kapitaalvermindering. Impôts sur les revenus. - Code des sociétés. - La réduction de capital.	207
2014201502800	28-04-2015	310	Sophie Wilmès	Woon-werkverkeer. - Verplichtingen en aansprakelijkheid van de werkgever. - Attest. Les déplacements domicile-lieu de travail. - Obligation et responsabilité de l'employeur. - Attestation.	208
2014201502801	28-04-2015	311	Sophie Wilmès	Advocaat. - Curator. - Erfloze nalatenschap. - Btw. Avocat. - Curateur. - Succession en déshérence. - TVA.	210
2014201502802	28-04-2015	312	Sophie Wilmès	Btw-vrijstellingsregeling. La TVA relative au régime de la franchise.	211
2014201502810	28-04-2015	314	Georges Gilkinet	Regentbesluit (nr. 78) van 18 maart 1831 - Artikel 9 - Verzoek om kwijtschelding of vermindering van boetes of belastingverhogingen. L'arrêt du Régent (n° 78) du 18 mars 1831 - Article 9 - La requête en remise ou en réduction des amendes ou des accroissements d'impôts.	213
2014201502823	29-04-2015	316	Sabien Lahaye-Battheu	FOD's. - Opstelling van managementplan en operationeel plan. SPF. - Élaboration d'un plan opérationnel et de gestion.	220
2014201502829	29-04-2015	319	Vincent Scourneau	Verplichte verzekering van de gemeenten voor de burge-meester en de schepenen. Assurances obligatoire des communes pour les bourgmestres et échevins.	221
2014201502831	29-04-2015	320	Vincent Scourneau	Efficiëntere belastingcontroles. Plus grande efficacité des contrôles fiscaux.	222
2014201502834	29-04-2015	321	Vincent Scourneau	Toenemende complexiteit van de belastingaangifte. Complexification de la déclaration fiscale.	223
2014201502871	30-04-2015	324	Vincent Van Quickenborne	Voordelen alle aard. - Gsm van de werkgever. Avantages de toute nature. - GSM de l'employeur.	225
2014201502886	04-05-2015	325	Christian Brotcorne	Aangifte in de vennootschapsbelasting. Le dépôt de déclaration ISOC.	226

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502902	04-05-2015	326	Georges Gilkinet	* Evolutie van het ARCO-dossier. L'évolution du dossier ARCO.	57
2014201503046	13-05-2015	334	Dirk Van der Maelen	Controle Nationale Bank van België op kredietbemiddelaars. Contrôle de la Banque nationale sur les intermédiaires de crédit.	228
2014201503331	01-06-2015	374	Werner Janssen	Horeca uitbatingen. Établissements horeca.	229

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie
Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

2014201502990	07-05-2015	86	Wouter De Vriendt	De Wijninckx-bijdrage. La cotisation Wijninckx.	232
2014201503007	08-05-2015	87	Werner Janssen	FAVV-controles op de Beringse markten. Les contrôles de l'AFSCA sur les marchés de Beringen.	233
2014201503024	11-05-2015	88	Evita Willaert	Voorwaarden tot het verkrijgen van dringende medische hulp. Les conditions liées à l'obtention de l'aide médicale urgente.	235
2014201503048	13-05-2015	89	Renate Hufkens	Voedselcontroles in de keukens van de Vlaamse administratie en overheid. Les contrôles alimentaires dans les cuisines de l'administration publique flamande.	237
2014201503212	22-05-2015	94	Johan Klaps	De controle van Antwerpse markten door het FAVV. Contrôles de l'AFSCA sur les marchés anversois.	238
2014201503272	27-05-2015	95	André Frédéric	Recall van een Hervekaas na een FAVV-controle.- Le retrait de la production de fromage de Herve à la suite d'un contrôle de l'AFSCA.	240
2014201503285	27-05-2015	96	Luk Van Biesen	Nieuw personeelsevaluatiesysteem federale overheidsdiensten. Nouveau système d'évaluation du personnel des services publics fédéraux.	244

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken
Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

2014201502681	23-04-2015	211	Barbara Pas	Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis. - Taalkaders. Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. - Cadres linguistiques.	245
2014201502701	23-04-2015	212	Eric Thiébaud	Federale overheidsdiensten (FOD's) en federale overheidsinstellingen. Services publics fédéraux (SPF) et organismes publics fédéraux.	246
2014201502997	08-05-2015	238	Veli Yüksel	Ongevallen met voertuigen van Defensie. Accidents ayant impliqué des véhicules de la Défense.	248

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502998	08-05-2015	239	Veli Yüksel	Schenkingen aan goede doelen door Defensie. Les dons consentis par la Défense à des oeuvres caritatives.	250
2014201502999	08-05-2015	240	Veli Yüksel	Deelname van de landmacht aan demonstraties. Participation de la composante Terre à des démonstrations.	251
2014201503000	08-05-2015	241	Veli Yüksel	Deelname van de luchtmacht aan airshows. Participation de la force aérienne à des spectacles aériens.	253
2014201503001	08-05-2015	242	Veli Yüksel	Arbeidsongevallen in het Belgische leger. Accidents de travail au sein de l'armée belge.	255
2014201503002	08-05-2015	243	Wouter De Vriendt	F-16 vluchten tijdens de operaties in Afghanistan, Libië en Irak. Les vols effectués par des F-16 au cours des opérations en Afghanistan, en Libye et en Irak.	256
2014201503009	08-05-2015	244	Renate Huffkens	Taalevenwicht in de Belgische kazernes langs de taalgrens. L'équilibre linguistique dans les casernes belges bordant la frontière linguistique.	257
2014201503022	11-05-2015	245	Karolien Grosemans	Het beleid en de toekomstige activiteiten van het legermuseum. La politique suivie par le musée de l'Armée et ses futures activités.	264
2014201503029	11-05-2015	246	Sébastien Pirlot	Hondengeleiders bij het leger. Les maîtres-chiens au sein de l'armée.	266
2014201503045	13-05-2015	247	Veli Yüksel	De energiekosten van kazernes. Facture énergétique des casernes de l'armée belge.	267
2014201503062	13-05-2015	248	Wouter Raskin	Het personeel van Defensie. Le personnel de la Défense.	268
2014201503066	13-05-2015	249	Karolien Grosemans	De inplanting van windturbines. L'implantation d'éoliennes.	268

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

2014201501397	21-01-2015	157	Inez De Coninck	NMBS - De gevolgen van omvallende bomen op de spoorwegen. SNCB - Les conséquences des chutes d'arbres sur les voies de chemin de fer.	273
2014201501573	03-02-2015	193	Inez De Coninck	Infrabel - De spooroverweg aan het station van Asse. Infrabel. - Passage à niveau de la gare d'Asse.	275
2014201501906	27-02-2015	253	André Frédéric	NMBS. - Onderhoud van het spoorwegnet. (MV 2133) SNCB. - L'entretien des lignes ferroviaires (QO 2133).	276
2014201501907	27-02-2015	254	Caroline Cassart-Mailleux	NMBS.- Reparatie van de treinen en de impact op het spoorwegverkeer. SNCB. - La réparation des trains et l'impact sur le trafic ferroviaire.	279

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502388	27-03-2015	319	Stefaan Van Hecke	NMBS. - Boordtarief bij defecte automaten. SNCB. - L'application du tarif de bord en cas de panne d'un distributeur automatique.	280
2014201502531	14-04-2015	344	Roel Deseyn	Inspectiedienst kritieke infrastructuur. Service d'inspection de l'infrastructure critique.	283
2014201502647	21-04-2015	381	Veli Yüksel	Onverzekerd rijden. La conduite sans assurance.	285
2014201502804	28-04-2015	395	Fabienne Winckel	Belang van de veiligheidsgordel op de achterbank.- Importance du port de la ceinture de sécurité à l'arrière du véhicule.	288
2014201502823	29-04-2015	398	Sabien Lahaye-Battheu	FOD's. - Opstelling van managementplan en operationeel plan. SPF. - Élaboration d'un plan opérationnel et de gestion.	291
2014201502875	30-04-2015	400	Vincent Van Quickenborne	* NMBS. - De treinverbinding Kortrijk-Brugge-Oostende. SNCB. - La liaison ferroviaire Courtrai-Bruges-Ostende.	59
2014201502883	30-04-2015	401	Philippe Goffin	* Handhaving van de regelgeving inzake het goederenvervoer over de weg in België.- Le contrôle du transport de marchandises en Belgique.	60
2014201502887	04-05-2015	402	Philippe Goffin	* Actieplan Wegvervoer. Le Plan d'action Transport par route.	61
2014201502900	04-05-2015	403	Jean-Marc Nollet	* Opvolging van het onderzoek van navetteurs.be in verband met de onbewaakte stopplaatsen in Wallonië. Les suites de l'enquête de navetteurs.be sur les points d'arrêt non gardés en Wallonie.	61
2014201502903	04-05-2015	404	Jean-Marc Nollet	* Stiptheid van de treinen sinds de inwerkingtreding van het nieuwe vervoersplan. La ponctualité des trains depuis la mise en application du nouveau plan de transport.	62
2014201502905	04-05-2015	405	Jean-Marc Nollet	* Afhandeling van de post in de NMBS-Groep. L'acheminement du courrier au sein du groupe SNCB.	63
2014201502920	04-05-2015	409	Jef Van den Bergh	* Signalisatie B-gedeelte op het treinperron. La signalétique permettant de repérer la section B des quais de gares.	63
2014201502930	05-05-2015	410	Benoit Hellings	* Door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bestelde benchmarkingstudie over de beheersing van de geluidshinder op Brussels Airport. L'étude de benchmarking commandée par la Région de Bruxelles-Capitale concernant la gestion des nuisances sonores à Brussels Airport.	64
2014201502931	05-05-2015	411	Marco Van Hees	* Vershraling van het treinaanbod in de stations Leval en Binche. (MV 3144) Réduction du trafic sur les gares de Leval et Binche (QO 3144).	65
2014201502933	05-05-2015	412	Marco Van Hees	* Tarieven en kosten van de NMBS (MV 3099). Les tarifs et les coûts de la SNCB (QO 3099).	67

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201502948	05-05-2015	414	Marco Van Hees	* Het herinvoeren van een tussenstop in station Gentbrugge (MV 3097). La réintroduction d'un arrêt intermédiaire à la gare de Gentbrugge (QO 3097).	68
2014201503078	18-05-2015	428	Philippe Goffin	Bilaterale overeenkomsten met het oog op de vervolging van verkeersveiligheidsgerelateerde verkeersovertredingen. Accords bilatéraux pour la poursuite d'infractions en matière de sécurité routière.	292
2014201503082	18-05-2015	431	Philippe Goffin	Omzetting van de Europese cross-border enforcement-trichtlijn. La transposition de la Directive européenne relative au "Cross Border Enforcement".	295
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid					
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique					
2014201503003	08-05-2015	38	Wouter De Vriendt	Adviezen Energie-Atol. Les avis relatifs à l'atoll énergétique.	298
2014201503004	08-05-2015	39	Wouter Raskin	Het aantal gemeenschappelijke acties door de federale sociale inspectiediensten. Le nombre d'actions communes menées par les services fédéraux d'inspection sociale.	299
2014201503031	11-05-2015	40	Vincent Scourneau	Bedrijfswagens. - Gps-trackingsysteem. Véhicules professionnels. - Système de tracking GPS.	300
2014201503035	11-05-2015	41	Evita Willaert	Vastgestelde fraude en inbreuken op de sociale wetgeving in de carwashsector. Constat de fraudes et d'infractions à la législation sociale dans le secteur du carwash.	302
2014201503056	13-05-2015	42	Kristien Van Vaerenbergh	Elektronische festivalbandjes. Bracelets électroniques distribués aux festivaliers.	303
2014201503141	19-05-2015	44	Daphné Dumery	De Stichting duurzame visserijontwikkeling. La Fondation pour le développement durable de la pêche.	307
2014201503209	22-05-2015	45	Filip Dewinter	Steun aan de media. Soutien aux médias.	308
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën					
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances					
2014201503032	11-05-2015	104	Caroline Cassart-Mailleux	Kennisgeving onderzoeksprojecten via elektronisch loket. La notification des projets de recherche via un guichet électronique.	309
2014201503209	22-05-2015	108	Filip Dewinter	Steun aan de media. Soutien aux médias.	310

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2014201503461	08-06-2015	115	Els Van Hoof	Europese richtlijnen betreffende vrouwenrechten en gendergelijkheid (MV 1091 - 1092 - 3327). Les directives européennes relatives aux droits des femmes et à l'égalité hommes-femmes. (QO 1091 - 1092 - 3327)	311
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur					
2014201502915	04-05-2015	126	Filip Dewinter	Misbruik van terugkeermaatregelen door Brazilianen. Abus des mesures de retour par les Brésiliens.	313
2014201502916	04-05-2015	127	Filip Dewinter	Gedwongen repatriëringen. Rapatriements forcés.	315
2014201502917	04-05-2015	128	Filip Dewinter	De Dublin-overeenkomst. Convention de Dublin.	316
2014201502918	04-05-2015	129	Filip Dewinter	* Asielaanvragen. Demandes d'asile.	69
2014201502932	05-05-2015	130	Olivier Chastel	* Opvang van Syrische staatsburgers in de EU. L'accueil européen des ressortissants Syriens.	69
2014201502962	05-05-2015	131	An Capoen	De vervolging van Falun Gong beoefenaars. - Asielaanvragen. La persécution des adeptes du Falun Gong. - Demandes d'asile.	321
2014201503011	08-05-2015	132	Olivier Chastel	NBMV's. MENA.	323